


Aïd Gédéon
relieur
عيد جدعون مجلد
في بيروت

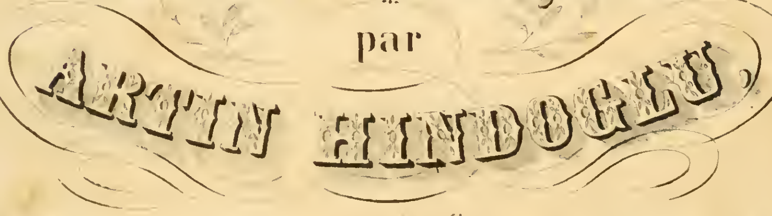




# خزینهٔ لغات

ou

# DICTIONNAIRE ABRÉGÉ TURC-FRANÇAIS



par


## ARTIN HINDOGLU,

*Ancien professeur de la langue Turque et Arménienne, actuellement Interprète I. R. du tribunal des Nobles de la Basse-Autriche à Vienne, et membre de l'académie Arménienne à Venise.*


---


VIENNE

1838

chez F. Beck, Marchand libraire, rue Seitzergasse N° 427.

Imprimé

chez Antoine noble de Schmid, Imprimeur I. R. des Langues Orientales.

# Avant-propos.

Depuis que l'Orient avec ses charmes est connu aux Occidentaux non par des expéditions militaires, mais plutôt par des voyageurs amis de la paix et des sciences, on a fait des efforts multiples pour faciliter l'étude de la langue turque aux Européens studieux de l'apprendre. Il y a bon nombre d'ouvrages savans, dont on ne saurait contester d'ailleurs le mérite, qui s'occupent de cultiver cette langue: on n'est cependant pas encore au bout de son travail pour ce qui concerne la langue turque vivante telle que la parlent les Turcs.

Le Dictionnaire Français-turc publié par moi en 1831 à Vienne chez Frédéric Beck, et ma Grammaire turque théorique-pratique à l'usage des Allemands qui a paru en 1829 chez le même Libraire ont été publiés dans le dessein de répandre le langage de la conversation turque tel qu'il est aujourd'hui en usage.

En m'acquittant de ma promesse par l'édition de la seconde partie de mon Dictionnaire, savoir la partie turque-française, je déclare formellement, que loin de chercher dans cet ouvrage l'étalage d'une érudition grammaticale et purement scientifique, on y trouve seulement l'utilité et l'emploi indispensables à chaque langue vivante.

Natif de Kiutahie dans l'Asie Mineure, j'arrivais dans les Etats de l'Empire d'Autriche vers l'an 1812, où je fonctionnais d'abord comme Professeur depuis l'an 1824 jusqu'

en 1851; placé ensuite comme Interprète dans les services de S. M. l'Empereur d'Autriche, j'eus l'occasion d'approfondir la connaissance du langage familier actuel des Turcs, ce qui m'aida d'offrir par cet ouvrage, ainsi que je l'ai fait auparavant, un manuel complet de la langue turque, d'une utilité pratique pour le voyageur et l'homme d'affaires visitant le Levant. Ce manuel contient en outre tous les termes familiers en usage dans le Commerce de la vie, avec la prononciation annexée et les termes indispensables, qui ont rapport au Commerce, à la Navigation, à la Géographie, à la Géométrie, à la Médecine, à la Grammaire et aux Métiers.

Voilà ce qui constitue principalement la différence des mes travaux et de ceux de mes savans prédécesseurs, et voilà ce que je prie de vouloir seulement envisager.

Uniquement préoccupé de la sollicitude de faire ressortir de l'utilité pratique dans cet ouvrage, destiné pour les Voyageurs savans et les hommes d'affaires qui en visitant le Levant, désirent acquérir la prompte connaissance du langage familier des Turcs, je ne pouvais malheureusement utiliser ni le Vocabulaire Français-turc de Mr. Rhasis, qui a paru à Pétersbourg en 1828 et 29, ni celui de Mr. Bianchi, Paris 1831 et 1835.

J'ose donc espérer, que le Public continuera d'accueillir favorablement ce Dictionnaire, puisque j'étais soutenu dans mes longs et pénibles travaux par la certitude d'être utile, et par le désir de faciliter l'étude de la langue turque.

*l'Auteur.*

## Lettres usitées dans cet ouvrage.

---

Les lettres a, b, c, ch, d, f, j, l, m, n, o, p, r, s, t, u, v, z, se lisent comme dans la langue française.

ay, *ou* aï, lisez comme aï dans taille.

dj, se prononce comme le g Italien devant un e *ou* i, comme dans giorno (jour), *ou* le g, Anglais dans giant (géant); il remplace le ج Arabe.

e, sans accent, est un voyelle qui tient le milieu entre *e* et *i*, au lieu de l'y de Meninski, et qui répond à la lettre ը en Arménien, est proprement l'e guttural des Français, comme dans renoncer, redemander.

é avec un accent aigu, a le même son que l'e moyen en Français, dans les mots net, bel, tel etc. p. ex, él, la main.

è avec un accent grave, répond à l'e ouvert en Français, dans les mots mène, cède, etc. p. ex. èl, étranger.

éy, c'est le même que l'eï Français.

g, c'est le gue, ou le g Français, devant les voyelles a, o, u, au lieu de ك kiafï adjémi.

gh, lettres inconnues en Français qui répondent au ղ Arménien ou au γ Grec, au lieu du غ Arabe.

h, cette lettre est toujours aspirée, au lieu du ح ou ه Arabe.

ĭ, on n'appuie pas sur cette voyelle.

k, lettre inusitée en Français, qui répond au ق ou ك Arabe.

qh, au lieu du خ qui répond au ch Allemand, au χ Grec, et au խ Arménien.

tj, *c* Italien devant le voyelles *e* ou *i*, ou le *ch*, Anglais dans le mot *chin* (mouton) qui répond au չ Arméninen ou ч Slave, au lieu du چ Arabe.

y, c'est la même consonne que celle dans le mot Français yeux, qui répond au j Italien ou Allemand.

## Abréviations.

*A.* Arabe.
*a*, adjectif.
*ad*, adverbe.
*f.* féminin.
*fa*, familier.
*i.* interjection.
*m.* masculin.
*N. P.* nom propre.
*part. particl.* particule.
*part. postp. part. à post.* particule à postposer.
*pl.* pluriel.
*pr.* pronom.
*prp.* proposition.
*p. u.* peu usité.
*q.* quelque, *ou* quelqu'un.
*qc.* quelque chose.
*s.* substantif.
*T.* terme technique.
*v.* voyez.
*va.* verbe actif.
*v. i.* verbe impersonnel.
*v. n.* verbe neutre.
*vulg.* vulgairement.
* figurement, *ou* verbe irrégulier.
— signe, où il faut répéter le mot dont on parle.

ا élif, la première lettre de l'alphabet, prend le lieu des voyelles a, é, i, e, o, u, eu et ou. Dans l'arithmétique signifie 1.

ا a. *i.* o! oh! ho! ha! helas! *ad.* déjà.

اب éb, A. (baba) père, *m.*

اب ou آب ab, P. (sou) eau, *m.*

اپ ap, *partic.* fort, très; اچق — atjek, tout ouvert; آکسز — ansez, inopinément, á l'improviste; اق — ak, tout blanc.

اپ ip, (ایپ) corde, *f.* cable, *m.*; (adam asadjak) hart, *m.*

ابا aba (عبه) draps turc très-gros, *m.*

ابا aba, (pl. de اب éb) péres, *m.* pl.

ابا iba (istéméмé) aversion, horreur, *f.*; ایتمك - étmék, refuser.

ابابیل ébabil, قوشی —kouchou, *p. u.* (toy) outarde, *f.*

اباحت ibahat, A. (sérbéstlik) liberté, *f.*

اباد abad, P. (chén) peuplé, habité; pl. ابادان abadan. ایتمك — étmék, donner la vie, peupler.

ابادانلق abadanlek, *p. u.* (chénlik) lieu peuplé, *m.*

ابادی abadi, كاغد — kiaghed papier de soie lissé, *m.*

اپار ipar, *p. u.* (zatrin) sarriette, *f.* thymbre, *m.*

ابازه abaza, Abasci, nom de Gens; masturbation, *f.*

ابازیر ébazir, A. pl. de ابزار ébzar, les épices.

اپاکسز apansez, inopinément, à l'improviste.

ابان ébani, A. (ana baba) le père et la mère, les paren's.

اپایی ébayi, *p. u.* (zilpoch) housse, chabraque, *f.*

ابتحاث ibtihas, (mudjadélé) dispute, *f.*; (bahs) gageure, *f.*

ابتدا iptida, commencement, *m.* — ad. premièrement.

ابتذال iptizal, A. (qhorlouk) mépris, *m.*

ابتغا ibtigha, ایتمك — étmék (imrénmék) appéter.

ابتکار ibtikiar, ایتمك — étmék (ér kalkmak, guélmék) se lever, venir matin.

ابتلا ibtila, A. (ighva) épreuve, tentation, *f.*

ابتهاج ibtihadj, A. (chazlek) joie, *f.*

ابتیا ibtiya, ایتمك — étmék (saten almak) acheter.

ابثاث ibsas, ایتمك — (chay) étmék, divulguer.

آبجو abdjou P. (karpouz) melon d'eau, *m*; (ada) île, *f*.

آبخره abqhéré, (pl. de بخور bouqhour) les parfums.

آبخور abqhor, P. (soudjou) porteur, ou vendeur d'eau, m.; (souvad) abreuvoir, *m*.; (kavoun, karpouz) melon, m,; (nasib) fortune, *f*; (djila) éclat, *m*.

ابد ébéd (ébédilik) éternité; *f*. الاباد — ul abad, éternellement.

ابدا ébédén, ébéda (ébédi) éternellement.

آبدار abdar, P. (soulou) humide; (parlak) brillant, éclatant; (tatle) doux, agréable.

ابداع ibda, ايتمك — (idjad) étmék, inventer, produire.

ابدال abdal, moine, hermite, *m*.

ابدال ibdal, ايتمك —étmék (déyichtirmék) changer.

ابدست abdést, *m*. la purification des mains et quelques autres membres chez les Mahométans; الق — almak, se purifier par lavement avant la prière: ابريقي — ebreghe (yebreghe) aiguière, *f*.

ابدستلك abdéstlik, *p. u*. (djuppé) robe de dessus de draps, *f*.

آبدندان abdéndan, P. (zayef) faible.

ابدى ébédi, éternel; éternellement.

ابديت ébédiyét, ابديلك ébédilik, éternité, *f*.

ابرا ibra, acquit d'une somme, *m*.; كاغدي — kiaghede, quittance, *f*.

اپراتمق ipratmak, *p. u*. (éskitmék) user (un habit).

ابرار ébrar, (pl. de بر bérr) les bienfaisans, hommes justes.

ابراز ibraz, ايتمك – étmék (méydana tjekarmak) produire (les documens).

ابرام ibram, (ayak basma) sollicitation; instance, *f*. empressement, *m*.; ايتمك — étmék, solliciter; ايله يلوارمق —ilé yalvarmak, importuner, prier instamment.

اپرامق ipramak, *p. u*. (éskimék) être usé; (éskitmék) user (un habit).

اپرانمق ipranmak, *p. u*. (éskimék) être usé.

آبراه abrah, P. (sou yolou) aqueduc, *m*.

ابراهيم ibrahim, N. P. Abraham, *m*.

ابرت ibrét. الراعي — urrai, A. (eter) géranion, *m*.

ابرد ébréd, A. (pék sovouk) très-froid.

ابرش ébréch (abrach) cheval gris pommelé; grison, rouan, *m*.: — *ad*. gris.

ابرشيم ébrichim, soie torse, *f*. قوردي — kourdou, ver à soie, *m*.

ابریشمجی ébrichimdji, vendeur de soie torse, *m.*

ابرص ébrés (abrach, alaténli) lépreux.

ابرق abrak, A. (aladja at) cheval pie, *m.*

ابرق ou ابریق ebrek (yebrek) aiguière, *f.* قهوه ابرغی kahvé yebreghe, cafetière, *f.*

ابرو ébrou, P. (kach) sourcil, *m.*

ابرو ébrou, gris, marbré; ایش — — ich, marbrure, *f.*

ابرولمق ébroulamak, marbrer.

ابریز ibriz, A. (qhas alten, guumuch) or, argent pur, *m.*

ابریل abril (nisan aye) avril, *m.*

ابزار ébzar, A. (bahar) épice, *f.*

اپسد ipsid, jante, *f.*; moyeu, *m.*

اپسز ipsiz, sans corde; sans suite: sans fondement; ساپسز — — sapsez, bas, vil.

ابسم ébsém, (sous) coi, calme: اولق طورمق — olmak, dourmak, se taire, se tenir; rester tranquille; اول — ol, silence! chut! paix paix! paix là!

اپش apech, périnée, *m.*

اپشمق apechmak, séparer les jambes; écarquiller.

ابط ibt, A. (koltouk) aisselle, *f.*

ابطال abdal, moine, *m.*

ابطال abtal, (pl. de بطل batal) les héros.

ابطال ibtal, oisif, v. بطّال battal.

ابعاد ibad, اتمك — (ouzak) étmék, éloigner.

ابعد ébad, A. (tjok ouzak) très-éloigné.

ابقا ibka, اتمك — étmék (kavilémék) confirmer, raffermir, rétablir, laisser.

ابك ibik, crête. *f.*; خروس ابکی qhoros ibiyi, (tjitjék), crête de coq, *f.*

اپك ipék, soie, *f.* بوجکی — قوردي — béudjéyi, kourdou, ver à soie, *m.*

ابکا ibkia, اتمك — étmék (aghlatmak) faire pleurer.

ابکم ébkém, A. (dilsiz) muet.

آبکند abkénd, P. (sél yolou) lit d'un torrent, *m.* cavée, *f.*

آبکیر abguir, P. (gueul) lac, *m.*

آبکینه abguiné, P. (sertja) verre, *m.*

ابلا abla, la soeur ainée.

ابلا ibla, اتمك — étmék (dénémék) tenter; (éskitmék) user (un habit).

ابلاغ iblagh, اتمك —étmék (oulachtermak) faire tenir, rapporter, rendre; envoyer.

ابلاق ou ابلق ablak, des deux couleurs; یوزلو — yuzlu, mafflé.

ابلق eblek, (énénmich qhoros) chapon, *m.*

اپلك iplik, fil, *m.* filure, *f.*

اپلکلنمك ipliklénmék, filer.

اپلو ipli, qui a une corde.

ابلو able, (kayekda bir név ip) corde d'un bateau, avec la quelle on tire ou baisse la voile, pour y avoir le vent; * bride, *f.* — يي قاچرمق ye katjermak, débaucher.

ابلوج ébloudj, P. (neubét chékéri) sucre candi, *m.*

ابله abilé, P. (kabardjek) furoncle; * clou, *m.* ampoule, *f*; (souda) ampoule, ou boutéille, qui nage sur l'eau, *f*; (tjitjék) petite verole, *f.*; ابلهٔ چشم abiléï tjéchm, (it dirséyi) crite, *f.* orgelet, orgeolet, orgueuilleux, *m.* ابلهٔ فرنك abiléï frénk, (qheyardjek) poulain, poulin, *m.*

ابله ébléh, A. (ahmak) simple, niais, sot, fou.

ابليس iblis (chéytan) diable, *m.*

ابم ébémm, A. (bam téli) basse, basse corde, *f.*

ابم كومجى ébém guéumédji, mauve, *f.*

ابن ibn, A. (oghoul) fils, *m.*

ابنا ébna (pl. de ابن ibn) les fils; ابناي جنس ébnaï djins (bir djinsdén) de même espèce: ابناي سبيل ébnaï sébil (yoldjoular) les voyageurs.

ابنا ibna, A. (yapma) fabrication, *f.*

ابنوس ébé (aba) nos, ébéne, *f.*

ابنيه ébniyé, (pl. de بنا bina) les édifices.

ابو ébou, A. (baba) père, *m.* ليس جهل قرپوزي — léys, djéhél karpouzou, coloquinte, *f.*; ابوالهولى éboulhoula (bir adjéb) sphynx, *m.*

ابوان ébvan, A. (ana baba) le père et la mère.

ابويبت ébvibét (pl. de باب bab) les portes.

ابوت ubouvvét, A. (babalek) paternité *f.*

ابور جبور abour djoubour, sotte affaire, incident, facheux; — *a.* embrouillé, embarassé; سوز — — séuz, ripopée, rèverie *f.*

اپوش apouch, périnée, *m.*

اپوشمق apouchmak, séparer les jambes, écarquiller.

ابه ébé, sage-femme, accoucheuse, *f.*; accoucheur, *m.*; grand'-mère, aïeule, *f.*

ابه ébéh! i. hélas!

ابهاج ibhadj, ابتهاج — étmék (sévindirmék) réjouir.

ابهام ibham, A. (bach parmak) pouce, *f.*

ابهت ubhét, A. (koudrét) pouvoir, *m.*; (baqht) fortune, *f.*

ابهم ébhém, A. (dilsiz) muet.

آبهند abhind, N. P. Indus (fleuve) *m.*

آبي abi, P. (soulou), d'eau, aquatique: (ayva) coin, m.; مرغ — murghï — (éurdék) canard, *m.* cane, *f.*

ابيات ébyat, (pl. de بيت béyt) les maisons; les verses.

ابيار abyar, P. (sevaredje) arroseur, *m.*

ابيض ébyaz, A. (ak) blanc.

اث ou آث at, cheval, *m.* يدك — ي yédék — e, cheval de main, *m.*; اوغلانى — oghlane, garçon d'écurie, palefrenier, *m.*; بالغى — baleghe, hippopotame, cheval marin, *m.*; سككى — sinéyi, taon, ton, *m.*; قوشمق — kochmak, courir une carrière; لري قوشمق — lare kochmak, atteler; ميدانى — méydane, hippodrome, manège, *m.*; اته كم اورمق ata guém vourmak, brider; اويناتمق — oynatmak, caracoler.

اث ét, chair; charnure; viande *f*; — قره kara —, poulpe, *f.*; muscle, *m.*; كسيمي — késimi, carnaval, *m.*

اث it, (kéupék) chien, *m.*; درسكي — dirséyi, crite, *f.* orgelet, orgeolet, orgueuilleux, *m.*

اتا ata, (baba) père, *m.*

اتا éta, A. (bérékét) abondance, *f.*

اتات état, A. (ouloulouk) magnificence, *f.*

اتاوت itavét, A. (vérgui) tribut, *m*; (rechvat) don pour corrompre un employé, *m.*

اتاوي étavi, A (yabandje) étranger, *m.*

اتباع étbaa, les suittes, dependens, sujets.

اتّباع ittiba, A. (mutuluk) obéissance, *f.*

اتّحاد ittihad, A. (birlik) union, *f.* accord, *m.*; اتمك — étmék, s'unir, unir; برله — birlé, d'accord, unanimement.

اتحاف ithaf, A. (sounma) offre, *f.* don, *m.*: اتمك — étmék, offrir, donner.

اتّخاذ ittiqhaz, اتمك — étmék (almak) prendre, recevoir.

اتدرمق attermak, faire jeter; — پنبوق pambouk — faire battre, carder le coton.

اتدرمك éttirmék, faire faire, laisser faire.

اتراب étrab, (pl. de ترب tirb) lés égaux.

اتّساع ittisa, بولمق — boulmak, (guénichlénmék) se dilater.

اتش atéch, feu, incendie; * éclat, *m.* ardeur, *f.*; بوجكي — béudjeyi, ver-luisant.

آتش‌بار atéchbar, P. (tjakmak) fusil, *m.*

آتشپاره atéchparé, P. (yeldez kourdou) mouche luisante, lucciole, *f.* اولدي — oldou, il se mit tout en colère.

آتشباز atéchbaz, P. (atéch oyoundjousou) artificier, *m.*; (yelderem) foudre, *m.*

آتشپرست atéchpérést, igni-

cole, pyrolatre, adorateur de feu, *m.*

آتشتاب atéchtab, آتشتابه atéchtabe, P. (kiulhan) fourneau, *m.*

آتشتاو atéchtav, P. (atéch sedjaghe) chaud, *m.*, ardeur de feu, *f.*

آتشدان atéchdan, P. (odjak) foyer, âtre, *m.*; (mangual) braisière, *f.* rechaud, *m.*

آتشزنه atéchzéné, P. (tjakmak) fusil, *m.*

آتشلك atéchlik, (badja) cheminée; (odjak) foyer, *m.*: (mangual) braisière, *f.* rechaud, *m.*

آتشلنمك atéchlénmék, faire provision de feu; se brûler de colère.

آتشلو atéchli, ignée; ardent; vif; آتشلو كوزلر atéchli guéuzlér, les yeux brillants, vifs, pleins de feu.

آتشي atéchi; ardent; plein de feu, en colère, faché, ardent: (atéché mutaalik) ignée, qui est de feu; (atéch réngui) en couleur de feu, rouge, flambant.

آتشين atéchin, P. (atéchdén) de feu.

اتّصاف ittisaf, A. (médh) louange, *f.*

اتّصال ittisal, A. (oulachma) conjonction, *f.* attachement, *m.*

اتّضاع ittiza, A. (altjaklek) humiliation, *f.*

اتغي atghe, chaîne, ourdissure, *f.*

اتّفاق ittifak, A. (birlik) union, *f.* accord, consentement, complot, *m.*: intelligence: conjuration, confédération, alliance, *f.*

اتّفاقا ittifakén, par aventure; اتّفاق ايله ittifak ilé, d'accord: اتّفاق ايتمك ittifak étmék, être d'accord, s'accorder; complotter; se liguer, conjurer; faire alliance.

اتّفاقسز ittifaksez, sans accord, désuni.

اتّفاقسزلق ittifaksezlek, discorde, désunion, dissension, *f.*

اتّفاقلق ittifaklek, v. اتّفاق ittifak.

اتّفاقي ittifaki, casuel, accidentel, fortuit; d'accord, concerté, de concert.

اتك éték, bord, *m.* lisière, *f.* ourlet, repli, rebord, *m.*; طاغ اتكي dagh étéyi, penchant, *m.* pente, descente, côte, *f.*

اتّكا ايتمك ittikia étmék, (dayanmak) s'appuyer, se fier.

اتّكال ايتمك ittikial étmék, (inanmak, dayanmak) se fier, confier, s'appuyer sur....

اتكلك éteklik, étoffe à ourlet *ou* repli (d'un vêtement); partie inférieure, *f.*

اتلاف itlaf, A. (ghayeb) perte, *f.*

اتلمق atelmak, se jeter: se coffiner, se déjeter, se cambrer, travailler.

اتلمق atlamak, sauter par dessus, sauter.

اتلمه atlama, pierres mis dans un ruisseau pour passer d'une côté á l'autre.

اتلو atle, monté sur un chéval; اتلو باشی atle bache, capitaine de cavallerie, *m.*; اتلو تفنکجی atle tufénkdji, dragon, *m.*; اتلو عسکر atle askér, cavallerie, *f.*

اتلو étli, charnu; corpulent.

اتم atem, jet; coup, *m.* اوق اتمي ok ateme, un tire d'arc.

اتمام itmam, A. (bitmé) achèvement, *m.* fin *f.*

اتمجه atmadja, (kouch) épervier, *m.*

اتمق atmak, jeter, tirer, lancer; اتوب طوتمق atep toutmak, se vanter, faire gloire, se targner: faire de rodomantades, des fanfaronnades; پنبوق اتمق pambouk atmak, carder le coton; سوز اتمق séuz atmak, dire des paroles injurieuses.

اتمك étmék, (vulg. اكمك ékmék), pain, *m.* اتمك ایجی ékmék itji, mie; *f.* اتمك قبوغي ékmék kaboughou, croûte, *f.*

اتمك étmék (اتمك itmék) faire.

اتمكجي ékmékdji, boulanger, *m.*

اتمكجيلك ékmékdjilik, boulangerie *f.*

اتمه طوتمه atma toutma, ostentation, *f.*

اتنمق outanmak v. اوتنمق outanmak.

اتوا اتمك itva étmék, (tjurutmék) prodiguer.

اته ata, *p. u.* (اتا) père, *m.*

اتي ati, A. (guélédjék) futur, à venir.

اتياس اتمك ittiyas étmék, (oumoud késmék) désespérer: se désespérer.

اتيل étil, (tjay) Volge (fleuve).

اثابت اتمك isabét étmék (ivaz vérmék), recompenser, rémunérer.

اثار asar, (pl. de اثر ésér) les vestiges.

اثام asam, (pl. de اثم ism) les péchés.

اثبات isbat, esbat, preuve: demonstration, confirmation, ratification, *f.* — اتمك étmék, confirmer, assurer, affirmer, ratifier.

اثر ésér, A. (iz) trace *f.* vestige, signe, *m.* marque, *f.* indice, *m.*: cicatrice, *f.*; (qhabér) nouvelle, tradition *f.*; memoires, *f.* pl.; (qhayr amél) oeuvre pieuse, *f.*; (mudjuzat) miracle, *m.* merveille, *f.*; prodige, *m.*

اثر isr, (iz) trace, *f.* vestige, *m.* (ard) derrière, *m.* اثر ذا isré za (boundam sonra) après cela.

اثردار ésérdar (qhabérdar) complice; participant.

اثر طراز ésér teraz, P. (tariqh yazan) historiographe, *m.*

اثقال éskal, (pl. de ثقل sekl) A. (yuk) les charges, fardeaux, pesantes: (étbaa) suite, *f.* équipage, *m.*

اثل ésl, A. (elghen aghadje) tamaris, *m.*

اثم ism, A. (guunah) péché, *m.*

آثم asim, A. (guunahkiar) pécheur, *m.*

اثنا ésna, A. (ara) milieu, entre-deux, *m.*; بو اثناده bou ésnadé, cependant; لاقردي اثناسنده lakerde ésnasenda, pendant le discours.

اثنان isnani, اثنتان isnétani, A. (iki) deux.

اثنيه ésniyé, A. (pl. de ثنا séna) (dualér) les prières.

اثواب ésvab, (vulg. ésbab) habit, vêtement, *m.*; hardes, *f.* pl.

اچ atj, ou اج adj, qui a faim, affamé; famélique, á jeûn: اج اولمق adj olmak, avoir faim, être affamé; être à jeûn: اج طورمق adj dourmak, endurer la faim; اج قرننه adj karnena, à jeûn, à coeur jeûn: اج كوزلو adj guéuzlu, gourmand, avide, اج كوزلولك adj guéuzluluk, avidité, *f.*

اچ itj, v. ايچ, itj; et utj, v. اوچ utj.

اجاب idjab, A. (djévab) réponse, *f.*

اجابت ايتمك idjabét étmék (diynémék) exaucer, écouter favorablement une prière.

اجار adjar, (pl. de اجر édjr, kira) les louages, loyers.

اجار adjar, vigoureux; frais.

اجارت idjarét, اجاره idjaré, (kira) louage, *m.*; (kiar) profit, *m.* اجارهيه ويرمك idjaréyé vérmék, louer, donner à louage; T. redevance, *f.*

اجازت idjazét, A. (izn) permission, *f.*, congé, *m.* اجازت ويرمك idjazét vérmék, permettre, congédier.

اجازتلمك idjazétlemék (idjazét vérmék) permettre, congédier.

اجاله قلمق idjalé kelmak, (dolachtermak) dresser un cheval.

اجانب édjanib, (pl. de اجنبي édjnébi) les étrangers.

اجبار idjbar, A. (zor) force, *f.*

اجتبا idjtiba, A. (uyutlémé) choix: triage, *m.*

اجترا ايتمك idjtira (djésarét) étmék, oser.

اجتماع idjtima, A. (dérnék) assemblée, *f.* concours, *m.* conjonction, rencontre, *f.*

اجتمق adjetmak, اجدمق adjedmak (transit. de اجيمق adjemak) causer de la douleur, faire mal; affliger, chagriner, affecter; offenser.

اجتنا اتمك idjtina étmék, (dévchirmék), cueillir.

اجتناب اتمك idjtinab étmék, (katjenmak) éviter, fuir, se garder, s'abstenir, se retirer, s'éloigner.

اجتهاد idjtihad, A. (kiafir ilé djénk), guerre contre les infidèles, *f.*; (djahd) soin.

اجداد édjdad, (pl. de جد djédd) les ancêtres.

اجدر édjdér, (éjdér) dragon. *m.*

اجر édjr (édjir), A. (éyvaz), récompense, rémunération, *f.*; mérite, *m.*: (kira) louage, *m.*: اجريني اجر ويرمك اتمك édjrini, édjr vérmék, étmék, récompenser, rémunérer.

اجرا اتمك idjra étmék, (aketmak) faire couler: (iléri guétirmék), produire, éxecuter: (bach étmék), accomplir, administrer; (guéustérmék), montrer, faire voir.

اجرت udjrét, A. (éyvaz) loyer, *m.*, gages, *m.* pl. paye; récompense, *f.* mérite *m.*: (kira) louage v. اجر édjr.

اجرو itjéri, v. ايچرو itjéri.

اجزا édjza, (pl. de جزء djuz) les parties, cahiers, matériaux, mineraux, ingrédiens, drogues; droguerie, *f.*

اجزاجي édjzadje, droguiste: apothicaire, *m.* دكانى — dukyane, apothicairerie, pharmacie, *f.*

اجزاجيلق édjzadjelek, pharmacie, *f.*

اجق adjek, *p. u.* v. اج adj.

اچق atjek, ouvert, v. اچوق atjek.

اجقترمق adjektermak, faire avoir faim.

اجقمق adjekmak, avoir faim, قرنم اجقدي karnem adjekde, j'ai faim.

اچقي itjki, boisson, *f.*

اچقيجي itjkidji, buveur, *m.* ivrogne.

اجل édjél, mort, déstiné, *f.*; mort propre, *f.*

اجل édjl, A. (sébéb), cause, *f.*

اجل édjéll, A. (pék béuyuk) très-grand *ou* glorieux.

اجلاس اتمك idjlas étmék, (otourtmak), faire s'assoir.

اجلال idjlal, A. (béuyukluk) grandeur, magnificence, gloire, dignité, *f.*; اتمك — étmék, exalter, glorifier.

اچلق atjlek, faim, *f.*

اچلمش atjelmech, ouvert, découvert; éclairci.

اچلمق atjelmak, s'ouvrir, se découvrir, être ouvert; devenir clair; être déclaré; faire beu temps; s'étendre, se dilater; se délier, se récréer; se faire à...; fleurir, s'épanouir, éclore, s'animer; se dégourdir.

اچماز atjmaz, a. T. jeu caché;

اجمزدن atjmazdan, sans faire semblant du rien; اجماز قومق atjmaz komak, ne faire semblant du rien, dissimuler; اجمازلق atjmazlek, dissimulation, *f.*

اجماع ايتمك idjma étmék, (dévchirmék) assembler; ramasser, consentir.

اجمال idjmal, sommaire, abrégé; اجمال ايتمك idjmal étmék, abréger; اجمالاً idjmalén, sommairement.

اجمتراك adjemtrak, un peu amer.

اجمعين édjmaïn, (hér biri) chacun.

اجمق adjemak, v. اجيمق adjemak.

اجمق atjmak, ouvrir, découvrir, animer, q.; déceler, démêler, dénouer, développer, éxpliquer; desserrer; forer, percer, trouer; écarquiller, élargir, étendre; déplier, détordre, détortiller: — يول yol —, frayer, dégorger; — ديوار douvar —, démurer; — اغزيني aghzene —, déboucher, déborder; — طقاجي tekadje —, détouper; — ياري yare —, entr'ouvrir; déployer, étaler, dilater, délier; rendre clair; — سوز séuz —, entamer le discours, commencer á parler; — دكان dukyan —, mettre, établir une boutique.

اجمق v. اوجمق outjmak.

اچمك v. ايچمك itjmék.

اجناس édjnas, (pl. de جنس djins) les genres, ecpèces, sortes; — *a.* divers, اجناس مختلفه édjnasï muqhtélifé, diverses espèces.

اجنبي édjnébi, A. (yabandje) étranger, *m.*

اجنه — édjéné, poinçon, ciselet, *m.*

اجوار édjvar, A. (pl. de جار djar) les voisins.

اجوبه édjvibé, (pl. de جواب djévab) les réponses.

اجوج édjoudj, — espèce de gent.

اجوف édjvéf, A. (tjoukour) creux, creusé.

اچوق atjouk (atjek), ouvert, découvert, clair, serein, joyeux, plaisant; هوا — hava, beau temps, serein; مشرب — méchréb, sincère; قاشلو — kachle, qui a les sourcils éloigné l'un de l'autre.

اچقلق atjeklek, l'être ouvert *m.*; clarté, *f.*

اجوزت édjvizét (pl. de جايز djaiz) les permissions.

اجي adje, *a.* amer.

اجي adje, *s.* amertume; douleur, *f.* mal, *m.*; سوز — séuz, parole piquante, *f.*; propos piquant, *m.* injurieux.

اجي مارول adje marol, chicorée blanche, *f.*; v. مــارول maroul.

اجيلق adjelek, amertume, *f.*

اجيمق adjemak, (aghremak) faire mal, causer de la doleur; (birini) avoir pitié de q.; (sakenmak), épargner; (yas toutmak) s'attrister, s'affliger.

احاديث éhadis, A. (pl. de حديث hadis), les nouvelles; les oracles de l'alcoran.

احاطه ایتمك ihaté étmék (kaplamak), comprendre en son étendue, contenir, enclorre, entourer, assièger: (éyi bilmék, tanemak), savoir parfaitement.

احاله ihalé, ایتمك — étmék, faire passer; envoyer, livrer, donner.

احب ahabb, (én guuzéli) la plus belle.

احبا ahebba, (pl. de حبيب habib), les amis.

احباب ahbab, (pl. de حبيب habib) les amis.

احتباس ایتمك ihtibas étmék, (alekomak) retenir, arrèter: (toutoulmak) être retenu, arrêté.

احتجاب ihtidjab, (érdén katjma) la retraite d'une femme pour n'être vue des hommes.

احتجاج ایتمك ihtidjadj étmék, apporter les son jurisdiction.

احتذار ایتمك ihtizar étmék, (sakenmak), prendre garde, se garder, fuir, éviter.

احتراز ایتمك ihtiraz étmék, (émin olmak) s'assûrer, se garder, fuir, éviter, s'abstenir.

احتراس ihtiras, A. (bakma) le regarder: (bakelma), l'être regardé.

احتراق ihtirak, A. (yanma) l'action de brûler, ardeur, *f.*

احترام ihtiram, A. (izzét) honneur, révérence, *f.* réspect, *m.* ایتمك — étmék, honorer, réspecter.

احتساب ihtisab, A. (sayma) estime, *f.*; اغاسي — aghase, directeur de police, *m.*: ایتمك — étmék, (saymak), réputer, estimer, présumer, compter.

احتشام ihticham, A. (oulouluk), magnificence, pompe, grandeur; grande suite, *f.*

احتفاظ ایتمك ihtifaz étmék, (sakenmak), se garder; (kéndiné yakechtermak) s'attribuer.

احتفار ihtifar, A. (oyma) l'action de creuser.

احتقار ihtikar, A. (qhorlouk) dédain, *m.*

احتقان ایتمك ihtikan étmék, *ou* ويرمك vérmék, (hokna salmak), faire un lavement, donner un lavement, *ou* clystère.

احتكار ایتمك ihtikiar étmék, (yeghmak) amasser.

احتلام ihtilam (duch azmase) pollution nocturne, *ou* involontaire, *f.*

احتماش ihtimach, A. (darelmak), se mettre en colère.

احتمال ihtimal, A. (yuklétmék, yuk guétirmék), charger; porter, supporter; être supportable: (kabillik) possibilité, apparence, *f.*; (ichkil) soupçon, *m.*; (mouqhatara), danger, *m.* ويرمك — vérmék, soupçonner, s'imaginer, se figurer.

احتوى احتوا ehtiva, (kaplamak), comprendre, contenir: (naïl olmak) posséder.

احتياج ihtiyadj, besoin, *m.* nécessité: faute, *f.*; چكمك — tjékmék, اولمق — olmak, احتياجى اولمق ihtiyadje olmak, avoir besoin, nécessité de....

احتياجات ihtiyadjat, pl. de احتياج ihtiyadj, v.

احتياط ihtiyat, A. (guéuz atjekleghe), circonspection; précaution; réserve, prévoyance, scrupule, *f.*: ايتمك — étmék (sakenmak) se tenir sur ses gardes, user de circonspection.

احتيال ihtiyal, A. (hilé) ruse, tromperie, *f.*; stratagème, *m.* ايتمك — étmék, machiner, user de ruses.

احجار ahdjar, (pl. de حجر hadjér), les pièrres.

احد ahéd, A. (bir.) un: كلّ احد kullí ahéd, (hér bir) chacun.

احداث ihdas, A. (idjad) invention, *f.*: ايتمك — étmék, inventer, produire.

احدا ihda, A. (bir) une, *f.*

احديت ahadiyét, A. (birlik) unité, *f.*

احرار ihrar, (pl. de حرّ hurr) les libres.

احراق ايتمك ihrak étmék, (yakmak) brûler.

احرام ahram, (pl. de حرم harém) les lieux sacrés.

احرام ihram, couverture subtil du lain: ايتمك — étmék, (nalétlémék) anathématiser.

احساس ihsas, A. (douyma) sentiment, *m.* ايتمك — étmék, (douymak) sentir, s'apercevoir.

احسان ihsan, A. (éylik, kérém), bienfait, don, *m.* grace, faveur, *f.* plaisir: service, *m.*; ايتمك — étmék, faire du bien, faire grace, faveur, plaisir; conférer, donner.

احسن ahsén, A. (pék guuzél) plus, très-beau.

احصا ايتمك ihsa étmék (saymak) nombrer, compter; (bilmék) connaitre.

احصار ihsar, (mouhaséré) siège. T. blocus, *m.*: ايتمك — étmék, assiéger, bloquer.

احضار اتمك ihzar étmék, (éununé komak) présenter, faire comparaitre, produire.

احطاب ahtab, (pl. de حطب hatab) les bois.

احفاد ahfad, (pl. de حافد hafed) les amis, parents.

احقّ ahakk, (pék layek) très-digne.

احقاد ahkad, (pl. de حقد hekd) les malveillances.

احقاق ihkak, احقاق حقّ اتمك ihkakï hakk étmék, faire justice.

احقر ahkar, A. (pék hakir) très-vil.

احكام ahkiam, (pl. de حكم hukm) les commendemens, ordonnances, mystères, influences *ou* vertus des astres, pronostices, présages, loi: *f.* اتمك — étmék, (kavilémék) confirmer, rendre plus ferme.

احمر ahmér, A. (kermeze) rouge.

احمق ahmak, fou, fol, stupide, insensé, imbécille, niais, bête, lourdaud, balourd.

احمقلق ahmaklek, lourderie, sottise, *f.*

احوال ahwal, (pl. de حال hal) les états, conditions, manières, affaires, accidens, choses.

احول ahvél, A. (chache) louche, bigle.

احيا ahya, (pl. de حيّ hay) les vivans.

احيا éhya, (diriltmé), revivification, *f.*; اتمك — étmék, vivifier, ressusciter, rendre, donner la vie, remettre sur pied, rétablir, enrichir, كيجه‌يى احيا اتمك guédjéyi éhya étmék, veiller la nuit.

احيان éhyan, (pl. de حين hin) les temps.

احيانا éhyana, احياناً éhyanén, A. (baze baze) quelques fois, de temps en temps.

اخ aqh! v. اه ah!

اخ ou اخ eqh, mot de faire s'agenouiller les chameux.

اخ aqh, A. (kardach) frère, *m.*

اخالت eqhalét, A. (qheyal étmék) s'imaginer; (qheyal éttirmék) représenter, faire paraître q. qui n'est pas fait.

اخبار aqhbar, (pl. de خبر qhabér), les nouvelles, avis, gazettes, histoires, traditions.

اخبار اتمك iqhbar étmék, (qhabér vérmék) avertir, donner avis, aviser: faire savoir.

اخبيه aqhbiyé, (pl. de خبا qheba) les tentes.

اختاپوط eqhtapot, polype, *m.*

اختتام iqhtitam, A. (son) fin, *f.* accomplissement, *m.*

اختر aqhtér, P. (yeldez, paqht), astre, *m.* étoile, *f.* sort, bon-

heur, bon augure, *m.*; constellation, *f.*

اختراع ایتمك iqhtira étmék (péydah étmék), inventer, trouver; (aldatmak) frustrer, frauder.

اخترلمق aqhtarelmak, pass. de اخترمق aqhtarmak, v. اقترمق aktarmak.

اختصار iqhtisar, A. (kesalek) raccourcissement, abrègément, *m.*; ایتمك — étmék, abréger.

اختصاص iqhtisas, A. (maqhsouslouk) proprieté, *f.*

اختصام iqhtisam, A. (niza), dispute *f.* débat *m.*; contention, inimitié, *f.*

اختفا iqhtifa, A. (guéurunméz olma) l'art se faire invisible: ایتمك — étmék, se cacher.

اختلاط iqhtilat, A. (karechek-lek) mélange, *m.*; intrigue, *f.*; (konouchma) conversation, affaire, *f.*: ایتمك — étmék, (karechtermak) mêler, embrouiller; (karechmak) se mêler: (konouchmak), converser, avoir affaire avec....

اختلاف iqhtilaf, A. (turluluk) diversité, différence, discorde, contrarieté, *f.*

اختلال iqhtilal, A. (karechek-lek) troublement, trouble, *m.* altération, *f.*

اختیار iqh (éqh) tiyar, vieux, vieillard, اولمق — olmak, vieillir.

اختیار iqhtiyar, A. (uyutlémé, iradét) choix, *m.* élection, élite, déliberation, liberté, *f.*; arbitre, m.; ایتمك — étmék, élire, choisir, prendre par préference, faire choix, *ou* élection.

اختیارلق iqhtiyarlek, vieillesse, *f.*

اختیارلنمق iqhtiyarlanmak, vieillir, devenir vieux.

اختیال ایتمك iqhtiyal étmék, (qhoroslanmak) s'enorgueillir, s'enfler d'orgueil.

اختیان iqhtiyan, A. (qheyanétlik étmék), trahir, frauder.

اخذ aqhz, A. (alma, alech) réception *f.* reçu, *m.* ایتمك — étmék, prendre, recevoir, accepter: attraper; اخذ و عطا aqhz ou ata, commerce, négoce, *m.* ایتمك — étmék, negocier, commercer, correspondre.

آخر aqher, A. (son) *a.* posterieur, dernier, final: — *s.* fin. *f.* bout, *m.* extremité, *f.*; en fin; آخر زمان aqher zéman, la fin du monde; آول وآخر évvél ou aqher, (sonnunda) en fin, à la fin.

آخر ایتمك aqher étmék, finir, terminer, achever.

اخر aqher, v. اخور aqhor.

اخراج iqhradj, A. (tjekma) T. soustraction, dépense, *f.*; ایتمك — étmék (tjekarmak), faire sortir: tirer hors: T. soustraire.

اخراجات iqhradjat (pl. de اخراج iqhradj) les dépenses.

اخراق iqhrak, A. (pék korkoutmak) effrayer.

اخرت aqheret, A. (son) fin. *f.*; le dernier: — aqhrét, l'autre monde: اوغلي قرنداشي باباسي — oghlou, kardache, babase, (اخرتلك aqhrétlik), fils, frère, père adoptif, *m.*

اخرس aqhrés, A. (dilsiz) muet.

اخروي ouqhrévi, A. (aqhrétlik) de l'autre monde, autre monde.

اخريان aqhreyan (ahrian, déhri, turk), ignorant, lourdaut, qui n'a ni foi ni loi.

آخرن aqherin, A. (sonrakiler) les postérieurs.

اخسرمق aqhsermak, v. اقسرمق aksermak.

اخشام aqhcham, soir: hier au soir, *m.* nuit *f.*; زماني وقتي — — zamane, vakte, soirée, *f.*; اولمق—olmak, être décliné le jour, s'approcher le soir: يلدزي — — yeldeze, étoile du soir, *f.*; مانجهسي يمكي — mandjase, yéméyi, souper, soupe, *m.* كونشي— gunnéchi, crépuscule, *f.* اخشامكز خير اولا aqhchamenez ghayr ola, bon soir.

اخشامكي aqhchamki, du soir: d'hier au soir.

اخشاملمق aqhchamlamak, v. اخشام اولمق aqhcham olmak; (guédjélémék), coucher, passer la nuit.

اخشامين aqhchamen, le soir, au soir.

اخضر aqhzér, A. (yéchil) vert.

اخطار اتمك eqhtar étmék, (akla guétirmék) faire ressouvenir, remettre en mémoire: se souvenir, se recorder.

اخفا iqhfa, A. (éurtmé) couverture, *f.*; اتمك — étmék, (saklamak) cacher, céler.

اخكر aqhkér, P. (yanek kéumur) braise, *f.*

اخلاص eqhlas, A. (témizlik) pureté, sincérété; véritable amitié, *f.*; اتمك — étmék, purger, purifier, corriger: * amender.

اخلاط aqhlat, (pl. de خلط qhalt) les mixtions, humeurs.

اخلاف aqhlaf, (pl. de خلف) les descendans, postérités, successeurs.

اخلاق aqhlak (pl. de خلق) les peuples: coutumes; proprieté, *f.*

اخلال اتمك eqhlal étmék, (karechtermak) confondre, troubler.

اخلص aqhlas, A. (pék témiz) très-pur.

اخلط aqhlat (yaban élmase) pomme sauvage.

اخمر aqhmér, A. (sérqhoch) ivre, enivré.

اخنس aqhnés, A. (sivri, tjéukuk bourounlou) camus.

اخوان eqhvan, (pl. de اخ aqh) les frères.

اخوانلق aqhvanlek, (kardachlek) fraternité, *f.*

اخوت ouqhvét, (pl. de اخ aqh) les frères.

اخوّت ouqhouvvét,' A. (kardachlek) fraternité, *f.*

آخور aqhor (aqher) étable; écurie, *f.* اوغلانى — oghlane, palefrenier, *m.*

اخيار aqhyar, (pl. de خير qhayr) les bons.

اخير aqhyér, A. (én éyi) très-bon.

اخيز aqhiz, P. (seva) mortier, *m.*

اد ad, (ism), nom. *m.*; اد و صان ad ou san, le nom et le dignité, ادي نه در ade né dir, comment s'appellet-il? اد قومق ad komak, ادويرمك ad vérmék, mettre le nom, nommer; اد چكمك ad tjékmék (zémm étmék), détracter, médire, parler mal de.., calomnier, diffamer, censurer avec malignité.

ادا ada, île, *f.*; ادا بالغى ada baleghe, baleine, *f.*: ادا طوشانى ada tavchane, lapin, *m.* hase, *f.*

ادا éda, A. (éudemé) payement, *m.*: (éda), éloquence, élegance, grace dans le discours et dans le conduit, *f.*: ادا اتمك éda étmék, (éudémék) payer, faire, parfaire, satisfaire, exécuter, s'acquitter de...., accomplir, achever: (télafouz étmék), prononcer, proférer: (éda étmék) avoir graces dans son discours et conduit.

اداب adab, pl. de ادب édéb, v.

ادات édat, A. (aléat) instrument, particle, *m.*

ادار adar, nome d'un mois des Juifs.

اداره idaré, A. (déundurmék) tournoyer, rouler: (idaré étmé), économie, *f.*

ادارهجى idarédji, économiste, économe, *m.*

اداش adach, de même nom, qui a le même nom.

اداق adak, voeu, *m.* اتمك — — étmék, ادامق ou ادمق adamak, faire voeu, vouer.

ادالو adale, insulaire.

ادام idam, A. (katek) tout se que l'on mange avec du pain, les ragouts.

ادّام éddam, A. (sahtiyandje) corroyeur, *m.*

ادامق adamak, v. اداق adak.

ادب édéb, honnêteté, civilité, modestie, *f.* bonnes-moeurs, *f.* pl. science, reigle, loi, coutume, *f.* اتمك — étmék, v. ادبلمك édéblémék: يري — yéri, les parties honteuses.

ادبار idbar, A. (mousibét) changement de fortune, *m.* disgrace, malheur, *f.*

ادبانه édébané, civilement, courtoisement.

ادبخانه édébqhané, A. P. (ayak yolou) retrait, privé, *m.* lieux, *m.* pl. aisances, *f.* pl.

ادبسز édébsiz, incivil, vilain, insolent, impudent, impertinent, effronté.

ادبسزلك édébsizlik, impudence, effronterie, *f.*; * front, *m.*

ادبلمك édébléмék, (hakendan guélmék) châtier, punir; (édéb éuyrétmék) instruire, enseigner les bonnes moeurs, corriger, civiliser.

ادبلنمك édéblénmék, se laisser instruire, se civiliser, être châtié.

ادبلو édébli, civil, honnête, modeste, respectueux.

ادخال اتمك idqhal étmék (guivirmék) introduire, faire entrer, mettre au nombre.

آدداش addach, (adach) de même nom, qui a le même nom.

ادرار idrar, A. (guitmék) agiter, mouvoir; (vérgui) don; (ichémé) pissat, *m.* urine, *f.*

ادراك idrak, A (anlama, alem) intelligence, connaissance, entendement; ésprit; capacité; اتمك — étmék, comprendre, entendre; voir.

ادرنه édirné, N. P. Adrianople.

ادريس idris, N. P. Énoch, *m.*

ادشمك édichmék, faire un pour *ou* avec l'autre.

ادّعا iddïa, A. (dava, talab, zimmét) prétension, *f.*; s'attribuer, s'appeller.

ادعيه édeyé, (pl. de دعا) les prières.

ادلّه édillé, (pl. de دليل délil) les argumens, preuves.

ادلمق adlamak, sauter par dessus, sauter.

ادلو adle, nommé, appellé; ادلو صانلو adle sanle, connu, renommé, fameux; ادلو اديله adle adeyla, chacun par son nom, en détail.

آدم adém (adam) homme; serviteur; exprès, envoyé, messager, *m.*; N. P. Adam, *m.*, ادم اوغلانى adém oghlane, بن ادم béni adém, homme, *m.* les hommes; ادم يرينه صايمق قومق طوتمق adém yériné saymak, komak, toutmak, estimer, q.; (*avec négatif*) mésestimer, mépriser; ادم باشنه adém bachena, pour personne: ادمنه كوره adéminé guéuré, suivant les personnes; — كوكى kéuku, mandragore, *f.*

آدم adem, pas. *m.*; ادم ادم adem adem, pas à pas, ادم لامق

adem adımak, faire un pas, sauter pas à pas.

ادمان id-(it-)man, exercice, *m.* pratique, routine, *f.*: ايتمك — — étmék, s'exercer.

ادمجيل adémdjil, (adam yéyén) anthropophage, *m.*

ادمق admak, v. اتمق atmak; *et* adamak, v. ادامق adamak.

ادملك ademlik (adamlek) v. ادميت adémiyét.

ادملمق ademlamak, sauter, aller pas à pas.

آدمی adémi, d'Adam, humain.

ادميان adémyan, les hommes.

ادميانه adémyané, humain, en homme.

ادميّت adémiyét, (adamlek) humanité, civilité, *f.*

ادنا édna, moindre, dernier, *m.*

ادنمك édinmék, v. ايدنمك idinmék.

ادنى édna, v. ادنا édna.

ادوات édévat, (pl. de ادات édat) les instrumens, outils.

ادوار édvar, (pl. de دار dar) les maisons; (pl. de دور dévr) les tours; siècles, cadences; علم الادوار ilm ulédvar, musique, *f.*

ادويه édviyé, (pl. de دوا déva) les médicamens, remèdes.

اده ada, v. ادا ada.

ادهان édhan, (pl. de دهن dithn) les huils, onguens.

اديان édyan, (pl. de دين din) les fois, réligions.

ادّيان ايتمك iddiyan étmék, (bordjlanmak), s'endetter.

اديب édib, A. (édébli) civil, honnête, modeste.

آديم adem, v. آدم adem.

اذا éza, A. (ziyan) dommage, *m.*

اذاعت ايتمك izaét étmék (chay étmék), divulguer.

اذاقه izaka, A. (dattermak) faire goûter.

اذان ézan (pl. de اذن uzn) les oreilles; manches.

اذان ézan, le signe, la crié à prière; ويرمك اوقومق — vérmék, okoumak, crier à prière.

اذخار ézqhar, A. (toplayep yeghmak) faire provision.

اذعان izan, A. (itaat) obéissance, soumission, *f.*; (izan) intellect: esprit, jugement, *m.*; capacité d'entendre; * lumière, *f.*

اذكار ézkiar, (pl. de ذكر) les laudes.

اذلال izlal, A. (qhorlouk) mépris, *m.*; ايتمك — étmék, mépriser.

اذن uzn, A. (koulak) oreille, *f.*; (koulp) anse, *f.*, manche, *m.*

اذن izn, A. (bilmék) savoir; (bildirmék) faire savoir; (izin), permission, *f.*; congé, *m.* ويرمك —

— vérmék, donner permission, permettre; congèdier.

• اذهاب اتمك izhab étmék (guidér étmék) faire aller.

اذهان ézhan, (pl. de ذهن zéhn) les génies.

اذي éza, v. اذا éza.

اذيال ézyal, (pl. de ذيل zéyl) les bords d'un habit.

اذيت éziyét, dommage; préjudice; tort, *m.* injustice; oppression, *f.* اتمك — étmék, molester: endommager; tourmenter; importuner; inquiéter; tracasser, incommoder, contraindre; surcharger, opprimer, accabler.

آذينه aziné, P. (djumaa) vendredi, *m.*

ار ar, v. عار ar.

ار ér, (adam), homme; (kodja) mari, *m.*; (érkék), viril; ار باشى ér bache, (él bache), maître juré, *m.* اره وارمق éré varmak, se marier (une femme), ايش ارلرى ich érléri, les officiers, gens d'affaire, commis, intendans.

ار èr (èrkén), de bonne heure, matin.

ار er, *p. u.*(turku) chanson, *m.*

ارا ara, milieu, entre-deux, *m.* اراسى le milieu, اراير ara yér, le milieu: بو ارا bou ara (boura), ce lieu-ci; او ارا o ara (ora), ce lieu- là; نه ارا né ara, (néré) quelle lieu: ارادە arada, ارا يردە ara yérdé, en dedans, au milieu: parmi le peuple: sur le lieu: cepandant; بو ارادن bou aradan, (bourdan, bouradan) d'ici; ارامزدە aramezda, entre-nous; ارايه كيرمك araya guirmék, s'entremettre, survenir, faire le médiateur; لاقردي سوز اراسنه كيرمك lakerde, séuz arasena guirmék, se mêler à un discours.

آرا ara, P. (guuzélléndiridji) celui qui donne de la beauté.

ارائت iraét, A. (guéustérmé) faire voir, montrer.

ارابه araba, v. عربه araba.

اراجيف éradjif, (pl. de ارجاف érdjaf) les bruits.

ارادت iradét, volonté, *f.* désir, *m.* intention, affection; اتمك — — étmék, vouloir;

اراذل érazil, (pl. de ارذل érzél) les personnes de basse condition, gens de rien; insolens.

اراستق ou ارستق arastak, (*mot Arménien*) v. آسيمانه asumané.

آراسته arasté, P. (donanmech) orné, fourni, paré, appreté.

اراشترمق arachtermak, faire chercher, chercher.

اراشمق arachmak, se chercher l'un l'autre.

اراق erak, éloigné, loin.

اراقه iraké, A. (déukulmé) effusion, *f.*

ارافلنمق eraklanmak, être éloigné; s'éloigner.

اراقم érakem, (pl. de رقم rakam) les écrits.

اراك اغاجی érak aghadje, (misvak aghadje) espèce d'arbre épineux (du rameau ou de la racine de quelle l'on fait des brosses pour nettoyer les dents).

ارالق aralek, v. ارا ara.

ارالمق aralamak, séparer.

آرام aram, P. (rahat), repos, *m.* اتمك — étmék, reposer.

ارامات eramat, T. (déukmédjinin, *etc.*) arcot, *m.*

ارامش aramich, v. آرام aram.

ارامق aramak, chercher, rechercher.

ارامنه éraminé, P. (érméni) Arménien, *m.*

ارامیدن aramidén, P. (rahatlanmak) reposer.

آرایده arayidé, v. آراسته arasté.

آرایش araïch, P. (ziynét) ornement; embellissement, *m.*; اتمك — étmék, (donatmak) orner; raccourcir, couper.

آرایشلمق arayichlamak, raccourcir.

ارباب érbab, (pl. de ربّ rébb) les seigneurs, possesseurs, maîtres.

اربع érbaa, A. (déurt) quatre; اربع عشر érbaa achéré, (on déurt) quatorze.

اربعین érbaïn, A. (kerk) quarante: les 40 jours d'hiver de $^9/_{21}$ Décembre jusqu'a $^{17}/_{2\,9}$ Janvier.

ارپه arpa, orge, *f.*; ارپه صویی arpa souyou, orgéat, *m.*; (piva) bière, *f.*

ارپهجق arpadjek, (it dirséyi) crite, *f.*, orgelet, orgeolet, orgueuilleux, *m.*

ارپهلق arpalek, supplement, appanage, *m.*

ارتباط irtibat, A. (bagh) lien, *m.*

ارتجا irtidja, A. (ummak) espérer.

ارتحال irtihal, A. (guétjich) transition, *f.*; (éulum), mort, *m.* اتمك — étmék, passer, mourir.

ارتداد irtidad, A. (mourtadlek) apostasie, *f.* اتمك — étmék, apostasier.

ارتران arteran, (mézadda —) offrant, le plus offrant.

ارترلق arterelmak, être augmenté.

ارترمق artermak, augmenter.

ارتسام irtisam, A. (nechanlanmech) désigné.

ارتفاع irtifa, A. (yuksélmé), élevation, *f.*; (kalderma) enlevement, *m.* اتمك — (kaldermak) élever, enlever.

ارتق artek, restant, ce qui reste, au reste, du reste, plus, d'avantage, dorénavant; enfin.

ارتقا irteka, A. (tjekech), ascension; (ilérilémé) promotion; (artma) augmentation, *f.*; ایتمك — — étmék, monter, procéder, augmenter.

ارتقاش irtikach, A. (déuyuché karechma) melée, *f.*

ارتقلمه arteklama, (kitab éksiyi) défets, m. pl. دین ارتقلمه سی din arteklamase, superstition, *f.*

ارتکا irtikia, A. (dayanmak) s'appuyer.

ارتکاب irtikiab, A. (étmé) commission, *f.* le faire: ارتکاب معاصی irtikiab méase, peché de commission; ارتکاب ایتمك irtikiab étmék, prendre sus.., commettré, perpétrer, faire, prendre.

ارتلمك értélémék, coucher, passer la nuit, rester, demeurer jusqu á matin.

ارتمق artmak, croître, s'augmenter; s'aggrandir: avancer: rester de plus.

ارتمق aretmak, (témizlémék) purifier, purger, nettoyer.

ارتمق éritmék, dissoudre, foudre, liquefier.

ارتن artan, restant, ce qui reste; le reste, sur plus.

ارتوق artouk, v. ارتق artek.

ارته arta, v. ارتن artan, ارته قالمق arta kalmak, avancer, demeurer, rester.

ارته érté, matin; lendemain, *m.*

ارتیاب irtiyab, A. (chifé) doute, *m.*

ارتیاح irtiyah, A. (sévindj), allegresse, joie, *f.*

ارث irs, A. (miras) héritage, *m.*

ارج érdj, P. (paha) valeur, *f.* pris, *m.*

ارجا érdja (pl. de رجا rédja), les côtés.

ارجاف érdjaf, A. (chamata) rumeur, *f.*, bruit, *m.*

ارجمند érdjiménd, P. (keymétli) insigne, brave, excellent.

ارجوان érdjévan, v. ارغوان érghavan.

ارجه èrdjé, a bonne heur.

ارحام érham, (pl. de رحم rahm) les ventres: les parents.

ارخا irqha, A. (guévchétmék) lâcher.

ارختم ereqhtem, pressé: en foule.

آرد ard, P. (oun), farine, *f.*

ارد ard, le derrière, la partie de derrière: اردن arddan, par derrière; اردن اردن arden, à reculons; اردنه کتمك دوشمك ardena guitmék, duchmék, suivre, poursuivre; بر بر اردنجه bir bir ardendja, l'un après l'autre; اردی سره arde sera, l'un après l'autre, consécutivement.

اردب érdéb, grand mesure des ris à peu près 120 oque, ou 2 $^1/_2$ quintal.

آردبيز ardbiz, P. (oun éléyi) tamis á farine; bluteau.

اردج ardedj, genièvre, *m.* قره اردج kara ardedj, sabine, *f.* اردج قوشى ardedj kouchou, grive, *f.*

اردل érdél, N. P. Transilvanie.

اردن urdun, (bir tjay) N. P. Jourdain (fleuve).

اردو ordou, v. اوردو ordou.

آرده arda, (aléat) burin, fermoir, *m.*

اردين arden, ou اردين اردين arden arden, à reculons.

ارزاق érzak, (pl. de رزق rezk) les biens, richesses, hardes.

ارزان érzan, P. (oudjouz) à bon marché.

ارزانى érzani, P. (oudjouzlouk) bon marché, *m.*; (layek), digne, convenable.

ارزن érzén, P. (dare) millet, mil, *m.*

آرزو arzou, désir, souhait, *m.* intention *f.* volonté, appétit; convoitise; *f.* آرزو اتمك arzou étmék, *et* آرزوسى اولق arzousou olmak, ارزولمق arzoulamak, désirer, souhaiter, avoir dessein, vouloir, convoiter.

آرزولو arzoulou, آرزومند arzouménd, P. désireux, plein de désir.

ارسال irsal, A. (yollama) envoi, *m.*, mission, *f.* اتمك — étmék, envoyer; dépêcher.

ارسطولوخيه aristoloqhiyé, (ot) v. زراوند zéravénd.

ارسلان arslan, (aslan) lion, *m.*

ارش érich, (archen) aune, *f.*; (karech) palme, *m.* chaîne, ourdissure; corde du lain, *f.*

ارشاد irchad, A. (doghrou yol guéustérmék) montrer le droit chemin, convertir.

ارشترمك érichtirmék, *p. u.* faire arriver.

ارشته érichté, (évrichté) vermicelle; pâte, *f.* pâton, *m.*

ارشمك érichmék, *p. u.* (yétichmék) arriver; aboutir; (yapechmak) toucher.

ارشين archen, (éultjméyé) aune; (sarmagha) happe, *f.* dévidoir, *m.*

ارصاد irsad, A. (yol, yeldez guéuzétmé), observation de chemin, des astres.

ارض érz, A. (yér) terre, *f.*

ارضا اتمك irza étmék, contenter.

ارضاع اتمك irza étmék, (émzirmék) allaiter, donner la mamelle.

ارطميس artémis, (pout) N. P. Diane, *f.*

ارغ argh, (argu, ark) fosse, *f.* fossé, conduit, canal, *m.*

ارغاج ou ارغج ou ارغج arghatj, (tjézgui) trame, assure, *f.*

ارغاجلمق arghatjlamak, tramer.

ارغاد erghad, journalier, manouvrier, *m.*

ارغنون érghanoun, orgue, *m.* orgues, *f.* pl.

ارغوان érghavan (léylak), lilas (arbre, fleur), *m.*

ارغوانى érghavani, lilas (couleur), *m.*

ارفاد اتمك irfad étmék, (yardemlachmak), s'aider l'un à l'autre.

ارفاش irfach, A. (chéhvét) luxure, *f.*

ارفاه irfah, A. (rahatlatmak) reposer.

ارق arek, maigre.

ارق erk, *p. u.* (oughour) fortune, *f.*

ارق ark, v. ارغ argh.

ارقام érkam, (pl. de رقم rakam) les écrits, comptes, livres.

ارقرو arkourou, v. ارقورو arkourou.

ارقلتمق areklatmak, v. ارقلمق areklamak.

ارقلق areklek, maigreur, *f.*

ارقلمق areklamak, (areklanmak) devenir maigre, s'ammaigrir; (areklatmak) ammaigrir.

ارقلنمق areklanmak, v. ارقلمق areklamak.

ارقورو arkourou, (aykere) de travers, de côté, de biais, détour.

ارقه arka, dos; * protecteur, appui, soutien, support, *m.*; ال ارقهسيله اورمق él arkaseyla vourmak, donner un revers.

ارقهلو arkale, large d'epaule, fort d'échine, bien appuyé, protégé: couteau qui a bon et large dos.

ارك irin, v. ارين irin.

ارك érik, prune, *f.* عين بقر اركى aynĭ bakar (ayna bakan) ériyi, reine-claude, *f.*

اركان érkian, (pl. de ركن rukn) les colonnes, grands, ministèrs; (édéb), civilté, cérémonie usitée, *f.* يول اركان yol érkian, observance des reigles, *ou* coûtumes, *f.*

اركج érkédj, bouc, *m.*

اركك érkék, mâle; homme, garçon, mari, *m.*

اركلك érkéklik, virilité, valeur, bravure, *f.*

اركمك irkmék, *v. a.* اركلمك irkilmék *v. p.*, *p. u.* (toplanmak) s'arrêter; rester.

اركن érguén, célibataire.

اركن èrkén, de bonne heure, de bon matin.

اركنجى èrkéndji, matineux.

اركنلك érguénlik, célibat, *m.*

اركورمك érguirmék, *p. u.* (yétichtirmék), faire atteindre, arriver.

ارلامق erlamak, *p. u.* (turku tjaghermak) chanter.

ارلك érlik, virilité, valeur, *f.*,

coeur, *m.* صويي — souyou (méni), semence, *f.* germe, *m.*

ارلمق irlamak, v. ارلامق irlamak.

ارلمق aralamak, v. ارالمق aralamak.

ارلمق erelmak, *p. u.* v. ايرلمق ayrelmak.

ارلنمق arlanmak, v. عارلنمق arlanmak.

ارم érém, ارم باغى érém baghe, paradis, *m.*

ارماق ermak, (tjay), rivière, *f.*

ارمجك éurumdjék, v. اورمجك éurumdjék.

ارمزد urmuzd, N. P. Jupiter (planète), *m.*

ارمغان armaghan, don, présent, *m.*

ارمق ermak, v. ارماق ermak.

ارمق aramak, chercher.

ارمك érmék, arriver, aboutir; toucher; (yémich olmak) mûrir, devenir mûr.

ارمك ou ارمك érimék, se fondre; se dissoudre, être fondu: (bouz-) dégeler.

ارمنى érméni, Arménien, *m.*; arménien, *a.*

ارمنستان érménistan, *et*

ارمنيه érméniyé, N. P. Arménie, *f.*

ارمود armoud, poire, *f.* v. امرود émroud; شكر ارمودي chékér armoudou, pousselet, *m.*

آرمه arma, les armes, armoiries.

ارميده érémidé, P. (rahat) reposé.

ارن érén, ou pl. ارنلر érénlér, les braves gens.

ارنان اتمك irnan étmék, (séda tjekarmak) résonner.

ارناود arnavoud, Albanois; — ولايتي vilayéti, Albanie; داروسي — darese, blé sarracin, blé noir, *m.* داروسي اوتى — darese otou, bruyère, *f.*

ارناودلق arnavoudlouk, Albanie.

آرنده aréndé, P. (tacheyedje) porteur.

ارنك erénk, arénk, P. (turlu), sorte, espèce, couleur; (guibi) à la façon, comme.

ارنمق arenmak, être nettoyé, purifié.

ارنود arnavoud, v. ارناود arnavoud.

آرو arou, (are) abeille, mouche à miel, *f.* يبان اروسي yaban arese, guêpe, *f.*

ارواح érvah, (pl. de روح rouh) les ésprit.

اروام érvam (pl. de روم roum) les grecs.

اروقه érouka, يبان اروقهسى yaban éroukase (ot), cresson alénois, *m.*

اره ara, v. ارا ara.

اره érré, P. (téstéré), scie, *f.*

آري are, v. ارو arou.

اري are, *p.u.* (témiz) pur, nét; آري بغداي are boughday, froment, *m.*

آري قوشی are kouchou, guèpier vulgaire, *m.*

اري iri, gros; — سوز séuz, parole rude.

اريال eryal, taler, écu, *m.*

ارتمق aretmak, purifier, purger, nettoyer.

ارتمك éritmék, v. ارتمك éritmék.

اريش érich, v. ارش érich.

اريف irif, (archen) aune, *f.*

اريك érik, v. ارك érik.

ارين irin, pus, *m.*

اريلك irilik, grosseur, *f.*

ارمك érimék, v. ارمك érimék.

آز az, P. (hers) avidité, *f.*, désir, *m.* passion, convoitise, *f.*

از az, peu, بر از bir az, (bir éz), un peu, بر ازدن bir azdan, peu après; d'ici à peu; از اولمق az olmak, être peu; (azalmak) se diminuer; از چوق az tjok, ازدن چوقدن azdan tjokdan, quelque chose, un peu; rien, از قالدي az kalde, presque.

از iz, v. ايز iz.

از éz, P. de, de là.

ازاجق azadjek, ou ازجق azdjek, fort peu, un peu.

آزاد azad, libre, délivrée, affranchi, exempt. — اتمك étmék, fair libre, mettre en liberté, donner la liberté, affranchir, délivrer, relàcher, congédier.

آزادلق azadlek, franchise, liberté, *f.*

ازادلمق azadlamak, v. آزاد اتمك azad étmék.

آزادلو azadle, libre, franc, affranchi, delivré, relàché; congédié.

آزاده azadé, P. v. ازاد azad.

آزادي azadi, P. v. آزادلق azadlek.

آزار azar, crierie, *f.* réprimande; injure, outrage, blâme, *m.*

آزار azar, P. (indjididji) offenseur.

آزار اتمك azar étmék, *ou*

آزارلمق azarlamak, molester, affliger, crier, réprimander, injurier, outrager, tancer.

ازالت izalét, ازاله izalé, A. (tjekarmak), ôter, chasser, éloigner, faire sortir, faire cesser, faire périr.

ازالتمق azaltmak, diminuer, amoindrir, rabaisser.

ازالمق azalmak, se diminuer, décroître.

ازباندود ezbandoud, colossal.

ازبر ézbér, ازبردن ézbérdén, par coeur.

ازبرلمك ézbérlémék, apprendre par coeur.

ازتمق azetmak, v. ازدرمق azdermak.

ازدحام izdiham, A. (kalabalek) concours, foule, presse, *f.*

اژدر éjdér, *pl.* اژدرها ézdérha, dragon, *m.*

ازدرا izdira, A. (qhorluk) mépris, *m.*

ازدرمق azdermak, débaucher, corrompre, séduire, pervertir, empirer; — *v. a.* fourvoyer, égarer, éffaroucher.

ازدرمك ézdirmék, faire broyer.

ازدك ou اوزدك éuzdék, *tart.* (kéuk) racine, *f.*

ازدواج izdivadj, A. (évlénmé) mariage, *f.*

اژدها éjdéha, v. اژدر éjdér.

ازدياد izdiyad, A. (artma) accroissement, *m.*; — بولمق boulmak, croître, s'augmenter; — ويرمك vérmék, augmenter, faire croître.

ازر ézr, A. (kouvét) force, *f.*

ازر ازر azar azar, peu á peu.

آزردن azurdén, P. (indjitmék) offenser; (azarlamak) outrager.

آزرده azurdé, P. offensé, outragé; — اتمك étmék, v. آزردن azurdén.

ازرق ezrak, P.( mavi), blau.

آزرم azerm, P. (outanma) honte; (héurmét), révérence, honneur, *f.*

ازغون azghen, débauché, perdu, soulevé, rebelle: — اتمك étmék, v. ازدرمق azdermak.

ازغونلق azghenlek, soulevement, *m.* sédition, *f.*

ازق azek, *p. u.* (zahré) provision, *f.*

ازق ézik, foulé, froissé, froissure, *f.*

ازل ézél, A. (ébédilik) éternité, *f.* (évél) en avant, ازلدن ézéldén, en avant, de toute éternité, éternel.

ازلام ézlam, (pl. de زلم zélém) (paqhtlar) les destins.

ازلتمق azaltmak, v. ازالتمق azaltmak.

ازلق azlek, peu, *m.* petitesse, *f.*

ازلمق azalmak, v. ازالمق azalmak.

ازلمك izlémék, v. ايزلمك izlémék.

ازلمك ézilmék, être foulé, pilé, broyé.

ازلي ézéli, éternel, éternellement.

ازليت ézélyét, ازليلك ézélilik, étérnité, *f.*

ازمان ézman, (pl. de زمان zéman) les temps.

آزمان azman, P. (puchmanlek) repantir, *m.*

ازمان azman, très-gros, trés-grand, colosse.

ازمق azmak, se débaucher, s'égarer, se fourvoyer; se corrompre, empirer, *v. n.*; se soulever, se mutiner: devenir trés-

gros; یولدن ازمق yoldan azmak, perdre le chemin, s'égarer; دوشی ازمق duchu azmak, v. احتلام ihtilam.

ازمقلق azmaklek, égarement, *m.* révolte, *f.* soulevement, *m.*

ازمك ézmék, fouler, piler, écraser, broyer.

ازمن ézmén, (pl. de زمان zéman) les temps.

آزمند azménd, P. (hersle) avide.

ازمنه ézminé, (pl. de زمان zéman) les temps.

آزمودن azmoudén, P. (senamak) éprouver.

ازمه azma, *a.* égaré, débauché, soulevé: — s. égarement, *m.* débauche, *f.*

ازنکمید iznikmid, (iznimid) N. P. Nicomédie.

ازنیق iznik, (tjinizlik) N. P. Nicéa.

ازو azou (aze), ازو دشلری aze dichléri, dent mâchelière, dent molaire, *f.* ازولو حیوان azele hayvan, bête sauvage, *f.*

ازیق azek, v. ازق azek.

آس as, P. (youmchak) tendre; (kakoum) hermine, *m.* (mérsin) myrte, *f.*

اسا asa, P. (guibi), comme.

اساءت isaét, A. (yaramazlek) les mauvaises actions.

اسابیع ésabiï, (haftalar), les semaines.

اساتذه ésatizé, (pl. de استاذ ustaz) les maîtres.

اسار isar, A. (bagh, baghlama) lien, m. ligature, *f.*

اسارا ou اساری ésara, (pl. de اسیر ésir) les prisonniers; les esclaves.

آسارون asaroun, (kédi otou) cabaret, *m.*

اساس ésas, A. (témél) fondement, *m.*

اساطین ésatin, A. (diréklér) les colonnes.

اساعت isaét, A. (touttourmak) faire observer.

اساله اتمك isalé étmék, (aketmak) faire couler.

اسالیب ésalib, (pl. de اسلوب ousloub), les façons, manières.

اسامه ésamé, (pl. de اسم ism) les noms; rôle, salaire, gages.

آسان asan, P. (kolay) facile, aisé, commode; — *a.* facilement.

آسانلق asanlek, facilité, *f.*

اسایش asaich, P. (rahatlek) repos, *m.*

اسب ésb, P. (at) cheval, *m.*

اسباب éspab, (pl. de سبب sébéb) les causes, motifs, moyens, (et vulg. au lieu de اثواب ésvab) les vêtements, habits, hardes, meubles.

اسباع ispa, A. (tamam étmék) accomplir.

اسپاناك ispanak, épinards, *m.* pl.

اسپنج ispéndj, taille pour la chair de porc, qui paient les chrétiens à Galata près de Constantintinople.

اسپنجه ispendjé, v. پنجك péndjik.

اسبق éspak, A. (guétjmich) passé, précedent.

اسبوع uspou, A. (hafta) semaine, *f.*

اسپلاته isplata, (pot) ponton, bac, *m.*

اسپنوس ispinos, (bir kouch), chardonneret, *m.* verdier, pinson, *m.*

اسپیر *i*spir, valet chrétien par les vêtemens turcs.

استا usta, (ousta) maître.

استاد ustad, P. (ousta) maître, *m.* استاد ایشی ousta ichi, chef-d'oeuvre, *m.*

اوستادلق ustadlek (oustalek) art, artifice, habileté, ruse, *f.*; l'état d'un maître, salaire d'un maître.

استاذ ustaz, v. استاد ustad.

استار astar, v. استر astar.

استارلمق astarlamak, v. استرلمق astarlamak.

استاقوس estakos, hommard, *m.*

آستان asitan, P. (échik) seuil, *m.*; (kapou) porte, cour, *f.* palais (royal *ou* impérial), *m.*

استامبول istambol, N. P. Constantinople.

آستانه asitané, P. (échik) seuil, *m.* آستانهٔ علیه la sublime porte, *f.*

استاوروس estavros, (*mot greç*) signe de la croix, *m.*; croix, *f.*

استباحه istibaha, A. (koyvérmék) lâcher.

استباعه istibaa, (satmak istémék) vouloir vendre.

استبدال اتمك istibdal étmék, (déyichtirmék) changer, alterner.

استبراز اتمك istibraz (hasel) étmék, produire.

استبشار istibchar, A. (sévinmék) se réjouir sur une nouvelle.

استبصار istibsar, A. (dekkét étmék) considérer.

استبقا اتمك istibka étmék, (saklamak) conserver.

استپو ustupu, استبی ustubu, filasse; étoupe, bourre de chanvre, *f.*

استبیلمك ustubulémék, étouper.

استثقال istiskal, importunité, *f.* ennui, *m.* gène, *f.*

استثنا istisna, (tjekarma) exception, *f.* اتمك — étmék, excepter, ôter.

استجابت istidjabét, A. (kaboul

étmék) éxaucer, écouter favorablement une prière, agréer, approuver.

استجازه istidjazé, A. (izn istémék) demander permission.

استجلاب istidjlab, A. (tjékmék) attirer.

استجماع istidjma, A. (toplanmak) s'assembler.

استجازه istidjazé, A. (sivichmék) éviter.

استحال istihal, استحاله istihalé, A. (halindén déunmék), changer son état.

استحباب istidjbab, A. (uyutlémék) choisir; (sévmék) aimer.

استحسان istihsan, P. (éuymék) louer, estimer.

استحصاف istihsaf, A. (aks guélmék) s'affermir (affaires, fortunes *etc.*).

استحضار istihzar, A. (divana tjekarmak) citer.

استحفاظ istihfaz, (saklamak) conserver.

استحقار istihkar, A. (qhor toutmak) mépriser.

استحقاق istihkak, A. (mustahak olmak), mériter, être digne, mérite; capacité.

استحکام istihkiam, A. (kavilémé) confirmation, *f.* اتمك — étmék, confirmer, assurer.

استحلاف istihlaf, A. (yémin vérmék) conjurer.

استحلال istihlal, A. (hélal saymak) penser loyal; (hélallek istémék) demander pour être loyal.

استحمال istihmal, A. (guéuturmék istémék) vouloir porter; prendre sur soi; prier à faire qc.; tolérance, *f.*

استحمام istihmam, A. (yeykanmak) se baigner.

استحيا istihya, A. (outanmak) avoir honte; (sagh brakmak) laisser dans la vie.

استخار istiqhar, استخاره istiqharé, A. (qhayr istémék) vouloir bien.

استخبار اتمك istiqhbar étmék, (qhabér istémék, sormak) demander les nouvelles, désirer de savoir; entendre, *ou* apprendre des nouvlles de...; demander, s'informer, s'enquêter.

استخدام اتمك istiqhdam étmék, (koullanmak) employer, se servir de...

استخراج istiqhradj, A. (tjekarmak), tirer, ôter dehors, faire sortir; (sétjmék) choisir, élire le meilleur.

استخفاف اتمك istiqhfaf étmék, (qhorlamak) mépriser.

استخلاص istiqhlas, A. (kourtarmak) libérer, délivrer.

استخوان ustuqhan, P. (kémik) os; (tjékirdék) noyau, *m.*

استدامت istidamét, A. (hér dayem olmak), être assidu, continuel.

استداره istidaré, A. (déunmék) tourner.

استدبار istidbar, A. (ardena déunmék) s'en retourner; (ardendja guitmék) suivre.

استدراج istidradj, A. (térédjé térédié kemeldatmak) faire monter *ou* baisser peu à peu.

استدراك istidrak, A. (yétichmék) arriver.

استدعا istidaa, A. (istémék) demander humblement; (dualér) les bénédictions.

استدلال اتمك istidlal étmék, A. (esbat étmék) démontrer; argumenter.

استر astar, fourreau, *m.* doublure, *f.*

استر istér, ou; soit; bienque, encorque; il faut.

استرا oustoura, v. استره oustoura.

استراحت istirahat, (rahat) repos, *m.* اتمك — étmék, reposer, se reposer.

استراق istirak, A. (tjalmak) voler.

استرپا istropa (sopa), perche, verge, *f.*

استرجا اتمك istirdja étmék, A. (ridja étmék) prier.

استرجان istérdjan, P. v. پادشاه اوتي padichah otou.

استرداد istirdad, A. (guéri istémék) redemander.

استريديا estridya, huitre, *f.*

استرسك istérsén, quoique, bienque; encorque; soit.

استرضا istirza, A. (reza istémék) demander complaisance.

استرفاه اتمك istirfah (rahat) étmék, reposer.

استرقاق istirkak, A. (ésir étmék) faire, prendre esclave, prisonniér.

استرلاب oustourlab, astrolabe, *m.*

استرلق astarlek, toile pour doublure, autant qu'il en faut pour la doublure d'un habit.

استرلمق astarlamak, doubler.

استرلو astarle, doublé.

استره usturé (oustoura) rasoir, *m.*

استره لق oustouralek, étui á rasoir, *m.*

استسداد istisdad, A. (kapalelek) être couvert (la porte).

استسقا istiska, A. (yaghmour, sou istémék), désirer, *ou* avoir besoin de pluie, d'eau; (sou seskase), hydropisie, *f.* (seska olmak) être hydropique.

استسلام istislam, A. (mouti olmak) s'assujettir.

استشاره اتمك isticharé étmék, (méchvérét istémék) demander conseil.

استشفاع istichfa, A. (chifayét istémék), demander intércession.

استشمام ايتمك istichmam étmék (kokoulamak) flairer.

استشهاد ايتمك istichhad étmék, (chahid toutmak) prendre à témoin.

- استشهار istichhar, A. (chéuhrét istémék) vouloir se faire fameux.

استصحاب istishab, A. (konouchmak) converser avec q.

استصغار istisghar, A. (qhor guéurmék) mépriser.

استصواب ايتمك istisvab étmék, (béyénmék) approuver.

استضحاك istizhak, (guulmék) rire.

استطابت istitabét, استطابه istitabé, A. (éyi boulmak) approuver, agréer.

استطار istitar, A. (yazmak) écrire.

استطاره istitaré, A. (daghelmak) se disperser; (yayelmak) s'épancher, se dilater.

استطاعت istitaat, A. (kadir olmak) pouvoir.

استطلاع istitla, A. (guéurmék), appercevoir, démêler par la vue, entrevoir.

استظهار ايتمك istizhar étmék, (ézbérlémék) apprendre, dir par coeur; (saklamak) conserver; (yardem istémék) demander protection.

استعاره istiaré, A. (éyréti istémék) prêter.

استعانت istianét, A. (yardem istémék) demander secours.

استعبار ايتمك istibar étmék, (éurnék almak) prendre exemple; (yapelmak) être édifié; (duch yordourmak istémék) vouloir l'interprétation de songe.

استعجال istidjal, A. (évmék) se hâter; (évdirmék) hâter.

استعداد istidad, disposition, habilité, aptitude, *f.* capacité; être capable, habile, propre, prompt, disposé à.. ; mériter; être digne.

استعظام istizam, A. (fodoullanmak) s'enorgueillir; (béuyuk saymak) estimer.

استعفا istifa, A. (af dilémék) demander pardon.

استعفاف ايتمك istifaf étmék, A. (sakenmak) s'abstenir des choses prohibé.

استعلا istila, v. استيلا istila.

استعلام istilam, A. (bilmék istémék) vouloir à savoir; demander avis.

استعمال istimal, A. (koullanma) usage; ايتمك — étmék, se servir, user, mettre en usage.

استغاثه istighasé, A. (imdad istémék) demander secours.

استغراب istighrab, A. (chachmak) admirer.

استغراق istighrak, A. (batmak) être submergé.

استغفار istighfar, A. (téubé) pénitence; ایتمك — étmék, demander pardon.

استغفرالله istaghfiroullah, (éstafroullah) Dieu me le pardonne, Dieu garde.

استغنا ایتمك istighna étmék, (nazlanmak) faire le précieux, délicat, faire cérémonies, complimens, faire semblant de ne pas vouloir.

استف istif, lit, *m.* couche, *f.* ایتمك — étmék, arranger par lits, استف اولمش istif olmouch, plein, comblé, tout plein.

استفاده istifadé, A. (fayda) profit; ایتمك — étmék, profiter.

استفاضه istifazé, A. (tjoklouk) abondance, *f.*; (chay olmak) être divulgué; (tjok olmak) abonder.

استفان istifan, couronne pour l'épouse ou la femme chrétienne, *f.*

استفانوس اولق istifanos olmak, se marier, unir.

استفاقه istifaka, A. (kéndiné guélmék) revenir à soi.

استفتا ایتمك istifta étmék, (fétwa istémék), demander resolution loyale.

استفتاح istiftaf, A. (yardem istémék) demander l'aide *ou* explication.

استفداح istifdah, A. (yol boulmak), trouver moyen.

استفراد istifrad, A. (yalenezlek istémék) avoir l'amour de la retraite.

استفراغ istifragh, A. (kousmak, *vulg.* istifra étmék) vomir, rendre gorge.

استفسار ایتمك istifsar étmék, (qhabér istémék), s'informer, s'enquérir.

استفلمك istiflémék, arranger par lits.

استفه istifé, v. استفیه istifyé.

استفهام istifham, A. (sorou) interrogation, *f.*

استفیه لولهسی istifyé (istifé) lulési, écume de mere, *f.*

استقامت istikamét, A. (doghroulouk) rectitude, droiture, équité, intégrité, justice, sincérite, fidélité.

استقباح istikbah, A. (ikrah étmék) détester.

استقبال istikbal, A. (karche tjekma) l'obvier; (guélédjék zaman) le temps futur; ایتمك — — étmék, استقباله وارمق چقمق كتمك istikbalé varmak, tjekmak, guitmék, aller à la rencontre, rencontrer, obvier; se tourner vers....

استقدام istikdam, A. (ilérilémék) précéder.

استقرا istikra, (arde sera guitmék) suivre; (yér yér guézmék) voyager.

استقرار istikrar, A. (dourma) confirmation, *f.*

استقرض اتمك istikraz étmék, (éudundj istémék, almak), demander, prendre à emprunt, emprunter.

استقسام istiksam, A. (kesmét, yémin istémék) demander sa portion, *ou* un serment.

استقصا istiksa, A. (pék aramak) chercher avec curiosité.

استقطار istiktar, A. (damlatmak) distiller.

استقلال istiklal, A. (kéndi bachenalek), pleine puissance, souveraineté, commission absolue, *f.*; plein pouvoir, *m.*

استكانت istikianét, A. (altjaklek) humilité, soumission, *f.*

استكبار istikbar, A. (kibirlik) arrogance, présomption, *f.*; (béburlénmék) s'enorgueillir, s'enfler d'orgueil.

استكبارلق istikbarlek, v. استكبار istikbar; اتمك — étmék, s'enorgueillir, s'enfler d'orgueil.

استكتام istiktam, A. (serr saklamak) cacher un secret.

استكراه اتمك istikrah étmék, (iyrénmék) rebuter, avoir de l'aversion, du dégoût, de la répugnance.

استكشاف istikchaf, A. (atjelmasene istémék) vouloir, souhaiter que soit qc. découvert; (atjek olmak) être découvert.

استكمال istikmal, A. (bitirmék) accomplir; (bitirmék istémék) vouloir accomplir.

استكنان istiknan, A. (saklanmak) être caché.

استلا istila, A. (éritmék) liquéfier.

استلاب istilab, A. (kapmak) priver.

استلال istilal, A. (keledje kendan tjekarmak) dégaîner.

استلانه istilané, A. (qhoch toutmak) estimer agréablement.

استلذاذ istilzaz, A. (tatle guélmék) sembler agréable, plaisir.

استلزام istilzam, A. (lazem étmék) rendre nécessaire.

استلقا istilka, A. (sert usté yatmak) se mettre sur le dos.

استمه isitma, (vulg. setma) fièvre, *f.*; طوتمق — toutmak, avoir la fièvre.

استماره istimara, jaugeage, *m.* اتمك — étmék, jauger: چبوغی — — tjeboughou, jauge, *f.*

استمارهجی istimaradje, estimateur de vin, jaugeur, *m.*

استماع اتمك istima étmék, (ichitmék) ouïr, entendre.

استمالت istimalét, — ویرمك اتمك — vérmék, étmék (guéunul yapmak), caresser, consoler; soulager, encourager, donner des bonnes paroles.

استمالو isitmale (setmale) qui a la fièvre.

استمتاع istimta, A. (faydalanma) usufruit, *m.*

استمداد اتمك istimdad étmék, (yardem istémék) demander secours; (ouzatma) prolongation, *f.*

استمرار اتمك istimrar étmék, (kavi olmak) être ferme et constant; (guétjmék) passer.

استمق esetmak, échauffer, réchauffer, chauffer.

استمك istémék, vouloir; désirer, demander, rechercher, prier, requérir, souhaiter.

استمهال istimhal, A. (méuhlét istémék) demander délai jusqu' un terme.

استناد اتمك istinad étmék, (dayanmak) s'appuyer sur...

استنبا istimba, A. (sorouchtourmak) s'informer.

استنباط istimbat, A. (tjekarmak) extraire.

استنبول istambol, v. استانبول istambol.

استنتاج اولق istintadj olmak, (karar vérmék) se conclure.

استندیل istindil, (bir ada) N. P. Tine (île).

استنسا istinsa, A. (béklémék istémék) vouloir délai; rétardement.

استنساخ istinsaqh, A. (aynen tjekarmak) décrire, copier; (kaldermak) abolir.

استنصار istinsar, A. (yardem istémék) demander secours.

استنظار istinzar, A. (méuhlét istémék) demander délai.

استنكاح istinkiah, A. (évlénmék istémék) chercher se marier.

استنكار istinkiar, A. (inkiar étmék) nier.

استنكاف istinkiaf, A. (outanmak) avoir honte; (istémémék) ne vouloir, mépriser.

استنهاض istinhaz, A. (kaldermak) faire lever, susciter.

استو istif, v. استف istif.

استوا istiva, A. (barabar olmak) être égal; T. خط استوا qhattĭ istiva, équateur, *m.*

استوار ustuvar, P. (kavi) fort, ferme, constant; — اتمك étmék, fortifier, fermer.

استوبج ustubétj, blanc de céruse, *ou* de plomb, blanc d'Espagne, *m.*

استوج estoudj, étui mathématique, *m.*

استوى istiva, v. استوا istiva.

استهزا اتمك istihza (masqhara) étmék, se moquer, se railler;

استهزا ايله istihza ilé, par moquerie, en se moquant.

استهلاك اتمك istihlak étmék, (hélak étmék), détruire, ruiner, perdre.

استيجار اتمك istidjar étmék, (kira ilé almak) affermer, prendre à ferme.

استيذان istizan, A. (izn istémék) demander congé.

استيجي istéyidji, désireux, envieux, passionné.

استيسار istisar, A. (kolay olmak) être facile.

استيصال اتمك istisal étmék, (kéukun kouroutmak) déraciner, extirper, exterminer, ruiner, perdre, détruire.

استيطان istitan, A. (vétan toutmak) s'établir dans un lieu.

استيفا istifa, A. (hakene témam vérmék) satisfaire, contenter.

استيقاظ istikaz, A (oyanmak) s'éveiller.

استيلا istila, A. (aléa olma) supériorité; victoire; *f.* بولق — — boulmak, prévaloir, être supérieur, avoir l'avantage; vaincre.

استيمار istimar, A. (muchavéré étmék) consulter.

استيمان اتمك istiman étmék, (aman dilémék) demander secours.

آستين asitin, P. (yén) manche, *f.*

استيناس istinas, A. (yaranlek) familiarité, privauté, *f.* اتمك — étmék, s'accoutumer, s'habituer.

اسجاع isdjah, A. (éyi séuz vérmék) donner paroles bonnes.

اسجاق issidjak, (sedjak) chaud.

اسحاق ishak, N. P. Isaac.

اسحوب oushoub, A. (tjok yéyén) glouton.

اسد éséd, A. (aslan) lion, *m.*

اسدي ésédi, (aslanle, ghourouch) piaster, *m.*, اريال — eryal, écu au lion.

اسر اتمك ésr étmék, (yésir almak) prendre prisonnier; (baghlamak) lier.

اسرار ésrar, (pl. de سر serr) les secrets, mystères.

اسرار ésrar, (bénguilik) espèce de pilule assoupissante *ou* enivrante.

اسراف israf, prodigalité, *f.*, اتمك — étmék, être prodigue, prodiguer, dissiper.

اسرافيل ésrafil, (bir mélék) séraphin, *m.*

اسرايل ou اسرائل N. P. Israél. *et* — بني béni, — les israélites.

اسرب usrub, A. P. (kourchoun) plomb, *m.*

اسرتمك ésirtmék, (koudourtmak) faire enrager.

اسركمك ésirguémék, v. اسيركمك ésirguémék.

اسرمك ésirmék, (koudourmak) enrager.

اسز ou اسسز issiz, (yaban) désert.

اسطخدوس istoqhodos, (karabach otou) éternelle, *f.*

اسطرلاب oustourlab, astrolabe, *m.*

اسطوره oustouré, A. (masal) fable, *f.*

اسطوانه oustouvané, A. (dirék) colonne, *f.*

اسعاد اتمك isad étmék, (paqhtlelatmak) rendre heureux.

اسعاف isaf, A. (ich bitirmék) protéger, achever une affaire.

اسعد ésad, A. (baqhtle) héureux.

اسف éséf, A. (adje) chagrin, *m.*

اسفار ésfar, (pl. de سفر sifr), les livres, volumes.

اسفاناج isfanadj, P. (espanak) épinards, *m.* pl.

اسفراج isfiradj, A. (kouch konmaz) asperge, *f.*

اسفرود ésféroud, P. (kara batak) cormoran; (segherdjek) étourneau, *m.*

اسفل ésfél, A. (altjak) vil, bas.

اسفناج isfinadj, v. اسفاناج isfanadj.

اسفيداج isfidadj, P. v. استوبج ustubétj.

اسقا iska, A. (sevarmak) arroser, abreuver.

اسقاره eskara, v. اسقره eskara.

اسقاط اتمك iskat étmék, (duchurmék) faire tomber; (tjodjouk duchurmék) avorter; (kaldermak) ôter.

اسقام éskam, (pl. de سقم sakam) maladies.

اسقره eskara, grille, *f.*, gril, *m.*, grillade, *f.*, rouille, *f.* — اتمك étmék, griller.

اسقلو فندريون iskoloféndrion, (élif otou) scolopendre, *f.*

اسقنبل eskambil, (bir kiaghed oyounou) briscambille, *f.*

اسقندل eskandil, sonde, *f.*

اسقوربت eskorpit, — بالغي baleghe, espèce d'un poisson; — علّتي illéti, scorbut, *m.*

اسقورديون eskordiyon, germandrée aquatique, *f.* vrai scordium, *m.*

اسقومري eskoumrou, (bir balek) poisson d'avril, maquereau, *m.*

اسكات اتمك iskiat étmék, apaiser, adoucir; calmer, faire taire.

اسكان اتمك iskian étmék, (otourtmak) faire habiter.

اسكتمك éskitmék, v. اسكيتمك éskitmék.

اسكدار uskudar, N. P. Scutari.

اسكر éskér, A. (sérqhoch) ivre, soûle.

اسكرلت iskérlét, écarlate, *f.*

اسكره uskuré, P. (tjanak, kéchkil) écuelle, *f.*

اسكف uskuf, bonnet de nuit *ou* de marinier, *m.*

اسكل uskul, (éyi kétén) le fin du lin, اسكلي اكرمك uskulu éyirmék, filer le fin du lin.

اسكله iskélé, échelle, *f.* port, hâvre; lieu d'étape, *ou* d'entrepôt, *m.*

اسكمك éskimék, v. اسكيمك.

اسكمله iskémlé, (iskémli) siège, *m.* chaise, *f.*

اسكنجه iskéndjé, v. اشكنجه ichkéndjé.

اسكندر iskéndér, N. P. Alexandre, ذوالقرنين — ï zul karinéyn, Alexandre le grand.

اسكندرون iskéndéroun, N. P. Alexandrette.

اسكندريه iskéndériyé, N. P. Alexandrie.

اسكوف uskuf, bonnet de nuit *ou* de marinier, *m.*

اسكي éski, vieux, ancien, usé; زماننده — zémanda, anciennement; بسكي — busku, haillon, lambeau, *m.*

اسكيتمك éskitmék, user, rendre vieux.

اسكيجي éskidji, fripier, lanternier; savetier, *m.*

اسكيلنمك éskilénmék, se vieillir, devenir vieux.

اسكيمك éskimék, vieillir, être usé.

اسل ésél, A. (saz) jonc, *m.*

اسلاف éslaf, (pl. de سلف séléf) les ancètres.

اسلاف اتمك islaf étmék, (fayizsiz vérmék) prêter sans intérét.

اسلام islam, qui a la vraie foi; دين اسلام dinï islam, la vraie foi, Mahométanisme, *m.*

اسلامبول islambol, v. استامبول istambol.

اسلامي islami, mahométaine.

اسلان aslan, v. ارسلان arslan.

اسلانلو aslanle, v. اسدي ésédi.

اسلحه éslihé (pl. de سلح silah) les armes.

اسلمك éslémék, écouter, obéir; — سوز séuz —, suivre le conseil, obéir.

اسلوب usloub, A. (yol) ordre, façon, manier, guise, moyen, forme, mesure, méthode, formule; *f.* ايله — ilé méthodiquement, avec manier, en forme.

اسلوبسز usloubsouz, mal bâti, mal fait, sans méthode, difforme.

اسلوبسزلق usloubsouzlouk, difformité, *f.*

اسلوبلو usloublou, arangé, agréable.

اسم ism, A. (ad), nom, *m.*; فاعل — fail, participe actif; مفعول — méfoul, participe passif; مصدر — masdar, infinitif, *m.*

اسمارت بالغى esmarid baleghe, corasin de mer, *m.*

آسمان asuman, P. (guéuy) ciel, *m.*

آسمانه asumané, P. (tavan), plancher d'en haut, toit, plafond, lambris, galetas; (guéuy) ciel, *m.*

آسمانی asumani, céleste; bleu.

اسمر ésmér, brun, noirâtre; basané.

اسمعیل ismaïl, N. P. Ismaël.

اسمك ésmék, venter, faire du vent, souffler.

اسمه asma, v. اصمه asma.

آسمه asimé, v. آسیمه asimé.

اسن ésén, (sagh ésén) sain, en bon point; (ruzguiar) qui vent, qui fait vent; صاغ و اسن sagh ou ésén, sain et sauf.

اسناد ایتمك isnad étmék, (ustuné atmak) imputer, attribuer, charger.

اسنان esnan, (pl. de سن senn) les dens; (pl. de سنان sinan) les lances.

اسنمق esenmak, être échauffé, avoir chaud, se chauffer, s'échauffer.

اسنمك ésnémék, bâiller.

اسواق esvak, (pl. de سوق sok, sokak) les rues.

اسوت isvét, A. (éurnék) exemplaire, qui donne bon exemple.

اسود ésvéd, A. (kara) noir.

آسودکی asoudégui, P. (rahatlek) repos, *m.*

اسودن asoudén, P. (dinlénmék) reposer, se reposer; (dinléndirmék) faire, laisser reposer.

آسوده asoudé, P. (rahat) paisible, tranquille, en repos.

آسوده لك asoudélik, repos, *m.* contenance, assiette, *f.*

اسوز issiz, v. اسز issiz.

اسوزلك issizlik, désert, *m.*

اسهاب ishab, A. (tjok séuylémék) parler trop.

اسهال ایتمك ishal étmék, purger: اولق — olmak, avoir dévoiement, se purger.

اسهال ایدیجی ishal édidji, laxatif.

اسی issi, *p. u.* (sahib) possesseur, *m.*

اسی issi, *p. u.* (sedjak) chaud; اوت — ot, (zéndjéfil) gingembre, *m.*

اسیا asiya, P. (déyirmén) moulin, *m. et* N. P. Asie.

آسیب asib, P. (seklét) malaise; (zarar) dommage, *m.*; (ittifakсezlek) discorde, *f.*

اسیتمق essetmak, v. استمق esetmak.

اسیجاق issidjak, (vulg. sedjak) chaud, chaleur, *f.*

اسیجاقلق esedjaklek, chaleur, *f.*

اسیر ésir, (yésir) prisonnier, captif, esclave, *m.* الق ایتمك — — almak, étmék, prendre prisonnier; faire esclave.

اسيركمك ésirguémék, avoir pitié, *ou* compassion, ne pas endommager.

اسيركيجي ésirguéyidji, miséricordieux.

اسيرلك ésirlik, captivité, esclavage, *f.*

اسيلك issilik, éruption à la peau prevenant de la chaleur; tache de sueur, *f.* — *p. u.* (sedjaklek) chaleur, échauboulure, échauffure; (kabardjek) bube, *f.*

آسيمه asimé, P. (hayran) étonné; سرآسيمه sérasimé, (vulg. sérsém) étourdi, éperdu, balourd.

اسنمق esenmak, v. اسنمق esenmak.

اش éch, pareil, égal, pair, paire, semblable; اتمك — étmék, apparier; ببك اشي bébék échi, arrière-faix, *m.*

آش ach, (tjorba, sou), soupe *f.* potage, *m*; (mandja) viande, *f.*, manger, *m.* اورمك — érmék (yérmék), اررى چكمك — éréri tjékmék, appéter, convoiter (les femmes): اش اوي ach évi, اش خانه ach qhané, cuisine, *f.* اش اوتى ach otou, (kichnich) coriandre, *f.*

اش ich, v. ايش ich.

اشارات icharat pl. de

اشارت icharét, signe, indice, *m.*, marque, *f.*; clin d'oeil, *m.*; اتمك — étmék, faire signe *ou* clin d'oeil.

اشاعه اتمك ichaé (chay) étmék, divulguer.

اشاغه achagha, v. اشاغى achaghe.

آشام acham, P. (itjidji) buveur, *m.*

آشاميدن achamidén, P. (itjmék) boire.

اشامق achamak, *p. u.* (basmak) fouler; (achendermak) user.

اشباع اتمك ichba étmék, (doyourmak) rassasier.

ايشبو ou اشبو ichbou, ce, celui-ci, le même; le présent; courant.

اشبه éspéh, P. (pék guuzél) très-beau.

اشتاه ichtah, v. اشتها ichtiha.

اشتباه ichtibah, A. (chuphé) doute, soupçon, *m.* ambiguité, *f.*

اشتداد ichtidad, A. (katelek) renfort, *m.* force, violence, fermeté, *f.*

اشتر uchtur, P. (dévé) chameau, *m.*; دل — dil, (korkak) timide.

اشترا ou اشترى ichtira, A. (saten alma) achat; (alech vérich) négoce; *m.*, اتمك — étmék, acheter.

اشتراك ichtirak, A. (ortaklek) société, *f.*

اشتعال ichtial, A. (yanmak) s'enflammer; (satje agharmak) blanchir de vieillesse.

اشتغال اتمك ichtighal étmék; (tjalechmak) s'appliquer, s'adonner, étudier.

اشتفا ichtifa, A. (saghalmak) recouvrer sa santé.

اشتكا اتمك ichtikia étmék, (chikiayét étmék) se lamenter.

اشتمال ichtimal, A. (kaplamak) comprendre, contenir.

اشتمام ichtimam, A. (kokmak) flairer.

اشتمك ichitmék, ouir, entendre, écouter.

اشته ou ايشته ichté, voilà, voici.

اشتها ichtiha, (vulg. ichtah) appétit, *m.*; envie, *f.*; désir, *m.*, volonté, *f.*; اتمك — étmék, avoir volonté.

اشتهار ichtihar, A. (chan) célébrité, *f.*; بولمق — boulmak, devenir fameux, célèbre.

آشتي achti, P. (barech) paix, *f.*

اشتياق ichtiyak, A. (hasrét) désir, regret, *m.*, passion de revoir q. *f.*; اتمك — étmék, désirer avec impatience.

اشجار échdjar, (pl. de شجره chédjéré) les arbres.

آشجي achdje, cuisinier; — چولپا tjolpa —, fricasseur, *m.*

اشخاص échqhas, (pl. de شخص chaqhs) les personnes, individus.

اشخون échqhoun, (labada) patience, parelle, *f.*

اشرا échirra, (pl. de شرير chérir) les mauvais hommes.

اشراب اتمك ichrab étmék, (itjirmék) faire boire, donner à boire, abreuver.

اشرار échrar, (pl. de شرير chérir), les lâches, fainéants, scélérats.

اشراف échraf, (pl. de شريف chérif, et اشرف échréf) les tres-nobles.

اشراف اتمك ichraf étmék, agrandir, rendre plus grand; hausser; être proche.

اشراق اتمك ichrak étmék (nour vérmék) luire, resplendir, briller, reluire; (guun doghmak), lever (soleil).

اشراك اتمك ichrak (ortak) étmék, faire compagnon, *ou* participant; (ortak) compagnon, *m.*

اشراك échrak, (pl. de شريك chérik) les compagnons; (douzak) lacs, lacet, *m.*

اشربه échribé, (pl. de شراب chérab) les boissons.

آشردن achurdén, P. (youghourmak) pétrir.

اشرف échréf, plus noble.

اشرو achere, v. اشوري achere.

اشعار échar, (pl. de شعر chir) les poèms, poésies; sciences.

اشعار اتمك ichar étmék, (bildirmék) faire savoir, annoncer.

اشغال échghal, (pl. de شغل

choughl) les affaires, occupations; اشغال — étmék, occuper, *v. a.*

اشغه achagha, اشغى achaghe, en bas, dessous, au dessous; le bas, le dessous, bas, *m.* دوشمك — duchmék, tomber en bas; يوقري — yokare, ça et là, en haut et en bas; اشغيه achagheya, à bas; اشغهسي achaghase, le bas; اشغى اورمق achaghe vourmak, se diminuer, déprécier; décrier.

اشغدكي ou اشغيكى achaghaki, ce qui est en bas *ou* dessous, inferieur, bas.

اشغلمق ou اشغيلمق achaghelamak, baisser, mettre en bas; abaisser, diminuer, ammoindrir; — *v. n.* s'abaisser, devenir bas; se diminuer.

اشفاق échfak, (pl. de شفق chafak) les crépuscules; (pl. de شفق chéfk) les compassions; اتمك — étmék (ésirguémék) avoir pitié, compatir.

آشفتن achuftén, P. (karechmak) être embrouillé; (karechtermak) embrouiller.

آشفته achufté, P. (achek) amoureux, passionné; embrouillé; qui est devenu fou.

اشق achek, (tjodjouk oynayadjak) osselets, *m.* pl.; اوينمق — oynamak, jouer des osselets; (zindjir acheghe) les chaînons, *ou* anneaux d'une chaîne.

اشق achek, *p. u.* (démir kulah) casque.

اشق ouchak, چادر اوشغى tjader ouchaghe, gomme ammoniaque, *f.*

اشق ichik, *p. u.* (tjatlak) fente *f.*; (surtuk abdal) mauvais moine, *m.*

اشق echek, (aydenlek) lumière, clarté, luminaire; chandelle, *f.*

اشقيا échkeya, (pl. de شقي chake) les insolens, voleurs, scélérés.

اشقيالق échkeyalek, insolence; volerie; exorbitance, *f.* excès, *m.*

اشك échék, âne; (tjalgueda) chevalet, *m.*; سككى — sinéyi, taon, frelon, *m.*; بالغى — baleghe, merlus, *m.*

اشك échk, P. (guéuz yache) larme, *f.*

اشك ou اشيك échik, seuil, *m.* — اوست ust — linteau, *f.* sourcil de porte, *m.*

آشكار achikiar, آشكاره achikiaré, (échkiaré) clair, évident, ouvert; manifeste; clairement, évidemment, nettement; اتمك — — étmék, divulguer, publier, manifester; déclarer.

اشكال échkial, (pl. de شكل chékl) les formes, signalements.

اشكبار échkbar, P. (aghlayedje) pleurant, larmoyant.

اشكجى échékdji, ânier; chasse-mulet, *m.*; دكنكي — — déyénéyi, martin bâton, *m.*

اشكل ichkil, soupçon, doute, scrupule, *m.*; اشكله وارمق ichkilé varmak, entrer en soupçon, soupçonner.

اشكلك échéklik, anerie; lourdesse, stupidité, *f.*

اشكللندرمك ichkilléndirmék, mettre en doute, *ou* soupçon, causer soupçon, faire soupçonner.

اشكللنمك ichkillénmék, avoir soupçon, être en soupçon, soupçonner.

اشكن ou اشكين échkin, amble.

اشكن ichéyén, qui pisse au lit.

اشكنبه ichkémbé, tripes, *f.* pl. ventre; gras-doubles, *m.*

اشكنجه ichkéndjé, (iskéndjé) tourment, *m.* torture; T. question; *f.* چكمك — tjékmék, être tourmenté; endurer tourmens; subir la torture; ويرمك — vérmék, tourmenter, appliquer à la question, à la torture.

اشكنجهلمك ichkéndjélémék, v. اشكنجه ويرمك ichkéndjé vérmék.

اشكنلك échkinlik, bon pas, *m.*

اشكين échkin, amble.

اشلا échla, (pl. de شلو chilv) les membres.

اشلامق achlamak, enter, greffer; (tjitjék —) inoculer; (sedjak sou —) temperer.

اشلتمك ichlétmék, faire travailler, exercer; — ايچرو itjéri — ficher; faire agir.

اشلك ichlék, frequenté; يول — yol, chemin battu, *m.*; چبوق — tjebouk, tuyau de pipe bien nettoyé.

اشلمك échlémék, اشلتمك échlétmék, accoupler, apparier.

اشلمك ichlémék, travailer, faire, agir, opérer; — ايچرو itjéri — pénétrer, fréquenter; (tjebouk —) être nettoyé, avoir un trou pur (pipes); — اش ich —, travailler, faire ce que l'on a à faire; (serma, kelabdan —) broder; — يارهسى yarase—, avoir encore la plaie; كمي اشلر guémi ichlér, navigable.

آشلمه achlama, ente, *f.*; enté.

اشلمه ichlémé, fait, travaillé à la main, brodé; travail, *m.* le faire, façon, *f.*

اشلندرمك échléndirmék, apparier, accoupler.

اشلنمك ichlénmék, se faire, se travailler, être travaillé; — échlénmék, être apparié.

اشمق achmak, surmonter, passer dessus, outrepasser, excéder, transgresser, devancer.

اشمك échmék, creuser, caver; gratter.

اشمك ichémék, pisser, uriner.

آشنا achina, (achna) personne de la connaissance de q., ami, *m.*

آشنالق achnalek, connaissance, amitié, *f.* اتمك — étmék, saluer.

اشنان uchnan, P. (tjéuyén) savonnière, *f.*

اشندرمق achendermak, faire user.

اشنع échna, A. (tjirkin) difforme.

اشنمق achenmak, s'user, être usé.

اشو achou, اشی ache, entement, *m.*; —, *ou* اشي بويا achehoya, arcane, *f.*

اشوادس achvadés, came; (coquille), *f.*

اشواق échvak, (pl. de شوق chavk) les désirs.

اشوره achouré, v. عاشورا achoura.

اشوري achere, de là, au de là de...; par dessus, au travers.

آشوق achouk, v. اشق achek.

اشهاد ichhad, A. (chahad toutmak) prendre à témoin; (chahad olmak) être témoin.

اشيا échya, (pl. de شی chéy) les choses, hardes.

آشيان achiyan *ou* آشيانه achyané, P. (youva) nid, *m.*

اشيق achek, v. اشق achek.

اصا قومق asa komak, v. اصمق asmak.

اصابت isabét, A. (doghroulouk) droiture; (boulachma) contagion, *f.*; اتمك— étmék, toucher, arriver; parler juste; (boulachtermak) infecter.

اصابع ésabi, (pl. de اصبع ésba) les doigts.

اصال asal, A. بالغدوّ والاصال bil ghoudouvvï vél asal, (aqhcham sabah) soir et matin.

اصالت esalét, A. (kavilik) fermete, *f.*

اصح ésahh, très-vrai.

اصحاب éshab, (pl. de صاحب sahib) les possesseurs, maîtres, amis; habitans.

اصدار asdar, v. استر astar.

اصدار اتمك esdar étmék, produire, être produit.

اصداف asdaf (pl. de صدف sédéf) les coquilles, nacres, nacres de perle.

اسداق asdak, (pl. de صدق sedk) les vérités.

اصرار ésrar, A. (fénada kalma) persévérance (dans la mauvaise action); اتمك — étmék, persévérer.

اصراف israf, (pl. de صرف sarf) les dépenses.

اصرغان eserghan, mórdant; (ot) ortie, *f.*

اصرمق esermak, mordre, — برمق parmak — *s'étonner, admirer.

اصطبار istebar, A. (sabr) patiènce, *f.*

اصطرلاب oustourlab, astrolabe, *m.*

اصطبل establ, A. (aqher) étabie, *m.*

اصطلاح istilah, phrase, façon de parler, *f*; style, *m.*; *et pl.* اصطلاحات istilahat.

اصطناع istena, A. (kérém) bienfait, *m.*

اصعب ésab, A. (métin) très-fort.

اصغا ايتمك esgha étmék, (échitmék) ouire, écouter.

اصفاف asfaf, (pl. de صف saf) les rangées.

اصفيا asfiya, (pl. de صفى safi) les pieux hommes.

اصقره eskara, v. اسقره eskara.

اصفور asfour, carthame, *m.*

اصل asl, (asel) cause, origine, racine, source, principe, race, lignée, naissance, noblesse, *f.*, l'original; au fond; اصلندن aslendan, de l'original, en avant; بو اصل bou asel, *p. u.* tellement; نه اصل ne asl, (nasel) comment?

اصلا asla, ou اصلاً aslén, jamais, en aucune façon, *ou* manière.

اسلاتمق eslatmak, mouiller, arroser, tremper; humecter.

اسلاح islah, fin, du meilleur, ايتمك — étmék, amender, corriger, reparer, accorder, ajuster.

اصلاق eslak, humide, mouillé.

اصلامق eslamak, *p. u.* v. اصلاتمق eslatmak.

اصلان aslan, v. ارسلان arslan.

اصلانمق ou اصلنمق eslanmak, être mouillé, *ou* humide, se mouiller.

اصلجق aseladjak, pendant, fourbe, frippon.

اصلق eslek, sifflement, *m.* — چالمق tjalmak, siffler.

اصلمق aselmak, pendre, être pendu, attaché.

اصلمق eslamak, v. اصلاتمق eslatmak.

اصلنمق eslanmak, v. اصلانمق eslanmak.

اصلو asele, pendu, pendant, attaché.

اصلو ouslou, v. اوصلو.

اصلى asli, original, noble.

اصمرلمق esmarlamak, recommander, enjoindre, ordonner, commettre, donner à q. le soin, l'inspection de qc. fier, confier, déléguer.

اصمق asmak, pendre, suspendre, appendre, attacher, accrocher, raccrocher, agrafer; اصه قومق asa komak, pendre.

اصمه asma, treile, *f.*, vigne, *f.* cép de vigne, *m.*; pendu; يبان اصمه سى yaban asmase, lam-

brusque, lambruche, *f.*; اصمه asma tjeboughou, sarment, fagot de sarment, *m.*

اصناف ésnaf, (pl. de صنف senf) les espèces. tribu, corps de métier, *m.*

اصنام asnam, (pl de صنم seném) les idoles.

اصوات esvat, (pl. de صوت savt) les voix.

اصوب ésvéb, A. (daha éyi) meilleur.

اصول ousoul, (pl. de اصل asl) les causes, façon, manière, méthode *f.* T. cadence; mesure, *f.*

اصول ايله ousoul ilé, avec manière.

اصّى asse, *p. u.* (fayda), profit, *m.* utilité, *f.*

اصيل asil, A. (kavi) ferme; (aqhcham) soir, *m.*

اصّليو assele, *p. u.* (faydale) utile, profitable.

اضاءت izaét, A. (chavk vérmék) illuminer.

اضاعت اتمك izaét étmék, (zay étmék) perdre.

اضافت izafét, A. T. annexion, *f.*; (kochmak) ajouter; (minasib étmék) attribuer.

اضجار ézdjiar, A. (osandermak) ennuyer.

اضحاك ézhak, A. (guuldurmék) faire rire.

اضداد ézdad, (pl. de ضدّ zedd) les contraires.

اضرار ézrar, (pl. de ضرر zarar) les dommages.

اضرار izrar, A. (zarar vérmék) nuire.

اضطراب izdirab, agitation, *f.* trouble, *m.*; vexation, angoisse, *f.* chagrin, *m.*; douleur; anxiété, *f.* اتمك — étmék, troubler, vexer, chagriner; چكمك — — tjékmék, être agité, troublé, être dans le chagrin.

اضطرار ezderar, A. (zor) contrainte; nécessité, violence, *f.*

اضعاف ézaf, (pl. de ضعف zaf) les égaux; le double.

اضعاف اتمك izaf étmék, (katlamak) redoubler.

اضعف azaf, A. (pék zayef) très-faible.

اضلال اتمك izlal étmék, (azdermak) faire errer.

اضياف azyaf, (pl. de ضيف zayf) les conviés.

اطاعت itaat, obéissance, subjection, soumission; اتمك — étmék, obéir, s'assujettir; être sujet, *ou* tributaire.

اطاله italé, A. (ouzatmak) prolonguer.

اطبّا atebba, *ou* اطبّه atebbé, (pl. de طبيب tabib) les médecins.

اطبق atbak, (pl. de طبق tabak) les plats, jattes, concavité, *f.*

اطباق ایتمك itbak étmék, (ouzlachmak) s'accorder.

اطراد ایتمك itrad étmék, (kovmak) chasser; (biri bir ardena guitmék) succeder.

اطراف étraf, (pl. de طرف taraf) les côtés, endroits, contours; environs, part, *m.*

اطعام itam, (yédirmék) nourrir.

اطعمه atémé, (pl. de طعام taam) les viandes.

اطغا etgha, A. (azdermak) séduire.

اطفا etfa, A. (séundurmék) éteindre.

اطفال atfal, (pl. de طفل tefl) les enfans.

اطلاس atlas, v. اطلس atlas.

اطّلاع ittila, A. (bakınak) voir; (dokanmak) toucher, tâter.

اطلاق ایتمك itlak étmék, donner la liberté, relâcher un prisonnier, délivrer; (kareye brakmak) répudier sa femme; rendre absolu, universel; (minasib étmék) attribuer, approprier.

اطلس atlas, (koumach) atlas, *m.*; (aléat) atlas, *m.*

اطمینان etminan, A. (rahat) repos, *m.*

اطنه atina, N. P. Athène.

اطنه adana, N. P. ville de l'Asie mineure.

اطوار étvar, (pl. de طور tavr) les actions.

اظفور azfour, A. (ternak) ongles, *m.*

اظلال azlal, (pl. de ظلّ zell) les ombres.

اظهار izhar, A. (atjeklek) éclaircissement, *m.* demonstration, *f.* témoignage; montre, signe, *m.* ایتمك — étmék, faire voir, faire paraître, montrer, manifester.

اعاجم éadjim, (pl. de اعجم adjém) les Perses.

اعاده iadé, A. (tékrarlamak) répéter.

اعاره iaré, A. (éyréti vérmék) emprunter.

اعاظم aazim, (pl. de اعظم azém) les très-grand.

اعالی aali, (pl. de اعلی ala) les très-haut.

اعانه iané, اعانت ianét, A. (kérém) faveur, *f.*; secours, *m.*; ایتمك — étmék, aider, secourir.

اعتاب ایتمك itab étmék, (qhochnoud étmék) rendre content.

اعتاق ایتمك itak étmék, (kourtarmak) libérer.

اعتبار itibar, estime *f.* respect, honneur, *m.*, ایتمك — étmék, estimer, respecter.

اعتبارسز itibarsez, mésestimé.

اعتبارلو itibarle, honorable, estimé.

اعتدال itidal, A. (barabarlek) égalité, justesse, *f.*, équilibre, *m.*, justice; équité, *f.*, tempé-

rament, *m.* médiocrité, *f.* اتمك — étmék, modérer, tempérer.

اعتدالسز itidalsez, immodéré.

اعتدالسزلق itidalsezlek, intempérence, *f.*

اعتداللو itidaile, tempéré, modéré, médiocre, moyen.

اعتذار itizar, A. (éuzr dilémé) excuse, *f.*

اعتراض itiraz, A. (karche dourma) adversité, traverse, *f.* اتمك — étmék, s'opposer, traverser.

اعتراف itiraf, confession, confesse, *f.*, اتمك — étmék, confesser, avouer, reconnaître.

اعتزال itizal, A. (ayrelma) retraite, désunion, *f.*

اعتقاد itikad, foi, croyance, confiance, *f.*, اتمك — étmék, croire, s'assurer.

اعتقادسز itikadsez, incrédule, infidèlle.

اعتقادلو itikadle, fidèlle.

اعتلا itila, A. (yukséklik) hauteur, *f.*

اعتلال itilal, A. (marazlanmak) être malade; (mahana étmék) chercher prétexte.

اعتماد itimad, confiance, *f.*, appui, soutien, *m.*; اتمك — étmék, s'appuyer sur..., se fier, se confier; prêter foi.

اعتياد itiyad, A. (adét édinmék) s'accoutumer.

اعجاز idjaz, A. (zayeflek) impotence, *f.*

اعجم adjem, Persan, Perse.

اعدا ada, (pl. de عدو adou) les ennemis.

اعداد adad, (pl. de عدد adéd) les nombres.

اعداد idad, A. (hazerlamak) préparer, apprêter, disposer, ordonner.

اعدام idam, A. (yok étmék) anéantir; (faker étmék) appauvrir.

اعدل adel, très-juste.

اعذار azar, (pl. de عذر uzr) les excuses.

اعراض iraz, A. (yuz tjévirmé) aversion, *f.*; avoir aversion, détourner les yeux; césser de..; fuir, s'opposer.

اعراف iraf, purgatoire, *m.*

اعزاز izaz, A. (ouloulouk) magnificence, honneur, *f.*, respect, *m.* اتمك — étmék, honorer, respecter.

اعسر asér, A. (solak) gaucher.

اعشار achar, (pl. de عشر uchr) les décimes.

اعصاب asab, (pl. de عصب asab) les nerves.

اعصار asar, (pl. de عصر asr) les temps.

اعضا aza, (pl. de عضو ouzv) les membres.

اعطا ita, A. (vérmék) donner.

اعطاف ataf, (pl. de عطف atf) les bontés, faveures.

اعظام izam, A. (ikram) respect, *m.*; observation, honneur, *f.*

اعظم azam, A. (béuyuk) grand, plus, très-grand, suprême, souverain, premier.

اعقل akel, A. (akelledja) plus savant.

اعلا ou اعلى aaléa, le plus haut, plus grand, plus fin, meilleur, très-bon.

اعلا iléa, A. (yukséltmék) exalter.

اعلام aléam, (pl. de علم além) les etendards.

اعلام ilam, avis, *m.*, information, sentence, *f.*; ایتمك — étmék, faire savoir, faire connaître, avertir, notifier, informer, faire part, donner part, donner le sentence.

اعلان (شی) ایتمك ilan (chay) étmék, divulguer.

اعلم além, A. (ziyadé bilén) très-savant; الله اعلم allah além, Dieu le sait; سز اعلم siz além, comment vous voulez! à la bon heure! soit!

اعما ama, (pl. de اعمى ama) les aveugles.

اعمار amar, (pl. de عمر éumr) les vies.

اعمال amal, (pl. de عمل amél) les actions.

اعمالق amalek, (kéuorlouk) cécité, *f.*

اعمى ama, (kéuor) aveugle.

اعناق anak, (pl. de عنق unk) les cous.

اعنى ani, A. (yani) cet-à-dire.

اعواض avaz, (pl. de عوض evaz) les récompense.

اعوام avam, (pl. de عام amm) les années, temps.

اعوان avan, (pl. de عون avn) les secours.

اعور avér, A. (ték guéuz) borgne.

اعيان ayan, (pl. de عين ayn) les magnats, les grands, principaux.

اعين ayun, (pl. de عين ayn) les yeux.

اغ agh, filet, rets, *m.* صچه — satjma, sérpmé —, épervier; سرپمه کوز اغي guéuz aghe, blanc d'oeil, *m.* يمرطه اغي youmourta aghe, blanc d'oeuf, *m.*, v. اق ak, *et* اورنجك éurumdjék.

اغا agha, seigneur, sieur, monsieur, maître, chef, *ou* commandant, *m.*, يوللو — yollou, comme un seigneur.

اغاثه ighasé, A. (yardem étmék) secourir.

اغاج aghatj, arbre, verge, baguette, poutre, bois, *m.* pièce de bois, *f.* baton, *m.* قاقان — kakan, grimpereau, *m.* قاوق —

— kavounou, citron, *m.* چکه آکلك اغاجی tjéné, énék aghadje (képtjé) bâillon; (yol ustundé yapelan —) moulinet, *m.* قره اغاج kara aghadj, orme, *m.* اق اغاج ak aghadj, erable, *m.* اغاجدن aghadjdan, de bois.

اغاججق aghadjdjek, arbrisseau, *m.*

اغارتمق aghartmak, blanchir, rendre chenu; faire grisonner, *ou* chenu.

اغارمق agharmak, devenir blanc, blanchir; devenir gris *et* chenu; se faire jour, poindre; اورتالق اغاررکن ortalek agharerkén, à l'aube du jour.

اغاریقون agharikon, agaric, *m.*

اغاز aghaz, P. (bachlanghetj) commencement, *m.*; ایتمك — étmék, commencer.

اغالیدن aghalidén, P. (oyarmak) animer.

اغانی aghani, (pl. de اغنیه aghniyé), les chansons.

اغاوت aghavét, اغالق aghalek, charge d'un seigneur, *m.*; les grands.

اغتراف ightiraf, A. (tukétmék) épuiser.

اغتصاب ightisab, A. (zorilé kapmak) priver.

اغتیاب ightiyab, A. (ghaybét séuylémék) diffamer.

اغدا aghda, v. عقیده akedé.

اغدار aghdar, (pl. de غدر ghadr) les fraudes.

اغدش eghdech, v. ایکدش iydich.

اغدیه aghdeyé, (pl. de غدا gheda) les viandes.

آغر agher, pesant, grave; précieux; important; lent, tardif; اولمق — olmak (biriné), être à charge, importune à q.; اغر اغر agher agher, avec gravité; avec lenteur; اغر اوتی agher otou, (piré otou) aigrimoine, *f.*; اغر بصان agher basan, incube, *m.* اغر بهالو agher bahale, précieux, cher, de haut prix; اغر طاغ agher dagh, N. P. Ararat (mont).

اغرا eghra, A. (kenderma) instigation, *f.*

اغراس eghras, A. (aghadj dikmék) planter; (dikdirmék) faire planter.

اغراض aghraz, (pl. de غرض gharaz) les passions, intentions.

اغراق ایتمك eghrak étmék (batermak), submerger.

اغرب eghreb, *p. u.* v. اغ agh.

اغرتمق aghartmak, v. اغارتمق

اغرتمق aghretmak, faire avoir mal, faire mal; causer douleur; — باش bach —, importuner, ennuyer.

اغرشق agherchak, peson de fuseau, *m.*

اغـرلـق agherlek, pesanteur, *f.* charge, bagage, équipage; dot, *m.*

اغرلق agherlamak, honorer.

اغرمق agharmak, v. اغارمق

اغرمق aghremak, faire mal, avoir douleur.

اغرمق aghermak, *p. u.* (anermak) braire.

اغري aghre, mal, *m.* douleur, *f.*; ایچ اغریسي itj aghrese, flux de ventre; یارم باش اغریسي yarem bach aghrese, migraine, *f.*; جان اوي یورك اغریسی djan évi, yurék aghrese, mal de ventre *ou* de coeur, *m.*

اغز aghez, bouche, embouchure; gueule; *f.* taillant, fil, *m.* اغز اوتی aghez otou, poudre d'amorce; médecine pulvérisée pour la bouche, *f.*; اغزدن aghezdan, de bouche; par coeur; ایکي یول اغزي iki yol aghze, chemin fourchu; دورت یول اغزي déurt yol aghze, chemin croisé, *m.*

اغزلق aghezlek, embouchure; anche, *f.*

اغسرمق aghsermak *p. u.* (ansermak) éternuer.

اغسمق aghsamak, v. اقسمق aksamak.

اغضاب eqhzab, A. (dareltmak) irriter, provoquer.

اغفال eghfal, A. (ghafil étmék, olmak) faire négliger; négliger.

اغل aghel, v. اغیل

اغلتمق aghlatmak, faire pleurer.

اغلشمق aghlachmak, se mettre à pleurer ensemble; se plaindre.

اغلق aghlek, v. اغیل aghel.

اغلمق aghlamak, pleurer.

اغیل ou اغل aghel, haie, *f.* enclos, parc, parcage, *m.*

اغماض eghmaz, A. (guéurmézlénmé) connivence, dissimulation *f.* اغماضدن کلمك eghmazdan guélmék, dissimuler, conniver.

اغمق aghmak, être pesant; s'élever comme en volant, voler; se hausser.

اغنا aghna, A. (ghani étmék) enrichir.

اغنام aghnam, (pl. de غنم ghaném) les brebis.

اغنیا aghniya, (pl. de غني ghani) les riches.

اغو aghou, (aghe) venin, poison, *m.*

اغوا ighva, tentation, *f.* instinct, *m.*; suggestion, *f.* ایتمك — — étmék, tenter, suggerer, porter au mal.

اغور oghour, v. اوغر

اغوز aghouz, premier lait (des animaux), *m.*

اغوستوس aghostos, (avostos) août, *m.*

آغوش aghouch, P. (koudjak) brasse, toise, brassée, *f.* ایتمك — — étmék, embrasser.

اغولق aghou-(aghe-) lamak, empoisonner, envenimer.

اغولو aghele, venimeux.

اغی aghe, v. اغو aghou.

اغیار aghyar, (pl. de غیر ghayr) les autres, étrangers, rival, rivaux.

اف uf! *i.* fi! fi donc! ouf! hélas!

افات afat, (pl. de افت afét) les infortunes.

افاد ifad, افاده ifadé, A. (faydalandermak) faire gagner, aider; (bildirmék) informer, instruire.

افاضه ifazé, A. (chay étmék) divulgation, *f.*; اتمك — étmék, divulguer.

افاق afak, (pl. de افق oufouk) les horizons, côtés; monde, *m.* *et* — oufak, v. اواق ouvak.

افاقت ifakat *ou* افاقه ifaka, A. (kourtoulma) délivrance, *f.* guérison.

آفاقی afake, horizontal.

آفت afét, A. (béla) malheur, *m.*

افتاب afitab, P. (guunéch) soleil, *m.* پرست — pérést, héliognostique; hélianthe à grandes fleurs, *m.*

آفتابه afitabé, P. (yebrek) aiguière, *f.*

افتادن iftadén, P. (duchmék) choir.

افتاده iftadé, chu; (bulbul) rossignol, *m.*

افتتاح iftitah, A. (bach) principe, *m.*

افتحاص اتمك iftihas étmék, s'informer.

افتخار iftiqhar, A. (chan) gloire, honneur, *f.*; اتمك — étmék, se vanter.

افترا iftira, calomnie, avanie, injure, *f.* tort, *m.* اتمك — étmék, calomnier, mentir.

افتراجی iftiradje, calomniateur, *m.*

افتراز iftiraz, A. (fark étmé) discernement, *m.*

افتراق iftirak, A. (ayrelek) séparation, *f.*, éloignement, *m.*; absence, *f.*

افتقار iftikar, A. (fakerlek) pauvreté, *f.*

افراح éfrah, (pl. de فرح férah) les joies.

افراح ifrah, A. (sévindirmék) réjouir.

افراد ifrad, (pl. de فرد férd) les individues.

افراز éfraz, P. v. فراز firaz.

افراز ifraz, analyse, *f.*, اتمك — — étmék, dissoudre, désunir.

افراس éfras, (pl. de فرس férés) les chevaux.

افراط ifrat, (pék tjok) excès; ایله — ilé, excèssivement, en plus.

افراغ اتمك ifragh étmék; (déukmék) fondre; étendre.

افرنج éfréndj, A. (frénk) européen, italien, françois, *m.*

افروختن éfrouqhtén, *prt.* افروز éfrouz, P. (yakmak, yanmak) brûler; (pasene silmék), polir.

افروس aforos, (*mot grec*) excomunication, *f.*; ایتمك — étmék, excomunier.

آفریدن aféridén, P. (yaratmak) créer.

آفرین aférin, (aférim) louange *m.* —! i. (aférim) fort bien! à merveilles; اوقومق دیمك — okoumak, démék, applaudir, approuver, louer.

افزا éfza, P. (arteredje) qui augmente.

افزون éfzoun, P. (artek) plus; ample, excellent.

افسانه éfsané, P. (masal) fable, *f.*

افسر éfsér, P. (tadj) couronne, *f.*

افسردن éfsurdén, P. (solmak) se flétrir; (donmak) geler, être gelé.

افسنتین éfséntin, P. (pélin) absynthe, *m.*

افسون éfsoun (afsoun) enchantement, *m.*; اوقومق — okoumak, enchanter.

افشا éfcha, A. (douyourmak) révéler.

افشان éfchan, P. (satjedje) qui verse.

افشاندن éfchandén, P. (satjmak) verser.

افصاح ایتمك ifsah étmék (atjmak), expliquer clairement.

افضال éfzal, (pl. de فضل fazl) les sciences, vertu, graces.

افضال ifzal, A. (arteklek) avance, avantage, grace, bénéfice; surpasser.

افضل éfzal, A. (ouloudja) très-excéllent.

افطار ایتمك iftar étmék, manger après avoir jeûné; rompre le jeûne.

افعال éfal, (pl. de فعل fiil) les actions.

افعاللمك éfallémék, avoir commerce avec une femme.

افغان éfghan, (fighan) gémissement, *m.*

افق oufouk, (guéuy kénare) horizon, *m.*

افك ifk, A. (yalan) mensonge, *m.*

افكار éfkiar, (pl. de فكر fikr) les pensées; opinions.

افكار éfguiar, P. (kéuturum) estropié; (yuklu) chargé.

افكن éfkén, P. (atedje) qui jette.

افكندن éfkéndén, P. (atmak) jetter.

افلاس iflas, A. (méuhluzluk) banqueroute, *f.*; ایتمك — étmék, faillir.

افلاطون éflatoun, N. P. Platon.

افلاق iflak, (oulah) Valachie, *f.*; Valaque, *m.*

افلاك éflak, (pl. de فلك félék) les ciels.

افلس éflés, A. (pék muflus) tout faillit.

افنا ایتمك ifna étmék, (bozmak) corrompre.

افندي éféndi (*mot grec*) monseigneur; maître, monsieur, seigneur, *m*

افواج éfvadj, (pl. de فوج févdj) les trouppes.

افواه éfvah, (pl. de فوه fouh) les bouches.

افورمك ufurmék, v. اوفرمك

افورتمق ofourtmak, faire des fanfaronnades.

افول ایتمك ufoul étmék (guun batmak) se coucher (le soleil).

افهام éfham, (pl. de فهم féhm) les intelligens; ایتمك — étmék, faire entendre.

افيون afiyon, opium, *m*.

اق ak, blanc, gris; يمرطه اغی youmourta aghe, glaire, *f.* blanc de l'oeuf, *m.* اغاج — aghadj, erable, *m.* بابا — baba, vautour, *m.* بالق — balek, sandre, *m.* جكر — djiyér, poumon, *m.*; دكز — déniz, mer de méditerranée, *f.* archipele, *m.*; دكن — dikén, aubépin, *f.*; صاچ — satj, chevaux gris; كرمان — kirman, N. P. Bialogrod, كفال — kéfal, ablette; يوزی اق yuzu ak, probe, loyal, victorieux.

اقارب akarib, (pl. قريب karib) les parens.

اقالت ékalét, (pazar bozma) rompre un marché fait.

اقاليم akalim, (pl. de اقليم eklim) les climes.

اقامت ikamét, A. (dourmak) rester, demeurer, attendre; (dikmék) planter.

اقبال ikbal, fortune, prospérité, *f.* ایتمك — étmék (karche guélmék) se rencontrer.

اقتار *ou* اقطار aktar, droguiste, *m*.

اقتارمق aktarmak, v. اقترمق

اقتدار iktidar, pouvoir, *m.* puissance; force; autorité, *f.*

اقتراح ايله iktirah ilé (ansezdan) à dépourvu.

اقترمق ou اقتارمق aktarmak, renverser; abattre de force, faire tomber.

اقترمه aktarma, renversement, apostat, *m*.

اقتسام iktisam, A. (béuluchmék) partager ensemble.

اقتصار iktisar, A. (kesaltmak) abréger; raccourcir.

اقتضا iktiza, exigence, réquisition, *f.*, besoin, *m.*; nécessité, *f.*, ایتمك — étmék, exiger, falloir, être nécessaire.

اقتفا ektifa, A. (ardendja guitmék) suivre; (uyutlémék) choisir.

اقتمق aketmak, faire couler, *et* repandre, faire avancer; — كوزدن ياش guézdén yach —, faire pleurer; pleurer.

اقتى akte, *p. u.* (ich) travail, *m.*

اقچه aktjé, blanchâtre; ارمود — — armoud, sorte de poire.

اقچه akdjé (ahdjé), aspre; argent, *m.* monnaie, *f.*, déniers, *m. pl.* espèces, *f. pl.*

اقچه لك akdjélik, qui vaut une aspre.

اقچه لو akdjéli, (parale) riche.

اقحوان akhouvan, A. (papadya) camomille, *f.*

اقداح akdah, (pl. de قدح kadéh) les verres.

اقدام aktam, (pl. de قدم kadém) les pieds.

اقدام ektam, A. (durtuch) persuasion, soin, application, *f.*, effort, *m.*; ايتمك — étmék, être prompt; avoir soin; procurer, tâcher, s'efforcer, solliciter, presser.

اقدرمق aktarmak, v. اقترمق aktarmak.

اقدم akdém, A. (éwéldjé) plus ancien, en avant; — بوندن boundan —, auparavant.

اقر akar, coulant.

اقرار ekrar, aveu, *m.* confession, assurance, *f.*; établissement, *m.*; prommesse, *f.* طوتمق — — toutmak, tenir la promesse; ايتمك — étmék, avouer, confesser, professer, reconnaître.

اقراض ايتمك ikraz étmék, (éudundj vérmék) prêter, donner à crédit.

اقران akran, de même age; (pl. de قرن karin) les pareils, égaux, semblables;

اقربا akraba, (pl. de قريب karib) les parens, proches, alliés.

اقساق aksak, boiteux.

اقسام aksam, (pl. de قسم kesm) les portions, classes; (pl. de قسم kesm) les sermens.

اقسمتق aksatmak, faire boiter; abaisser.

اقسرمق aksermak, éternuer.

اقسق aksak, boiteux.

اقسقلق aksaklek, l'être boiteux.

اقسمق aksamak, boiter, clocher.

اقصا ou اقصى aksa, A. (son) le dernier, la dernière; extremité, *f.*

اقطار aktar, (pl. de قطر koutour) les rives, côtes; (pl. de katr) les gouttes.

اقطاع ekta, A. (késmék) tailler; (nargu vérmék) taxer; (tayen étmék) assigner.

اقلّ akall, A. (akalli) au moins, du moins.

اقلاع ekla, A. (koparmak) extirper.

اقلام aklam, (pl. de قلم kalém) les plumes.

اقلغ eklegh, *p. u.* (kéman) violin, *m.*

اقلق aklek, blancheur, *f.*; يوز اقلغی yuz akleghe, * honneur, gloire, victoire, *f.*

اقليم eklim, climat, *m.* — يدي yédi —, tout le monde.

اقليمه eklimyé, (madénĭ tutya) cadmie naturelle, *f.*

اقمشه akmiché, (pl. de قماش koumach), les marchandises; toiles, manufactures.

اقمق akmak, couler, fluer.

اقن akan, coulant.

اقن ou اقين aken, *p. ŭ.* (tjété) course, boutin.

اقنجی akendje, coureur, boutineur, fourrageur, *m.*

اقندي akente, akende, fil; torrent, fleuve, courant, *m.*; اشاغی — — achaghe, aval, a-veau-l'eau; يوقری — yokare, amont.

اقنوم ouknoum, pl. اقانيم ékanim, A. (chaqhs) hypostase, *f.*

اقو akov, eimer (mesure); التی اقولق alte akovlouk, foudre, *m.*

اقوال akval, (pl. de قول kavl) les dits; opinions.

اقوام akvam, (pl. de قوم kavm) les peuples,

اقين aken, v. اقن

اك an, (ék) jointure, *f.*

اك én, très, plus; اوّل — — évél, premièrement; صوك — — son, dernièrement; peut-être, enfin.

اك iy, *p. u.* (ilik) fuseau, *m.*

اكا ana, (ona) lui, à lui, à elle.

اكابر ékiabir, (pl. de اكبر ékbér) les grands, richards, puissants.

اكارم ékiarim, (pl. de اكرم ékrém) les nobles.

اكاه aguiah, avisé, averti; qui a part; connaissance, *f.*; avis, *m.* اتمك — étmék, avertir, faire savoir; اولق — olmak, être averti, savoir, avoir connaissance.

اكاهيدن aguiahidén, v. اكاه اتمك اولق aguiah étmék, olmak.

اكبر ékbér, A. (pék béuyuk) très-grand.

اكت éuyut, v. اوكت

اكتساب iktisab, A. (kiar) acquisition, *f.*

اكتفا iktifa, A. (kéfayét) suffisance, *f.*; se contenter.

اكتی ékti, *p. u.* (iti) aigre.

اكثر éksér, le plus, la plupart; pour le plus, le plus souvent.

اكثري ékséri, v. اكثر éksér.

اكدار ékdar, (pl. de كدر kédér) les tribulations.

اكدرمق andermak, laisser faire mention.

اكده igdé, jujubier, *m.*; jujube, *f.*; اغاجي — aghadje, jujubier, *m.*

اكر éyér, si; quand, lorsque; اكر بو اكر او éyér bou eyér o, tant celui-ci quand celui-là.

اكر éyér, selle, *f.*

اكر اوتى كوكي éyir otou, kéuku, acore, *m.*

اكرام ikram, honneur, *f.*; respect, *m.*; اتمك — étmék, honorer, respecter, faire honneur.

اكراه ikrah, horreur, aversion, *f.*; اتمك étmék, abhorrer, avoir horreur, détester.

اكرتى éyréti, v. عريتى aryéti.

اكرچه éyértjii, quoi que, encorque, bien que.

اكرجى éyiridji, fileur, *m.*; fileuse, *f.*

اكرك éyrén, *p. u.* (havouz) flaque, *f.* bourbier, *m.*

اكرلدي éyrélti, (yabani baldere kara) fougère, *f.*

اكرلمك éyérlémék, seller.

اكرم ékrém, A. (pék oulou) très-noble; suprême.

· اكرمق anermak, braire.

اكرمك éyirmék, filer; corder.

اكرنمك iyrénmék, abhorrer, avoir horreur.

اكري éyri, courbé, tortu, de travers; بجاقلو — badjakle, pied bot, bancroche, bancale, cagneux; arqué; بوكري — buyru, tout courbé, tortu, bossu.

اكريبوز éyriboz, N. P. Negrepont.

اكريلك éyrilik, courbure, *f.*; détour, *m.*

اكرلمك éyrilmék, se courber, devenir courbe.

اكز ékiz, jumeau, *m.* jumelle, *f.*

اكز anez, (saman tuyu) éteule, *f.* اكزلو تارلا anezle tarla, chaume, *m.*

اكسر éksér, (énksér, énsér) clou, *m.*; قاقق چاقق ميخلامق — kakmak, tjakmak, meqhlamak, clouer, enclouer; چقرمق — tjekarmak, déclouer, désenclouer.

اكسز ansez, اپاكسز ou ايكسز apansez, اكسزدن ansezdan, inopinément, à l'improviste, subitement, au dépourvu, soudain.

اكسيستره éksistiré, *p. u.* (atéch kuréyi) pelle a feu, *f.*; hoyau, *m.*

اكسك éksik, manque, défaut, *m.* faute, imperfection, *f.*, moins, moindre, leger, qui n'a pas le juste poids; اولمق — olmak, manquer; اتمك — étmék, diminuer; quitter, laisser, interrompre; ارتق اكسك artek éksik, plus ou moins, *m.*

اكسكلك éksiklik, défaut, *m.* faute, *f.*, manquement, *m.*

اكسكلمه éksiklémé, les défets.

اكسكلو éksikli, défecteux; pécheur, *m.*

اكسلتمك éksiltmék, diminuer, amoindrir.

اكسلمك éksilmék, se diminuer, décroître, s'amoindrir.

اكسو éysi, éksi, tison, *m.*

اكسه énsé, nuque, *f.* chignon, *m.*

اكسه éuksé, v. اوكسه éuksé.

اكسى éysi, tison, *m.*

اكسير iksir, elixir, *m.* quintessence, *f.*

اكشتمك ékchitmék, saler; faire devenir aigre, aigrir; — چهرەسنى tjéhrésini —, faire triste *ou* mauvaise mine, faire la mine.

اكشمك ou اكشيمك ékchimék, devenir aigre; s'aigrir, s'irriter.

اكشى ékchi, aigre; revêche.

اكصلمق anselmak, *p. u.* (yanselamak) rejanner.

اكك énék, *p. u.* (tjéné) menton, *m.*

اكل اتمك ékl étmék, (yémék) manger; consommer, consumer; اكل وشرب éklu churp, le boire et le manger; اكلو بلع اتمك éklu bél étmék (tjurutmék) consommer, dévorer.

اكلامق anlamak, v. اكلمق

اكلتمق anlatmak, faire entendre, déclarer; accuser, faire passer.

اكلتمك inlétmék, faire gémir.

اكلدى inildi, gémissement, *m.*

اكلشمك inléchmék, gémir ensemble.

اكلمش éyilmich, courbé.

اكلمق ou اكلامق anlamak, entendre, comprendre; connaître, estimer; — برشيدن bir chéydén —, avoir connaissance; induire, inférer.

اكلمق anelmak, être nommé, mentionné.

اكلمك éyilmék, se courber, se flèchir, se baisser, se plier; faire la révérence.

اكلمك ékilmék, être semé.

اكلمك éklémék, alonger, ralonger, mettre une alonge.

اكلمك éylémék, amuser, entretenir.

اكلمك inlémék, gémir, soupirer, se plaindre.

اكلمه anlama, (firasét) intellect, entendement, *m.*

اكلنجه éyléndjé, entretien, *m.*; occupation, *f.*, passe-temps; retardement, *m.*

اكلندرمك éyléndirmék, entretenir, amuser; (guétj étmék) retenir, retarder, faire tarder *ou* demeurer.

اكلنلمز anlanelmaz اكلنمز an-

lanmaz, incompréhensible, inconcevable.

انلنور anlaner, intelligible.

اكلنمك éylénmék, tarder, demeurer, s'arreter, attendre; s'entretenir, s'amuser, passer le temps.

اكلو ékli, rapiécé.

اكلو énli, *p. u.* v. رنكلو rénguli.

اكلور éyilir, flexible.

اكليل iklil, A. (tadj) couronne, *f.*; اللك — ulmélik, melilot, mirlirot, *m.*

اكمال ikmal, A. (tamam) parfait, complet; اتمك — étmék, accomplir, perfectionner.

اكمق anmak, faire mention; se souvenir, avoir mémoire de...

اكمك ékmék, v. اتمك étmék, pain, *m.*

اكمك ékmék, semer.

اكمك éymék, courber, fléchir, plier, baisser.

اكن énén, *p. u.* (pék) fort, très.

اكن ékin, v. اكين ékin.

اكن éyn, *p. u.* v. اوست ust, اكننه كيمك éyniné guéymék, se vêtir, mettre un habit.

اكن بكن éyin béyin, اتمك — — étmék, stupéfier.

اكنتي éyénti, limaille, *f.*

اكندي ikindi, v. ايكندي ikindi.

اكنون éknoun, P. (chimdi) à présent.

اكنه iyné, aiguille, *f.*, — طوپلو toplou —, épingle, *f.*

اكنهلك iynélik, aiguillier, *m.*

آكه aguéh, P. v. اكاه aguiah.

اكه éyé, lime, *f.*; كموكى — kémiyi, v. ايكه éygué (éyé).

اكهلمك éyélémék, limer.

اكي iki, v. ايكي iki.

اكيد ékid, A. (pék) fort; ferme.

اكيز ékiz, jumeau, *m.* jumelle, *f.*

اكين ékin, semence, *f.*; bléds *m.* pl.; اكمك — ékmék, semer; بچمك — bitjmék, moissonner.

اكينجي ékindji, semeur; agriculteur, *m.*

آل al, postérité, *f.* les descendans; عثمان — osman, la maison ottomane.

ال al (hilé) tromperie, fraude, *f.*, fard, *m.*, finesse, *f.*, stratagème, *m.*, ruse, *f.*, اتمك — — étmék, (aldatmak) tromper.

ال al, (réngu) incarnat, *m.*; ات — at, alezan, alzan, *m.*

ال il, èl, (yabandje) étranger; d'autrui; (vilayét) pays, *m.*

ال كون él guun, les peuples; les autres.

ال él, main, *f.*; pouvoir, *m.*; T. molette, *f.*; cinque, *m.*; باشى — bache, moteur, *m.* — الك ilk —, premier, *et* اولمق — — olmak, primer; الك الك ilk

éllik, primauté, *f.*; اورمق — vourmak, mettre la main sur; entreprendre, commencer; ال بر ایتمك él bir étmék, s'accorder; چكمك — كسمك — tjékmék, késmék, abandonner, se désister, se déporter, cesser, quitter; چرپمق — —tjerpmak, applaudir; پیشکری— — péchkiri, essuie-main, *m.* ویرمك — vérmék, donner secours; ویرر — vérir, passable; suffisant; ویرمز — vérméz, ne peut être: الدن كلمك éldén guélmék, pouvoir, être capable; اله كتورمك élé guétirmék, acquérir, trouver, se saisir; اله ویرمك élé vérmék, découvrir, dénoncer; الی پك éli pék, chiche, mesquin; الی بوش éli boch, sans affaire *ou* travail.

الا ala, couleur mélangée, *f.* moucheté, de plusieurs couleurs; الا ala, *ou* الا تنلك alaténlik, lèpre, *f.*; الا تنلو alaténli, lépreux; الا بالغی ala baleghe, الا بالق ala balek, truite, *f.*; الا قرغه ala kargha, choucas, casse-noix, *m.* جهری — djéhri, v. جهری

الا illa, (illé) sinon, si ce n'est que; mais, autrement; — و vé —, néanmoins; autrement; sinon.

آلات alat (pl. de آلت alét) les instrumens, outils, armes, ministre.

الاجق aladjak, dette active, *f.*

الاجه aladja, v. آلا ala, bigarré, بولاجه — bouladja, mêlange, de plusieurs couleurs; (ékméyin) moisissure, *f.*

الاجه لمك aladjalamak, bigarrer, diversifier.

الارغه alargua, T. loin (du bord).

الاق alak, بولاق — boulak, surpris, épérdu.

الام alam, (pl. de الم élém) les chagrins, peines.

الامان alaman, (némtjé) Allemand; طاغی — daghe, Alpes, (mont) *m.* pl.; دكزی — dénizi, mer baltique, *f.*

ال امان él aman, au secours, à laude! à mon secours!

الان alan, acheteur, preneur, *m.*

الان él an, presentement, mentenant, à ce moment, aujourd'hui.

الاهی ou الهی ilahi, divin; mon Dieu! hymne, *f.*; — علم ilmĭ — théologie, *f.*, chanson spirituel, *m.*; métaphysique, *f.*

الای alay, bande, trouppe; pompe, cavalcade, *f.*; les rangs, bataillons, éscadrons; بر الای bir alay, une quantité de...; الای مالای alay malay, sans doute, certainement; seulement.

الایش alayich, P. (boulacheklek) pollution, *f.*

آلاییدن alayidén, P. (boulachtermak) souiller; (boulachmak) être souillé.

الباس élbas, (pl. de لباس libas) les habits.

الباس اتمك ilbas étmék, (guéydirmék) vêtir.

البت élbét, البتّه ou البتده élbétté (hélbét) en toute façon; nécessairement.

البرز élbourz, *ou* طاغلری — — daghléri, N. P. Caucase, *m.*

البسه élbisé, (pl. de لباس libas) les habits.

آلت alét, instrument, outil, arme, *m.*; آلت حربی alétĭ harbi, les armes offensives.

الت alt, le dessous; le bas; inférieur; الت اوست alt ust, sans dessus dessous; الت اوست اولمق alt ust olmak, être confondu; الت اولمق alt olmak, être soumis; الت اتمك alt étmék, soumettre; التنده altenda, dessous, sous; par dessous.

التثام iltisam, A. (éupmé) le baiser.

التجا iltidja, A. (seghenmak) chercher recours.

التزام iltizam, A. (ustuné almak) prendre sur soi; se charger de..; (kiraya vérmé) bail, louage *m.*; التزاما iltizamén, par conséquence.

التفات iltifat, A. (izét) estime, respect, *m.* honneur, *f.*; اتمك — étmék, estimer.

التقا iltika, A. (boulouchmak) entrevue; audience, *f.*; s'entrevoir, se remontrer.

التقاط اتمك iltikat étmék, (dévchirmék) cueillir.

التقام iltikam, A. (youtmak) avaler.

التماس اتمك iltimas étmék, (dilémék) prier; suplier.

التماع iltima, A. (parlamak) briller; (déyichilmék) se changer, être changé; (guizli kapmak) s'appropier furtivement.

التمش altmech, soixante.

التمشلق altmechlek, soixantaine, *m.*

التمشنجی altmechendje, soixantième.

التمك ilétmék, *p. u.* (guéuturmék) porter, conduire, mener.

التنجی altendje, sixième.

التندن altendan, par dessous.

التنده altenda, sous, dessous.

التون altoun (alten) or; ducat *m.*; قوم التونی koum altene, or en grains; اوتی — otou, ceterac, *m.* کوکی — kéuku, ipécacuanha, m.; حلّ — héll, (midyada) or moulu, *m.* (varak) bractéole, *f.*

التونلمق altenlamak, dorer, garnir d'or.

التهاب iltihab, A. (aléflénmék) s'enflammer.

التي élti, femme de frère de mon mari, *f.*

التى alte, six; le dessous.

الج altj, un côté des osselets, اشغن — در acheghen — der, vous êtes héureux.

الج aledj, azérole, *f.*

الجا ildja, A. (sekmak) contraindre.

الجم ildjam, A. (guém vourmak) brider.

الجق eledjak, tiède, un peu tiède.

الچق altjak, bas, vil, inférieur; de basse preuve; homme de basse condition, vil; méprisé; — كوكلو guéunullu, humble, affable; — كوكلولك guéunulluluk, humilité.

الچقلق altjaklek, bassesse, lâcheté, *f.*

الچقلمق altjaklamak, الچقلتمق altjaklatmak, abaisser; humilier; v. *et*

الچقلنمق altjaklanmak, s'abaisser; être humble.

آلچو altje, آلچي altje, plâtre, gyps, *m.*

الچى éltji, v. ايلچى iltji.

الچيلمق altjelamak, plâtrer.

الحاح ilhah, A. (pék djaht, zor) urgence, instance, *f.*; — اتمك étmék, presser, soliciter.

الحاصل élhasel, sommairement.

الحاق ilhak, participant, ajouté; — اتمك étmék, ajouter; participer.

الحال élhal, A. (chimdi) à présent.

الحان élhan, (pl. de لحن lahn) les voix.

الداتمق aldatmak, v. الدتمق

الدانج aldandj, tromperie, *f.*

الدايجى aldayedje, الدادجى aldadedje, trompeur, abuseur; fourbe, imposteur, *m.*

الدتمق aldatmak ou الدمق aldamak, tromper, abuser, duper, décevoir, en imposer.

الدنمق aldanmak, être trompé, se tromper, se laisser tromper.

الدون éldivén, gant, *m.*

الرو ilérou (iléri), devant, outre, plus avant, plus autre; — كتمك كچمك guitmék, guétjmék, avancer, devancer, passer devant.

الزام اتمك ilzam étmék, (lazem étmék) contraindre; (esbat édib outandermak) convaincre, confondre.

الساق ilsak, A. (yapechtermak) attacher, joindre.

آلستا alésta, tout-prompt.

السنه élsiné, (pl. de لسان lisan) les langues.

الش ويرش alech vérich, v. اليش alech.

الشترمق alechtermak, accoutumer, apprivoiser. — آتشي atéchi —, attiser, nourrir le feu.

الشترمك ilichtirmék, attacher; accrocher; coudre légèrement.

الشق alechek, accoutumé; apprivoisé, familiarisé; acheteuse, marchande, *f.*

الشك ilichik, attachement, *m.* attaché; reste d'un compte.

الشمش alechmech, accoutumé.

الشمق alechmak, s'accoutumer, s'accomoder, s'aprivoiser.

الشمك ilichmék, s'accrocher à q. s'attacher; — برينه biriné —, agacer, harceler.

الطاف éltaf, (pl. de لطف loutf) les graces.

الظاظ ilzaz, v. الحاح ilhah.

الغار elghar, soudain, vîte.

الغن elghen, (aghadj) tamaris, *m.*

الف élif, la lettre ا; (doghrou) droit; اوتی — otou, scolopendre, *m.*

الف élf, A. (bin) mille.

الفاظ élfaz, (pl. de لفظ lafz) les paroles; termes, style, *m.*

الفت ulfét, A. (dostlouk) intime, étroite amitié, *f.*, attachement, *m.*; liaison, *m.*; familiarité, *f.*; اتمك — étmék, s'accoutumer, s'apprivoiser, s'attacher, se familiariser, maintenir amitié, être familier.

الفته aluflé, P. (achka duchmuch) amoureux, épris de...

القا اتمك ilka étmék, (brakmak) jeter; (bitichtirmék) joindre, attacher; (inandermak) persuader.

القاب élkab, (pl. de لقب lakab) les titres; surnoms.

القش alkech, *p. u.* (qhayr doua) bénédiction, *f.*; اتمك — étmék, bénir, v. تهنيه téhniyé.

القشلمق alkechlamak, bénir, congratuler, féliciter.

القصه élkesse, sommairement.

القن elken, (aghadj) tamaris, *m.*

الك élék, crible; tamis, sas, *m.*

الك ilik (kémikdé) moëlle; (duyménin) boutonnière, *f.* oeillet; (éyirédjék) fuseau, *m.*

الك ilk, le premier; — ياز بهار — yaz, bahar, printemps, *m.*

الكلمك iliklémék, boutonner, se boutonner.

الكلنمك iliklénmék, se laisser boutonner.

الكم صغمه iléyim saghma, arc-en-ciel, *m.*

الكن élkén, v. يلكن yélkén.

الكه éulké, v. اولكه éulké.

اللشمك élléchmék, donner la main un à l'autre; se saluer réciproquement.

اللمك éllémék, *p. u.* (dokanmak) toucher, tâter; (uyutlémék) choisir, trier.

اللنجى éllindji, cinquantième.

الله allah, A. (tanre) Dieu; الله اعلم allah além, Dieu le sait; peut-être; الله راضى اولا اولسون allah razi ola, olsoum, je vous remercie; remerciment *m.*; اللهه اصمرلدق allaha esmarladek, adieu, *ad. et m.*

اللى élli, cinquante.

الم alem, capacité, aptitude; portée, *f.*; (saten alma) achat, *m.*

الم élém, A. (dérd, zahmét) douleur, *f.* mal, *m.*, peine, *f.*; déplaisir, ennui, *m.*; fâcherie, tristesse, inquietude, pensée; — چكمك tjékmék, être en peine, s'affliger, être troublé; avoir déplaisir.

الما élma, v. اله

الماس élmas, diamant, *m.* قبرس — ي kebres — e, topaze, *f.*

الملن iliman, v. ايلمان iliman.

المزده ou المزده élémzédé, (dérdli) affligé.

الق almak, prendre, recevoir, tenir, acheter, ôter, contenir; — بوينند boynouna —, prendre sur soi, se charger, s'obliger; دشلرينى الق dichlérini almak, agacer les dents; — نفس صولق néfés, solouk —, respirer.

المك élémék, cribler, tamiser, sasser.

الملك ilmék (kéménd) lacs, hart, *m.* corde, *f.*; (duyum) noeud, *m.*

المك ilmék, s'accrocher, coudre légèrement.

المو alemle, capable, habile, propre.

الون ilimon (ilmon), limon, citron, *m.* اغاجى — aghadje, limonier, citronnier.

اله élma, pomme, *f.*; ير المسى yér élmase, pomme de terre, batate, *f.* طاغ المسى dagh élmase, (aqhlat) pomme sauvage, *f.*; قزل اله kezel élma, (roma) N. P. Rome; اجى — اوتى adje — otou (dich otou) sauge, *f.*

اليه élémyé, dévidoir, *m.*

الن aln, alen, (ann) front, *m.*; النمده alnemda (annemda) sur mon front.

النحو él nahv, T. syntaxe, *f.*

النلق alenlek (annelek) frontal, *m.*

النيون éléniyoun, (andez) aunée, *f.*

الو alév, v. علو alév.

الوان élvan (pl. de لون lévn) les couleurs; de diverses couleurs.

الوج aloudj, (aledj) azérole, *f.*

الوده aludé, P. (boulachmech) souillé, taché, couvert de...

الوشته él (hél) véchté, tannerie, *f.*; الوشتيه قومق hélvéchtéyé komak tanner, préparer avec du tan.

الولنمك alévlénmék, v. علولنمك alévlénmék.

الوهيت ulouhiyet, A. (allahlek) divinité, *f.*

اله ala, v. الا ala.

الهام ilham, A. (insan yuréyiné duchén douymaklek), inspiration, révélation, *f.*; — اتمك ét-mék) inspirer.

الهى ilahi, v. الاهى ilahi.

الهيت ilahiyét, (allahlek) divinité, *f.*

الى ila, A. (déguin, dék) jusque.

اليش وريش alech vérich, négoce, commerce, trafic, *m.*; — اتمك étmék, négocier, trafiquer, commercer.

اليف élif, A. (alechmech) accoûtumé.

اليقورنه alikourna, N. P. Livourne.

القومق alekomak, arrêter, retenir, détenir, entretenir, mettre en arrêt, laisser.

اليمان iliman, (port de mer), hâvre, *m.*

اليمانلق ilimanlek, bonace, *f.*

الين alen, v. الن aln.

الويرمك alevérmék, faire avoir, procurer, pourvoir, acheter pour q.

ام am, les parties honteuses de la femme; — بتى — bili, morpion, *m.*; — دلجكي — dildjiyi, clitoris, *m*

ام em, P. (im) je suis.

امّ umm, A. (ana) mère, *f.*

امّا émma, mais, néanmoins, toutes fois.

اماثل émasil, (pl. de امثل émsél) les égaux, pareils, semblables.

آمادن amadén, P. (hazerlamak) apprêter; (hazerlanmak) être apprêté.

اماده amadé, (hazer) apprêté.

امارت émarét, A. (nechan) signal, *m.*

امارت imarét, A. (béylik) domination, *f.*

اماسيدن émasidén, amasidén, P. (chichmék) se gonfler.

اماطه imata, A. (ouzaklatmak) déplacer.

اماكن émakin, (pl. de مكان mékian) les demeures, maisons.

امال amal, (pl. de امل émél) les désirs, signes.

اماله imalé, A. (éymék) courber, fléchir.

امام imam, curé (des Mahométans), pasteur, *m.*

امامت imamét, امامتلق imamlek, cure, paroisse, *f.*

امامه imamé, le bout d'un tuyau de pipes; pièce de corail,

*ou* d'autre chose au bout d'un rosaire mahométains.

امان éman, A. (aman) sûreté, assurance, *f.*; pardon, delai, temps, *m.*, intégrité; sincérité, *f.* — *i.* ah! ha! au secours! à mon secours! دیمك — déméc, دلك — dilémék, demander pardon.

امانت é-(a-)manét, dépot, objet confié, *m.*, قومق — komak, déposer.

امانتدار émanétdar, dépositaire, *m.*

انبار امبر ambar, ambér, v. انبار ambar, etc.

امّت ummèt, pl. امّتان ummétan, confesseur d'une foi, peuple, *m.*

امتثال imtisal, A. (itaat) obéissance, *f.*

امتحان imtihan, examen, *m.*; اتمك — étmék, éprouver, essayer, examiner.

امتداد imtidad, A. (ouzanma) prolongation; étendue, *f.*: être prolongé *ou* étendu.

امتزاج imtizadj, tempérement, *m.*; habitude, coûtume, *f.*; accord, *m.*; union, *f.*; vivre, demeurer ensemble.

امتعه émtea, (pl. de متاع méta) les marchandises.

امتلا اولمق imtila olmak, (pék doymak) être rempli.

امتناع اتمك imtina étmék, refuser, se retirer, s'abstenir, ne pas vouloir.

امتنان imtinan, obligation, *f.* devoir, *m.*; reproche, *m.*; réprimander.

امتياز imtiyaz, A. (fark) distinction, préeminence, *f.*

امثال émsal, (pl. de مثل misl) les semblables; (pl. de masal) les fables.

امثله émsilé, (pl. de مثال misal) les exemples.

امجاد émdjad, (pl. de مجید médjid) les glorieux.

امجد émdjéd, A. (daha chanle) très-glorieux.

امجك émdjék, *p. u.* (mémé bache) tetin, *m.*; (émzik) le col ou cou (d'une vase, etc.).

امد améd, P. (yoldjou) passager, *m.*

امد amid (hamid) nom d'un ville de Mésopotamie.

امد éméd, A. (oudj) éxtremité, *f.*; (vaket) temps, *m.*; nom d'un ville de l'Asie mineure.

امداد imdad, secours, *m.* assistance, *f.*; اتمك — étmék, امداده كلمك imdadé guélmék, secourir, donner secours, aider, assister.

آمدن amédén, P. (guélmék) venir.

امدي imdi, donc, c'est pourquoi; دي امدي dé imdi (déyindi) *i.* alons! orça!

امر émr, A. (chéy) chose, affaire, action, *f.*; (bouyrouk) commandement, *m.* ordonnance, *f.*; ordre, *m.*, instruction, *f.*; اتمك — étmék, commander, ordonner; يول امري yol émri, passeport, *m.*

امرا uméra, (pl. de امير émir) les gouverneurs; nobles.

امرار imrar, A. (guétjirmék) faire passer.

امراض émraz, (pl. de مرض maraz) les maladies.

امرزا émirza (mirza) les nobles de Tartares, princes de Persan.

آمرزا amurza, P. (af édidji) pardonneur, *m.*

آمرزيدن amurzidén, P. (af étmék) pardonner; (ésirguémék) avoir pitié.

امرنمك imrénmék, appéter, convoiter, souhaiter.

امرود émroud, P. (armoud) poire, *f.*

امرودي 'émroudi, ارمودي (armoudi) oblongue, de la figure d'une poire.

امروز imrouz, P. (béuyun) aujourd'hui.

امزغنق emezghanmak, sommeiller.

امزرمك émzirmék, allaiter.

امزك émzik, le col *ou* cou (d'une vase, *etc.*), le bec (d'une aiguière); allaitement, *m.*

امساك imsak, A. (idaré) chicheté, épargne; (pérhiz, oroudj) abstinence, *f.*

امضا imza, A (guétjirmék) faire passer; signature, souscription, seing, *f.*; اورمق — vourmak, se souscrire.

امضالمق imzalamak, se souscrir, se sousigner.

امك émék, travail, ouvrage, *m.*; peine, *f.*; چكمك — tjékmék, fatiguer, travailler.

امّك émmék, v. امك

امكان imkian, possibilité, *f.*

امكانسز imkiansez, impossible.

امكدار émékdar, un vieux serviteur.

امكنه émkiné, (pl. de مكان mékian) les demeures, maisons.

امل émél, A. (oumoud) espérance, *f.*

املا imla, orthographie, *f.* A. (bitirmé) achevement, *m.* اتمك étmék, remplir, achever.

املاسز imlasez, sans orthographie.

املاك émlak, (pl. de ملك mulk) les biens, possessions.

املال imlal, A. (mélillétmék) affliger.

املج émlég, امله amulé, (halilé) myrobolan, *m.*

امم umém, (pl. de امّت ummét) les peuples, confesseurs d'une foi.

امّق oummak, espérer.

امّك ou امّك émmék, *v. n.* téter; sucer.

امن émn, A. (éminlik) sûreté, *f.*; repos, *m.*

امنا uména, (pl. de امين émin) les péagers, douaniers.

امنيت émniyét, sûreté, *f.*; lieu sûr, *m.*

امنيّت umniyét, A. (arzou) désir, *m.*

اموات émvat, (pl. de موت mévt) les morts.

امواج émvadj, (pl. de موج mévdj) les ondes, flots, vagues.

اموال émval, (pl. de مال mal) les biens; richesses.

امور umour, (pl. de امر émr) les choses, affaires, actions.

آموز amouz, P. (éuyrédidji) précepteur, instituteur, *m.*

امهال imhal, A. (béklémék) attendre; donner du temps.

امیخته amiqhté, P. (karechmech) mélangé.

امید umid (oumoud), espérance, *f.*; ايتمك — étmék, espérer; كسمك — késmék, perdre l'espérance, désespérer; ويرمك — vérmék, faire espérer.

اميدسز oumoudsouz, désespéré, sans espérance.

اميدسزلك oumoudsouzlouk, désespoir, m.

اميدلندرمك oumoudlandermak, faire espérer.

اميدلو oumoudlou, اميدوار umidvar, plein d'espérance.

اميدواري umidvari, (oumoud) espérance, *f.*

اميذ umiz, v. اميد umid.

امير émir, noble; Emir (titre de dignité des descendants de Mahomet); commandant, prince; *m.* اخور — aqhor (imrahor), grand écuyeur, *m.*; امير حج émirĭ hadjdj, titre d'un homme qui escorte les pérégrins de Mocca.

اميرانه émirané, en prince.

آميز amiz, P. (karechek) mélangé; (karechteredje) qui mêle.

آمين amin, ainsi soit-il! amen!

امين émin, sûr, assuré; constant; libre, fidèle; N. P. des hommes; intendant, commis, pourvoyeur, *m.*; كمروك اميني guéumruk émini, douanier, péager; شهر اميني chéhir émini, grand-chambellan, *m.*

امينلك éminlik, sûreté; tranquillité, *f.*, repos, *m.*; liberté, charge de douanier, intendance, *f.*

آن an, A. (vaket, sahat) temps, *m.*; heure, *f.*, moment, *m.*

آن an, P. (o) lui, celui-là.

ان én, largeur, *f.*

ان in, A. (éyér) si, انشاءالله incha allah, (ichallah) s'il plait á Dieu.

انا éna, A. (bén) je, mois.

انا ina, A. (kab) vaisseau, *m.*

انا ana, mère, *f.*; — قاين kayen — (kaynana) belle-mère, *f.*; — باش bach — abbesse, *f.*; — بابا كونى baba guunu, confusion, embarras, *m.*, v. *et* انه ana.

انابت inabét, A. (déunuch) conversion; pénitence, *f.*

اناث inas, (pl. de انثي unsa) les femmes.

اناج anadj, grand, gros, rusé.

اناختار anaqhtar, v. اختار anaqhtar.

انار énar, (nar) grenade, *f.*

اناره inaré, A. (nourlandermak) illuminer.

اناطولى anadolou, Asie mineure, *f.*

انافور anafor, tournant, *m.*

انام énam, A. (insan) les hommes, genre humain, monde, *m.*

انام inam, انان inan, de bon foi; croyance, *f.*

انانجق inanadjak, a qui peut croire; croyable.

انانديرمق inandermak, faire croire; assûrer, persuader.

انانلجق inaneladjak, croyable.

انانلمز inanelmaz, incroyable.

انانلمق inanelmak, être cru; être fié.

انانمز inanmaz, incredule; méfiant.

انانمق inanmak, croire; se fier; confier, avoir foi à..., avoir croyance.

انانمامق inanmamak, se défier, se méfier.

انانيت énaniyét, A. (bénlik) égoïsme, *m.*

انبا énba, (pl. de نبا néba) les avis.

انبا inba, A. (qhabér vérmék) aviser.

انبار anbar, (pl. de نبر nébr), (ambar) grenier, magasin; garde-manger, *m.*, dépense, *f.*, galetas, *m.*; (guémidé) pont, batterie (d'un bâtiment), *f.*

انبارجى ambardje, magasineur, *m.*

انباز émbaz, P. (ortak) compagnon, *m.*

انبرباريس ambérbaris, (karamek) epine-vinette, *f.*, vinetrier, *m.*

انبعاث imbeas, A. (kopmak, olmak) proceder, naître; (sébéb) cause.

انبوه émbouh, P. (tjok, bol) ample; copieux.

انبيا émbiya, (pl. de نبي nébi) les prophèts.

انبيك émbik, T. alambic, matras, *m.*

انت éntĭ, A. (sén) tu, toi.

انتاج intadj, A. (péydah étmék) produire, causer.

انتاري éntari, v. انطارى

انتباه intibah, A. (oyaneklek) vigilance; considération, *f.*; être sur le garde; — اهل éhlĭ —, éveillé, circonspect, bien avisé; prevoyant, prudent.

انتخاب ايتمك intiqhab étmék, (sétjmék) choisir.

انتزاع intiza, A. (tjekmak) sortir, être pris.

انتساب ايتمك intisab étmék, (minasib olmak) appartenir; avoir descendance de q.

انتشار intichar, A. (daghelmak) se divulguer; se disperser, être dispersé.

انتظار intizar, A. (guéuzétmé) désir, avec passion, *ou* impatience; passion de voir; چكمك — tjékmék, attendre avec impatience et regret.

انتظام intizam, A. (dizilmék) ordre, *m.*; être mis en ordre.

انتقا antika, antique, *f.*

انتفاع intifa, A. (fayda) utilité, *f.*

انتقال ايتمك intikal étmék, (guéutjmék) se transporter; mourir.

انتقام intikam, (éudj) vangeance, *f.*; الق — almak, se vanger.

انتما intima, A. (mutaaliklik) rapport, *m.*

انتمك i-(é-)nétmék, laisser châtrer.

انتها intiha, A. (son, oudj) fin, *f.*, bout, *m.*, éxtremité, *f.*; être fini *ou* achevé.

انثا ou انثى unsa, A. (zénné, dichi) femme, *f.*; femelle.

انجا andja, v. انجق andjak.

انجا indja, A. (kourtarmak) délivrer.

انجام éndjam, P. (son) extremité) *f.*, bout, *m.*, fin, *f.*; (guétjdi guetjdi) aventure, *f.*

انجتمك indjitmék, molester, infester, offenser, inquieter, troubler, affliger; fâcher, irriter, chagriner.

انجق andjak, seulement, non plus, pas davantage; à peine.

انچقرمق entj-(hentj-) kermak, sangleter.

انجك énidjik, un beau petit de chien.

انجك indjik, coude-pied, os de la jambe, peroné, *m.*

انجلمك indjélémék *ou* انجلتمك indjéltmék, rendre mince, raffiner.

انجلمك indjélmék, *ou* انجلنمك indjélénmék, devenir mince *ou* fin.

انجلين andjiléyin (ondjoulayen) comme lui, tel, pareil, de la sorte de...;

انجم éndjum, (pl. de نجم nédjum) étoiles.

انجمن éndjumén, P. (dérnék) assemblée, *f*.

انجنمك indjinmék, être molesté, inquiété, offensé, troublé; s'offenser; se fâcher, être chagrin.

انجو indjou *ou* انجی (indji), perle, *f*.

انجه indjé, délié, mince, subtil, fin; مرض — maraz, phthisie, *f*.

انجیر indjir, figue, *f*.; انجیر ادم indjirĭ adém, فرعون انجیری firaon indjiri, sycomore, *m*.; قوشی — — kouchou, دلن — délén, becfigue, *m*.

انجیل indjil, évangile, *m*.

انحا enha, (pl. de نحو nahv) les côtés; rues.

انحراف ایتمك inhiraf étmék, (éyilmék) se courber; se tourner; (déyichilmék) se changer.

انحنا inhena, A. (éyilmé) révérance.

انختار anaqhtar, clef, *m*.

اند and, *p. u.* (yémin) serment, jurement, *m*.; ایچمك — — itjmek, jurer.

انداختن éndaqhtén, P. (atmak) jeter, rebuter.

انداز éndaz, P. (atedje) tireur, *m*., qui jète.

اندازه éndazé, aune; mesure; proportion, *f*., symétrie, *f*. ایله — اولچمك — ilé éultjmék, auner.

اندام éndam, stature; proportion, *f*. انداميله éndameyla, tout-à-fait, entièrement.

اندراس indiras, A. (bozoulmak) être cancellé, aboli.

اندرمك éndirmék, faire descendre; abaisser, amoindrir; — یوك yuk —, décharger.

اندرون éndéroun, P. (itjéri) intérieur, *m*.

اندز andez (*ot*) aunée, *f*.

اندفاع indifa, A. (défí olmak) être rebuté.

اندك éndék, P. (az) peu.

اندلشمق andlachmak, *p. u.* conjurer, faire une conjuration.

اندلمق andlamak, *p. u.* conjurer, obliger par serment.

اندلو andle, *p. u.* (yéminli) juré.

اندن andén (ondan) de lui; صکره — sonra, puis, de là; اوتری — — éuturu, pour cela, c'est pourquoi; pour lui.

اندوختن éndouqhtén, P. (kazanmak) gagner.

اندودن éndoudén, P. (sevamak) enduir, plâtrer.

اندوز اوتی andouz otou, اندز andez, aunée, *f*.

اندوه ou انده éndouh, P. (kayghe) souci, *m*., tristesse, *f*.

انده andé, (onda) là.

اندیش éndich, P. (duchunén) penseur, *m*.

اندیشه éndiché, P. (kayghe) pensée; considération, spéculation, *f.*; souci, *m.*

اندیشه‌لنمك éndichélénmék, être pensé, *f.*, rêver à *ou* sur qc.

انزال اتمك inzal étmék, (éndirmék) faire déscendre.

انزروت énzérout, sarcocolle, colle-chair, *f*,

انس ins, A. (insan) homme, genre humain, *m.*

انس uns, A. (konouchma) familiarité, amitié intime, *f.*

انسا insa, A. (ounouttourmak) faire oublier.

انساب insab, (pl. de نسب nésb) les races.

انسان insan, homme, *m.*

انسانی insani, humain; civil.

انسانیت insaniyét, انسانلق insanlek, humanité, civilité, courtoisie, *f.*

انسانیتلو insaniyétli, civil, courtois.

انسز énsiz, étroit.

انسز ansez (onsouz) sans cela.

انسون ou انیسون anison, anis, *m.*; یلدز چین انسونی yeldez, tjin anisonou, badian, *m.*

انسی unsi, A. (alechek) domestique, familier.

انسیت unsiyét, (*vulg.* husnuyét) familiarité, *f.*

انش énich, descente, *f.*, coteau, *m.*

انشا ancha, (qhamsi baleghe) anchois, *m.*

انشا incha, formulaire, *f.*; اتمك — étmék, composer.

انشاءالله in- (i-) challah, s'il plait à Dieu

انشته énichté, beau-frère, (celui qui a épousé ma soeur, *ou* tante), *m.*

انشراح inchirah, A. (sévindj) joie, *f.*

انصاف insaf, equité; mediocrité; discrétion, *f.*; اتمك — étmék, faire *ou* rendre raison, justice; être discret, user de discrétion.

انصافسز insafsez, injuste, indiscret; injustement, sans equité.

انصافسزلق insafsezlek, indiscrétion; *f.*

انصافلو insafle, discret, equitable.

انصراف اتمك inseraf étmék, (déunmék) retourner.

انضمام inzemam, A. (artma) accroissement, *m.*

انطاری éntari (antéri) robe, justaucorps, jupe, habit, *m.* cotillon, *m.*, cotte, *f.*, cotteron, *m.*; (hafif) volant.

انظار énzar (pl. de نظر nazar) les aspects.

انعام énam, A. (éylik) bienfaisance, grace, *f.*; اتمك — étmék, faire grace; répaler.

انعم énum, (pl. de نعمت nimét) les graces.

انغت anghet, (bir kouch) foulque, *f.*; cravan, *m.*

انف énf, A. (bouroun) nez, *m.*; الجبل — ul djébél, promontoire, *m.*

انفاذ infaz, A. (guétjirmék) faire passer.

انفار énfar, (pl. de نفر néfér) les soldats; personnes.

انفاس énfas, (pl. de نفس néfés) les haleines; les voix.

انفاق anfak, A. (korouk souyou) verjus, *m.*

إنفراد infirad, A. (yalenezlek) singularité, *f.*

انفصام infisam, A. (kerelmak) se rompre; être rompu.

انفعال infial, infaal, indifférence, *f.*

انقباض inkebaz, A. (toutoulma) empêchement, *m.*;

انقباضلق inkebazlek, (kabizlik) obstruction, opilation, *f.*

انقراض inkeraz, A. (tukénmé) consommation, fin; ruine, *f.*

انقريه ankariyé, انغريه angharíyé, corvée, *f.*; travail forcé sans payement, *m.*

انقطاع inketa, A. (késilmé) coupure, action de couper, *f.* retranchement, *m.* séparation, *f.*, détachement, *m.*, rupture, *f.*

انقلاب inkelab, A. (déunuch) détour, *m.*

انقياد inkeyad, A. (itaat) obéissance, *f.*

انك anen, (onoun) de lui.

انك énik, petit (de chien, de chat), *m.*

انك inék, vache, *f.*

انكار inkiar, négation, *f.* ايتمك — étmék, nier, désavouer.

انكبين énguubin, P. (bal) miel, *m.*

انكحه énkiha, (pl. de نكاح nikiah) les mariages.

انكرك énguérék, vipère, *f.*

انكروس unguurus, (madjar) Hongrois, *m.*

انكسار inkisar, A. (kereklek) rompure, rupture; contrition, *f.*, s'abattre; perdre le courage; بولق — boulmak, être défait.

انكساف inkisaf, A. (guun toutoulma) eclipse du soleil, *f.*

انكشت énkicht, P. (kéumur) charbon, *m.*

انكشت énguucht, P. (parmak) doigt, *m.*

انكل énguél, rival, *m.*, rivale, *f.*

انكلمك éniklémék, faire de petits, (chien, chat).

انكليز inguiliz *ou* انكلس inguilis, N. P. Angleterre, *f.*; Anglois, *m.*

انكنار énguinar, artichaut. *m.*

انكور énguur, P. (uzum) raisin, *m.*

انكوريه énguuriyé, (énguuru) N. P. Ancora.

انكه éngué, (yéngué) celle qui mene l'épouse, paranymphe; belle-soeur (la femme de mon frère plus agé), *f.*

انكيختن énguiqhtén, P. (kaldermak) susciter, exciter.

انكيز énguiz, P. (kalderedje) qui suscite *ou* excite.

انكين énguin, haute mère, *f.* اوا — ova, vaste campagne, *f.*

انلو énli, large.

انمك ou اينمك énmék, descendre, tomber, decliner, s'abaisser; s'affaisser; décroitre, être diminué.

انمك énémék, châtrer.

انمق inanmak, v. انانمق inanmak.

انوار énvar, (pl. de نور nour) les lumiéres.

انواع énva, (pl. de نوع névi) les espèces, sortes, genres, diverses sortes; divers.

انه ana, v. انا ana; دكز انهسى déniz anase, homard, *m.*

انها اتمك inha étmék, (bildirmék) faire savoir, signifier, avertir, aviser.

انهار énhar, (pl. de نهر néhr) les fleuves.

انهدام inhidam, A. (yekelma) déstruction, ruine, *f.*

انهزام inhizam, A. (djénkdé bozoulma) déroute, défaite, perte de bataille, *f.*

انهماك inhimak, A. (moukayét olmak) avoir soin.

انى قونو éni konou, á l'aise.

انيس énis, A. (kafadar) ami, intime ami, *m.*; familier.

انيسون anison, v. انسون

انيش énich, descente, *f.*

انيق enek, A. (guuzél) beau, belle.

انين énin, A. (inilémé) gémissement, *m.*

آو av, P. (sou) eau, *m.*

او av, chasse, vénerie, *f.* اولق — avlamak, v. اولامق avlamak; بالق اوي balek ave, pêcherie, *f.*

او év, maison, logis, domicile, *m.*; (damada) case, *f.*; برق — bark, menage, *m.* جان اوي djan évi, diaphragme, *m.*

او o, v. اول ol (o).

اوا ova, campagne, plaine, *f.*

اوتمق ouvatmak (oufatmak) mettre en petites pièces, hacher, tailler menu, emier, emietter; apetisser.

اواخر évaqhir, (pl. de آخرت aqhrét *et* آخر aqher) les éxtremités; les dix derniers jour d'un mois.

اوادانلق avadanlek, les meubles, outils, vases; T. instrumens.

آواره avaré (avara), oisif, oiseux, poltron, fainéant, vagabond, inutile, vaurien, sans affaire.

آواره avaré, P. (yuz) le bon côte, le côté de l'endroit.

آواز avaz, اوازه avazé P. (sés) voix *f.*, son, ton, bruit; écho, resonnement, *m.*

اواسط évaset, (pl. de وسيط vaset) les milieux; les dix jours de milieu d'un mois.

اواق ouvak, (oufak) petit, menu; اتمك — étmék, v. اواتمق ouvatmak; اكمك اواغى ékmék oufaghe, miette, petites miettes; اواق اقچه oufak akdjé, aspre; billon, *m.* petite monnaie, *f.*

اواقلمق oufaklamak, v. اواتمق ouvatmak.

اوامر évamir (pl. de امر émr) les commandemens.

آوان avan (pl. de ان an) les temps, momens.

اوان évan, A. (zaman) temps, *m.*

اوايل évaïl, (pl. de اوّل évvél) les premiers; les dix premiers jours d'un mois.

اوبا oba, loges *ou* maisonnettes que les turcomans portent d'un lieu à l'autre, tente, pavillon, *f.*, domicile, *m.*

اوبار évbar, obar, P. (youdoudjou) dévorateur, avaleur, *m.*

اوباريدن évbaridén, اوباشتن évbachtén, P. (youdmak) avaler.

اوبـــاش évbach, P. (kapousouz) aventurier, coureur, vagabond, *m.*

اوپش éupuch, baiser, *m.*

اوپشمك éupuchmék, s'entrebaiser.

اوپمك éupmék, baiser; — ير yér —, faire une profonde révérence.

اوت ot, herbe; (iladj) médecine, *f.*, (zéhr) poison, *m.* — قوري kourou —, foin, *m.*; — طوتمق toutounmak, se dépiler.

اوت évét *ou* اوّت évvét, oui; mais.

اوترمق otarmak, *p. u.* (zéhirlémék) empoisonner.

اوتاق otak, اوتاغ otagh, tente royale, *f.*

اوتاندرمق outandermak, faire honte, faire rougir de honte.

اوتانغن outanghan, اوتانجق outandjak, honteux, pudique.

اوتانمز outanmaz, impudent, effronté, insolent, impertinent.

اوتانمق outanmak, avoir honte; être honteux.

اوتدرمق avouttourmak, faire apaiser, *ou* amuser (un enfant).

اوتدرمك éutturmék, faire retonner; faire chanter (un oiseau).

اوتراق otourak, vétéran, hom-

me émerite *ou* pensionné; (iskemlé) banc; lieu à séjourner; séjournement, *m.*; (ketj) derrière, cul, *m.*; اتلري — étléri, fesse.

اوترشمق otourouchmak, se tranquiller.

اوترمق otarmak, v. اوتارمق

اوترمق otourmak, s'asseoir; être assis; demeurer, loger, résider; (tavouk-) couver.

اوتري éuturu, pour; — بندن béndén —, pour moi.

اوتلاق otlak, pâturage, pacage, *m.*, pâture, *f.*

اوتلامق otlamak, paître, pâturer.

اوتلق otlak, v. اوتلاق

اوتلق otlouk, les herbes, lieux herbeux; pré, prairie, *f.*; foin, *m.*

اوتلك éutlék, *p. u.* (korkak) craintif.

اوتلمق otlamak, v. اوتلامق

اوتلمك évétlémék, se hâter.

اوتلمك utulémék, v. اوتيلمك

اوتلنمق otlanmak, paître, paturer.

اوتلنمك *ou* اوتهلنمك eutélénmék, *p. u.* passer outre.

اوتلو otlou, plein d'herbes; — بغه bagha, (zéhirli kourbagha) crapaud, *m.*

اوتمق outmak, *p. û.* (youtmak, utmék) gaigner au jeu.

اوتمق avoutmak, amuser, apaiser (un enfant).

اوتمق ouvatmak, v. اواتمق ouvatmak.

اوتمك éutmék, chanter (des oiseaux); sonner, tinter, résonner; répondre.

اوتندرمق outandermak, v. اوتاندرمق

اوتنمه outanma, honte, *f.*, l'avoir honte.

اوتو utu, v. اوتى utu.

اوتورى éuturu, v. اوتري éuturu.

اوتوز *ou* اوتز otouz, trente.

اوتولمك utulémék, v. اوتيلمك utulémék.

اوته éuté, outre, de là, l'autre côté; يقه — yaka, l'autre côté; برو — béri, ça et là; كون — guun, l'autre jour, avant hier;

اوتهسي éutési, l'issue, la fin.

اوتى utu, fer à repasser, carreau, *m.*

اوتيلمك utulémék, repasser, passer le carreau sur....

اوج *ou* آوج avoudj, paume; poignée. *f.*

اوج évdj, A. (yudjé) comble, *m.* extrémité, *f.*, sommet, *m.*

اوج éudj, (intikam) vengeance, *f.*

اوج oudj, extrémité, *f.*, bout, sommet, *m.* cime; pointe; cause, raison, *f.*, sujet, *m.*, كوز اوجي guéuz oudjou, coin de l'oeil, *m.*

اوج outj *p. u.* (bahs) gageure, *f.*, pari, *m.*

اوج utj, trois; قات — kat, triple; قات اتمك — kat étmék, tripliquer; كونلك — guunluk, tièrce, *f.* كوشەلو — kéuchéli, triangulaire.

اوجاع évdja, (pl. de وجع védja) les maladies, douleurs.

اوجاق odjak, foyer, âtre; fourneau, *m.*; cheminée; maison, famille; ordre, *f.*; زاده — — zadé, de bonne famille.

اوچرم outjouroum, précipice, *m.* précipiteur.

اوچرمق outjourmak, faire voler; précipiter.

اوجز oudjouz, à bon marché, à bas prix.

اوجزلق oudjouzlouk, bon marché, bas prix; abondance de vivres, *f.*

اوجشمق oudjouchmak, *p. u.* (bahs toutmak) gager.

اوجق odjak, v. اوجاق odjak.

اوچقور outjkour, cordon des chausses, *m.*

اوچقورلق outjkourlouk, brayette, *f.*

اوجلو oudjlou, — سوري sivri —, aigu, pointu.

اوچمق outjmak, *p. u.* (djénnét) paradis, *m.*

اوچمق outjmak, voler, s'envoler.

اوچنجي utjundjü, troisième.

اوچورم outjouroum, précipice, *m.*; précipiteux.

اوچورمق outjourmak, faire voler; précipiter.

اوجوز oudjouz, v. اوجز oudjouz.

اوچوق ou اوچق outjouk, exanthème alentour de la bouche, *m.*

اوجي avdje, chasseur, veneur, *m.*

اوخشمق oqhchamak, caresser, cajoler.

اوخلامور oqhlamour, v. اوغلامور oghlamour, *m.*

اود od, *p. u.* (atéch) feu; (zéhir) poison.

اود évéd, oui.

اود éud, fiel, *m.*; اغاجی — — aghadje, aloès, *m.*, اودي صدمق éudu sedmak, être saisi de terreur,

اود يري od yéri, partie honteuse, *f.*

اودا oda, chambre, *f.*

اودمك éudémék, payer; satisfaire.

اودنج éndundj, prêt, emprunt (d'argent), *m.*; المق — almak, emprunter, recevoir en prêt (l'argent): ويرمك — vérmék, prêter (l'argent).

اودون odoun, bois, poutre, *m.*

اوده oda, chambre, *f.*, comptoir, *m.*; باشي — bache, vice-préfet des janissaires; inspecteur

d'un hôtel; chambrier; اودەلر odalar, appartement, *m.*

اودەجی odadje, chambrier, *m.*

اودەشق odachek, compagnon de chambre, camarade, *m.*

اودەلق odalek, concubine, *f.*

اودەمك éudémék, payer; satisfaire.

آور avér, P. (aledje) preneur, *m.*

اور our, écrouelles, *f.* pl.

اورا ora, ce lieu-là; le même lieu, v. ارا ara.

اورادە orada, là, v. ارا ara.

اوراق évrak, (pl. de ورق varak) les feuilles.

اوراق orak, faux; faucille, *f.* وقتی — vakte, moisson, *f.*

اوراقلمق oraklamak, moissonner.

اورالق oralek, ce lieu-la; le même lieu; اورالقدە oralekda, là.

اوران oran, *p. u.* façon, manier, proportion; mesure, *f.*

اورانسز oransez, immodéré, sans mesure, *ou* proportion.

اورانجە oranitja, batteau long et étroit de Danube, *m.*

اورانلمق oranlamak, façonner; mesurer.

اورپرمك éurpérmék, *p. u.* (artmak) croitre; bourgeonner, germer, rejeter.

اورت éurt, باصدر اتمك — baster étmék, pallier.

اورتا ou اورتە orta, milieu; centre, moyen, entre-deux, *m.*, médiocre; یر — yér, le milieu: یردە — yérdé, au milieu; اورتاسندە ortasenda, au milieu de...

اورتاق ortak, associé, compagnon, *m.*; اولمق — olmak, être associé; s'associer.

اورتاقلق ortaklek, compagnie, association, *f.*

اورتالق ortalek, ce qui est au milieu; les peuples, le monde; l'entre-deux.

اورتالمق ortalamak, partager, diviser par le milieu; *p. u.* tempérer.

اورتانجی ortandje, *p. u.* اورتانجە ortandja, moyen, *m.*, médiocre; l'entre-deux.

اورتلمك éurtulmék, être couvert, *ou* fermé.

اورتلو éurtulu, couvert, fermé; — باشی bache —, voilé; à la dérobée.

اورتمك éurtmék, couvrir; voiler, cacher, celer, fermer, clorre, serrer; palier, déguiser; colorer.

اورتنمك éurtunmék, se couvrir.

اورتە orta, v. اورتا orta.

اورتو ou اورتی éurtu, couvert; *m.*, couverte, couverture; voile, *f.*

اورج oroudj, jêune, *f.*; à jeû-

ne; طوتمق — toutmak, jeûner, v. *et* پرهيز périhiz.

آورد avourd, le dedans de la joue; ايتمك — étmék, faire des farfaronnades.

اوردك éurdék, canard, *m.*, cane, *f.*; barboteur; urinal, *m.* — يبانى yabani —, halbran, *m.*

آوردن avurdén, P. (guétirmék) porter.

اوردو ou اوردي ordou, camp, *m.*; قورمق — kourmak, mettre, asseoir un camp.

اورس éurs, (aléat) enclume, *f.*

اورس ourous, N. P. Russie, *f.*; Russien, *m.*; خياري — qheyare, des cornichons.

اورسپى orospou, putain, garce, paillarde; fornicatrice, *f.* اوغلو — — oghlou, homme rusé, *m.*

اورسپيلك orospoulouk, fornication, paillardise, *f.*; ايتمك — — étmék, paillarder; se prostituer.

اورسلمك éursélémék, froisser, chiffonner.

اورش ourouch, (vourouch) coup; combat, *m.*

اورشته évrichté, v. ارشته érichté.

اورشمق ou- (vou-) rouchmak, se battre l'un l'autre, combattre.

اورصه orsa, (guéminin sol yane) bâbord, *m.*

اورغان ourghan, grosse corde, *f.*, câble, *m.*

اورغانجى ourghandje, cordier, *m.*

اوركتمك urkutmék, épouvanter, effaroucher.

اوركج éurkudj, (dévénin) bosse, *f.*

اوركك urkék, ombrageux.

اوركمك urkmék, s'épouvanter, tressaillir.

اوركندي urkundu, frayeur; fausse alarme, *f.*

اوركه éuréké, quenouille, *f.*, اگرمك — éyirmék, filer.

اورلمك éurélémék, *p. u.* v. طوناتمق donatmak.

اورلمك éurulmék, être tressé.

اورلو ourlou, qui a les écrouelles.

اورلو ou اوريلو éurulu, tressé.

اورمان orman, bois, forêt, *m.*

اورمانلق ormanlek, forêt, *m.*

اورمانلو ormanle, sauvage, plein de bois.

اورمجك éurumdjék, araignée, *f.*; اغى — aghe, toile d'araignée, *f.*

اورمزد urmuzd, v. ارمزد urmuzd.

اورمق ourmak (vourmak) frapper, battre, donner des coups; — ال él —, se prendre à...; entreprendre; — گم guém — brider; — نظر nazar —, jeter

un regard; قولاق — koulak —, écouter. — آتشه atéché —, mettre à feu; يلدرم شمشك — yelderem, chimchék —, éclairer; foudroyer; — بر يري bir yéri —, attaquer quelque lieu; — يوزينه yuzuné —, reprocher q. — ديشاري dechare — (hastalek), avoir une éruption.

اورمك éurmék, tresser, natter, enlacer, entrelacer.

اورمك urmék, aboyer, japper, glapir.

اورمق évérmék, marier q.

اورمه éurmé, filet, *m.*

اورن پولى évrén poulou, talc, *m.*; espèce d'ornement des femmes.

اورنك évrénk, P. (taqht) trône, *m.*

اورنك éurnék, montre, *f.*; échantillon; modéle; formulaire, *m.*, formule, *f.*

اورنمق vourounmak, mettre sur soi même.

اورو éuru, tresse, *f.*

اوروبا ourouba, les hardes, nippes, habits, *m.* pl.

اوروپا évropa, N. P. Europe, *f.*

اوروج oroudj, v. اورج oroudj.

اوروس ourous, v. اورس ourous.

اوريا orya, (oyoun kiahadenda) carreau, *m.*

اوز éuz, le lumignon, *m.*; le meilleur; la substance; la crême d'un chose; gomme élastique, *f.*; اغاج — ي aghadj — u, pulpe, *f.*; قرداش — kardach, frère germain, *m.*

* اوز ouz, *p. u.* (yavach) doucement; lentement.

اوزاتمق ouzatmak, étendre; allonger, prolonger, retarder, éloigner; tirer en longueur, façonner.

اوزار ouzar, qui s'étend, élastique.

اوزار évzar, (pl. de وزر vizr) les péchés.

اوزار évzar, P. (bahar) les épiceries, épices.

اوزاق ouzak, loin, éloigné, اوزاقدن ouzakdan, de loin.

اوزاقلق ouzaklek, distance, *f.*; éloignement, *m.*

اوزامق ouzamak, étreétendu; se retarder, s'éloigner; devenir long.

اوزان évzan (pl. de وزن vézn) les poids, mesures.

اوزانمق ouzanmak, s'étendre; être différé *ou* tiré en longueur; s'éloigner; devenir long.

اوزبك éuzbék, N. P. Turquie vieille, *f.*

اوزتمق ouzatmak, v. اوزاتمق ouzatmak.

اوزدك éuzdék, *p. û.* (tjékirdék) noyau, *m.*

اوزدنك éuzdénk, (kupé halkase) boucle d'oreille, *f.*

اوزر uzér, v. اوست ust.

اوزرلك uzérlik, espèce de plante.

اوزره uzré, sur, en, par, à, pour; suivant, selon.

اوزكنلك uzguunluk, rechute, *f.*

اوزكه éuzgué, *p. u.* (guuzél) beau, plaisant, parfait, parfaitement; (kéndi) même.

اوزلشمق ouzlachmak, s'accorder, s'ajuster; s'arranger, convenir de qc.

اوزلمك uzulmék, retomber dans une maladie; (kopmak) être arraché.

اوزلمك éuzlémék, souhaiter, désirer ardemment, soupirer après q.

اوزلنمك éuzlénmék, se prendre en forme de crême; être désiré.

اوزلو éuzlu, ce qui a le crême; pulpeux.

اوزم uzum, (يوزم yuzum) raisin, *m.* — قره قوري kara, kourou —, raisin de damas, *m.*; قوش اوزمی kouch uzumu, raisin de Corinthe, *m.*; كوپك ات اوزمي héupék, it uzumu, morelle, *f.* فرنك اوزمي frénk uzumu, ribes, *f.* pl.

اوزمق ouzamak, v. اوزامق ouzamak.

اوزمك uzmék, (yuzmék) nager.

اوزمك uzmék (koparmak) arracher, rompre à force de tirer; — دري déri —, écorcher.

اوزنك uzunk, *p. u.* (uzguunluk) rechute, *f.*

اوزنكی uzéngui, étrier, *m.* باغی — baghe, étrivière, *m.* pl.

اوزنمك éuzénmék, chercher, faire avec passion *ou* ardémment.

اوزون ouzoun, long; (ouzounlouk) longueur, *f.*; بويلو — — boylou, de haute taille *ou* stature; — الی éli —, escamoteur, *m.* fa.

اوزنلق ouzounlouk, longueur, *f.*

اوزي ozou, N. P. Oxagow; صوبی — souyou, N. P. Niéper, *m.*

اوس uvés; (sinék) moucheron, *m.* (méyvé) corme, *m.*

اوساط évsat, (pl. de وسط vasat) les moitiés.

اوسانمق osanmak, v. اوصانمق osanmak.

اوست ust, dessus, haut, *m.*, supériorité, *f.*, avantage, *m.* supérieur; surplus; ياننده — yanenda, plus haut que..., au dessus de..; مكتوب اوستی méktub ustu, titre de la lettre; او اوستی év ustu, faîte *ou* sommet d'une maison, *m.*

اياق اوستی طورمق ayak ustu dourmak, rester sur les pieds, être levé; اوستنده ustundé, sus; اوستندهكی ustundéki, supérieur.

اوستا ousta, v. استاد ustad.

اوستبج ustubétj, v. استوبج ustubetj.

اوستبی ustubu, v. استبی ustubu.

استرپه usturpa (stropa) *p. u.* (kalen sopa) gros baton.

اوستره oustra, v. استره oustoura.

اوستلمك *ou* اوستهلمك ustélémék, avoir, *ou* gagner *ou* prendre le dessus; surpasser, exceller, excéder.

اوستون ustun, le signe ci ´, pour la voyelle é *ou* a; supérieur; — كوي kéuy, à la fourche.

اوسط évsat, A. (ortandja) moyen, entre-deux, *m.*; mediocre, *a.*

اوسكل uskul, v. اسكل uskul.

اوسكوف uskuf, v. اسكوف uskuf.

اوسلوب ousloub, v. اسلوب ousloub.

اوسون osoun, (au lieu de اولسون olsoun) bien! soit! eh bien!

اوشاق ouchak, (mieux عشّاق) enfant; garçon; commis; serviteur, *m.*

اوشبو ouchbou, *p. u.* v. ایشبو ichbou.

اوشترمق *ou* اووشترمق ovouchtourmak, frotter, frayer.

اوشتمك uchutmék, faire *ou* avoir froid.

اوشته ochté, *p. u.* v. ایشته ichté.

اوشرمك uchurmék, *p. u.* (biriktirmék) faire courir dessus, faire assembler.

اوشمك uchmék, *p. u.* (birikmék) accourir, s'assembler.

اوشمك uchumék, avoir froid.

اوشندرمك uchéndirmék, faire négligent.

اوشنكن uchénguén, négligent, nonchalant.

اوشنمك uchénmék, être négligent, *ou* nonchalant.

اوص ous, *p. u.* (firasét) entendement; ésprit, *m.*; (édéb) modestie, *f.*

اوصاف évsaf, (pl. de وصف vasf) les spécifications; qualité; titres; belles actions.

اوصاندرمق osandermak, ennuyer, dégoûter; importuner.

اوصاندرجی osanderedje, importun, facheux, ennuyant.

اوصانمق osanmak, s'ennuyer, trouver le temps long, se dégoûter; se lasser; se fâcher.

اوصرق osourouk, vesse, *f.* pet, *m.*

اوصرمق osourmak, peter; vesser.

اوصلتمق ouslatmak, faire *ou* rendre sage, *ou* modeste.

اوصلنمق ouslanmak, devenir sage, *ou* sensé; s'apprivoiser.

اوصلو ouslou, sensé, sage; modeste.

اوصنج osandj, ennui, dégoût, m. كلمك — guélmék, s'ennuyer.

اوصول ousoul, v. اصول

اوضاع évza, (pl. de وضع vazï) les postures; gestes; actions, mouvemens.

اوطاق otak, tente royale, f.

اوطان évtan, (pl. de وطن vétan) les patries, f.

اوطون odoun, bois seché, m.

اوطه oda, v. اوده oda.

اوغر ou اوغور oughour, sort, m., fortune, f., bonheur, augure, auspice, présage, m. بر اوغردن bir oughourdan, tout à la fois, à la fois.

اوغراش oughrach, p. u. (déuyuch) combat, m.

اوغراشمق oughrachmak, s'occuper; se battre.

اوغرامق oughramak, tomber dans...; rencontrer; passer à ou par...; aller pour un peu de temps.

اوغرتمق ou اوغراتمق oughratmak, faire tomber; faire rencontrer; faire passer.

اوغرسز oughoursouz, malheureux, infortuné; fatal, sinistre, funeste.

اوغرسزلق oughoursouzlouk, malheur m. disgrace, infortune, f.; désastre, m.; adversité, f.

اوغرشمق oghrachmak, s'occuper; se battre.

اوغرلمق oghourlamak, p. u. (tjalmak) dérober, voler.

اوغرلنمق oghourlanmak, p. u. être derobé, volé.

اوغرلو oughourlou, heureux, fortuné.

اوغرمق oghramak, v. اوغرامق oghramak.

اوغري oghrou, p. u. (qhersez) voleur; larron, m.

اوغريلق oghroulouk, p. u. larcin, m., volerie, f., vol, m.

اوغرين oghroun, ou اوغرين اوغرين oghroun oghroun, p. u. à la dérobé.

اوغشمق oghchamak, caresser, cajoler.

اوغل oghoul, fils; enfant; (arenen) essaim, m., اوتي — otou, mercuriale, mélisse, f.; اوغلك اوغلى oghloun oghlou, petit-fils, m.

اوغلاق oghlak, chevreau, biquet, m.

اوغلامور oghlamour, (oqhlamour) tilleul, m., (itj kaboughou) tille, f.

اوغلان oghlan, garçon; jeune homme; fils; serviteur, valet, m.; (poucht) bardache, m.; قز اوغلان kez oghlan, fille, f.; قز اوغلان قز kez oghlan kez, vièrge, f.

اوغنمق oghounmak, gémir, se plaindre en gémissant.

اوغوز ou اوغز oghouz, *p. u.* (ahmak) étourdi, lourdaut, grossier.

اوفاتمق oufatmak, v. اواتمق ouvatmak.

اوفاق ou اوفق oufak, v. اواق ouvak.

اوفرمك ufurmék, souffler; exagérer; s'excéder de qc.

اوفلتمق uflétmék, faire souffler.

اوفلمك uflémék, souffler.

اوق ok, flèche, *f.*; (arabanen) timon, *m.*

اوقات évkat, (pl. de وقت vakt) les temps; heures.

اوقاف évkaf, (pl. de وقف vakf) les legs, fondations; revenues legués par testament.

اوقتمق ou اوقوتمق okoutmak, faire lire, enseigner; faire appeller, *ou* convier.

اوقدر okadar, tant, autant; tant plus.

اوقلاغى ou اوقلغى oklaghe, rouleau, *m.*

اوقلق oklouk, *p. u.* (térkéch) carquois, *m.*

اوقلمق oklamak, *p. u.* percer avec une flèche.

اوقمق okoumak, lire; convier.

اوقوتمق okoutmak, v. اوقتمق okoutmak.

اوقور يازار okour yazar, savant, lettré.

اوقومش okoumouch, lettré, docte, savant.

اوقومق okoumak, lire; (tjaghermak) appeller, convier; — مثل masal —, conter de fables; — ميدان méydan —, défier, provoquer.

اوقويجى okouyoudjou, lecteur; convieur, *m.*

اوقه oka, ocque (poids turc de $2\,{}^1/_4$ livres de Vienne), *m.*

اوقەلو okale, pésant.

اوك éun, devant, *m.*; de devant, anterieur; front *m.*; اوكنده éunundé, éuyundé, devant lui; اوكنه éununé, éuyuné, devant lui.

اوكات onat, *p. u.* (éyi) bien, bon.

اوكاتجه onatdja, *p. u.* (yavach) doucement.

اوكت éuyut, conseil *m.*; exhortation, admonition, *f.*; avertissement, *m.*; ويرمك — vérmék, exhorter; conseiller, admonèter, donner un avertissement.

اوكتلمك éuyutlémék, *p. u.* v. اوكت ويرمك éuyut vérmék.

اوكتمك uyutmék, moudre.

اوكجه éundjé, devant, de devant.

اوكجه éukdjé, talon, *m.*

اوكدورمق ondourmak, *p. u.* (is-

lah étmék) rendre meilleur; * amender; enrichir.

اوكرن éundén, d'avant; auparavant.

اوكرتلمك uguurtlémék (*vulg.* uyutlémék) choisir, élire, éplucher.

اوكرتمك éuyrétmék, enseigner, faire apprendre, instruire; accoûtumer.

اوكرغه onourgha, *ou* اوكرغه كموكى onourgha kémiyi, échine, *f.*; بوزاغى اوكرغه‌سى bouzaghe onourghase, longe, *f.*

اوكرمق onarmak, *p. u.* (islah étmék) améliorer, amender, corriger.

اوكرنمك éuyrénmék, apprendre, étudier, s'accoûtumer.

اوكسرك éuksuruk, toux, *m*

اوكسرمك éuksurmék, tousser.

اوكسز éuksuz, orphelin, *m.* orpheline, *f.*

اوكسزلك éuksuzluk, état d'orphelin, *m.*

اوكسه éuksé, glu, *f.* اغاجى — — aghadje, gui, *m.*

اوكسه‌لو éukséli, glueux, gluant, glué.

اوكلمز onoulmaz, incurable.

اوكلمق onoulmak, *p. u.* (éyi olmak) être guéri; guérir.

اوكمز onmaz, اوكميه‌جق onmayadjak, qui ne peut être enrichi.

اوكمق onmak, s'enrichir.

اوكمك éuymék, louer; faire l'éloge de q.

اوكنجه éunundjé, éuyundjé, devant lui.

اوكنده‌ره éuyéndéré (éuréndéré), aiguillon, *m.*

اوكنمك éuyunmék, se louer, se vanter.

اوكه éuké, colère, *f.* courroux, *m.*

اوكه éuyé, bâtard, naturel, illégitime; اوغل — oghoul, beau-fils, fils naturel, *m.*; بابا — baba, beau-père, *m.*; انا — ana, belle-mère, *f.*

اوكه دوشمك éuné duchmék, aller en avant, mener q.

اوكه‌لتمك éukélétmék, اوكه‌لندرمك éukéléndirmék, irriter, aigrir, mettre en colère, fâcher, offenser, faire enrager.

اوكه‌لنمك éukélénmék, se fâcher, se mettre en colère, s'indigner, s'irriter, enrager.

اوكه‌لو éukéli, fâché, en colère; colère, dépiteux, fâcheux.

اوكى قوشى éuguu kouchou, *p. u.* (bajkouch) hibou, *m.*

اوكى éuguéyi (éuvéyi) v. اوكه éuyé.

اوكيك éuguéyik (éuvéyik) *p. u.* (taqhta guéuvérdjini) biset; pigeon ramier, *m.*

اوكمك éuguumék, s'efforcer

de vomir qc. faire des efforts pour vomir; mugir.

اول ol, (o) lui, il, elle, celui, celle, celui-là, celle-là; le, la; — كه ki (oki) qui; بر — bir l'autre; بر كون — bir guun, l'autre jour.

اوّل évvél, évél, premier, principe, commencement, *m.*; premier, premièrement, auparavant, devant, avant; — زماندە — zamanda, anciennement; — ان én —, premièrement.

اوّلا évvéla, premièrement.

اولا oula, premier, *m.*

اولا *ou* اولی évla, meilleur.

اولا ola, soit.

اولاجق oladjak, à venir, qui doit, *ou* peut être; اولاجغی oladjaghe, le dernier, — اكا اولدی ona oldou —, c'en est fait de lui.

اولاد évlad, (pl. de ولد véléd) les enfans, descendans, pl.

اولاشترمق oulachtermak, *p. u.* (yétichtirmék) faire arriver; envoyer; conjoindre, unir, aboutir; (boulachtermak) infecter.

اولاشق oulachek, *p. u.* (bitichik) uni, joint.

اولاشمق oulachmak, arriver, parvenir, toucher; se joindre, manier; caresser; s'attacher, se communiquer; infecter.

اولاق oulak, *p. u.* (tatar) courrier, *m.*

اولامق avlamak, chasser; — بالق balek —, pêcher.

اولامور oulamour, tilleul, *m.*

اولان olan, qui est, qui se trouve.

اولپرمك éulpérmék, *p. u.* (tuyléri bir bir olmak) hérisser les cheveux.

اولت éulét, peste, contagion, *f.*

اولته olta, (holta) hameçon, *m.*; اورمق — vourmak, se promener.

اولچدرمك éultjturmék, faire mesurer.

اولجك éulédjék, mortel, qui doit mourir.

اولچك éultjék, mesure, *f.*; sorte de mesure.

اولجكلك éulédjéklik, mortalité, *f.*

اولچی éultju, mesure, *f.*

اولدرجك éuldurédjék, mortel, qui doit d'être tué, qui est pour tuer.

اولدرمق oldourmak, (yémich) mûrir, *v. a.*

اولدرمك éuldurmék, faire mourir, tuer.

اولدرن éuldurén, tueur, homicide, *m.*

اولدم *ou* اولدم oldém, alors, immédiatement.

اولسون olsoun, (ossoun) soit! eh bien!

اولشدرمق oulachtermak, v. اولاشدرمق oulachtermak.

اولشدرمك uléchtirmék, distribuer, partager, diviser, faire part.

اولشدري oulachtere, consécutivement.

اولشق oulachek, joignant, joint, contigu.

اولشمق oulachmak, v. اولاشمق oulachmak.

اولشمك uléchmék, partager entre q.

اولفر ulufér, v. نيلوفر niloufér.

اولق évlak, A. (déli) insensé, fou, *m.*, (délilik) folie, *f.*

اولق ou اولوق olouk, rigole, *f.*, égout, *m.*; gouttière, *f.* canal, *m.*

اولق oulak, courrier, *m.*

اولقدر olkadar, autant, tant.

اولك évlék, sillon, rayon, *m.*

اولك كوري éulun kiorou, (kébab maymounou) laudier, *m.*

اولكر éulkér (éurkér) pléiades, *f.* pl.

اولكه éulké, domaine, *m.* possessions, *f.* pl.

اوّلكه évélki, premier, *m.*

اولم éulum, mort, *m.*

اولم avloum, *p. u.* (betjak aghze) tranchant, taillant (d'un couteau etc.), *m.*

اولمز olmaz, impossible; n'est pas possible.

اولمز éulméz, immortel.

اولمش olmouch, fait, devenu mûr.

اولمش éulmuch, mort, *a.*

اولمق avlamak, v. اولامق avlamak.

اولمق olmak, être, devenir; être fait; avoir; mûrir, *v. n.*

اولمق ouloumak, hurler.

اولمك éulmék, mourir.

اوللو éulumlu, mortel.

اولنجه éulundjé, jusqú á la mort; durant la vie.

اولندرمك évléndirmék, marier.

اولنمق olounmak, être fait, devenir.

اولنمك évlénmék, se marier.

اولو avlou, v. اولى avli.

اولو évli, marié.

اولو éulu, corps mort, cadavre, *m.*

اولو oulou, *p. ú.* (béuyuk) grand.

اولور olour, possible, qui peut être.

اولور اولمز olour olmaz, vaurien, *m.*

اولوفر ulufér, v. نيلوفر niloufér.

اولوق olouk, v. اولق olouk.

اولوقت olvaket, alors, d'abord, tout de suite.

اولولق ouloulouk, p. u. (béuyukluk) grandeur, *m.*

اولولك évlilik, état conjugal, mariage *m.*

اولولمق ouloulamak, *p. u.* (béuyutmék) magnifier; honorer, respecter.

اولولنمق ouloulanmak, s'agrandir, devenir grand; faire le grand.

اولوم éulum, mort, *m.*

اولومق ouloumak, hurler; se lamenter.

اولى avli (avlou), cour; avant-cour, vestibule, *m.*

اولى évla, meilleur, *a. m.*

اولى évli, marié.

اولى oula, première, *f. a.*

اولى éulu, mort, *a.* corps mort, *m.*

اوليا évliya, (pl. de ولى véli) les saints; amis; seigneurs.

اوليكلمش ou اولى كلمش ola guélmich, accoutumé, ordinaire.

اوليكلممش ola guélmémich, extraordinaire, *a.*

اوليكلمك ola guélmék, être usité, accoûtumé.

اوماج ovmadj, sorte de la soupe.

اومز omouz, épaule, *f.*

اومق ovmak, frotter, frayer.

اومّق oummak, espérer.

اوميد umid, v اميد

اون un, *p. u.* (sés) voix, *f.*

اون on, dix, اونده بر onda bir, dix pour cent; dîme, *f.*

اون oun, farine, *f.*

اونتغن ounoutghan, qui oublie.

اونتمق ounoutmak, oublier; désapprendre.

اونددلمش ounoudoulmouch, oublié.

اوندلمق ounoudoulmak, être oublié.

اونده onda, là.

اوندهلق ondalek, dîme, décime, *f.*

اونك avénk, P. (hévénk) fruit pendu, *m.*

اونكو éunéguu, *p. u.* (inaddje) adversaire; (énguél) rival; compétiteur, concurrent, *m.*

اونلامق ounlamak, enfariner.

اونلق onlouk, dixaine, *m.*

اونمق ou اوغنمق ouvanmak, (oufanmak) être brisé, cassé; se casser, se briser.

اونجى onoundjou, dixieme.

اووز uvéz, v. اوس uvés.

اوه ova, v. اوا ova.

اوهام évham, (pl. de وهم véhm) les opinions; doutes.

اويارمق oyarmak, *p. u.* (oyandermak) éveiller.

اويالمق oyalamak, différer, retarder, tarder, dilayer.

اويان oyan, *p. u.* (guém) bride, *f.*, اورمق — vourmak, brider.

اوياندرمق oyandermak, éveiller, réveiller.

اویانق oyanek, éveillé; اولق — — olmak, être éveillé. طورمق — — dourmak, veillir.

اویانقلق oyaneklek, veille, *f.* vigilance, *f.*

اویانلمق oyanlamak, *p. u.* (guém vourmak) brider.

اویانمق oyanmak, s'éveiller, se réveiller.

اویوتمق ouyoutmak, endormir, laisser *ou* faire dormir.

آویخته aviqhté, P. (aselmech) pendu.

اویخو ouyouqhou, v. اویقو ouyoukou.

اویدرمق ouydourmak, accoupler, parier; rendre égal, *ou* semblable; faire obéir; feindre.

اویدرمه ouydourma, *a.* feint, faux.

اویرمق oyarmak, *p. u.* éveiller.

اویز ou اویوز ouyouz, gale; rogne, *f.*; rogneux; فرنك اویزی frénk ouyouzou, maladie vénérienne, vérole, *f.*

اویزلو ouyouzlou, rogneux.

آویزه avizé, P. (asghe) lustre, *m.*

اویشترمق ouyouchtourmak, assoupir, endormir, étourdir.

اویشق ouyouchouk, *a.* endormi.

اویشمق ouyouchmak, s'assoupir, s'endormir.

اویك ouyek, *p. u.* (tépé) colline, *f.*

بوستان اویغی bostan oyoughou, épouvantail des jardins.

اویق oyouk, cavé; cavité; épouvante, *f.*

اویقلمق ouyouklamak, dormir d'un sommeil léger.

اویقلمه ouyouklama, sommeil léger, *m.*

اویقو ou اویوقو ouyoukou, sommeil, *m.*, somme, *m.* اویقوموار ouyoukoum var, j'ai sommeil.

اویقوجی ouyoukoudjou, grand dormeur.

اویقوسز ouyoukousouz, privé de sommeil, sans dormir; en veillant, vigilant, qui ne dort pas; qui ne peut point dormir.

اویقوسزلق ouyoukousouzlouk, insomnie, *f.*

اویك éuvéyik, biset, *m.*

اویکلنمك éuykélénmék, se fâcher, se mettre en colère; s'indigner, s'irriter, enrager.

اویکن éuykén, *p. u.* (ak djiyér) poumon, *m.*

اویکنمك éuykunmék, *p. u.* (ouymak) contrefaire, imiter.

اویکه éuyké, colère, *f.* courroux, *m.*

اویلق ouylouk, hanche, *f.*

اویله éuylé, ainsi; tellement; tel, de même, pareillement;

autant, de telle manière, de sorte que.

اويله éuylé, midi, *m.*, — مانجه‌سی mandjase, diner, diné, *m.*

اويماجی oymadje, sculpteur, *m.*

اويمق oymak, tailler, découper; incruster, sculpter; boiser; caver.

اويمق ouymak, imiter, suivre; obéir; se conformer, être conforme, semblable; ressembler.

اويوق *ou* اويومق ouyoumak, dormir.

اويملمق oymalamak, sculpter.

اويمه oyma, niche, *f.*; ايشی — ichi, sculpture, *f.*

اوين éuyun, part, portion, provision, *f.*, بوكون بر اوين يدم bou guun bir éuyun yédim, j'ai aujourd'hui mangé un fois.

اوين *ou* اويون oyoun, jeu, *m.*; partie, *f.* théâtre, *m.*; (hilé) finasserie, frasque, ruse, finesse, *f.*; اوينمق — oynamak, jouer; ايتمك — étmék, finasser.

اويناتمق *uo* اوينتمق oynatmak, faire *ou* laisser jouer *ou* danser; mouvoir.

اويناش *ou* اوينش oynach, amant, te.

اويناشمق *ou* اوينشمق oynachmak, jouer, badiner ensemble.

اويناق *ou* اوينق oynak, articles, jointures; badineur. *m.*

اويناسق *ou* اوينمق oynamak, jouer; badiner; danser; se mouvoir; être agité, trembler; tressaillir.

اوينجق oyoundjak, futilité, *f.*

اوينجی oyoundjou, joueur, *m.*

اويوتمق ouyoutmak, *etc.* v. اويتمق *etc.*

اويه oya, ourlet, *m.*

اه ah! *i.* ah! soupir, gémissement, *m.* ايتمك چكمك — étmék, tjékmék, soupirer, gémir.

اهالی éhali, (pl. de اهل éhl) les habitens.

اهانت ihanét, A. (qhorlama, gharaz) mépris, *m.*, hostilité, *f.*; ايتمك — étmék, mépriser, maltraiter; se déclarer ennemi.

اهتزاز ihtizaz, A. (sévindj) joie, *f.*

اهتمام ihtimam, soin, *m.* diligence, *f.*; faveur, *f.*; effort, *m.* ايتمك — étmék, avoir soin, soigner, s'efforcer, se diligenter, se hâter.

اهدا ايتمك ihda étmék, (sounmak) offrir, présenter.

آهسته ahésté, P. (yavach) lent; bas; آهسته آهسته ahésté ahésté, tout doucement.

آهسته‌لك ahéstélik, lenteur.

اهل éhl, habile, propre, digne, capable; qui a, *ou* possede qc. possesseur, *m.*; habitant, *m.*; femme, *f.*; mari, *m.*;

domestique, *ou* famille, *f.* اسلام — — islam, ایمان — iman, orthodoxe, *m. f.* قبله — keblé, éstimeur, *m.* دنیا — dunya, mondain, *m.*, صنعت — sanaat, artisan, ouvrier, *m.*

اهلاك ihlak, A. (ghayb olma) perte, ruine, *f.*

اهلیت éhliyét, habilité; possession, *f.*

اهم éhémm, A. (pék lazem) plus nécessaire.

اهمال ih-(éh-) mal, négligence, nonchalance, *f.*, ایتمك — étmék, négliger, n'avoir pas soin, être parresseux.

اهمالا éhmalén, négligement.

اهمالجی éhmaldje, négligent, nonchalant.

اهماللق éhmallek, négligence, nonchalance, *f.*

آهن ahén, P. (démir) fer, *m.*; (tjélik) acier, *m.*

اهنك ahénk, concordance, *f.* harmonie, *f.*, accord, *m.* ایتمك — — étmék, faire une harmonie musicienne.

اهنکر ahénguér, P. (démirdji) taillandier, forgeron, *m.*

اهنکلك ahénklik, accord, *m.* harmonie, *f.*

اهنکلمك ahénklémék, accorder.

اهنکلو ahénkli, accordé.

آهو ahou, P. (guéyik) cerf, *m.*

اهوال éhval, (pl. de هول hévl) les peurs.

آهون ahoun, P. (maghara) ântre, *m.*, (qhersez) larron, voleur, *m.*

اهون éhvén, aisé, facile; bon marché, *m.*

ای ay, lune, *f.*; mois, *m.* ایدن ایه aydan aya, chaque mois; طوتلمسی — toutoulmase, l'éclipse de la lune; ای کون چیچکی ay guun tjitjéyi, tournesol, *m.* (aynĭ séfa) souci, (plante) *m.*

ای éy *i.* o! donc; ainsi.

ایا aya (avoudj) paume, *f.*

آیا aya, P. (adjaba) si, que.

ایاب ایتمك éyab étmék, (déunmék) se tourner.

آیات ayat (pl. de آیت ayét) les signes, versets.

ایات ayat, (hayat) avant portail, *m.*

ایارتمق ayartmak, séduire, débaucher.

ایارج ayaredj, espèce de médecine.

ایاز ayaz, nuit sereine et froide; claire de, lune, *m.*

ایازل ayazil, (héyazil) ombres chinoises, *f.* pl.

ایازمه ayazma, fontaine salutaire et miraculeuse, source miraculeuse, *f.*

آیاصلوق ayasoulouk, N. P. Ephèse.

اياق ayak, اياغ ayagh, pied, *m.*; marche de degré, *f.* piédestal, *m.* (hayvanen) patte, *f.*; degré, *m.* اياقده طورمق ayakda dourmak, rester levant; اياغه قالقمق ayagha kalkmak, se lever de bout; se soulever, se revolter, se rebeller. طاشی — tache, tuf, *m.*; یولی — yolou, privé, *m.* lieux, *m.* pl.

اياقداش ayakdach, camarade, associé, compagnon de voyage, *m.*

اياقلق ayaklek, échasses, *f.* pl.

اياقلمق ayaklamak, mesurer avec les pieds.

اياقلو ayakle, qui a le pied; — دورت déurt —, quadrupède.

ايالت éyalét, domaine, *m.* province, *f.* gouvernement, *m.*

آيام éyam, (pl. de يوم yévm) les jours, temps, vent, temps, *m. pl.*; saison, *f.*

اياوين éyavin, (pl. de ايوان éyvan) les galeries; le pavillon isolée.

ايب اولق ayb olmak (déunmék) se tourner.

ايپ ip, corde, *f.*, cable, *m.* (adam asadjak) hart, *m.*

ايباس ibas, A. (kouroutmak, kourounmak) sécher.

ايپسز ipsiz, sans corde; sans suite; sans fondement; bas, vil.

ايبك ibik, crête, *f.*; خروس ايبکی qhoros ibiyi, * (tjitjék) crête de coq. *f.*

آيت ayét, A. signe, miracle; verset de l'Alcoran, *m.*

ايت it, *p. u.* (kéupék) chien, *m.* بورنی — bournou, gratte-cu, *m.*

ايتلاف itilaf, A. (dostlouk) familiarité, amitié, *f.*

ايتلمق ayetlamak, élire, éplucher; émonder; écurer; ébourgeonner; peler, écorcer, écoler; monder.

ايتمار ايتمك itimar étmék, (mouti olmak) obéir; (muchavéré étmék) consulter.

ايتمك ayétmék, *p. u.* (démék) dire.

ايتمك itmék, (durtmék) pousser.

ايتمك itmék, (étmék) faire.

ايتي iti, acrimonieux, aigre.

ايتيلك itilik, acrimonie, *f.*

ايتيويرمك itivérmék, pousser.

ايچ itj, dedans, *m.*; interieur, de dedans; اتی — éti, muscle, *m.* اغريسي — aghrese, mal de ventre; اوغلان — oghlan, page, *m.*; ياغی — yaghe, graisse, *f.*

ايجاب ايتمك idjab étmék, (lazem olmak) être nécessaire.

ايجاد idjad, invention, *f.* ايتمك — étmék, inventer; produire.

ايجاز idjaz, A. (kesaltma) abréviation, *f.*

ايچرده itjérdé, dedans, en de-

dans; ایچردن itjérdén, par *ou* de dedans.

ایچردەکي itjérdéki, celui, *ou* ce qui est dedans.

ایچرو itjéri, dedans, *m. et a.* کیرمك — guirmék, éntrer.

ایچره itjré, dans, en; parmi, entre.

ایچغی ou ایچکی itjki, boisson, *f.*, vin, *m.*

ایچم itjim, coup, trait, *m.*

ایچمك itjmék, boire; godailler, fa.

ایچنده itjindé, dedans, en dedans.

ایچندن itjindén, par dedans.

ایچنه itjiné, dedans.

ایچورمك itjirmék, faire boire; abreuver.

ایچون itjin, pour, à cause; de; — انك onoún —, pour lui; pour cela, pourtant.

ایچي itji, dedans, *m.* l'intérieure part.

ایچیجی itjidji, buveur, *m.*

آیدن ou ایدین ayden, lumière, clarté, *f.*; clair; طوتمق — — toutmak, éclairer q.

ایدنسز aydensez, sans clarté; obscur.

ایدنلق aydenlek, lumière, clarté, *f.*; éclat, *m.*; ویرمك — ایتمك — vérmék, étmék, luir, reluire; illuminer; éclairer; اولمق — olmak, luire; être reluisant, se faire clair; se faire jour.

ایدنلو aydenle, *p. u.* (aydenlek) lumineux, luisant; clair.

ایدنمك édinmék, faire; avoir; rendre, adopter, faire faire.

ایدي éydi, (pl. de ید yéd) les mains.

ایذا ایتمك iza étmék, (indjitmék) molester.

ایذآن izan, A. (anlatmak) faire entendre.

ایر éyér, selle, *m.*; اورمق — — vourmak, seller.

ایراث iras, A. (miras vérmék) faire hériter; (sébéb olmak) causer.

ایراد irad, rentrée, *f.* revenus, *m.* pl.; مملکت — ي mémlékét irade, finances, *f.* pl. ایتمك — — étmék, apporter, produire.

ایراق irak, erak, loin, éloigné; ایتمك — étmék, éloigner, ôter.

ایراقلق eraklek, *p. u.* (ouzaklek) éloignement, *m.*

ایراقلمق eraklamak, éloigner, réléguer.

ایراقلنمق eraklanmak, s'éloigner, être éloigné.

ایران ayran, du lait caillé mêlé avec l'eau.

ایرتلمق ayertlamak, v. ایتلمق ayetlamak.

ایرتلمك éuyurtlémék, (uyutlémék) choisir.

ايرتلمك értélémék, v. ارتلمك

ايرتمق ayartmak, séduire, débaucher.

آيرته ir (ér) té, v. ارته érté.

ايرتي éyréti, v. عاريتي ariyéti.

ايرشترمك érichtirmék, v. ارشترمك

ايرشمك érichmék, v. ارشمك

ايرق ayrek, p. u. (artek) plus; autre; gramen, m.; كوكي — — kéuku, racine des gramens, f.

ايرك irin, pus, m.

ايركلمك irkilmék, ايركمك irkmék, p. u. (dourmak) s'arrêter; croupir.

ايركورمك érguirmék, p. u. (yétichtirmék) faire arriver.

ايرلامق irlamak, v. ارلامق

ايرلق ou ايريلق ayrelek, séparation, f.

ايرلق ayrelmak, se séparer, s'éloigner; s'écarter, partir, se retirer; se fendre, se crever.

ايرلمك éyérlémék, seller.

ايرلو éyérli, sellé.

ايرمق ermak, riviere, f.

ايرمق ermak, p. u. (ayermak) séparer, diviser, désunir; découpler, éloigner; priver.

ايرمك irmék érmék, v. ارمك

ايرو ayrou ايري ayre, autre, autrement, plus, séparé, éloigné; privé; ايري سجي ayre sétji, différence, f.; دوشمك — duchmék, v. ايرلق ayrelmak.

ايري iri, gros.

ايرجه iridjé, T. (aléat) lingotière, f.

ايريق ayrek, gramen, m.; chiendent, m.

ايز iz, vestige, m., piste, f. pas, m. trace, route, ornière, f.

ايزد izéd, P. (allah) Dieu.

ايزلمك izlémék, tracer, suivre les routes.

ايس is, noir de fumée, suie, m.; encre, f.

ايسر éysér, A. (sol) gauche.

ايسه isé, mais, بو ايسه bou isé, mais celui-ci; qu'il soit.

ايش ich, oeuvre, f. ouvrage, travail, m., action, f., fait, m.; affaire, occupation, chose; manufacture, f.; emploi, m.; entreprise, f.; كوج — guudj, affaire, occupation, f. travail, m.; كورمك — guéurmék, faire une affaire, agir; ايشلمك — ichlémék, travailer, ouvrer.

ايشان ichan, P. (onlar) ils, elles.

ايشبو ichbou, ce, ce présent.

ايشتمز ichitméz, qui n'ouit pas.

ايشتمزلك ichitmézlik, feinte d'être sourd.

ايشتمزلنمك ichitmézlénmék, faire semblant de n'ouir pas; devenir sourd.

ايشتمك ichitmék, ouir; entendre.

ايشته ichté, voilà, voici.

ایشجی ichdji, travailleur; ouvrier; brodeur, *m.*, brodeuse, *f.*

ایشجیلك ichdjilik, façon, main d'oeuvre, *f.*

ایشسز ichsiz, sans affaires, oisif, qui n'a rien à faire.

ایشسزلك ichsizlik, oisiveté, fainéantise, *f.*

ایشك ichik, échik, seuil, *m.*

ایشکن ichéyén, qui pisse au lit.

ایشلمك ichlémék, v. اشلمك

ایشلمه ichlémé, brodé; le travailer; façon, *f.*

ایشمك ichémék, pisser, uriner.

ایصال ایتمك isal étmék, (yétichtirmék) faire arriver.

ایضاً éyzan, A. (yokardaki guibi) comme ci-dessus, comme auparavant.

ایضاح izah, A. (béyan étmék) déclaration, *f.*, déclarer.

ایغر aygher, cheval entier, étalon, *m.*

ایغرب eghreb, filet, rets, panneau, *m.*

ایق ayak, v. اياق

ایق ayek, désivré, sobre; sensé.

ایقاد ikad, A. (yanma) allumement, *m.* ایتمك — étmék, allumer.

ایقار ikar, A. (yuklétmék) charger.

ایقاظ ikaz, A. (oyandermak) éveiller.

ایقاع ikaa, A. (brakmak) laisser choir.

ایقان ikan, A. (éyi bilmék) savoir certainement.

ایقلنمق ayaklanmak, commencer à aller.

ایقلنمق ayeklanmak, v. ایلمق ayelmak.

ایك iy, *p. u.* (ilik) fuseau, *m.*

ایکت iyit, v. یکت yiyit.

ایکدج igdidj, v. ایکدش iydich.

ایکدش iydich, hongre, cheval hongre, *m.* انکلیز ایکدشي inguiliz iydichi, guilledin, *m.*

ایکده iydé, jujube, *f.*; jujubier, *m.* اغاجي — aghadje, jujubier, *m.*

ایکرمی iyirmi, *p. u.* (yirmi) vingt.

ایکلمك inilémék, gémir.

ایکن ikén, étant.

ایکنجی ikindji, deuxième, second.

ایکندي ikindi, le temps entre le midi et le coucher du soleil, vêpres, *f.*

ایکندین ikindiyin, à heure de vêpres, avant le soir.

ایکنه iyné, aiguille, *f.* — طوپلو toplou —, épingle, *f.*

ایکو éyéyi, *p. u.* (éyé) côte, *f.*

ایکه éyé, lime, *f.*

ایکهلمك éyélémék, limer.

ایکی iki, deux; قات — kat, double; قات ایتمك — kat étmék,

doubler; يوزلو — yuzlu, double; faux, hypocrite; ایکیده بر ikidé bir, de temps en temps.

ایکیز ikiz, ékiz, jumeau, *m.* jumelle, *f.*

ایکیشر ikichér, deux à deux, à deux.

ایکیلك ikilik, pièce de deux.

ایکییوز ikiyuz, deux cent.

ایل il, èl (vilayét) pays, *m.*; کون — guun, les autres, le peuple, le monde, les pays.

ایلاق aylak, oisif, gratuite; oisivement, gratuitement.

آیلاقجی aylakdje, valet de la noce, *m.*

ایلتمق ilétmék, *p. u.* (guéuturmék) porter.

ایلتی il-, él- ti, femme de frère de mon mari.

ایلجق eledjak, tiède.

ایلجه eledja, thérmes, *m. p.*

ایلچی iltji, éltji, ambassadeur, envoyé, *m.* — کوچك kiutjuk —, internonce, envoyé, ministre, *m.*

ایلچیلك éltjilik, ambassade, *f.*

ایلدرمك ildirmék, accrocher; embarasser; attacher.

ایلرو iléri, ایلشترمك ilichtirmék, *etc.* v. الرو, الشترمك *etc.*

الغار elghar, soudain, vîte: ایتمك — étmék, marcher vîtement, se hâter.

ایلق aylak, v. ایلاق

ایلق aylek, un mois de temps; règles, *f.* pl. gage d'un mois; — ایکی iki —, de deux mois.

ایلك éylik, bonté, *f.* bienfait, *m.*, plaisir, *m.*; ایتمك — étmék, faire du bien, faire plaisir; gratifier; بلمز — bilméz, ingrat.

ایلك ilik, boutonnière, *f.*; moëlle, *f.*

ایلکلمك iliklémék, boutonner, se boutonner.

ایلمان iliman, port (de mer), hâvre, *m.*

ایلمانلق ilimanlek, bonace, *f.*

ایلمق ayelmak, retourner en son bon sens, *ou* à soi, se désenivrer.

ایلمك éylémék, faire.

ایلمك ilmék, v. الك

ایلنج iléndj, (béddoua) malediction, *f.*

ایلنمك ilénmék, (béd doua étmék) maudire.

ایلول iloul, septembre, *m.*

ایله ilé, avec; et.

ایلیجه eledja, thèrmes, *f.* pl.

ایما ima, A. (bach ilé icharét) faire un signe de tête.

ایمان éyman, (pl. de یمین yémin) les sermens.

ایمان iman, foi; croyance; religion, *f.* ایمانه کلمك imana guélmék, se convertir; embrasser la vraie foi; کتورمك — guétirmék, croire.

ايمانسز imansez, incrédule, sans foi, infidel.

ايمپراطور impérator, empereur, *m.*

أيمّه éimmé, (pl. de امام imam) prélats; curés.

ايمدي imdi, donc, c'estpourquoi.

ايمكلمك iméklémék, *p. u.* (surtunmék) se traîner, ramper.

ايمن éymin, A. (kayghesez) sans souci.

ايمن éymén, A. (sagh) droite, *f.*, (mubarék) heureux.

ايمنمك éyminmék, *p. u.* (tjalechmak) avoir soin.

اين ayen, v. آيين

اين اوين ayen oyoun, bagatelles, minuties, *f.*, brouillamini, fa.

اين بين اولق éyin béyin olmak, être surpris.

اين in, én, largueur, *f.*

اين in, (maghara) caverne, *f.* antre, *m.*, tanière, *f.*

اين in, P. (bou) ce, cet, ceci, cela; celui-ci, celle-ci.

ايناق inak, A. (qhocha guélmék) plaire.

ينان inan, croyéz vous, foi, *f.*

ايناندرمق inandermak, *etc.* v. اناندرمق — *etc.*

اينتمك i-(é-)nétmék, faire, laisser châtrer.

اينجا indja, P. (bounda) ici.

اينجك indjik, اينجو indjou, *etc.* v. انجك *etc.*

ايندرمك éndirmék, (asele chéyi-) détendre, dépendre.

آينده ayéndé, P. (guélén) venant, qui vient, qui est à venir; futur; passager, voyageur, étranger, *m.*

اينسز énsiz, étroit.

اينش énich, descente, *f.* coteau, *m.*

اينك inék, vache, *f.*

اينك inék, P. (ichté) voilà.

اينلو énli, large.

اينمك énmék, descendre; — ششي chichi —, se désenfler.

اينمك énémék, châtrer.

آينه ayna, miroir, *m.* دكز — سي déniz — se, hommard, *m.*

آينه ayiné, (pl. de اوان avan) temps, *m. pl.*

آينهجي aynadje, qui fait, *ou* vend le miroir; * trompeur, fourbe, imposteur, *m.*

ايو ayou, aye, ours, *m.*, پنچهسی — péntjési, (ot) acanthe, *f.*, قولاغی — koulaghe, (ot) pivoine, *f.*

ايو éyou, (éyi) bon; bien; beau.

ايو év, iv, *p. u.* (adjélé) hâte, *f.*

ايوا ayva, coin, *m.* يبان ايواسي yaban ayvase, cognasse, *f.*; توبی — tuyu, poil follet, coton, duvet, *m.* رچلی — rétjeli, cotignac, *m.*

ايوالله éyvallah, merci! Dieu merci! ديمك — démék, remercier; consentir, suivre, louer; flatter.

ايوان éyvan, P. A. (divanqhané, kéuchk) salle, cour, *f.* galerie découverte au haut de la maison; palais, *m.*; pavillon, *m.*

ايواه éyvah! (héyvaqh) helás! misérable que je suis!

ايوتلمك i-, é-vétlémék, se hâter, se dépêcher.

ايوز ouyouz, v. اوبز

ايولك éyilik, v. ايلك éylik.

ايومك évmék, se hâter, se presser.

ايوه ayva, v. ايوا

ايه ayé, aya, *p. u.* (avoudj) paume, *f.* اياق ايەسي ayak ayési, (taban) plante du pied.

ايهام iham, A. (témsil) allégorie, *f.*

آيين ayen, ordination, *f.*, rit, rite, *m.* coutume, *f.* règlement, *m.* loi, *f.*

آيينه ayiné, P. (ayna) miroir, *m.*

## ب

ب bé, et ba, la deuxième lettre de l'alphabet, prend le lieu de b; on met pour le numéro deux *ou* du mois de رجب rédjéb. Avec trois point on lit, p.

ب bé, با ba, *prp.* A. (ilé) avec, pour.

با ba! oh! hélas! o non!

پا pa, P. (ayak) pied, *m.*

باب bab, A. (kapou) porte, cour, *f.*, chapitre, *m.*; chose, affaire, *f.*, point, *m.* matière, *f.*

بابا baba, père, *m.*; la pomme de gard-fou.

پاپا papa, رم پاپا rim-papa, saint père, pape, *m.*

پاپاديه papadya, femme de prêtre grec; — چچكي tjitjéyi, camomille, *f.*

پاپاز papaz, prêtre, réligieux chrétien, *m.* اوتي — otou, cévadille, *f.*

پاپازلق papazlek, sacerdoce, *f.*

بابا قوري baba korou, (tach) agate, *f.*

بابالق babalek, paternité, *f.* père adoptif, *m.* beau-père.

باباينه babayané, paternel.

بابت babét, sorte, *f.* — اورتا orta —, médiocre; tellement.

پاپشته papichta, *p. u.* (katoulik) catolique, *m. f.*

بابل خانه babil qhané, بابللق baboullouk, bordel, *m.*

پابند pabénd, P. (bagh) lien, obstacle, lacet, *m.* attache, *f.*; (payvand) fers, *m.* pl.

پابوج paboutj, soulier, *m.*; pantoufle, *f.* babouches, *f.* pl.

پابوججی paboudjdjou, cordonnier, *m.* بوجکی — béudjéyi, (tjertlak) grillon, *m.*

پاپوش papouch, P. v. پابوج paboudj.

بابونج babounédj, A. (papadya tjitjéyi) camomille, *f.*

پات pat, (— déyi vourouch) horion, *m.*

باتاق batak, marais, marécage, *m.*

پاتردی paterde, fracas, bruit, *m.*

باترمق batermak, enfoncer; effondrer, couler à fond, plonger; faire tomber dans le marais.

پاترون patron, patron d'un vaisseau, *m.*

باتفاق bi ittifak, par complot, d'accord.

پاتلمق patlamak, petiller, craquer, craqueter.

باتمق batmak, s'enfoncer, s'embourber.

باتی bate, occident, *m.*; occidental, *a.* یلی — yéli, vent d'ouest.

باج badj, gabelle, *f.*, impôt, *m.*, douane, *f.*

پاچارز patjarez, difficulté, *f.* اتمك — étmék, difficulter.

باجاق باجق badjak, cuisse, jambe, *f.*

باجاقلو badjakle, * ducat hollandois, *m.*

باجاناق badjanak, beau-frère, *m.* (le mari de la soeur de ma femme).

پاچاوره patjavra, torchon, lambeau, *m.* pièce, guenille, *f.* drapeau, *m.*

باجه badja, manteau de cheminée, *m.* cheminée, *f.*; (bourdj) créneau, *m.* le trou, la fenêtre de toit.

پاچه patja, les pieds des animaux; fourrure de la peau des pieds; espèce de viande préparé la plupart des pieds et des têtes des moutons; دون پاچه‌سی don patjase, le pied des caleçons.

باجی badji, badje, *p. u.* (kez kardach) soeur, *f.*

باحور bahour, — آیام éyyamï — les jours caniculairs.

باختن baqhtén, v. باریدن bazidén.

باخچه baqhtja, v. باغچه baghtjé.

با خصوص ba qhousous, principalement, nommement, particulièrement.

باخل baqhel, avarice; lésiné, *f.*; avaricieux.

باد bad, P. (olsoun) soit.

باد bad, P. (ruzguiar) vent, *m.* air, *f.* بـاد صـبا badĭ saba, brise, *f.*; باد هوا badĭ hava, gratuit, gratuitement.

پاداش padach, P. (kesas) revanche, récompense, *f.*

بادام badam, (badém) amande, *f.*

بادبان badban, P. (yélkén) voile, *f.*

پادزهر padzéhr, (panzéhir) antidote, contre-poison, *m.*

پادشاه padichah, roi, empereur, grand-seigneur, monarque, *m.* اوتی — otou, impératoire, *f.*

پادشاهانه padichahané, royal, impérial.

پادشاهلق padichahlek, royauté, empire, *m.* monarchie, *f.*; royaume, *m.* regne, *m.*

بادلجان badlidjan, (patlidjan) melongéne, *f.* فرنك بادلجانی frénk batlidjane, pomme dorée, tomate, *f.*

با دل وجان ba dil ou djan, de bon coeur, très volontier.

بادم badém, amande, *f.*

بادنا ou بادنه badana, blanchissage de chaux, lait de chaux, اتمك — étmék *et*

بادنالمق badanalamak, blanchir (une mur), enduir de chaux.

بادنما badnuma, P. (yélkovan) girouette, *f.*

باده badé, P. (charab) vin, *m.*; پیمان — péyman, پرست — — pérést, (békri) ivrogne, *m.*; پیمانلق — péymanlek, ivrognerie, *f.* نوش — nouch, buveur, *m.*

بادی badi, A. (sébéb) cause, *f.*

باذل bazil, A. (qhardj édén) qui débourse.

بار bar, P. (yuk) charge, *f.* fardeau, *f.*; poids, m.; (guébélik) grossesse, *f.*; (méyvé) fruit, *m.*; fleur, *f.* (kéré) fois.

پارپاریانمق par par yanmak, brûler ardemment; briller, rayonner.

باراته barata, bonnet des bombardieres, barette, *f.*

پارالمق paralamak, v. پارهلمق

باران baran, P. (yaghmour) pluie, *f.*

باربونیا barbounya (balyk) barbeau (poisson), *m.*

بارت barout, poudre à fusil.

بارچق bartjek (baltjek) garde de sable, *f.*

پارچه partja, pièce, *f.* morceau, *m.*; une petite pièce; (guémi) navire, *m.*

بارخانه barqhané, partie des marchandises, *f.*

بارد barid, A. (sovouk) froid.

باردق bardak, cruche, *f.*

پاردم pardum, P. (paldem) croupière, *f.*

پارس pars, léopard, *m.*

پارس pars, N. P. (adjémistan) Perse.

پارسا parsa, recueillement des argent.

پارسا parsa, P. (pak kimsé) chaste; réligieux.

پارسال parsal, P. (belder) l'année passée.

بارسطاريون baristaryon, (ot), verveine, *f.*

پارسی parsi, P. (farsi) Persan.

بارشترمق barechtermak, reconcilier, accorder, ajuster; faire paix.

بارشق barechek, paix, *f.* accord, *m.* اتمك — étmék, faire paix, faire la paix.

بارشمق barechmak, faire paix, s'accorder; se reconcilier; faire la paix.

بارق barek, A. (chimchékli boulout) nue foudroyante; (djilale keledj) cimeterre luisante, *f.*

بارك الله barék allah, quel miracle!

بارك barik, P. (indjé) subtil, fin.

بارگاه barguiah, P. (kapou, saray) cour, *f.* palais, *m.* tente *f.*, basse-cour, *f.*; (divan qhané) salle d'audience, salle, *f.*

بارکش barkéch, P. (hamal) porte-faix, *m.*

بارگیر barguir, (béyguir) sommier, *m.* bête de somme, *f.*; cheval, *m.* mazette, rosse, haridelle, *f.* rossinante, *m. et f.*

پارلمق parlamak, luire, reluire, éclater; réverbérer; jeter flammes; briller; rayonner, resplendir, être brillant.

پارمق parmak, doigt, *m.*

بارنامه barnamé, P. (éurnék) formulaire, *f.*

بارو barou, (bare), muraille d'une forteresse; haie, *f.*

باروت barout, poudre à fusil, *f.* وزنه‌سی — véznési, flasque, *f.*

پارود paroud, P. (bagh héréyi) échalas, *m.*

پاره paré, (para) la petite monnaie des turcs; monnaie, *f.*; (partja) pièce, *f.*; morceau, — يك yék —, compacte; پاره پاره para para, en pièces, en morceaux; پاره پاره اتمك para para étmék, v. پارهلمك paralamak.

پارهلمك paralamak, mettre, couper, tailler en pièces, briser, fendre; distribuer par morceaux; trancher; faire mourir, tuer.

پارهلنمك paralanmak, être brisé, tranché, trancher.

باري bari, du moins, au moins, par le moins; seulement.

باري bari, P. (allah) Dieu; v. *et* بارو barou.

باريك barik, P. (indjé) subtile, fin.

باز baz, P. (doghan) faucon, *m.*; (guéri) de nouveau; (atjek) ouvert; (oynayan) joueur *m.*

باژ baj, v. باج badj.

بازار bazar, marché, *m.*; foire; vente, *f.*; ايتمك — étmék, faire le marché; convenir de prix de qc.; marchander; بازاره كيدن bazara guidén, pourvoyeur, *m.* — *ou* كونى — guunu, dimanche, *f.*; ايرتهسى — értési, lundi, *m.*

بازاركان bazarguian, v. بازركان bazirguian.

بازارلشمق bazarlachmak, convenir de prix de qc., marchander.

بازام bazam, P. (salendjak) brandilloire, *f.*

بازركان bazirguian, marchand, négociant, commercant; acheteur, chaland, *m.*

بازركانلق bazirguianlek, négoce, commerce, trafic, *m.* ايتمك — étmék, négocier, trafiquer, commercer.

بازكون bazguun, باكونه bazguuné, P. (térs) renversé; retourné; à l'envers, à rebours, à reculons.

بازن bazén, (koumach) basin, *m.*

پازواند pazwand, v. بازوبند bazoubénd, *et* پاسبان pasban.

بازو bazou, P. (kol) bras, *m.*

بازوبند bazoubénd, P. (pazvand) amulette du bras, *m.*

پازي paze, poirée, *f.*

بازيدن bazidén, P. (oynamak) jouer; (oynatmak) faire, laisser jouer.

بأس béés, A. (fénalek) mal, dommage, *m.*; (yiyidlik) intrépidité, *f.* اندە بر — يوقدر onda bir — yokdour, il n'y a pas de mal.

پاس pas, rouloir, *m.*; اچمق — — atjmak, dérouiller, fourbir.

پاسبان pasban, P. (pazvand) garde de nuit, *m.*

پاسيتادە pasiladé, P. (hazer) prompt.

پاستاو pastav, v. پستو

باستيون bastiyon, (tabya) bastion, *f.*

پاسخ pasuqh, P. (djévab) réponse, *f.*

باسط baset, A. (farach) qui étend les tapis, ou les autres choses dans les maisons des grands, *ou* dans les Mochées.

پاسطرمه *ou* پاسترمه pasterma, chair fumé, *m.*

پاسقليه paskalya, (kezel youmourta) pâque, *m.*

پاسلمق paslamak, enrouiller.

پاسلنمق paslanmak, s'enrouiller.

پاسلو pasle, rouillé.

باسور basour, pl. بواسير bévaser (mayasel) hémorroides, *f.* pl.

باش bach, tête, *f.* chef, bout, commencement, haut, sommet, haut bout, *m.*; principal, premier; اغريسى — aghrese, mal de tête; * importunité; يارم باش اغريسى yarem bach aghrese, migraine, *f.*; اوجنده — oudjounda, sur la tête: à la tête; اوستنه — اوزره — ustuné, uzré, volontiers, de tout mon coeur; اولمق — olmak, présider; réussir; اتمك — — étmék, achever; faire réussir; قالدرمق — kaldermak, se rebeller; se révolter, se mutiner; ويرمك — vermék, apostumer; bourgéonner; se former en épi; باشدن باشه bachdan bacha, باشدن اياغه bachdan ayagha, de fond en comble: d'un bout à l'autre; ييل باشى yel bache, nouvel an, *m.* كمى باشى — guémi bache, étrave, *f.*; اقجه باشى akdjé bache, agio, *m.* باشدن چقمق bachdan tjekmak, se gâter; باشدن چقرمق bachdan tjekarmak, séduire, débaucher.

پاش pach, P. (satjedje) qui repand.

باشا bacha, Monsieur, sieur, *m.*

پاشا pacha, Bacha, gouverneur; conseiller d'état, *m.*

باشاق ou باشق bachak, épi, *m.* طوتمق — toutmak, monter en épi, épier.

پاشالق pachalek, gouvernement, *m.*

باشد bachéd, P. (olsoun) soit.

باشرمق bacharmak, en venir à bout; parfaire, accomplir; faire réussir.

باشقه ou بشقه bachka, à part, de côté; séparément; en particulier; un autre, différent; بشقه بشقه bachka bachka, chaq'un à part; بشقه بر bachka bir, un autre; چقمق — tjekmak, passer maître.

بشقهجه bachkadja, séparément.

بشلمق ou باشلمق ou باشلامق bachlamak, commencer, entreprendre.

باشلق bachlek, capuchon, capuce, *m.*

باشلو bachle, qui a tête, *ou* bout; — قالن kalen —, têtu; dur de tête; — بللو bélli —, de remarque, très connu; باشنه — — bachena, tout seul, en particulier.

باشمق ou بشمق bachmak, *p. û.* (paboutj) pantoufle, *f.*, soulier, *m.*

پاشنه pachiné, P. (éukdjé) talon, *m.*

باشیدن bachidén, P. (olmak) être, devenir.

پاشیدن pachidén, P. (satjmak) répandre, verser, dissiper.

پاشیده pachidé, P. (satjelméch) dissipé.

باصدرمق ou باصترمق ou بصترمق bastermak, faire fouler, *ou* attaquer, faire subjuguer, *ou* imprimer.

باصر baser, A. (guéurudju) qui voit bién.

باصره baseré, A. — قوت kouvvétï —, faculté de voir, la vue.

باصلمق baselmak, *pass.* de بصمق basmak.

باطل batel, faux, tort; vain, de rien, absurde; hors de propos, hors d'usage, sans effet; oiseux; ignorant; اتمك — étmék, casser, abolir, ôter.

باطللق batellek, vanité, babil, caquet, *m.*

باطن baten, A. (itjéri) interieur; le dedans.

باطس bates, *p.u.* (frénk uzumu aghadje) groseillier, *m.*

باطی bate, occident, *m.*; occidental; يلی — yéli, vent d'ouest.

باعث baïs, A. (sébéb) cause, *f.*; auteur, *m.*; occasion, *f.*; sujet, *m.*

باغ bagh, lien, ruban; cordon; noeud, *m.*; bande, *f.* bandage, *m.* ligature, *f.* قلج باغی keledj baghe, baudrier, *m.*

باغ bagh, vigne, *f.* vignoble, coteau, *m.*; بوزمق — bozmak, vendanger; بوزمی — bozoumou, vendange, vinée, *f.*

باغانه baghana, *p.u.* (oghlan) garçon, enfant, *m.*; (kouzou) agneau, *m.*

باغبان baghban, vigneron; jardinier, *m.*

باغچەبان baghtjéban, باغچوان baghtévan, jardinier, *m.*

باغر bagher, (guéuks) poitrine, *f.* (karn itji) viscère, *m.*

باغرمق baghermak, crier.

باغستان baghistan, vignoble, *m.* vigne, *f.*

باغشلمق baghechlamak, donner, présenter; pardonner.

باغلق baghlek, vignoble, *m.*

باغلمق ou باغلامق baghlamak, lier; nouer; fermer; conclure; enchanter, ensorceler; établir.

باغلو baghle, lié, attaché; enchanté; (mutaalik) dépendant, appartenant.

باغه baqha, v. بغه

باغی baghi, A. (azghen) exorbitant, éffrené, insolent; tyran, *m.*

باغیلك baghilik, *p.u.* excès, *m.*; rebellion, *f.*

بافتن baftén, P. (éurmék) tresser; (dokoumak) tisser.

پافته pafta, espèce d'ornement de harnais.

باقجق ou باقاجق ou بقجق bakadjak, qui a à voir; digne d'être vu.

باقر baker, cuivre, *m.*

باقرجي bakerdje, chaudronnier, *m.*

باقراج bakradj, v. بقراج

باقش bakech, regard, *m.* vue; oeillade, *f.*

باقشمق bakechmak, se regarder l'un l'autre.

باقل bakel, A. v. بقّال bakkal.

باقله ou باقلا bakla, fève, *f.*; haricot, *m.*

باقمق bakmak, regarder; prendre garde; avoir égard.

باقى baki, A. (kalan) permanent, durable; éternel, immortel; qui reste, qui demeure: rest, *m.*; au reste; اولمق — olmak, durer, demeurer stable *ou* permanent; قالمق — kalmak, rester, être reste.

باك bak, P. (korkou) peur, *f.*

بالك ban, et اوتى — otou, تخمى — toqhoumou, jusquiame; hannebane, *f.*

پاك pak, pur, net; chaste; pudique; innocent; ايتمك — étmék, purger, nettoyer, purifier; écurer.

پاكلك paklik, netteté, pureté, *f.*

باكمال bakémal, parfaitement.

بال bal, miel, *m.*; مومى — — momou, cire, *f.*; cierge, *m.*; يمز طوپ — yéméz top, canon de batterie.

بال bal, A. (yurék) coeur, courage, *m.*; (hal) état, *m.*; (ich) ouvrage, *m.*

بال bal, P. (kanad) aile, *f.*

بالا bala, P. (boy) stature, *f.*; (yokare) dessus, *m.*; en haut; haut, élevé; qui est en haut; hauteur, *f.*; sommet, *m.*

بالاتّفاق bilittifak, d'accord.

پالاچقه palatjka, *p. u.* (kolotjka) couveuse, poule qui glousse, *f.*

بالاخر bilaqhir, en fin.

پالاز palaz, petit (des oiseaux), *m.*

پالاسقه ou پلاسقه palaska, flasque, *f.*

بالاقتضا biliktiza, par nécessité.

پالاموود palamoud, v. پلامود

پالان palan, bât, *m.*

پالانقه palangua, méchant chateau entouré de palissades, palanques, *f.*

بالباللندرمق balballandermak, embellir (un conte).

بالتّمام bittémam, entierèment.

بالته balta, hache, cognée, *f.*

بالتجى baltadje, hallebardier, *m.*

بالچق baltjek, bourbier, *m.* terre, *f.* — قزل kezel —, (ache) crayon rouge, *m.* arcanée, craie rouge, *f.*; (keledjen) la garde de l'épee.

بالجمله bildjumlé, en tout, entièrement, generalement, en fin.

بالحق bilhakk, vraiment.

بالخطر bilqhater, dangereusement.

بالخير bil qhayr, heureusement.

بالدر balder, gras de la jambe, mollet, *m.*

بالدران balderan, ciguë, *f.*

بالدري قره baldere kara, adiante, capillaire, *m.*; — يباني — yabani —, fougére, *f.*

بالدز baldez, belle-soeur (la soeur de ma femme).

بالدفعات biddéfat, plusieurs fois.

پالدم paldem, croupière, *f.*

بالذات bizzat, lui même, en personne; de soi, par soi, essentiellement.

بالش balich, P. (yasdek) coussin, *m.*

بالضروره bizzarouré, بالضروري bizzarouri, par force, par contrainte, de nécessité.

بالغ baligh, A. (yétichmich) arrivé; mariable, prèt à marier, majeur; اولمق — olmak, بالغه ارمك balighé érmék, parvenir à l'âge de discrétion, devenir majeur.

بالفعل bilfiil, en effet, en verité; à présent, maintenant, actuellement.

بالق balek, poisson, *m.*; اتي — — éti, muscle, *m.*; اوتي — otou, coque du levant, *f.*; سپدي — — sépédi, nasse, *f.* vivier, *m.*; يومرطه‌سي — youmourtase, boutargue; oeufs de poissons; نفسي — néfsi, blanc de baleine; خانه — qhané, vivier, *m.*; اولمق — — avlamak, pècher.

بالقان balkan, haute montagne, *f.*

بالقجل baléktjil بالقجين balekdjen, héron, *m.*

بالقجي balekdje, pecheur, poissonnier.

بالقلوا baleklava, vivier, *m.*

بالكليه bilkulliyé, en tout, entièrement, totalement, tout à fait, tout.

بالله billahi, pour Dieu.

پالامار palamar, câble, cordage, *m.*

بالموي balmomou, cire, *f.* cierge, *m.*

پالنقه palanka, v. پالانقه

پالودن paloudén, P. (suzmék) couler, filtrer.

پالوده paloudé, ou پالوزه palouzé, (pélté) gelée, *f.*; glacé.

بالیدن balidén, P. (ouzanmak) s'étendre.

پالیز paliz, P. (baghtja) jardin, *m.*

بالین balin, P. (yasdek) coussin, *m.*

بالیوس balyos, بایلوس baylos, l'ambassadeur de Venise à Constantinople.

بام bam, P. (sabah) le point du jour; (dam) toit, *m.*

پامال pamal, v. پایمال paymal.

پامزد pamuzd, P. (ayak téri) gage pour aller, *ou* venir.

پاموق pamouk, v. پنبوق pambouk.

بان ban, v. بالك ban.

بان ban, P. (dji) qui garde; باغبان baghban, P. (baghdje) بغچه‌بان baghtjéban, vigneron, *m.* garde de jardin.

پانبوق pambouk, coton, *m.*

پانجار pandjar, (tjukundur yapraghe), feuilles de betterave; betterave, *f.*

باندرمق bandermak, بانمق banmak, (batermak) tremper.

باندرا bandéra, pavillon, *m.*

پانزده panzédéh, P. (onbéch) quinze.

پانزهر panzéhér, antidote, contre-poison, *m.*

پانصد pansad, P. (béchyuz) cinq cent.

بانك bank, P. (sés) voix, *f.*

بانكیدن bankidén, P. (baghermak) crier.

بانو banou, P. (kaden) madame.

پانوقله panoukla, (*mot grec*, tavoun) peste, *f.*

بانی bani, A. (yapedje) qui bâtit, édifie.

باور bavér, P. (doghrou séuylér) qui dit la vérité; (inam) foi, *f.*

باه bah, P. A. (sikich) coit, *m.*

پاه pah, P. (mandja) viande, *f.*

باهر bahir, A. (yénidji) vainqueur, *m.*; (achkiar) évident.

باهظ bahez, A. (guudj) difficile.

باهك bahék, P. (iskéndjé) torture, *f.*

باهم bahém, P. (bilé) ensemble.

باهه bahé, P. (déniz) mer, *f.*

بای bay, P. (zénguin) riche.

بایّحال bi éyyi hal, A. (béyhalin) en quelque façon que se soit; certainement.

پای pay, partie, part; portion, *f.*; sort, *m.*; ایتمك — étmék, faire part, partager; distribuer; diviser.

پای pay, P. (ayak) pied, *m.*; base, degré, *m.*; trace, piste, *f.*; derrier, *m.*; dessus, *m.*; (zénguinlik) richesse, *f.* تخت — — taqht, résidence, *f.*

پايان payan, P. (son) fin, *f.*

بايجى bayedje, — كوز guéuz —, enchanteur.

بايجيلق bayedjelek, — كوز guéuz —, enchantement, *m.*

بايد bayéd, P. (ola) peut-être.

پايدار paydar, P. (kavi) ferme, fort, constant.

پايدارلق paydarlek, fermeté, constance, *f.*

پايدوس paydos, پاي دوست pay dost, cessation de travail, *f.* اتمك — étmék, cesser le travail.

باير bayer, côte, colline, *f.*; coteau, *m.* — قرق kerk —, ventricule, *m.*

بايستن bayistén, P. (lazem olmak) être nécessaire.

پايستن païstén, P. (béklémék) attendre.

بايع bayĭ, A, (satedje) vendeur.

بايغن bayghen, pâmé; لق — — lek, pâmoison, syncope, *f.* معده بايغنلغى midé bayghenleghe, cardiogme, *m.*

بايقوش baykouch, chouette, *f.* chât-huant, *m.* hibou, *m.*

پايلشترمق paylachtermak, faire partager entre....

پايلشمق paylachmak, partager ensemble.

بايلق baylek, *p. ú.* (zénguinlik) richesse, *f.*

بايلمق bayelmak, se pâmer, s'évanouir, tomber en défaillance.

بايلمه bayelma, pâmoison, défaillance, *f.* évanouissement, *m.*

بايلوس baylos, v. باليوس balyos.

پايمال paymal, P. (baselmech, qhor) foulé, défait; اتمك — étmék, ruiner, fouler aux pieds, défaire; détruire.

بايمق baymak, — كوز guéuz —, enchanter.

پايندان payéndan, P. (kéfil) garant, *m.*

پاينده payéndé, P. (bake) ferme, durant, permanent; toujours.

پايوند payvénd, (payvand) v. پا بند pa bénd.

پايه payé, degré, *m.* marche, *f.* degré de dignité, d'honneur, *m.*; charge, *f.*

بيبر bibér, poivre, *m.* — قرمزى kermeze —, poivre d'Inde, piment, *m.* poivrons, *m. pl.*

بيبرلمك bibérlémék, poivrer.

بيبرلنمك bibérlénmék, être poivré.

بيبرلنمك béburlénmék, s'éffaroucher, faire le fier.

بيبرلنمه béburlénmé, faste, *m.*

بيبرنه bibérné, بيبريه bibéryé, romarin, *m.*

ببغا bébagha, (papaghan) perroquet, *m*.

ببك bébék, petit enfant, اشی — — échi, arriére - faix, *m*. کوز ببکی guéuz bébéyi, prunelle, pupille, *f*.

پپکی pépéyi, پپەکو pépéguu, bègue; سویلمك — séuylémék, bégayer.

پپه pépé, bégue, سویلمك — — séuylémék, *ou* پپەلمك pépélémék, begayer.

بت bit, pou, *m*. vermine, *f*.; اوتی — otou, pédiculaire, *f*. بازاری — bazare friperie, *f*.; سرکەسی — sirkési, lente, *f*. بغدای بتی boughday biti, charançon, *m*. تختە بتي taqhta biti, punaise, *f*. قاسق ام بتی kasek, am biti, morpion, *m*. قولاق بتي koulak biti, perce-oreille, *m*.

بت bout, pout, idole, *f*. پرست — pérést, بتە طاپان puta tapan, idolâtre, *m*. *f*.

بتاق batak, mare, *f*. marécage, *m*. fondrière, *f*. — قره kara — (kouch), plongeon, cormoran, *m*.

بتپرست poutpérést, idolâtre, *m*., *f*.

بترمق باترمق ou بتدرمق batermak, enfoncer; couler à fond; plonger; faire tomber, faire entrer.

بتر bétér, pire, plus méchant; اولمق — olmak, empirer, *v. n.*

بتراق boutrak, *p. u.* (boudak) noeud d'arbre, *m*.

بترلمك bitırilmék, être fini, achevé.

بترمك bitirmék, finir, achever; conclure; avoir fait; — دعوایی davaye —, vider.

بتشك bitichik, attaché, joint, joignant, contigu.

بتق batak, mare, *f*. marécage, *m*.; fondrière, *f*.

پتلانغج ou پتلنغج patlanghedj, arquebuse de sureau.

پتلامق ou پتلمق patlamak, petiller, craquer, craqueter; éclater.

بتلمك bitlémék, épouiller; ôter les poux.

بتلنمك bitlénmék, s'épouiller.

بتلو bitli, pouilleux.

بتمق ou باتمق batmak, s'enfoncer, s'enbourber; se plonger, plonger.

بتمك bitmék, (béuyumék) croître, germer; (tukénmék) être achevé, fini *ou* fait.

بتون butun, entier, tout, tout entier.

بتوی butévi, entier, compact.

بتە bité, *p. u.* (béurék) paté, *m*.

بتی biti, *p. u.* (méktub) lettre, *f*.

بج bétj, N. P. Vienne, تاوغی — — tavoughou, pintade, *f.*

پج pitj, bâtard, *m.* bâtarde, *f.*

بچارز patjarez (tjaparez) difficulté, *f.* difficille.

بجاق boudjak, coin, *m.*

بچاق ou بچق betjak, couteau, *m.*

بچاقجی betjakdje, coutelier, *m.*

بجاناق ou بجنق badjanak, beau-frère, *m.* (le mari de la soeur de ma femme).

بجید bédjid, vite, presse, empressé; empressement, *m.*; sérieusement; pressant.

بچرمك ou بچورمك bitjirmék, *mieux* بچدرمك bitjdirmék, transit, de بچمك bitjmék.

بچق v. بچاق betjak, et بچوق boutjouk.

بچقجی ou بچقیجی betjkedje, faiseur les scies; scieur, *m.*

بچقی betjke, scie, *f.* couteau, tranchet, *m.* serpe, *f.*

بجلغان bedjelghan, بجرغان bedjerghan (at illeti), grappe, *f.*; malandres, *f. pl.*

بچیم bitjim, coupe, taille, mode, *f.*

بچمك bitjmék, tailler, couper; moissonner, faucher; scier; trancher; taxer; — بها baha —, taxer, priser, estimer; بوندن پای بج boundan pay bitj, jugez de ceci, faites vôtre compte.

بچوق boutjouk, demi.

بچه pétjé, P. (yavrou) enfant; petit, jeune.

بجید bédjid, v. بجد

بحار bihar (de بحر bahr) les mers.

بحاسی bohase, v. بوغاسی boghase.

بحث bahs, (bahas), pari, *m.* gageure, *f.*; débat, *m.* question, *f.* ایتمك — étmék, gager, faire gageure; disputer.

بحر bahr, A. (déniz) mer, *f.*

بحری bahri, marin.

بحور bouhour, (pl. de بحر bahr) les mers.

بخور bouhour, v. بخور bouqhour.

بخار bouqhar, vapeur, exhalaison, *f.*

بخارا bouqhara, N. P. Bokara.

بخت baqht, fortune, *f.* sort, *m.* prosperité; horoscope, *m.* nativité, *f.*

بختسز baqhtsez, infortuné, malheureux; fatal, sinistre, funeste.

بختسزلق baqhtsezlek, malheur, *m.* infortune, disgrace, *f.*; revers, *m.*

بختلو baqhtle, heureux.

پختن pouqhtén, P. (pichmék, pichirmek) cuire.

پخته pouqhté, P. (pichmich) cuit; mûr; versé, expert, éxperimenté.

پختی pouqhti (peqhte) gelée, *f.*; glacé.

بختیار baqhtiyar, P. (dévlétli) heureux.

بخش haqhch, P. (baghechlayedje) qui donne, donneur.

بخشش baqhchich, don, *m.*

بخشیدن baqhchidén, P. (baghechlamak) régaler, donner.

بخشیش baqhchich, don, présent, régal, *m.*; ویرمك — vérmék, donner, faire présent, régaler.

بخل baqhl, (paqhellek) avarice, lésine, *f.* (paqhel) avaricieux.

بخور bouqhour, parfum, encens, *m.* مریم — méryém, cyclame, *m.* — قره kara —, storax, *m.*

بخوردان bouqhourdan, encensoir, *m.*

بخورلق bouqhourlamak, encenser, parfumer.

بخیل baqhel, (paqhel) avare, chiche, mesquin, avaricieux.

بخیللق paqhellek, avarice, lésine, *f.*

بخیه baqhyé, P. (niyéndé) arriere-point, *m.* (choulal) coudure à longs points; (yama) pièce, *f.* lambeau, morceau, *m.*

بد béd, P. (féna) mauvais, méchant; mal.

بدء bédï, A. (bachlamak) commencer.

پداوره pédavra, (pédrva) ais, *m.* latte, *f.* bardeau, *m.*

بدایع bédayi, A. (yéni chéy) chose nouvelle, *f.*

بد پدر béd pédér, A. (éuyé baba) beau-père, *m.*

بدتر béttér, P. (bétér) pire, plus méchant.

بدخو bédqhou, بدخوی bédqhouy, de mauvaise coûtumes, vicieux.

بد دعا béd dua, malédiction, *f.* اتمك — étmék, maudire.

بدر bédr, A. (dolou ay) pleine lune, *f.*

پدر pédér, P. (baba) père, *m.*

پدرانه pédérané, paternel.

بدرستی bédurusti, P. (guértjék) véritablement.

بدرقه bédrika, P. (kelavouz) guide, *m.*

پدروه pédrva, v. پداوره pédavra.

بدستان bédéstan, marché royal, v. بزازستان bézzazistan.

بدعت bédat, nouveauté, innovation; nouvelle hérésie, *f.*

بدکار bédkiar, P. (féna ichléyén), malfaisant.

بدکارلق bédkiarlek, malfaisance, *f.*

بـدل bédél, pour; charge, échange, *m.* équivalent.

بدلا budéla, (pl. de بدیل bédil) réligieux; (boudala) simple.

بـدلـه bédlé, (kilsé ésbabe) chasuble.

بدن bédén, A. corps, *m.* crénau, *m.*; rempart, *m.*

بدن ou بودن boudén, P. (olmak) être.

بدنام bédnam, infame, scélérat, impie, decrié.

بدناملق bédnamlek, infamie, scélératesse, impieté.

بدنلو bédénli, corpulent; qui a les remparts.

بدو bédu, A. (bachlanghedj) commencement, *m.*; (ker) désert, *m.*

بدوی bédévi, (béddavi) très-grand.

بده bidé, pain plat; gateau, *m.*

بدید bédid, P. (achkiar) clair, public, manifeste.

بدیع bédi, A. (adjaib) merveilleux, étrange.

بدیل bédil, A. (sofou) pieux, réligieux.

بزر bézér, A. (toqhoum) semence, *f.*

بذل bézl, A. (baqhchich) don, *m.*; (sérbéstlik) liberalité, *f.* (ghardj) dépense, *f.* اتمك — étmék, dépenser; tâcher.

بذله bézlé, P. (chaka) plaisanterie, raillerie, *f.* badinage, *m.*

پذیر pézir, P. (li, le, lou) qui a qc; (édidji) qui fait.

بر bér, P. (kara) terre ferme *f.*; (méyvé) fruit, *m.*; (guétiridji) porteur, *m.*

بر bér, P. (ustuné) sus, au dessus; طرف اتمك — taraf étmék, mettre *ou* laisser à part; lever, accomoder; قرار — karar, ferme, stable, constant; constamment.

بر bir, un, une, unique; une fois; un, un certain; tout un, le même; seul; اتمك — étmék, unir; اولق — olmak, s'unir, s'accorder, être d'accord; convenir; ایکی — iki, un ou deux; بربر birbir, un a un, séparé.

پر par, per, (*part.*) پر پر یانمق par par yanmak, brûler luisant; پر پر دونمك per per déunmék, tourner toujours.

پر pur, P. (dolou) plein, rempli.

بر bérr, A. (kara) terre, terre ferme, *f.*

بر bérr, A. (éylik édén) bienfaisant; (éyi) bon.

پر pérr, پر pér, P. (kanad) aile, *f.*

برابر bérabér, (barabar), égal, pareil; également, pareillement; ensemble; اتمك — étmék, égaler.

برابرلك bérabérlik, égalité, *f.*

برابرلمك bérabérlémék, égaler.

برات bérat, diplome, privilège, brevet, *m.* — كيجه سي — guédjési, la 15[me] nuit de mois de Chaban.

براتلو béralle, privilégié, qui a un diplome, *ou* brevet.

برادر biradér, P. (kardach) frère, *m.*

برادري biradéri, P. (kardachlek) fraternité, *f.*

براده baradé, P. (éyénti) limaille, *f.*

براز biraz, un peu.

پرازوانه parazvana, (diblik) le bout d'une gaine.

پراسه ou پراصه prasa, poireau, porreau, *m.*

براق bérrak, brillant; grêle, limpide.

براقلق bérraklek, limpidité, *f.*

براقمق brakmak, laisser, abandonner, quitter, cesser; jeter.

پراكنده parakéndé, P. (daghenek) dispersé; — اتمك étmék, disperser, dissiper, distraire; congédier, laisser aller, envoyer.

بران burran, P. (késkin) aigu, tranchant.

پران pérran, P. (outjoudjou) volant.

برآوردن béravurdén, P. (kaldermak) lever, ôter; (duzétmék) réparer; perfectionner; (kaboul étmék) accepter.

پراوه perava, (kilid) serrure, *f.*

براي béraï, P. (itjin) pour, á cause.

برايا béraya, (pl. de بريه bériyé) les vassaux, feudataires, nobles citoyens.

برباد bérbad, ruiné, détruit, perdu; — اتمك étmék, ruiner, perdre, gâter, détraire.

بربادلق bérbadlek, ruine, *f.*

بربر bérbér, barbier, *m.*

پربر pérbér *p. u.* (sémiz otou) pourpier, *m.*

برت bért, *p. u.* (kél) teigne, *f.*

پرتاب pértab, پرتاو pértay, (parlaklek) splendeur, *m.* (atelma) saut, élan, *m.*; (takla) culbute, *f.* — اتمك étmék, (atmak) jeter.

برتمك bértmék, burtmék, tourner, disloquer; être disloqué.

پرتو pértév, P. (chafk) rayon, *m.* lumière, *f.*, éclat, *m.*

پرتوسز pértévsiz, lentille, loupe, *f.* پرتولو pértévli, plein de rayons.

برته barata, bonnet, *m.*

برج bérdj, P. (oklaghe) rouleau, *m.* v. et برس bérs.

برج bourdj, rempart; boulevard, *m.* muraille d'une ville, *f.* signe de zodiaque, *m.* — اغاجي — aghadje, le gui blanc.

برجا اتمك bérdja étmék, (yéri-

né guétirmék) observer, parfaire.

برچاق ou برچق bourtjak, vesce, *f.* — آق ak — vesce, *f.* — قره kara —, ers, *m.*

برجك biridjik, unique.

پرچم pértjém, le toupet *ou* la tresse de cheveux; le toupet du cheval; جوان پرچمی djivan pértjémi, mille-feuille. *f.*

پرچه partja, pièce, *f.* morceau, *m.* une petite pièce; (guémi) navire, *m.*

پرچين pértjin, rivet, *m.* اتمك — — étmék *et*

پرچينلمك pértjinlémék, river.

برخاسته اولمق bérqhasté olmak, (kalkmak) se lever, être levé.

پرخاش pérqhach, P. (kavga) combat, *m.* dispute, *f.*

برخوردار bérqhordar, P. برخودار bérqhoudar (bérhudar) heureux; اول — ol, Dieu te bénisse.

برد bérd, A. (sovouk) froid, *m.*

برد bérid, A. (sovouk) froid.

برد burd, A. P. (aladja koumach) étoffe de plusieurs couleurs.

پرداخ pérdaqh, v. پرداه pérdah.

پرداختن pérdaqhtén, P. (pérdahlamak) polir, limer, achever.

پرداخته pérdaqhté, P. (tékmil) achevé, poli.

بردار اتمك bérdar étmék, (asmak) pendre.

پرداز pérdaz, P. (bitiridji) acheveur.

پردازلق pérdazlek, achèvement, *m.*

پردازلمق pérdazlamak, *p. u.* v. پرداه اتمك pérdah étmék.

پرداشته اتمك pérdachté étmék, (kaldermak) lever, ôter.

برداق bardak, cruche, *f.*

پرداه pérdah, polissure, fourbissure, *f.* poli, lustre, *m.* اتمك — — étmék, *et*

پرداهلمق pérdahlamak, polir, fourbir, limer, donner le lustre; achever.

بر دخي bir daqhi, un'autre fois, encor un; plus.

بردق bardak, cruche, *f.*

بر دم bir dém, un moment.

بردن burdén, P. (guéuturmék) porter; conduire.

بردوام bérdévam, persévérant, perpétuel.

برده bérdé, P. (yésir) esclave, *m. f.*

پرده pérdé, voile, tente, *f.* couvre-chef, *m.* courtine, *f.* rideau, *m.* portière, *f.*; ton de musique; membrane, *f.* touche (d'un instrument musical), *f.*

پردهباز pérdébaz, musicien, *m.*

پردهدار pérdédar, (kapoudjou) portier, *m.*

پردهلمك pérdélémék, *p. u,* (éurt-

mék) couvrir, voiler, cacher, coler.

برر birér, un à un.

برز biréz, un peu.

برز bérz, P. (toqhoum) semence, *f.*

پرزوانه pérézvané, T. bouterolle, *m.*

برس bérs, برج bérdj, pilule que l'on mange pour la gaieté.

پرست pérést, P. (tapedje) adorateur, *m.*

پرستار péréstar, P. (kéulé) ésclave.

پرسش pursich, P. (sorou) interrogation, *f.*

برسنك bérsénk (pérsénk) contrepoids, *m.*

پرسوز pursouz, (mom kabe) boîte à chandelle, *m.*

پرسه pérésé, *p. u.* (hal) état, *m.*

پرشنبه pérchénbé, v. پنجشنبه péndjchémbé.

برص baras, A. (djudamlek) lèpre, *f.*

بر طرف bér taraf, à part; اتمك — étmék, mettre à part, lever, accomoder; achever, terminer.

بر عكس bér aks, (aksiné) au contraire.

برغي برغو ou بورغو bourgou, foret; perçoir; vilebrequin, *m.*, tarrière, *f.* perceur, *m.*; vis, *m.*

برغول bourghoul, *p. u.* (boulguour) grain bouilli et pelé.

برف bérf, P. (kar) neige, *f.*

برق barak, (kéupék) barbet, *m.*

برق bark, — او év —, famille, maison, *f.*

برق bark, A. (yelderem) éclair, *m.* foudre, *f.*; اتمك — — étmék, éclairer, faire des éclairs.

بر قرار bér karar, stable, ferme, solide, fort, constant, ratifié; اتمك — étmék, établir, assurer, confirmer, ratifier.

برقلنمق barklanmak, — اولنمك évlénmék —, s'établir, prendre femme; avoir famille et maison.

برقلو barkle, — اولو évli —, marié.

برقمق bourkmak, disloquer, tourner.

برك bérk, *p. u.* (pék) fort, fortement.

برك bérk, P. (yaprak) feuille, *f.*

بركات bérékiat, (pl. de بركت bérékét) les abondances; ويرسون — — vérsin, que Dieu le rend, je vous remerci.

پركار pérguiar, (pérguél) compas, *m.*

پركارلمق pérguiarlamak (pérguéllémék) compasser.

بركت bérékét, accroissement,

*m.* fertilité, bénédiction; recompense, abondance, *f.*

برکتلو bérékétli, fécond, fertil, abondant.

برکتمك bérkitmék, fortifier, confirmer.

برکدار اولمق bérkdar olmak, avoir, *ou* porter feuilles, se reverdir.

برکذار bérguzar, présent, *m.* galanterie, *f.* souvenir, ressouvenir, *m.*

برکشته bérkuchté, P. (baqhtsez) malheureux.

برکل pérguél, compas, *m.*

برکلك bérklik, (péklik) force; fermeté, *f.*

پرکللمك pérguéllémék, compasser.

پرلامق ou پرلمق parlamak, v. پارلمق

برلانتی berlanti, brillant, *m.*

برلك birlik, unité, union, concorde, *f.* accord; complot, *m.*

پرلنغج ou پرلانغج perlanghetj, toupie, *f.*

برلنمك birlénmék, s'unir; convenir.

برله birlé, avec, ensemble; quand.

بر مراد اولمق bér murad olmak, obtenir ce qu'on désire, venir à bout de son dessein.

پرمق parmak, doigt; orteil; barreau, rais, *m.* پرمغی اچنده اولمق parmaghe itjindé olmak, être intéressé.

پرمقلق parmaklek, barreau, *m.* barrière, balustrade, *f.*

برمه bérémé, *p. u.* (kiutjuk kayek) une petite barque.

پرنار pernar, *ou* اغاجی — aghadje, yeuse, *f.*

پرنج pirindj, riz, ris, *m.*; (madén) laiton, cuivre jaune, *m.*

برنجك burundjuk, crêpe voile, couvrechef, *m.*; toile d'Anglais.

برنس bournous, espèce de manteau des Arabes.

پرنده péréndé, P. (outjoudjou) volant; پرندهدن اتمق péréndédén atmak, tromper, duper.

برنمك burunmék, s'envelopper.

برو bérou, بری béri, ça, deça, en-ça; دن برو ... dén *ou* dan béri, depuis.

پروا pérva, soin, souci, *m.*; peine, peur, *f.*

بروات bérévat, (pl. de برات bérat) diplomes.

پرواز pérvaz, cadre; châssis; métier, *m.*

پرواز اتمك pérvaz étmék, (outjmak) voler.

پرواسز pérvasez, sans crainte.

پرواسزلق pérvasezlék, hardiesse, *f.* courage, *m.*

برواق bérvak, P. A. (tjirich otou) asphodèle, *f.*

پروانه pérvané, P. (kélébék) papllon, *m.*

بروج bouroudj, (pl. de برج bourdj) signes du zodiaque; remparts.

برودت béroudét, A. (sovouklouk) froid, *m.* refroidissement dans l'amitié, *m.*

پرور pérvér, P. (bésléyidji) nourrissant, nourrisseur, *m.*

پروردن pérvérdén, P. (béslémék) nourrir.

پرورده pérvérdé, nourri, élevé; engraissé; nourrisson, *m.*

پیروزه pérouzé (tach), turquoise, *f.*

بروق barouk, (pl. de برق bark) éclairs, foudres.

پروقه pérouka, (yalandje satj) perruque, *f.*

پروقه‌جی péroukadje, friseur, *m.*

برومه bourouma, *p. u.* (bourma) vis, *f.*

برون biroun, P. (dichare) hors; loin.

بره béré, plaie; cicatrice; tache, *f.*

بره bré! o! oh!

پره piré, puce, *f.*, اوتی — otou, l'aune *ou* inule pulicaire; persicaire douce, *f.*, curage, *m.*

برهان bérhan, P. (sévindj) joie, *f.*

برهان burhan, A. (esbat) démonstration, *f.*; (ilam) sentence, *f.*

برهانی burhani, A. (achkiaré) clair, évident.

برملك bérélémék, blesser (la fruit *etc.*).

برهم bérhém, P. (karech mourouch) confusion, *f.*; confondu, pêle-mêle.

برهنه buréhné, P. (tjeblak) nu.

پرهيز pérhiz, abstinence, continence; diète, *f.* jeûne, *m.*; طوتمق اتمك — toutmak, étmék, s'abstenir; garder diète; jeûner.

پرهيزكار pérhizkiar, (pérhiz toutan) qui jeûne; abstinent.

پرهيزكارلق pérhizkiarlek, abstinence, *f.*

بري béri, v. برو bérou.

بري béri, P. (ouzak) loin.

بري béri, برّي bérri, A. (yabani) sauvage.

بري biri, un des eux, l'une; quelqu'un.

پري péri, esprit, *m.* génie, *f.* ange, *m.*; farfaded, *m.*

بريان biryan, P. (kezartma) rôti au four, *m.* اتمك — étmék, rôtir au four.

بريت bériyét, بريه bériyé, A. (qhalk) peuple, *m.*

برّيت bérriyét, *ou* برّيه bérriyé, A. (tjéul) désert, *m*,

پريدار péridar, P. (djin ilé guéuruchén) nécromancien, *m.*

پریشان périchan, dispersé, distrait, confus, étonné; troublé, affligé, triste; éperdu; espèce d'ornement de tête des femmes; اتمك — étmék, disperser; dissiper, épandre, éparpiller, défaire.

پریشانلق périchanlek, dispersion, distraction, *f.* étonnement, *m.* affliction, *f.*

برین bérin, P. (yokareki, yudjé) haut, sublime; supérieure.

برین bérréyn, A. (iki kara) deux terres.

پریون péryoun, P. (kerleghan, dolama) panaris, *m.*

بز béz, toile, *f.* linge, *m.* شیطان بزی chéytan bézi, percalle, *f.*

بز bèz, (yagh itjindé-) grain de ladrerie; glande, *f.*

بز biz, nous; (paboudjdjounoun) alène, *f.*

بزاز bézzaz, marchand d'étoffes, *m.*

بزازستان bézzazistan, (bézéstén) lieu, marché où l'on vent les étoffes, marché royal, *m.*

بزاغی bouzaghe, veau, *m.*

بـزبـاز bézbaz, P. (bésbasé) macis, *m.*

بزدرمك bézdirmék, ennuyer, causer de l'ennui.

بزر bézr, bézir, (kétén toqhoumou) la graine de lin; یاغی — yaghe, huile de lin, *f.*

بزرك buzurk, P. (oulou) grand.

بزركان buzurguian, (pl. de بزرك buzurk) les grands.

بزركانه buzurguiané, magnifique, en seigneur.

بزركوار buzurguvar, P. (béuyuk) homme de condition, *m.*

بزستان bézéstan, (bédéstén) v. بزازستان bézzazistan.

بزق اتمك bézak *ou* bazk étmék, (tukurmék) cracher.

بزقجی bezekdje, chicanier, chipotier, *m.*

بزقجیلق bezekdjelek, chicane, *f.*

بـزقجیلنمق bezekdjelanmak, chicaner, chicoter, chipoter.

بزك bézék, *p. u.* (ziynét) ornement, parement, embelissement, *m.*

بزم bézm, P. (médjlis) assemblée, *f.* banquet, *m.*

بزم bizim, de nous; nôtre.

پژم péjm, P. (keraghe) gelée blanche; *f.* (douman) brouillard, *m.*

پژمردن péjmurdén, P. (solmak) se faner, se flétrir.

پژمرده péjmurdé, saligaud, *m.* saligaude, *f.* souillon, *m. f.*

بزمك ou بزه مك bézémék, *p. u.* (donatmak) orner, embellir, parer.

بزمك bézmék, (osanmak) s'ennuyer, être ennuyé.

بزمکی bizimki, le nôtre.

بزنمش bézénmich, *p. u.* (donanmech) orné, paré.

بزنمك bézénmék, *p. u.* (donanmak) être orné, paré; s'orner, se parer, s'embellir.

پزول pujul, P. (topouk) le cheville du pied; (achek) osselets, *m. pl.*

پزونك pézévénk, maquereau, *m.*

برمك bézémék, v. بزمك

بس bés, بللو — bélli, certainement.

پس pés, P. (andjak) seulement, non plus; (yétér) assez, suffisant, suffisamment; beaucoup, plusieurs; (hé, béli) oui; (ard) derrier; posterieur, *m.* (sonra) donc, alors, enfin.

بساتين bésatin, (pl. de بستان bostan) jardins, *m. pl.*

بساط bisat, A. (déuchémé) tout ce que l'on étend sur la terre pour s'asseoir; *et* pousat, v. پوساد pousad.

بسباسه bésbasé, macis, *m.*

پسپاي péspay, P. (baghdach) manière de s'asseoir sur là terre les jambes croisées en dessous.

پسپايه‌دن pésipayédén, familièrement, communement.

بست bist, P. (yirmi) vingt.

پست pést, A. (altjak) bas, vil; avare.

پستان pistan, P. (mémé) mamelle, *f.*; teton, *m.*

بستان bustan, (bostan) jardin potager, *m.*

پستر pistér, P. (déuchék) lit, *m.*

بستاو ou پستو pastav, pièce de drap; (pastaf) argenture, *f.*;

بسته bésté, P. (baghle) lié; (turku) chanson, *f.* (ouyouchouk) s'assoupi; — ايتمك étmék, lier; boucher.

پسر pusér, P. (oghoul) fils, *m.* (oghlan) garçon, *m.*

بسط ايتمك bast étmék, (yaymak) étendre.

پسقپوس piskopos, évêque, *m.*

پسكل ou پسكول puskul, frange, *f.* houppe, *f.*; (ipékdén) freluche, *f.*

بسلمك bésléméḱ, nourrir, élever; maintenir, donner entretien; engraisser.

بسلمه béslémé, servante, *f.*; engraissé, gras; le nourrir.

بسلو bésli, (bésili) engraissé.

باسم ou بسم الله bismillahĭ, (bésmélé) au nom de Dieu.

پسندیده péséndidé, P. (béyénilmich) plu.

پسوس pusus, v. بيهسوز bihsouz.

بسی bési, engraissement, *m.*

بسيه قومق bésiyé komak, engraisser.

پسي بالغى pisi baleghe, plie, *f.*

بسیار bisyar, P. (tjok) beaucoup.

بسیارلق bisyarlek, multitude, *f.*

بسیم bésim, A. (seredan) qui rit sous cape.

بش béch, cinq. ; پرمق — parmak, les cinq doigt ; (ot) quinte-feuille, *f.*

پش péch, v. پیش pich.

بشارت bécharét, A. (mujdé) avis joyeux, *m.*; (sévindj) joie, *f.*

بشارمق ou بشرمق bacharmak, achever, venir à bout.

پشت pucht, P. (arka) dos ; appui, *m.*

پشتخته péchtaqhta, pupitre, *m.*

پشتمال péchtemal, tablier, devantier, *m.*

پشته péchté, N. P. Peste.

پشتیبان puchtiban, P. (dayak) appui, *m.*

بشر béchér, cinq á cinq.

بشر béchér, A. (insan) l'homme ; les hommes ; genre humain, *m.*

بشرمق bacharmak, achever, venir à bout; pouvoir faire.

بشرمك bi- (pi-) chirmék, cuire, cuisiner ; (birini bir ichdé-) façonner.

پشرو péchrév, v. پیشرو pichrév.

بشریت bécheriyét, humanité, *f.* nature humaine, *f.*

بشق bachak, épi, *m.*

بشقه bachka, v. باشقه

بشك béchik, berceau, *m.*

پشکر ou پشکیر péchkir, serviétte, *f.*; ال پشکری él péchkiri, essuie-main, *m.*

پشکش péchkéch, présent, don, *m.*

پشکن pichkin, bien cuit.

پشکن pichéyén, ce que l'on peut cuire aisément, *ou* en peu de temps.

پشکون péchkun, *p. u.* (soufra) table, *m.*

بشلمق bachlamak, commancer ; (bir dava) intenter.

پشمان puchman, v. پشیمان péchiman.

پشمش pichmich, cuit ; expérimenté.

بشمق bachmak, *p. u.* (paboutj) pantoufle, *f.* ; soulier, *m.*

بشمك bichmék, pichmék, être cuit ; mûrir ; se faire ; prendre expérience.

بشورمك pichirmék, cuire, cuisiner.

بشیر béchir, A. (mujdédji) qui donne une bonne nouvelle.

بشیك béchik, berceau, *m.*

پشیمان péchiman, (puchman) qui se repent, repentant ; اولمق — — olmak, se repentir, regretter, avoir regret.

پشیمانلق péchi- (puch-) man-lek, le repentir, pénitence, *f.*

پشین péchin, par avance, sur la main; v. پیشین

بصارت basarét, v. بصیرت ba-sirét.

پصتاو ou پصدو pastav, pièce de drap.

بصدرمق bastermak, (*transit.* de بصمق basmak), (birini-)* de-vancer.

بصدرمه ou بصطرمه basterma, chair fumé, *m.*

بصر basr, A. (guéuruch) vue, *f.* voir, *m.*; (anlama) intelli-gence, *f.*

بصرق basarak, T. marchette de tisseur, *m.*

بصره basra, N. P. Bassora; بالی — bale, *p. u.* (koudrét hél-vase), manne, *f.*

بصغو ou بصغی basghe, presse, *f.* pressoir; بصغویه قومق bas-gheya komak, mettre dans la presse.

بصقون basken, irruption, sur-prise, invasion, *f.*

بصلمق baselmak, *passif* de بصمق basmak.

بصمق ou باصمق basamak, dé-gré, *m.* marche, *f.*; marche-pied, *m.*

بصمق ou باصمق basmak, fou-ler, marcher dessus, écraser, opprimer; surpasser, surmon-ter, passer, devancer; assaillir, envahir, attaquer; charger; sou-mettre, subjuger, vaincre; sur-prendre; — اياق ayak —, met-tre le pied; (zor étmék) préten-dre; — كتاب kitab — impri-mer.

بصمه basma, pression; com-pression, impression, *f.*; خانه — — qhané, imprimerie, *f.*

بصمه‌جی basmadje, impri-meur, *m.*

پصو pousou, v. پوسو

بصیر basir, A. (guéurén) qui voit bien; (firasétli) intelligent.

بصیرت basirét, vûe, intelli-gence, prudence, prévoyance, attention, *f.* soin, *m.*

بصیرتلو basirétli, prudent, in-telligent.

بضاعت bézaét, A. (sérmayé) capital, fonds, *m.*

بط bat, P. (kaz) oie, *f.*; (éur-dék) canard, *m.*, cane, *f.*

بطاق batak, mare, *f.* maré-cage, *m.*; fondrière, *f.*

بطّال battal, oisif, abandonné; cassé, vide; — اتمك étmék, an-nuller, abolir, supprimer; cas-ser, rendre inutil.

بطانه betané, A. (astar) dou-blure, *f.* (sadek dostlouk) ami-tié intime, *f.*

بطر batr, A. (édébsizlik) in-solence, *f.*

بطريق ou بطريك batrek, (patrik), patriarche, *m.*

بطريق bétarik, avec la manière.

بطريكيه batrikiyé, بطريكلك batriklik, patriarcat, *m.*

بطش batch, A. (kouvét) pouvoir, *m.*

بطل batal, A. (yiyid) valeureux.

بطلان boutlan, A. (boch chéy) vanité, *f.*

پطلمق patlamak, petiller, craquer, craqueter.

بطمن batman, espèce de poids diversifié communement 6 oques.

بطن batn, A. (karen) ventre, *m.*; (itjéri) l'interieur, le dedans.

بطون boutoun, (pl. de بطن batn) les ventres, les interieurs.

بطي bate, A. (agher, yavach) tardif, lent, paresseux.

بظر bazr, bazar, A. (am dildjiyi) clitoris, *m.*

بعاد biad, A. (ouzaklek) distance, *f.*

بعث baas, A. (oyanma) éveillement, *m.*; (dirilmé) résurrection, *f.*

بعد baad, A. (sonra) aprés; اليوم — élyéuvm, dorénavant.

بعد boud, A. (ouzaklek) distance, *f.*

بعدلق boudlouk, distance, *f.*

بعده badéhou, après cela, après.

بعض ou بعضي baaze, aucun, quelque, certain; كره — kérré, quelques fois; كمسه — kimsé, quelqu'un.

بعيد baïd, A. (ouzak) loin, éloigné; (kabilsiz) impossible.

بعينه bi aynihi, justement.

بغ bagh, v. باغ

بغانه ou بغنه baghana, *p. u.* (oghlan) garçon, enfant, *m.* (kouzou) agneau, *m.*

بغايت béghayét, très, plus.

بغداج baghdadj, *p. u.* بغداش ou بغدش baqhdach, manière de s'asseoir sur la terre les jambes croisées en dessous; قورمق — kourmak, s'asseoir sur la terre les jambes croisées en dessous.

بغداد baghdad, N. P. Babylone.

بغدادي baghdadi, صوا — seva, impastation, *f.* stuc, *m.*

بغدان boughdan, N. P. Moldavie, *f.*

بغداي boughday, bléd, froment, *m.*; (tarte) grain (mesure) *m.*; (tjavdar karechek) méteil, *m.* mouture, *f.*; مصر بغدايي meser boughdaye, bléd de Turquie, maïs, *m.*

بغر baghr, bagher, (guéuks) poitrine, *f.* les entrailles d'en haut; viscére, *m.*

بغرتلاق baghertlak *p. u.* (yél kovan), cercelle, *f.*; قوشى — (saka) kouchou, onocrotale, *m.*

بغرداق bagherdak, la bande de berceau.

بغرساق baghersak, boyau, *m.*

بغرمق baghermak, crier.

بغشلمق baghechlamak, donner, présenter; pardonner.

بغض boughz, A. (istéméme) haine, *f.*

بغل baghl, A. (kater) mulet, *m.*

بغلمق baghlamak, lier; nouer; fermer; conclure; enchanter, ensorceler; établir; — بصيرت basirét —, éblouir, offusquer.

بغلو baghle, lié, attaché; enchanté, maléficié; dépendant, appartenant.

بغه bagha, écaille de tortue, *f.*; *p. u.* (kourbagha) grenouille, *f.* — اودلو otlou —, (zéhirli kourbagha) crapaud, *m.* قپلو طوس — قپلون kaple, tos, kaplen —, tortue, *f.*

بغى baghi, A. (azghenlek) injustice; insolence, *f.*; (azghen) injuste, insolent.

بغير bighayri, hors de, excepté.

پف puf, *i.* fi! fi donc! ديمك — — démék, éteindre.

بقا baka, A. (dayanech) durée, permanence; éternité, *f.*

بقال bakkal, mercier, détailleur, *m.*

بقايا bakaya, (pl. de بقيه bakeyé) les restes.

بقر bakar, A. (éukuz) boeuf, *m.*

بقر baker, cuivre, *m.*

بقراج bakradj, petit chaudron *ou* seau, *m.*

بقله bakla, pakla, fève, *f.* — اجى —, lupin, *m.*

بقم bakam, brésil, *m.*

بقمزلنمق bakmazlanmak, faire semblant de ne pas regarder.

بقمق bakmak, regarder; prendre garde; avoir égard.

بقمق bekmak, avoir du dégoût; se dégoûter de qc.

بقيه bakeyé, بقى bake, le reste; les restes.

بك béy, prince, conte; monsieur, seigneur, *m.*; بالغى — baleghe, espèce d'étourgeon.

بك bén, envie, éphélide, *f.*

پك pék, dur, ferme, fort; plus, très; — الى éli —, chiche, tenant.

بكا bana, à moi, me.

بكا bukia, A. (aghlama) les pleurs, les larmes.

بكار békiar, non marié, libre.

بكار binar, (bounar) fontaine, source d'eau, *f.*

بكارت békiarét, (bikirlik) virginité, *f.*

پكجه pékdjé, un peu plus; attentivement.

بكجي békdji, gardien, garde, *m.* sentinelle, *f.* قلّه‌سى — — koulési, échauguette, tour, *f.*

بكجيلك békdjilik, garde, *m.*

بكر bikr, bikir, vièrge, pucelle, *f.*

بكري békri, ivrogne, avaleur de vin.

بكريلك békrilik, ivrognerie, *f.* اتمك — étmék, ivrogner.

بكريلنمك békrilénmék, devenir ivrogne.

بكز bénz, mine, *f.* visage, *m.*

بكزاده béyzadé, gentilhomme, cavalier, *m.*

بكزتمك bénzétmék, faire ressembler, comparer, tenir *oú* se figurer quelq'un semblable, *ou* ressemblant à un autre.

بكزر bénzér, semblable, ressemblant.

بكزرلك bénzérlik, ressemblance, *f.*

بكزمك bénzémék, ressembler, être ressemblant.

پكسمت péksimat, (péksimét), biscuit, *m.*

پكشديرمك pékichtirmék, attacher; faire tenir ensemble; affermir; endurcir.

پكشمك pékichmék, s'endurcir, s'affermir.

بككلمك bénéklémék, moucheter.

بكلر بكى béylér béyi, vice-roi, grand gouverneur, *m.*

بكلك béylik, principauté, *f.* comté, *m.* seigneurie, *f.* gouvernement, *m.*; (miri) fisc, *m.*; اتمك — étmék, confisquer; reigner, être prince *ou* roi, résider.

بكلمك béklémék, garder, être en garde, prendre garde; attendre.

پكلمك péklémék, پكلتمك péklétmék, pékéltmék, endurcir.

پكماز pékmaz, پكمز pékméz, raisiné, *m.*

بكنديرمك béyéndirmék, rendre agréable, faire plaire.

بكنمك béyénmék, plaire, agréer.

بكنممك béyénmémék, déplaire, désagréer.

پكه péké, (péyké) banc, *m.*

بل bél, (aleat) houe, bèche, *f.* râteau, *m.*; (insanen) lombes, reins, *m. pl.* esquine (d'un cheval) *f.*; صوقلغى — sovouklou-ghou, chaude-pisse, *f.* بغلمق — — baghlamak, fier, se fier; ويرمك — vérmék (douvar *etc.*), se pousser.

بلا béla, mal, *m.* peine, *f.* malheur, *m.* calamité, misère, disgrace, *f.*

بلا bila, A. (siz, sez) sans.

بلابان balaban, gros, grand, colossal; (bir kouch) butor, *m.*

بلاد bilad, (pl. de بلد béléd) villes, *f. pl.*

بلادت béladét, A. (alımaklek) lourderie, *f.*

پلاز palaz, P. le petit (des oiseaux).

بلازك bilazik, (bilézik) bracelet, *m.*

پلاس pélas, P. (kaba ésvab) habit gros.

بلاغت bélaghét, A. (élfaz) éloquence, *f.*

پلامار palamar, câble, cordage, *m.*

پلاموت ou پلاموط palamoud, (pélid yémichi) gland, *m.*; بالغی — — baleghe, pélamide, *f.*

پلان palan, bât, *m.*

پلانقه palanka, palanque, *f.*

پلاو pilav, ris à la daube; زرده — zérdé, un met nuptial de miel et de ris, *m.*

بلبل bulbul, rossignol, *m.* — بوقلوجه bokloudja —, roitelet, *m.*

پلتك pélték, bègue.

پلتكلك péltéklik, bégayement, *m.*

پلتكلمك péltéklémék, پلتكلنمك péltéklénmék, bégayer.

بلتمك bilétmék, laisser aiguiser, *ou* affiler.

بلجه bilédjé, بلجنه bilédjéné, ensemble, بلمجه bilémdjé, avec moi; بلنكجه bilendjé, avec toi, بلسنجه bilésindjé, avec soi, *ou* lui.

بلد béléd, A. (chéhir) ville, *f.*

بلدان bélédan, (pl. de بلد béléd) villes, *pl. f.*

بلدر balder, gras de la jambe, mollet, *m.*

بلدر belder, l'an dernière.

بلدرجين belderdjen, caille, *f.*

بلدرمك bildirmék, faire savoir, faire connaître, notifier, avertir, faire part.

بلدك bildik, connu; personne de la connaissance, connaissance, *f.* بونده بر بلدوكم يوق bounda bir bildiyim yok, je ne connais personne, je n'ai point de conaissance ici.

بلده béldé, A. (chéhir) ville; (éulké) terre, *f.*

بلرمك bélérmék, — كوزلري guéuziéri —, être boursouflé les yeux.

بلزك bilézik, bracelet, *m.*

بلسان bélésan, baume, *m.*

پلسقه palaska, flasque, *f.*

پلسنك pélésénk, baume, *m.*

بلش bilich, le savoir; (bildik) personne de la connaissance de q.

بلشك bilichik, connu; connaissance, *f.*

بلشلك bilichlik, *p. u.* connaissance, *f.*

بلع اتمك bélï étmék, (yémék, youtmak) engloutir, avaler; consumer.

بلغار boulghar, N. P. Bulgare, *m. f.* Bulgarie, *f.*

بلغراد bélighrad, (bélergad) N. P. Belgrade; — اوستلني ustulni —, Albe-royale; اردل بلغرادي érdél bélighrade, بلغرادجق bélighraddjek, Albe-Julie.

بلغم balgham, flègme, *m.*; pituite, *f.*

بلغمی balghami, flegmatique; (tach) calcédoine, *f.* يشيم — yéchim, onyx, *m.*

بلغور boulghour, grain bouilli et pelé.

بلقان balkan, haute montagne, *f.*

بلك bilék, avant-bras, poignet, *m.*

بلك bélén, *p. u.* (tépé) colline, *f.*, coteau, *m.*; élevation, *f.*

بلكجه bilékdjé, menotte, manicle, *f.*

بلكلمك bélénlémék, *p. u.* (urkmék) s'épouvanter, tressailler.

بلكو bilgui, (ilm) science, *f.*

بلكو biléyi, pierre à aiguiser, queue, *f.* queux, *m.* dalle, *f.*

بلكه *ou* بلكی bélki, بلكيده bélkidé, peut-être; mais, plûtot; au contraire.

بللمك béllémék, écouter avec attention, prendre garde; marquer, noter.

بللو bélli, connu; certain, remarquable, assuré; دكل — déyil, douteux; اتمك — étmék, assurer, destiner; باشلو — bachle, très-connu, principal; homme de remarque.

بللور billor, béril; cristal, *m.*

بلمجه bilémdjé, avec moi.

بلمجه bilmédjé, énigme, *f.*

بلمدك bilmédik, inconnu, qu'on ne sache, *ou* connaisse.

بلمز bilméz, ignorant; ignare; — ايلك éylik —, ingrat.

بلمزلك bilmézlik, ignorance, feinte de ne savoir; دن كلمك — — dén guélmék, feindre, faire semblant; — ايلك éylik —, ingratitude, méconnaissance, *f.*

بلمزلنمك bilmézlénmék, faire semblant, feindre.

بلمك bilémék, aiguiser, affiler.

بلمك bilmék, savoir; connaître; tenir; reconnaître pour ...; pouvoir, — ايده édé —, pouvoir faire; le savoir.

بلممك bilmémék, ne savoir, ignorer.

بلن bilén, qui sait, savant.

بلند bulénd, P. (yuksék) haut, élevé, sublime.

بلنغه palangua, méchant cha-

teau entouré de pallissades, palanques.

پلنك pélénk, P. (kaplan) léopard, tigre, *m.*

بلنمز bilinméz, que l'on ne sait pas, incertain.

بلنمك bilinmék, être su, *ou* connu.

بلوت boulout, nue, nuée, *f.* nuage, *m.*

بلور bilir, savant, qui sait; expérimenté.

بلّور billor, cristal, béril, *m.*

بلورتمك bélirtmék, faire voir, faire apparaître, faire connaître.

بلورسز bélirsiz, invisible, disparu.

بلورمك bélirmék, paraître, être vu, *ou* connu.

بلوط bélut, (pélid) gland, chêne, *m.*

بلوغ bulough, âge nubile, *m.*; pubérté, virilité, *f.*

پلوغ pulough, *p. u.* (saban) charrue, *f.*

بلوغيّت buloughiyét, v. بلوغ bulough.

بلوك béuluk, v. بولك

پلون pélun (pélin), absinthe, *f.*

بله bilé, ensemble, avec; même, pas même, pas.

بلهمك bilémék, aiguiser, affiler.

بلى béli, oui; — ديمك démék, consentir, accorder.

پليت pélid, gland; chêne, *m.*

پليچ pilidj, poulet, *m.*

بليد bélid, (pélid) *p. u.* (ahmak) lourdaut, stupide; (inaddje) obstiné; (mourdar) sale.

بليغ béligh, A. (dilbaz) éloquent, disert; (tjok) plusieur, beaucoup.

پلين pélin, پلين اوتى pélin otou, absinthe, *f.*

بمّ bémm, A. (bamm) بمّ تلى bamm téli, basse, basse corde, *f.*

پموق pamouk, v. پنبوق pambouk.

بن bén, moi, je.

بن bin, A. (oghoul) fils, *m.*

بن bun, P. (kéuk) racine, *f.* (oudj) bout, *m.*

بنا bina, A. (yapou) bâtiment, édifice, *m.*; construction, structure, *f.*; — ائتمك étmék, bâtir, fonder; construire; T. (filleri-) former.

بناء binaén, A. (itjin) suivant, pour.

بنات bénat, (pl. de بنت bint) filles, pl.

بنامق bounamak, devenir décrépit.

پناه pénah, P. (seghenadjak) asile, refuge, *m.*

پناير panayer, foire, *f.*

پنبوق pambouk, coton, *m.*

پنبه pémbé, P. (pambouk) coton, *m.*; (réng) rouge claire, *f.* rosé.

بنت bint, A. (kez) fille, *f.*

پنتافليون péntafilyon, A. (béch parmak) quinte-feuille, *f.*

پنتي pinti, (pis) souillé, sale.

بنج béndj, (ban toqhoumou) jusquiame, *f.* — بزر bézr —, semence de la jusquiame, *f.*

پنج péndj, P. (béch) cinq.

پنجاه péndjah, P. (élli) cinquante.

پنجر pandjar, betterave, *f.*

پنجره péndjéré, péndjiré, fenêtre; vitre, *f.*

پنجشنبه péndjchémbé, (pérchémbé) jeudi, *m.*

پنجك péndjik, signalement d'un esclave.

پنچه péntjé, griffe, serre, *f.*; le devant de la semelle de botte.

پنچلمك péntjélémék, agripper avec la griffe.

بند bénd, P. (bagh) lien, *m.*; liaison, *f.*, ceps; rempart, *m.* chaussée, *f.*; ايتمك — étmék, lier; attacher; obliger.

بند bénd, P. (baghlayedje) qui lie, attache.

پند pénd, P. (nasihat) exhortation; admonition, *f.*

بندر béndér, P. A. (guétjid) passage, *m.*; (iskélé) port, hâvre, *m.*; N. P. Bender, Tekin.

بندق boundouk, P. A. (fendek) noisette, aveline, *f.*

بندگان béndéguian, P. les serviteurs.

بندگي béndégui, P. (qhezmétkiarlek) service, *m.*

بنده béndé, P. (qhezmétkiar) serviteur, valet, esclave, *m.*

بندهلك béndélik, service, *m.*

بنفشه bénéfché, P. (ménékché) violette, *f.* — قطر katmér —, marguerite, violette double, *f.*

بنقه banka, banc, *m.*

بنك béngu, (bénguilik) espèce de pilule assoupissante *ou* enivrante.

بنك bénk, P. (yém, yémlémé) appas, allèchement, *m.*

بنك bénék, tache, mouchèture, *f.*; بنك بنك bénék bénék, tacheté.

بنك binék, monture; *f.* cheval de selle.

بنكلمك bénéklémék, tacheter.

بنكلو bénékli, bigarré, taché, moucheté.

بنكيلك bénguilik, v. بنك bengu.

بنم bénim, mon, ma.

بنمك binmék, monter sur..., monter.

بنمكي bénimki, le mien.

بنو binu, bini, le monter.

پنهان pinhan, P. (sakle) ca-

ché, celé, secret; اتمك — étmék, cacher, celer, occulter.

بنكيد binéyid, plateau, *m.* huche, *f.*

بنى béni, me, moi.

بني béni, (pl. de ابن ibn) les fils; آدم — adém, les hommes, mortels.

بنياد bunyad, P. (témél) fondement, *m.* base, *f.*

بنيان bunyan, P. (douvar) mur, *m.*

بنيجي binidji, cavalier, *m.*

پنير pénir, P. پينر péynir, fromage, *m.* مايەسى — mayase, pressure, *f.*

بو bou, celui ci, ce, cet, cette.

بو bou, A. (baba) père, *m.*

بو bou, P. (kokou) odeur, *m.*

بوا béva, — جوز djévizĭ —, (hindistan djévizi) noix muscade, *f.*

بوّاب bévvab, A. (kapoudjou) portier, *m.*

بواسير bévaser, (pl. de بوسير bousir) les hémorrhoïdes.

بوبرك béubrék, rein; regnon, *m.*

پوپله poupla, plumes; دوشك — — déuchék, lit de plumes.

بوبو قوشى boubou kouchou, huppe, *f.*

پوت pout, v. بت pout et بود boud.

پوت pot, (sal) bac, ponton, *m.*; (kevrek) pli, froncis, *m.*

پوتر potour, espèce de haut-de-chausses.

بوتراق boutrak, *p. u.* (boudak) noeud des arbres.

بوتراقلو boutrakle, plein de noeuds, noueux.

پوتك potik, pli que lon fait pour les ornements; (déyirmi) godron, *m.*

پوتكلمك potiklémék, frisotter.

بوتيمار ou بوتمار boutimar, P. (élém) déplaisir; (balekdjen) héron, *m.*

پوتنه poutouna, پوتو poutou, (taqta kufé) hotte, *f.*

پوته pota, (aléat) creuset, *m.*

پوتەلمبه poutalamba, gomme gutte, *f.*

پوچ poudj, P. (boch) en vain; inutile.

بوجاق boudjak, coin, angle, *m.*

بوچق ou بوچوق boutjouk, (avec un autre nombre) demi, v. يارم yarem.

بوجك béudjék, ver, insecte, *m.* — سموكلو sumuklu —, limaçon, escargot, *m.*; بوق بوجكى bok béudjéyi, escarbot, fouille-merde, *m.* تسبيح بوجكي tésbih béudjéyi, scolopendre, *f.* يلدز — ي yeldez — i, verluisant, *m.*

پوجه podja, (guéminin sagh yane) stribord, *m.*

بوحاسي bohase, la cotonnine colorée; cannefas, *m*.

پوخ poqh, *p. u.* (bok) merde, fiente, *f.*; عجم — ي adjém — i, espèce d'une herbe potagère.

بود boud, cuisse, jambe, *f.* قويون بودي koyoun boudou, éclanche, *f.*

بوداق boudak, rameau, *m.* branche, *f.*; noeud d'arbre, *m.*

بوداقلنمق boudaklanmak, jeter des branches.

بوداقلو boudakle, branchu; plein de noeuds.

بودامق boudamak, couper les branches, ébrancher; ébourgeonner.

بودايجى boudayedje, ébrancheur, vigneron, *m*.

بودور bodour, courtaud; محمود — mahmoud, v. قصدجق kesadjek.

بودرم bodouroum, cave, *f.* caveau, *m*.

بودق boudak, rameau, *m.* branche, *f.*; noeud d'arbre, *m.*

بودن boudén, P. (olmak) être.

پور pur, P. (oghoul) fils, *m.*

بورادە bourada, ici, çà.

بوراق borak, *p. u.* (bora) borax, *m*.

بورايە bouraya, çà, ici, de ce côté.

پورت pourt, purt, *p. u.* (bourouchouk) pli, froncis, *m*.

بورترمق bourtarmak, *p. u.* (bourmak) tordre; (bourouchtourmak) plisser, froncer.

بورج bordj, dette, *f.*; devoir, *m.* obligation, *f.* ايتمك — étmék بورجە كرمك bordja guirmék, s'endetter, faire dette.

بورج bourdj, rempart, boulevard, *m.* muraille d'une ville, *f.*; signe de zodiaque, *m*.

بورچق bourtjak, *ou* — اق ak — vesce, *f.* — قره kara —, ers, *m*.

بورجلنمق bordjlanmak, s'endetter, faire dette.

بورجلو bordjlou, debiteur, *m.*; obligé; اولمق — olmak, être endetté; être obligé, devoir.

بوردە borda, (tjekmaz sokak) cul de-sac; impasse, accul, *m*.

بوردە bourda, ici, çà, dans ce lieu-ci.

پورسمق ou پورصمق porsoumak, se farer, se flétrir.

بورشترمق bourouchtourmak, plisser; froncer; rider; — الني alnene (annene) —, se refrogner *ou* renfrogner.

بورشق bourouchouk, pli, froncis, *m.* plissure, *f.*; plissé, froncé, ridé.

بورشمق bourouchmak, se ri-

der, se refrogner, devenir ridé; se flétrir.

پورصق ou پورسوق porsouk, blaireau, taisson, *m.*

بـــورغـو ou بورغی bourghou, (bourgou) foret, perçoir; vilebrequin, *m.* tarière, *f.* perceur, vis, *m.*

بورغولمق bourghoulamak, *p. u.* (délmék) percer d'une tarière.

بورقمق bourkmak, disloquer, tourner.

بورك béurék, pâté, *m.* sorte de mets de farine.

بورك béurk, espèce de bonnet; سلطان بوركی soultan béurku, (solmaz tjitjék) amaranthe, *f.* passe-velours, *m.*

بـــورلمـــق bouroulmak, être tordu.

بورمق bourmak, tordre; (délmék) percer.

بورمك ou بورومك burumék, couvrir, envelopper, offusquer; affabler.

بورمه bourma, vis, *f.*; (bouroulmouch) tordu; يورك بورمه‌سی yurék bourmase, colique, *f.*

بورن bouroun, bourn, nez; bec; museau; promontoire, *m.*; — دلكی déliyi, narine, *f.*; naseau, *m.*; T. (aléat) potence (outil), *f.*

بورناز bournaz, qui à grand nez.

بورنجـــك burundjuk, crêpe, voile, couvre-chéf *m.*; toile d'Anglais, *f.*

بورنصالق bourounsalek, بورنلق bourounlouk, muselière, *f.*

بورنمك buruniméék, s'envelopper, se couvrir.

بورو ou بوری borou, trompette, *f.*; cor; canal, *m.*

بوروزن borouzén, (borouzan), trompette, *m.*

بوره bora, borax, *m.*; (ruzguiar) bouffée, *f.*

بوره puré, *p. u.* v. پیره piré.

بورەدن bouradan, d'ici, par ici.

بـــوريـــا bourya, P. (haser) natte, *f.*

بوز bouz, glace, *f.*; (élmasda) gendarmes, *m. pl.*; خانه — — qhané, بـوزلق bouzlouk, glacière, *f.*

بوز boz, gris, grison; gris, *m.* couleur grise, *f.*

بوزاغی bouzaghe, veau, *m.*

بـوزاغيلمـــق bouzaghelamak, vêler.

بـــوزدغان ou بوزطغان bozdoghan, (topouz) massue, masse d'armes, *f.*

بوزارمق bozarmak, blanchir, devenir gris, *ou* blanc.

بوزشـــق bozouchouk, qui a rompu l'amitié; rupture de l'amitié.

بوزشمق bozouchmak, rompre l'amitié.

بـــوزغن bozghoun, troublé, gâté; qui est échappé de la défaite; trouble, *m.*; défaite, déroute, *f.*

بوزغنلق bozghounlouk, défaite, déroute, *f.*; trouble, *m.*; confusion, *f.*

بوزق bozouk, gâté, corrompu, rompu, défait; perdu, ruiné; dérangé; dissonant, désaccordé; qui a rompu l'amitié; اغزی — اولمق aghze — olmak, gueuler.

بوزق bojouk, (kech yare bayrame) noël, *m.*

بوزك buzuk, (buzulmuch) rétiré; (guéut déliyi) le trou du cul.

بوزلمز bozoulmaz, incorruptible.

بوزلمق bozoulmak, être corrompu, gaté, se corrompre, se gâter, se rompre; se défaire; devenir dissonant.

بوزلمك buzulmék, se retirer, se ratatiner, se rétrécir.

بوزلنمق bouzlanmak, tenir, avoir la glace.

بـوزرمـق bozarmak, devenir gris, pâle.

بوزمق bozmak, corrompre, gâter, détruire; rompre; débaucher, violer, séduire; défaire, mettre en déroute; ruiner, vicier; déformer; abolir, abroger, canceller; désaccorder; بر ساعتی bir saate —, détraquer un montre; — کلیدی kilidi —, forcer une serrure; — بـــاغ bagh —, vendanger; — مهر méuhur —, décacheter; — قز kez —, dépuceler; — اقـجــه akdjé —, changer.

بوزمك buzmék, retirer, ratatiner, rétrécir.

پوزونك péu- (pé-) zévénk, maquereau, *m.* maquerelle, *f.*

پوزنكلك péu-(pé-) zévénklik, maquerellage, *m.*

پوس pous, brouillard, *m.*; sombre; بوس اتمك bous (pous) étmék, baiser.

پوساط ou پوساد پوسات pousat, outil, instrument, armement, *m.*; arme, *f.*

پوست post, (déri) peau de mouton non tanée pour s'asseoir dessus; (yér, rutbé) place, *f.* emploi, *m.*; كاغد خفّافی — ی kiaghed qhéffafe — ou, barreau, *m.*

پوست post, P. (kabouk) écorce, coquille, *f.*

پوستال postal, pantoufle, mule, *f.*; garce, *f.* putaine.

بوستان bostan, jardin potager, potager, *m.*; (kavoun, karpouz) melon, *m.*

پوستكی postéki, peau de mouton non tanée.

پوستین postin, P. (kurkdju) pelletier, *m.*

پوسس pusus, v. پیهسوز pihsouz.

پوسکرمك puskurmék, épandre l'eau de la bouche en soufflant.

بوسکو busku, — اسکی éski —, haillon, lambeau, *m.*

پوسمق pousmak, devenir triste; être faché.

پوصو پوسو ou پوسی pousou, embuscade, embûche, *f.*

پوسه pousé, P. (éupuch) baiser, *m.*

پوسیدن pousidén, P. (éupmék) baiser; (tjurumék) pourrir, se pourrir.

بوش boch, vide, vacant; vain, futile; یر — yér, vide, *m.* lieu vacant, champ déserte; اولمق — — olmak, être libre; avoir loisir, n'avoir rien à faire; بوکر — — béuyur, flanc, *m.* لاقردی — — lakerde, discours futiles.

پوش poch, pouch, P. (éurtudju) qui couvre, couvreur, *m.*

بوشاتمق ou بوشتمق bochatmak, بوشالتمق bochaltmak, vider, décharger, tirer de hors, verser d'un vaisseau à l'autre; lacher; (bir yéri) désemparer; (bir chéyi-) désemplir.

بوشامق bochamak, v. بوشاتمق bochatmak; — قري kare —, répudier la femme, faire divorce.

بوشانمق bochanmak, faire divorce; être répudié; être vide, se vider; se décharger; s'échapper; être déchargé, *ou* libre; — لاقردیه lakerdeya —, s'abandonner en discours, entrer au discours.

پوشت poucht, bardache, *m.*

پوشته pochta, poste, *f.*; courrier, *m.*

بوشلق bochlouk, futilité, *f.*

بوشمق bochamak, v. بوشامق

بوشنمق bochanmak, v. بوشانمق

پوشه pocha, bohémien de l'Arménie.

پوشیدن pouchidén, P. (éurtmék) couvrir; (guéymék) vêtir.

پوشیده pouchidé, P. (éurtulu) couvert; (guéymich) vêti.

پوصو pousou, embuscade, embûche, *f.*

پوصوله pousoula, boussole, *f.*

بوط boud, v. بود

پوط pot, v. پوت pout, *et* پت

بوطر bodour, v. بودر

پوطر potour, espèce de haut-de chausses.

بوغ bough, vapeur, exhalaison, *f.*; چقمق — tjekmak, s'évanter.

بوغ bogh, — باش bach —, chef d'armée.

بوغا bougha, taureau, *m.*

بوغاچه boghatja, (poghatja) pâté, *m.*; (kuldé pichmich) galette, *f.*

بوغاز boghaz, gosier, *m.* gorge, *f.*; détroit de mer; طوتلمق — قصلمق — toutoulmak, keselmak, s'enrouer; être enroué; بوغازي طوتلان boghaze toutoulan, enroué; طوتلمسى — toutoulmase, enrouement, *m.*; حصاري — hisare, N. P. Dardanelles; ايچي — itji, N. P. Bosphore; الاتى — aléate, friandises, *f. pl.* دوشكنى — duchgunu, friand; دوشكنلكى — duchgunluyu, friandise, *f.*; — بوش boch —, forfante, *m.* الان — — alan, بوغازه طوران boghaza douran, âpre et rude.

بوغازلق boghazlek, fourrure de la gorge; (érkéklérin) rabat, *m.*; T. (déukmédjinin) languette, *f.* — بوش boch —, forfanterie, *f.*

بوغازلمق boghazlamak, égorger, tuer.

بوغاسى boghase, cannefas, *m.*

بوغچه boghtja, (bohdja) paquet, petit paquet, *m.* petite toile, *f.* mouchoir, *m.*

بوغچه‌لمق boghtjalamak, envelopper, empaqueter.

بوغداي boughday, v. بغداي

بوغرتلاق boghourtlak, v. بغرتلاق baghertlak.

بوغرمق boghourmak, *p. u.* (béuyurmék) mugir.

بوغوق boghouk, étreint; سسلو — sésli, enroué, rauque.

بوغلمق boghoulmak, être suffoqué, étranglé, noyé; se noyer.

بوغم boghoum, بوغمق boghmak, noeud de la canne; collier, *m.*

بوغمق boghmak, suffoquer, étouffer; (ipilé) étrangler; (souda) noyer; (seke baghlamak) étreindre.

بوف puf! *i. fa*; foin! fi! fi donc! ديمك — démék, éteindre.

بوق bok, merde, ordure, crotte; boue, *f.*

بوقاغى ou بوقغي boukaghe, les ceps *ou* fers qu'on met aux pieds.

بوقاغيلمق boukaghelamak, mettre les ceps *ou* fers aux pieds.

بوقال boukal, poukal, bocal, *m.*

بوقدر boukadar, autant, tant.

بوقلق boklouk, fumier, *m.* ordure, *f.*

بوقلمون boukalémoun, (hayvan) caméléon, *m.*; (koumach) étoffe de diverses couleurs.

بوقلمق boklamak, embrener, salir, souiller, barbouiller.

بوقلو boklou, merdeux, fangeux; sale.

بوكار bounar, fontaine, *f.* source d'eau.

بوكالمق bounalmak, être étouffé.

بوكر béuyur, بوش بوكر boch béuyur, hypocondre, flanc, *m.*

بوكرتلن دكنى béuyurtlén di-kéni, ronce, *f.*; framboisier, *m.*; يمشى — yémichi, baie de ronce, framboise, *f.*

بوكرك béuyrék, (béubrék) rein, rognon, *m.*

بوكرلجه béuyruldjé, faséole petite, *f.*

بوكرمك béuyurmék, mugir.

بوكرى buyru, *p. u.* (kambour) bossu; bosse, *f.*

بوكلمك bukulmék, être tordu, plié, courbé.

بوكلنمك buklunmék, *p. ú.* (bourouchmak) se rider; (bukulmék) être plié.

بوكلو bukulu, plié; tordu.

بوكمك bukmék, tordre; plier; courber; (ip, kaytan) filer.

بوكو ou بوكى buyu, magie, sorcellerie, *f.* enchantement, *m.* ايتمك — étmék, ensorceler, enchanter.

بوكيجى buyudju, sorcier, ensorceleur, magicien, enchanteur, *m.*

بوكرمك béuyurmék, mugir.

بو كون bou gun, (béuyun) aujourd'hui.

بول bévl, A. (sidik) urine, *f.* pissat, *m.*

بول bol, ample, grand, large; copieux, abondant.

پول poul, (manguer) fenin, *m.* (baleghen) écaille, *f.*; (tavlouda); dame, *f.*; (ésbabda) paillette, *f.*; (qhamourdan) pain à cacheter, oublie, *f.*

بولا boula, tante, *f.*

پولاد pou-(po-) lad, acier de damas, *m.*

بولاشترمق boulachtermak, souiller, barbouiller, salir; (tavoun-) empester; (hastalek-) infecter.

بولاشق boulachek, souillé, barbouillé, sali, sale.

بولاشمق boulachmak, être souillé, barbouillé, sali, infecté; se salir, se souiller, se barbouiller.

بولامج boulamadj, rob, *m.*

بولاندرمق boulandermak, troublér; confondre; brouiller, embrouiller.

بولانق boulanek, trouble, terne; هوا — hava, temps sombre.

بولانقلق boulaneklek, troublement, *m.* émotion, *f.*

بولانمق boulanmak, se troubler; — يورك yurék —, avoir appétit à vomir.

بولايكه bolayki, Dieu veuille que, plût à Dieu que.

بولت boulout, nu, nue, *f.* nuage, *m.*

بولتلنمق bouloutlanmak, s'obscurcir par des nuages.

پوليجه politja, lettre de change.

بولدر bouldour (belder), l'an dernière.

بولدرمق bouldourmak, faire trouver.

بولشترمق boulouchtourmak, faire voir, donner *ou* faire avoir audience.

بولشمق boulouchmak, se trouver l'un l'autre, se voir, se revoir, s'abboucher, avoir audience; se remontrer ensemble.

بولوك بولك ou بلوك béuluk, troupe, bande, *f.*, légion, *f.*, escadron, regiment, *m.*; part, partie, *f.*

بوللتمق bollatmak, bolaltmak, élargir, dilater, faire abonder.

بوللق bollouk, largeur, étendue; abondance, *f.*

بوللنمق bollanmak, être élargi *ou* étendu; abonder.

پوللو poullou, qui a les écailles; écailleux.

بولمق boulmak, trouver.

بولمك béulmék, partager, diviser en partie.

بولندرمق boulandermak, troubler.

بولنق boulanek, trouble, terne, sombre.

بولنمق boulanmak, se troubler.

بولنمق boulounmak, être, trouvér, se trouver, y avoir; être présent.

بوليكى bolayki, Dieu veuille que, plût à Dieu que.

بوم boum, P. (baykouch) hibou, *m.*; (sinor) confins, *f.*; (vilayét) pays, *m.*

بومبار boumbar, boyau de brebis, *m.* andouille, *f.*

پومزه pomza, ponce, pierre-ponce, *f.*

بومزلمق pomzalamak, poncer.

بون béun, simple, naïf, niais, idiot, lourdaut, dandin, *m.*, *f.*

بونالمق bounalmak, être étouffé.

بونامق bounamak, devenir décrépit.

پونج poundj, (bir névi itjki) ponche, *m.*

بونجق bondjouk, perles fausses *ou* de Venise.

بونجلين boundjoulayen, comme cela, tel, semblable.

بونجه boundja, beaucoup, plusseurs, tant.

بوندن boundan, de ceci; d'ici; اوتوري — éuturu, c'est pourquoi, pour cela, partant; اوّل — évél, devant, il y a quelque temps; صكره — sonra, après cela, dorénavant.

بونلق béunluk, simplicité, naïveté, *f.*

بوي boy, stature, *f.* ويرمك — — vérmék, croître en hauteur, devenir grand; (bir tjay) n'être profond que de la hauteur d'hom-

me; تخمی — toqhoumou, (tjémén) fenu-grec, *m.*

بوی bouy, P. (kokou) odeur, *f.*

بویا boya, couleur, teinture, *f.* teint, *m.* اوتی — otou, scolopendre, *f.*

بویاتمق boyatmak, faire, *ou* laisser teindre.

بویاجی boyadje, teinturier, coloriste, *m.*

بویار boyar, boïard, *m.*

بویامق boyamak, teindre, colorer.

بویامه boyama, teint, coloré; teint, *m.*

بویان کوکی bouyan (miyan) kéuku, réglisse; *f.*

پویان اولمق pouyan olmak (yélmék), courir ça et là, vaguer.

بویانمق boyanmak, être teint, coloré; se mêler.

پویراز ou پوبراس poyraz, vent du nord, *m.* nord-est, *m.*

بویق bouyek, (beyek) moustache, *f.*

بویك béuyuk, gros.

بویلجه béuylédjé, بویلجنه béuylédjéné, ainsi.

بویلو boylou, haut, grand de stature.

بویله béuylé, ainsi, de cette façon, de cette manière; pareil, semblable; si grand; tel, tellement; — بوندن boundan — dorénavant; بر — bir, un tel.

بویومك béuyumék, se faire grand, devenir grand, croître.

بویمل قوشی béuymél kouchou, *p. u.* (doghan) gerfaut, *m.*

بوین boyoun, boyn, col, cou, *m.* (kéfil) garant, *m.* اولمق — olmak, garantir; اکمك — éymék, se soumettre; mendier; supplier; اورمق — vourmak, décoller, décapiter; بورجی — bordjou, devoir, *m.*

بویندروق boyoundourouk, joug, *m.* couple (de boeufs), *f.*

بوینوز bouynouz, corne, *f.*; cor, cornet, *m.* اوتی — otou, ellébore, *f.*

به bé, *i.* he! ha!

به bé, P. (a, é) à.

به bih, P. (éyi) bon, bien.

به bihi, A. (ilé) avec, ensemble.

بها béha (paha), prix, *m.* valeur; estime; beauté, *f.*; بیچمك — — bitjmék, taxer; بهایه چقمق bahaya tjekmak, enchérir.

بهادر bahader, P. (yiyit) valeureux, brave, courageux.

بهادرانه bahaderané, valeureusement.

بهادرلق bahaderlek, valeur, vaillance, *f.* courage, *m.* bravoure, *f.*

بهار bahar, épices, épiceries, *f.* pl. aromate, *m.*

بهار bahar, — اوّل évél —,

printemps, *m.*; — صوك son —, automne, *m. et f.*

بهارلو baharle, aromatique.

پهالو pahale, cher; précieux; — اغر agher —, précieux.

بهانه béhané, (mahana) excuse, *f.* prétexte, *m.* * défaite, *f.*

بهتان béuhtan, calomnie, *f.*; اتمق — atmak, اتمك — étmék, imputer à faux, calomnier.

بهجت béhdjét, A. (chénlik) joie, allégresse; (guzéllik) beauté, *f.*

بهر béhér, P. (hérbir) chaque.

بهرام béhram, P. (mérrih) mars, *m.*

بهره béhré, P. (bacht, pay) sort, bonheur, *m.*; part, portion, *f.*

بهرهمند béhréménd, P. (baqhtle) heureux.

بهشت béhicht, P. (djénnét) paradis, *m.*

پهلو péhlu, P. (guéuks) poitrine, *f.*

پهلوان péhlivan, lutteur; joûteur, athlète, champion, *m.*

بهم béhém, P. (bilé) avec, ensemble.

پهن péhn, P. (én) largueur, *f.*

پهه péhé, P. (éyé) lime, *f.*

بهي béhéy! *i.* o!

بهى béhi, P. (guzél) beau, belle.

بهى bihi, P. (éyilik) bonté, *f.*

بي bi, P. (*particle*) sans.

پي péy, arrhes, *f.* pl.

بيابان béyaban, P. (yaban) désert, *m.*

بيات bayat, rassis, pas frais.

پياته piyata, (tabak) assiette, *f.*

پياده piyadé, (yaya) piéton, *m.*; à pied; (kayek) barque, *f.*; (satrandjda) pion aux échecs; (askér) infanterie, *f.*

پياز piyaz, P. (tazé soghan) ciboule, *f.* oignon frais; salade d'oignon, *f.*

بياض béyaz, blanc, *a. m.*; lettre en blanc; بياضه چقرمق béyaza tjekarmak, écrire net, décrire.

باياغى bayaghe, simple, ordinaire; formel; simplement.

پياله piyalé, P. (kadéh) verre, *m.*; (findjan topraghe) masse de la porcelaine, *f.*

پيام péyam, P. (qhabér) avis, *m.* nouvelle, *f.*

بيان béyan, explication, évidence, *f.* évident; اتمك — étmék, expliquer, exposer, déclarer; faire voir.

بيبي bibi, *p. u.* (kaden) madame, *f.*

بيت béyt, distique, vers, *m.* poésie, *f.*

بيت béyt, A. (év) maison, *f.* المال — ulmal, fisc, m. finan-

ces, *f. pl.*; المالجى — ulmaldje, fiscal, *m.*

پيچ pitj, bâtarde, *f.* bâtard, *m.*

پيچ pitj, P. (dolachek) tortu, entortillé; entortillement, *m.*

بيچاره bitjaré, misérable, perdu, sans ressource.

بيچاق bitjak, couteau, *m.*

پيچه pi- (pé-) tjé, couverture du visage des femmes turcs, *f.*

بيحضور bihouzour, (béjhouzour) sans repos; ايتمك — étmék, offencer, fâcher, mécontenter, inquiéter; اولمق — olmak, s'offencer, se fâcher, s'inquiéter; être troublé, *ou* inquiété.

بيحضورلق bihouzourlouk, inquiétude, *f.*; mécontentement, *m.*; fâcherie, *f.*

بيخود biqhod (béyhoud) extasié; اولمق — olmak, s'extasier.

بيخودلق bi- (béy-) qhoudlouk, extase, *f.*

پيدا ايتمك péyda étmék, inventer, controuver; اولمق — olmak, se montrer, se faire voir, paraître.

بيدار bidar, P. (oyanek) éveillé.

پيدالمق péydalamak, inventer, controuver, faire voir; amasser.

بيدق baydak, *p. u.* (piyadé) pion (aux échecs), *m.*

پيده pidé, pain plat; gateau, *m.*

بئر biir, A. (kouyou) puits, *m.*

پير pir, vieillard, vieux; fondateur, patron, *m.*

پيراسته pirasté, P. (donanmech) orné.

بيراق bayrak, étendart, *m.* bannière, *f.* drapeau, *m.* enseigne, cornette; compagnie, *f.*

بيراقدار bayrakdar, enseigne, cornette, *m.*

بيرام bayram, Baïram, fête solennelle de Turcs.

پيرامن piramén, P. (tjévré yan) circuit, *m.*; (éték) bord, (d'un habit), *m.*

پيراهن pirahén, P. (gueumlék) chemise, *f.*

پيرايه piraya, P. (ziynét) ornement, *m.*

پيرلك pirlik, vieillesse, *f.*

پيروز pirouz, P. (yénidji) victorieux; (yénmé) victoire, *f.*

پيروزه pi- (pé-) rouzé, turquoise, *f.*

بيرون biroun, P. (dechare) hors, dehors; qui est au dehors, extérieur.

پيره piré, puce, *f.* اوتى — otou, l'aune, *ou* inule pulicaire; persicaire douce, *f.* curage, *m.*

پيره بولى pirébolou, propolis, *f.*

بى ريا bi riya, sans fausseté, sincèrement.

بيز biz, v. بز biz, nous; (béz) glande, *f.* *et* biz, alène, *f.*

بيزار bizar, ايتمك — étmék, ennuyer, dégoûter; اولمق — olmak, être ennuyé, avoir aversion; désespérer.

پيس pis, sale, crasseaux.

بيست bist, P. (yirmi) vingt.

پيسى بالغى pisi baleghe, plie, *f.*

پيش pich, P. (éun) partie antérieure, *f.*, devant, *m.*

پيشتخته pich- (péch-) taqhta, pupitre, *m.*

پيشرو pichrév, P. (éundén guidén) guide, *m.*; escorte, *f.* chef qui marche devant; avant-coureur, *m.*; avant-garde, *f.* (péchrév) ouverture, *f.* prélude, *m.* چالمق — tjalmak, préluder.

پيشكش pich- (péch-) kéch, présent, don, *m.*

بيشمار bichumar, P. (sayesez) innombrable.

پيشه piché, P. (sanaat) art, *m.*

پيشين pi- (pé-) chin, avancé; par avance; sur la main; comptant; اقچه — akdjé, finance, *f.*

بيضا béyza, A. (youmourta) oeuf, *m.* (béyza) ovale.

بيطار baytar, A. (nalband) maréchal, *m.*

بيع ايتمك béy étmék, (satmak) vendre.

پيغام péygham, P. (qhabér) avis, *m.* nouvelle, *f.*

پيغامبر péyghambér, prophète, *m.* چچكى — tjitjéyi, muguet, *m.*

پيغامبرلك péyghambérlik, prophétie, *f.*

بيغى bayaghe, simple, ordinaire; formel; simplement.

بيق beyek, moustache, *f.*; croc, *m. pl.* اصما بيغى asma beyeghe, les cirrhes, les mains, les vrilles de la vigne.

بيقوش baykouch, chouette, *f.*

بيك bin, mille.

پيك péyik, coureur, *m.*

بيكار binar, pounar, fontaine, *f.* puits, *m.*

پيكار péykiar, P. (djénk) guerre, *f.*

پيكان péykian, P. (démrén) le fer de la flèche; *et* (pl. de پيك péyik) coureurs, *m. pl.*

بيكانه biguiané, P. (tanemadek) inconnu, étranger.

بيكانهلك biguianélik, défaut, manque de connaissance, *m.*

پيكر péykér, P. (yuz) face, *f.* visage, *m.*

بيكلك binlik, millier.

پيكه péyké, banc, *m.*

بيكير béyguir, sommier, *m.* bête de somme, *f.*; cheval, *m.*

mazette, rosse, haridelle, rossinante, *m. et f.*

بیل bil (bél); v. بل bél.

پیلاو pilav, v. پلاو

بیلکو biléyi, pierre à aiguiser, queue, *f.* queux, *m.* dalle, *f.*

بیله bilé, ensemble, avec.

پیله pilé, (ipék kourdou kozase) cocon, *m.*

بیم bim, P. (korkou) peur, crainte, *f.*

پیما péyma, P. (éultjudju) qui mesure.

بیمار bimar, P. (hasta) malade; خانه — qhané, hôpital, *m.* infirmerie, *f.*

پیمان péyman, (ahd) promesse, *f.*; (kavilik) fermeté, *f.*

پیمانه péymané, P. (éultju) mesure, *f.*; (kadéh) verre, *m.*

بی معنی bi maana, (boch) vain.

بین béyn, (بینی) cerveau, *m.* cervelle, *f.*

بین béyn, A. (ara) cloison; séparation, *f.*; intervalle, entre-deux, *m.*; بیننزده béynimizdé, entre nous.

بین bin, P. (guéurudju) qui voit; voyant, *m.*

بینا bina, P. (guéurudju) qui voit; qui a la vue perçante.

بینه ایتمك béyyiné étmék, (dénémék) éprouver.

بی نظیر binazir, sans pareil, nonpareil, incomparable.

بی نماز bi- (béy-) namaz, impie, méchant.

پینه piné, P. (yama) pièce, *f.* (koltouk) aiselle, *f.*

بینی béyni, (béyn) cerveau, *m.* cervelle, *f.*

بینیسز béynisiz, (béynsiz) déraisonnable, irraisonnable.

پینیر péynir, fromage; lait caillé, *m.* صویی — souyou, petit-lait, *m.* تلمه پینیری télémé (touloum) péyniri, fromage de crème, *m.* jonchée, *f.*; خانه — — qhané, fromagerie, *f.*

پیوا piva, (bir itjki) bière, *f.*; پشورمك — pichirmék, brasser.

بیوت buyout, (pl. de بیت béyt) maisons, *f.*

بیوتمك béuyutmék, augmenter, agrandir, avancer, amplifier, faire croître.

بیور bivér, P. (on bin) dix mille.

بیورتمق bouyourtmak, faire décréter un mémorial.

بیورق bouyourouk, bouyrouk, *p. u.* (émr) commandement, ordre, *m.*

بیورلتمق bouyroultmak, faire décréter un mémorial.

بیورلدی bouyroultou, décret, ordre, *m.*

بیورلمق bouyroulmak, être décrété.

بیورمق bouyourmak, com-

mander, ordonner; se complaire, se plaire, dire.

پيوسته péyvésté, P. (oulachek) contigu, aboutissant, conjoint; (dayema) continuellement, incessament.

بيوك béuyuk, grand; important.

بيوكلك béuyukluk, grandeur, *f.*

بيوكلنمك béuyuklénmék, croître, devenir grand, s'agrandir, faire le grand, *ou* le glorieux.

بيومك béuyumék, se faire grand; devenir grand, croître.

پيوند péyvénd, P. (bagh) lien, *m.* (baghle) lié.

پيوند péyvénd, payvand, fers, *m. pl.*

بيوه bivé, P. (doul avrat) veuve, *f.*

پيهسوز pihsouz, P. (pusuz) boîte à chandelles de bois *ou* de fer blanc; (chamdan) chandelier, *m.*

بيهوده bihoudé, P. (boch, nafilé) vain, mal fondé, sans raison, impertinent, en vain.

بيهوش bihouch, P. (akle guitmich) hors de soi, perdu d'ésprit, étourdi.

بيهوشلق bihouchlouk, étourdissement, *m.*

بيئق beyek, v. بيق

## ت

ت té, *f.* t, la troisième lettre de l'alphabet, on met pour le nombre 40.

تا ta, jusque, afin que; si tant que.

تاب tab, P. (takat) pouvoir, *m.*; (chavk) splendeur, *f.* (aghre) douleur, *f.*

تاپا tapa, bondon, bouchon, *m.*

تاپالمق tapalamak, *p. u.* (tekamak) boucher.

تابان taban, plante de pied, *f.* (démir) acier de Damas; damasquinure, *f.*

تابستان tabistan, P. (yaz) été, *m.*

تابع tabĭ, (tabi) suivant, dépendant, *m. et a.*

تابوت tabout, bière, civière, *f.*; cercueil, *m.* تابوته قومق tabouta komak, *et*

تابوتلمق taboutlamak, mettre dans le cercueil.

تابه tabé, (tava), poêle, *f.*

تابيدن tabidén, P. (kezmak) rougir; (kezdermak) faire rougir.

تأبيس téébis, A. (qhorlamak) mésestimer.

تابيه tabya, boulevard, rempart, *m.*

تاتار tatar, un Tartare; courier, *m.*

تأثر tééssur, A. (arde sera guitmék) suivre.

تأثير اتمك téésir étmék, pénétrer, passer; (nechan brakmak) laisser un marque; faire impression.

تاج tadj, couronne, *f.* —كيدرمك guéydirmék, couronner; —كيمك guéymék, se couronner; être couronné.

تاجر tadjir, A. (bazirguian) marchand, *m.*

تاجلامق tadjlamak, تاجلندرمق tadjlandermak, *p. u.* couronner.

تاجلنمق tadjlanmak, *p. u.* être couronné; se couronner.

تأجيل اتمك téédjil étmék, (vaket vérmék) prolonguer; (iladj étmék) médicamenter.

تاحين tahen, (tahan), le suc de sésame.

تاحينى taheni, (réngu) feuille-morte, *a. m.*

تأخر téaqhqhour, A. (guéri kalmak) se tarder.

تأخير tééqhir, A. (guédjikmé) dilation, *f.* retardement, *m.*; اتمك — étmék, différer, retarder, tarder, prolonguer.

تاديب اتمك téédib étmék, instruire, former, enseigner les bonnes lettres et coutumes; civiliser; châtier, corriger.

تار tar, P. (tépé) comble, *m.*; (karanlek) obscur; obscurité, *f.*; (tjézgui) chaîne, *f.*; (kirich) corde, *f.*

تاراج taradj, P. (yaghma) butin, *m.*

تارامق taramak, peigner.

تارتمق tartmak, peser.

تارتى tarte, poids, *m.*

تارك اولمق tarik olmak, (vaz guélmék) abandonner.

تارلا tarla, champ, *m.*

تارمار *ou* تارومار taroumar, P. (darmadaghen) dispersé; اتمك — — étmék, dissiper, disperser; épandre ça et là; mettre en désordre; défaire.

تاريخ tariqh, date, *f.* an, *m.*; chronique, *f.* calendrier; quantième, *m.*; يازمق — yazmak, dater.

تاريك tarik, P. (karanlek) obscurité, *f.*

تازنه tazéné, battoir d'un instrument de musique turque.

تازه tazé, frais; jeune; tendre; verd; vif.

تازه لك tazélik, fraicheur, *f.*

تازه لمك tazélémék, تازه لندرمك tazéléndirmék, renouveller, rafraichir.

تازه لنمك tazélénmék, se renouveller, devenir frais, *ou* jeune.

تــازي taze, تــازو tazou, P. (arab) arabe, *m.*

تازى taze, chien de chasse, *m.*; lévrièr, *m.*

تازيانه tazyané, P. (kamtje) fouet, *m.*; (tazéné) battoir d'un instrument musical, *m.*

تاس tas, tasse, *f.*

تاسب *ou* تــاصــب tasib, ennemir de chrétiens, *m.*

تاسع tasĭ, A. (dokouzoundjou) neuvième.

تأسف اتمك téêssuf étmék, soupirer, gémir, se plaindre.

تاسلاق taslak, gros, grossier; rude.

تاسه tasa, *p. u.* (kasavét) inquiétude, *f.* chagrin, *m.*; tristesse, *f.* ennui, *m.*

تاسه لنمق tasalanmak, s'ennuyer, se chagriner.

تاسهلو tasale, chagrin, mélancolique, triste, ennuyé.

تــأسيس اتمك téêsis étmék, (témél komak) fonder, bâtir.

تاصمه tasma, (chérid) galon, *m.*; كوپك تصمهسي kéupék tasmase, collier de chien, *m.*

تــاقلدمــق takeldamak, faire bruit en frappant.

تاقيه takyé, (takké) coiffe, *f.*

تاكه ta ki, jusqu' à, jusque, jusques.

تــأكيد téêkid, A. (kavilémé) affermir, *m.*

تالاس talas, *p. u.* (dalga) flot, *m.* vague, *f.*

تــالاسلنمق talaslanmak, *p. ŭ.* (dalgalanmak) flotter.

تالان talan, *p. u.* (yaghma) saccagement, pillage, butin, *m.*

تالر talér, (eryal, kara ghourouch) taler, *m.*

تالقه talika, petit chariot de voyage, *m.*

تألف téêlluf, A. (dostlouk étmék) devenir ami *ou* familier.

تألم téêllum, A. (kasavét) chagrin, souci, *m.*

تالوار talvar, feuillé, *f.*

تأليف اتمك téêlif étmék, composer.

تامّ tamm, A. تام tam P. (tamam) complet, qui a le juste poids; تقر — taker, tout-sec.

تأمــل اتمك téêmmul (fikr) étmék, contempler, considérer, spéculer, faire réflexion.

تــأنى téênni, A. (yavachlek) tardiveté, *f.*

تأنيــث اتمك téênis (muénnés) étmék, faire féminin.

تــأنيس اتمك téênis étmék, (alechtermak) apprivoiser.

تــاوان tavan, plafond, *m.*; (kiahad oyounounda) carreau, *m.*

تاوق tavouk, poule; gélinotte, *f.*; مصر هند تاوغى meser, hind tavoughou, dindon, coque d'Inde, *m.*, poule d'Inde, dinde, *f.*;

تاوغی بچ bétj tavoughou, pintade, *f.* v. طاوق tavouk.

تاوله tavla, écurie, *f.*; tablier, trictrac, *m.*

تاوه ou تاوا tava, poêle, *f.*; lèchefrite, *f.* frit; ایتمك — étmék, frire.

تأویل ایتمك téévil étmék, (chérh vérmék) expliquer.

تأهّل ایتمك tééhhul étmék, (évlénmék) se marier.

تای tay, farce, *f.* farcis, *m.*

تـــای tay, P. (bénzér) semblable.

تایب اولمق tayeb olmak, (téubé étmék) se repentir.

تأیید ایتمك tééyid étmék, (kavilémék), confirmer; (yardem étmék) aider.

تأییس tééyis, A. (youmchatmak) mouiller.

تبادل tébadul, A. (déyichilmé) permutation, *f.*

تـــبـار tébar, A. (qharablek) ruine, *f.*

تبار tébar, P. (kavm) peuple, *m.*

تـبـاشیر tébachir, A. (mujdé) bonne nouvelle, *f.*; (bachlanguetj) comencement, *m.*; (tébechir) craie, *f.*

تـبـاعد tébaïd, A. (ouzaklek) éloignement, *m.*

تباه ایتمك tébah étmék, (bozmak) gâter; perdre, défaire, ruiner.

تبجیل tébdjil, (tjok ikram) grande révérence.

تبحّر tébahhour, A. (dérin okoumouchlouk) l'être très-savant.

تبخّر tébaqhqhour, A. (bouqhourlanmak) être parfumé.

تبخیر tébqhir, A. (bouqhourlamak) parfumer.

تـبـدّل tébéddul, A. (déyichmék) être changé; changer; changement, *m.*

تبدید ایتمك tébdid étmék, (daghétmak, disperser.

تبدیل tébdil, A. (déyichilmé) changement, *m.*; (tébdil) incognito; confident des gouverneurs, *m.* ایتمك — étmék, changer; — کزمك guézmék, aller inconnu, *ou* déguisé; اولمق — olmak, se déguiser.

تبذیر tébzir, A. (israf étmék) prodiguer.

تبر tébér, espèce de la cognée.

تبر tibr, tibir, (koum altene), sable d'or, *m.*

تبرّز tébérruz, A. (karne surmék) avoir le dévoiement; (achkiar olmak) se révéler.

تبرّك tébérruk, A. (mubaréklik) bénédiction, *f.*; (baqhchich) don, *m.*

تپرنمك téprénmék, *p. u.* (kemeldanmak) se mouvoir; trembler.

تبريه tébriyé, A. (ibra kiahade) quittance, *f.*; اتمك — (af) étmék, absoudre; quitter.

تبريح tébrih, A. (yormak) inquiéter; (zarar vérmék) endommager.

تبريد اتمك tébrid étmék, (sovoutmak) refroidir.

تبريز tébriz, A. (tjekarmak) produire; faire sortir; faire voire; (ilériléinék) avancer.

تبريز tébriz, (tévriz) N. P. Tevris.

تبريق tébrek, A. (dik bakmak) regarder attentivement; (korkoutmak) menacer.

تبريك tébrik, A. (alkechlamak) féliciter.

تبزل tébbézzul, A. (yarelmak) être crevé; se crever.

تپسرمك tépsirmék, v. دپسرمك

تبسم tébéssum, A. (gulumsumé) souris, *m.*; اتمك — étmék, sourire.

تپسى tépsi, plat, *m.* assiette, *f.*

تپشمك tépichmék, se regimber l'un l'autre.

تبشير tébéchir, craie, *f.*

تبشير اتمك tébchir étmék, (mujdéléinék) donner, *ou* apporter de bonnes nouvelles.

تبصبص اتمك tébasbous étmék, (yaltaklanmak) flatter, cajoler.

تبصر اتمك tébassour étmék, (duchunmék) contempler, considérer.

تبعيت tébeyét, A. (ouymak) suivre, imiter.

تبعيد اتمك tébid étmék, (eratmak) éloigner.

تبكيت tébkiét, A. (aghlamak) pleurer; (aghlatmak) faire pleurer.

تبكير tébkir, A. (èr kalkmak) se lever de bonne heure; (évmék) se hâter.

تبليغ tébligh, A. (oulachtermak) faire arriver; (sélam étmék) saluer.

تبليل اتمك téblil étmék, (eslatmak), arroser, baigner.

تپمك tépmék, regimber, ruer.

تپمه tépmé, (tékmé) ruade, *f.* اورمق — vourmak, donner un coup de pied en regimbant, ruer; يمك — yémék, être rué.

تبن tibn, A. (saman) paille, *f.*

تپنكو tépéngu, تپنكه tépéngué, P. (sandek) caisse, *f.*; (ambar) grenier, *m.*; (tjéupluk) fosse à fumier, mare, *f.*

تپنمك tépinmék, se regimber l'un l'autre; ruer au vent.

تبنيه اتمك tébniyé étmék, (yapmak) bâtir; construire.

تبول اتمك tébévvul étmék (ichémék), pisser, uriner.

تپه tépé, cime, *f.* sommet, *m.* colline, *f.*; faite, *m.*

تبيّن tébéyyun, A. (béyan étmék) manifester.

تبييض ايتمك tébyiz étmék, (aghartmak) rendre blanc, blanchir.

تتابع tétabi, A. (arase késilmémé) continuation, *f.*

تتار tatar, N. P. Tartares, *ou* Tatars.

تتبّع tétébbu, A. (arayeb sormak) chercher diligemment; épier; s'enquérir.

تترمك titrémék, trembler.

تتره tétré, P. (soumak) sumac, vinaigrier, *m.*

تتسنمك titsinmék, avoir du dégoût.

تتسيمك titsimék, (yaghmour-) bruiner.

تتق toutouk, *p. u.* (pérdé) voile, tente, *f.*; couvre-chef, *m.* courtine, *f.*

تتك tétik, leger; (silahen) détente, *f.*

تتمّات tétummat, (pl. de تتمّه tétimmé) accomplissemens, *m. pl.*; appartenances, *f.* attirail, *m. pl.*

تتماج toutmadj, espèce de pâté menu taillé en carré.

تتمّه tétimmé, A. (bitirmé) contemplement; (mutaalik olan chéy) appartenance, *f.*

تتميم ايتمك tétmim étmék, (bitirmék) achever.

تتيز titiz, litigieux, contentieux, bizarre, fantasque, capricieux, fougueux.

تثاوب tésaoub, A. (ghafil olmak) être paresseux.

تثبيت tésbit, A. (komak) établir, placer; (kavi olmak) être constant.

تثقيل téskel, A. (agher étmék) aggraver.

تثليث téslis, trinité, *f.*

تثنيه tésniyé, nombre de deux, duel.

تثويب tésvib, A. (ivazen étmék) récompenser.

تجادع tédjadou, A. (niza étmék) plaider, contester.

تجّار tudjdjar, (pl. de تاجر tadjir) marchands, *m. pl.* marchand, *m.*

تجارب tédjarib, (pl. de تجربه tédjrubé) épreuves, expériences, *f. pl.*

تجارت tédjarét, (bazirguianlek) commerce, négoce, trafic, *m.*; (kiar) profit, *m.*; — ايتمك — étmék, trafiquer, négocier, commercer.

تجاسر tédjasur, A. (djésarét) courage, *m.*; contention, *f.*

تجالل tédjalul, A. (béuyuklénmék) se faire grand.

تجاوب tédjavub, A. (djévablachmak) correspondre.

تجاور tédjavur, A. (komchoulouk) voisinage, *m.*

تجاوز tédjavouz, A. (éultjudén dicharelek) excès, excédant, *m.*; ایتمك — étmék, transgresser, excéder, passer outre, faire excés.

تجاهد tédjahid, A. (djahd étmék) soigner.

تجاهل tédjahul, A. (bilmézlénmé) feinte de ne savoir rien, *f.*

تجبّر tédjébbur, A. (kibirlénmék) s'enorgueiller.

تجبّس tédjébbus, A. (yururkén salenmak) chanceler.

تجدید tédjdid, A (yénilémé) renouvellement, *m.* ایتمك — étmék, renouveller; refaire, réparer.

تجربه tédjrubé, expérience, épreuve, *f.*; ایتمك — étmék, expérimenter, éprouver.

تجریب tédjrib, v. تجربه tédjrubé.

تجرید tédjrid, A. (ayermak) séparer; (soyınak) dépouiller, priver.

تجریم ایتمك tédjirim étmék, (djérmélémék) condamner à l'amende, faire payer l'amende.

تجسّس ایتمك tédjéssus étmék, rechercher, examiner; discuter; informer.

تجکره tédjkéré, bard, *m.*

تجلّی tédjélli, A. (djila) splendeur, *f.*; ایتمك — étmék, enluminer, donner le lustre, fourbir, polir, orner, embellir; (tédjélli) providence, *f.*

تجلیه tédjliyé, A. (djila étmék) éclaircir, éclairer; polire, déclairer.

تجلید tédjlid, A. (kitab baghlamak) relier un livre.

تجمّل tédjémmul, A. (rahatlek) commodité, *f.*; (aléat) attirail, *m.*; *et pl.*

تجمّلات tédjémmulat (tédjémillét) les meubles, attirails, hardes, pl.

تجمیل tédjmil, A. (guzéllétmék) embellir.

تجنّب tédjénnub, A. (ouzak olmak) être éloigné; s'éloigner.

تجنّن tédjénnun, A. (délirmék) se faire voir *ou* être furieux, *ou* enragé.

تجنیس tédjnis, équivoque, *f. et a.*

تجوید tédjvid, A. (éyi séuylémék) bien parler.

تجویز tédjviz, A. (djaïz gueurmék) permettre.

تجویع tédjvi, A. (adjektermak) affamer.

تجویف tédjvif, A. (oymak) creuser.

تجهیز ایتمك tédjhiz étmék, (ha-

zerlamak) préparer ; (djéhézlémék) doter.

تحابّ téhabb, A. (sévichmék) aimer l'un l'autre.

تحاجّ téhadjdj, تحاجج téhadjudj, A. (tjékichmék) disputer.

تحارب téharub, A. (djénkléchmek) faire la guerre ensemble.

تحاشى téhachi, A. (bir yana olmak) être mis à part.

تحالف téhaluf, A. (ahdlachmak) conjurer.

تحبيس tahbis, A. (toutmak) retenir; (haps étmék) enfermer, emprisonner.

تحت taht, A. (alt) la partie inférieure, l'inférieure, dessous, *m.*

تحته tahta, v. تخته taqhta.

تحديد اتمك tahdid étmék, (bilémék) aiguiser, affiler; (sinorlamak) limiter, borner.

تحذير tahzir, A. (korkoutmak) menacer.

تحرّس téharrus, A. (sakenmak) se garder.

تحرير اتمك tahrir étmék, (yazmak) écrire ; (azad étmék) faire libre, donner la liberté.

تحريرا tahrirén, écrit, donné, fait.

تحريض tahrez, A. (kendermak) inciter.

تحريف tahrif, A. (tjévirmék) changer ; anagramme, *f.*

تحريك tahrik, A. (kemeldatmak) mouvoir ; (kendermak) inciter.

تحريم tahrim, A. (haram étmék) défendre, interdire.

تحزّن téhazzun, A. (tasalanmak) s'affliger.

تحسّر اتمك tihassur étmék, (adjemak) compatire, être touché de compassion, de pitié.

تحسين tahsin, A. (béyénmé) approbation, *f.* applaudissement, *m.*; اتمك — étmék, approuver, louer, applaudir.

تحصّن téhassoun étmék, (seghenmak) se fortifier, se retirer *ou* s'enfermer dans une forteresse.

تحصيل اتمك tahsil étmék, amasser, ramasser, assembler; produire, acquérir, recueillir; laisser payer.

تحصين اتمك tahsin étmék, (kavilémék) fortifier.

تحف touhaf, pl. de

تحفه téuhfé, chose rare ; rare ; galanterie, *f.*; don, présent, *m.*

تحفّظ téhaffuz, A. (sakenmak) se garder.

تحقير اتمك tahkir étmék, (qhorlamak) mépriser, abaisser, déshonorer.

تحقيق tahkik, vérification, chose assuré, certitude, *f.*; vrai, certaine ; اتمك — étmék, vérifier,

certifier, assurer; reconnaître; تحقيقا tahkikén, véritablement.

تحكم téhakkum, A. (héukm étmék) faire le maître, maîtriser.

تحليل tahlil, A. (hélal étmék) faire licite.

تحمّل téhammul, patience, force de supporter, *f.*; — ايتمك — étmék, supporter, endurer, souffrir, patir.

تحمّلسز téhammulsuz, impatient.

تحمّلسزلك téhammulsuzluk, impatience, *f.*

تحميل ايتمك tahmil étmék, (yuklétmék) charger.

تحمين tahmin, v. تخمين taqhmin.

تحوّل téhavvul, A. (déyichilmék) se changer.

تحويل tahvil, A. (déyichmé, déyichilmé) changement, *m.*, mutation, *f.* — ايتمك — étmék, changer; (téméssuk) lettre de change, *f.*

تحيه taheyé, A. (sélam) salut, *m.* prière, *f.* souhait, *m.*

تخاشى téqhachi, A. (korkou) peur, *f.*

تخبير ايتمك taqhbir étmék, (qhabér vérmék) aviser, donner avis.

تخت taqht, trône; siège, *m.*; résidence royale, *f.*; روان — ï révan, litière *f.*

تختانى taqhtani, (achaghki) inférieur.

تخته taqhta, ais, *m.* planche, *f.*; (damanen-) damier; (tavlounoun) trictrac, *m.*; (démirdén) lame, *f.*; (saaten) montre, *f.*; يان تختهسى yan taqhtase, platine, *f.*; بتى — biti, punaise, *f.* پوش — poch, galerie, *f.*; corridor, *m.*; پرده ديوار — pérde, douvar, muraille de bois, cloison, *f.*; كوكرجينى — guéuvérdjini, pigeon ramier, piset, *m.*; بوجكى — — béudjeyi, artison, *m.*

تختهلو taqhtale, planché, de planches, d'ais.

تخجيل taqhdjil, A. (outandermak) faire honte à q.

تخديد taqhdid, A. (zayeflanmak) devenir maigre.

تخريب ايتمك taqhrib étmék, (yekmak) détruire, ruiner.

تخشيه taqhchiyé, A. (korkoutmak) épouvanter, éffrayer.

تخصيص taqhsis, A. (maqhsous étmék) s'approprier qc.; attribuer.

تخضير taqhzir, A. (yéchillétmék) faire verdir.

تخضيع taqhzi, A. (tévazi étmék) être humble.

تخفيف taqhfif, A. (hafiflétmék) soulager.

تخل taqhel, *p. u.* (téréké) bléds, *m. pl.* seigle, *m.*

تخلّف téqhalluf, A. (guérilénmék) demeurer derrière, se retirer, s'arriérer.

تخلّق téqhalluk, A. (biriné bénzéméyé tjalechmak) affecter.

تخلیه ایتمك taqhliyé étmék, (bochatmak) vider; (kourtarmak) délivrer.

تخلیص taqhlis, A. (qhalis, azad étmék) rendre pur; donner la liberté.

تخلیط taqhlit, A. (karechtermak) mêler, déranger, confondre.

تخم touqhm, (toqhoum) semence, graine, *f.* grain, sperme, germe, *m.*

تخملنمق toqhoumlanmak, se mettre en semence, se former en épi.

تخمیر ایتمك taqhmir étmék, (youghourmak) pétrir, empâter; (éurtmék) couvrir; cacher, celer.

تخمین taqhmin, (tahmin) estimation, évaluation, *f.*; ایتمك — — étmék, conjecturer, épreuver, faire son compte, dire à peu près; penser; estimer, evaluer, taxer.

تخمینا taqhmina, (tahmina) par conjecture, à peu près.

تخویف ایتمك taqhvif étmék, (korkoutmak) épouvanter, effrayer.

تدارك tédarik, provision, *f.*; apprêt, appareil, préparatif, *m.*; — کورمك ایتمك guéurmék, étmék, apprêter, appareiller, se pourvoir de..., pourvoir à...; faire provision, s'apprêter, se préparer, se mettre en ordre; remédier.

تدارکلنمك tédariklénmék, *p. u.* v. تدارك کورمك tédarik guéurmék.

تدبیر tédbir, disposition, direction, *f.* gouvernement; conseil, dessein, *m.*; prévoyance; délibération; pensée, opinion, *f.*

تدرّج tédridj, A. (ilérilémék) avancer.

تدریس tédris, A. (éuyrétmék) enseigner.

تدقیق ایتمك tédkek étmék, (indjéltmék) rendre mince.

تدلّل tédéllul, A. (nazlanmak) se donner des airs penchés, minauder.

تدمیر ایتمك tédmir étmék, (yogh étmék) perdre, ruiner.

تدنّس tédénnus, A. (kirlénmék) se gâter, se salir.

تدنیس ایتمك tédnis étmék, (kirlétmék) gâter, salir.

تدوین tédvin, A. (toplamak) recueillir; (yaze yazmak) écrire.

تدیّن tédéyyun, A. (bordjlanmak) s'endetter, s'obérer; (dinin toutmak) maintenir la réligion.

تذكّر tézékkur, A. (fikr étmék) souvenir, *m.*; mémoire, mention, *f*,; — اتمك étmék, se ressouvenir.

تـذكره tézkéré, (tézkiré) billet; écriteau, *m.*; affiche, *f.*

تذكير اتمك tézkir étmék, faire ressouvenir; se ressouvenir; louer; T. faire masculin.

تذلّل tézéllul, A. (altjaklanmak) s'abaisser; devenir humble.

تذليل اتمك tézlil étmék, (qhorlamak) mépriser.

تذمـيم tézmim, A. (zémm étmék) calomnier.

تذهيب اتمك tézhib étmék, (yaldezlamak) dorer.

تر tér, sueur, *f.*

تر tér, P. (*particle* جه djé) plus.

تــر tér, P. (yach) humide, mouillé; (tazé) frais; tendre.

تراب turab, A. (toprak) terre, poudre, *f.*

ترابى turabi, terrestre.

تراتور tératour, salade avec du lait caillé et de l'ail, *f.*

تراجم téradjim, (pl. de ترجمان térdjuman) interprètes, *m. pl.*

ترازو térazou, (térazi) balance, *f.* trébuchet, *m.*; كوزي — guéuzu, bassin de balance, *m.*; قولى — kolou, fléau de la balance, *m.*

تراش tirach (terach) tonsure, *f.*; — اتمك étmék, raser; اولق — — olmak, se raser.

تراشيدن tirachidén, P. (yonmak) racler.

تراكيدن térakidén, P. (tjatlamak) crever.

ترانه térané, P. (naghmé) fredon, *m.*

تراوي téravi, prière du mois de Ramazan qui suit la prière de soir, *f.*

ترب turb, (tourp) raifort, *m.* rave, *f.*

تربت turbut (ot), turbith, *m.*

تربه turbé, tombeau, sépulcre, *m.*

تربيه térbiyé, éducation, nourriture, pédagogie, composition; sauce, *f.*; — اتمك étmék, élever, nourrir, instruire, dresser; assaisonner.

ترتور térétor, v. تــراتــور térator.

ترتيب tértib, ordre, *m.*; disposition, *f.*; — اتمك étmék, mettre en ordre, ordonner, disposer, déranger.

تــرجــمان térdjuman, interprète, *m.*

ترجمانلق térdjumanlek, charge d'interprète.

ترجمه térdjumé, traduction, translation, version, interprétation, *f.* — اتمك étmék, traduire; interpréter.

ترح térah, A. (mélillik) sollicitude, *f.*

ترحّم térahhum, (térahim) compassion, pitié, *f.*; اتمك — — étmék, se mouvoir à compassion, avoir pitié.

ترخانه térqhané, (tarhana) espèce de nourriture cuit avec du lait, *ou* avec des cornouilles.

ترخون térqhoun, (tarhon) pyrèthre, *m.*

ترخيص térqhis, A. (rouqhsat vérmék) permettre, accorder.

تردّد téréddud, A. (iki fikirlilik) irrésolution, *f.*; (karche dourma) résistance; اتمك — étmék, être irrésolu; résister, repousser, s'opposer.

ترزي térzi, tailleur, *m.*

ترس térs, envers, *m.*; à l'envers, à rebours, de travers, à contre-sens; tourné, retourné, renversé; (bok) fiente, *f.* fumier, *m.*

ترس térs, P. (korkou) crainte, *f.*

ترس turs, A. (kalkan) bouclier, *m.*

ترس térés, (pézévénk) maquereau, *m.*

ترسا térsa, P. (nasrani) chrétien, *m.*; (kiafir) infidèle, *m.*

ترسخانه térsqhané, ترسانه térsana, arsenal, *m.*

ترسانيدن térsanidén, P. (korkoutmak) craindre.

ترسلمك térslémék, chier; fumer.

ترسيدن térsidén, P. (korkmak) avoir peur.

ترش turch, P. (ékchi) aigre, salé.

ترشّح اتمك téréchchuh étmék, (sezmak) exsuder.

ترشه tirché, vélin, parchemain, *m.*

ترشي turchi, (tourchou) confit au vinaigre.

ترشيدن turchidén, P. (ékchimék) devenir aigre, s'aigrir.

ترصّد térassoud, A. (guéuzétmé) observation, *f.*

ترغيب térghib, A. (istéklétmék) faire désirer, inciter.

تورفنده tourfanda, premier fruit, *m.*

ترفه turfé, (zarif chéy) galanterie, *f.*; beau, joli; — terfa, chose défendue.

ترفّع téréffou, A. (ouloulanmak) se vanter.

تورفنده tourfanda, premier fruit, *m.*

ترفيع térfi, A. (kaldermak) hausser, exalter; ôter.

ترفيه térfih, A. (rahat) tranquillité, *f.*

ترقّب térakkoub, A. (guéuzétmé) observation, *f.*

ترقّي térakke, A. (artma) accroissement, *m.*

ترقيم térkim, A. (yazma) l'écrire; (ittifak) complot, *m.*

ترك térk, cessation, *f.*; ايتمك — — étmék, laisser, quitter, abandonner, cesser; ادب — édéb, incivile; incivilité, *f.*; ديار ايتمك — — ĭdiyar étmék, abondonner son pays.

ترك turk, Turc, barbare; vagabond; villageois, *m.*

تركجه turkdjé, turc, en turc, à la turque; turque.

تركستان turkistan, N. P. Turcomanie.

تركش térkéch, P. (bilék) avant-bras, *m.*; (oklouk) carquois, *m.*

تركلك turkluk, incivilité, *f.*

توركمان turkman, (turkmén) turcoman, *m.*

تركه térké, *p. u.* (démir bachlek) casque, *f.*

تركه tériké, téréké, succession, *f.*; (zahré) bléds, grains.

تركي térki, courroie pour lier la valise à l'arçon de la selle, *f.*

تركي turku, chanson, *f.*; چاغرمق — tjaghermak, chanter une chanson.

تركي turki, turc, en turc, à la turque.

تركيات turkiyat, les choses turques.

تركيب térkib, composition, *f.*; ايتمك — étmék, composer.

تركيدن térkidén, P. (tjatlamak) se fendre, crever.

تركيم térkim, v. ترقيم

ترلك térlik, les chaussons de cuir.

ترلمك térlémék, suer.

ترمس turmus, (adje bakla), lupin, *m.*; (béuyurtlén) ronce, *m.*; (kétji bouynouzou) caroube, *m.*

ترموره térmouré, P. (salendjak) brandilloire, *f.*

ترميدن térmidén, P. (atmak) lancer.

ترميم ايتمك térmim (mérémmét) étmék, restaurer, réparer.

ترنج touroundj, orange, *f.*

ترنجي touroundjou, chamois, *m.* orangé, de couleur d'orange.

ترنكبين téréngubin, ترنجبين téréndjubin, (koudrét hélvase) manne, *f.*

ترنكتا trinkéta, (bir yélkén) trinquette, *f.*

ترنم térénnum, fridon, *m.*; ايتمك — étmék, fridonner.

تروندە turvéndé, (tourfanda) premier fruit, *m.*

ترويج térvidj, A. (guétjirmék) debiter de la marchandise.

تره téré, (bir ot) crésson, *m.* تاغي — yaghe, beurre frais, *m.*

ترهات turréhat, (pl. de ترهه turréhé) paroles vaines, jaseries, *f. pl.*

تـره‌پزه terapéza, (mot grec) table, *f.*

ترهات túrréhét, A. (laf) parole vaine, jaserie, *f.*

تریاق tiryak, thériaque, *f.*

ترید térid, v. ثرید sérid.

تریکه tériké, téréké, succession, *f.*

تز téz, vîte, prompt, v. تیز

تزاحم tézahoum, A. (kalabalek) foule, presse, *f.*

تزاید tézaïd, A. (artma) accroisement, *m.*

· تزك tézék, la bouse *ou* bouze de gros bétail.

تزوّج tézévvudj étmék, (évlénmék) se marier.

تزویج tézvidj, A. (tjiftlémék) accoupler, marier.

تزویر tézvir, A. (yalandjelek) imposture, fausseté, tromperie, *f.*

تـزیّـن tézéyyun, A. (donanmak) s'orner, être orné.

تزیه téziyé, vîte, prompt.

تزیید ایتمك tézyid étmék, (artermak) augmenter.

تزیین ایتمك tézyin étmék, (donatmak) orner, embellir.

تسامح tésamouh, A. (éhmal) connivence, indulgence, *f.*

تساوی tésavi, A. (barabarlek) égalité, *f.*

تساهل tésahul, A. (éhmal étmék) faire connivence.

تسبیح tésbih, A. louange, *m.*; (tésbéh) rosaire, chapelet, *m.*; — بوجکی béudjéyi, mille-pieds, *m.* scolopendre, *f.*; ایتمك — étmék, louer; چورمك — tjévirmék, prier avec le chapelet.

تسبیل tésbil, A. (sébil étmék) consacrer à Dieu.

تست tést, P. (léyén) bassin, *m.*; (tas) tasse, *f.*

تستّر téséttur, A. (saklanmak) être couvert, caché; se cacher.

تسجیل tésdjil, A. (sidjilé guétjirtmék) laisser mettre sur le protocole.

تسحیر téshir, A. (séhr étmék) enchanter; (aldatmak) tromper.

تسخیر tésqhir, A. (zapt étmék) prendre, conquerir, assujetir.

تسـطیر tastir, A. (yazmak) écrire.

تسع tisa, A. (dokouz) neuf.

تسقیه ایتمك téskeyé étmék (itjirmék) faire *ou* laisser boire.

تسکین téskin, A. (dindirmék) apaiser, calmer; (kondourmak) faire habiter; (kandermak) étancher, éteindre la soif.

تسلّط tésallout, A. (bachle bachena héukm) gouvernement absolu, gouverner absolutement.

تسلّف tésélluf, A. (péchin almak) demander, *ou* prendre à anticipation.

تسلّی tésélli, tésélla, conso-

lation, *f.* ويرمك اتمك — étmék, vermék, consoler.

تسليه تسليت اتمك tésliyé, tésliyét étmék, consoler, rendre content.

تسليم téslim, payement à compte; اتمك — étmék, donner, rendre; consigner; payer à compte; اولمق — olmak, se rendre, consentir, se soumettre; accorder le tout; mourir.

تسميه tésmiyé, A. (ismlémé) nomination, *f.* اتمك — étmék, appeler, nommer, intituler.

تسويا tésviya, A. (bérabérlik) égalité, *f.*

تسويد tésvid, brouillon, concept, *m.*; (karalamak) faire noir, noircir; (yazmak) écrire.

تسهيل téshil, A. (kolaylamak) faciliter.

تسيير tésyir, A. (yollamak) envoyer.

تش téch, (dech) le dehors.

تشابه téchabuh, A. (bénzémék) être semblable, ressembler.

تشاتم téchatum, A. (séuyuchmék) se reprimander l'un l'autre.

تشانؤ téchanu, A. (bir birin istémémék) haïr l'un l'autre.

تشاور téchavur, A. (méchvérétléchmék) cousulter l'un avec l'autre.

تشبث téchébbus, A. (yapechmak) se conformer à.., tenir serré.

تشبيل téchbil, P. (olta) hameçon, *m.*

تشبيه téchbih, comparaison, ressemblance, *f.*; اتمك — étmék, comparer.

تشت técht, P. (léyén) bassin, *m.*

تشخيص اتمك téchqhis étmék, (éyi tanemak) discerner, reconnaître.

تشديد téchdid, A. (kavilémék) fortifier; (chéddé) nom donné à signe ّ qui sert à redoubler les lettres dans les mots d'origine Arabe.

تشرح téchrih, anatomie, *f.*

تشريف اتمك téchrif étmék, annoblir, honorer; (guélmék) visiter, venir.

تشريفاتجى téchrifatdje, maître des cérémonies, *m.*

تشرين téchrin, اوّل — ï évél, octobre; ثانى — ï sani, novembre, *m.*

تشكّى اتمك téchékki étmék, se plaindre.

تشكيل اتمك téchkil étmék, (bitjimlémék) former, façonner.

تشمّر اتمك téchémmur étmék, (hazerlanmak) se disposer à . . .

تشمير téchmir, A. (ésbaben seghamak) retrousser sa robe; (yollamak) envoyer.

تشنه téchné, P. (sousouz) qui a soif, altéré.

تشنه‌لك téchnélik, soif, altération, *f.*

تشنيع téchni, A. (bacha kakmak) reprocher.

تشوّش téchévvuch, A. (chachmak) être troublé, inquiété; inquiétude, *f.*

تشوّق téchévvouk, A. (gueurmék istémék) désirer ardemment à voir.

تشويش téchvich, A. (karecheklek) trouble, *m.* confusion; distraction, *f.*

تشييد téchyid, A. (kavilémék) fortifier, confirmer.

تشييع téchyi, A. (ardendja guitmék) accompagner, suivre.

تصادف tésaduf, A. (rast guélmék) arriver.

تصادق tésadouk, A. (bir biriné inanmak) se coufier l'un l'autre.

تصادم tésadoum, A. (dokouchmak) se heurter ensemble.

تصارف tésarif, (pl. de تصريف tasrif) les commandements absolus.

تصالح tésalih, A. (barechmak) se réconcilier.

تصانيف tésanef, pl. de تصنيف tasnif, v.

تصاوير tésavir, (pl. de تصوير tasvir) image, *f.* portraits, *m. pl.*

تصحيح ايتمك tashih étmék, (duzétmék) corriger, arranger, rendre meilleur; (taséh étmék) verifier; confirmer, assurer; rechercher.

تصحيف tashif, A. (yanelmak) errer, se tromper; (déyichtirmék) changer.

تصدّي tasaddi, A. (djésarét étmék) oser, entreprendre; risquer.

تصديه tasdiyé, A. (él tjerpmak) applaudir.

تصدير tasdir, A. (ilérilétmék) donner la préséance.

تصديع ايتمك tasdi étmék (bach aghretmak) importuner, rompre la tête; (yarmak) fendre.

تصديق tasdik, A. (guértjéklémék) verifier, confirmer.

تصرّف tasarrouf, A. (zabt) possession, *f.*; ايتمك — étmék, posséder, tenir *ou* se saisir de....

تصريح tasrih, A. (béyan étmék) expliquer, déclarer.

تصريف ايتمك tasrif étmék, décliner; conjuguer; changer.

تصغير tasqhir, A. (kutjulmé) diminuation; *f.*; — اسم ismĭ —, diminutif, *m.* ايتمك — étmék, diminuer; (qhorlamak) mépriser.

تصفيه tasfiyé, A. (safi étmék) purifier, clarifier.

تصفيف tasfif, A. (dizmék) mettre en ordre de bataille.

تصلق taslak, rude, qui n'est pas travaillé *ou* poli.

تصمه tasma, bande tissue, *ou* de cuir, *f.* collier de chiens, *m.*

تصميم tasmim, A. (niyét, fikr) résolution, *f.*; اتمك — étmék, se résoudre, se déterminer.

تصنيف tasnif, A. (yapma) composition, *f.*; اتمك — étmék, composer, mettre en lumière un livre.

تصور tasavvur, A. (fikr étmé) imagination, *f.*; اتمك — étmék, s'imaginer.

تصويب tasvib, A. (éuymék) louer.

تصوير tasvir, image, *f.* portrait, *m.*

تضاد tézadd, A. (zedlachmak) être contraire l'un à l'autre.

تضاعف tézaif, A. (artma) accroissement, *m.*

تضجر tézadjdjur, A. (darghenlek) fâcherie, *f.* chagrin, *m.*

تضرع tazarrou, A. (altjak guéunulluluk) humilité, *f.*

تضعيف tazif, A. (artermak) augmenter; (zayeflatmak) affaiblir.

تضليل tazlil, A. (azdermak) séduire.

تضمن tézainmun, A. (kaplamak) contenir; (kéfil olmak) garantir qc.

تضمين tazmin, A. (éudémék) payer; (kéfil olmak) garantir qc.

تضييع اتمك tazyi étmék, (itirmék) perdre.

تضييف اتمك tazyif étmék, (agherlamak) loger; banqueter.

تضييق اتمك tazyek (dar) étmék, rendre étroit.

تطاول tétavoul, A. (zorilé zabt étmé) usurpation, tyrannie, *f.*

تطبيق tatbik, A. (bénzér, bénzémé) comparaison, confrontation, *f.*

تطرق tétarrouk, A. (karche séuz) opposition, *f.* endommagement, *m.* distraction, *f.*; (béulunmé) division, *f.*

تطلب tatalloub, A. (arachtermak) rechercher.

تطوع tétavvou, A. (lazem olmayan chéy étmék) faire quelque chose que n'est pas nécessaire; (muti olmak) obéïr.

تطويل tatvil, A. (ouzatmak) étendre, prolonger.

تطهر tétahhur, A. (témizlénmék) se purifier.

تطهير اتمك tathir étmék, (témizlémék) purifier, laver.

تظاهر tézahur, A. (yardemlachmak) s'aider l'un à l'autre, s'entreaidere.

تعادي téadi, A. (duchmanlek) inimitié, *f.*

تعارض téarouz, A. (karche dourma) opposition, résistance, *f.*

تعازي téazi, (pl. de تعزيه taziyé) consolations, *f. pl.*

تعاقب téakoub, A. (ard arda olmak) suivre l'un après l'autre.

تعاقد téakoud, A. (ahdlachmak) se confédérer.

تعالى téaléa, trés-haut.

تعاون téavoun, A. (yardemlachmak) s'entreaider.

تعاهد téahud, A. (ahdlachmak) se confédérer.

تعب téab, A. (yorghounlouk) fatigue, *f.*

تعبيه tabié, A. (térbié) éducation, pédagogie, nourriture, *f.*

تعبيد téabid, A. (qhezmét éttirmék) faire servir.

تعبير téabir, explication, interprétation, déclaration, *f.*; اتمك — — étmék, expliquer, déclarer.

تعجب اتمك téadjdjub étmék, s'étonner, admirer.

تعجيز اتمك téadjiz étmék, aggraver, importuner.

تعجيل téadjil, A. (adjélé) hâte, promptitude, *f.*; اتمك — étmék, se hâter, se presser; hâter.

تعجيلا téadjilén, vîte, à la hâte.

تعداد tadad, A. (saymak) nombrer.

تعدّي téaddi, A. (kémlik) excés, tort, *m.* violence, cruauté, tyrannie, oppression, *f.*; اتمك — — étmék, transgresser.

تعديل اتمك tadil étmék, (doghroultmak) égaler, accomoder, ajuster.

تعديم tadim, A. (yogh étmék) annuller.

تعذيب اتمك tazib étmék, (azab vérmék) tourmenter, vexer, punir.

تعذيل اتمك tazil (tazir) étmék reprendre.

تعرّض téarrouz, A. (karchelek) opposition, *f.* empêchement; tourment, *m.* violence, *f.*

تعريض tariz, A. (énli étmék) élargir; (tédjnis séuylémék) parler *ou* dir l'ambiguité.

تعريف tarif, explication, *f.* اتمك — étmék, faire connaître, notifier, expliquer.

تعزير tazir, réprimande, mercuriale, *f.*, reproche; اتمك — — étmék, reprimander, reprocher, reprendre.

تعزيه taziyé, A. (tésélla) consolation, *f.*

تعسّر téassur, A. (gudjluk) difficulté, *f.*

تعشير tachir, A. (éuchur almak) dîmer.

تعصّب téassub, A. (tasiblik, tarafdarlek) partialité *f.*; (tasib) partial.

تعصير tasir, A. (sekmak) presser.

تعظّم téazzoum, A. (kibirlik) fierté, *f.*

تعظيم tazim, A. (izét) honneur, respect, *m.* اتمك — étmék, agrandir, honorer, respecter.

تعظيما tazimén, par honneur.

تعقّل téakkoul, A. (anlamak) comprendre.

تعلّق téallouk, A. (aléaka) relation, dépendance, appartenance, *f.* attachement, *m.*, correspondance, *f.*; espèce de l'écriture.

تعلّل téallul, A. (mahana) prétexte, *m.*

تعلّم téallum, A. (éuyrénmék) apprendre, étudier.

تعليق اتمك talik étmék, A. (asmak) suspendre; tarder, retarder.

تعليل talil, A. (mahana étmék) prétexter.

تعليم talim, exercice, *m.*; pratique; routine; manoeuvre, *f.*; اتمك — étmék, enseigner, instruire; apprendre; باز — baz, (davloumbaz) tambourin, *m.*

تعميه اتمك tamiyé (guéurméz) étmék, aveugler; (éurtmék) couvrir.

تعمير tamir, réparation, restauration, *f.*; اتمك — étmék, réparer, restaurer; (mamour étmék) peupler; (yachatmak) faire vivre.

تعميم اتمك tamim (aléssévi) étmék, rendre commun.

تعويض taviz, A. (éyvazen étmék) recompenser, rémunerer.

تعويق اتمك tavik étmék, v. تعليق talik.

تعهّد téahhud, A. (ikrar) promesse, *f.*

تعيّن téayyun, A. (bouloun-ma) existence, *f.*

تعييب tayib, A. (zémm étmék) blâmer.

تعيير tayir, A. (outandermak) injurier, insulter.

تعيين tayen, provision, *f.* appointement, *m.*; اتمك — étmék, députer, destiner, ordonner, assigner; specifier; ويرمك — — vérmék, donner la provision, les appointemens, gages.

تغافل téghaful, A. (ghafillénmék) négliger, faire semblant de négliger, dissimuler.

تغلّب téghallub, A. (ustélik) domination, supérieurité, *f.*

تغليط taghlit, A. (yaneltmak) embarasser, dérouter.

تغليظ taghliz, A. (séuz ouzatmak) exagérer.

تغيّر téghayyur, A. (déyichil-

mé) mutation, *f.* l'être changé; altération, *f*,

تغيير taghyir, A. (déyichtirmé) mutation, altération, *f.* اتمك — — étmék, changer, altérer.

تفّاح tuffah, A. (élma) pomme, *f.*

تفارق téfarek, les raretés, galanteries, choses précieuses; chef-d'oeuvre, *m.*

تفاسير téfasir, (pl. de تفسير téfsir) commentaires.

تفاصيل téfasel, (pl. de تفصيل téfsil) distinctions, *f. pl.*

تفاضل téfazoul, A. (kéndini ustunlétmék) prétendre d'exceller en quelque vertu.

تفاوت téfavut, A. (fark) différence, *f.*

تفت téft, P. (hararét) chaleur, *f.*

تفتت téféttut, A. (paralanmak) se mêttre en pièces.

تفتّح téféttuh, A. (atjelmak) s'ouvrir.

تفتر téftér, registre, *m.* liste, *f.* livre, *m.* v. دفتر déftér.

تفتيش téftich, recherche, perquisition, demande, information, *f.*; اتمك — étmék, s'informer, examiner, chercher et demander avec soin.

تفتيشجي téftichdji, commissaire, député, *m.*

تفتيك ou تفتك tiftik, poil de chèvre; etaim, *m.*

تفحّص اتمك téfahhus étmék, (sorouchtourmak) demander, chercher avec soin, s'informer.

تفرّج téférrudj (téféridj), promenade; revue, recréation, *f.* passetemps, *m.*; solennité du corps de métier, *f.*; اتمك — — étmék, se recréer, se promener; regarder avec plaisir.

تفرجلنمك téférrudjlénmék, *p. u.* se recréer en promenant.

تفرّد téferrud, A. (yalenezlek) solitude, *f.*

تفرّق téférrouk, A. (daghelmak) être dispersé; se séparer.

تفرقه téfreké, A. (ayrelma) division, séparation, *f.*

تفره téfré, (tafra) orgueil, *m.* fierté, hauteur, *f.*, faste, luxe, *m.*

تفره‌لو tafrale, fier, altier, hautain, orgueilleux.

تفريح اتمك téfrih étmék, (sévindirmék) réjouir.

تفريد téfrid, A. (yalenez olmak) être seul.

تفريدن téfridén, P. (kavourmak), frire; (kavroulmak) être frit.

تفريق اتمك téfrik étmék, (ayermak) séparer, distinguer; disperser.

تفسيدن téfsidén, P. (kez-

mak) se réchauffer; (kezdermak) réchauffer.

تفسير téfsir, A. (chérh) commentaire, *m.* paraphrase, explication, *f.*; اتمك — étmék, commenter, expliquer, déclarer.

تفشيره téfchiré, (bir névi chékérlémé) masse-pain, *m.*

تفصيل téfsil, A. (fasl) division, *f.*; discours long et distinct; prolixité, *f.*

تفصيلاً téfsilén, A. (ouzoundjova) prolixe, distinctement.

تفقد téfékkoud, A. (ghayb aramak) chercher la chose perdue; (yoklamak) tâter; rechercher.

تفكر اتمك téfékkur étmék, penser, considérer, rêver à, *ou* sur qc.

تفنك tufénk, (tufék) arquebuse, *f.* mousquet, fusil, *m.* — الاي بوزان alay bozan —, mousqueton, *m.*; اتمق — atmak, tirer, décharger.

تفنكجى tufénkdji, mousquetaire, fusilier, arquebusier.

تفنكلمك tufénklémék, fusiller, arquebuser.

تفويض اتمك téfviz étmék, (esmarlamak) recommander, ordonner, confier, s'en remettre à...

تفهيم téfhim, A. (anlatmak) faire comprendre, faire entendre; informer.

تقابل tékabul, (karchelachmak) se rencontrer.

تقاتل tékatul, A. (djénkléchmék) se battre, combattre.

تقاج tekadj, bouchon, tampon, *m.*

تقادير tékadir, (pl. de تقدير takdir) destins, prédestinations.

تقارب tékarub, A. (bir biriné yaklachmak) s'approcher l'un à l'autre.

تقاسم tékasim, A. béuluchmék) distribuer entre eux; (yéminléchmék) conjurer.

تقاضى tékazi, تقاضا tékaza, (iktiza) nécessité, indigence, *f.*; (takaza) plainte, *f.*; اتمك — étmék, plaindre.

تقاليب tékalib, (pl. de تقليب taklib) mutations, révolutions, *f. pl.*

تقاوم tékavum, A. (djénkléchmék) se battre l'un l'autre.

تقاويم tékavim, (pl. de تقويم takvim) calendriers, *m. pl.*

تقبل tékabbul, A. (kaboul étmék) accepter, recevoir.

تقبيل اتمك takbil étmék, (éupmék) baiser.

تقدت tekdét, A. (kichnich) coriandre, *f.*

تقدس tékaddus, A. (pak olmak) être sanctifié; se purifier.

تقدم tékaddum, A. (ilérilik) préséance, *f.*

تقدير takdir, providence, *f.*; destin, *m.* destinée, prédestination, *f.*; ايتمك — étmék, destiner, prédestiner; résoudre.

تقديس taktis, A. (paklik) sainteté, sanctification, *f.*

تقديم ايتمك taktim étmék, (ilérilétmék), faire aller, passer *ou* marcher devant; donner la préséance; (éuné komak) proposer, présenter.

تقر taker, — تام tam — tout-sec, vain.

تقرب tékarrub, A. (yaklachmak) s'approcher.

تقريب takrib, A. (yakenlek) proximité; apparence *f.* — بر bir —, par apparence.

تقرير takrir, dire; rapport, *m.*; déposition (des témoins), *f.*; ايتمك — étmék, confirmer, raccconter, dire, rapporter; avouer.

تقسيم taksim, division, *f.*; (tjalgheda) ouverture, prélude, *f.*; ايتمك — étmék, diviser; distribuer; préluder.

تقصار teksar, A. (boyoun baghe) collier, *m.*, cravate, *f.* fichu, *m.*

تقصير taksir, A. (éksiklik) pl. تقصيرات taksirat, manque, *m.* faute, *f.*; ايتمك — étmék, manquer, faillir.

تقطير taktir, A. (damlatmak) faire tomber goutte à goutte: (katarlamak) lier les chameaux *ou* les mulets à la file; (rouh tjekarmak) distiller.

تقطيع ايتمك takti étmék (paralamak, keymak), hâcher; découper.

تقلب takallub, A. (alt ust olmak) devenir, *ou* se mettre sens dessus dessous.

تقلدمق te-, takeldamak, faire bruit en frappant.

تقله takla, culbute, *f.*; قلمق — — kelmak, culbuter.

تقليب taklib, A. (ait ust étmék) mettre sens dessus dessous.

تقليد taklid, contre-façon, représentation, *f.*; ايتمك — étmék, contrefaire, imiter, représenter, اويونى — oyounou, comédie, *f.*

تقليدجي takliddji, contrefaiseur; comédien, *m.*

تقمق tekmak, takmak, tekamak, v. طقمق

تقوا ou تقوي takva, A. (allah korkousou) crainte de Dieu, pieté, dévotion, réligion, *f.* — اهل éhlï —, pieux.

تقويت takviyét, A. (kavilémék) renforcer, fortifier, confirmer, affermir.

تقويم takvim, calendrier, almanach, *m.*; ايتمك — étmék, (doghroultmak) rectifier.

تقه toka, boucle, bague, *f.*

تقی taki, A. (allahdan korkan) craignant Dieu, pieux.

تقی touka, A. (pérhiz étmék) s'abstenir.

تقید tékayyud, A. (djahd) attachement, *m.* application; attention, diligence, *f.* soin, *m.*

تقیه takyé, (takké) coiffe, *f.*

تقیؤ tékayyou, A. (kousmak) vomir.

تقییئت takiyét, A. (koustourmak) faire vomir.

تك ték, un, unique, seule; impair, non pair; coi, paisible; seulement; pourvu que; طورمز — — dourmaz, frétillent, inquiet.

تكاثر tékiasur, A. (tjoklouk) multitude, *f.*; (éuyunmék) se vanter.

تكاسل tékiasul, A. (éhmallek) négligence, *f.*

تكاليف tékialif, (pl. de تكليف téklif) charges, impositions, contributions, gabelles.

تكاهل tékiahul, A. (éhmallek) négligence, *f.*

تكبر tékébbur, A. تكبرلك tékébburluk, gloire, arrogance, grandeur, présomption, ambition, *f.* faste, *m.*

تكبرلنمك tékébburlénmék, faire le grand.

تكبرلو tékébburlu, (kibir) superbe, arrogant, présomptueux.

تكبير اتمك tékbir étmék, louer Dieu.

تكثير téksir, A. (tjoghaltmak) augmenter, multiplier.

تكدير اتمك tékdir étmék, chapitrer, réprimander.

تكذيب tékzib, A. (yalan tjekarmak) démentir.

تكر tékér, roue, *f.*; مكر — اتمك — mékér étmék, faire rouler.

تكر بالغی tékir baleghe, rouget, mulet, surmulet, *m.*

تكر طاغی tékir daghe, N. P. Rodesto.

تكرار tékrar, derechef, encor une fois.

تكرارلمق tékrarlamak, répéter, réitérer, récapituler.

تكرك téguérk, P. (dolou) grêle, *f.*

تكرلك tékérlék, roue, *f.*

تكرلمك tékérlémék, rouler.

تكرلنمك tékérlénmék, se rouler.

تكروك tukruk, crachat, *m.* salive, *f.*

تكري tanre (allah), Dieu.

تكرير tékrir, A. (tékrarlamak) répéter.

تكريسات tékrisat, A. (takdis) dédicaces, *f. pl.*

تكريلق tanrelek, déité, divinité, *f.*

تكريم tékrim, A. (ikram)

honneur, respect, *m.* révérence, *f.*

تكسر tékéssur, A. (kerelmak) se rompre.

تكفل tékéfful, A. (kéfil olmak) garantir.

تكفين tékfin, A. (kéfinlémék) mettre chemise à un mort; (guéurmmék) ensevelir, enterrer.

تكل tiyél, couture apparent au dehors.

تكلتو ou تكلتى tiyélti, bât de feutre que l'on met sous la selle.

تكلف tékélluf, A. (zahmét) incommodité, peine, fatigue, *f.*; (téklif) cérémonie, *f.*

تكلم ايتمك tékéllum étmék, (séuylémék) parler, dire.

تكليف téklif, cérémonie; imposition, *f.*; ايتمك — étmék, faire cérémonie; imposer; offrir, présenter.

تكليفسز téklifsiz, sans façon.

تكليفسزلك téklifsizlik, familiarité, *f.*

تكمه tékmé, ruade, *f.*; اورمق — vourmak, détacher, *ou* faire une ruade, regimber.

تكميل tékmil, perfectionné, achevé; ايتمك — étmék, perfectionner, achever, parfaire, accomplir, finir.

تكنه tékné, auge; huche, cuve, *m.* tine, *f.* cuveau, *m.*

تكور tékur, *p. u.* (béy) prince, gouverneur, *m.* v. et تكر tékir.

تكورمك tukurmék, cracher, crachoter.

تكوين tékvin, A. (var étmék) produire.

تكه téké, bouc, *m.*; (dénizdé) langouste, *m.*; دكنى — dikéni, épine piquante, *f.*

تكه tékké, v.

تكيه tékyé, (tékké) cloître; couvent, monastère, *m.*; école, *f.*; ايتمك — étmék, (dayanmak) s'appuyer.

تكيه‌نشين tékyénéchin, P. (tékkéchin) moine qui demeure toujours dans un cloître.

تل tél, fil, *m.*

تل téll, A. (tépé) colline, *f.*

تلاتين télatin, roussi, cuir de roussi, *m.*

تلاحق télahouk, A. (yélténmék) poursuivre.

تلاش talach, sciure, *f.* copeaux, *m. pl.* planure, retaille, rognure, *f.*

تلاطم télatoum, A. (vourouchmak) se battre.

تلافى télafi, A. (élé guétirmék) obtenir.

تلاق télak, A. (boulouchmak) se rencontrer.

تلاقى télake, A. (guéuruchmék) se revoir, se rencontrer; se joindre.

تلال tilal, (pl. de تلّ téll) collines, *f. pl.*

تلّال téllal, v. دلّال déllal.

تالان talan, *p. u.* (yaghma) saccagement, pillage, butin, *m.*

تلاوت اتمك télavét étmék, (okoumak) lire; (yélténmék) imiter, suivre.

تلبّس télébbus, A. (guéymék) mettre (un habit), s'habiller.

تلبيب télbib, A. (yakasena sarelmak) prendre q. au collet.

تلبيس télbis, fourbe, trompeur, *m.*; faux; (télbislik) tromperie, fausseté, *f.* — A. (guéydirmék) habiller, vêtir.

تلبيسلك télbislik, tromperie, fausseté, *f.*; اتمك — étmék, faire fourbes *ou* fausseté; tromper.

تلبيسلنمك télbislénmék, être fourbes.

تلتيك téltik, reste; du reste.

تلخ télqh, P. (adje) amer, amèrement.

تلخيص télqhis, rapport, *m.* T. exégèse, *f.* اتمك — étmék, référer, rapporter.

تلخيصجى télqhisdji, référendaire, exégète, *m.*

تلطّف télattuf, A. (latiflik) caresse, faveur, *f.*

تلطيف taltif, A. (oghchamak) caresser; (loutf étmék), faire grace.

تلف اتمك téléf étmék, consumer, prodiguer, perdre; ruiner; tuer.

تلفّظ téléffuz, (télafouz) prononciation, *f.*; اتمك — étmék, prononcer.

تلقّى télakke, A. (almak) prendre, recevoir: (yétichmék) arriver; (éuyrénmék) apprendre; (hamilé olmak) concevoir.

تلقيب talkeb, A. (laghab komak) mettre, donner un surnom.

تلقين اتمك télken étmék, (éuyrétmék), enseigner.

تلكى tilki, (دلكى) renard, *m.*

تللو télli, qui à fil; doré.

تلميذ télmiz, A. (chayird) disciple, *m.*

تلوّث télévvus, A. (mourdarlanmak) être gâté, salé.

تلوم touloum, outre, *f.*; cornemuse, musette, *f.*; چالمق — — tjalmak, jouer de cornemuse.

تلومبه touloumba, la fontaine à pompe: pompe à feu; siphon, larron, *m.*

تلوّن télévvun, A. (boyalanmak) être coloré; (déyichilmék) se changer.

تلوه télvé, fondrilles, *f. pl.* lie, *f.* (kahvénin) marc, *m.*

تلويث اتمك télvis étmék, (mourdarlamak) gâter, saler.

تلّه téllé, P. (fak) lacet, *m.*

تليسه télisé, (tilis) sac à draps.

تليين اتمك télyin étmék, (liynét vérmék) faire un ventre libre.

تماشا تماشى témacha, A. (séyr) promenade, *f.* divertissement; spectacle, *m.*; اتمك — étmék, regarder avec plaisir.

تماشاجي témachadje, spectateur, *m.*

تماشاگاه témachaguiah, تماشالق témachalek, lieu de spectacle et de passe-temps; promenade, *f.*

تمام témam, tamam, entier, parfait, accompli, achevé, fini; qui a le juste poids; fin, *f.* achevement, accomplissement, *m.*; — تاز taz —, tout entier.

تماما témamén, entièrement.

تماملق tamamlek, perfeciion, achevement, *m.*; totalité, *f.*

تمتع اتمك téméttu étmék, (faydalanmak) tirer profit, profiter.

تمتيع témti, A. (faydalandermak) faire profiter.

تمثال timsal, A. (tasvir) image, *f.*

تمثيل témsil, ressemblance, similitude, allégorie, *f.*

تمجيد témdjid, prière turque avant un heure et demi du point du jour; *et* ce temps-ci.

تمدح téméddouh, A. (kéndini éuymék) se vanter.

تمر témr, A. (qhourma) datte, *f.*; هندي — (démir) hindi, tamarin, *f.*

تمرد témérrud, A. (inad étmék) être *ou* devenir obstiné, désobéir; (témérid) obstiné, opiniâtre, désobéissant.

تمركى témréyi, dartre, *f.*

تمزدن témzéden, P. (sousmak) taire.

تمساح timsah, *et* بالغى — baleghe, crocodile, *m.*

تمسك téméssuk, billet, *m.* lettre de change, obligation; quittance, *f.*

تمشيت témchiyét, A. (ilérilémé) promotion, *f.* avancement, *m.*; ويرمك — vérmék, faire avancer; arranger.

تمغا témgha, p. *u.* (damga), poinçon, coin, *m.* estampille, *f.*

تمكن témékkun, A. (otourmak) habiter, demeurer; (koudrét) puissance, *f.* pouvoir, *m.* (élindé olmak) avoir en son pouvoir, pouvoir.

تمكين témkin, A. (koudrét) autorité, dignité, puissance, *f.*; اتمك — étmék, donner pouvoir; faire habiter.

تمل témél, fondement, *m.* cause, *f.* تملدن téméldén, fondamentalement, de fond en comble; extrémement.

تملق témallouk, A. (yuzé gulmé) plaisanterie, flatterie,

*f.*; ایتمك — étmék, flatter, dissimuler.

تملّك téméllük, A. (malik olmak) occuper, posséder.

تمللنمك téméllénmék, être fondé, s'établir.

تمللو témélli, bien fondé, à fond.

تمليك témlik, bien héréditaire, patrimoine; héritage, *m.*; ایتمك — — étmék, donner, *ou* prendre possession; se rendre maître.

تمنّا ou تمنّى téménna, supplique, *f.* désir, *m.*; révérence, *f.*; ایتمك — étmék, prier, désirer; souhaiter; faire révérence.

تموّج ایتمك témévvudj étmék, (dalgalanmak) pousser de vagues.

تموز témouz, juillet, *m.*

تمهيد ایتمك témhid étmék, (duzétmék) disposer; établir, placer; redresser, consolider.

تمهيل témhil, A. (méuhlét vérmék) prolonger.

تميز témiz, net, pur, clair.

تميزلك témizlik, netteté, pureté, *f.*

تميزلمك témizlémék, purifier, nettoyer; dépurer, épurer; curer; purger; T. affiner; dégorger; écurer.

تميزلنمك témizlénmék, devenir net *ou* pur, se purifier.

تمين timin, pièce de 6 kreuzer de la convention.

تمييز témyiz, A. (keyas) discernement, jugement, *m.* connaissance judicieuse, *f.*

تن tén, corps, *m.*

تن tén, P. (kichi) personne, *f.*

تناور ténavér, P. (guéuvdéli) gros et gras, corpulent.

تناهى ténahi, A. (aslena érmék) arriver à la fin; (bitmék) s'accomplir: (sakenmak) s'abstenir.

تنبل témbél, paresseux, fainéant, nonchalant.

تنبللك témbéllik, paresse, nonchalance, *f.*

تنبللنمك témbéllénmék, fainéanter, cagnarder.

تنبلود témbélud, (témbélid) un côté d'une somme; espèce de valise.

تنبّه ténébbuh, A. (qhabér) avis, avertissement, *m.*

تنبيه témbih, A. (oyanderma) réveil, *m.*; (témbéh) ordre; avertissement, *m.* ordonnance, *f.*; ایتمك — étmék, avertir, donner avis, ordonner; défendre, interdire.

تنده ténté, (tjaderdjek) tente, *f.* tendelet, *m.*

تنجره téndjéré, téndjiré, casserole, *f.* chaudron, *m.*

تنجيس ايتمك téndjis étmék, (mourdarlamak) salir, souillir.

تند tund, P. (sarp, kavi) fort, féroce; sévère; (téz) alerte, rapide.

تندر tundur, P. (guéuk gurlémési) tonnerie, *m*.

تندرست téndurust, P. (sagh) sain et gaillard, en bon point, vigoureux.

تندرستلك téndurustluk, bonne santé, *f*. vigueur, embonpoint, *m*.

تندور tén- (tan-) dour, v. تنور tennour.

تنزل ايتمك ténézzul étmék, condescendre, daigner, agréer, s'abaisser.

تنزيل ايتمك ténzil étmék, (éndirmék) envoyer d'en haut, faire descendre, abaisser.

تنشر ténéchchur (ténéchir) espèce de table de bois *ou* de pierre, sur laquelle on lavent chez les Turcs les corps morts avant l'enterrement.

تنشط ténéchchout, A. (kéyfli olmak) être alerte, vif, avide.

تنشير ténchir, A. (daghetmak) repandre, épancher.

تنظيم tanzim, A. (nizam vérmék) ordonner, arranger.

تنعّم tenaoum, A. (séfa) joie, *f*.

تنف ténéf, *p. u.* (tjader ipi) corde de tente, *f*.

تنفّر ténéffur, A. (ikrah) aversion, *f*.

تنفّس ténéffus, A. (soloumak) respirer.

تنفيذ ténfiz, A. (guétjirmék) faire passer; (yollamak) envoyer.

تنفير ايتمك ténfir étmék, (urkutmék) épouvanter, rendre aversion.

تنفيس ténfis, A. (sévindirmék) consoler.

تنك ténk, P. (dar) étroit; (tjouval) sac, *m*.; (déngu) balle, *f*.

تنكار ténkiar, (تنكر ténékér), tinkal, *m*.

تنكدست téngudést, P. (éli boch) pauvre.

تنكري tangre, *p. u.* (allah) Dieu.

تنكه ténéke, *ou* — دمر démir—, fer-blanc, *m*. tôle, *f*.; — صاري sare —, plaque de laiton, *f*.

تنلو ténli, corpulent.

تنميق ايتمك ténmik étmék, (yazmak), écrire.

تنّور tennour (tander) sorte de caisse à se chauffer, en y mettant les pieds; fourneau, *m*.

تنوير ténvir, A. (nour vérmé) illumination, *f*.

تنوي ténvi, A. (turlu turlu étmék) diversifier.

تنها ténha, seul, unique, so-

litaire, retiré; privé; particulier; seulement, à part.

تنهالق ténhalek, retraite, solitude, *f.*

تو tu, P. (sén) tu; يك تو yék tu, P. (bir kat) simple.

توابع tévabi, (pl. de تابع tabi) suivans, partisans, suites, dépendans; appartenances.

تواتر tévatur, A. (ard arda olmak) suivre l'un à l'autre; اتمك — — étmék, divulguer.

تواريخ tévariqh, (pl. de تاريخ tariqh) chroniques, histoires; chronique, histoire, *f.*

تواضع tévazu, humilté, soumission, *f.* اتمك — étmék, s'abaisser, s'humilier, se soumettre.

توافق tévafouk, A. (ouyghounlouk) accord, *m.*

توال teval, (démirin) sorne, *f.* mâchefer, *m.*

توالى tévali, v. تواتر tévatur.

توان tuvan, P. (koudrét) pouvoir, *m.*

توانا tuvana, P. (kadir) puissant, fort, robuste.

توانكر tuvanguér, P. (zénguin) riche.

توپ top, v. طوپ

توبره tubré, tobra (torba) petit sac; sac, *m.*

توبه téubé, conversion, *f.* repentir, *m.*; pénitence, *f.*; اتمك — — étmék, se convertir, se repantir.

توبه كار ténbékiar, pénitent, *m.*

توبيخ اتمك tévbiqh (tjekech) étmék, reprocher.

توت tout, mûre, *f.* اغاجى — — aghadje, mûrier, *m.* يبان — ى yaban — ou, baie de ronce; framboise, *f.*

توتساق toutsak, *p. u.* (ésir) prisonnier, *m.*

توتسى tutsu, fumée; *f.*

توتشترمق toutouchtourmak, enflammer, attiser (le feu).

توتماج toutmadj, v. تتماج

توتمق toutmak, v. طوتمق

توتمك tutmék, fumer, *v. n.*

توتن ou توتون tutun, tabac, *m.*; fumée, *f.*

توتيا tutya, zinc, *m.*; T. spode, *f.*

توج toudj, bronze, airain, *m.*

توجّه اتمك tévédjdjuh étmék, (déunmék) se tourner, prendre le chemin vers....

توجيه اتمك tévdjih étmék, (yollamak) envoyer; (ale vermék) faire obtenir; v. et توزيع tévzi.

توديع tévdi, A. (réhin komak) donner en dépôt.

تور tor, (éurmé) tricoté, en façon de rets.

تورات tévrat, bible, génèse, *f.*

توران touran, N. P. Scythie, *f.*

توپ tourp, raifort, *m.* rave, *f.*
توربه torba, (توبره) petit sac, *m.*
تـــورزي téverzi, P. (nadjak) marteau d'armes.
تورشي tourchou, v. تـرشـــي turchi.
تورك turk, v. ترك
تورلا tourla, N. P. Niester.
تورلو turlu, v. درلو
تورنا tourna, grue, *f.*; بالغي — — baleghe, brochet, *m.*
تورنج touroundj, orange, *f.* v. ترنج
تروين turvin, (kiubéra médjlisi) diète de l'empire, du royaume, *f.*
توره turé, coutume, *f.* usage, *m.* manière, *f.* *et* toura, tampon, *m.*; trousse, *f.* férule *f.*
تورية tévrit, (tévrat) bible; génèse, *f.*
تـــوز toz, poussière, poudre; صمان توزي saman tozou, paille, *f.*; قولاق توزي koulak tozou, le derrier de l'oreille; اغاجي—agha-dje, peuplier, *m.*; قوپرمق — koparmak, faire poussière.
توز touz, sel, *m.*; اتمك يمك — — ékmék yémék, avoir familiarité, *ou* amitié intime.
توزتمق tozoutmak, faire poussière.
توزلق touzlouk, salière, *f.*
توزلق tozlouk, espèce de bas sans pied.

توزلمق tozlamak, couvrir, *ou* charger de poussier.
توزلمق touzlamak, saler.
توزلنمق tozlanmak, être chargé de poussière; *et* touzlanmak, être salé.
توزلو tozlou, plein de poussière; *et* touzlou, salé.
توزله touzla, saline, saunerie, *f.*
توزمق tozmak, *p. u.* (tozoutmak) faire de la poussière.
توزيع tévzi, (tévdjih) partage, *m.*; division, *f.*; اتمك — étmék, (uléchtirmék) distribuer.
توسط tévéssout, A. (araya guirmék) être médiateur; s'ingérer.
تـوسكرتمك tuskurtmék, *p. u.* (urkutmék) épouvanter, effaroucher.
تـــوسكرمك tuskurmék, *p. u.* (urkmék) s'épouvanter, tressaillir.
توسـل اتمك tévéssul étmék, (seghenmak) se confier, se fier.
توسيع tévsi, A. (guénichlétmék) dilater, élargir.
توشه touché, P. (zahré) vivres, *m. pl.* munitions de bouche, provisions, *f. pl.*
توصل tévassoul, A. (oulachmak) se joindre; arriver.
توصيف اتمك tavsif étmék, (sefatlamak) qualifier, décrire.
توصيه tavsiyé, A. (esmarla-

mak) recommander; (vasiyét étmék) faire testament.

توطّن ایتمك tévattoun étmék, (yérléchmék) s'établir.

توغ tough, la queue, le toug, *ou* touc.

توغله toughla, brique (cuite), *f.*

توفنك tufénk, v. تفنك

توفيق tévfik, A. (kelavouzlouk) conduite, *f.*; (loutf) grace, *f.*

توق tévk, A. (arzou) désir, *m.*

توق tok, rassasié.

توقاج tokadj, mailloche, *f.*

توقان tévkan, tévakan, A. (arzou) désir, *m.*

توقع tévakkou, A. (ridja) demande, *f.*

توقّف tévakkouf étmék, (guédjikmék) tarder, demeurer, attendre.

توقمق tokmak, battoir, maillet, *m.* batte, *f.*

توقه toka, boucle, bague, *f.*

توقير ایتمك tévker étmék, (agherlamak) honorer, révérer, respecter.

توقيع tévke, A. (dévlét nechane) signe royal; (bérat) diplome, *m.*

توقيف ایتمك tévkif étmék, (alekomak) retenir, différer.

توك téuk, une côte des osselets.

توكرك tukruk, crachat, *m.* salive, *f.*

توكرمك tukurmék, cracher.

توكسمك téukésémék, broncher, chopper, trébucher.

توكّل tévékkul, A. (allaha esmarlanma) coufiance à Dieu.

توكّلو tévékkulu (tévékélli), qui se remet à la volonté de Dieu *ou* au hazard; اولمق — olmak, se résigner et se remettre à la volonté de Dieu.

توكيل tévkil, A. (vékil étmék) substituer q.

تول toul, v. دول doul.

تولم touloum, v. تلوم

تولوب touloub, *p. u.* (chakak) tempe (de la tête) *f.*

توليه tévliyé, A. (mutévéllilik) le rang et l'état d'un préfet, préfecture, *f.*

تومان touman, *p, u.* (don) culotte, *f.* P. (on bin) dix mille.

تومرق tomrouk, v. طومرق

تومباز tombaz, ponton, *m.*; espèce de navire.

توی tuy, poil, *m.*; plume, *f.* plumage, *m.*; يولمق — yolmak, déplumer, plumer; ایوا تويی ayva tuyu, poil follet, *m.*

تویاقه toyaka, gros baton, *m.*

تویغار toyghar, *p. u.* (tjayer kouchou) alouette, *f.*

تویل tévil, P. (daz) chauve; (dazlek) chauveté, *f.*

تویل tuil, P. (ann) front, *m.*

تویلنمك tuylénmék, pousser les plumes *ou* le poil follet.

تویلو tuylu, couvert de plumes, *ou* de poil, velu, poilu.

تهاون téhavun, A. (qhorlouk) mépris, *m.*

تهدید téhdid, A. (korkoutmak) épouvanter; menacer.

تهلکه téhliké, danger, péril; risque, *m.*

تهمت téuhmét, soupçon, *m.* faute, erreur, *f.*

تهمتلو téuhmétli, suspect.

تهنیه téhniyé, félicitation, congratulation, *f.* compliment, *m.* — اتمك étmék, congratuler, féliciter, se conjouir.

تهنیهلمك téhniyélémék, congratuler.

تهی téhi, P. (boch) vain, en vain; — دست dést, pauvre.

تهیت téhiyét, A. (duzmék) arranger.

تهییج téhyidj, A. (téprétmék) mouvoir, inciter.

تیج tidj, تیجان tidjan, *pl.* de تاج tadj, couronnes, *f. pl.*

تیر tir, P. (ok) flèche, *f.* — انداز éndaz, (okdjou) archer, *m.*; éveillé.

تیرکش tirkéch (oklouk) carquois, *m.*

تیره tiré, P. (boulanek) trouble; (karanlek) obscur.

تیره tiré, fil blanc et retors.

تیز tiz, P. (késkin) aigu, tranchant, aigre, fort, imputeux; — مزاج mizadj, colère, colérique; — سس sés, le dessus (dans la musique); — آب ab (kézab) eau forte, *f.*

تیز tiz (téz) vite, prompt; vitement, promptement; — اولمق — olmak, faire vite.

تیزلك tézlik, vitesse, promptitude, *f.*

تیزلنمك tézlénmék, être *ou* devenir prompt.

تیزیه tiyziyé, (تیزه téyzé) tante, *f.*

تیزجه téziyé, (tézdjé) promptement.

تیشه tiché, P. (kulunk) hache, *f.*

تیغ tegh, lame (de l'épée, de cimeterre); cimeterre, sabre, *m.* *(biz) alène, *f.*; (yoqhsoul) pauvre.

تیل til, v. تل tél.

تیل tiyél, (dikich) surjet, *m.*

تیمار timar, cure, *f.* traitement, *m.* (temar) timar, *m.* bénéfice militaire *f.*; — اتمك étmék, curer, penser, avoir soin.

تیمارخانه timarqhané, hôpital de fous, *m.* petites maisons, *f. pl.*

تیمارلو timarle, timariot, *m.*

تین téyin, تیون téyyoun, écureuil, *m.*

تین tin, A. (indjir) figue, *f.*

تیه tih, تیها tiha, A. (ker) désert, *m.*

# ث

ث se, t, *et* s, Quatrième lettre de l'alphabet, que l'on met pour le nombre 500.

ثابت sabit, A. (kavi) ferme, fort, constant; اتمك — étmék, confirmer.

ثاقب sakeb, A. (yudjé) sublime; (parlak) éclatant; brillant.

ثاقل sakel, A. (agher) pesant.

ثالث salis, A. (utjundju) troisième.

ثامن samin, A. (sékizindji) huitième.

ثانى sani, A. (ikindji) deuxième.

ثانيا saniya, deuxièmement, secondement.

ثبات sébat, ثبوت subout, A. (kavilik) permanence, fermeté, *f.*

ثرا séra, A. (yér) terre, *f.*

ثريّا suréyya, A. (éulkér) pléiades, *f. pl.*

ثريد sirid, A. (tirid) tranche *ou* leche de pain dans le potage, *f.* bouillon, *m.* panade, *f.*

ثعلب saléb, A. (tilki) renard, *m.*

ثقب اتمك sakb étmék, (délmék) forer, percer.

ثقلت seklét, charge, incommodité, *f.* mal, *m.* importunité; angoisse; *f.*; ويرمك — اتمك — vérmék, étmék, être à charge, charger, importuner; presser; incommoder.

ثقيل sakel, A. (agher) pesant.

ثلاثون ou ثلثون sélasoun, A. (otouz) trente.

ثلث sulus, suls, A. (tult) tiers, *m.* (sulus) espèce de l'écriture.

ثمّ summé, A. (sonra) donc, alors.

ثمان ou ثمن séméné, A. (sékiz) huit.

ثمانون sémanouné, ثمانين sémaniné, A. (sékzén) quatre-vingt.

ثمره séméré, A. (méyvé) fruit; (fayda) profit, *m.*

ثمن sémén, A. (paha) prix, *m.*

ثمن sumn, *ou* sumun, A. (sékiz payen biri) huitième, *m.*; (timin) pièce de 6 creutzer de la convention.

ثنا séna, A. (douva) prière, *f.*

ثواب sévab, mérite devant Dieu, action méritoire, *f.* recompense, *f.*

ثوابلو sévable, méritoire.

ثور sévr, A. (éukuz) boeuf; taureau, *m.*

# ج

ج djim dj *ou* dch, Cinquième lettre de l'alphabet, que signifie le nombre 3 et le mois جمادي الآخر djémazil aqher. Avec trois points on lit tjim *ou* tchim, tj *ou* tch.

جا dja, ou جاي djay, P. (yér) lieu, *m.* on met pour le mois جمادي الاوّل djémazulévvél; بجا — — bédja, (yér yér) ça et lá.

چاباﻟﻨﻤﻖ tjabalanmak, چابالمق tjabalamak, se démener; se débattre.

جابر djabir, A. (fodoul) superbe; (zorlou) crudèle, tyran.

چاپراز tjapraz, boutons à queues.

چاپراق tjaprak, housse, *f.*

چاپقن ou چاپقون tjapken, un homme à crosser; fou, fol; (at) cheval qui va l'amble; amble, *m.*

چاپقونلق tjapkenlek, dissolution, extravagance, *f.*

چاپك ou چاپق tjapek, tjapouk, vite, prompt, habile.

چاپكلك tjapouklouk, vitesse, promptitude, agilité, *f.*

جابلوس djabélous, P. (yaltaklanma) adulation, *f.*

چاپمق tjapmak, *p. u.* (téz guitmék) marcher vite, galopper.

چاپوت tjapout, (patjavra) torchon, lambon, *m.*; pièce, guenille, *f.* drapeau, *m.*

جابه ou جبا djaba, en don, gratuitement.

چاپه tjapa, houe, hoyau, *m.*

چاپه‌لمق tjapalamak, fouir, houer.

جابی djabi, A. (dévchiridji) receveur, exacteur.

چات tjat, flan; flac!

چاتال tjatal, v. چتال

چاتدرمق tjattermak, mettre, *ou* attacher ensemble, joindre, faire prendre ensemble.

چاتردمق tjaterdamak, craqueter, éclater.

چاتشمق tjatechmak, s'attacher, se prendre *ou* se joindre ensemble, s'accoupler.

چاتق tjatek, attaché, joignant l'un à l'autre.

چاتلتمق tjatlatmak, fendre; faire crever.

چاتلمق tjatlamak, se fendre, se crevasser, se crever.

چاتمق tjatmak, se joindre; être joint, *ou* attaché.

چاتی tjate, ferme, *f.*

چاچ tjatj, چچ tjétj, (yeghen) monceau, amas (des grains, de foin), *m.*

جادّه djaddé, (oulou yol) route, *f.* grand chemin, *m.* voie directe, *f.*

چادر tjader, pavillon, *m.*; tente, *f,* — شب chéb, (tjarchaf) linceul, *m.* اوشاغی — ouchaghe, gomme ammoniaque, *f.* ال چادری él tjadere, parapluí, *m.*

جادو ou جادی djade, sorcière, *f.* sorcier, enchanteur, *m.*

جادولق djadelek, sorcillerie, magie, *f.* enchantement, charme, *m.*

جاذبه djazibé, A. (ichvé) attrait, *m.*

جاذو ou جاذی djaze, v. جادو djade.

جار djar, A. (komchou) voisin, *m.*

چار tjar, P. (déurt) quatre.

چارپلمق tjarpelmak (ruzguiar-) fouetter.

چارپمق tjarpmak, frapper avec bruit et violence; prendre; — یره yéré —, jeter par terre; جن چارپمش djin tjarpmech, démoniaque.

چارداق ou چارطاق tjardak, balcon, *m.*

چارسو tjarsou, P. چارشو tjarchou, marché, *m.*; rue, *f.*

چارشب tjarchéb, P. چارشف tjarchaf, linceul, *m.*

چارق tjarek, chaussure des paysans sans couture.

چارقه tjarka, (tjété) course, incursion, *f.*

چارقه‌جی tjarkadje, avant-garde, *f.*

چارمق tjarmek, چارمیخ tjarmeqh, les cordes avec les quelles on étend le corde d'un acrobate *ou* danseur; (hatj) croix.

چاره tjaré, moyen; remède, *m.*

چاره‌سز tjarésiz, délaissé, abandonné; sans remède.

چاره‌سزلك tjarésizlik, délaissement.

جاری djari, A. (akan) courant.

جاریه djariyé, esclave, servante, *f.*

چاریك tjaryék, P. (tjéyrék) quart, *m.*

جازم اولمق djazim olmak, (bitmék) se conclure, se terminer.

جازو djazou, v. جادو djade.

چاسار tjasar, l'empereur, *m.*

جاسوس djasous, (tjachoud) espion, *m.*

جاسوسلق djasouslouk, (tjachetlek) l'état, le rang d'un espion; ایتمك — étmék, épier, espionner.

چاشت ou چاشد tjachoud, tjachet, v. جاسوس djasous.

چاشنی tjachni (tjéchni) goût;

essai, *m.*; الق — almak, goûter, essayer.

چاشنیکیر tjachniguir, (tjéchniyir) écuyer-tranchant; echanson, *m.*

چاغ tjagh, *p. u.* (zaman) temps, *m.* saison, *f.* age, *m.*

چاغرتمق tjaghertmak, faire crier; faire convier, *où* venir.

چاغرمق tjaghermak, crier, s'écrier; appeler; convier; — ترکي turku —, chanter.

چاغل tjaghel, v. چاقل tjakel.

چاغلامق tjaghlamak, *et* چاغلدمق tjagheldamak, ruisseler; faire de bruit (l'eau).

چاغلدي tjaghelde, bruit de l'eau, *m.*

چاغله tjaghala, amandes vertes avec l'écorce.

چاغنوس tjaghanos, écrevisse de mer.

چاغنه tjaghana, espèce de l'instrument musical.

چاق tjak, (ta) jusque, jusqu'à..., (haladj tokmaghe) battoir, *m.*

چاقر tjaker, blanc; blanchâtre; (bir kouch) emérillon, *m.* کیف — kéyf, qui est en pointe de vin, qui est gris, aviné.

چاقشر tjakcher, chausses longues, *f.*

چاقل tjakel, (tjaghel) چاقل طاشی tjakel tache, caillou, gravier, *m.*

چاقلداق tjakeldak, (déyirméndé) traquet, *m.*

چاقمق tjakmak, v. چقمق

چاقمه tjakma, timbre; coin, (érkék) poinçon, *m.*; (dichi) frappe, *f.*

چاقی tjake, jambette, *f.*

چاك tjak, P. (yertek) déchiré; déchirure, *f.*; ایتمك — étmék, déchirer.

چاك tjan, (tjangu) cloche, *f.*; چالمق — tjalmak, sonner la cloche.

چاکر tjakir, P. (qhezmétkiar) serviteur, *m.*; servante, *f.*

جاکیر اولمق djaguir olmak, (yér toutmak) occuper; (guirmék) pénétrer.

چال tjal, یقه ایتمك — yaka étmék, prendre au collet.

چالپاره tjalpara, castagnette, cliquette, *f.*

چالشقان tjalechkan, laborieux; actif, industrieux.

چالشمق tjalechmak, travailler; s'étudier, s'appliquer, s'attacher à qc.; tâcher; procurer; s'efforcer.

چالغی چالغو tjalghe, djalgue, son de l'instrument musical; concert, *m.*; musique, *f.*

چالق tjalek, fendu, battu; coupé; balafré; rayé, effacé;

effaçure, *f.* قوشی — kouchou, pivoine, *m.*

چالقتمق tjalkatmak, remuer; faire secouer, *ou* rincer.

چالقلنمق tjalkalanmak, se remuer çà et là (l'eau).

چالقمق tjalkamak, mouvoir; rincer.

چالقنمق tjalkanmak, être rincé; se remuer; être agité.

چالمق tjalmak, (vourmak) frapper, battre, frayer; effacer; (tjalgue-) jouer d'instrument: — چاك tjan —, sonner la cloche: — دودك duduk —, jouer du fifre; (qhersez) voler, dérober, rapiner; — يره yéré —, jeter par terre; — طبان daban —, marcher long.

چالی چالو tjale, arbuste, arbrisseau, *m.* قوشی — kouchou, roitelet, *m.*; mésange, *f.*

چاليلمق tjalelamak, entourer d'épines.

جام djam, P. (kadéh) verre à boire, *m.*

جام djam, carreau de vitre, *m.*; vitre, *f.* (sertja) verre; (ayna) miroir, *m.*

چام tjam, چام اغاجی tjam aghadje, sapin, pin, *m.*; قوزالغی — — kozalaghe, pomme de pin, *f.* فستغی — festeghe, pignons doux, *m. pl.*; ساقزی — sakeze, résine, *f.*

چاماشیر tjamacher, linge, *m.* les habits du lin.

چاماشیرجی tjamacherdje, laveur,-euse, buandier,-ère, *m. et f.*

جامد djamid, A. (djansez) inanimé.

جامه‌دان جامدان djamédan, valise, malle, *f.*, porte-manteau, *m.*

جامع djami, grande mosquée, *f.*

جامکان djamékian, P. (ésbab odase) garderobe, *m.*; (djamle oda) chambre fourni de carreaux de vitres.

چامور tjamour, boue, crotte, fange, *f.*; mortier, *m.*; اتمك — — étmék, crotter, embourber, salir de boue.

چامورلو tjamourlou, boueux, fangeux.

جاموس djamous, A. (manda) buffle, *m.*

جامه djamé, P. (ésbab) habit, vêtement, *m.*

جان djan, ame, *f.*; esprit, coeur, *m.*; اتمق — atmak, souhaiter, aspirer; چکشمك — tjékichmék, agoniser, être à l'agonie; اوي — évi, diaphragme, *m.*; وكوكلدن — ou guéunuldén, de tout mon coeur; جانم djanem, mon cher.

جانان djanan, P. (sévdik) bien-aimé, cheri, amant.

جانب djanib, A. (taraf) côté, part, *f.*

جانباز djambaz, *ou* ایپ — ي ip — e, danseur de corde, acrobate, voltigeur, *m.*; funambule, *m. f. et* ات جانبازي at djambaze, maquignon, *m.*

جانبين djanibéyn, les deux parts, l'une et l'autre part.

چانته tjanta, bougette, *f.*

جانسز djansez, inanimé.

جانفس djamfés, taffetas, *m.*

جانكاه djanguiah, (mouhatarale) dangereux, périlleux.

جانلو djanle, vivant; animé.

جانوار djanavar, bète, *f.*; bètes sauvages; sanglier, *m.*

چاو ایتمك tjav étmék, faire courir le bruit, divulguer.

چاودار tjavdar, seigle, *m.*

چاوش tjavouch, trabant, *m.*

جاوشير djavchir, P. (adjém poqhi) espèce d'un herbe potagère.

جاه djah, P. (manseb) dignité, *f.*

چاه tjah, P. (kouyou) puits, *m.*

جاهد djahid, A. (djahd édén) diligent, appliqué; (djénkdji) guerrier, *m.*

جاهل djahil, ignorant; idiot.

جاهللك djahillik, جاهليّت djahiliyét, ignorance, *f.*

جاي djay, P. (yér) lieu, *m.*

چاي tjay, fleuve, *m.*; rivière *f.*; (iladj) thé, *m.*

چاير tjayer, pré, *m.*; prairie, *f.*; قوشى — kouchou, alouette, *f.*

جايران djay - (djéy) ran, gazelle, *f.*

چايرلق tjayerlek, prairie, *f.*

جايز djaiz, lègitime; juste; permis.

چايلاق tjaylak, milan, *m. f.*

جب djéb, v. جيب djéyb.

چپ tjép, P. (sol) gauche; côté gauche, *f.*

جبا djaba, don, *m.*; en don, gratuitement.

چپا tjapa, houe, hoyau, *m.*

جبار djabbar, A. (koudrétli) puissant.

چپاغ tjapagh, P. (yayen baleghe) brème, *f.*

چپاق tjapak, chassie, *f.*

جبال djibal, (pl. de جبل djébél) les monts.

چبالمق tjabalamak, چبالنمق tjabalanmak, se démener; se débattre.

چپالمق tjapalamak, fouir, houer.

چبان tjiban, flegmon, charbon, clou, froncle, apostème, *m.*

جبر djébr, A. (zor) force, violence, *f.*; جبراً djébrén, جبر ايله djébr ilé, de force, par force.

جبرائیل djébraïl, Gabriel (archange).

جبره djibré, mare (de raisins) *m.*

جبل djébél, A. (dagh) mont, *m.*

چپل tjépél, laid, vilain.

چپلاق tjeplak, nu.

چپلاقلق tjeplaklek, nudité, *f.*

جبلّت djibillét, A. (djibilliyét) naturel, *m.* propriété, *f.*

جبلّقوم djébéllokoum, améthyste, *f.*

چپللنمك tjépéllénmék, *fa*, prendre (de la nourriture).

جبلّی djibilli, A. (tabiattan) naturel.

جبنلك djibinlik, sorte de rideau contre la morsure des coussins.

چبوق tjoubouk, tjebouk, verge, baguette, gaule, houssine, *f.*; (pakla, fasulya itjin) rame, *f.*; — دمر démir —, barre de fer; اصمه چبوغی asma tjeboughou, sarment, fagot de sarment, *m.* توتون چبوغی tutun tjeboughou, tuyau de pipe, *m.* — قزل kezel —, orangé; gris de lin; — دكمك dikınék, rancer.

چبوقلمق tjebouklamak, épousseter avec un bâton.

جبّه djubbé, sorte de surtout.

جبه djébé, cuirasse, *f.* harnais, *m.*

جبه‌جی djébédji, cuirassier, *m.*

جبه‌خانه djébéqhané (djéphané) arsenal, *m.*

جبه‌لو djébéli, cuirassier, *m.*

جبهه djibhé, A. (ann) front, *m.*

چپچ tjépitj, jeune chèvre, *f.*; — قره kara —, colin-maillard, *m.* cligne-musette, *f.*

جبین djébin, A. (aln) front, *m.*

چت tjit, haie, *f.*; (koumach) chite, *f.*

چت tjet! flac! flic!

چتال tjatal, fourche, fourchette, *f.*; hoyau, *m.*; de deux dens; fourchu; — سوز séuz, équivoque.

چتردمق tjeterdamak, craqueter.

چتق tjatek, attaché, joignant l'un à l'autre.

چتلاق tjatlak, fendu, crevassé; crevasse, fente, *f.*

چتلتمق tjatlatmak, fendre, faire crever; — عین ayn —, prononcer la lettre ع comme il faut.

چتلمق tjatlamak, se fendre, se crevasser, se crever.

چتلمك tjitlémék, entourer d'une haie.

چتله tjétélé, taille pour faire des coches, *f.*

چتمك tjitmék, (kazanmak) gagner.

چتمه tjitmé, dentelle, *f.*

چتوق tjotouk, cep de vigne, *m.*

چته tjété, course, picorée, *f.*

چتهجی tjétédji, picoreur, *m.*

چتين tjétin, (gutj) difficile, mal-aisé.

چتينلك tjétinlik, difficulté, *f.*

جثت djussét, A. (éndam), stature, *f.*

چچ tjétj, *p.u.* (yeghen) monceau, amas (de grains, de foins).

چچك tjitjék, fleur, *f.* (tjodjouklaren) petite vérole; tache de variole, *f.*; بويا — boya, couleur cramoisie, *f.*; چقرمق — tjekarmak, avoir la petite vérole; اشلمق — achlamak, inoculér.

چچكلك tjitjéklik, jardin; vaisseau à fleurs, *m.*

چچكلنمك tjitjéklénmék, fleurir.

چچكلو tjitjékli, fleuri, plein de fleurs; sorte d'étoffe.

ججی djidji, amusemens des enfans, *m.pl.* jouju, *m.* ججی بجی djidji bidji, fanfreluche, *f.*; luisant.

جحد اتمك djahd (inkiar) étmék, nier.

چخچير tjaqhtjir, (tjakcher) chausses longues, *f.*

جدّ djédd جد djéd, P. A. (dédé) grand-père, aïeul, *m.*

جدّ djidd, A. (djahd) application, diligence, *f.*; (chakasezlek) sérieux, *m.*

جدا djida, *p. u.* (mezrak) javelot, *m.*

جدا djuda, P. (ayre) séparé.

جدال djidal, A. (djénk) dispute, mêlée, *f.*

جدام djudam, lépreux.

جداملق djudamlek, lèpre, *f.*

جد بجد djéd bé djéd, de père en fils.

چدنه tjédéné, *p.u.* (tiréménti toqhoumou) grains de térébenthine.

جدوار djédvar, zédoaire, *f.*

جدول djédvél, règle, *f.*

جدی djédi, A. (bourdj) capricorne, *m.*

جديد djédid, A. (yéni) neuf; de neuf.

جذام djuzam, A. lépré, *f.*; léupreux.

جذاملق djuzamlek, lèpre, *f.*

جذب اتمك djézb étmék, (tjékmék) attirer.

چر tjer, *particle* چرچپلاق tjer tjeplak, tout nu.

جرّ djérr, A. (tjékmék) tirer.

چره tjéra, P. (nitjin) pourquoi.

چرا tjera, pin, bois résineux, *m.*

جراءت djiraét, courage, *m.* hardiesse, *f.* اتمك — étmék, oser.

جراءتلو djiraétli, courageux, hardi.

جرّاح djérrah, chirurgien, *m.*

جراحت djirahat, (yara) plaie, blessure, *f. et* djurahat, (irin) pus, *m.* boue, *f.*

جرّار djérrar, A. (yiyid askér) soldat valeureux; (diléndji) mendiant, gueux.

جرّارلق djérrarlek, (diléndjilik) gueusserie, *f.*

چراغ tjeragh, چراق tjerak, lampe, *f.*; client, *m.*; homme en particulier; چقرمق — tjekarmak, faire q. en son particulier.

جرائم djéraïm, (pl, de جريمه djérimé) amendes pécuniaires, *f.*

جرب djérb, A. (ustun) supérieur, *m.*; اكسى — éyési, lime smothe, *f.*

جرب djéréb, A. (ouyouz) gale, *f.*

چرپمق tjerpmak, (tjerpe ilé) marquer qc. avec le cordeau, *ou* la ligne; (béz-) blanchir au soleil; (késmék) couper.

چرپی tjerpe, le cordeau *ou* la ligne des charpentiers *ou* des tailleurs; symetrie, *f.*; — چالی tjale —, ramilles, *f. pl.*

چرپیجی tjerpedje, blanchisseur, *m.*

چرتاوی tjertavi, *p. u.* (éuyunudju) vanteur, *m.*

چرتلاق tjertlak, (béudjék) grillon, *m.*, p. *u.* (ala karga) geai, *m.*

چرتمق tjertmak, *p. u.* (éuyunmék) se vanter.

جرجر djérdjér, (roka salatase) roquette, *f.*

چرچوه tjértjivé, cadre; châssis, *m.*; كاغدى — kiahade, papier non rogné et non luisant.

چرچی tjértji, mercier, *m.*

چرچیلك tjértjilik, mercierie, *f.*

جرح اتمك djérh étmék, (yaralamak), blesser.

چرخ tjarqh, P. mouvement circulaire; ciel; mond; sort, destin, *m.*; — *ou* چرق tjark, roue, *f.*; rouet, *m.*; machine; presse, *f.*

چرداق tjardak, balcon, *m.*

چرز tjéréz, dessert, *m.* confiture, *f.*

چرزلنمك tjérézlénmék, goûter un peu du dessert *ou* des confitures.

چرش tjirich, la poudre d'une racine à coller; اوتی — otou, asphodèle, *f.*

چرغد tjerghed, *p. u.* (tjertlak) grillon, *m.*

جرق djerek, pièce do 3 creutzer de convention.

چرق tjark, v. چرخ

چرك tjirk, ordure (de tuyau de pipe), *f.*

چركاب tjirkiab, (tjirkéf) lavure, *f.*

چركس tjérkés, Circassien, *m.*

چركسلك tjérkéslik, چركزلك tjérkézlik, (idaré) épargne, *f.*

چركلمك tjirklémék, souiller.

چركلنمك tjirklénmék, être souilli.

چركه tjérgué, la tente, le pavillon de bois.

چركين tjirkin, laid, difforme; vilain; sale.

چركينلتمك tjirkinlétmék, faire laid.

چركينلنمك tjirkinlénmék, devenir laid, *ou* difforme.

چركينلك tjirkinlik, laideur, difformité; * vileinie, *f.*

چرلاق tjerlak, *p. u.* (béudjék) grillon, *m.*

چرلمق tjerlamak, *p. u.* (tjatlamak) petiller; (djivildémék) gringotter.

جرم djirm, A. (bédén) corps; volume, *m.*

جرم djurm, A. (soutj) peché, crime, méfait, *m.*; dette, *f.*

جرمسز djurmsuz, innocent.

جرنق djernak, griffe, *f.*

چرنق tjernek, batteau, *m.*

جروف djourouf, potée, *f.* معدن جروفی madén djouroufou, laitier, *m.*

جرهخور djéréqhor, P. (ichdji) travailleur, *m.*

جرّی djérri, génitif, *m.*

چری tjéri, soldat, gens d'armes, *m.* milice, *f.*; باشی — bache, intendant des Bohémien, *ou* Egyptiens; (ala karga) choucas, *m.*

جریان اتمك djiryan étmék, (akmak), couler; fluer; devenir.

جرید djirid, javelot sans fer, *m.* sagaie, *f.*

جریده djéridé, A. (téftér) livre, registre, *m.*

چریش tjirich, v. چرش

جریمه djérimé, amende, *ou* peine pécuniaire, *f.*

جریملمك djériméléméK, faire payer l'amende.

جزء djuz, cahier.

جزا djéza, (édjir) récompense, *f.*; châtiment mérité, *m.*

جزایر djézayér, N. P. Algèr.

جزدان djuzdan, portefeuille, *m.*

جزر djézr, A. (déniz azalmase) flux, *m.* و مدّ — ou médd, flux et reflux, *m.*

جزع djez, A. (bondjouk) perles de Venise.

جزع djéza, A. (féryad) plainte, lamentation, *f.*

چزم tjézim, *p. u.* (dilim) tranche, *f.*

جزم djézm, marque *ou* signe de repos ; et aussi le nom de ce signe ْ, que l'on met sur une consonne, afin de ne pas prononcer la voyelle.

چزق tjezek, trait, *m.*; مزق — mezek, griffonnage, *m.*; مزق — اتمك — mezek étmék, griffonner.

جزلمق djezlamak, (tjertlak-) grésilonner.

چزلق tjezelmak, چزلمك tjizilmék, se fendre; être rayé.

چزمك tjizmék, tirer ligne; désigner ; rayer, effacer.

چزمه tjizmé, botte, *f.*

جزی djuzi, جزوی djizvi, peu, un peu.

چزی tjézi, chaîne (de tisseurs), *f.*

چزی tjizi, trait, *m.* ligne, *f.*; چزمك — tjizmék, tirer une ligne.

جزیه djizyé, A. (qharadj) tribut, *m.*

جزیره djéziré, A. (ada) île, *f.*

جزیل djézil, A. (tjok) beaucoup.

جسارت djésarét, audace, hardiesse, *f.*; اتمك — étmék, oser.

چساری tjésari, impérial.

جست djust, اتمك — و جوی — u djuy étmék, rechercher avec soin.

چست tjust, P. (téz) prompt.

جسد djéséd, A. (guéuvdé) corps, *m.*

جسر djisr, A. (képru) pont, *m.*

جسم djism, A. (guéuvdé) corps, *m.*

جسمانی djismani, corporel, matériel.

جسمك djismék, *p. u.* (yaghmour titsimék) bruiner.

جسور djésour, hardi, courageux.

جسیم djésim, A. (bédénli) corpulent.

چشم tjéchm, P. (guéuz) oeil, *m.*

چشم زن tjéchmĭ zén, semence de l'épine noire, *f.*

چشمه tjéchmé, fontaine, *f.*; (kénéf) privé, *m.* lieux, *m. pl.*

چشنی tjéchni, v. چاشنی tjachni.

چشید tjéchid, (éurnék) echantillon, *f.*

جعه djia, A. (piva) bière, *f.*

جغا djegha, panache, *m.*; la plus longue plume de la queue d'un coq.

چغنه ou چغانه tjaghana, sorte d'instrument musicale ; (kéman) violon, *m.*

چغرمق tjeghermak, v. چاغرمق tjaghermak.

چغاله tjaghala, amande verte, *f.*; اغاجي — aghadje, amandier nain, *m.*

چغت tjeghet, lentilles, *f. pl.*

چغرتمه tjeghertma, fifre, flageolet, *m.*

چغرتمجي tjeghertmadje, fifre, *m.*

چغلدي tjeghelde, tjaghylty, bruit de l'eau, *m.*

چغلمق tjaghlamak, ruisseler, faire de bruit (l'eau).

چڭنمق tjeghnamak, *p. u.* (tjiynémék) fouler aux pieds.

جفا djéfa, travail, *m.*; facherie, *f.*; mauvais traittement, tourment, *m.* vexation, *f.*; tort, *m.* injure, injustice, *f.*; ايتمك — ويرمك — étmék, vérmék, affliger, tourmenter, maltraiter, vexer; faire injustice.

جفاكار djéfakiar, vexeur, maltraiteur, cruel, tyran.

چفت tjift, couple, paire, *f.*; pair, *a.*; (kesadj) pincette, *f.*

چفت tjift, (ékin) champ, *m.*; سورمك — surmék, labourer.

چفتجي tjiftdji, laboureur, *m.*

چفتجيلك tjiftdjilik, agriculture, *f.* labourage, *m.*

چفتلشمك tjiftléchmék, s'accoupler.

چفتلك tjiftlik, métairie, *f.*

چفته tjifté, deux à deux, par paires.

چفود tjifoud, (yahoudi), juif, *m.*

چق tjak, (ta) jusque.

چقارتمق tjekartmak, faire sortir.

چقارلمق tjekarelmak, être sorti.

چقرمق چقارمق tjekarmak, faire sortir, mettre, tirer, chasser dehors; — باشدن bachdan —, séduire, — دل dil —, railler; (bir kitab) publier; (birini paka-) * blanchir; (asele chéyi-) détendre; (bir yérdén) dénicher.

چقال tjakal, chacal (animal), *m.*

چقالوز tjakaloz, fauconneau, *m.*

چقرق tjekrek, banc de tourneur, tour; dévidoir, *m.*

چقرقجي tjekrekdje, tourneur, *m.*

چقش tjekech, (azar) réprimande, répréhension, *f.*; ايتمك — étmék, réprimander, reprendre.

چقشير tjakcher, chausses longues, *f.*

چقلوس tjakalos, fauconneau, *m.*

چقمق tjakmak, fusil, *m.*; طاشي — tache, caillon, *m.*

چقمق چقمق tjakmak tjakmak, battre le fusil, *ou* du feu.

چقمق tjakmak, battre, قاو

— آتش چقمق kav, atéch, tjakmak —, battre le fusil, battre du feu.

چقمق tjekmak, sortir; monter; réussir; — باشه bacha —, réussir, prospérer; — باشدن bachdan —, être séduit; (konakdan-, askér yola-) déloger; — قول kol —, patrouiller; — قولی kolou —, se détordre le bras.

چقمه tjekma, sortir; linges de bain, *m.* T. soustraction, *f.*

چقن tjeken, paquet, petit paquet, *m.*

چقور tjoukour, fosse, *f.*; *a.* à bas.

چك tjiy, cru; (yaghan-) rosée, *f.* frimas, *m.* bruine, *f.*

چكترمك tjéktirmék, faire, *ou* laisser tirer, *ou* peser.

چكترمه tjéktirmé, چكتري tjéktiri, petite galère; brigantine, *f.*

چكج tjékitj, marteau, *m.*

چكجلمك tjékitjlémék, marteler.

جكر djiyér, foie, poumon; coeur, *m.*; — اق ak —, poumon, *m.*; — قره kara —, foie, *m.*

چكردك tjékirdék, noyau; pepin, *m.* graine, *f.* T. carat; grain, scrupule, *m.*

چكرق tjenrak, (tjenguerak) sonnette, clochette; sonnaille, *f.* grelot, *m.*

چكركه tjékirgué, sauterelle, *f.*; cigale, *f.*

چكرمق tjenramak (tjenguerdamak), sonner (la clochette).

چكزنمك tjégzinmék, *p. u.* (dolanmak) se tourner.

چكش tjékich, dispute, *f.* débat, démêlé, *m.* querelle, *f.*

چكشمك tjékichmék, quereller, gronder; disputer, contester, débattre.

چكلمك tjékilmék, être tiré; se retirer; — ايجرو itjéri, (soulou chéy) — s'infiltrer.

چكم tjékim, le tirer; بر — انفيه bir — émfiyé, une pincée de tabac.

چكمجه tjékmédjé, tiroir, *m.*; cassette, *f.* (asma keupru) pontlevis, *m.*

چكمك tjékmék, tirer, attirer, retirer; tendre, étendre; (dayanmak) endurer; pâtir, souffrir, soutenir; — تل tél —, filer; — ال él —, se désister, abandonner; — اد ad —, calomnier.

چكندر tjukundur, (pandjar) betterave, *f.*

چكنمك tjékinmék, se retirer refuser.

چكه tjéné, menton, *m.*; mâ-

choire, *f.*; چالمق — tjalmak, caqueter, babiller.

چكى tjéki, poids, *m.*

چكيلور tjékilir, bienvolu.

چل چيل tjil, *s.* (kouch) francolin, *m.* gélinotte de bois, *f.*; (kéklik) perdrix, *f.*; — *a.* picoté; (tjtjék bozoughou) marqué de petite-vérole.

جلّ djull, A. جل djul, P. چل ou چول tjoul, caparaçon, *m.*; housse, rapatelle, *f.*

جلا djila, poli, *m.*, polissure, *f.* lustre, éclat, *m.* splendeur, *f.*; اتمك — étmék, vérmék, polir, lisser; fourbir.

جلاب djulab, A. (gulab) julep, *m.*

جلّاد djéllad, bourreau, *m.*

جلال djélal, A. (oulouolouk) *et*

جلالت djélalét, جلاللق djélallek, sublimité, grandeur, *f.*

جلالمق djilalamak, polir; fourbir.

جلالى djélali, (zorba) rebelle, séditieux.

جلّاه djullah, چلّاه tjullah, چلاه tjulah, چله tjuléh, P. v. چولها tjoulha.

جلّاهلق djullahlek, v. چولهالق tjoulhalek.

جلب djéléb, marchand de bète.

چلپالنمق tjelpalanmak, être agité (l'eau); remuer.

چلبور tjilbir (guém kayeche) longe, *f.*; (youmourta ache), des oeufs au beurre noir.

چلبى tjélébi, *m.* gentilhomme, noble, monsieur; — *a.* civil, courtois, poli, galant.

چلبيلك tjélébilik, civilité, politesse, honnêteté, urbanité, *f.*

جلد djild, A. (déri) cuir, *m.*; (kitab kabe), reliûre, *f.*; (kitab tanési) tome, volume, *m.*

جلدجى djilddji (mudjéllid), relieur, *m.*

جلدلمك djildlémék, relier (un livre).

جلق djalk, (abaza) masturbation, *f.*, onanisme, *m.*

جلق djelk, pourri; oeuf pourri, *m.*

چلقتمق tjalkatmak, remuer; secouer; rincer.

چلقالنمق tjalkalanmak, se remuer ça et là (l'eau).

چلقمق tjalkamak, mouvoir; rincer.

چلقنمق tjalkanmak, être rincé, se remuer; être agité.

چلك tjélék, *p. u.* (kova) seau, *m.*

چلك tjélén, چلنك tjélénk, signe de la victoire, *m.*

چليك tjélik, acier, *m.*

چلك چومق tjélik tjomak, espèce d'un jeu des enfans.

چلك tjilék, fraise, *f.*; capron, *m.*

چلمك tjélmék, pousser avec les pieds.

چلنكر tjilinguir, serrurier, cloutier, *m.*

جلود djuloud, (pl. de جلد djild) reliûres; tomes.

جلوس djulous, couronnement, *m.*; — ايتمك étmék, s'asseoir; être couronné.

جلوه djilvé, fard, *m.* couche des noces, *f.*; caresse, *f.*; geste amoureux, *m.*

جلّه djillé, چلّه tjillé, P. چله tjilé, quarantaine, *f.*; (iplikdé) écheveau, *m.*

جلى djéli, A. (achkiaré) évident, manifeste.

چليپا tjélipa, P. (hatj) croix, *m.*

جليس djélis, A. (arkadach) compagnon, camarade, *m.*

چليك tjélik, acier, *m.*

جليل djélil, A. (oulou) grand; illustre.

جلين djiléyn, *partic.* comme; بنجلين béndjiléyn, comme moi; انجلين andjeléyn, comme elle, *ou* lui.

جم djémm, A. (tjoklouk) multitude, *f.*

جمادي djémadi, ou جمازي djémazi, nom des deux mois de Hégire, qu'ils sont le 5[me], جمازي الاوّل djémaziulévél, *ou* جمازي الاولى djémaziul oula, et le 6[me], جمازي الاخر djémaziulaqher.

جماع djéma, A. (sikich) cohabitation, *f.* coït, *m.*; — اتمك étmék, avoir une commerce de galanterie.

جماعت djémaat, assemblée, multitude; synagogue, *f.*; — باشي bache, chef d'une synagogue, *m.*

جماق tjomak, bâton, *m.* verge, *f.*; — *p. u.* (bozdoghan) massue, *f.*

جمال djémal, A. (guzéllik) beauté, *f.*

جمال djamal, figure semblabe à l'homme; — حمال hamal —, le bas peuple.

جماهير djémahir, (pl. de جمهور djumhour) républiques, *f. pl.*

چمچق tjamtjak, چمچه tjémtjé, (tjamtja) écuelle à boire, *f.*

جمجمه djimdjimé, marécage, *m.*

جمدك tjimdik, pincement, *m.*

جمدكلمك tjimdiklémék, pincer.

جمره djémré, T. chaleur de l'air, *f.*

جمري djimri, regrattier, pince-maille, ladre, *m.*

جمريلك djimrilik, lésine, ladrerie, *f.*; — اتمك étmék, regratter.

جمشير tjimchir, buis, *m.*

جمع djémï, (toplama) recueil, *m.*; (tjoklouk) multitude, *f.*; T. (kara djumlé) addition, *f.*; (sarfda) plurel, *m.*; اتمك — étmék, assembler, recueillir, ramasser, additionner, sommer.

جمعه djuma, (djumaa) *ou* جمعه كونى djuma gunu, vendredi, *m.*; ايرتهسى — értési, samedi, *m.*

جمعيت djémiyét, A. (toplanma) recueil, assemblage, *m.*

جمل djémél, A. (dévé) chameau, *m.*

جمله djumlé, tout, toute; totalité, somme, *f.*; جملهسى djumlési, le tout.

چمّك tjimmék, *p. u.* (souda yeykanmak) se baigner.

چمن tjémén, P. (tjumén, tjayer) pré, *m.*

چمن tjémén, fénu-grec, *m.*

جمهور djumhour, république, *f.*; (kalabalek) assemblée, *f.*

جميع djémi, A. (hép) tout, toute.

جميت djémiat, assemblée, *f.*; ramas, concours, *m.*; كشيشان — — ï kéchichan, synode, *m.*

جميل djémil, A. (guzél) beau; bon.

جنّ djinn, (djin) esprit; démon, farfadet, *m.*

جناب djénab, A. (taraf) côté, *m.*; dignité, *f.*; جنابكز djénabiniz, vous; vôtre excellence.

جنابت djénabét, A. جنابتلك djénabétlik, pollution, *f.*; pollu; qui ne s'est pas baigné après le coït, *ou* la pollution nocturne.

جنّات djénnat, (pl. de جنّت djénnét) paradis, *m. pl.*

جناح djénah, A. (kanad) aile, *f.*

چنار tjenar, érable; platane, *m.*

جنازه djénazé, corps mort, cadavre, *m.*; (taboud) bière, *f.*

چناق tjanak, jatte, *f.*

چناقلق tjanaklek, T. (guémidé) hune, cage, *f.*

جنان djénan, A. (guéunul) coeur, *m.*; * amant, *m.* amante, *f.*

چنان tjunan, P. (éuylé) à manière de....

جنب djénb, A. (yan) côté, *m.*

جنب djunub, A. (djénabét) pollu.

چنبر tjémbér, bandeau, frontal, mouchoir de tête, *m.*; cercle, cerceau, *m.*; فلك چنبرندن كچمش félék tjémbérindén guétjmich, routier, *m.*; — دمر démir —, frette, *f.*

جنبش djumbuch, frairie, *f. fa*; P. (harékét) mouvement, *m.*; اتمك — étmék, s'entretenir.

جنّت djénnét, paradis, *m.*

جنّت djinnét, A. (délilik) folie *f.*

جنتلك djénnétlik, جنتلو djénnétli, habitant, possesseur du paradis.

چنتيان tjintiyan, haut de chausses des femmes, *m*.

چنتيانه tjintiyané, چنتيان اوتى tjintiyan otou, gentiane, *f*.

جند djind, A. (djénkdji) milices, *f. pl.*

چند tjénd, P. (katj) combien? (bir katj) quelque.

جندره djéndéré, presse, *f.*; pressoir, *m.*; (yagh itjin) meule, *f.*

جندي djindi, un soldat.

جنرال djénéral, général, *m.*

جنراللق djénérallek, généralat, *m.*

جنس djins, espèce, sorte, *f.*; genre, *m.* race, nature, *f.*

جنك djénk, bataille, *f.* combat, *m.* rencontre, *f.*; — ايتمك — étmék, se battre, combattre, faire la guerre.

جنك djunk, *p. u.* (médjmaï) livre de chansons, *m.*

چنك tjénk, P. (bir tjalgue) harpe, *f.*; (péntjé) main ouverte, *f.*; empan, *m.* griffe, *f.*

جنكجي djénkdji, soldat, guerrier, *m.*

چنكل tjénguél, croc, crochet, *m.*; * griffe, *f.*

جنكلشمك djénkléchmék, contester, débattre, disputer, se quereller.

چنكللمك tjénguéllémék, accrocher, pendre à un croc.

چنكي tjéngui, joueuse de harpe, danseuse, *f.*

جنلو djinli, démoniaque, enragé.

جنوب djénoub, A. (keblé) côté *ou* vent de sud.

جنوب djunoub, v. جنابت djénabét.

جنوبي djénoubi, de sud *ou* midi; (sedjak gun) journée très-chaud.

جنود djunoud, (pl. de جند djind) milices, *f. pl.*

جنوس djunous, (pl. de جنس djins) le genres, *pl.*

جنون djunoun, *a.* frénétique; —, *ou* جنونلق djunounlouk, frénésie, *f.*

جنويز djiniviz, N. P. Gênes.

جو djév, P. (arpa) orge, *f. m.*

جو جو ايتمك djiv djiv étmék, pepier.

جواب djévab, réponse, réplique, repartie, *f.*; — ويرمك ايتمك — vérmék, étmék, répondre, répliquer.

جوار djivar, A. (yakenlek) proximité, *f.* voisinage, *m.*

جواز djévaz, A. (izn olan) permis, licite; permission, *f.*

جوال djuval, P. چوال tjouval, gros sac, *m.*

چوالدز tjouvaldez, aiguille à emballer, *f.*

جوان djivan, (quéndj) jeune homme, garçon, *m.*; پرچمي — — pértjémi, (ot) mille feuille, *f.*

جواهر djévahir, A. (pl. de جوهر djévhér) perles, *f. pl.*; bijous, *m. pl.*; joyau, bijou, *m.*

جواهرجي djévahirdji, joaillier, bijoutier, *m.*

جواهرجيلك djévahirdjilik, joaillerie, bijouterie, *f.*

چوپ tjéup, bois, *m.*; pièce de bois, tige, *f.* fétu, *m.*; قپان — — kapan (kéhribar), ambre jaune, succin, *m.*; چيني — tjini, squine, *f.*

چوبان tjoban, pasteur, pâtre, berger, *m.*; چانتهسى — tjantase (ot), bourse à pasteur, *f.* tabouret, *m.*

چوپر tjopour, marqué de petite vérole.

چوپلك tjéupluk, margouillis, *m.* mare, *f.*

چوتره tjotoura, tjotra, bouteille ronde de bois, *f.*

چوجق tjodjouk, enfant, *m.*

جوجه djudjé, nain, *m.*

جوجي djivdji, poussin, *m.*

چوحه tjouha, (چوقه) drap, *m.*

جود djoud, A. (djéumérdlik) libéralité, générosité, *f.*; طاغى — — daghe, N. P. Ararat, *m.*

جور djévr, A. (zoulm) injustice, violence, *f.* tort, *m.* چور چوپ tjéur tjéup, pièces de bois, *f. pl.*; éclat; chicot, *m.* écharde, *f.*

چوراب tjorab, bas, chausson, *m.*

چوراق tjorak, marécage, *m.* terre ferrugineuse, *f.*

چوربا tjorba, soupe, *f.* potage, *m.*

چورتمك tjurutmék, faire *ou* laisser pourrir.

چورش tjévrich *ou* چورش ياغى tjévrich jaghe, graisse de bouillon, *f.*

چورك tjéurék, pain du beurre; *m.*; اوتى — otou, nielle, *f.*

چورك tjuruk, pourri, corrompu; carié.

چوركلك tjurukluk, pourriture, *f.*; (yuréyin) fausseté, *f.*

چورلمك tjévrilmék, être tourné, tourner.

چورمك tjévirmék, environner, entourer; faire tourner, tourner, v. چويرمك

چورمك ou چورمك tjurumék, pourrir, se pourrir; corrompre.

چوره tjévré, چورهيان tjévréyan, tour, entour, *m.*; چپ چوره tjép tjévré, چوره يانه tjévré yana, tout à l'entour.

جوز djéviz, noix, *f.*; جوز بوا djévizĭ béva, هندستان جوزی hindistan djévizi, noix muscade, *f.*

جوز djuz, (جز) cahier, *m.*

جوزا djévza, T. gémeaux, *m. pl.*

چوزلك tjéuzulmék, être délié, dissou, dégelé.

چوزمك tjéuzmék, délier, détacher, dénouer; dissoudre; dégeler.

جوش djouch, P. (kaynama) bouillonnement, *m.*; — اتمك étmék, جوشه كلمك djocha guélmĕk, bouillonner, bouillir.

جوشش djochouch, bouillonnement, *m.*

جوشقن djochkoun, qui bouillonne; — اولمق olmak, * être en rut, aller au rut.

جوشمق djochmak, bouillonner; * être en rut; être épris de....

جوشن djévchén, A. (zerh) cuirasse, *f.*

جوشيدن djouchidén, P. (kaynamak) bouillir.

جوع djou, A. (adjlek) faim, *m.*; جوع الكلب djou ul kélb, (djihanĭ kélp) faim-canine, *m.*

چوغا ou چوغه tjevgha, *p. u.* homme maigre et long.

چوغا tjogha, *p. u.* (kéulgué) ombre, *f.*

چوغان tjoghan, v. چوكن tjéuyén.

چوغلتمق tjoghaltmak, augmenter; multiplier.

چوغلمق tjoghalmak, s'augmenter, croître, se multiplier.

چوغى tjoghou, اك چوغى én tjoghou, la plupart.

چوق tjok, beaucoup, plusieurs; يين — yéyén, ييجى — — yéyidji, gourmand, glou; glouton, *m.*

چوقلق tjoklouk, multitude, abondance, *f.*

چوقه tjouka, (tjouha), drap, *m.*

چوك tjévik, vite; défectueux.

چوك tjuk, vit, *m.*

چوكان djévkian, mail, maillet, *m.*; la hache, le marteau d'armes.

چوكر ou چوكور tjéuyur, sorte d'instrument musicale.

چوكك tjéukuk, creux, *m.* concavité, *f.*; levure; lie, *f.*

چوكمك tjéukmék, tomber en ruine, s'écrouler, crouler, s'ébouler; se rasseoir; — دز diz —, être à genoux, s'agenouiller.

چوكن tjéuyén, saponaire, savonniére, *f.*

چوكندر tjukundur, (pandjar) betterave, *f.*

چوكه tjouké, tjouka, *ou* بالغى — — baleghe, espèce d'étourgeon.

چول tjoul, v. چل

چول tjéul, désert, *m.*; Arabie déserte.

چولاق tjolak, manchot.

جولان ایتمك djévlan étmék, (déunmék), se tourner.

چولپا tjolpa, * massacre, *m.* massif; اشجي — achdje, fricasseur, *m.*

جولدمك djivildémék, pepier.

جوللك tjéulluk, désert, pays désert, *m.*

جولمك tjéulmék, (tjéumlék), pot, *m.* marmite, *f.*

چولمكجي tjéulmékdji, potier, *m.*

چولها tjoulha, (جلاه) tisserand, *m.*

چولهالق tjoulhalek, métier de tisserand, *m.*

چوما tjuma, *p. u.* (youmroudjak) peste, *f.*

چوماق tjomak, bâton, *m.* verge, *f. p.u.* (bozdoghan) massue, *f.*

جومرد djéumérd, libéral, généreux.

جومردلك djéumérdlik, libéralité, générosité, *f.*

چوملك tjéumlék, pot, *m.* marmite, *f.*

چوملكجي tjéumlékdji, potier, *m.*

چومelمك tjéumélmék, s'accroupir, se blottir.

چون tjun, چونكه tjunki, d'autant que, parce que, quand, après que.

چون tjun, P. (guibi) comme.

جونك djunk, (médjmaï) livre de chansons, *m.*

جوهر djévhér, damasquinure; pièrre précieuse, perle; (asl) substance, essence, *f.*

جوي djouy, P. (tjay) fleuve, *m.*

جوي djouy, P. (istéyén) chercheur, *m*,

چوي tjivi, cheville, *f.*

چويد tjivid, indigo, *m.*

چويرمك tjévirmék, environner, entourer; faire tourner, tourner; (birini birindén) indisposer; T. (tjékidjilé-) emboutir.

چويك tjévik, vite; défectueux.

جويلدمك djivildémék, pepier.

چويلمك tjivilémék, cheviller.

جوييدن djouyidén, P. (istémék) vouloir, demander.

جه djé, dja, *partic.* selon, suivant, à; plus; quant, tant.

چه tjéh, Bohémien, Bohéme, *m.*

چه tji, P. (né) que, quoi; ce qui.

چه tjih (tjiy) rosée, *f.*

جهاد djihad, A. (djénk) guerre, *m.*

چهار tjéhar, P. (déurt) quatre, سو — sou, v. چارسو tjarsou;

شنبه — chénbih, v. چارشنبه tjarchémbé.

چهارم tjéharum, P. (déurdundju) quatrième.

جهاز djéhaz, A. (djéhéz) dot, *m.*

جهان djihan, P. (dunya) monde, *m.*

جهانبان djihanban, جهاندار djihandar, P. (padichah) roi; monarque, *m.*

جهان كلب djihanï kélp, v.; جوع الكلب djou ul kélp.

جهان نما djihan numa, géographie, *f.*

جهت djihét, A. (yuz, taraf) côté, *m.*; face; manière, forme, façon; cause, *f.*

جهد djéhd, (djahd) assiduité, application, diligence, *f.*

جهر djéhr, A. (achkiaré) clair.

چهره tjéhré, visage, *m.* mine; face, figure, *f.*

جهره djéhré, bobine, *f.*

جهل djéhl, djéhél, A. (bilmézlik) ignorance, *f.* v. *et* ابو جهل قرپوزي ébou djéhél karpouzou.

چهل tjihil, P. (kerk) quarante.

جهنم djéhénném, enfer, *m.*

جهنملك djéhénnémlik, infernal; damné, اتمك — étmék, damner.

جهود djéhoud, A. (tjefed), juif, *f.*

جهيز djéhiz, djéhéz, dot, *m.*

چيان tjiyan, lézard vert et grand; (kerk ayak) scolopendre, *f.*

چياكچق tjeyandjek, (yelan kéuku) serpentaire, *f.*

جيب djéyb, djib, (djéb) poche, pochette, *f.*

چيت tjit, haie, *f.* (koumach) chite.

چيچك tjitjék, v. چچك

جيجى djidji, v. ججى

جيران djéyran, gazelle, *f.* daim, *m.*

چيرك tjéyrék, (چاريك) la quatrième partie (d'un chose pesée *ou* coupée); un quart.

چز tjiz, P. (chéy) chose, *f.*

چيزمه tjizmé, v. چزمه

چيش tjich, le pissement des enfans; اتمك — étmék, pisser.

چيك tjik, (acheghen) un côté des osselets.

چيك tjiy, cru; (yaghan-) rosée, frimas, *m.* bruine, *f.*

چيك tjen, tintement, *m.*

چيك صباح tjin sabah, de bonne heure, matin.

جيكر djiyér, v. جكر

چيكلك tjiylik, crudité, *f.*

چيل tjil, (kouch) francolin, *m.* gelinotte de bois, *f.*; (kéklik) perdrix, *f.*; — *a*, picoté;

(tjitjék bozoughou) marqué de petite vérole.

چيلق ou چيلاق tjaylak, milan, *m.*

چيلك tjilék, fraise, *f.* capron, *m.*

چين tjin, چين و ماچين tjin ou matjin, N. P. Chine, *f.* Nankin et Pekin.

چينهمك tjéynémék, mâcher; tjiynémék, fouler aux pieds, accabler, ruiner.

چيني tjini, porcelaine, *f.*; (kaba-) faïence, gresserie, *f.*; vaisseaux de grès, *m. pl.*; chinois.

# ح

ح ha, h, la 6-me lettre de l'alphabet, et signifie le nombre 8.

حاج hadj, الحاج élhadj v. حاجى hadje.

حاچ ou حچ hatj, (*mot Arménien*) croix; — اتمك étmék, faire le signe de la croix sur qc.; — چقرمق — tjekarmak, faire le signe de la croix au front.

حاجات hadjat, pl. de

حاجت hadjét, nécessité, *f.* besoin, *m.* cure, *f.*; حاجتي اولمق hadjéti olmak, se soucier de qc. prendre intérêt à qc.; faire cas de qc.; — نه né —, — دكل — déyil, qu'est-il besoin? n'est pas nécessaire.

حاجى hadje, pélerin de la Mecque, *ou* de Jérusalem, *m.*; حاجيلر اوتى hadjelar otou mandragore, *f.*; — ياتمز — yatmaz, bilboquet, *m.*; حاجيوات hadjéyvat (حاج عوض hadj ivaz) N. P. pantalon, *m.*

حادث hadis, A. (yéni chéy) chose neuve, *f.* accident, *m.* nouvelle, *f.*

حاذق hazek, A. (zéyrék) ingénieux.

حارّ harr, A. (sedjak) chaleur, *f.*

حارس haris, A. (guéuzédidji) gardien, commandant, *m.*

حارص haris, A. (hersle) désireux.

حارون haroun, (haren at), cheval rétif, *m.*

حاره haré, (koumach), tabis, v. خاره qharé.

حاسّه hassé, sens, *m.*

حاسد hasid, (haséd), envieux.

حاشا hacha, Dieu garde, Dieu m'en garde!

حاشيه hachiyé, A. (kénar)

bord; ourlet, *m.*; marge, bordure, *f.* chose marginale, *f.*

حاصل hasel, qui provient; recueilli, tiré; recueil, revenu, *m.*, rente; moisson, *f.*; profit, fruit, *m.*; le bled *ou* l'orge en herbe pour donner aux chevaux; اولمق — olmak, provenir; arriver; — كلام ï kélam, pour conclusion.

حاصلسز haselsez, infructueux, infécond; inutile.

حاضر hazer, présent; prompt; prêt, préparé, disposé, apprêté, ايتمك — étmék, apprêter, préparer, disposer; اولمق — olmak, être présent; être prêt, préparé; se préparer.

حاضرلق hazerlek, apprêt, préparatif, *m.*

حاضرلمق hazerlamak, apprêter, préparer, disposer.

حاضرلنمق hazerlanmak, s'apprêter, se préparer; être prêt.

حاطل hatel, grosse poutre, *f.*

حافظ hafez, qui apprend *ou* retient et recite par coeur tout l'Alcoran; A. (saklayedje) garde, *f.* gardien, intendant, gouverneur, *m.*

حاكم hakim, juge; commandant, gouverneur, *m.*; لر — lér, magistrat, *m.*

حال hal, état, *m.* condition, disposition, manière, *f.*; le temps présent; chose, affaire, *f.*; بى حالن béy halin, en tout cas; حالا كلّ حال hala kullï hal, passablement; حالا كلّ حال كچنمك hala kullï hal guétjinmék, vivoter.

حالا haléa, mentenant, pour le présent.

حالا hala, tante, soeur du père, *f.*

حالت halét, A. (hal) état, *m.*; chose, qualité, *f.*

حاله halé, privé, *m.* lieux, *m. pl.*

حالى hali, gros tapis, *m.*

حاليا haliya, v. حالا haléa.

حامل hamil, A. (guéuturén) porteur, *m.*

حامله hamilé, grosse, enceinte, *f.*

حانوت hanout, A. (tukyan) boutique, *f.*; commission pour un boutiquier, *f.*

حاو hav, poil du drap, *m.*

حب habb, hab, pillule, *f.*; A. (dané) graine, *f.* grain, *m.*

حب السلاطين habbussélatin, (abdisélatin) semence du ricin commun, *f.* حب العزيز habbulaziz (abdulaziz), souchet sultan, *ou* sucré, *ou* long de Provence, *m.*; gesse tubereuse, *f.*

حب houbb, A. (sévgui) amour, *m.*

حباب habab, A. (sou kabardjeghe) vessie, bouteille qui s'éleve sur l'eau.

حبارا houbara, A. (toy) outarde, *f.*

حبس habs, haps, emprisonnement, arrêt, *m.* détention, *f.*; ایتمك — étmék, emprisonner, arrèter.

حبش habéch, Éthiopien; Abisoin, *m.*; Éthiopie, *f.*; معدنی — — madéni, éthiops minéral, *m.*

حبل habl, A. (ip) corde, *f.*, cable, *m.*

حبوب houboub, (pl. de حب habb) *et pl.*

حبوبات houboubat, légume, *m.*

حبور houbour, A. (sévindj) joie, *f.*

حبه habbé, (manguer) denier, *m.* maille, obole, *f.*; (tané) grain, *m.*

حبیب habib, A. (sévgulu) aimé, chéri.

حتی hatta, jusque, jusques; tellement, ainsi, de la sorte, de même, si.

حج hadjdj, pelérinage de la Mecque.

حجاب hidjab, A. (ar) honte, modestie, *f.*; (pérdé) voile, *f.* rideau, *m.*; ایتمك — étmék, avoir honte, rougir.

حجاج hudjdjadj, (pl. de حاج hadjdj) les pélerins de la Mecque.

حجاز hidjiaz, la Mecque; Arabie pétrée, *f.*

حجامت hadjamét, (hadjamat) le ventouser; ایتمك — étmék, ventouser; scarifier; شیشه‌لری — — chichéléri, ventouse, *f.*

حچان hatjan, v. قچان katjan.

حجت héudjdjét, sentence de juge, *f.*; ordre, décret, *m.*; preuve, raison, *f.*; ایتمك — étmék, décreter, décider; وكالت حجتی vékialét héudjdjéti, procuration, *f.* plein pouvoir.

حجر ایتمك hadjr (méni) étmék, empêcher.

حجر hadjér, A. (tach) pièrre, *f.*

حجره hudjré, tiroir, *m.*; (oda) cellule, chambre, *f.* cabinet, *m.*

حد hadd, (sener) confins, *m. pl.* limites, *f. pl.* frontière, *f.*; (djéza) châtiment loyal, *m.* دن — زیاده — dén ziyadé, excessif; نی بلدرمك — ini bildirmék, apprendre à q. qui, *ou* ce qu'il est; حدنجه haddindjé حدلرنجه hadlérindjé, suivant son état, *ou* ses états.

حداد haddad, A. (démirdji) forgeron, *m.*

حدت heddét, A. (zor) force, *f.*

حدسز hadsez, حسابسز — hisab-

sez, sans nombre, innombrable.

حدقه hadaka, A. (guéuz bébéyi) prunelle, pupille, *f.*

حدود houdoud, (pl. de حد hadd) confins, *m. pl.* limites, *f. pl.*; châtemens loyals, *m. pl.*

حديث hadis, dits de Mahomet, *m. pl.*; (yéni qhabér) nouvelle, *f.*

حديد hadid, A. (démir) fer, *m.*

حديقه hadeka, A. (baqhdjé) jardin, *m.*

حذّاق houzzak, (pl. de حاذق hazek) les ingénieux.

حذر ايتمك hazér étmék, (sakenmak) se garder.

حرّ harr, A. (sedjaklek) chaleur, *f.*

حر hourr, A. (azad) homme libre, né libre, *m.*

حرار harar, rapatelle, *f.*; — كوكلك guéumlék, haire, *f.*

حرارت hararét, soif ardent, *m.*; (sedjaklek) chaleur, *f.*

حراست herasét, A. (saklama) conservation, *f.*

حرام haram, illicite, illègitime, illégal; (aziz) saint; sacré.

حرامزاده haramzadé, fils illègitime; fourbe, voleur, *m.*

حرامزادهلك haramzadélik, fourberie, *f.*; friponnerie, *f.*

حرامي harami, assassin, voleur, *m.*

حراميلك haramilik, assassinat; brigandage, *m.*; ايتمك — — étmék, assassiner.

حرب harb, A. (djénk) guerre, *f.*

حربه harba, hallebarde; baionette, *f.*

حربي harbi, de la guerre; de l'ennemi.

حربيجه harbidjé, (zorilé) par force.

حرّه hourré, femme libre, née libre, *f.*

حرص hers, avidité, *f.*; منصب — ï mansoub, ambition, *m.*

حرصله hersle, avide.

حرف harf, A. (yaze) lettre, *f.*; (partja) particule, *f.*; اتمق — — atmak, dire des paroles injurieuses.

حرفت herfét, A. (ésnaf) art, *m.* métier, *m.*

حرق hark, A. (yakmak, yanmak) brûler, *v. a. et n.*

حركت harékét, *et pl.* حركات harékiat, (kemeldama) mouvement; procèdé, *m.* precèdure; action; conduite, *f.*; ايتمك — étmék, se remuer, se mouvoir, agir, procéder.

حركتلو harékétli, qui a le mouvement.

حرم harém, lieu non permis pour entrer; appartement des

femmes, *m.*; épouse, *f.*; la Mecque; temple de la Mecque.

حرمان ایتمك herman (mahroum) étmék, priver.

حرمانده harmanda, (katerdje) muletier, *m.*

حرمت hurmét, révérence, *f.* bonheur, respect, *m.*; (usté vérilén) par-dessus; comble (de mesure); surpoids, *m.*; ایتمك — étmék, respecter, honorer.

حرمتلو hurmétli, révérend, honorable.

حرمين haréméyn, (mékké vé médiné) les deux ville Mecque et Médina.

حروف hourouf, (pl. de حرف harf) les lettres, les alphabets.

حرون haroun, v. حارون

حري hari, A. (layek) digne.

حرير harir, A. (ipék) soie, *f.*; (sedjak) chaud.

حريص haris, A. (hersle) avide; منصب — ï mansoub, ambitieux.

حريف harif (hérif), homme, *m.* personne, *f.*

حزار تختهسي hezar taqhtase, cartelle, *f.*; madrier, *m.*

حزن houzn, hazén, A. (mélillik) tristesse, *f.*; (piré) puce, *f.*

حزيران haziran, Juillet, *m.*

حزين hazin, A. (mélil) triste, affligé.

حسّ hass, A. (douymaklek) sens, *m.*; ایتمك — étmék, sentir.

حساب hisab, compte, calcul, supputation, *f.*; mémoire, *m.* parties, *f. pl.*; ایتمك — étmék, calculer, compter, supputer; كورمك — guéurmék, v. حسابلشمق hisablachmak.

حسابسز hisabsez, innombrable.

حسابلشمق hisablachmak, rendre *ou* recevoir compte, clorre, arrêter un compte.

حسامه اوتی husamé otou, lavande, *f.*

حسان hesan, (pl. de حسن hasén) beaux.

حسب haséb, hasp, A. (mekdar) quantité, valeur; (tarz) manière; (chan) noblesse, réputation, *f.*; حسبی حال hasbi hal, état, *m.*; consultation, *f.*; حسبيله hasébiylé, pour.

حسبةً للّه haspétén lillah, A. (allah itjin) pour l'amour de Dieu.

حسد haséd, envie; jalousie, *f.*; ایتمك چكمك — étmék, tjékmék, envier, porter envie.

حسرت hasrét, regret; désir, souhait, *m.*; چكمك ایتمك — tjékmék, étmék, désirer, souhaiter; regretter.

حسن hasén, A. (guzél) beau.

حسن husn, A. (guzéllik) beauté; grace, elégance, *f.*; حال ايله — ĭ hal ilé, par elégance; — ويرمك — vérmék, حسنه قومق كتورمك husné komak, guétirmék, embellir, enjoliver.

حسنات hasénat, *pl. de* حسنت hasénét, A. (éylik) bienfait, *m.*

حسود housoud, (hasid) envieux; jaloux.

حشاري hachare, fripon.

حشر hachr, A. (keyamét gunu) dernier jour, jour du jugement, *m.*; اتمك — étmék, (toplamak) rassembler.

حشرات hachérat, A. (oufak hayvan) petites bètes, *f. pl.*

حشلمق hachlamak, échauder; bouillir.

حشمت hachmét, A. (héybét) magnificence, *f.*; (étbaa) suite, *f.*

حشمتلو hachmétli, magnificent.

حصار hisar, muraille d'une ville, *ou* d'un bourg, forteresse, *f.*; ville, *f.*

حصارجى hisardje, fortificateur, *m.*

حصارلو hisarle, soldat de la garnison, *m.*

حصانت hasanét, A. (kavilik) fermeté, *f.*

حصبه hasba, pourpre, *m.*; pétéchies, *f. pl.* rougeole, *f.*

حصبه‌لو حما haspale humma, fièvre pétechiale, *f.*

حصول housoul, A. (hasel olma) acquisition, *f.*; بذير اولمق — — pézir olmak, réussir.

حصّه hissé, part, partie, portion, *f.*; sort, *m.*; croupe, *f.* دار — dar, participant, دار اولمق — — dar olmak, participer; دارلق — — darlek, participation, *f.*

حصير haser, natte, *f.*

حضر hazar, A. (otourak) repos, *m.*

حضرت hazrét, présence, dignité, *f.*; majesté, excéllence, hautesse, *f.*, saint, *ou* sainte, *m. f.*

حضور houzour, présences, *f.*; (rahat) repos, *m.*, tranquillité, *f.*

حطّاب hattab, A. (odoundjou) marchand de bois, *m.*

حطب hatab, A. (odoun) bois, *m.*

حظّ hazz, plaisir; *m.*; اتمك — — étmék, avoir plaisir, se plaire, aimer; voir volontier; حظّى وار hazze var, il y a du plaisir, agréable.

حظّلنمق hazlanmak, v. حظّ اتمك hazz étmék.

حفر hafr, A. (kazmak) creuser.

حفظ hefz, garde, adminstration; memoire, *f.*; اتمك — — étmék, garder, conserver, reserver; apprendre par coeur.

حقّ hakk ou حق hak, droit, *m.*; raison, justice; verité, *f.*; vrai, droit; juste; légitime; véritable; (aladjak) dette, *f.*; (udjrét) gages, *m. pl.* salaire, *m.*; حقّنده hakkenda, pour, à l'égard, envers: حقّندن كلمك hakkendan guelmék, punir, châtier; ناحقّ nahakk, illégal.

حقّا hakka, vraiment.

حقارت hakarét, A. (qhorlouk) mépris, dédain, *m.*

حقّانى hakkani, en verité, vraiment.

حقّانيّت hakkaniyét, amour vrai, *m.*

حقد hekd, A. (kin) haine, *f.*

حقسز haksez, sans raison; illégal.

حقلش haklach, accorde, convenu, *m.*

حقلشمق haklachmak, faire le compte ensemble; s'accorder, s'arranger, convenir de qc.

حقلمق haklamak, laisser payer qc. sous protexte de quelque droit; faire payer l'amende.

حقنه hokna, clystère, lavement, *m.*; صالمق — salmak, donner un lavement.

حقوق houkouk, (pl. de حقّ hakk) les droits, dettes, amitiés.

حقّه hokka, boite, *f.* pot, *m.*

حقّه باز hokkabaz, jongleur, prestigiateur, bateleur, bouffon, *m.*

حقّه بازلق hokkabazlek, prestige, tour de passe-passe, tour de souplesse, *m.*

حقير hakir, vil, chétif, bas.

حقيقت hakekét, vérité, *f.*; vraiment.

حقيقتلو hakekétli, sincère, de bonne foi.

حكّاك hakkiak, lapidaire, *m.*

حكّام hukkiam, (pl. de حاكم hakim) gouverneurs, juges, *m. pl.*

حكايت hikiayét, récit, *m.* histoire, *f.* roman, *m.* fable, *f.*

حكم hukm, sentence, *f.* ordre, *m.*; ايتمك — étmék, juger; commander, ordonner.

حكما hukéma, (pl. de حكيم hékim) docteurs, *m. pl.*

حكمت hikmét, cause, raison, *f.*; sujet, motif; miracle; mystère, *m.*

حكومت hukiumét, domaine, *m.*; juridiction, *f.*; gouvernement absolu, *m.*; supériorité, *f.*

حكيك hakik, (hakek tache) carnéole, *f.*

حكيم hékim, docteur; médecin, *m.*

حلّ ايتمك hall étmék, dissiper; dissoudre; délier.

حلات halat, câble, cordage, *m.*

حلاّج halladj, cardeur de coton, *m.*

حلال hélal, permis, licite; légitime, conjugal.

حلاللشمق hélallachmak, prendre congé.

حلالى hélali, espèce de drap; garniture de tombac, *f.*

حلاوت halavét, A. (tatlelek) douceur; suavité, *f.*

حلاوتلو halavétli, (tatle) doux, suave.

حلتا halta, collier du chien, *m.*

حلزون halézoun, A. (bok béudjéyi) cerf-volant, *m.*

حلف half, halif, A. (yémin) serment, *m.*

حلقه halka, anneau, *m.*; bague; assemblée, *f.*; دمر — démir —, frette, *f.*

حلوا hélva, espèce de mets faite avec du sucre *ou* d'autre douceur et avec la farine roussi; قدرت حلواسي koudrét hélvase, manne, *f.*

حلوالق hélva- (halva-) lek, (baqhchich) douceur, *f.* épingles, *f. pl.*

حلول houloul, A. (guélich) venir, *m.*

حليل halil, A. (kodja) époux, mari, *m.*

حليله halilé, A. (kare) épouse, *f.*; nom des femmes; (هليله) myrobolan, *m.*

حمّا ou حمّي humma, fièvre nerveuse; frénesie, *f.*

حمار hemar, A. (échěk) âne, *m.*

حمارات ou حمرات hamarat, laborieux; actif, industrieux.

حماقت hamakat, (ahmaklek) stupidité, bètise; imbécillité; sottise, *f.*

حمّال hammal, (hamal) porteur, porte-faix, crocheteur, *m.*

حمام hemam, A. (éulum) mort, *m.*

حمّام hammam, (hamam), bain, *m.* بوجكي — béudjéyi, grillon, *m.*

حمامجى hamamdje, maître du bain, maçon, *m.*

حمايت himayét, protection, défense, *f.*; ایتمك — étmék, protéger.

حمايل hamail, (hamayle) amulette, *f.*; phylactère, *m.* باغى — — baghe, lien cruciforme, *m.*

حمد hamd, A. (médh) louange, *f.*; éloge, *m.*; gloire, *f.*; ایتمك — étmék, louer (Dieu); l'éloge de q.

حمر ایتمك hamr étmék, (déri yuzmék) écorcher.

حمرت houmrét, A. (yelandjek) érysipéle, *f.*

حمل haml, A. (yuk) charge, *f.* fardeau, faix, *m.*; (méyvé)

fruit, *m.* اتمك — وضع vazï — étmék, accoucher.

حمل hemél, (bir ot) houblon, *m.*

حمل hamél, (bourdj) bélier, *m.*; A. (kotj) bélier.

حمله hamla, impétuosité, attaque, *f.* assaut, *m.*

حملهجى hamladje, (ilk kurékdji) rameur premier, *m.*

حميت hamiyét, A. (qhayrét) zèle, *m.* ardeur, *f.*

حميد hamid, A. (éuyulmuch) loué, louable.

حنّا henna, حنا hena, (kena) alcanna, *f.*

حنّاق hunnak, v. خنّاق qhunnak.

حنچقرمق hentjkermak, sangloter, v. انچقرمق entjkermak.

حنطال hantal, gigantesque, grossier.

حنطه henta, A. (téréké) grains, *m. pl.* froment, *m.*

حنظل hanzél, A. (abou djéhl karpouzou) coloquinte, *f.*

حنى hane, hani, v. قني kani.

حو hav, poil du draps, *m.*

حوا ou حوّي hava, N. P. Eva.

حوادث havadis (pl. de حادث hadis), choses neuves, accidens; nouvelles.

حواري havari, pl. حواريون havarion, apôtre, *m.*

حواس havass, (pl. de حاسّه hassé) sens, sentemens, *m. pl.*

حواله havalé, lieu eminent contre qc. *m.*; transmission, *f.*; (illét) épilepsie, *f.*; اتمك — étmék, commettre qc.; donner à q. le soin de qc.

حوالى havali, A. (étraf) contours, environs, *pl.*

حوان havan, (هاون) mortier, *m.*

حوائج havaïdj, (pl. de حاجت hadjét) nécessités, *f. pl.*

حوبّه hobba, mignon, favori, *m.*; imbécile, niais.

حوت hout, A. (balek) poisson, *m.*

حور hour, nymphe, *f.*

حوري houri, huru, une nymphe, حوري قزلري ملكي huru kezlare, méléyi, nymphes, *f. pl.*

حوزه havzé, A. (nahyé) province, *f.*; (djémaat) assemblée, *f.*

حوصله havsala, A. (koursak) jabot, gésier, *m.*

حوض havouz, vivier, réservoir, *m.* bassin de fontaine, *f.*; abreuvoir; lac, *m.*

حولامق havlamak, hurler.

حولو حولى havlou, essuie-main de toile velue, *m.*

حولى havli, (avlou) cour, *m.*

حيّ hay, A. (diri) vivant.

حيا haya, A. (outanma) hon-

te; pudeur, *f.* v. et خايه qhayé (haya).

حياسز hayasez, impudent, insolent, effronté.

حيات hayat, (avlou) porche, avant-portail, *m.* entrée d'une maison, *f.*; (éumr) vie, *f.*

حيازل hayazil (ايازل) ombres chinoises, *f. pl.*

حياك ايتمك héyak étmék, (dokoumak) tisser.

حيدود haydoud, assassin; soldat hongrois à pied, *m.*

حيران hayran, étonné, surpris; اولمق قالمق — olmak, kalmak, s'étonner, être surpris; ايتمك — étmék, étonner, surprendre.

حيرانلق hayranlek, حيرت hayrét, étonnement, *m.* surprise, admiration, *f.*

حيرا hera, (zayef) maigre, décharné.

حيّز hayyiz, A. (yér) lieu, *m.*

حيض hayz, règles, *f. pl.*

حيف hayf, A. (zoulm) injustice, tyrannie, *f.*; (yazek, hayef) helas!

حيقرمق haykermak, crier, s'écrier; brailler.

حيلاز haylaz, fainéant; اولمق — — olmak, fainéanter.

حيلازلق haylazlek, fainéantise; ايتمك — étmék, fainéanter.

حيلازلنمق haylazlanmak, fainéanter.

حيلامق haylamak, v. هايلمق

حيله hilé, ruse, finesse,' *f.* artifice; tromperie, fourberie, fraude; illusion, *f.*

حيله باز hilébaz, fin, rusé, fourbe, trompeur, forfant, *m.*

حيله بازلق hilébazlek, tromperie, fourberie, imposture, *f.*

حيله كار hilékiar, v. حيله باز hilébaz.

حين hin, A. (vaket) temps, *m.*

حيوان hayvan, animal, bétail, *m.* * bête, *m.*

حيوانات hayvanat, animaux, bétaux, *m. pl.*

حيوانلق hayvanlek, bêtise, bestialité, brutalité, *f.*

حيوانى hayvani, brutal, bestial.

# خ

خ qhe, qh. la septième lettre de l'alphabet, et la marque du nombre de 600.

خاب qhab, v. خواب

خاتم qhatém, A. (méuhr) sceau, *m.*

خاتمه qhatimé, A. (sonou) fin, *f.*

خاتون qhatoun, (kaden) madame, dame; maîtresse, *f.*; demoiselle, *f.*

خاج qhatj, v. حاج hatj.

خادم qhadim, A. (qhezmétkiar) valet, *m.*; —, qhadem, châtré, eunuque, *m.*

خار qhar, P. (dikén) épine, *f.*

خارتى qharta, carte géographique, *f.*

خارج qharidj, qui est dehors, forain; fausse (monnaie), *f.*

خاره qharé, (haré) tabis, *m.*

خاصّ qhass, propre; privé, particulier; pur, fin; biens royals, *m. pl.*

خاصّه qhassé, proprieté, *f.*

خاصّهكي qhasséki, valet royal, *m.*; سلطان — soultan, la Sultane première, *f.*

خاصيّت qhassiyét, proprieté; vertu, *f.*

خاطر qhater, coeur, *m.*; ame, *f.* esprit, *m.* mémoire, *f.* souvenir, *m.* disposition *f.*; bon état, *m.*; يقمق — yekmak, offenser; ياپمق — yapmak, اتمك — étmék, se concilier, s'attirer; ايچون — itjin, par complaisance; شناس — chinas, sociable, affable, poli.

خاطرلمق qhaterlamak, se souvenir.

خاطر نشان qhater nichan, souvenir, *m.*

خاطر نواز qhater nuvaz, affable, poli.

خاطره qhateré, P. (niyét) propos, *m.*

خاقان qhakan, roi grand, empereur, *m.*

خاقانى qhakani, impérial.

خاك qhak, P. (toprak) terre; poussière, *f.*

خاكسار qhakisar, P. (altjak) vil, chétif.

خاكستر qhakistér, P. (kul) cendre, *f.*

خال qhal, P. (bénn) envie, *f.*

خالچه qhaltja, hanche, *f.*

خالد qhalid, A. (daïm) éternel.

خالص qhalis, pur, fin; sincère.

خالف qhalif, successeur, *m.*

خالق qhalik, A. (yaradedje) créateur, *m.*

خاله qhalé, (kénéf) privé, *m.* lieux, *m. pl.*

خاله qhalé, (hala) tante (soeur du père), *f.*

خالى qhali, (hale) grand tapis, *m.*

خالى qhali, A. (boch) vide, vacant; désoccupé; oisif; oiseux; déshabité.

خام qham, cru, écru; brut; rude; qui n'est pas mûr, vert. (titre de juifs) seigneur, *m.*

خامس qhamis, A. (béchindji) cinquième.

خامن qhamin, dénier dérobé, *m.* المق يمك اتمك — almak, yémék, étmék, ferrer la mule.

خاموش qhamouch, P. (sous) silencieux, taciturne.

خاموشی qhamouchi, P. (souslouk) silence, *m.*

خامه qhamé, P. (kalém) plume, *f.*

خان qhan, auberge, hôtellerie, *f.*; (olou kichi) gouverneur, prince.

خاندان qhanédan, P. (év bark) maison, famille, *f.*

خانق التمر qhanik un nèmr, (ot) aconit, *m.*

خانمان qhanuman, P. (év bark) famille, maison, *f.*

خانوط qhanout, (حانوط tukyan) boutique, *f.*

خانه qhané, P. (év) maison, *f.*; (damada) case, *f.*

خانه‌دار qhanédar, économe, ménager.

خانه‌دارلق qhanédarlek, économie, épargne, *f.*

خاو qhav, (hav) poil du drap, *m.*

خاورا qhavra, synagogue, *f.*

خاویار qhavyar, caviar, *m.*

خایب qhaïb, A. (faker) appauvri.

خایط qhayt, A. (térzi) tailleur, *m.*

خایف qhaïf, A. (korkak) timide.

خائن qhaïn, infidèle, perfide, déloyal, traître; توز اتمك خائنی touz étmék qhaïni, ingrat.

خاینلق qhainlek, perfidie, infidélité; trahison, *f.*; اتمك — — étmék, trahir.

خایه qhayé, (haya) testicule, *m.*; — P. (youmourta) oeuf, *m.* باغی — baghe, brayer, *m.*

خباثت qhebasét, A. (altjaklek) malice, *f.*

خباز qhubbaz, A. (ékmékdji) boulanger, *m.*

خباز qhoubbaz, A. (ébém guéumédji) mauve, *f.*

خبث qhoubs, A. (altjaklek) malice, *f.*

خبر qhabér, nouvelle, *f.*; avis, avertissement, *m.* relation, *f.*; ویرمك اتمك — vérmék, étmék, annoncer, avertir.

خبردار qhabérdar, complice, participant.

خبرلشمك qhabérléchmék, donner avis l'un à l'autre, avoir correspondance.

خبره qhebré, A. (tédjrubé) épreuve, *f.*; نامه — namé (keblé namé) boussole, *f.* compas, *m.*; cadran, *f.*; — اهل éhlï —

(éhlï keblé) taxateur, priseur, estimateur, *m.*

خبز qhoubz, A. (ékmék) pain, *m.*

خبسی qhabsi, (qhamsi) ou بالغی — baleghe, anchoïs, *m.*

خبی qhabi, A. (guizli) caché, secret.

خبیار qhabyar, *p. ü.* (qhavyar) caviar, *m.*

خبیث qhabis, A. (féna) malicieux, scélérat.

خبیر qhabir, A. (qhabérdar) complice, participant.

ختم اتمك qhatm étmék, (méuhurlémék) cacheter; (bitirmék) finir, achever; consommer.

ختن qhatn, ختنة qhatnét, A. (sunnét) circoncision, *f.*

خجالت qhédjalét, A. (outanma) honte, *f.*; چكمك — tjékmék, avoir honte.

خجسته qhoudjésté, P. (koutlou) heureux, fortuné.

خجل qhadjil, (hédjil) honteux; دوشمك اولق — duchmék, olmak, avoir honte; دوشرمك — — duchurmék, commettre q.

خحم qhaqham, rabbin, *m.*

خدا qhuda, P. (allah) Dieu.

خدّام qhuddam, (pl. de خادم qhadim) les servants.

خداوند qhudavénd, P. (sahib) maître, patron, *m.*

خداوردي qhudavérdi, N. P. Déodate, *m.*; donné de Dieu.

خدایی qhudayi, P. (allahlek) divinité, *f.*; (allahani) divin.

خدعه qhouda, A. (télbislik) imposture; حیله و خدعه hilé ou qhouda (qhourda), imposture et fraude, tromperie, *f.*

خدم qhadém, (pl. de خادم qhadim) les servants.

خدمت qhedmét, (qhezmét) service; charge, *f.* emploi, *m.* commission, *f.*; اتمك — étmék, servir, rendre service.

خدمة qhadémét, (pl. de خادم qhadim) les servants.

خدمتجي qhedmétdji, خدمتكار qhedmétkiar, serviteur, valet, *m.*; قز — kez, servante, *f.*

خذمت qhezmét, v. خدمت qhedmét.

خر qhar, P. (échék) âne, *m.*

خراب qharab, *s.* désolation, dévastation destruction, *f.* ravage, dégât, *m.*; ruine *f.* —, *a.* gâté, detruit, ruiné; désolé, dépeuplé; اتمك — étmék, dépeupler, détruir, ruiner; saccager; یر — yer, masure, *f.* ruines, *f. pl.*

خراباتی qharabate, prodigue, dissipateur.

خراج qharadj, capitation, *f.*; (vérgui) contribution *f.* impôt *m.*; گزار — guzar, tributaire, *m.*

خراججى qharadjdje, receveur, *m.*

خرازه qharaza, pierre de fiel, *f.*

خراسان qhorasan, N. P. Corasmie, *f.*; —, *ou* — كرج kirédj —, chaux mélé avec la tuile broyée, *m.*

خراسانى qhorasani, barbotine, semencine, *f.*

خراش qherach, P. (tjezek) éraflure, égratignure, *f.* —, *a.* égratigné.

خرام qheram, P. (salenma) vacillation en marchant, *f.*

خرامان qheraman, P. (salenedje) qui vacille en marchant.

خرتلاق qhertlak, trachée-artère, *f.* gosier, *m.*

خرج qhardj, dépense, mise, *f.* frais, dépens, *m. pl.*; اتمك — — étmék, dépenser; — وكيل vékil —, dépensier, *m.*; عالم — — ï além, général; اتمك عالم — — ï além étmék, généraliser.

خرج qhourdj, sac de cuir, *m.*

خرجلق qhardjlek, provision, *f.* argent pour les dépenses nécessaires, *m.*

خرجنمق qhardjanmak. خرجمق qhardjamak, dépenser.

خرچنك qhartjénk, P. (yénguélj) écrevisse, *f.*

خرچه qhertja, vaisseau de cuir, *m.*

خرد qheréd, P. (akel) intelligence, *f.*

خرد qhourd, P. (oufak) menu; bagatelles, *f. pl.* اولق — — olmak, و خاش اولق — ou qhach olmak, être fracassé.

خردل qhardél, (hardal) moutarde, *f.* sénevé, *m.*

خردلجى qhardaldje, qui vend, *ou* prépare la moutarde.

خردلجيلق qhardaldjelek, état d'un moutardier, *m.*

خردمند qherédménd, P. (akelle) prudent, sage.

خردوات qhourdavat, mercerie, *f.*

خرداتجى qhourdavatdje, mercier, *m.*

خرده qhourda, (oufak téfék) bagatelles, *f. pl.*; (oufak) menu; اتمك خردهسى ékmék qhourdase, mie de pain.

خرده بين qhourdé bin, P. (indjé fikirli) clair-voyant, subtil; microscope.

خرده بينلك qhourdébinlik, sagacite, clair-voyance, *f.*

خرزمه qherezma, boucle du nez, *m.*

خرس qhers, P. (aye) ours, *m.*

خرستيان qhristiyan, chrétien, *m.*

خرسز qhersez, voleur, larron, *m.*

خرسزلق qhersezlek, vol, larcin, *m.*; اتمك — étmék, voler, dérober.

خرشيد qhourchid, P. (gunéch) soleil, *m.*

خرطر ou خرطار qhartar, (yaz boz), parchemin à écrir.

خرطلاوق qhertlavouk, خرطلاق qhertlak, trachée-artère, *f.* gosier, *m.*

خرطم qhortoum, trompe de l'éléphant, *f.*; trombe, *f.* siphon, *m.*

خرطی qharta, qharti, carte géographique, *m.*

خرقه qherka, (qherqha) jaquette; robe de réligieux, *f.*

خرگاه qharguiah, خرگه qharguéh, P. (tjérgué) tente, *f.* pavillon, *m.*

خرگوش qharguch, P. (tavchan) lièvre, *m.*

خرگله qhérguélé, troupeau de chevaux, *m.*

خرلدمق qhereldamak, qhorouldamak, ronfler, s'ébrouer; faire bruit en dormant.

خرلشمق qherlachmak, faire bruit ensemble.

خرلامق qherlamak, ronfler, s'ébrouer; (kéupék) murmurer.

خرّم qhourrém, P. (kéyfli) enjoué, joyeux, gai.

خرما qhourma, datte, *f.*; اغاجی — aghadje, dattier, *m.* palme, *f.*

خرمن qharmén (harman), semailles, *f. pl.* blé, *m.*, récolte, *f.* aire de la grange, *f.*

خرمنجی qharmandje, batteur de blé, *m.*

خرن qherén, raifort sauvage, *m.*

خرّوب qharroub, A. (hareb, kétji bouynouzou), caroube, carouge, *m.*

خروج ایتمك qhouroudj étmék, (tjekmak) sortir.

خروس qhoros, coq, *m.*; (raks, qhora) danse, *f.*; طاشی — tache, la pierre alectorienne.

خروسجق qhorosdjouk, (ot) passe-rage, *f.*

خروسجه qhorosdja, larynx, *m.*

خروسلنمق qhoroslanmak, faire vanité *ou* ostentation de..., s'enorgueillir de....

خورش qhourouch, P. (hudjm) impétuosité, *f.*

خره qhera (zayef), maigre.

خریدن qheridén, P. (saten almak) acheter.

خز qhez, force.

خزّاز qhazzaz, (kazaz) ouvrier en soie; marchand de soieries, *m.*

خزان qhezan, (zavalle) misérable; mesquin.

خزانه qhezané, A. (hazna) trésor, *m.*

خزر qhazér, — بحرال bahrul —, mer Caspienne, *f.*

خزران qhazuran, (hazérén) roseau, *ou* canne d'Indes.

خزلو qhezle, avec force, forcé.

خزمت qhezmét, v. خدمت

خزينه qhaziné, (hazna) trésor, *m.*

خزينه دار qhaziné- (hazna-) dar, trésorier, *m.*

خسار qhasar, خسارت qhasarét, A. (zarar) dommage, *m.*

خسته qhasté (hasta) malade; اولمق — olmak, tomber malade; être malade.

خستهلك qhastélik, (hastalek), maladie, *f.*

خسرو qhusrév, P. (padichah) grand roi, rois de rois, *m.*

خسروانه qhusrévane, P. royal.

خسيس qhasis, de basse condition, vil, bas; chiche, mesquin.

خسيست qhasisét, A. خسيسلك qhasislik, lésine, *f.*

خشت qhecht, dard; javelot, *m.*; javeline, *f.*

خشخاش qhachqhach (hachach) pavot, *m.*

خشك qhouchk, P. (kourou) sec, aride.

خشم qhechm, colère, *f.* courroux, *m.*; ايتمك — étmék, خشمه كلمك qhechma guélmék, être en colère, se fâcher.

خشنود qhochnoud, content, satisfait; gai; ايتمك — étmék, contenter; اولمق — olmak, se contenter.

خشنودلق qhochnoudlouk, contentement, *m.* satisfaction, *f.*

خشوع qhouchou, A. (altjak guéunul) humilité, *f.*

خشونت qhouchounét, A. (sértlik) dureté, férocité, *f.*

خشيت qhachyét, A. (korkou) crainte, *f.*

خصال qhesal, (pl. de خصلت qhaslét) (éyi qhouylar) bonnes coutumes.

خصايص qhasaïs, (pl. de خاصّيت qhasiyét) proprietés, *f. pl.*

خصايم qhasaïm, pl. de خصومت qhousoumét.

خصلت qhaslét, A. (adét, turé) coutume, habitude, *f.*

خصم qhasm, A. (qhasim, duchman), adversaire; ennemi, *m.*

خصم qhesm, qhesem, parent, allié, *m.*

خصملق qhesemlek, parenté, affinité, *f.*

خصوص qhousous, chose, affaire, *f.* interêt, *m.*; على ال — al él —, spécialement, particulièrement.

خصوصا qhousousa, proprement, particulièrement, principalement.

خصوصيّت qhousousiyét, A.

(qhas dostlouk) amitié particulière; intimité, *f.*

خصومت qhousoumét, A. (duchmanlek) inimitié, adversité, *f.*

خضر qhezr, qheder, *ou* خضر الياس qhezr élyas, خضر اللز qheder élléz; Eleas; le jour de St. George; (qui est 5me jour de Mai suivant le calendrier moderne); خضر يتشمك qhezer yétichmék, venir, avoir secours divin; tirer q. de besoin.

خضوع qhouzou, A. (altjak guéunul) humilité, *f.*

خط qhatt, A. (yaze) écriture, *f.* caractère; écrit, *m.*; (tjezgue) ligne, *f.*; — حسنى husni — calligraphie, *f.*

خطا qhata (soutj), pechée, erreur, faute, *f.*; T. errata, *m.* ايله — ilé, par mégarde; اتمك — — étmék, faillir, pecher.

خطاب qhitab, harangue, *f.*; اتمك — étmék, haranguer.

خطابا qhitabén, (yuzuné) à même.

خطابت qhitabét, état d'un prédicateur, *m.* — علم ilmĭ —, rhétorique, *f.*

خطاط qhattat, (guzél yazan) calligraphe, *m.*

خطبه qhoutbé, éloge pour Mahomet et prière pour le rois regnant dans le grandes mosquées.

خطر qhatar, A. (mouqhatara) danger, *m.*

خطمى qhatmi, (gul hatmi), althée, *f.*

خطور اتمك qhoutour étmék, (guirmék), entrer; passer; venir.

خطيب qhatib, A. (vaïz) prédicateur, *m.*

خفاش qhouffach, A. (guédjé kouchou) chauve-souris, *f.*

خفاف qhéffaf, (kavaf) marchand des souliers, et bottes, خانه — qhané, une marchée où l'on vend les souliers et bottes; كاغد — ى kiaghed — e, advocat, *m.*

خفتن qhouftén, P. (yatmak) se coucher; (ouyoumak) dormir; (ouyouchmak) s'endormir.

خفقان qhafakan (afakan), palpitation, *f.*

خفي qhafi, A. (guizli) secret.

خفيت qhafiyét, A. (guizli chéy) secret, *m.*

خلا qhala, (halé) privé, *m.* lieux, *m. pl.*

خلاص qhalas, qhélas A. (kourtoulouch) libération, *f.*; اتمك — — étmék, délivrer, sauver.

خلاص qhallas, A. (kourtaredje), libérateur, sauveur, *m.*

خلاصه qhoulasé, A. (éyisi) le meilleur, la meilleure; extrait, *m.*

خلاف qhilaf, contraire, opposé, *m.*

خلافت qhilafét, succession, autorité, *f.*

خلال qhilal (hilal), cure-dent; cure-oreille, *m.*; (aralek) moyen; style, *m.*

خلايق qhalayek, esclave, *f.*

خلّت qhoullét, A. (dostlouk) amitié, *f.*

خلجان qhalédjan, A. (harékét) agitation, *f.*; ايتمك — étmék, s'agiter, s'émouvoir.

خلخال qhalqhal, (halhal) bracelet de verre coloré, *m.*

خلد qhaléd, A. (yurék) coeur, *m.*

خلّد qhalléd, A. (dayem étsin) il éterniserai.

خلط qhalt, A. (karechterma) mêlange, *m.*; ايتمك — étmék, mêler; * babiller.

خلعت qhelat, cafetan, *m.*; robe d'honneur, *f.*

خلعتلمك qhelatlémék, honerer q. avec le cafetan.

خلف qhaléf, A. (arde sera guélmé) succession.

خلف qhoulf, A. (aks) contraire, *m.*

خلفا qhouléfa, (pl. de خليفه qhalifé) substituts; rois, *m. pl.*

خلق qhalk, peuple, *m.* gens, *m. pl.* monde, *m.*; ايتمك — étmék, (yaratmak) créer.

خلق qhoulk, A. (tabiat) nature; coutume, *f.*

خلقلنمق qhoulklanmak, *p. u.* (adét édinmék), s'accoutumer.

خلقه qhalka (halka), anneau, *m.*; bague, boucle, *f.*; — دمر démir —, frette, *f.*; (kapounoun) heurtoir, *m.*

خلل qhalél, A. (bozouklouk) désordre, *m.*; ويرمك — vérmék, déranger, troubler.

خلنجان qhalindjan, (havlidjan) galanga, *m.*

خلوت qhalvét, (yaleneslek) solitude, *f.*; (yér) lieu solitaire, *m.*; ايتمك — étmék, rester, se faire seul; خانه — qhané, كاه — — guiah, lieu solitaire, *m.*

خلود qhouloud, A. (ébédilik) éternité, *f.*

خلوص qhoulous, A. (paklek) pureté, sincérité, *f.*

خلى qhali, A. (boch) vide; vacant.

خليج qhalidj, A. (koy), anse de mer, *f.*

خليفه qhalifé, substitut; rois, *m.*; (kalfa) sous-maître, second-maître, *m.*

خليل qhalil, A. (sadek dost) ami vrai, *m.*

خم qhoum, P. (kup) grand vase de terre, *m.*

خمار qhoumar, A. (maqhmour-

louk) douleur de tête après l'ivrésse, *f.*

خمبره qhoumbara, (koumbara) tire-lire, cache-maille, *f.*; bombarde, *f.*

خم خم qhem qhem, nasilleur; اتمك — étmék, nasiller.

خمر qhamr, A. (charab) vin, *m.*

خمس qhoums, A. (béch payen biri) cinquiéme, quint, *m.*

خمست qhamsét, A. (béch) cinq.

خمسون qhamsoun, خمسين qhamsin, A. (élli) cinquante; qhamsin, les 50 jours d'hiver de 18/30 Janvier jusqu' à 8/20 Mars.

خمسي qhamsi (خبسي) anchois, *m.*

خمور qhamour, pâte, *f.* v. خمير qhamir.

خموش qhamouch, P. (sous) silencieux.

خموشي qhamouchi, P. (souslouk silence, *f.*

خمير qhamir, (qhamour, hamour) pâte, *f.*

خميرسز qhamoursouz, azyme; (kuldé pichmich) fouace, *f.*

خنا qhena, (kena) alcanna, *f.*

خنازر ou خنازير qhénazir, (pl. de خنزير qhenzir) cochons, *m. pl.*

خنّاس qhannas, A. (chéytan) diable, *m.*

خناق qhounak (hunnak, boghaz keselmase) ésquinancie, *f.*

خنثى qhounsa, (hém érkék hém dichi) hermaphrodite, androgyne, *m.*

خنجر qhantjér, خنجر qhandjér, sorte de poignard.

خند qhénd, خندان qhéndan, خنده qhéndé P. (guludju) riant.

خندق qhandék, (handék) fossé, *m.*

خنزير qhenzir, A. (domouz) cochon, *m.*

خنزيرلك qhenzirlik, cochonnerie, *f.*

خنطه qhenta, (yarma boughday) épeautre, *m.*

خنظل qhanzél, A. (abou djéhl karpouzou) coloquinte, *f.*

خنك qhounoug, P. (baqhtle) heureux; (mulayem) tempéré.

خنور qhanour, P. (kab kadjak) ustensile, *m.*

خنيه بالغى qhanyé baleghe, perche (poisson), *f.*

خواب qhab, P. (ouyoukou) sommeil, somme; songe, *m.*

خواجكى qhodjéki, (bazirguian bache) chef des marchands.

خواجه qhodja, (pl. خواجكان qhodjékian) maître de langue; docteur, professeur, *m.*

خواجه qhavadjé, marchand riche.

خواجه لق qhodjalek, l'office, le payement d'un maître.

خوار qhar, (qhor) P. (yéyén, itjén) qui mange, qui boit.

خوارج qhavaridj, (pl. de خرجی qharedji) hérétiques, *m. pl.*

خوارده qhovarda, vagabond, errant, coureur; fainéant, *m.*

خوارده‌لق qhovardalek, fainéantise, *f.*

خواستن qhastén, P. (istémék) vouloir, demander.

خواصّ qhavass, (pl. de خاصّه qhassé) proprietés, *f. pl.*; les grands, favori d'un prince; و عوام — ou avam, les nobles et les peuples.

خواقين qhévaken, (pl. de خاقان qhakan) monarques, *m. pl.*

خوان qhan, P. (okouyan) qui lit, *ou* chant.

خواننده qhanéndé, chanteur.

خواه qhah, P. (istéyén) qui veut *ou* désire; (isték) désir, *m.*

خواهر qhahér, P. (kez kardach) soeur, *f.*

خواهيدن qhahidén, P. (istémék) vouloir, désirer.

خوب qhoub, P. (guzél) beau, belle, bon.

خود qhod, P. (kéndi) même: (daha) aussi; de même.

خور qhor, P. (yér, itjér) qui mange *ou* boit; (gunéch) soleil, *m.*

خور qhor (altjak) vil, bas, méprisé, dédaigneux; بقمق — طوتمق — bakmak, toutmak, mépriser dédaigner, humilier.

خورا ou خوره qhora, (raks) danse, *f.* دپمك — tépmék, danser.

خورا qhavra, synagogue, *m.*

خوراته qhorata, (chaka) badinage, jeu, *m.* raillerie, plaisanterie, *f.*; اتمك — étmék, badiner, plaisanter, railler.

خورتلاق qhortlak, vampire, *m.*

خورتلمق qhortlamak, devenir vampire, *ou* démoniaque (un corps mort).

خرتوم qhortoum, trompe, *f.* trombe, siphon, *m.*

خورج qhourdj, sac de cuir, *m.*

خورد qhourd, v. خرد

خوردن qhordén, P. (yémék) manger; (itjmék) boire.

خورده qhourda, menu; chose menue, *f.*

خورز qhoroz, (qhora) danse, *f.*

خورس qhoros, coq, *m.*

خورشيد qhourchid, P. (gunéch) soleil, *m.*

خورلدمق qhorouldamak, ronfler, s'ébrouer, faire bruit.

خورلق qhorlouk, mépris, dédain, *m.* vilité, bassesse, *f.*

خـــورلق qhorlamak, (qhor bakmak) mépriser, dédaigner, humilier; (qherlamak) ronfler.

خورمه qhourma, v. خرما

خورنده qhorendé, P. (év ouchaklare) famille, *f.*; serviteurs, *m. pl.*

خوروز qhavrouz, pot de chambre, *m.* chaise percée, selle, *f.*

خورياد qhoryad, (qhoyrat) rustre, lourdaud, *m.* rude, incivil, impoli.

خورياتلق qhoryatlek (qhoyratlek) grossièreté, lourderie, *f.*

خوش qhoch, (éyi) bon, bien; كلمك — guélmék, plaire, être agréable; profiter, aider; آمدي — — amédi, آمدلك — amédlik, flatterie, *f.*; اتمك — étmék, flatter; بش — béch, conversation, بش اتمك — béch étmék, converser, demander la santé de q.; كيشي — kichi, adulateur, flatteur, faux loueur; كيشيلك — kichilik, adulation, flatterie, louange fausse, *f.*

خوشاب qhochab (qhochaf) l'eau dans laquelle sont bouillis des raisins secs, avec des prunes, des poires, etc. sechées.

خوشلق qhochlouk, bonté, *f.* bon état, embonpoint, *m.* santé, *f.*

خوشنود qhochnoud, v. خشنود

خوف qhavf, A. (korkou) crainte, peur.

خولتا qholta, (holta) hameçon, *m.*

خولنجان qhavléndjan, (havlidjan) galanga, *m.*

خون qhoun, P. (kan) sang, *m.*

خونچه qhountjé, cadeau en forme d'un arbre, que l'on présente aux amis à la noce.

خونكار qhounkiar (hunkiar) titre de l'empereur des Turcs, sultan, *m.*

خوني qhouni, entonnoir, *m.*

خوي qhouy, coutume, habitude, *f.*, usage, *m.*; خويندن كچمك qhouyoundan guétjmék, se désaccoutumer.

خويرات qhoyrat, v. خورياد qhoryat.

خويش qhich, P. (qhesem) parent, *m. et f.*

خويلنمق qhouylanmak, se fâcher.

خيار qheyar, concombre, *m.* شبر — chébr, شنبه — chémbé, casse, *f.*

خيارجق qheyardjek, poulain, poulin, *m.*

خيال qheyal, fantôme, spectre, *m.* illusion, *f.* babeau, *m.* imagination, *f.*; اتمك — étmék, s'imaginer.

خيالات qheyalat, (pl. de خيال qheyal) fantômes, *m. pl.* imaginations, *f. pl.*

خياللمق qheyallamak, découvrir les traces, *ou* les desseins de q.; éventer qc.

خيانت qheyanét, (qhayenlek) perfidie, trahison, *f.*; (qhayen) traître, *m.*

خيانتلك qheyanétlik, perfidie, trahison, *f.*

خير qhayer (boyadje tokmaghe) maillet de teinturiers, *m.*

خير qhayr, qhayer, (éyi) bon; (éylik) bon, bien, bienfait, *m.*; دعا — doua, oraison, prière, *m.*

خير qhayer, (olmaz) non, non pas.

خير qher, *p. u.* (kérém) faveur, *f.*

خيرت qhayrét, pl. خيرات qhayrat, A. (qhayr amél) bienfait, *m.*

خير خواه qhayer qhah, P. (éylik istéyén) bienveillant.

خير خواهلق qhayr qhahlek, bienveillance, *f.*

خيرسز qhayrsez, vaurien, *m.*

خيرسز qhersez, v. خرسز

خيرق qherak, *p. u.* (qheyardjek) poulain, poulin, *m.*

خيرلو qhayerle, heureux, profitable.

خيرلو qherle, régulier; qui est de bonne race.

خيره qhera, maigre; faible.

خيره‌لنمق qheralanmak, devenir faible.

خيز qhez, violence, impétuosité, véhémence, *f.*

خيزان qhezan, (adj guéuzlu) avide.

خيزانلق qhezánlek, àvidité, *f.*

خيزلو qhezle, fort, véhément, violent, impétueux; vif.

خيلي qhayle, (tjok) beaucoup, plusieurs.

خيمت qhaymat, A. (tjáder) pávillon, *m.*

# د

د dal, d et t, huitième lettre de l'alphabet, que l'on met pour le nombre 4.

دأب dééb, A. (adét) coutume, *f.*

دات ou داد goût, *m.*; saveur, *f.*

داتسز ou دادسز datsez, tatsez insipide, fade.

داتلو ou دادلو tatle, doux; de bon goût, savoureux.

داتمق ou دادمق datmak, goûter, essayer.

داخل daqhil, A. (guirmich) entré; arrivé; (itj yan) partie intérieure, *f.*; اولمق — olmak, entrer, arriver.

داد dat, v. دات

داد dad, P. (insaf) équité, *f.*; (féryad) lamentation, *f.*; (éudj) vengeance, *f.*; (baqhchich) don, *m.*; (baba) père, *m.*

دادانمق dadanmak, avoir du goût; s'accoutumer, être accoutumé.

دادر dadér, P. (sadek dost) cher ami; (kardach) frère, *m.*

دادن dadén, P. (vérmék) donner.

دادي dade, servante pour gouverner les enfants, gouvernante, *f.*

دار dar, A. (év) maison, *f.*; (mékian) lieu habité, *m.* فلفل — — ï filfil, poivre long; فنا — féna, ce monde; البقا — ulbaka, l'autre vie, *ou* monde.

دار dar, P. *partic. à postposer*, qui a, *ou* porte qc.

دار dar, étroit, serré, étranglé.

دار dar *ou* دارغاجي dar aghadje, gibet, *m.*

دارات darat, P. (chan) magnificence, *f.*

دارتمق tartmak, peser.

دارتو ou دارتي tarte, poids, *m.*

دارچين dar- (tar-) tjin, cannelle, *f.*

دارداغان ou دارداغن dardaghan, dardaghen, dissipé; distrait.|

دارغن darghen, (darguen) en colère, fâché, courroucé.

دارغنلق darguenlek, colère, courroux, *m.*

دار فلفل darï filfil, poivre long, *m.*

دارلتمق dareltmak, mettre en colère, fâcher, irriter.

دارلمق darelmak, se fâcher, être en colère.

دارنده daréndé, P. (olan, guéutурén) qui à, qui porte, porteur, *m.*

دارو darou, dare, millet, mil, *m.*; ارناود — سى arnavoud — se, blé noir, *m.* خستهلكى — hastaleghe, maladie miliaire, *f.*

دارو darou, P. (iladj) médicament, *m.*

دارين daréyn, A. (iki dunya) les deux mondes.

داز daz, دازلق dazlek, chauve.

داستان dasitan, P. (déstan) histoire, *f.*; roman; récit, *m.*

داش dach, *part. postp.* con..., compagnon.

داش dach (tach) pierre, *f.*

داشمق dachmak, tachmak, se déborder, regorger.

داشمق da- (ta-) chemak, porter.

داعى daï, A. (douvadje) prieur, qui prie; (sébéb) auteur, *m.*

داغ dagh, (yanek damga) flétrissure, *f.*

داغ dagh, طاغ dagh, mont, *m.*

داغتمق daghetmak, dissiper, éparpiller, disperser; distraire; envoyer par tout.

داغلمق daghelmak, être dispersé, dissipé; être rompu.

داغلامق daghlamak, marquer d'un fer chaud, flétrir.

داغلو daghle, flétri.

داغنق daghenek, *a.* éparpillé, dispersé.

داغنق daghenek, *s.* داغنقلق dagheneklek, éparpillement, *m.*; confusion, désordre, *f.*

دافع dafi, A. (déf édidji) qui chasse, *ou* empêche.

داقمق dakmak, takmak, attacher; pendre; ficher; mettre; faire passer.

دال dal, le nom de ce lettre د; (éyri) courbé, crochu, nu; (aghadjen) branche, *f.*; قلج — — keledj, épée tirée, *f.*; بر — ده طورمزلق bir — da dourmazlek, inégalité, *f. pl.*

دالدرمق daldermak, tremper; plonger.

دالغج dalghedj, plongeur; plongeon, *m.*

دالغلنمق dalghalanmak, former, pousser des vagues, élever les flots; ondoyer.

دالغه dalgha, dalga, flot, *m.* vague, *f.*

دالقاوق dalkavouk, écornifleur, parasite, *m.*

داللو dalle, branchu, rameux; brodé avec les forme de branches.

دالمق dalmak, se plonger.

داليه dalya, (saye itjin kértik) coche *ou* entaillure que l'on fait à la taille pour un nombre destiné; *p. u.* (asma dale) rameau de vigne, *m.*

دام dam, toit, *m.*

دام dam, P. (douzak) réseau, filet, rets, *m.*

داما dama, dame damée, *f.*; jeu de dames, *m.*; تختەسي — — taqhtase, damier, *m.*; يه — چقمق — ya tjekmak, aller à dame.

داماد damad, beau-fils, gendre, *m.*

دامان daman, v. دامن damén.

دامغلامق damghalamak, marquer, flétrir.

دامغه damgha, damga, marque, *f.*; timbre; coin; piston, *m.*; estampille; bouille *f.*; (atéchilé) flettrissure, *f.*

داملتمق damlatmak, faire dégoutter.

داملامق damlamak, dégoutter.

داملا damla, goutte; apoplexie, *f.*; اورمق — vourmak, être attaqué, frappé d'apoplexie; tomber en apoplexie.

دامن damén, P. (étèk) le bord (d'un habit), etc.

دان dan, P. *partic. postp.* (kab) vase, *m.* (bilidji) sage, qui sait.

دانا dana, P. (bilidji) sage.

دانا dana, veau agé, *m.*; vache jeune, *f.*; کیك داناسي kéyik danase, biche, *f.*

دانالق danalek, (bilguidjlik) sagesse, *f.*

دانستن danistén, P. (bilmék) savoir; connaître.

دانش danich, P. (bilgui) science, *f.*

دانشق danechek, *s.* conseil, *m.* délibération, *f.*; *a.* conjuré.

دانشمق danechmak, consulter, prendre, *ou* demander conseil.

دانشمند danichménd, P. (akelle) sage.

دانك ou دانق danek, A. (dénk) un quart d'une drachme, 4 grains.

دانقلق ou دانغلق danghalak, mousard, *m.*

دانه dané, (tané) grain, *m.* graine, baie, *f*,; pièce, *f.* P. (yém) appas, *m.*; amorce, *f.*; appât, *m.*

دانه‌لمك danélémék, égrener, égrapper, granuler, greneler; grener.

دانه‌لنمك danélenmék, être égrené; se résoudre en graines; grener, se grener.

دانه‌لو danéli, grenu; plein de grain.

داور davér, P. (bouyouroudjou) régnant.

داورانمق davranmak, se remettre, revenir à soi, se rétablir, se refaire, se délasser.

داول davoul, (طبل) tambour *m.*, caisse, *f.*

داه dah! (diah) hue, *i. fa.*

داهیت dahiyét, A. (kaza) disgrace, *f.*

دایاتمق dayatmak, دایامق dayamak, دایاندرمق dayandermak, étayer, étançonner, appuyer; soutenir.

دایاق ou دایق dayak, étaie, *f.* étançon; * appui; soutien, support, *m.*; (kéutèk) coups de bâton, coups, *m. pl.*; اورمق — — vourmak, étayer; donner de coups de bâton.

دایانمق ou دانمق dayanmak, s'appuyer; se révolter, s'opposer; (dourmak) durer, subsister; endurer, soufrir.

دایر daïr, A. (déunér) qui tourne à l'entour; (deyirmi) rond; (ménsub) appartenant; dû, convenable.

دایره daïré, cercle; circonferance, *f.*, circuit; tour, *m.*;

(déf, tjalghe) tambour de basque, tambourin arabe, *m*.

دائم daïm, دائمی daïmi, continuel, perpetuel; toujours, continuellemeut.

دائماً daïmén, دائما daïma, continuellement, toujours.

دائملق daimlek, éternité, perpetuité, *f*.

داين daïn, A. (bordjlou) debiteur; (aladjakle) créditeur, *m*.

دايندرمق dayandermak, v. دایاتمق dayatmak.

دایانمق dayanmak, v. دایانمق

دایه daya, P. (sud ana) nourrice, *f*.

دایی daye, oncle maternel, *m*.

دب dib, fond, *m*. دبدن dibdén, de fond en comble, totalement; طاغ دبی dagh dibi, pied de mont, *m*.; v. et دیب

دب dib, ou dup, *part*. دری — — diri, tout vif; دوز — dup duz, tout égal.

دبّ dubb, A. (aye) ours, *m*.

دبابی dibabi, *p. u*. (dilbaz) rusé, adroit, prudent, sensé; (sak) éveillé.

دبّاغ débbagh, (tabak) tanneur, corroyeur, mégissier, *m*.; خانه — qhané, lieu, marchée, maison de tanneurs; tannerie, *f*.

دبّاغت débbaghét, (tabaklek) mégisserie; mégie; tannerie, *f*.

دبدبه‌لو débdébéli, glorieux.

دپـــدري dip diri, tout vivant.

دبدوز dup duz, tout égal, *ou* uni.

دبر dubr, A. (guéut) cul, derrière, fessier, *m*.

دپرتمك dép-, téprétmék, (kemeldatmak) remuer, mouvoir; faire trembler; faire marcher.

دپرشترمك tépréchtirmék, faire remuer, éveiller.

دپرنمز téprénméz, *p. u*. (kemeldanmaz) immobile.

دپرنمك téprénmék, se remuer, se mouvoir; être ému, agité; trembler.

دپرنمه téprénmé, agitation, *f*. يرــــسی yér — si, tremblement de terre, *m*.

دبس ايتمك téps étmék, pacifier.

دپسرمك tépsirmék, *p. u*. (patlamak) se crevasser (les lèvres); (dechare vourmak) devenir galeux, avoir érruption à la peau.

دپسی tépsi, assiette, *f*.

دبشور tébéchir, craie, *f*.

دبغ ايتمك dabgh étmék, (déri ichlémék) tanner, corroyer, passer, *ou* préparer les cuirs.

دبق debek, A. (éuksé) glu, *f*.

دبك dibék, mortier à pierre, *m*.

دبلك dibélik, tant plus, toutà-fait.

دبلك diblik, fond; bout du fourreau, *m.* bouterolle, *f.*

دبلنمك débélénmék, gigotter; se débattre.

دپمك tépmék, ruer des pieds, regimber; — خورا qhora —, danser.

دپمه dépmé, tépmé (tékmé) ruade, *f.*; اورمق — vourmak, ruer, rigimber.

دپنمك dé-, tépinmék, regimber, *ou* se donner des coups de pieds l'un à l'autre; se démener; — *p. u.* (kouroumak) secher, *v. n.*

دپنه tépné, *p. u.* v. دپمه tépmé.

دبّوس débbous, A. (topouz) massue, masse d'armes, *f.*

دبه débé, (qhayase duchuk) ce qui a une oschéocèle, hernieux; — *ou* دبهلك débélik, oschéocèle, hernie, *f.*

دبّه débbé, (méchin tésti) cruche de cuir, *f.*

دپه tépé, dépé, tête, cime, *f.*, sommet, *m.*; colline, *f.* coteau, bout, *m.*; (kouchoun) huppe, *f.*

دپهلك tépélik, ornement pour la tête, *m.*

دبهلك dibélik, tant plus, tout-à-fait.

دپهلمك tépélémék, assommer, tuer.

دپهلمه tépélémé, surabondant.

دپهلنمك tépélénmék, être, *ou* devenir tué.

دترتمك titrétmék, faire trembler.

دترك titrék, (titrér iyné) T. tremblant, *m.*

دترمك titrémék, trembler.

دترمه titrémé, frisson, frémissement, tressaillement, *m.*; horreur, *f.*

دتسنمك titsinmék, avoir de l'horreur, de l'aversion; se dégouter des viandes.

دتسی tutsu, v. دوتسي

دتمك ditmék, v. ددمك

دجّال dédjdjal, antéchrist, *m.*

دجلت didjlét, N. P. (bir tjay) Tigre (fleuve).

دخان duqhan, A. (tutun) fumée, *f.*; tabac à fumer, *m.*

دوختر doqhtér, P. (kez) fille, démoiselle, *f.*; شالپوشان — ï chal pouchan, réligieuse.

دخل daqhl, A. (zahmét) peine, *f.* travail, désordre, embarras, *m.* اتمك — étmék, calomnier; (guirmék) entrer; (karche komak) s'opposer.

دخول douqhoul, A. (guirich) entrée, *f.*; acces, *m.* arrivée, *f.* اتمك — étmék, entrer; arriver.

دخی daqhi (daha), aussi; encor; et; *partic.* plus.

دیدمك didmék, becqueter, picoter; épincer, donner des coups de bec.

دده dédé, grand-père, aïeul, vieux; moine, *m.* — نك باباسى — nin babase, bisaïeul, *m.*

ددي قودي dédi kodou, bavardage, *m.* chose supposée, *f.*

در tér, sueur, *f.* اياق — ي ayak — i, récompense pour la peine d'aller.

در dér, il dit; — dir, der, dur, dour, il est, est; or, mais.

در dér, P. (kapou) porte, *f.*

در dér, P. *partic.* (dé, da) en, dans, par, sur.

دُرّ durr, P. (indji) perle, *f.*

درا déra, P. (tjan) cloche, *f.*

درّاج durradj, P. (tjil kouchou) francolin, gélinette de bois, *f.*

دراز diraz, P. (ouzoun) long.

درازلق dirazlek, longueur, *f.*

دراس اتمك diras étmék, (boughday déuymék) battre le grain.

دراست dirasét, A. (éuyrénmék) étudier; (éuyrétmék) enseigner.

دراغوش diraghouch, P. (koudjouch) embrassement, *m.*

درّاق dérrak, (tiryak) thériaque, *f.*

درايى dérayi, P. (djamfés) tafetas, *m.*

دربان dérhan, P. (kapoudjou) portier, *m.*

دربدر dérbédér, vagabond, bandit, vaurien, *m.*

دربند dérbénd, (dérvénd, dévrénd) détroit de montagne barricadé, *f.*; (yésir) prisonnier, *m.*

دربندجى dérbénddji, défenseur de l'étroit de montagne.

درپى déurpu, téurpu, râpe (sorte de lime), *f.*

درپيلمك déur-(téur-) pulémék, racler, limer.

درّت dirrét, A. (toura) tampon, *m.* durrét, perle, *f.*

درج اتمك dérdj étmék, (komak) mettre ensemble; (durmék) plier; درج و اخراج dérdj ou iqhradj, éntrée et sortie, *f.*

درجه dérédjé, degré, grade, *m.*; marche, dignité, *f.*; (déukmédjinin) moule (de fondeur), *m.* lingotière, *f.*; يه دوكمك — — yé déukmék, mouler.

درحال dér hal, tout de suite, à l'instant, d'abord, aussitôt, tout à l'heure.

درخت diraqht, P. (aghadj) arbre, (dirék) pilier., *m.*

درخواست dérqhast, P. (dilék) prière, demande, *f.*

درخواستن dérqhastén, P. (istémék) demander.

درد dérd, douleur, *f.* mal, *m.* maladie; peine, *f.* tourment, *m.*; affliction, *f.*

درد durd, P. دردي durdi;

(tortou) levure, lie *f.* T. féces, *f.*; (charaben) tartre, *m.*

دردا dérda, P. (yazek!) hélas! quel dommage!

دردسز dérdsiz, qui n'a une douleur; sans douleur.

دردلو dérdli, qui a une douleur, *ou* maladie, *ou* affliction, *f.*

دردمند dérdiménd, pauvre, misérable, affligé; qui a douleur *ou* passion.

درر durér, (pl. de درّت durrét) perles, *f. pl.*

درزي dér- (tér-) zi, tailleur, *m.*

درس dérs, leçon, *f.*

درس اتمك dérés étmék, (boughday déuymék) battre le grain.

درست durust, P. (butun, doghrou) entier, sain; juste, droit, vrai.

درسك dirsék, coude, *m.* درسكه دايانمق dirséyé dayanmak, s'accouder; ات درسكى it dirséyi, erite, *f.* orgélét, orgeolet, *m.*

درشت durucht, P. (sért) dur; rude, cru.

درفش diréfch, P. (dirévich) T. poinçon, *m.* pointe, *f.*

درك اتمك dérk étmék, (bilmék) connaître, comprendre; (yétichmék) arriver.

درك dérék, tiroir, *m.*

درك dirék, colonne, *f.*; pilier, *m.*; poutre, *f.*; mât de navire; cylindre, *m.*

دركار dérkiar, actuel, positif; réel, en effet.

دركاه dérguiah, P (avlou, kapou) cour, *m.* porte, *f.*

دركرمك ou دركورمك dirguéurmék, *p. u.* v.

درلتمك diriltmék, vivifier; réveiller.

درلك dirlik, façon de vivre; provision, *f.*

درلك térlik, les chaussons de cuire; chausson, *m.*

درلمك térlémék, suer.

درلمك dirilmék, revivre, ressusciter, *v. n.*;

درلمك dérilmék, s'assembler, être récuelli.

درلو durlu, (turlu) sorte, espèce, *f.* genre, *m.* diversité, *f.*; divers; درلو درلو turlu turlu, diverses sortes, divers, de toutes sortes.

درمشمق der- (ter-) machmak, درمنمق dermanmak, grimper, gravir.

درمان dérman, remède, *m.* médicine, *f.*

درمك dérmék, recueillir, ressembler, ramasser, amasser.

درملمق der- (ter-) malamak, égratigner; gratter.

درن dérin, profond; creux.

درنق der- (ter-) nak, ongle, *m.*

درنك dérnék, assemblée, *f.*

rendez-vous, *m.*; يري — yéri, lieu d'assemblée, *m.*

درنك dirénk, P. (éylénmé) délai, *m.*

درنكتا di- (ti-) rinkéta (yélkén) trinquette; boulingue, *f.*

درنكيدن dirénguidén, P. (guédjikmék) tarder, *v. n.*

درو dirév, P. (bitjim) récolte, *f.*

درود darud, P. (saghlek) santé, *f.*

درويش dirévich, T. poinçon, *m.* pointe, *f.*

دروغ durugh, P. (yalan) mensonge, *m.*

درون déroun, P. (itjéri) le dedans; coeur, *m.*

دروند dérvénd, v. دربند dérbénd.

درويش dérvich, (dévrich) dérviche, dérvis; moine, réligieux; * pauvre, *m.*

درويشانه dérvichané, misérable; pauvre, chétif, comme un moine.

دره déré, vallée, *f.*; (tjay) rivière, *f.* ruisseau, torrent, *m.*

درّه durré, A. (toura) tampon, *m.*; trousse, *f.*

درهم dirhém, drachme, *f.*; (ahdjé) argent, *m.*

درووش dirévich, T. poincon, *m.* pointe, *f.*

دري déri, peau, *f.* cuire, *m.*; dépouille, *f.*

دري diri, vif, vivant.

دريا dérya, mer, *f.* océan, *m.*

درياق diryak, (tiyrak) thériaque, *f.*

دريچه déritjé, P. (péndjéré) fenêtre, *f.*; (kapoudjouk) guichet, *m.*

دريدن déridén, P. (yertmak) déchirer.

دريغ اتمك dirigh étmék, nier.

درين dérin, profond.

درينلك dérinlik, profondeur, *f.*

درلمك dirilmék, revivre, ressusciter, *v. n.*

درين dérin, profond.

دز diz, genou, *m.*; چوكمك — — tjéukmék, être à genoux, s'agenouiller.

دز diz, P. (kalé) château, *m.*

دزد duzd, P. (qhersez) voleur, *m.*

دزدار dizdar, chatelain, *m.*

دزكاه déz- (téz-) guiah, atelier, ouvroir, *m.* boutique, *f.*; دار — dar, qui recevoi l'argent.

دزكن dizguin, frein, *m.*; rêne de bride, *f.*

دزكه dizgué, (diz baghe) jarretière, *f.*

دزمان dezman, *p. u.* homme grand et gros, *m.*

دزمك dizmék, mettre en rang; enfiler.

دست dést, P. (él) main, *f.*

دستان déstan, histoire, *f.*; roman; récit, *m.*

دست پوس déstï pous, P. (él éupmé) baise main, *m.*

دستره dés- (tés-) téré, scie, *f.*; ايله كسمك — ilé késmék, scier.

دستك déstéк, appui, *m.*

دستكاه déstguiah, P. (tézguiah) atelier, ouvroir, *m.*; boutique, *f.*

دستكير déstguir, déstiguir, P. (él toutan) protecteur, patron, *m.*

دستمال déstimal, (téstimél) essuie-main, *m.*

دستور déstour, P. (izn) permission, *f.*; congé, *m.*

دستور dustur, P. (vézir) grand vizir, *m.*

دسته désté, P. (sap) manche, *m.* poignée, *f.*

دسته dés-(tés-) té, douzaine, *f.*; faisceau, *m.*

دستهلمك téstélémék, faire un faisceau, *ou* bouquet.

دستي dés-, tésti, pot, *m.* cruche, *f.* broc de terre, *m.*

دستيار déstiyar, P. (yardemdje) aide, assistant, *m.*

دش dich, dent, *f.* v. ديش

دش dech, extérieur, dehors, *m.*

دشارده decharda, dehors; hors.

دشت décht, P. (ova) champ, *m.*

دشلمك dichlémék, macher.

دشمك déchmék, percer (un furoncle); ouvrir.

دشمن duchmén, (duchman) ennemi, *m.*

دشمنلك duchménlik, (duchmanlek) inimitié, hostilité; haine, *f.*

دشوار duchvar, P. (gudj) difficile.

دشي dichi, femelle; féminin.

دعا doua, prière, oraison, *f.* souhait, *m.*; ايتمك — étmék, prier; — خير qhayer —, souhait, *m.* — بد béd —, malédiction, *f.*

دعاجي douadje, qui prie, *ou* souhait.

دعوا ou دعوي dava, procès, débat, *m.* pretension; ambition, *f.*; ايتمك — étmék, intenter une action contre q.; accuser.

دعواجي davadje, accusateur.

دعوت davét, invitation, *f.*; banquet, *m.*; ايتمك — étmék, convier, inviter, appeler, faire venir.

دغدغه daghdagha, confusion, *f.* désordre, *m.*; سزلق — sezlek, assiette, contenance, *f.*

دف déf, téf, tambourin arabe, tambour de basque, *m.*

دفاتر défatir, pl. de

دفتر déftér (téftér), livre de compte, *m.* registre, *m.* liste, *f.*; دفتره یازمق کچورمك déftéré yazmak, guétjirmék, اتمك — — étmék, enregistrer, registrer, faire un inventaire; (askérin) rôle, *m.*; انا — ی ana — i, protocolle, *m.*; اسامه — ی ésamé — i, matricule, liste, *f.*; — خانه qhané, departement de finances, *m.*

دفتردار déftérdar, ministre des finances, *m.*

دفتردارلق déftérdarlek, finances, *f. pl.*

دفتك (dif-) tiftik, poile de chevre, etaim, *m.*; (yara itjin) charpie, *f.*

دفتكلمك tiftiklémék, faire charpie.

دفع اتمك déf, défi étmék, détourner, repousser, ôter, enlever, empêcher.

دفعات défat (pl. de دفعه défa) plusieurs fois.

دفعه défa, fois, reprise, *f.* coup, *m.*; une fois; بو — bou —, cette fois; alors.

دفن اتمك défn étmék, (guéummék) enterrer, ensevelir, inhumer.

دفنه défné, laurier, *m.*; — ٔ فرنكی طاش fréngui (tach), malachite, *f.*; — تخمی toqhoumou, graines de laurier.

دفینه définé, trèsor enterré, *m.*

دق اتمك dakk étmék, (kakmak) heurter.

دقایق dakayek (pl. de دقیق dakek) choses subtiles, *f. pl.* minutes.

دقّت dekkét, diligence, application, *f.* soin, *m.* exactitude, *f.* اتمك — étmék, faire attention; prendre garde.

دقلمق dekelmak, v. طقلمق

دقیق dakek, A. (indjé) subtil; (oun) farine, *f.*

دقیقه dakeké, (takiké) minute, *f.*

دك dék, دکن déguin, *part.*, jusque, jusqu' à.

دك dik, rude, escarpé; droit; دکنه dikiné, contre.

دك dék, A. (hilé) ruse, finesse, *f.*; اتمك — étmék, tromper.

دکان dukian, دکّان dukkian, (tukyan) boutique, *f.*

دکانجی dukiandje, qui tient boutique.

دکدرمك déydirmék, دکرمك déyirmék, faire venir, faire arriver; taxer.

دکدرمك dindirmék, arrêter; faire cesser; calmer, apaiser, alléger; étancher.

دکدرمك dikdirmék, faire, *ou* laisser coudre.

دکدك dikdik, *p. u.* (zilpoch) housse, *f.*

دکر déyér, *a.* qui vaut; — *s.* valeur, *f.*

دکر diguér, P. (ghayre) autre.

دکرمن déyirmén, moulin, *m.*; اطاسي — adase, دکرمنلك déyirménlik, N. P. Milo (île).

دکرمنجی déyirméndji, meunier, *m.*

دکرمی déyirmi, rond; une pièce carré.

دکرن dégrén, *p. u.* (tjatal) fourchette, *f.*

دکز déniz, mer, *f.*; océan, *m.*; لوط — ی lot — i, mer morte, *f.*; ارتمسی — artmase, flux, flot, *m.* اکسلمسی — éksilmési, reflux, *m.*; ملایکی — mélayeghe, sirène, *f*,

دکسز dénsiz, effronté; impertinent, insolent, impudent.

دکسزلك dénsizlik, impudence, effronterie, *f.*

دکسزلنمك dénsizlénmék, être, *ou* devenir impudent, insolent; faire effronterie.

دکش déyich, change, échange, troc, *m.*; اتمك — étmék, troquer, changer, échanger.

دکش dikich, couture, suture; (aghadj-) erection, *f.*

دکشترمك déyichtirmék, changer, échanger; faire échanger.

دکشترمك dénéchtirmék, (yan yana komak) comparer, confronter deux choses ensemble.

دکشمك déyichmék, changer, échanger; troquer.

دکلك dikik, *p. u.* (asma) vigne, *f.*; (aghadj) plante, *f.*

دکل déyil, non, pas, non pas; که — *ou* دکلکي déyilki, n'est pas, n'est; non seulement.

دکلمك dikilmék, être planté; *ou* cousu; *p. u.* (ayakda dourmak) se tenir debout.

دکلمك dinlémék, écouter; être aux écoutes; obéir; suivre.

دکلندرمك dinléndirmék, faire, *ou* laisser reposer, reposer.

دکلنمك dinlénmék, se reposer, se délasser, reposer.

دکلو dénlu, *p. u.* (kadar) quantité, *f.*

دکلو dikili, qui se tient de bout; طاش — tach, obélisque, *m.* pyramide, *f.*

دکلي ou دوکلي dukéli, *p. u.* (hép) tous, tout.

دکمك déymék, *p. u.* (dokanmak) toucher; (yétichmék) arriver, parvenir; (pahase olmak) valoir; — کوز guéuz —, être ensorcelé; — میراث miras — appartenir un héritage; être échu par voie d'héritage.

دکمك dikmék, (birini, bir

chéy) planter; dresser, remettre, rétablir; élever; posér, établir; substituer; élire; mettre; installer; camper; employer, désigner; — (dikich étmék) coudre.

دکمك dinmék, cesser, s'arrèter, s'appaisser, passer.

دکمك dénémék, épreuver, en faire l'expériance.

دکمه déymé, lasséz le!

دکمه déymé, p. u. دکمده déymédé, non! avec peine; je ne crois pas! دکمه بر déymé bir, extraordinairement.

دکمه dikmé, s. façon au tailleur; (aghadj-) érection, f. — a. (nakechie) brodé.

دکن ou دکین déyin, (dék) jusqu' à, jusque.

دکن dikén, épine, f. aiguillon; chardon, m.; — اق ak —, دمر — ی démir — i, bourgépine; verprun, chausse-trappe, f.; tribule, aubépin, m. — اولمز éulméz —, mirtille, f.; بالق — ی balek — i, arète, f.

دکنك déyénék, bâton, m.; (kéuték) bastonnade, f.

دکنلو dikénli, épineux.

دکنمك dénémék, épreuver, en faire l'expérience.

دکیجی dikidji, cordonnier; savetier, m.

دل dil, langue, f. language, m.; parole, f.; (térazinin) languette, f.; (tokanen) ardillon, m.; (yésir) prisonnier, m.; صغر — ی segher — i, bourrache, f. پینیری — péyniri, fromage de buffle; التی — alte (dildjik) pepie, f.; (insanen) grenouille, f.; بالغی — baleghe, sole, f. filet, m.; — طتلو tatle —, courtoise de paroles; یاردمی — yardeme, suffrage, m.; récommandation, faveur, f.; قوش — ی kouch — i, luette, f. argot m.; — کوجك kutjuk —, luette, f. دله کلمز dilé guélméz, inexprimable, cela n'est pas exprimable.

دل dil (iki déniz arasenda toprak), isthme, m.

دل, P. (yurék) coeur, m. ame, f.

دلاك dél-, téllak, valet du bain, m.

دلال dél-, téllal, crieur public; courtier, agioteur, négociateur, m.

دلالت اتمك délalét (kelavouzlouk) étmék, conduire, mener.

دلاللق dél-, téllallek, charge, payement de crieur; courtage, m.

دلاور dilavér, P. (yiyid) valeureux.

دلاورلك dilavérlik, (yiyidlik) bravoure, valeur, vaillance, f.

دلایل délaïl, (pl. de دلیل délil) épreuves, *f. pl.*

دلباز dilbaz, éloquent, disert.

دلبازلق dilbazlek, éloquence, *f.*

دلبر dilbér, agréable, aimable.

دلبرلك dilbérlik, amabilité, *f.*

دلپذیر dilpézir, aimable; agréable.

دلبند dulbénd, turban, *m.*; toile fine, *f.*

دلجك dildjik, languette; pepie, *f.*; clitoris, *m.*

دلجو dildjou, P. (djan istér) agréable.

دلخواه dilqhah, P. (arzou) desir, *m.*; bien-aimé, chéri.

دلخوش dilqhoch, P. (razi) content.

دلداده dildadé, frontal des hommes, *m.* bande à lier le front, *f.*

دلدار dildar, v. دلبر dilbér.

دلربا dilrouba, bien-aimé, chéri.

دلسز dilsiz, muet, *m.*

دلسزلك dilsizlik, mutisme; silence, *f.*

دلشاد dilchad, P. (chén) joyeux, gai.

دلشكسته dilchikésté, P. (mélil) triste.

دلفریب dilférib, P. (guéunul aldadedje) charmant.

دلفكار dilfikiar, P. (kasafétli) pensif.

دلك délik, trou; cachot, *m.*; ouverture, *f.*; دلمك — délmék, faire un trou; forer, trouer.

دلك dilék, demande, *f.*; désir, souhait, *m.* prière, *f.*

دلكر dulguér, menuisier; charpentier, *m.*

دلكی ou دلكو dil- (til-) ki, renard; (kimsé) rousseau; fin, merle, *m.*; sournois; اوزومی — — uzumu, morelle (plante) *f.*

دلكیلك dil- (til) kilik, flatterie, cajolerie, *f.*

دلكیلنمك dil- (til-) kilénmék, flatter, caresser, dissimuler.

دلكیر dilguir, qui occupe le coeur; terrible.

دللشمك dilléchmék, *p. u.* (séuyléchmék) parler ensemble.

دللمك dillémék, *p. u.* (zémm étmék) médire, diffamer.

دللنمك dillénmék, être médit, *ou* diffamé.

دللو dilli, qui a une langue; qui parle beaucoup; طتلو — tatle —, affable; ایكی — iki —, des deux lame.

دلم dilim, tranche, lèche, *f.*; دلم دلم اتمك dilim dilim étmék, trancher, tailler, couper en lèche.

دلمك délmék, trouer, percer; (bourgou ilé) forer; (bir yandan bir yana) embrocher.

دلمك dilémék, (istémék) vouloir, désirer, souhaiter, demander, requerir, rechercher.

دلملمك dilimlémék, trancher, tailler, couper en lèche.

دلنجى diléndji, mendiant, gueux.

دلنجيلك diléndjilik, gueuserie, *f.*; ايتمك — étmék, mendier, gueuser, demander l'aumône.

دلنمك dilénmék, mendier, gueuser, demander l'aumône.

دلنواز dilnuvaz, P. (oqhchayedje) cajoleur, qui caresse; gratieux.

دلنوازلق dilnuvazlek, caresse, *f.*; ايتمك — étmék, caresser.

دلو délv, برج دلو bourdjï délv, T. verseau, *m.*

دلو délu *ou* دلى déli, fol, fou, extravagant; sot, imbecile; (yiyid) brave, vaillant, courageux; اولمق — olmak, devenir fol, être fol.

دلوجه délidjé (ot), ivraie, ivroie, *f.*

دلورمك ou دليرمك délirmék, fair de folies, devenir fol.

دلو قانلو déli kanle, jeune homme, gaillard, ardent et léger, brave.

دلو قانلولق déli kanlelek, ardeur et légèreté de la jeunesse; jeunesse, *f.*

دلولك ou دليلك délilik, sottise, folie, *f.*

دلير dilir, P. (kahriman) valeureux, vaillant.

دليل délil, A. (kelaghouz) guide, *m.*; (keyas) syllogisme, argument, *m.*

دليلنمك délilénmék, faire des folies, devenir fol.

دليم délim, *p. u.* (tjok) beaucoup; dilim, v. دلم

دم dém, P. (néfés) haleine, *f.*; (kara kan) sang noir, *m.*; (éyi vaket) temps décent, *m.* (takiké) moment, *m.*; — هر hér —, toujours; هر تازه hér — tazé, joubarbe, jombarde, *f.* — طوتمق toutmak, seconder l'un chanteur; tenir un ton.

دم dum, P. (kouyrouk) queue, *f.* (oudj) bout, *m.*

دمادم démadém, دمبدم dém-bédém, de temps en temps; quelque-fois.

دمار démar, P. (qharablek) ruine, *f.*

دماغ démagh, P (béyn) cerveau, *m.*

دماغ démagh, (damak) palais de la bouche, *m.*

دمت ou دمد démét, déméd, faisceau, fagot, trousseau; *m.*:

touffe, *f.* trochet, bouquet, *m.*; gerbe, *f.*

دمتلمك démétlémék, faire faisceaux, fagots, gerbes; gerber, fagoter.

دمدمه démdémé, P. (gurultu) tumulte; (merelde) murmure, *m.*

دمدوز dumduz, tout plat; tout-égal.

دمر démir, fer, *m.*; (guémi-nin) ancre, *f.*; (kapounoun) verrou, *m.*; (sabanen) coutre, soc, *m.* بوزان — bozan, (rastek) antimoine, *f.*; دكنى — dikéni, tribule, *m.*; هندي — hindi, tamarin, *m.*

دمرجى démirdji, forgeron, ferronier, *m.*

دمرجيلك démirdjilik, métier de forgeron; اتمك — étmék, forger.

دمركو démréyi, dartre, *f.*

دمرلك démirlémék, ferrer.

دمرن démrén, fer de la flèche, *m.*

دمساز démsaz, P. (dost) ami, *m.*

دمشقى demechke, de Damas, damassé.

دمشقيلق demechkelamak, damasquiner.

دمع démĭ, A. (guéuz yache) larme, *f.*

دمغه damgha, v. دامغه

دمك démék, v. ديمك dimék.

دموي démévi, A. (kana mutaalik) sanguin.

دمي dimi, futaine, *f.*; basin, *m.*

دميدن démidén, P. (ufurmék) souffler.

دمين démin, depuis peu, il n'y a pas long-temps; tantôt.

دن dén, dan, *partic. postp.* de, du, de la, par, dès, depuis, de chez.

دنبات dumbat, *p. u.* (manda) buffle, *m.*

دنبال dunbal, P. (kouyrouk) queue, *f.*

دنبل dumbél, P. (tjeban) abcès, ulcère, apostème, *m.*

دنبلك dumbélék, tambourin, *m.*

دنج dindj, vif, gai, vigoureux.

دنجلك dindjlik, vigueur; gaïeté, *f.*

دنجلنمك dindjlénmék, devenir vigoureux.

دندان déndan, P. (dich) dent, *f.*

دنسز dénsiz, v. دكسز

دنك dénk, balle, *f.*, ballot, *m.*; contrepoids, *m.*; T. un quart d'un drachme, *ou* 4 grains; ياپمق باغلمق — yapmak, baghlamak, emballer; اچمق بوزمق — — atjmak, bozmak, déballer; اتمك — étmék, faire contrepoids.

دنك dénk, P. (chachmech) surpris, étourdi; (bilméz) ignorant.

دنك dink, (aléat) espèce d'une romaine petite à peser les petites monnaies.

دنكل dinguil, essieu, *m.*

دنكل déunguél, *p. u.* (mouchmoula) nèfle, *f.*

دنى déni, A. (altjak) bas, vil.

دنيا dunya, monde, *m.*; — يكي yéni —, N. P. Amérique.

دنيالو dunyale, mondain; — يكي yéni —, Américain.

دنيوي dunyévi, دنياوي dunyavi, mondain.

دو dév, v. ديو div.

دو du, P. (iki) deux.

دوا déva, A. (iladj) remède, *m.*

دواج duvadj, A. (zar) membrane, *f.* اوغلان — ي oghlan — i, arrière-faix, *m.* v. *et* دواق douvak.

دوازده duvazdéh, P. (on iki) douze.

دواق douvak, voile de l'épouse, *m.* اوغلان دواغى oghlan douvaghe, arrière-faix, *m.*

دوام dévam, A. (dayanerlek) perpétuité, durée, *f.*

دوامسز dévamsez, insignifiant; qui vaut rien.

دوبره وندك dobra vénédik, N. P. Raguse.

دوت dout, tout, mûre, *f.*; اغاجى — aghadje, mûrier, *m.*; يبان — ي yaban — ou, baie de ronce, framboise, *f.*

دوتام dou-, toutam, poignée, *f.*

دوتسساق dout-, toutsak, *p. u.* (yésir) prisonnier, *m.*

دوتسترمك tutusturmék, fumée.

دوتسي dut-, tutsu, fumée, *f.*; parfum, encens, *m.*; ويرمك — اتمك — vérmék, étmék, parfumer; encencer; fumer, *v. a.*

دوتسلمك tutsulémék, fumer, *v. a.*

دوتمق doutmak, v. طوتمق toutmak.

دوتمك tutmék, fumer, *v. n.*

دوتن ou دوتون tutun, fumée, *f.*; (itjilédjék) tabac à fumer; اچمك چكمك — itjmék, tjékmék, fumer du tabac; اتمك — étmék, faire la fumée, fumer, *v. a.*

توتنلمك tutunlémék, fumer, *v. a.*

دود doud, P. (tutun) fumée, *f.*

دود doud, tout, v. دوت dout.

دوداق doudak, lèvre; babine, *f.*

دودقال dout-, toutkal, colle glu, *f.*

دودقاللمق toutkallamak, coller, enduire de colle.

دودك duduk, sifflet, siffre, *m.*; flûte, *f.*

دودمان doudéman, P. (qhané) maison, famille, *f.*

دور dévr, tour, circuit; siècle; monde, *m.*

دور dour, *i.* arrête!

دور dour, P. (ouzak) loin.

دوراغ اوتی doragh otou, anet, cerfeuil, *m.*

دوران dévran, tour, circuit; temps, *m.*

دورپی déurpu, râpe (espèce de lime) *f.*

دوربین durbin, durbun, lunette d'approche, *f.*

دورت déurt, quatre; ایاقلو — ayakle, quadrupède; قات — kat, quadruple; en quadre; کوشه‌لو — — kéuchéli, carré, quadrangulaire; یول اغزی — yel aghze, carrefour, *m.*

دورتمق douroutmak, دورلتمق douroultmak, clarifier.

دورتمك durtmék, pousser, heurter; aiguillonner; inciter.

دوردر déurdér, à quatre.

دوردورمق dourdourmak, arrêter; retenir; retarder; faire demeurer; dresser.

دوردنجی déurdundju, quatrième.

دوردی dortou, v. دردی

دورزی durzu, cocu, *m.*; داغی — — daghe, N. P. le liban (monte).

دورشمك duruchmék, *p. u.* (tjalechmak) tacher, s'efforcer; travailler.

دورغرمق dourghourmak, دورغتمق dourghoutmak, *p. u.* v. دوردرمق dourdourmak.

دوراق dourak, lieu de rester, *ou* d'habiter; demeure, *f.*

دورق dorouk, (dépé) cime, *f.* sommet; comble, *m.*

طورقلمق dorouklamak, combler.

دورلمق douroulmak, devenir clair, se clarifier, rester.

دورلمق dourlamak, laver qc. la dernière fois.

دورلمك dévrilmék, être, *ou* devenir renversé *ou* versé.

دورلمك durulmék, être, *ou* devenir plié, *ou* enveloppé.

دورلو durlu, v. درلو

دورمق dourmak, être débout; s'arrêter, demeurer, rester; durer, habitér, séjourner; se lever; دور مدن ou دورمدن dourmadan, دورمیوب dourmayep, دورمه dourma, sans cesse, continuellement.

دورمك dévirmék, renverser.

دورمك durmék, plier, envelopper.

دورو ou دوری dorou, un cheval baie.

دورو ou دوری dourou, clair; — اتمك étmék, clarifier.

دورلتمق douroultmak, clarifier.

دورلمق douroulmak, devenir clair.

دوري douri, P. (ouzaklek) éloignement, *m.* distance, *f.*

دورش dévrich, v. دروش dérvich.

دوز duz, plain, égal; plat; — اتمك étmék, aplanir, aplatir; égaler.

دوز douz, P. (dikidji) qui coud.

دوژ doj, (dodj) doge de Vénise.

دوزاق ou دوزق douzak, lacet, *m.* attrape, *f.*; filets, piège, *m.*, embûches, *f. pl.*

دوزتمك duzétmék, دوزلتمك duzéltmék, aplanir, aplatir, égaler; mettre en ordre; accomoder, raccomoder; corriger, régler.

دوزخ douzaqh, P. (djéhénném) enfer, *m.*

دوزكن duzgun, (kezellek, aklek) fard, *m.*

دوزكنلمك duzgunlémék, farder.

دوزلدلمز duzéldilméz, incorrigible.

دوزلك duzluk, plat pays, *m.*; égalité, *f.*; aplanissement, *m.*

دوزلمك duzlémék, aplanir, aplatir, égaler.

دوزلمك duzulmék, être composé, préparé, *ou* accordé.

دوزلمك duzélmék, être corrigé.

دوزمك duzmék, former, façonner, faire, disposer; composer, réparer, corriger; falsifier; accorder un instrument musical.

دوزن duzén, ordre, *m.*; méthode, façon; règle, *f.*; accord, *m.*; ويرمك — vérmék, mettre en ordre, accomoder; accorder.

دوزنلك duzénlik, (duzén) ordre, *m.*

دوزنلو duzénli, en bon ordre; ajusté; accordé.

دوست dost, ami, *m.* amie, *f.*; affectionné.

دوستانه dostané, دوستجه dostdja, amical, ami; aimable; en ami, amiablement.

دوستي dosti, P. دوستلق dostlouk, amitié; bienveillance, affection, *f.*

دوش duch, songe, rève, *m.*; كورمك — guéurmék, songer, rèver; ازمق — azmak, avoir une pollution nocturne, *ou* involontaire.

دوش duch, P. (karche, rast) droit, à l'encontre; اولمق — olmak, rencontrer; se faire, se passer; tomber.

دوش douch, P. (omouz) épaule, *f.*

دوشتمك déuchétmék, faire *ou* laisser étendre, *ou* préparer.

دوشر duchér, bienséant.

دوشرتمك duchurtmék, laisser, *ou* faire tomber; faire avorter.

دوشرمك dévchirmék, assembler, cueillir; plier.

دوشرمك duchurmék, faire tomber; abattre, avorter.

دوشك déuchék, lit, *m.*; couche, *f.*; matelas, *m.*; براقمق — — berakmak, ياپمق — yapmak, faire le lit.

دوشك duchuk, fausse-couche, *f.*; abortif, avorté.

دوشكن duchgun, failli, appauvri, affaibli.

دوشمز duchméz, immanquable; illicite, qui n'est pas bienséant.

دوشمك duchmék, tomber, déchoir; diminuer; arriver; échoir; mourir en bataille, être bienséant, *ou* convenable.

دوشمك déuchémék, étendre; — اوطه oda —, meubler; — قالدرم kalderem —, paver.

دوشمن duchmén, v. دشمن duchmén.

دوشمه déuchémé, chose étendue sur la terre; — طاش tach —, pavé de pierre; (baqhtjédé) couche, planche, *f.* carré, carreau; parterre, *m.* — تخته taqhta —, plancher, *m.*

دوشنبه duchémbé, P. (pazar értési) lundi, *m.*

دوشنمك déuchénmék, être étendu; meublé; pavé.

دوشنمك duchunmék, penser; considérer, réfléchir, ruminer; méditer, rêver.

دوشنمه duchunmé, (fikr) pensée, *f.*

دوغان doghan, né; (kouch) faucon, *m.*

دوغرامجى doghramadje, menuisier, *m.*

دوغرامق ou دوغرمق doghramak, émier, mettre en petites morceaux; tailler, couper en lèche; trancher.

دوغرتمق doghroutmak, دوغرلتمق doghroultmak, dresser, redresser; corriger.

دوغرمق doghourmak, enfanter; engendrer, accoucher (d'un enfant); faire des petits.

دوغرو ou دوغري doghrou, droit; direct; sincère; juste; justement.

دوغرولق ou دوغريلق doghrouLouk, justice; droiture; rectitude; sincérité, *f.*

دوغمق doghmak, naître, prendre naissance; se lever.

دوغمه doghma, né; issu.

طوغو doghou, naissance, *f.* كون — سي gun — sou, lever de soleil, *m.*; est, orient, *m.*

دوقشترمق dokouchtourmak, heurter.

دوقشقان dokouchkan, *p. u.* (kavgadje) insolent, querelleur.

دوقشمق dokouchmak, se heurter.

دوقومق ou دوقمق dokoumak, tisser, tramer.

دوقنمق dokounmak, dokanmak, toucher, manier, tâter; heurter; être contigu; — خاطره qhatera —, offenser, outrager.

دوقه douka, (béy) duc, *m.*

دوك don, (bouz) gelée, *f.*

دوكان dukian, v. دكّان

دوكتمك du-, tukétmék, finir, achever, consommer, terminer.

دوكجك déuyédjék, *p. u.* (havan éli) pilon de mortier, *m.*; ياغ — ي yagh — i, gâche, *f.*

دوكدرمك déukturmék, faire *ou* laisser verser, *ou* vider.

دوكدرمك déuydurmék, faire *ou* laisser battre.

دوكدو duydu, (tuygu) le dos de la hache.

دوكر dunur, *p. u.* (kez ya oghlan tarafendan qhesem) parent, allié par mariage.

دوكرلك dunurluk, affinité, alliance par mariage, parenté, *f.*

دوكش déuyuch, combat, *m.*; bataille, rencontre, *f.*

دوكشمك déuyuchmék, se battre, combattre.

دوكلمك déukulmék, être versé, *ou* fondu, *ou* jeté.

دوكلمك déuyulmék, être battu.

دوكم ou دوكوم duyum, noeud *m.*

دوكمق donmak, geler, se geler.

دوكمك déukmék, verser, épandre, répandre, fondre; jeter; — يم yém —, attirer, allécher.

دوكمك déuymék, battre, frapper; bâtonner; piler, broyer, égruger; ramasser.

دوكملمك duyumlémék, nouer.

دوكملو duyumlu, noueux, noué.

دوكمه déukmé, fondu, jeté.

دوكمه déuymé, battu.

دوكمه duymé, bouton, *m.*

دوكمه جي déukmédji, fondeur, *m.*

دوكمهلمك duyméléinék, boutonner; attacher.

دوكن duyén, fléau, *m.*

دوكن ou دوكون duyun, noce, *f.* noces, *f. pl.*; mariage, *m.*

دوكنجي duyundju, convié, *m.*

دوكندي déukundu, reste; fretin, *m.*

دوكنمك du-, tukénmék, être à bout; être fini, *ou* achevé; finir.

دوكه duyé, (guéndj inék) gé-

nisse; (doghourmamech inék) taure, *f.*

دول dévél, duvél, (pl. de دولت dévlét) fortunes, empires.

دول doul, veuf, *m.*; veuve; douairière, *f.*

دولاب dolab, (sou itjin) roue mue par le moyen de l'eau, qui sert à élever des eaux; (alat) guindal, guindeau; cabestan; cric, *m.*; (évdé) armoire, *f.*: buffet, *m.*; (hilé) ruse, finesse, *f.* artifice, *m.* tromperie, fourberie, *f.*; labyrinthe, *m.*; (kébaben) rôtissoir, *m.*

دولابجي dolabdje, trompeur, fourbe; imposteur, *m.*

دولابجيلق dolabdjelek, tromperie, fourberie, imposture, *f.*

دولاشترمق dolachtermak, faire tourner à l'entour; entortiller.

دولاشق dolachek, entortillé; de détour; plus éloigné; détour, *m.*

دولاشمق dolachmak, aller, *ou* tourner à l'entour; être *ou* devenir entortillé; rôder.

دولامان dolaman, دولامه dolama, doliman, *m.* espèce de soutane; (tjeban) mal d'aventure, panaris, *m.*

دولامق dolamak, (sarınak) entortiller autrement, envelopper; lier autour; ceindre.

دولاندرمق dolandermak, tromper, duper, décevoir, en imposer, filouter.

دولاندرجي dolanderedje, trompeur, fourbe; imposteur, *m.*

دولاندرجيلق dolanderedjelek, tromperie, fourberie, imposture, filouterie, *f.*

دولانمق dolanmak, faire le tour de.., tourner; tournoyer, aller en procession; faire un détour; se détourner; être entouré; chercher des subterfuges, *ou* des faux-fuyants.

دولاي dolay, (étraf) circuit, tour, *m.*; les environs, *m. pl.*

دولبند dulbénd, turban, *m.*; toile fine, *f.*

دولت dévlét, fortune, *f.* bonheur, *m.* prospérité, richesse, *f.*; royaume, empire; état, *m.*

دولتلو dévlétlu, heureux, fortuné, riche; puissant; illustrissime, très-heureux.

دولدرمق doldourmak, emplir, remplir; farcir.

دولك dulék, *p. u.* (zéhnli) industrieux; (tékérlék ipsidi) moyeu d'une roue, *m.*; (kélék) espèce de melon.

دولكر dulguér, (durguér) charpentier, *m.*; (douvardje) maçon, *m.*; بالغي — baleghe, dorade, *f.*

دولكرلك dulguérlik, charpenterie, charpente, *f.*

دولمق dolmak, se remplir; être rempli, *ou* plein, *ou* farci.

دولمه dolma, farce, *f.*; viande farcie, *f.*

دولنكج duléngnétj, *p. u.* (tjaylak) milan, *m.*

دولنمق dolounmak, *p. u.* (batmak) se coucher (soleil etc).

دولو dolou, *s.* grêle; dragée, *f.*; ياغمق — yaghmak, grêler.

دولو dolou, *a.* plein.

دوم duvum, P. (ikindji) deuxième, second.

دوماغو doumaghou, *p. u.* (névazil) rhume; catarrhe, *m.*

دوماغولو doumaghele, enrhumé, catarrheux.

دوملمق domalmak, *p. u.* (tjéukmék) se plier sur les pieds.

دومان douman, brouillard, *m.*; (guéuzdé) cataracte, *f.*

دومن dumén, gouvernail, *m.*

دومنجى duméndji, pilote, *m.*

دومنجيلك duméndjilik, pilotage, *m.*

دون don, culotte, *f.* chausses, *f. pl.*; haut de chauses, *m.*

دون dun, hier, *p. u.* (guédjé) nuit, *f.*; اوبر كون دكل — déyil obir guun, avant-hier.

دون doun, A. (féna) vil, bas.

دوناتمق ou دونتمق donatmak, orner, parer, embellir, enrichir; décorer; garnir, fournir.

دونانمق ou دونمق donanmak, être *ou* devenir orné, garni, fourni.

دونانمه ou دونانمه donanma, réjouissance publique, *f.* triomphe, *m.* سى — كمى guémi — se, flotte, flottile, *f.*; سى — قنديل kandil — se, illumination.

دوندرمك déundurmék, faire retourner, faire tourner *ou* aller à l'entour; renvoyer, rappeler, retourner; changer, tourner; convertir; rendre; restituer.

دونر déunér, qui retourne; variable.

دونش déunuch, retour; tournement, tour, *m.*

دونك déunék, qui retourne; inconstant.

دونك dunék, juchoir, *m.*; échelle de poulailler, *f.*

دونكل déunguél, *p. u.* (mouchmoula) nèfle, *f.*

دونق dounouk, v. طونق

دونم déunum, arpent, juchart, *m.*

دونمك déunmék, retourner, tourner, aller à l'entour; se tourner; se renverser; être changé, se convertir; se revolter; tourner casaque; renier la foi.

دونمك ou دونمهك dunémék, jucher; se percher.

دونمه déunmé, retourné, converti; apostat, révolté; renégat, *m.*

دوه dévé, chameau, *m.*; تویی — — tuyu, (réng) feuille-morte, *f.*; قوشی — kouchou, autruche, *f.*

دوه‌جی dévédji, chamelier, *m.*

دویت ou دوید divid, écritoire, *f.*

دویرمق doyourmak, rassasier; assouvir; T. saturer; (karnene-) se rassasier.

دویرمق douyourmak, découvrir, déceler, faire connaître, donner avis.

دویلمز doyoulmaz, insatiable.

دویلمق douyoulmak, être *ou* devenir découvert, *ou* décelé.

دویم doyum, دویملق doyoumlouk, proie; butin, *m.*; dépouille de l'ennemi; abondance, *f.*

دویمز doymaz, qui ne peut être rassasié; insatiable.

دویمق doymak, être *ou* devenir rassasié; * être soûl de qc.

دویمق douymak, apercevoir; s'apercevoir; comprendre.

ده dé, da, *partic. postp.* en, dans, par, sur, à, au; (daha) et, aussi; — *i.* ça! orça! allons! (séuylé) dis-donc.

ده déh, P. (on) dix; (diah) hue! *i. fa.*

ده dih, P. (kéuy) village, *m.*

دها déha, voi-là; dé ha! *i.* orçà!

دهان dihan, P. (aghez) bouche, *f.*

دهر déhr, A. (dévr) siècle; (yel) an, *m.* année, *f.*; (dunya) monde, *m.*

دهره déhré, P. (betjke) tranchet, *m.* serpe, *f.*; T. (tahra) plane, *f.*

دهری déhri, séculier, profane.

دهشت déhchét, A. (chachma) étonnement, *m.* stupeur, *f.*

دهقان dihkan, P. (kéuylu) paysan, *m.*

دهل duhul, P. (davoul) tambour, *m.*

دهلیز déhliz, (téhliz) gallerie, *f.* promenoir dans la maison, *m.*

دهن dihén, P. (aghez) bouche, *f.*

دهن duhn, A. (yagh) huile, *f.*

دهنه déhné, P. (yéchim) jaspe, *m.*; (défnéï fréngui) malachite, *f.*

دهنه déhéné, P. (aghez) bouche, *f.*

دی di, (dé), dis-donc; ça, or çà.

دیار diyar, (mémlékét) pays; terroir, *m.* province, *f.*

دیاق diyak, diacre, *m.*; (latin) latin, *m.*

دیّان déyyan, A. (éhlï takva) qui a l'observance de sa foi, pieux.

ديب dib, fond, *m.* ديبدن dibdén, de fond en comble; طاغ ديبي dagh dibi, pied de mont, *m.*; ديبين چقرمق dibin tjekarmak, défoncer; ديبي كوچمك dibi guéutjmék, se défoncer; *et*, dip, tout.

ديبا diba, toile d'or, *f.*; brocart, *m.* brocatelle, *f.*

ديباجه dibadjé, préface, *f.* préambule, *m.*

ديبك dibék, mortier de pierre, *m.*

ديبلك diblik, bout de fourreau d'épée *ou* de gaine, *m.*

ديت diyét, récompense en argent pour un homme tué.

ديتمك ditmék, becqueter, picoter; épiner; donner des coups de bec.

ديدار didar, P. (yuz) vue, *f.*

ديدبان ou ديده‌بان didéban, visiteur, visitateur de marchandises, surveillant, *m.*

ديدكلري dédikléri, nommé.

ديدن didén, P. (guéurmék) voir.

ديده didé, P. (guéuz) oeil, *m.*; — *a.* (guéurmuch) vu.

ديدي dédi, قودي — kodou, paroles vaines, balivernes, *f. pl.*

دير déyr, A. (manaster) cloître, couvent, *m.*

دير dir, P. (guétj) tardif, tard.

ديرسك dirsék, v. درسك

ديرك dirék, colonne, *f.*; pilier, *m.*; poutre, *f.*; mât de navire, cylindre, *m.*

ديرلك dirlik, façon de vivre; provision, *f.*

ديرلمك dirilmék, revivre, ressusciter; s'assembler.

ديرمك dérmék, *p. u.* (dévchirmék) assembler, amasser, ramasser, cueillir.

ديري diri, v. دري

ديز diz, genou, *m.*; باغى — baghe, jarretière, *f.*: چوكمك — tjéukmék, être à genoux, s'agenouiller.

ديزكن dizguin, frein, *m.*; rène de bride, *f.*

ديزكه dizgué, (diz baghe) jarretière, *f.*

ديزلدمق dezeldemak, دزردمق dezerdamak, bourdonner.

ديزلمك dizilmék, être mis en rang; être enfilé.

ديزمك dizmék, mettre en rang; enfiler.

ديزه déy-, téyzé, tante (soeur de la mère), *f.*

ديزي dizi, ordre, *m.*; suite; file, *f.* rang, *m.*; botte, *f.*

ديش déïch, diction, *f.* proverbe, *m.*; sentence, *f.*; vers; conte, *m.*

ديش dich, dent, اتى — éti, gencive, *f.*; اوتى — otou, sauge, *f.*; بوداق اغاجى — boudak aghadje, frêne, *m.*

ديشسز dichsiz, édenté.

ديشلمك dichlémék, *p. u.* (esermak) mordre.

ديشلو dichli, dentu; mordant.

ديشى dichi, femelle.

ديك dik, A. (qhoroz) coq, *m.*

ديك dik, P. (tjéulmék) pot, *m.*

ديك dik, rude, escarpé; droit; ديكنه dikiné, contre.

دیمك dimék (démék), dire; (tjaghermak) appeler, nommer. اولور — olour, در — dir, on dit, c'est-à-dire, c'est.

دیمن dimin, démin, tantôt.

دين déyn, A. (bordj) dette, *f.*; تمسكى — téméssuyu, billet de reconnaissance d'une dette, *m.*

دين din, foi, réligion, *f.*

دينار dinar, P. (alten ahdjé) monnaie d'or, *f.*

ديناری dinari, (orya) carreau, *m.*

ديندار dindar, pieux, réligieux, dévot.

دينسز dinsiz, incrédule, mécréant, infidèle, irréligieux.

دينسزلك dinsizlik, incrédulité, infidélité, irréligion, *f.*

دينسزلنمك dinsizlénmék, mécroire.

دينلمز di-, dénilméz, indicible.

دينلمك dénilmék, دنمك dénmék, être dit, nommé, appelé.

دينى dini, qui appartient à la foi.

ديو div, (dév) esprit, démon; farfadet, géant, *m.*

ديو déyou, (déyi) disant, comme; à fin que, pour.

ديوار divar, (douvar) mur, *m.* muraille, paroi, *f.*; حصار — قلعه — ى hisar, kalé — e, les murailles de la ville; اورمك — چكمك — éurmék tjékmék, maçonner.

ديوارجى douvardje, maçon, *m.*

ديوارلق douvarlamak, *p. u.* (douvar éurmék) maçonner.

ديواره divaré, (tach évi) T. oeuvre, *m.*

ديوان divan, cour, *f.*; tribunal, siège de juge, *m.*; chambre de conseil; cour souveraine, *f.*; sénat, parlement, *m.*; audience, *f.*; oeuvre de poésie, *m.*; افنديسى — éféndisi, chancelier da la cour; conseiller, sénateur, *m.*; خانه — qhané, salle d'audience, *m.*; اتمك — طوتمق قورمق — étmék, toutmak, kourmak —, tenir le conseil; قوان — قوجى — kovan, kovoudjou, courtisan, *m.*; طورمق — dourmak, demeurer, rester debout, devant q. pour l'honorer, servir q.

ديوانه divané, fol, fou, sot, imbecil; furieux; frénétique,

maniaque; اولمق — olmak, devenir fou.

ديوانه‌لك divanélik, sottise, folie, *f.*

ديوانه‌لنمك divanélénmék, devenir fol; faire de folies.

ديوت divit, écritoire, *f.*

ديوشرلمك dévchirilmék, s'assembler; être amassé, cueilli.

ديوشرمك dévchirmék, assembler, amasser; cueillir, recueillir, plier; retrousser.

ديويرلمك déyivérilmék, être dit, conté.

ديويرمك déyivérmék, dire, raconter, reciter, conter; dicter.

# ذ

ذ zal, zél, z. la 9^me lettre de l'alphabet, que l'on met pour le nombre de 700 et pour le mois de ذي القعده zilkadé seul, car avec un élif اذ signifiie le mois ذي الحجه zilhidjdjé. Les Persans et les Turcs la confondent avec le د dal.

ذات zat, essence, natur; substance, personne, *f.*; بالذات bizzat, (kéndi) lui même, en personne; بر ذات يوق bir zat yok, il n'y a rien du tout.

ذات الجم zal ul djém, v. صاتلجان

ذاتي zati, essentiel, naturel.

ذاكر zakir, A. (zikr édén) qui se souvient; qui loue Dieu.

ذاهب اولمق zahib olmak, (guitmék) aller, marcher.

ذايب اولمق zaïb olmak (érimék), se liquéfier.

ذباب zubab, A. (sinék) mouche, *f.*

ذبح اتمك zébh étmék, (boghazlamak) égorger, tuer; (kourban étmék) sacrifier; (yarmak) fendre.

ذخاير zaqhaïr, (pl. de ذخيره zaqhiré) les vivres, munitions de bouche.

ذخيره zaqhiré, vivres, *m. pl.*; munition de bouche, *f.* victuailles, *f. pl.* fourrage, *m.* يول — سى yol — si, viatique, *m.*; — اميني — émini, munitionnaire, *m.*

ذراع zira, A. (archen) aune, *f.*

ذره zérré, atome, *m.*

ذرّيت zurriyét ou ذريت zuriyét, race, génération, *f.*; descendans, *m. pl.*

ذريعت zériat, A. (sébéb) cause, raison, *f.*

ذقن zakan, A. (tjéné) menton, *m.*

ذكا zékia, A. (zéyréklik) perspicacité, *f.*

ذكا zukia, A. (gunéch) soleil, *m.*

ذكر zékér. A. (sik) membre viril, vit, *m. fa.*

ذكر zikr, (anma) mention, mémoire, commémoration, *f.*; ايتمك — étmék, faire mention; se souvenir, se rappeler qc.; (hamd-étmék) louer Dieu.

ذكي zéki, A. (zéyrék) ingénieux.

ذكيلك zékilik, perspicacité, *f.*

ذلّ zull, ذلّت zillét A. (qhorlouk) vileté, bassesse, *f.* mépris, *m.*

ذليل zélil, A. (qhor) vil, bas.

ذمّ zemm, blâme, *m.*; ايتمك — — étmék, blâmer, critiquer, censurer, détracter, calomnier, diffamer; parler mal de...

ذمام zimam, A. (aladjak) dette active, *f.*

ذمّت zimmét, (himayé) protection, sujétion; (bordj) obligation, *f.*, devoir, *m.*

ذمم zimém, (pl. de ذمّت zimmét) (aladjak) dette-active, *f.*

ذمّي zimmi, sujet, *m.*

ذنب zenb, pl. ذنوب zunoub, A. (gunah) faute, erreur, *f.*; péché, *m.*

ذنب zénéb, (pl. اذناب éznab) A. (kouyrouk) queue, *f.*

ذو zou, A. (le, lou, sahib) qui a, possesseur, *m.* ذو الف اوراق zou élfi (zulfi) évrak, (hézar dané) mille-feuille, *f.*

ذوق zévk, (séfa) plaisir, divertissement, contentement, *m.* satisfaction, *f.*; délices, *m. pl.*; plaisanterie, *f.* agrément; amusement, *m.* volupté; joie *f.*; (mézak) gausserie, *f.*; ايتمك — — étmék, se recréer, se réjouir; se donner du bon temps; passer le temps; (dadmak) goûter, essayer; ذوقه الق طوتق zévké almak, toutmak, se rire, se moquer de q.

ذوقلنمك zévklénmék, se rire, se moquer de q.

ذهب zéhéb, A. (alten) or, *m.*

ذهن zéhn, zéhin, (zéyn, zéyin) génie, esprit, *m.* clairvoyance, sagacité, *f.*

ذهنلو zéhnli, aigu, clair-voyant, ingénieux.

ذي zi, qui a, qui possède.

ذي الحجّة zil hidjdjé le 12^me et ذي القعده zil kadé, le 11^me mois des Arabes.

ذي القيمت zil keymét, précieux.

ذيل zéyl, A. (éték) bord, *m.* lisière, *f.*

ر

ر re, r, la 10me lettre de l'alphabet, est la marque du nombre 200, et de mois ربیع الاخر rébi ul aqher, avec un ا را de mois ربیع الاوّل rébi ul évél.

رابط rabet, (bir sahifénin ilki olan, vé évélki sahifénin aqhérindé konan harflar) réclame, *f.*

رابطه rabouta, punction, correction, *f.*

رابع rabi, A. (déurdundju) quatrième.

راجع اولق radji (minasib) olmak, se référer, appartenir.

راجل radjil, A. (yaya) à pied.

راحت rahat, *s.* repos, *m.* aise, commodité, *f.*; ایتمك — étmék, reposer; — *a.* tranquille, calme, paisible.

راحتسز rahatsez, inquiet, turbulent.

راحتسزلق rahatsezlek, inquiétude, *f.*

راحتلق rahatlek, repos, *m.* aise, *f.*

راحتلنمق rahatlanmak, se reposer, reposer.

راحتلو rahatle, (rahat) qui est en repos, quiet.

راز raz, P. (serr) secret; mystère, *m.*

رازقی razake, espèce du raisin.

رازیانه razyané, fenouil, *m.*

دکز — سی déniz-si, bacile, *m.*

رأس réés, A. (bach) tête, *f.*; chef, *m.*

راسات rasat, fortune, *f.*

راست rast, P. (doghrou) droit, vrai; vraiment; droite, *f.*; کلمك — — guélmék, rencontrer; réussir.

راستق rastek, راستق طاشی rastek tache, antimoine, *m.*

راستلمق rastlamak, T. égaler avec la lime; — *p. u.* (rast guélmék) rencontrer.

راستی rasti, راستلق rastlek, droiture; vérité, *f.*

راسخ raseqh, A. (kavi) ferme.

راسن rasén, P. (andez otou) aunée, *f.*

راشد rachid, A. (doghrou yola guidén) qui va à chemin droit.

راصد rased, A. (guéuzdju) observateur, *m.*

راضی razi, content, satisfait; اولق — olmak, se contenter; consentir; permettre; — الله اولسون allah — olsoun, je vous remercie.

راضیلق razilik, contentement, satisfaction, *f.*

راطب rateb, A. (ném) humide.

راعی raï, A. (békdji) gardien, *m.*

راغب raghib, A. (havésli) désireux.

راف raf, moulure, *f.*; chambranle, *m.*

رأفت rééfét, A. (ésirguémé) pitié, *f.*

رافضت rafezét, رافضيلك rafazelek, hérésie, *f.*

رافضى rafaze, hérétique, *m.*

رافع rafi, A. (kalderedje) qui leve.

راقى rake, (عرقى erake) eau-de-vie, *f.*

راكب rakib, A. (binén) qui monte, *ou* embarque; monté; embarqué; اولق — olmak, monter; embarquer.

رام ram, P. (mouti) obéïssant; (mazlem) apprivoisé; (zéhnli) ingénieux.

رامد ramad, T. (رماد) raclure, *f.* lavures, balayures, *f. pl.*; arcot, *m.* ييقمه — yeykama, lavoir, *m.*

رامى rami, A. (okdjou) archer, *m.*

راندن randén, P. (surmék) tirer; chasser; exiler.

راوق ravak, miel coulé, *m.*; chose fine, *f.*

راوند ravénd, rhubarbe, *f.*

راوي ravi, A. pl. راويان raviyan (rivayétdji), raconteur; historien, *m.*

راه rah, P. (yol) voie, *f.* chemin, voyage; *m.*; rue, *f.*

راهب rahib, pl. رهبان rouhban, A. (kéchich) moine, réligieux, *m.*

رأي rééy, A. (fikr, tédbir) opinion, pensée, *f.*; conseil, *m.*

رأيت rééyét, رايت rayét, pl. رايات rayat, A. (sandjak) enseigne; bannière, *f.*; étendard, *m.*

رائج raïdj, A. (révaich) débit (d'une marchandise), *m.*

رايحه rayhé, A. (kokou) odeur, senteur; puanteur, *f.*

رايحه‌لو rayhéli, odorant, odoriférant.

رائف raïf, A. (mérhamétli) charitable.

رائق raik, A. (guzél) beau, belle.

ربّ rébb, (rabbi) Dieu, *m.*; *pl.* ارباب érbab, (sahab) seigneur, possesseur, *m.*

ربّ rubb, A. رب rub, P. (kaynanmech limon péltési) décoction de jus de citron épaissie.

رباب rébab, P. (kéman) violon, *m.*

رباط ribat, A. (qhan) auberge, *f.*

رباعى rubaï, (déurt hédjéli, harfle) quatrain, *m.*

ربّانى rébbani, (allahani) di-

vin, de Dieu; (ilmĭ takvada mahir) docteur de théologie, *m.*

روباه rubah, P. (tilki) renard, *m.*

ربح ribh, رباح rébah, A. (fayda) gain, profit, lucre, *m.*; usure, *f.*

ربط اتمك rabt étmék, (baghlamak) lier, gouverner; tenir q. en bride.

ربع roub, (ouroub) la quatrieme partie (d'une chosé contée *ou* année) *f.* quart, *m.*; huitième partie d'aune.

ربقه ribka, pl. ربق rebak, A. (yoular) licou; (boyoundouroug) joug, *m.*

ربّنا rébbéna, A. (sahabemez) nôtre seigneur!

ربودن ruboudén, P. (kapmak) ôter, dépouiller.

ربيع rébi, A. (ilk bahar) printemps, *m.* الاوّل — ul évvél le 3me et الاخر — ul aqher, le 4me mois des Arabes.

رتبه rutbé, (dérédjé) degré, état, *m.* dignité, *f.*

رجا rédja, ridja, prière, demande; supplique; intercession; *p. u.* (oumoud) espérance, *f.*; اتمك — étmék, prier, demander; supplier; espérer; intercéder.

رجاجى ridjadje, intercesseur, *m.*

رجال ridjal, (pl. de رجل rédjl) les hommes, servants; homme d'une grande dignité, *m.*

رجب rédjéb, le 7me mois des Arabes.

رجحان rédjéhan, A. (ustunluk) prévaloir, *m.*

رجس ridjs, A. (altjaklek) bassesse, *f.*

رجعت rédjat, A. (guéri, yériné guétirmé) restitution, *f.*

رجل rédjul, A. (adam) homme, *m.*

رجل rédjil, A. (yaya) à pied.

رچل rétjél, compote, *f.*

رجم اتمك rédjm étmék, (tachlamak), lapider.

رچينا ritjina, ou رچينه rétjiné, arcanson, *m.*

رجوع اتمك rudjou étmék, (guéri déunmék) retourner.

رجيم rédjim, A. (tachlanmech) lapidé.

رحلت reh-, rihlét, A. (guéutj) départ; (éulum) mort, *m.*

رحله rahlé, (kitab sandeghe) pupitre, *m.*

رحم rahm, (ana rahmi) matrice, *f.*

رحم اتمك rahm étmék, (ésirguémék), avoir pitié.

رحمان rahman, Dieu miséricordieux.

رحمانى rahmani, divin.

رحمت rahmét, miséricorde;

charité; pitié, *f.*; (yaghmour) pluie, *f.*; اتمك — étmék, avoir pitié; faire miséricorde; اوقومق — — okoumak, souhaiter le repos à un mort.

رحمتلو rahmétli, feu, défunt.

رحمسز rahimsiz, (mérhamétsiz) impitoyable, dur.

رحيم rahim, (mérhamétli) miséricordieux; Dieu, *m.*

رخ rouqh, P. (yanak) joue, *f.*; (rouh, satrandjda) roc, *m.* tour, *m.*

رخام raqham, (rakam, rakan) albâtre, *m.*; — فرنكى fréngui —, agate, *f.*

رخت raqht, bride d'argent, *f.*; garnitures, *f. pl.*

رختلمق raqhtlamak, mettre la bride et autre harnois au cheval.

رخسار rouqhsar, P. (yanak, yuz) joue, *f.*; visage, *m.*

رخصت rouqhsat, A. (rouskat, yuz) négligence; connivence, licence, *f.*

رخنه raqhné, P. (guédik) fissure, *f.* coche, *m.* entaille, *f.*; (zarar) dommage, *m.*

ردّ اتمك rédd (guéri) étmék, rejeter, refuser; détourner, faire tourner.

ردّت réddét, A. (mourtadlek) apostasie, *f.*

ردى rédi, A. (féna) mauvais.

رذالت ou رزالت rézalét, déshonneur, *m.* infamie, *f.* affront, *m.*

رذيل ou رزيل rézil, déshonoré, infame; effronté; اتمك — étmék, déshonorer; ruiner de réputation; اولمق — olmak, être, devenir déshonoré.

رذيللك ou رزيللك rézillik, déshonneur; affront, *m.*; effronterie, impudence, *f.*

رذيللنمك ou رزيللنمك rézillénmék, devenir deshonoré; faire l'effronterie.

رزق rezk, vaillant, *m.*; biens acquis, *m. pl.* aliment, *m.*; richesse, *f.*

رزم rézm, P. (djénk) guerre, *f.*

رزوان rezvan, رزبان rezban, P. (baghban) vigneron, *m.*

رزه rézé, gond de porte, *m.*; T. fiche, *f.*

رسالت résalét, A. (éltjilik) mission, ambassade, *f.*

رساله résalé, cahier (écrit), *m.*

رسّام réssam, dessinateur; (yazedje) écrivain, *m.*

رسان résan, P. (yétichdiridji) qui porte, qui fait arriver.

رساندن résandén, رسانيدن résanidén, P. (yétichtirmék) faire arriver, *ou* parvenir.

رستاخيز ou رستخيز rustaqhez, P. (mahchér gunu) dernier jour, jour du seigneur, *m.*

رستن réstén, P. (kourtoulmak) être, devenir sauvé, délivré.

رستن ristén, P. (éyirmék) filer.

رستن rustén, P. (bitmék) croître.

رسته résté, P. (kourtoulmouch) délivré, sauvé; (sera) rangée, *f.*

رسم résm, dessein, modèle, *m.*; règle, *f.* précepte; droit, *m.*; déscription, *f.*; الق يازمق — چكمك — almak, yazmak, tjékmék, dessiner, peindre.

رسن résén, P. (ip) corde, *f.*

رسواي resvay, (rézil) déshonoré, diffamé, infame; اتمك — — étmék, déshonorer, rendre infame; ruiner de réputation; اولمق — olmak, être, devenir déshonoré.

رسوايلق resvaylek, déshonneur, *m.* ignominie, infamie, *f.* affront, *m.*

رسوخ rusouqh, A. (kavilik) fermeté, constance, *f.*

رسول résoul, prophète (Mahomet), envoyé, *m.*

رسوم rusoum, (pl. de رسم résm) desseins; droits, *m. pl.* (turé) coutume, *f.*

رسيد اتمك résid étmék, (silmék) effacer; amortir.

رسيدن résidén, P. (yétichmék) arriver.

رسيده résidé, P. (yétichmich) arrivé.

رشاد réchad, A. P. (téré) cresson, *m.*; (doghrou yol) chemin droit, *m.*

رشته richté, P. (iplik) fil, *m.* (dizi) file, *f.*

رشد réchéd, A. (doghrou yol) chemin droit, *m.*

رشك réchk, P. (haséd) jalousie, *f.*; (ghayrét) zèle, *m.*

رشمه réchmé, muserole; gourmette, *f.*

رشوت rechvét, (qhamin) corruption, *f.*; الق يمك — almak, yémék, se laisser corrompre.

رشيد réchid, A. (doghrou yol guéustérén) qui conduit à la chemin droit.

رصاد réssad, A. (yol békdjisi) garde de chemin, *f.*

رصد rasd, rasad, A. (guéuzétmé) observation, *f.*

رصين rasin, A. (kavi) fort; ferme.

رضا reza, consentement, *m.* complaisance; volonté; permission, connivence, *f.*

رضوان rezvan, A. (qhochlouk) bon plaisir, *m.*

رطل ratl, A. (rotoli) poids de 720 drachmes a Aleppe, 570 a Bagdad et 244 en Egypte.

رطوبت routoubét, A. (némlik) humidité, *f.*

رطيب rateb, A. (ném) humide.

رعايا raaya, reaya, sujet, *m.*

رعايت raayét, reayét, respect *m.*, vénération, révérance, *f.* honneur, *m.* garde, *f.*; accueil, *m.* اتمك — étmék, observer, garder, cultiver, maintenir; honorer, faire honneur, *ou* accueil; رعايةً reayétén, par honneur, par respect.

رعايتجى reayétdji, respectueux.

رعايتسز reayétsiz, qui ne respecte pas; qui n'a pas respect; irrévérent.

رعايتسزلك reayétsizlik, irrévérence, *f.*

رعايتلو reayétli, honoré, honorable, respectueux.

رعب rab, A. (korkoutmak) épouvanter.

رعب roub, rououb, (urkmé) frayeur, *f.*

رعنا ra-na, A. (guzél) beau, bel.

رعنالق ra-nalek, beauté, *f.*

رعيت ra-eyét, (rayalér) les sujets.

رغبت raghbét, estime, considération *f.*; (istek) désir, *m.*; اتمك — étmék, estimer.

رغبتلو raghbétlu, estimé.

رغم raghm, A. (nisbét) mepris, mutinerie, *f.*; رغمنه raghminé, en dépit.

رغيب raghib, estimé.

رفاقت réfakat, A. (loutf) bénignité; (ortaklek) société, *f.*

رفاه réfah, رفاهت réfahét, رفاهيت réfahiyét, A. (rahatlek) tranquillité, *f.*

رفتار réftar, P. (yuruyuch) allure, *f.*; اتمك — étmék, marcher.

رفتن réftén, P. (yurumék) marcher.

رفتن ruftén, P. (supurmék) balayer.

رفدان rafadan, oeuf mollet, oeuf à la coque, *m.*

رفع اتمك réfī étmék, (kaldermak) lever, hausser; ôter.

رفعت rif-at, A. (yudjélik) hauteur; elévation, *f.*

رفعتلو rif-atlu, illustrissime.

رفق rifk, A. (mazlemlek) bénignité, *f.*

رفنه réféné, (عارفانه) écot, *m.*

رفيع réfi, A. (yudjé) haut, élevé; sublime.

رفيق réfik, collègue; compagnon, *m.*

رفيقلق réfiklik, رفيقى réfiki, compagnie, *f.*

رقّ rakk, A. (tirché) parchemin, *m.*

رقاد roukad, A. (ouyoukou) sommeil, *m.*

رقّاس rakkas, (qhoradje) danseur, *m.*

رقبه rakabé, A. (boyoun) cou, col, *m.*; (yésir) esclave, *m.*

رقّت rekkét, A. (mérhamét) miséricorde, *f.*

رقص raks, (qhora) danse, *f.*; اتمك — étmék, danser.

رقعه rouka, A. (tézkiré) billet, *m.*

رقم rakam, chiffre (arithmétique), *m.*; (yaze) écriture, *f.*; caractère, écrit, *m.*; اتمك — — étmék, écrire; ايله يازمق — — ilé yazmak, écrire en chiffre; — علم ilmĭ — arithmétique, *f.*; — اهل éhlĭ — arithméticien, *m.* زده — zédé (yazelmech) écrit. كش — kéch (tjizén) qui tire une ligne; كش اولمق — kéch olmak, effacer, rayer.

رقن ou رقان rakan, (rakam) aspe, *m.* — فرنكي fréngui —, agate, *f.*

رقي rake, (عرقي) eau-de-vie *f.* brandevin, *m.* liqueur, *f.*

رقيب rakeb, A. (énguél) rival; concurrent, *m.*; (nazer) intendant, *m.*

رقيت roukyét, A. (afsoun) enchantement, *m.*

رقيّت rekkeyét, A, (qhezmétkiarlek) servitude, *f.*

رقيق rakek, A. (indjé) subtil, fin; (youmchak) tendre.

رك rék, *p. u.* (djé, dja) *part. postpos.* plus.

رك rek, P. (damar) veine, *f.*

ركاب rikiab, A. (uzéngui) étrier, *m.*

ركاكت rékiakét, A. (zayeflek) faiblesse, bassesse; négligence, *f.*

ركعت rék-at, génuflexion pendant la prière, *f.*

ركن rukn, A. (dirék) colonne *f.* appuis, soutien, *m.*; (taraf) côté, *m.*

ركيك rékik, A. (indjé) subtil, fin; (zayef) faible; (féna) vil, bas.

رم rém, P. (suru) troupeau, *m.*

رماد ramad, T. raclure, *f.* lavures, balayures, *f. pl.*; arcot, *m.* ييقمه — yeykama, lavoir, *m.*

رمّال rémmal, devin; diseur de la bonne fortune avec les points *ou* caractères secrets, *m.*

رمّاللق rémmallek, art de devin avec le points *ou* caractères secrets, *m.* divination, *f.*; اتمك — — étmék, dire la bonne fortune; deviner; prédire.

رمّان rumman, A. (nar) grenade, *f.*

رمد réméd, P. (guéuz aghrese) ophtalmie, *f.*

رمز rumz, (icharét) signe, clin d'oeil, *m.*; paroles couverts, *f. pl.*

رمضان ramazan, ramazan, le neuvième mois des Arabes, *m.*

رمل réml, l'art de divination avec les points *ou* caractères secrets; دوكمك — déukmék, deviner avec les points *ou* caractères secrets; (koum) sable, *m.*

رمه rémé, P. (suru) troupeau, *m.*

رمى rémi, A. (atmak) jeter.

رميدن rémidén, P. (urkmék) épouvanter.

رميده rémidé, P. (yuz tjévirmich) qui a aversion; ايتمك — — étmék, (osandermak) ennuyer.

رنج réndj, P. (zahmét) peine, *f.*; (maraz) douleur *f.* mal, *m.*

رنجبر réndjbér, journalier; (bazirguian) mercier, marchand, *m.*

رنجش ou رنجيش réndjich, P. (qhater kalma) offense, *f.* outrage, *m.*

رنجل réndjil, *p. u.* (dérbédér) vaurien, *m.*

رنجور réndjour, P. (kéyfsiz) malade; affligé.

رنجيدن réndjidén, P. (indjinmék) s'emporter.

رنجيده ايتمك réndjidé étmék, (indjitmék) affliger; irriter; offenser; outrager; désobliger.

رند rind, *p. u.* (tjapken) fin, rusé; débauché; (békri) buveur, *m.*

رنده réndé, rabot, *m.* T. doloire, *f.*; grattoir, grateau, *m.*; ratissoire, *f.*

رندهلمك réndélémék, raboter; gratter; ratisser.

رنك rénk, réng (boya), couleur, *f.*; (hilé) finasserie, *f.*; ايتمك — étmék, tromper, duper.

رنكارنك rénguiarénk, P. (turlu turlu) varié, divers.

رنكلو rénkli, coloré.

رو rév, P. (guididji) qui va.

رو rou, روي rouy, P. (yuz) vue, *f.*

روا réva, P. (layek) convenable, digne.

رواج révadj, (révaïch) débit, *m.*

رواح révah, A. (aqhcham) soir, *f.*

رواق révak, A. (kovouch) galerie, *f.*

روان révan, P. (djan) ame, *f.*; (guididji) qui va, *ou* court.

روانه révané, P. (guididji) qui va, *ou* court.

روايت rivayét, (naki) narration, *f.* récit, conte; narré, *m.*; ايتمك — étmék, conter, raconter, narrer, réciter.

روايش révaïch, (mal guétjimi) débit, *m.*; (keymétli) précieux.

روبا rouba, (ourouba) hardes, nippes, *f. pl.* habits, *m. pl.*

روبارو roubarou, (روبار roubar) confrontation, *f.*; اتمك — étmék, comparer, confronter, qc. avec qc.; (yuzléchtirmék) confronter q.

روباه roubah, P. (tilki) renard, *m.*

روبرو roubérou, (yuz yuzé) confrontation, *f.*; l'un à l'égard de l'autre.

روح rouh, (djan) esprit, *m.*; ame, *f.*

روحانى rouhani, spirituel.

روحانيت rouhaniyét, روحانيلك rouhanilik, spiritualité, *f.*

رود roud, P. (tjay) fleuve, *m.*

روده roudé, P. (baghersak) boyau; intestin, *m.*; (kirich) corde de boyau, *f.*

روز rouz, P. (gun) jour, *m.*

روزكار ruzguiar, vent; (zaman) temps; (dunya) monde; (taleh) sort, *m.*; اسمك — ésmék, venter, faire vent.

روزن révzén, روزنه révzéné, P. (péndjéré) fenêtre, *f.*

روزنامه ruznamé, calendrier, journal, *m.*

روزنامهجى ruznamédji, maître de comptes, *m.*

روزه rouzé, P. (oroudj) jeûne, *m.*

روزي rouzi, P. (rezk) bien, *m.*; (taléh) sort, *m.*; (bir gun) un jour.

روس rous, (moskov) Russe, *f.* خيارى — qhеyare, des cornichons.

رؤس ou رؤوس rouous, P. (bachlar) chefs; princes, *m. pl.*

روسپى rouspi, (orospou) putain, garce, paillarde, *f.*; اوغلى — — oghlou, fourbe; fripon, *m.*

روسپيلك rospilik, (orospoulouk) fornication, paillardise, *f.* اتمك — étmék, paillarder; se prostituer.

روستا rousta, P. (kiéuy) village, *m.*

روش révich, P. (guidich) allure, démarche, *f.*; (tarz) manière, *f.*

روشن rouchén, P. (ayden) lumineux, clair.

روشنا rouchina, P. (nourlou) luisant, reluisant.

روشناس rouchinas, P. (bélli) apparant; considérable.

روشنلك rouchénlik, (aydenlek) clarté, lumière, *f.*

روضت ravzat, ravza, A. (baqhtjé) jardin, *m.*

روغن roughén, P. (yagh) graisse, *f.*; beurre, *m.*; huile, *f.*

روقه roka, (bir névĭ salata) roquette, *f.*

رؤوف réouf, A. (ésirguéyidji) miséricordieux.

روكردان اولق rouguérdan olmak (yuz tjévirmék), abandonner.

روم roum, (oroum) grec, *m.* greque, *f.*; la Grèce; A. (osmanle topraghe) Turquie, *f.*

روم roum, rom (itjki), rum *ou* rhum, *m.*

رومـــا roma, (kezel élma) N. P. Rome, *f.*

رومال roumal, رويمال rouymal, روماليده roumalidé, P. (yuz surmé) toucher la terre, *etc.* avec le front; révérence profonde, *f.*

رومجه roumdja, en grec, greque.

رومي roumi, روملو roumlou, Grec, Turc; Romain, *m.*

روند ravénd, rubarbe, *f.*

رونده révéndé, P. (guididji) qui va.

رونق révnak, A. (husn) splendeur, vivacité; beauté, *f.*

روي rouy, P. (toudj) bronze, airain, *m.*; (yuz) visage, *m.* face; vue; mine; superficie, *f.*

رويا ruya, (duch) songe, rêve, *m.*; — كورمك guéurmék, — دهكورمك — dé guéurmék, songer, rêver.

رؤيـت ruyét, rououyét, A. (guéurmé) voir, *m.*; — حساب — اتمك hisab — étmék, clorre, salder un compte.

رويدن ou رويدن rouyidén, P. (bitmék) croître.

ره réh, v. راه rah.

رها réha, P. (kourtoulouch) délivrance, *f.*

رهاندن réhandén, رهانيدن réhanidén, P. (kourtarma) sauver, delivrer.

رهبان rouhban, (pl. de راهب rahib) (kéchich) moine, réligieux, *m.*; باشـــي — bache, abbé, *m.*

رهبر réhbér, P. (kelavouz) meneur, *m.*

رهرو réhrév, P. (yoldjou) voyageur, *m.*

رهزن réhzén, P. (yol késidji) assassin, *m.*

رهزنلـــك réhzénlik, assassinat, *m.*

رهگذار réhguzar, P. (guétjid) passage; (yoldjou) passager, *m.*

رهن réhn, réhin, gage, *m.* hypotèque, *f.*; otage, *m.*

رهنما réhnuma, رهنمون réhnumoun, P. (yol guéustérén) guide, *m.*

رهنمالق réhnoumalek, رهنمونلق réhnoumounlouk, conduite, *f.*

رهيدن réhidén, P. (kourtoulmak) être délivré.

رهـــين réhin, mis en gage; gage, *m.*

ريا riya, A. (murayilik) hypocrisie, *f.*

رياح riyah, (pl. de ريح rih) vents, *m. pl.*

رياست riyasét, A. (bach olma) l'être chef, commendement, *m.*

رياضت riyazét, A. (péhriz) abstinence, *f.*

ريال riyal, (eryal) écu en espèce, *m.*; — دركلو direkli —, écu d'Espagne; — قوشلو صاچله kouchlou, satjle —, écu d'Autriche.

ريب réyb, A. (chifé) doute, *m.*

ريچال ritjal, (rétjél) compote, *f.*

ريح rih, A. (ruzguiar) vent, *m.* (kokou) odeur *f.*; (kouvét) force, *f.*

ريحان rihan, (rahan, fésliyén) basilic, *m.*

ريختم reqhtem, (dob dolou) tout plein.

ريختن reqhtén, A. (déukmék) fondre; répandre.

ريز riz, P. (déukudju) qui fond, répand.

ريزه rizé, P. (oufak) menu; (partja) pièce, *f.*

ريش réys, ريس réyyis, ou رئيس réïs, A. (bach) chef, capitaine, *m.*; (réïz) capitaine de vaisseau, *m.*; — افندي éféndi, (امور خارجيه ناظري) ministre des rélations extérieures, *m.*

ريستن ristén, P. (éyirmék) filer.

ريسمان risman, P. (ip) corde, *f.*

ريش rich, P. (yara) plaie, *f.*; (yarale) blessé; (sakal) barbe, *f.*

ريشخند richqhénd, P. (sakala gulmé) adulation, *f.*

ريشه riche, P. (satjak) frange, *f.*

ريف rif, (irif) aune, *f.*

ريك rig, (righ, toz) sable, *m.* poudre *f.* P. (koum) sable, *m.*

ريكدان righdan, poudrier, *m.*

رم rim, *p. u.* (romale) Romain, *m.* پاپا — papa, pape, saint père, *m.*

ريو riv, P. (oyoun, hilé) fraude, tromperie, *f.*

## ز

ز zé, z, Onzième lettre de l'alphabet arabe, signifie le nombre 7, avec 3 point on lit j français.

ز zi, (éz) P. *part. postp.* (dén) de, du.

زاتلجم zatlidjém, (satlidjan) péripneumonie, *f.*

زاج zadj, (kara boya) vitriol, *m.*; قبرسی — ï kepresi (satje kebrez) vitriol, *m.*

زاخر zaqhir, A. (dolou) plein.

زاد zad, A. (zahré) victuailles, *f. pl.* vivres, *m. pl.* (chéy) chose, *f.*

زادن zadén, P. (doghmak) naître; (doghourmak) accoucher.

زاده zadé, زاد zad, P. (doghmouch) né.

زار zar, (oyoun itjin) dé; cube, *m.*; اويونى — oyounou, jeu de hazard, *m.*; (indjé déri) membrane, *f.*; (guéuzdé) — بياض béyaz —, cataracte, *f.*; — سياه siyah —, goutte sereine, *f.*; — يشيل yéchil —, glaucome, *m.*; صوغان — ي soghan — e, petite peau de l'oignon, *f.*; (indjé pérdé) la courtine *ou* le voile transparent; (paqht) fortune, *f.*

زار zar, زاري zari P. (inilti) gémissement, *m.*; (inléyidji) qui gémit; (tjok olan yér) lieu plein de...; زار زار اغلمق zar zar aghlamak, pleurer amérement.

زارلو zarle, héureux.

زاريدن zaridén, P. (inlémék) gèmir.

ژاژ jaj, P. (boch lakerde) caquet, *m.*

زاغ zagh, tranchant, fil, *m.*

زاغ zagh, P. (karga, kouzgoun) corneille, *f.*; corbeau, *m.*

زاغر zaghar v. زغار

زال zal, P. (éqhtiar) vieux.

زالو zalou, P. (suluk) sangsue, *f.*

ژاله jalé, P. (tjiy) gelée blanche, *f.* frimas, *m.*

زانو zanou, P. (diz) genou, *m.*

زانى zani, A. (zampara) paillard, *m.*

زانيت zaniyét, A. (rospou) paillarde, *f.*

زاور zavér, P. (éud) fiel, *m.*; (yurék) courage, *m.*

زاويه zaviyé, A. (boudjak) angle, *m.* (tékké) couvent, cloître, *m.*

زاهد zahid, (pérhizkiar) continent; (dérvich) réligieux, moine, *m.*

زاهدلك zahidlik, continence, chasteté, *f.*; vie religieuse, *f.*

زائد zaid, A. (artan) augmenté; le plus.

زايل zaïl, A. (noksan) défectueux; vicieux; caduc; ايتمك — — étmék, (kaldermak) ôter; chasser; اولمق — olmak (zay olmak) être *ou* devenir anéanti.

زاييدن zayidén, P (doghourmak) enfanter, faire naître.

زبان ziban, P. (dil) langue, *f.*

زباندراز zibandiraz, P. (dil ouzadan) babillard, causeur; médisant, *m.*

زباندرازلق zibandirazlek, (ghaybét) médisance, *f.*; ايتمك — — étmék, médire.

زبانه zubané, *ou* zébané, P. (aléf) flamme, *f.*; (dildjik) languette; petite langue, *f.*

زبانى zibani, A. (djéhénnémlik) infernal.

زبده zubdé, crème, *f.* meilleur, *m. f.* quintessence, *f.* élus, *m. pl.*

زبدي zibidi, misérable, vaurien, croquant, *m.*

زبرجد zébérdjéd, (zébérdjad) chrysolite; péridot, *m.*; chrysoprase, *f.*

زبطانه zébtané, (aghez tuféngui) sarbacane, *f.*

زبل zibil, (térs) merde, boue, *f.* bran, *m.* fiente, *f.*

زبق zebek, instrument de soie *ou* d'autre chose.

زبقن zebken, (balek itjin) foène, *f.*

زبل zibil, fumier; engrais, *m.*; fiente; *f.*

زبللك zibillik, fosse à fumer, mare, *f.*

زبور zébour, psautier, *m.*

زبون zé- (za-) boun, faible, débile; languissant, maigre, décharné.

زبون zeboun, (zeben) camisole, *f.* corset, *m.*

زبونلق zabounlouk, faiblesse; *f.*; maigreur, *m.*

زبونلتمق zabounlatmak, affaiblir, débiliter; amaigrir.

زبيب zébib, A. (kourou uzum) raisin sec, *m.*

زجاج zudjadj, A. (sertja) verre, *m.*

زجر zédjr, A. (mani) empêchement, *m.* (zor) violence, *f.*

زجره zidjré, repentir, *m.*

زحام zéham, A. (kalabalek) foule, *f.*

زحل zohal (bir yeldez) saturne, *m.*

زحمت zahmét, peine; incommodité; fatigue, difficulté, *f.*; فرنك — ي frénk — i, vérole, *f.*

زحمتسز zahmétsiz, sans peine.

زحمتلو zahmétli, onéreux, à charge; incommode; fatigant.

زخم zaqhm, P- (yara) plaie, *f.*

زخمه zaqhmé, (kéman yaye) archet, *m.*

زدن zédén, P. (vourmak) battre; jouer de quelque instrument.

زده zédé, tache sur le fruits, *f.*; écorchure, *f.*

زدهلمك zédéléмék, faire une tache.

زدهلنمك zédélénmék, recevoir une tache, se tacheter.

زدهلو zédéli, écorché.

زر zér, P. (alten) or, *m.*

زراعت ziraét, A. (tjift surmé) agriculture, *f.*

زرافه zurafé, girafe, *f.*

زرّاق zérrak, A. (murayi) hypocrite, *m.*

زراوند zéravénd, aristoloche, *f.*

زرباب zérbab, brocard, *m.*

زربفت zérbéft, P. (sermale) brodé d'or.

زرد zérd, P. (sare) jaune; pâle.

زردالو zérdalu, (zérdéli) petit abricot jaune.

زردی زمین zérdï zémin, P. (havoudj) carotte, *f.*

زردسته zérdésté, (sopa) baton, *m.*

زردوا zérdéva, martre, fouine, *f.*

زردوز zérdouz, P. (kelapdan ichléyén) brodeur, bredeuse en or, *m. f.*

زرده zérdé, riz cuit avec le miel et safran; (saredja) jâunautre.

زردهچاو zérdétjav, زردهچوب ou زردچوب zérdétjéup, safran des Indes, curcuma, souchet, *m.* terre mérite, *f.*

زرزوپ zerzop, fou, fol.

ژرف jerf, P. (dérin) profond.

زرگر zérguér, P. (kouyoumdjou) orfèvre.

زرنا zourna, v. سرنا

زرناپا zurnapa, (zurafa) girafe, *f.*

زرنباد zurumbad, (zouloumba) zédoaire, *f.*

زرنشان zérnichan, T. étoile de métal, *f.*

زرنیخ zérniqh, orpiment, *m.*; — قرمزی kermeze —, réalgal, *m.*

زره zerh, jaque *ou* cotte de mailles; cuirasse, *f.*; کلاه — kulah, armet, *m.*

زرین zérrin, P. (altendan), d'or; قدح — kadéh, narcisse, *f.*

زشت zicht, P. (tjirkin) laid, difforme.

زعامت ziamét, timar grand, (bénéfice militaire en Turquie de 20,000 aspre).

زعفران zaféran, (zafran) safran, *m.*

زعم zam, A. (keyas) opinion, *f.* sentiment, *m.*

زعیم zaïm, (zayem) pl. زعما zuama, grand timariot, *m.*

زغار ou زغر zaghar, bichon, *m.* bichonne, babich, *f.* babichon, chien mignon, *m.*; braque, *m. f.*; (taze) chien de chasse; lévrier, chien courant, *m.* levrette, *f.*

زغاره ou زغره zaghara, bordure d'une pelisse, *f.*

زغن zaghén, P. (tjaylak), milan, *m.*

زفت zift, poix noire, *f.*

زفتلمك ziftlémék, poisser, empoisser.

زفر zifr, zifir, ordure, immondice, *f.*

زقاق zoukak, (sokak) rue, *f.*; — چقمز tjekmaz — cul-de-sac, *m.*

زقّوم zakkoum, (zekem) oléandre, *m.*

زكات zékiat, la dîme des Mahométans de ses biens, qu'on donne aux pauvres; aumône, *f.*

زكام zukiam, rhume; catarrhe, *m.*

زكي zéki, A. (témiz) pur; net.

زل zill, zil, cymbale, *f.* (plat *ou* bassin qu'on frappe l'un contre l'autre, dans la musique turque).

زلال zulal, (kar kourdou) ver de neige, *m.*; (tatle sou) eau doux et clair, *m.*

زلپوش zilpoch, housse brodée, *f.* (سرپوش) espèce de bonnet.

زلبيا zulbiya, zulbiyé, espèce de mets de farine, *ou* de pâte au beurre.

زلت zéllét, pl. زلات zéllat. A. (yanlech) erreur, faute, *f.*

زلزله zélzélé (zérzélé) pl. زلازل zélazil, tremblement de terre, *m.*

زلف zulf, zuluf, anneaux, boucle de cheveux, cheveux bouclés; (tuydén olan) une aigrette.

زلفلك zulufluk, (aln baghe) fronteau, frontail, *m.*

زلوطه ou زلوته zolota, zolata, espèce de monnaie de 30 Para *ou* de $^{3}/_{4}$ de Piastre.

زمام zimam, A. (yoular) licou, *m.*

زمان zé-, zaman, temps; loisir; terme, *m.*; heure, saison, *f.*; — اول او ol, o —, alors.

زمانه zémané, (vakt) temps; (dunya) monde; *m.*; (taléh) fortune, *f.*

زمرد zumrud, زمرّد zumurrud, émeraude, *f.*

زمره zumré, (béuluk) troupe, foule, *f.* bandes, *pl.*

زمزم zémzém, le nom d'un puits à la Mecque.

زمزمه zémzémé, (guévézélik) babil, caquet, *m.*

زمن zémn, A. (zaman) temps, *m.*

زمن ou زمين zémin, A. (kéuturum) paralytique; N. P. Semlin.

زمنلك zéminlik, (sakatlek) paralysie, *f.*

زمهرير zémhérir, (zémhéri, kara kech) grand froid; commencement d'hiver, *m.*

زمين zémin, P. (yér) terre; surface de la terre, *f.* fond, *m.*

زن zén, pl. زنان zénan, P. (kare) femme, *f.*; (vouroudjou) qui batte, *ou* sonne.

زنا zina, adultère, *m.*; — ايتمك — étmék, commettre un adultère.

زنّار zunnar, A. (kouchak) ceinture (des réligieux), *f.*

زنبا zemba, percoir, *m.* poinçon, *f.*

زنپـــاره zémparé, (zampara) paillard, ribaud, fornicateur, putassier, *m.*

زنپارەلك zémparélik, putasserie, *f.*; ايتمك — étmék, paillarder, forniquer.

زنبرك zémbérék, arbalète, *f.*; ressort, *m.*

زنبق zambak, lis, *m.*; — ماوي mavi —, iris, glaïeul, *m.* flambe, *f.*

زنبور zémbour, P. (are) abeille; guèppe, *f.*

زنبيل zémbil, sorte de panier de jonc; cabas, cabat, *m.*

زنتـــور zéntour, P. (santour) tympanon, *m.*

زنجاب zindjab, (dagh setjane) écureuil de Sibérie, *m.* (réng) cendré.

زنجـــابی zindjabi, gris-cendré.

زنجف zindjéf, bordure d'un habit, *f.*

زنجفره zindjifra, cinabre, *m.*

زنجفيل zéndjéfil, زنجبيل zéndjébil, gingembre, *m.*

زنجـــيـر zéndjir, chaine, *f.*; زنجيره اورمق — zéndjiré vourmak, attacher, arrèter avec une chainette.

زنجيرلمك zéndjirlémék, enchaîner.

زندان zendan, geole, prison, *f.* cachot, *m.*

زندانجی zendandje, زندانبان zendanban, geolier, *m.* geolère, *f.*

زندكان zéndéguiani, P. (éumr) vie, *f.*

زنده zéndé, pl. زندەكان ou زندكان zéndéguian, P. (diri) vivant, vif.

ژنك jénk, زنك zénk, P. (pas) rouille, rouillure, moisissure, *f.*

ژنكار jén- (djén-) guiar, vert de gris, *m.* (pas) rouillure, *f.*

ژنكاري jén- (djén-) guiari, celadon, vert de mer, vert de gris.

زنكی zéngui, (arab) more, nègre, *m.*; (tjinguiané) Bohémien, Egyptien, *m.*

زنكين zénguin, riche, opulent; foncé.

زنكينلك zénguinlik, richesse, *f.*

زنّه zénné, (kare) femme, *f.*

زنهار zinhar, P. (saken) prenez garde!; (himayét) clientèle, *f.*

زوال zéval, misère, *f.*

زواللو zavalle, misèrable, pauvre.

زوانه zevané, tenon; (ék itjin) goujon, *m.*; كچورمك — guétjirmék, goujonner.

زوج zévdj, A. (éch) paire, *f.*

couple, *f.* *m.* (kodja) époux, mari, *m.*

زوجه zévdjé, (kare) épouse, *f.*

زود zoud, P. (téz) vite, prompte.

زور zor, force, vigueur, *f.*; اتمك — étmék, forcer, violenter; s'efforcer; دن — dan, ايله — ilé, par force, forcement.

زوربا zorba, rebelle, *m.* *f.* mutin, *m.*

زورباز zorbaz, P. (kouvétli) fort, robuste.

زورت zort, (osourouk) vesse, *f.* pet, *m.*

زورق zavrak, (guémi) espèce de navire.

زورقلو zavrakle, apparent.

زورلمق zorlamak, forcer, violenter.

زورلو zorlou, زورمند zorménd, violent.

زورلولق zorloulouk, زورمندلك zorméndlik, force, violence, *f.*

زورنا zourna, v. سرنا sourna.

زورناپا zournapa, (zurafé) giraffe, *f.*

زوزك zévzék, bavard, *m.*

زوزكلك zévzéklik, bavarderie, *f.*

زوزكلنمك zévzéklénmék, bavarder.

زوفا zoufa, hysope, *f.*

زوقاق zokak, (sokak) rue, *f.*; چقماز — tjekmaz —, cul-de-sac, *m.*

زوكرت zuyurt, pauvre.

زوكرتلنمك zuyurtlénmék, s'appauvrir.

زوله zévlé, (boyoundourouk ipi) la corde d'un couple de boeufs.

زه zéh, bord, *m.* bordure, *f.*

زه zih, P. (kirich) corde, *f.*; (kouyoumdjounoun) fil d'archal plat, rond, évidé; حدهسی — — haddési, fer á la monde, fer aplati, *m.*; bûche *ou* filière des tireurs de fer; مرضي — maraze (indjé maraz), phthisie, *f.*

زهاد zuhhad, (pl. de زاهد zahid) les moins, réligieux.

زهد zuhd, زهادت zéhadét, A. (zahidlik) contenance, *f.*

زهر zéhr, zéhir, poison; venin, *m.*

زهرلمك zéhirlémék, envenimer; empoisonner.

زهرلو zéhirli, زهرناك zéhrnak, P. venimeux, vénéneux.

زهره zéhré, P. (éud) fiel, *m.* (djésarét) courage, *m.*

زهره zéuhré, (sabah yeldeze) Vénus, *m.*

زهكير zéhkir, (zéykir) un anneau, une boucle pour le pouce.

زهي zéhi, P. (né guzél) que cela est beau!

زياده ziyadé, augmentation; *f.* surplus, *m.*; plus, davantage, trop; ايتمك — étmék, augmenter, accroître, amplifier.

زياده‌لك ziyadélik, surplus, *m.*

زيارت ziyarét, visite, *f.*; pélerinage, *m.*; ايتمك — étmék, visiter.

زيان ziyan, dommage, *m.* perte, *f.*; ايتمك ويرمك — étmék, vérmék, causer du dommage; ايتمك چكمك — étmék, tjékmék, nuire; avoir du dommage, perdre; اوده‌مه — éudémé, dédommagement, *m.*; indemnité, *f.*

زيانسز ziyansez, indemnisé, indemné; qui est sans dommage.

زيانكار ziyankiar, qui fait dommage.

زيانلو ziyanle, endommagé; dommageable, nuisible.

زيب zib, P. (ziynét) ornement, *m.*

زيبا ziba, P. (guzél) beau, orné; favorable.

زيبق zibak, A. (jeva) vif argent, *m.*

زيت ياغى zéyt yaghe, huile d'olives, *f.*

زيتون zéytoun, (zéytin) olive *f.*; اغاجى — aghadje, olivier, *m.*; ياغى — yaghe, huile d'olives, *f.*

زيج zidj, table astronomique, *f.*

زيده zidé, A. (artsen) il s'augmentera!

زير zir, P. (achagha) sous, dessous.

زيرا zira, puisque, parceque, pour; car.

زيرك zéyrék, (indjé fikirli) ingénieux, pénétrant.

زيركلك zéyréklik, sagacité, perspicacité, *f.*

زيلى zili, *p. u.* (kilim) tapis, *m.*

زين zéyn, A. (ziynét) ornement, *m.*

زينت ziynét, ornement, *m.*; garniture, *f.*; (chénlik) pompe, *f.*

زينتلمك ziynétlémék, orner.

زيور zivér, P. (ziynét) ornement, *m.*

ژيوه jiva, jeva, vif argent, mercure, *m.*

## س

س sin, s, la 12^me lettre de l'alphabete arabe, et la marque du nombre 60.

سابع sabi, A. (yédindji) septième.

سابق sabek, A. (gué-

tjén) passé, écoulé; chose passée, *f*.

سابقا sabeka, en avant.

ساتلجان satlidjan, (زاتلجم) péripineumonie, *f*.

ساج sadj, ساج اغاجى sadj aghadje, (kara ardedj) sabine, *f*.

ساج sadj, fer battu non étamé, *m.*; platine, *f.*; ايــاق — — ayak, trépied, *m*.

ساچ satj, (صاچ) cheveu, *m.* chevelure, *f*.

ساچمق satjmak, épandre, jeter ça et là, repandre; verser.

ساحر saher, A. (séhirbaz) enchanteur; (alim) sage, *m*.

ساحل sahil, pl. سواحل sévahil, A. (yale, kénar) bord, rivage, *m.* rive, *f*.

ساحلسراي sahil séray, (yale) palais maritime, *m*.

ساختن saqhtén, P. (duzmék) faire, former; polir.

ساخته saqhté, P. (yapma) fait; contrefait; faux.

سادت sadét, *pl.* سادات sadat, A. (agha) maître, seigneur, prince, *m*.

ساده sadé, pur, net, simple; ياغ — yagh, graisse fondue, *f*.

سار sar, P. (segherdjek) étourneau, *m*.

ساربان sarban, ساروان sarvan, (savran) chamelier, *m*.

سارق sarek, A. (qhersez) larron, voleur, *m*.

سارنج sarnedj, (صهرنج) citerne, *f*.

ساري sari, A. (guétjér) qui passe.

ساز saz, (ot) jonc; roseau; hart, *m*.

ساز saz, (tjalghe) instrument de musique, *m.*; harmonie; musique, *f.* concert.

ساز saz, P. (yapedje) qui fait.

سازان ou سازن sazan, *ou* بالغى — baleghe, carpe, *f*.

سازق sazak, P. (tjera) pin, bois résineux, *m*.

سازكار sazkiar, P. (ouyghoun) convenable; (bir makam) nom d'un ton.

سازلق sazlek, lieu planté de roseaux.

سازنده sazéndé, musicien, *m*.

ساطور satour, (sater) couperet, hachoir, *m*.

ساعت saat, (sahat) horloge; montre; heure; lieue *f.*; — او o —, sur le champ, immédiatement; كونش — ي gunéch — e, cadran, *m.*; جبى — djébi, bourson, *m*.

ساعتجى saatdje, horloger, *m*.

ساعتجيلق saatdjelek, horlogerie, *f*.

ساعتلق saatlek, d'un heure.

ساعد saïd, A. (kol) bras, *m*.

ساعي saïi, A. (say édidji) diligent, qui procure; (saye) courrier à pied.

ساغر saghar, P. (kadéh) verre à boire, *m.*

ساقز sakez, mastic, *m.*; résine, *f.*; چام — ي tjam — e, résine, *f.*; مصطكي — ي mastéki — e, mastic, *m.*; — شاخي chamaqhi —, asphalte, *m.*; يـــر — ى yér — e, pisasphalte, *m.*; اطهسى — adase, Scio (île).

ساقسى sakse, vaisseau, *ou* vase de terre cuit pour y planter qc. *m.*

ساقط sakat, estropié, perclus; rompu, cassé.

ساقي saki, cabaretier, tavernier; échanson, *m.*; (saka) porteur d'eau, *m.*

ساكـت sakit, A. (sous olan) taciturne.

ساكن sakin, habité; habitant, *m.*; اولمق — olmak, habiter.

سال sal, P. (yel) an, *m.*

سالار salar, P. (askér bache) chef d'une armée, *m.*

سالب salép, salep, *m.*

سالف salif, A. (guétjén) passé; prédécesseur, *m.*

سالفت salifét, A. (guétjmich) chose passée, *f.*

سالك salik, A. (guididji) qui marche.

سالم salim, A. (sagh) sain.

ساله salé, P. (yach) âge, *m.*

ساليار salyar, bave, salive, *f.*; اقتمق — aketmak, baver.

سالیارلو salyarle, baveux.

سالیان salyan, سالیانه salyané, tribut annuel, *m.*; finance, *f.*; صالمق — salmak, partager le tribut annuel.

سامّ samm, ou يلي — yéli, vent venimeux, *m.*

سامان saman, P. (alem) capacité, *f.*; (oudj) fin, *f.*; (éultju) mesure, *f.*

سامع sami, A. (ichidén) auditeur, qui écoute.

سامعت sami-at, A. (ichitmé) ouie, *f.*

سان san, P. (adét) coutume, *f.*; (hak) droit, *m.*; (itibar) honneur, *m.* réputation, *f.*

سانلو sanle, — ادلو adle —, renommé, fameux.

ساوه sava, N. P. Save (rivière); اورسى — éursu, T. bigorne, *f.* bigorneau, *m.*

سايبان ou سايهبان sayéban, P. سايوان sayvan, qui fait ombre; parasol, *m.*, parapluie, *m.*

ساير saïr, (bachka) autre, restant, A. (guididji) qui marche.

سائس saïs, (séyis) palefrenier, *m.*

سايسخانه saïsqhané, (séysana) cheval de somme, *m.*

ســايـــل saïl, A. (istéyén)

demandeur; (diléndji) mendiant.

سایه sayé, protection, *f.*; P. (kéulgué) ombre, *f.*

سپ sép, (sépi, palamoud) tan, *m.*

سبات subat, A. (ouykou) sommeil, *m.*

سباح sébbah, A. (souda yuzén) nageur, *m.*

سباحت sébahat, A. (yuzmé) nage, *f.*

سپارش si- (se-) parech, P. (ismarlama) commission; *f.*; rendez-vous; *m.*: اتمك — étmék, donner commision *ou* rendez-vouz à q.; donner à q. le soin, l'inspection de qc.

سپاس sipas, P. (doua) prière, louange, *f.*

سباق sibak, A. (guétjmich chéy) préséance, *f.*

سپاه sipah, P. (djénkdji) militaire, *m.*

سپاهی si- (is-) pahi, cavalier; seigneur, *m.*

سبب sébéb, cause, *f.* motif, *m.*; occasion, *f.*; اولق — olmak causer.

سببسز sébébsiz, sans cause, sans sujet, sans raison.

سببلنمك sébéblénmék, gagner son pain, vivre, s'entretenir.

سبت sébt, A. (djumaa értési) samedi, *m.*

سبحان الله subhan allah, mon Dieu!

سپد ou سپت sépét, panier, *m.*; corbeille; manne *f.*; mannequin, *m.*; bahul, *m.*; بالق — ي balek — i, nasse, *f.*; دكرمن — ى déyirmén — i, trémie, *f.*; مترس — ى météris — i, gabion, *m.*

سپر sipér, P. (kalkan) bouclier, écu, *m.*; (sipér) asile, réfuge, *m.*; retraite, *f.*

سپرکه ou سپورکه ou سوبرکه supurgué, balai, *m.* چوقه کفه — سی tjouqha, kéfé — si, brosse, *f.* vergettes, *f. pl.* اوجق — سی odjak — si, écouvillon, *m.*

سپرمك ou سپورمك ou سوبرمك supurmék, balayer; brosser, épousseter; * — سلوب silib — engloutir, avaler.

سپرندی supruntu, balayures, *f. pl.*

سپرندیلك supruntuluk, décharge, *f.*; tas d'ordures; cloaque, égout, *m.*

سبز sébz, P. (yéchil) vert; (tazé) frais.

سبزوات ou سبزهوات sébzévat, (zavzavat, yéchillik) herbage, *m.* bonnes herbes à manger, *f. pl.*

سبزه sébzé, P. (tjumén) verdure, *f.*; خانه — fruiterie, *f.*

سبع sébĭ, سبعه séba, A. (yédi) sept.

سبعون séboun‌é, سبعين sébaïn, A. (yétmich) soixante et dix.

سبق سبقت ايتمك sabk, sabkat étmék, (ilérilémék) procéder.

سبق sébak, A. (dérs) leçon, *f.*

سبك sébuk, P. (yéyni) léger.

سبك su-, sibék, espèce de tuyau de bois *ou* de verre, en forme d'une pipe, déstiné à êttre mis dans le pot de chambre pour faire décharger l'eau aux enfans au berceau.

سبكبار sébukbar, P. (yéyni) léger.

سپلمك sépilémék, v. سپيلمك

سپمك sépmék, *p. u.* (sérpmék) asperger, arroser.

سبوكه subuké, T. lingot, *m.*

سپه sepa, anon, *m.*; (aléat) tréteau, *m.*

سپهدار sipéhdar, P. (djénéral) général; chef, *m.*

سپي sépi, tan, *m.* plamée, *f.*

سپيا sipya, بالغى — baleghe, séche, *f.*; calmar, *m.*

سپيد sipid, P. (ak) blanc.

سپيدا sipida, (ot) plombagine, *f.*

سبيكت sébikét, (subuké) lingot, *m.*

سبيل sébil, A. (yol) chemin, voie, *m.*; manier.

سپيلمك sépilémék, confire (les peaux), plamer, *v. a.* tanner.

سبيه subyé, lait d'amandes, amandé, *m.*

ست sét, lieu élevé à s'asseoir; باغچه baghtjé — i, terrasse, *f.*

ستار séttar, A. (éurtudju) qui couvre.

ستاره sitaré, P. (yeldez) étoile, *m.*; (setara) proportion, *f.*

ستارهسز setarasez, difforme.

ستايش sitaïch, P. (médh) louange, *m.*

ستم sitém, réprimande, répréhension; *f.*; châtiment, *m.* punition, insulte, correction, *f.*; — ايتمك étmék, reprocher, censurer, reprendre, réprimandre; outrager.

ستما setma, (استما) fièvre, *f.*

ستمكار sitémkiar, qui outrage.

ستودن sutoudén, P. (éuymék) louer.

ستور sutur, P. (davar) quadrupède, *m.*

ستون sutoun, P. (dirék) colonne, *f.* pilier, *m.*

ستّون sittouné, ستّين séttiné, A. (altmech) soixant.

ستّى sitti, A. (kaden) madame, dame; maîtresse, *f.*

ستيل sitil, v. سطل satl.

سجاده sédjdjadé, tapis petit, *m.*

سجاق sedjak, (اسجاق) chaud; chaleur, *f.*

سچان si-, setjan, souris, *f.*; rat, *m.*; فندق — ي fendek — e, souris, *f.*; كمه جارطل — ي guémé, djartel — e, rat, *m.* طاغ يبان — ي dagh, yaban — e, souris champètre, *f.*; اوتی — — otou, arsenic, *m.*; قولاغی — — koulaghe, alsine, *f.* anagallis, mouron; gremillet, *m.*

سجده sédjdé, adoration, *f.* culte, *m.*; اتمك قلمق — étmék, kelmak, adorer, se prosterner, baiser la terre par humilité.

سجل sidjill, (sidjil) registre; protocole, *m.*

سجم ou سجيم sidjim, ficelle, seizaine, *f.*

سچمق setjmak, (صچمق) chier.

سچمك sétjmék, voir distinctement, reconnaître; distinguer; choisir.

سجوق soudjouk, saucisse, andouille, *f.*; قان سجوغی kan soudjoughou, boudin, *m.*

سجه sédjé, *p. u.* (iskémlé) chaise, *f.*

سجی sudji, *p. u.* (charab) vin, *m.*

سحاب sahab, A. (boulut) nue, *f.*

سحابلو sahable, nuageux.

سحار sahhar, A. (séhirbaz) enchanteur, *m.*

سحر séhér, A. (dan vakte) aube du jour, *f.* crépuscule de matin, *m.*

سحر séhr, sihr, (buyu) enchantement; charme, *m.*; sorcellerie, magie, *f.* اتمك — étmék, enchanter, ensorceler, charmer; — علم ilmĭ —, magie, *f.*

سحرباز séhirbaz, enchanteur, charmeur, sorcier, *m.*

سحربازلق séhirbazlek, enchantement, magie, *f.*

سحرلمك séhirlémék, enchanter, charmer.

سحق اتمك sahk étmék, (ézmék, déuymék) broyer.

سحور sahor, ساحورلق sahorlouk, (témdjid jéméyi) le manger du Ramazan avant deux heure d'aube du jour.

سخا saqha, سخاوت saqhavét, A. (djéumérdlik) libéralité, générosité, *f.*

سخت saqht, P. (sért) fort, dure.

سختيان saqhtiyan, marroquin, cordouan, *m.*

سخن séqhoun, souqhén, P. (séuz) parole, *f.* mot, *m.*

سخنچين ou سخن چين souqhéntjin, P. (kovdjou) accusateur, *m.*

سد séd, (صد sad) P. (yuz) cent.

سد sud, lait, *m.*; ماوی — — mavi, bleu gris.

سدّ sédd, A (tekama) obstruc-

tion, opilation, constipation, *f.*; اتمك — étmék, boucher; serrer.

سداب sédab, P. (sédéf) rue (plante) *f.*

سداد sédad, A. (doghroulouk) réalité, rectitude, vérité, *f.*

سدّت suddét, سدّه suddé, A. (échik) seuil, *m.*; (kapou) cour, *f.*

سدجی suddju, laitiere, *f.*; vendeur du lait, *m.*

سدك sidik, urine, *f.* pissat, *m.*; زوري — zorou, retention d'urine.

سدلكن sudluyén, herbe au l it, petite ésule, *f.*; apocyn, euphorbe à feuilles de pin, réveille-matin des vignes, tithymale, *m.*

سدلو sudlu, de lait, abondant en lait; cuit au lait; —, *ou* اش — ach, du ris au lait.

سديد sédid, A. (doghrou) droit, réel, vrai.

سر sér, P. (bach) tête, *f.*, chef, *m.*; دن كچدي — dén guétjdi, volontier, enfant perdu, *m.*

سرّ serr, secret, mystère, *m.*; *a*, secret; (tjéumlékdjinin) glacis, massicot; vernis, *m.* اينه سرّي ayna serre, composition de vif-argent et d'étain, dont on enduit une glace de verre *ou* de crystal pour en faire un miroir; ويرمك — vérmék, glacer, vernisser.

سرًّا serrén, en secret, secrètement.

سراپا sérapa, serapa, totalement.

سرّاج sérradj, (saradj) sellier, ceinturier, *m.*

سراخور séraqhor, (salaqhor) écuyer; v. صلاخور

سراخی suraqhi, (surahi) bouteille à long cou.

سراسر sérasér, drap d'or, brocart, *m.* brocatelle, *f.*

سراسيمه sérasimé, (sérsém) étonné, étourdi, stupide.

سرانجام séréndjam, P. (bachdan guétjén) accident, cas, *m.* aventure, *f.*

سرانديب séréndib, le nom d'un mont où Adam soit créé et demeuré.

سراي séray, palais, *m.*; cour, *f.*

سرايت اتمك sérayét étmék, (guétjmék) pénétrer, passer.

سرباز sérbaz, P. (yiyid) brave, valeureux.

سربان باشی sérban (savran) bache, caravanier, chamelier, *m.*

سربست sérbést, franc, exempt, libre.

سربستيت sérbéstiyét, سربستلك sérbéstlik, liberté, licence; fran-

chise, immunité, exemption, *f.* privilège, *m.*

سربلند sérbulénd, P. (yudjé) eminent.

سرپمك sérpmék, arroser, répandre, faire réjaillir.

سرپمه sérpmé, (agh) épervier, *m.*

سربند sérbénd, P. (dildadé) bande à lier le front, *f.*

سرپوش sérpoch, (tarpoch) espèce de bonnet des femmes.

سرت sért, dure, ferme, solide; fort; âpre, revêche, rude; austère, roide, sévère.

سرت sert, (arka) dos, *m.*

سرتلان sert- (zert-) lan, hiène, *f.*

سرتلك sértlik, dureté; sévérité, rigueur; rudesse, *f.*

سرتمق seretmak, sourire.

سرچه sértjé, قوشی — kouchou, moineau, passereau, *m.*

سرچه sertja, verre, *m.*; طاش — tach, flux, *m.* fluors, *m. pl.*

سرچه پرمق sértjé, sertja parmak, doigt auriculaire, *m.*

سرحد sérhadd, (sérhad) confins, *m. pl.* limites, bornes, *f. pl.* frontière; barrière, *f.*

سرحدلو sérhadle, de confins.

سرخ sourqh, P. (kermeze) rouge; (kermeze murékkéb) ancre rouge, *f.*

سرخوش sérqhoch, (sérhoch) ivre, enivré; ايتمك — étmék, enivrer; اولمق — olmak, s'enivrer.

سرخوشلق sérqhochlouk, ivrognerie, *f.* enivrement, *m.*

سرد sérd, P. (sovouk) froid.

سردار sérdar, maréchal de camp, général, *m.*

سردارلق sérdarlek, généralat, *m.*

سرداش serrdach, confident, *m.* — te, *f.*; ami affidé, *ou* intime.

سرداشلق serrdachlek, confidence, *f.*

سردل sérdél, (sardélya) sardine, *f.*, anchois, *m.* — بيوك béuyuk — (ringa) hareng, *m.*

سرزنش sérzénéch, P. (azar) répréhension, *f.* reproche, *m.*

سرسام sérsam, سرسم sérsém (سراسيمه), étonné, étourdi, stupide.

سرسبيل sérsébil, (zérzébil) renversé, tombé.

سرسر sérsér, P. (déli) fou, fol.

سرسری sérséri, P. (délilik) folie, *f.*; (délidjé) comme un fou.

سرشت siricht, P. (tabiat) nature, *f.* tempérement, *m.*

سرشك sirichk, P. (guéuz yache) larme, *f.*

سرط sert, (arka) dos, *m.*

سرطان sérétan, A. (yénguélj) écrevisse, *f.*; — برج bourdjï —, cancer, (signe de zodiaque) *m.*

سرطلان sertlan, hiène, *f.*

سرعت surat, A. (adjélé) hâte, promptitude, *f.*; اتمك — étmék, se hâter.

سرعتا suratén, (téz) vite, à la hâte.

سرعسكر sér askér, géneral, *m.*

سرعسكرلك sér askérlik, généralat, *m.*

سرغوج sorghoudj, سرقوج sorkoudj, panache, *m.*

سرف surf, P. (éuksuruk) toux, *f.*

سرفراز sérfiraz, eminent.

سرفرازلق sérfirazlek, eminence, *f.*

سرفرو sérfurou, P. (mazlem) humble; (mazlemlek) humilité, *f.*

سرق serek, perche, *f.* long bâton, *m.*

سرقه اتمك sérika étmék, (tjalmak) voler.

سركار sérkiar, (ich bache) surintendant, *m.*

سركارلق sérkiarlek, surintendance, *f.*

سركذشت sérguzécht, (sévgudéch) accident, cas, *m.* aventure, *f.*

سركردان sérguérdan, P. (hayran, sérsém) surpris, étourdi, étonné; (bache boch) errant, vagabond; (qhor) méprisable; dédaigneux.

سركش sérkéch, P. (asi) désobéïssant, obstiné, rebelle.

سركن sérguén, moulure pour mettre les vaisseaux de cuisine, *f.*

سركن sirguén, herbe alcalin.

سركه sirké, vinaigre, *m.*; بت — سى bit — si, lente, *f.*

سركي sérgui, bureau de receveur, *m.*

سرلق serrlamak, (kablare-) vernisser.

سرلك sérilmék, être *ou* devenir étendu, déployé, déplié.

سرمايه sérmayé, capital, *m.*; (ortada) fournissement, *m.*

سرمد sérméd, A. (ébédi) éternel, éternité, *f.*

سرمدان surmédan, vaisseau d'antimoine preparé, *m.*

سرمدي sérmédi, A. (ébédi) éternel; (allahani) divin.

سرمست sérmést, P. (sérqhoch) ivre, enivré.

سرمستي sérmésti, P. (sérqhochlouk), ivrognerie, *f.*

سرمك sérmék, étendre, déployer, déplier.

سرمه ou صرمه serma, or tiré, *m.*

سرمه surmé, antimoine préparé; collyre, *m.*

سرن sérén, mât, *m.* antenne, *f.*

سرنا surna, (zourna) chalu-

meau; cor, *m.* trompette, *f.* hautbois, *m.*

سرناپا surnapa, (zournapa) girafe, *f.*

سرنامه sérnamé, titre de l'écriture, *m.*

سرنجام séréndjam, accident, *m.* aventure, *f.*

سرند sérénd, (aghadj) if, *m.*

سرندیب séréndib, v. سراندیب

سرنوشت sérnuvicht, P. (aln yazese) destin, *m.*; prédestination, *f.*

سرو sérv, سروي sérvi, (sélvi) cyprès, *m.*; يبان سرويسی yaban sérvisi, ive, ivette, *f.*

سرو surou, P. (bouynouz) corne, *f.*

سرود suroud, P. (turku) chanson, *m.*

سرور sérvér, P. (bach kichi) chef, *m.*

سرور surour, A. (sévindj) joie, alègresse, *f.*; précipité, *m.*

سروقت sérvakt, P. (oda) chambre, *f.*, cabinet, *m.*

سره séré, (sélé) palme (mesure), *m.*

سريان suryan, سرياني suryani, Syriaque.

سرير sérir, A. (taqht) trône, *m.*

سريع séri, سريعة sériat, A. (téz) vite, agile, prompt, prêt.

سريعاً sérién, promptement.

سرين sérin, frais.

سرينلك sérinlik, fraicheur, *f.* frais; lieu frais, *m.*

سز siz, vous.

سز siz, sez, souz, suz, *part. postp.* sans.

سزا séza, P. (layek) digne, condigne, qui mérite, juste, convenable.

سزاوار sézavar, P. (layek) digne.

سزدرمق sezdermak, سزرمق sezermak, (éritmék) laisser se fondre, fondre.

سزلامق ou سزلق sezlamak, faire mal, se plaindre.

سزمق sezmak, ressuer, suer un vaisseau; couler; s'enfuir.

سزمك sézmék, présumer, conjecturer, soupçonner qc. penser; سزرسم sézérsém, comme il me semble.

سزو sizu, *p. u.* (mantar aghadje) liège, *m.*

سزی seze, douleur, *f.* mal; rhumatisme, *m.*

سس sés, voix *f.* son; bruit, *m.*

سست sust, P. (guévchék) lent; las, faible; اندام — éndam; (sakat), perclus, impuissant.

سستلك sustluk, impuissance, *f.*

سطر satr, (sater) ligne, *f.*

سطرنج satrandj, échecs *m. pl.* jeu des échecs, *m.*

سطل sall, satel ou سيطل saytal, A. (sou kabe, sitil) petit seau de cuivre *ou* de cuire, *m.*

سطو satv, سطوت satvét A. (atelmak) assaillir, attaquer; (bouyourmak) dominer (sur qc.).

سعادت saadét, bonheur, *m.* felicité, prospérité, *f.*

سعادتلو saadétli, heureux, fortuné.

سعال sou-al, A. (éuksuruk) toux, *f.*

سعت saat, A. (guénichlik) extension, *f.*; (koudrét) capacité, *f.* pouvoir, *m.*

سعتر sater, A. (zatrin) sarriette, *f.*; v. et زبق zebek; (édébsiz) impudent.

سعتري satéri, impudence, *f.*

سعد saad, A. (baqhtlelek) felicité, fortune, *f.*

سعر siïr, prix de monnaie, *m.* نه — اوزره né — uzré, à quel prix?

سعود sou-oud, (pl. de سعد saad) felicités, *f. pl.*

سعودت sou-oudét, (baqhtlelek) felicité, *f.*

سعوط sou-out, (bouroun iladje) errhin solide, *m.*

سعي say, assiduité, application, diligence; peine *f.* travail, effort, dessein, *m.*; — اتمك étmék, tacher, s'éfforcer, avoir soin, travailler.

سعيد saïd, A. (baqhtle) heureux, fortuné; — ايلى éli, N. P. Arabie heureuse.

سغ segh, bas, — ير yer, banc de sable, *m.*

سغري saghre, P. chagrin, *m.*; — ات at — se, croupe, *f.* — سى

سغريپوش saghrepoch, (zilpoch) housse, *f.*

سغلجان soghouldjan, ver de terre *ou* de ventre; طانا بورنى باشـــى — ى dana bournou, bache — e, ver solitaire. *m.*

سفارش sifarich, v. سپارش separech.

سفال sifal, P. (sakse) vaissaau, *ou* vase de terre cuit pour y planter qc. *m.*

سفالت séfalét, A. (séfilik) misère, *f.*

سفاهت séfahét, (séfihlik) pétulance, arrogance, *f.*

سفاين séfain, (pl. de سفينه séfiné) vaisseaux, navires, *m. pl.*

سفتجه suftédjé, سفته sufté, P. (politja tahvili) lettre de change, *f.*

سفته séfté, (séftah, sifta) étrenne, *f.* — اتمك étmék, étrenner, *v. n.*; — ايتدرمك ettirmék, etrenner, *v. a.*

سفر séfér, voyage, *m.*; guerre, *f.*

سفرجل séférdjil, P. (ayva) coin, *m.*

سفرجی séférdji, soldat; (yoldjou) voyageur, *m.*

سفره sufré, (sofra) table, *f.*; (bézi) nappe, *f.*; قومق — komak, mettre la nappe, le couvert.

سفك séfk, A. (déukuch) effusion, *f.*; épanchement, *m.*

سفل sufl, sifl, A. (altjatlek) vileté, *f.*

سفلو suflu, (altjak) vil.

سفليدن siflidén, P. (eslek tjalmak) siffler.

سفيد sifid, A. (ak) blanc.

سفينه séfiné, A. (guémi) navir, vaisseau, *m.*

سفيه séfih, pétulant, insensé, insolent, impertinent; fou; coquin.

سفيهلك séfihlik, pétulance; impertinence, folie; coquinerie.

سق ou سيق sek, épais, dense, dru, compacte; étreint; fréquent, souvent; يازمك — yazmak, écrire serré; —, très-souvent.

سقا saka, سقّا sakka, ساقى sake, porteur d'eau, vendeur d'eau; échanson, *m.*; قوشى — — kouchou, chardonneret, onocrotale; tantale, *m.*

سقال ou سقل sakal, barbe, *m.*; كچى — ي kétji — e (ot), galéga, *m.*; دوكن — déukén (baboullouk), bordel, *m.* سقاله كولمك sakala gulmék, flatter.

سقاللو sakalle, barbu; — اق ak —, chenu.

سقام sakam, سقامت sakamét, A. (illét) maladie, *f.*

سقر sakar, A. (djéhénném) enfer, *m.*

سقرلات ou سقرلاط sekarlat, (iskérlét) écarlate, *f.*

سقسغان sakseghan, pie (oiseau), *f.*

سقسى sakse, vaisseau *ou* vase de terre cuite pour y planter qc.

سقط sakat, étropié; perclus; rompu, cassé; اتمك — étmék, étropier; rompre, casser.

سقطلمق sakatlamak, étropier; rompre.

سقف sakf, A. (dam) toit, *m.*

سقلق seklek, (eslek) sifflement, *m.*; چالمق — tjalmak, siffler.

سقلق ou سيقلق seklek, épaisseur, densité, *f.*

سقمونيا sakmouniyé, (mahmoudié) scammonée, *f.*

سققور sakankour, ecpèce de lézard aquatique.

سقوط اتمك soukout étmék, (duchmék) tomber.

سقومري sekomri, (eskoumrou) poisson d'avril, maquereau, *m.*

سك ség, P. (kéupék) chien, *m.*

سك sik, membre viril, vit, *m.*

سكا sana, à toi.

سكال séguial, P. (fikr) pensée, *f.*

سكّان sukkian, (pl. de ساكن sakin) habitans, *m. pl.*

سكبان séyban, (séymén) garde, soldat à pied, *m.*

سكتة séktét, sékté, A. (damla) apoplexie, *f.*

سكر sinir, nerf, *m.*; صاري — sare —, cartilage, *m.*; چكلمسي — —tjékilmési, spasme, *m.*; (hayvanen) fourbure, *f.*; ي چكلمش — i tjékilmich, fourbu.

سكّر sukkér, A. (chékér) sucre, *m.*

سكّر sikkir, A. (békri) ivrogne, *m.*

سكرتمك séyirtmék, courir.

سكردش séyirdisch, سكردم séyirdim, course, *f.*

سكرلو sinirli, nerveux; اتلر — — étlér, les muscles; يپراق — — yaprak, plantain, *m.*

سكرمك séyrimék, palpiter.

سكرمك sinirmék, سكدرمك sindirmék, digérer.

سكز sékiz, huit.

سكزنجي sékizindji, huitième.

سكسار ségsar, cerbere, *m.*

سكسار sansar, (samsar) fouine, *f.*

سكسان séksan, سكسن séksén, quatre-vingt, octante.

سكساننجي séksanendje (séksénindji) quatre-vingtième.

سكسانه séysané, cheval de bât, de somme.

سكش sikich, coït, *m.* اتمك — — étmék, سكشمك sikichmék, avoir une commerce de galanterie.

سكك sinék, mouche, *f.*

اشك ات سككي échék, at sinéyi, taon, ton, *m.*; سوري — sivri —, coussin, moucheron, *m.*

سككلك sinéklik, (yélpazé) chasse-mouches, *m.*

سكل siyil, verrue, *f.*; mamelon, *m.*

سكم sékim, P. (tjertlak) grillon, *m.*

سكمك sikmék, faire usage q.; avoir une commerce de galanterie.

سكمك sékmék, marcher sur un pied, *ou* en sautant.

سكمك sinmék, (érimék) être digéré; (saklanmak) se cacher.

سكو sunu, (sungu) lance, pique, *f.*

سكوت sukiout, (sous) silence, *f.*; اتمك — étmék, faire taire, taire; اولق — olmak, se taire.

سكون sukun, A. (rahat) repos, *m.*

سكّه sikké, coin à marquer

la monnaie, *m.*; frappe, *f.*; زن — zén (sikkézan) monnayeur, *m.*

سكهلمك sikkélémék, frapper de la monnaie.

سكي séki, perron, *m.*

سكين sikkin, A. (betjak) couteau, *m.*

سل sél, (سيل) torrent, *m.*

سلّ séll, A. (tjekarmak) tirer, dégaîner.

سلاطه salata, salade, *f.*

سلاح silah, armes, *f. pl.*

سلاحدار silahdar, (silihtar) marechal de cour, *m.*

سلاحشور silahchor, (salaqhor) grand écuyer, *m.*

سلاحلندرمق silahlandermak, armer.

سلاحلنمق silahlanmak, s'armer.

سلاحلو silahle, armé.

سلاخور sélaqhor, grand écuyer, *m.* v. صلاحور

سلاطين sélatin, (pl. de سلطان soultan) rois, princes, *m. pl.*

سلام sélam, salut, *m.* salutation, *f.* compliment, *m.*; A. (barech) paix, *f.*; اوتى — otou, vèche, sarmentaire, *f.* ايتمك — — etmek, faire *ou* dire les complimens, *ou* amitié, saluer; ويرمك — vérmék, saluer; الق — — almak, rendre le salut, répondre au salut; طورمق — dourmak, attendre respectueusement à rendre le salut de q.; — ابو abou — (يبرح الصنم) mandragore, *f.*

سلامت sélamét, salut, *m.* protection, *f.* repos, *m.* immunité, paix; délivrance, *f.*; بولمق — — boulmak, être délivré.

سلاملشمق sélamlachmak, se saluer l'un l'autre.

سلاملق sélamlek, salle d'audience, *f.* département d'une maison turque destiné seulement aux hommes; antichambre, *f.*

سلاملمق selamlamak, saluer.

سلاموره sélamoura, saumure, *f.*

سلب sélb, séléb, A. (kapmak) enlever, ravir.

سلب séléb, A. (kalabalek) bagages, *m. pl.*

سلجك silédjék, essuie-main, *m.*

سلحشور siléhchor, grand écuyer.

سلسله silsilé, (sinsilé) suite; lignée, *f.*; premiers parens, *m. pl.*; A. (zindjir) chaîne, *f.*

سلطان soultan, sultan, seigneur, prince, roi, *m.* sultane, princesse, reine, *f.*; (koudrét) puissance, *f.* pouvoir, *m.* — خاصكى qhasséki —, Reine, Sultane, *f.*

سلطانلق soultanlek, seigneurie, *f.*

سلطانى soultani, royal, impérial.

سلطنت saltanat, pouvoir, empire, *m.* autorité, *f.*; faste, apparat, appareil, *m.*; سورمك — — surmék, régir, régner; اموری — umourï —, affaires d'état.

سلف séléf, A. (guétjmich) passé, précedent; antecesseur, *m.* ancètres, *m. pl.*

سلك silk, A. P. (iplik) fil, *m.*

سلك ou سلوك suluk, sangsue, *f.*

سلكمك silkmék, secouer, branler, hocher; remuer.

سلكن ات silkén at, cheval de trot, *m.*

سلكن suluyén, minium, *m.*

سلكنمك silkinmék, s'ébranler, se secouer.

سلكى silgui, سلكج silguidj, torchon, *m.*

سلّم sullém, A. (mérdivén) escalier, *m.*; — دكرمى déyirmi —, escalier en limas, *m.*

سلمك silmék, essuyer; torcher; nettoyer; (silahe-) fourbir.

سلمن sulumén, T. sublimé, *m.*

سلمه silmé, une mesure rasé; tourné.

سلنك sélénk, سس — يوق sés — yok, on dit du rien.

سلنمك silinmék, essuyer les mains, *ou* son corps; être torché, nettoyé, fourbi.

سلو sélv, (sélvi) v. سرو sérv

سلوا sélva, من سلوا ménn sélva (koudrét hélvase) manne, *f.*

سلّوطه sélluté, (salata) salade, *f.*

سلوك suluk, sangsue, *f.*

سلوك suluk, A. (yol) chemin, *m.*; voie, *f.* mode, *m.* اتخاذ — étmék, commencer.

سلونز soulunéz, coutelier, *m*

سلّه séllé, (sélé) panier; maniveau, *m.*

سلّه sillé, soufflet, *m.*

سليان sélyan, (tach) grenat, *m.*

سليم sélim, A. (butun) entier, sain.

سليمانى suléymani, onix, *m.*

سم sum, P. (ternak) ongle, *m.*; (in) grotte, *f.*

سمّ sémm, سم sém, A. (zéhir) venin, *m.* سمّ يلى sémm (sam) yéli, vent venimeux, *m.*

سما séma, pl. سماوات sémavat, A. (guéuy) ciel, *m.*

سمات sé-, simat, A. (nechan) signe, *m.*

سماحت sémahat, A. (comérd-lik) générosité, *f.*

سماط somat, table, *f.* mets *m. pl.*

سماع séma, A. (ichitmé) l'ouir

سماق soumak, sumac, vinaigrier, *m.*

سماقي soumaki, طاش مرمر — — tach, mérmér, porphyre, *m.* — يشيل yéchil —, serpentine, *f.*

سماوي sémavi, A. (guéuylu) céleste.

سمپاره soumpara, émeri, *m.*

سمبل sumbul, v. سنبل

سمت sémt, (yol) voie, *f.*; (taraf) part, parti, *m.*; راس — ĭ réés, zénith, *m.*

سمر sémér, bât, *m.*

سمر sémér, A. (nakl) narration, *f.*

سمرتمك sémirtmék, engraisser.

سمرجی sémérdji, bâtier, *m.*

سمرقندی sémérkandi, *p. u.* (surgu) verrou, *m.* barre, *f.*

سمرکون اولمق sémirgun olmak, *p. u.* (ouyouklamak) sommeiller.

سمرلمك sémérlémék, mettre le bât, bâter.

سمرلو sémérli, bâté.

سمرمك sémirmék, s'engraisser.

سمرمك sumurmék, *p.u.* (sumkurmék) se moucher.

سمز sémiz, gras; اوتی اوت — — otou, ot, pourpier, *m.*; قباق — — kabak, coulevrée, *f.*

سمزلك sémizlik, graisse, *f.*

سمسار simsar, courtier, agioteur; médiateur, *m.*

سمسك sumsuk, (énsé) nuque, *f.*

سمع sémĭ, A. (ichitmé) ouïr, *m.*; ouï, oreille, *f.*

سمك sémék, A. (balek) poisson, *m.*

سمك sumuk, morve, *f.*

سمكلو sumuklu, morveux.

سمكورمك ou سمكرمك sumkurmék, se moucher, moucher le nez.

سملجمك sumuldjimék, سملجنمك sumuldjinmék, *p. u.* (iztirab tjékmék) avoir angoisse, s'inquieter.

سمن sémn, A. (yagh) gras, *m.*

سمن sémén, P. (yasémin) jasmin, *m.*

سمند sémend, P. (djins at) cheval noble, *m.*

سمندر séméndér, (bir hayvan) salamandre, *f.*

سمقور sémmour, (samour) zibeline, *f.* صو — ی sou — ou, loutre, vison, *m.*

سموك sumuk, morve, *f.*

سموم sémoum, — باد badĭ —, (sam yéli) vent venimeux, *m.*

سمه sémé, (sérsém) surpris, étourdi.

سميد simid, سميز simiz, craquelin trempé dans une lessive

avant la cuisson, *m.*; اونی — — onou, fleur de farine, *f.*

سمير sémir, A. (guédjé nakli) narration de soir, *f.*

سن sén, toi, tu.

سن sin, es, سن سن sénsin, tu es; —, sin (سين) sépulcre, *m.*

سن sinn, A. (yach) âge, *m.*; (dich) dent, *f.*

سنا séna, A. (echek) lumière, *f.*

سنا sina, P. سنامكى sinaméki, séné, *m.* feuilles de séné, *pl.*

سنپاره sumparé, (soumpara) émeri, *m.*

سنبكى sumbéki, espèce d'un navir asiatique.

سنبل sumbul, jacinthe, *f.*; هندي — ï hindi, spicanard, *m.* tubereuse, *f.*; خطايى — ï qhétayi, angélique, *f.*; هواسى — — havase, temps trouble, *m.*

سنبله sumbulé, A. (bachak) épi, *m.*; برجي — bourdjou, le signe de la vierge.

سنت sunnét, circoncision, *f.* (kanoun) loi, *f.*; اتمك — étmék, circoncir; — اهل éhlï —, سنتلو sunnétli, Mahométan, *m.*

سنتسز sunnétsiz, incirconcis.

سنتنه sintiné, sentine (de navire) *f.*

سنجاب sindjab, écureil de Sibérie, *m.*

سنجابى sindjabi, gris-cendré.

سنجق ou سنجاق sandjak, (bayrak) drapeau, *m.* enseigne; bannière, *f.*; étendard, *m.*; (kaza) gouvernement, *m.* province, *f.*; شريف — ï chérif, banniere de Mahomet, *f.*

سنجاقدار sandjakdar, enseigne, *m.*

سنجد sindjéd, P. (iydé) jujube, *f.*; jujubier, *m.*

سنجمق sandjmak, piquer; embrocher.

سنجى sandje, passion iliaque, *f.*, miseréré, *m.*; colique, *f.*

سند sénéd, A. (dayak) soutien, appui, *m.*; (qhabér) rélation, *f.*

سند sénéd, P. pl. سندات sénédat, document, *m.*; حصّه — ي hissé — i, action, *f.*

سندرمك séndirémék, chanceler, branler çà et là.

سندروس séndéros, سندلوس sandalos, sandaraque, *f.*

سندل séndél, P. (sandal, paboutj, kayek) sandale, santale, *f.*; (aghadj) sandal, *m.*

سندو sindou, sindé, (béuyuk makas) ciseaux à couper le drap.

سنسى sinsi, fripon, *m.*

سنك sénk, P. (tach) pierre, *f.*

سنك sénin, tien, ton; ايله — — ilé, avec toi.

سنكتراش sénktrach, P. (tachdje) tailleur de pierres, *m.*

سنوح اتمك sunouh (zouhour) étmék, se manifester.

سنور sinor, (sener) confins, *m. pl.* limites, bornes, *f. pl.* frontière, *f.*; كسمك — késmék, borner, limiter.

سنورداش sinordach, voisin, *m.* de même frontière.

سنوي sénévi, annuel.

سنه séné, A. (yel) an, *m.*

سنى séni, *f.* سنيه séniyé, A. (yudjé) élevé; sublime.

سنى sini, table de cuire, *f.* plat, *m.*

سنّي sunni, Mahométan, *m.*

سنين sénin, A. (késkin) coupant.

سو sou, P. (yan) parti; côté, *m.*

سوء sév, suu, A. (féna) mauvais.

سوا seva, (déurt kéuché dirék) poteau, *m.*

سوابق sévabek, (pl. de سابقت sabekat) les choses passées.

سواحل sévahil, (pl. de ساحل sahil) bord, rivage, *m.* rive, *f.*

سواخته soqhté, (softa) étudiant, *m.*

سواد sévad, P. (karalek) noirceur, *f.* noir, *m.*

سواد savad, émail noir, *m.*

سوار suvar, P. (atle) cavalier; chevalier, *m.*; اولق — olmak, monter, aller à cheval.

سوارلق suvarlek, سواري suvari, (binidjilik) façon *ou* manière d'être à cheval, *f.*

سؤال sual, demande, question; interrogation, *f.*; اتمك — — étmék, demander, interroguer.

سوالف sévalif, (pl. de سالفة salifét) les choses passées.

سؤاللشمق suallachmak, se demander l'un à l'autre.

سوپ sop, — صوي soy —, souche, race, lignée, toute la famille, *f.*

سوپا sopa, (صوپه) bâton, *m.*

سوباشى soubache, maire, prévôt, *m.*

سوپرگه supurgué, etc. v. سپرگه etc.

سوتام soutam, P. (kutjuk) petit; (az) peu.

سوجي sévidji, amant.

سوجي sudji, *p. u.* (charab) vin, *m.*

سوخته souqhté, P. (yanmech) brûlé; (kav) amadou, *m.*; (سواخته softa) étudiant, *m.*

سود sud, (سد) lait.

سود soud, P. (kiar) gain, profit, *m.*

سودا sévda, amour, *m.*; convoitise; ambition, passion, *f.* — قره kara —, mélancolie, *f.*

سوداكر sévdaguér, سودالو sév-

dale, سوداوي sévdavi, سودايي sévdayi, ambitionné; mélancolique.

سور sour, P. A. (duyun) noce, *f.*; (bare) haie, *f.*; (ziyadé) plus; (éuzr) excuse, *f.*

سورتلمك surtulmék, être frayé.

سورتمك surtmék, frayer; frotter.

سورتمك surutmék, trainer par terre.

سورتنمك surtunmék, ramper, se trainer.

سورتجمك surtjmék, glisser; broncher, trébucher, chopper.

سوردرمك surdurmék, prolonger; (bir illéti) fomenter.

سورشترمك suruchturmék, faire frotter, frotter peu à peu.

سورشمك suruchmék, se frotter, frayer l'un contre *ou* avec l'autre.

سورغج ou سورغوج sorghoudj, panache, *m.*

سوركلمك suruklémék, trainer.

سوركلنمك suruklénmék, être trainé.

سوركن ou سوركون surgun, exilé; banni; — اتمك étmék, exiler, bannir; سوركونه كتمك surguné guitmék, être exilé.

سوركن surgun, سوركنلك surgunluk, exil, *m.*

سوركو surgu, سوركى surgui, verrou, *m.* barre, *f.*; (termek) herse, *f.*

سوركولمك surgulémék, verrouiller.

سورمك surmék, allonger; trainer; mener et tirer avant; poursuivre; chasser, chasser devant soi; bannir, exiler, durer; (karne-) purger, évacuer; (yagh-) oindre; (tarlaye-) labourer, cultiver la terre; défricher un champ; (mal-) faire écouler les marchandises; — عمر éumr —, vivre; — سلطنة saltanat —, régner; (késé-) frotter dans le bain.

سورمه surmé, antimoine préparé, *f.*; (surgu) verrou, *m.*; barre, *f.*; (itjérisi-) purgation, *f.*; شربتى — chérbéti, purgation, *f.* laxatif, *m.*

سورنا sour- (zour-) na, v. سرنا

سورنجان suréndjan, hermodacte, hermodate, *f.*

سورنمك surunmék, romper; (guétjérkén-) frôler; (guzélé) caresser, amadouer, cajoler.

سوري sivri, pointu, aigu; سجان — seljan, petite souris, *f.*; سنك — sinék, coussin, moucheron, *m.*

سوري suru, troupeau, *m.* troupe, *f.*

سوريجي surudju, postillon, *m.*

سوريلمك sivrilémék, سورلتك sivriltmék, aiguiser, rendre pointu.

سوريلمك sivrilmék, être aiguisé, pointu.

سوز séuz, parole, *f.* discours, *m.* propos, *m. pl.* mot; vote, *m.* طوتمق — toutmak, suivre le conseil; ويرمك — vérmék, promettre; voter.

سوز souz, سوزان souzan P. (yakedje) ardent.

سوزانى suzani, T. broderie sur le tambour, *f.*

سوزكچ suzguétj, couloire, passoire, *f.* couloir, *m.*

سوزلمك suzulmék, se jeter à bas; être coulé, *ou* filtré.

سوزمك suzmék, (سوزدرمك suzdurmék), *p. u.*, couler, filtrer; — كوزلرينى guéuzlérini —, faire les yeux comme un enivré.

سوزن suzén, P. (iyné) aiguille, *f.*

سوس sous, silencieux, taciturne; silence! paix! chut!; اولق — olmak, se taire.

سوس sous, A. (miyan kéuku) réglisse, *f.*

سوسام sousam, sésame, *m.*; ياغى — yaghe, huile de sésame, *f.*

سوسدرمق sousdourmak, taire, faire taire.

سوسق sousak, espèce de coupe de bois pour boire.

سوسلق souslouk, silence, *f.*

سوسمق sousmak, se taire.

سوسمك susmék, donner un coup de corn.

سوسن susén, (zambak) lis, *m.*; (mavi) glaïeul, *m.*

سوشكن sivichkén, glissant.

سوشمك sévichmék, s'aimer l'un l'autre.

سوشمك sivichmék, glisser, s'insinuer, échapper.

سوق اتمك sévk étmék, (surmék) faire aller.

سوق souk, A. (pazar yéri) marché, *m.*

سوقاق sokak, rue, *f.*; چقماز — tjekmaz — cul de sac, *m.*

سوكت séuyut, saule, osier, *m*

سوكتلك séuyutluk, saussaie, *f.*

سوكش séuyuch, (qhachlama ét) bouilli, *m.*; (séuymé) injure, *f.*

سوكك sunuk, *p. u.* (kémik) os, *m.*

سوكك séukuk, décousu.

سوكلمك séukulmék, être décousu.

سوكلون suylun, faisan, *m.*

سوكمك séuymék, invectiver, injurier; réprimander, reprendre.

سوكمك séukmék, découdre.

سوكند sévkénd, P. (yémin) serment, *m.*

سوكو sévgu, *p. u.* (mouhabét) amour, *m.*

سوكورمك sunurmék, *p. u.* (youdmak) avaler.

سوكولو sévgulu, cher, aimable.

سولپك séulpuk, flétri; pendant.

سولپمك séulpumék, se flétrir, se faner.

سويلجك sévilédjék, aimable.

سولك suluk, sangsue, *f.*

سولكن suluyén, minium, *m.*

سولمك sévilmék, être aimé.

سولى sévli, suli, P. (saban) charrue, *f.*

سوم sévim, P. (utjundju) troisième.

سومك sévmék, aimer, bien vouloir; se plaire.

سومك sumuk, morve, *f.*

سومامك sévmémék, haïr.

سومه sumé, v. صومه souma.

سون sévén, qui aime.

سونپه sunépé! bête que tu es!

سونج sévindj, joie, *f.*

سوندرمك sévindirmék, réjouir.

سوندرمك séundurmék, éteindre.

سوندرمك sundurmék, faire avancer.

سوندرمه sundurmé, saillie d'une édifice, *f.*

سونكر sunguér, éponge, *f.*

سونكر sunkér, طاشى — tache, pierre des ouvriers sur laquelle on frotte des corps pour les polir.

سونكو sungu, (سكو) lance, pique, *f.*

سونمك sévinmék, se réjouir.

سونمك séunmék, (séuyunmék) s'éteindre.

سوي sévi, *p. u.* (mouhabét) amour, *m.*

سوي sévi, A. (barabar) égal; (butun) entier.

سوى soy, race, lignée, génération, *f.*

سويت séviyét, A. (barabarlek) égalité, *f.* على التسويه alésséviyé, également; universel, général.

سويجى sévidji, amateur.

سويد suvéyd, A. (karalek) noirceur, *f.*

سويكنمك séuygunmék, *p. u.* (dayanmak) s'appuyer sur...

سويلتمك séuylétmék, faire parler, *ou* dire; éxaminer.

سويلجى sivildji, tanne, *f.*

سويلشمك séuyléchmék, parler ensemble; s'aboucher; entretenir.

سويلمك séuylémék, parler,

dire; — چوق tjok —, babiller, caqueter; — يالان yalan —, mentir; — اغزدن aghezdan —, répéter.

سويلنمك séuylénmék, être dit, *ou* parlé; parler à soi même.

سويندرمك séuyundurmék, éteindre.

سونمك séuyunmék, s'éteindre; être éteint.

سه si, sé, P. (utj) trois.

سهر suhr, A. (ouykousouzlouk) veille, *f.*

سهل séhil, séhél, A. (kolay) facile; (az) peu.

سهم séhm, A. (ok) flèche, *f.* (nasib) sort, destin, *m.*; (korkou) peur, *f.*

سهو séhv, (yanlech) faute, manquement, *m.* erreur; méprise, *f.* oubli, *m.*; mégarde, *f.*; ايتمك — étmék, errer; faillir, manquer; se méprendre, se tromper; ايله — ilé, سهوا séhvén, par mégarde.

سهولت suhoulét, A. (kolaylek) facilité, *f.* ايله — (ousoul, ousoulét) ilé, facilement.

سى si, P. (otouz) trente.

سيّاح séyyah, A. (guézguin) voyageur, pélerin, *m.*

سياحت siyahat, (séguiahat) voyage, pélerinage, *m.*; ايتمك — étmék, voyager.

سياحتجى siya- (séguia-) hatdje, voyageur, pélerin, *m.*

سياره siyaré, planète, *f.*

سياست siyasét, question, torture, *f.* torment, *m.*

سياق siyak, A. (tarz) manière, *f.*

سيّال séyyal, A. (pék akar) torrent.

سياه siyah, (kara) noir; سياه بخت siyah baqht, بختى سياه baqhtĭ siyah, malheur, *m.*

سياهلاتمق siyahlatmak, سياهلمق siyahlamak, *p. u.* (karalamak) noircir.

سياهلق siyahlek, noirceur, *f.*

سيب sib, P. (élma) pomme, *f.*

سيئت siyét, A. (soutj) péché, *f.*

سيّد séyyid, (séyd) A. (émir) Emir (titre de dignité des descendants de Mahomet); (agha) monsieur, seigneur, *m.*

سير séyr, promenade, *f.* divertissement; spectacle, *m.* سيره كتمك séyré guitmék, aller à la promenade; ايتمك — étmék, voir, regarder; marcher, se promener.

سر sir, P. (sarmesak) ail, *m.* (tok) rassasié.

سيران séyran, promenade, *f.*

سيرانكاه séyranguiah, lieu de passetemps.

سيرت sirét, A. (labiat) nature, *f.*

سيرجى séyrdji, spectateur, *m.*

سيرك séyrék, qui n'est pas épais, clair; rare, rarement.

سيري siri, P. (toklouk) satiété, *f.*

سيس séïs, (سايس) palefrenier, *m.*

سيف séyf, A. (keledj) sabre, *m.*

سيق sek, épais, dense; étreint; frequent, souvent.

سيقورتا sikourta, T. assurence, *f.*

سيكجه sinédjé, *p. u.* (ustun kéuy) légèrement.

سيكملك sinmék, se cacher.

سيل séyl, (sél) torrent, *m.*

سيلان séylan, (tach) grenat, *m.*

سيلي sili, P. (sillé) soufflet, *m.*

سيم sim, P. (gumuch) argent, *m.*

سيم sim, filure argenté *ou* doré, *f.*

سيم siyum, P. (otouzoundjou) trentième.

سيما sima, linéament, trait du visage, *m.*

سيماب simab, P. (jeva) vifargent, *m.*

سيمين simin, P. (gumuch) d'argent.

سين sin, es, سن سين sén sin, tu es.

سين sin, (mézar) sépulcre, *m.*

سينه siné, P. (guéuks) poitrine, *f.*; بند — bénd, poitrail, *m.*

سيوف suyouf, (pl. de سيف séyf) les sabre.

سيول suyoul, (pl. de سيل séyl) les torrents.

سيوم sivoum, P. (uljundju) troisième.

سيه siyéh, P. (سياه) noir.

سيه siyé, P. (kayek tjévirmék) virement d'un bateau; اتمك — — étmék, virer.

ش

ش chen, ch, la 13[me] lettre de l'alphabele, et vaut 300, on le met pour le mois شعبان chaban.

شاب chab, alun, *m.*

شابقه chabka, chapeau, *m.*

شاخ chaqh, P. (boudak) noeud d'arbre, *m.*; (bouynouz) corne, *f.*

شاد chad, شاذ chaz, plaisant; enjoué, joyeux, gai, agréable.

شادروان chadervan, fontaine jaillissante, fontaine, *f.*

شادكام chadkiam, P. (qhoch) gai, joyeux.

شادلق chadlek, شاذلق chazlek, joie, réjouissance, *f.*

شادمان chadiman, P. (qhoch) gai, joyeux.

شادي chade, (maymoun) singe, *m.*

شاذ chaz, v. شاد chad.

شارع chari, A. (doghrou yol) voie droite, *f.*

شارق charek, A. (doghan gun) soleil qui leve; (echek) clarté, *f.*

شاش chach, P. (sidik) urine, *f.*

شاشرمق chachermak, شاشرتمق chachertmak, étourdir, étonner, confondre; — يولى yolou —, s'égarer, se fourvoyer.

شاشقن chachken, étourdi, stupide, lourd.

شاشقنلق chachkenlek, étourdissement, *m.* stupidité, lourdesse, *f.*

شاشمق chachmak, s'égarer, s'étonner, se troubler; être troublé; perdre le coeur.

شاشي chache, louche, bigle.

شاطر chater, coureur, laquois, estaffer, *m.*

شاعر chaïr, poëte, *m.*

شاف chaf, (mélhém) suppositoire, *m.*

شافع chafi, A. (chifayétdji) intercesseur, *m.*

شافول chafoul, cuve, tine, *f.*

شاق chakk, (chak) (gudj) difficile, importun, fastidieux.

شاقمق chakemak, شمشك — chimchék —, éclaircir; بلبل شاقر bulbul chaker, le rossignol chante.

شاقول chakoul, (chavoul) niveau, *m.*

شاكر chakir, A. (chukr édidji) reconnaissant.

شاكرد chaguird, (chayird) apprenti; écolier; disciple, garçon, *m.*

شاكي chaki, A. (chikiayétdji) qui se plaint.

شال chal, shaul, *m.*; (kaba koumach) étamine, *f.*

شام cham, N. P. Damas.

شام cham, P. (aqhcham) soir, *m.*

شامخ chameqh, A. (yuksék) haut.

شامل chamil, A. (toutan) qui contient, *ou* comprend.

شان chan, dignité, *f.* état, *m.* condition, qualité, *f.*

شانزده chanzédéh, P. (onuîj) treize.

شانه chané, P. (tarak) peigne, *m.* (kachaghe) étrille, *f.*

شاول chavoul, (شاقول) perpendicule, *f.* niveau, *m.*

شاولمق chavoullamak, mesurer avec la perpendicule.

شاه chah, roi, prince, empereur, monarque, *m.* : طمر — damar, grosse artère, *f.*; دانه — — dané, qui a le grain gros; مردان — mérdan, T. hie, *f.*

شاهباز chahbaz, valeureux, vaillant.

شاهتره chahtére, fumeterre, *f.*

شاهد chahid, (chahad) temoin, *m.*; (guzél) beau, belle.

شاهزاده chahzadé, prince, fils de roi, *m.*

شاهنشاه chahenchah, empereur, *m.*

شاهنيشن chahnichin (chahnichir) pièce saillante, avancée hors du corps d'un bâtiment, balcon, *m.*

شاهول chahoul, (chavoul) niveau, *m.* perpendicule, *f.*

شاهين chahin, faucon; gerfaut, *m.*

شايان chayan, P. (djaïz) licite, convenable.

شايد chayéd, شايدكه chayéd ki (olaki), peut-être.

شايسته chayésté, P. (minasib) digne, convenable.

شايع chay, divulgué, publié; اتمك — étmék, divulguer, publier.

شايقه chayka, espèce de barque.

شب cheb, P. (guédjé), nuit *f.*; بوي — boy, violier, *m.*; پره — péré, chauve-souris, *f.*; چراغ — tjeragh, (chémsi tjerak tache) carboncle, *m.* و روز — — ou rouz, jour et nuit.

شب chébb, chéb, (chab) alun, *m.*

شباب chébab, A. (guéndjlik) jeunesse, *f.*; (chabab) gai, gaillard, vif.

شباط chubat, (kutjuk ay) février, *m.*

شبان chuban, P. (tjoban) pasteur, *m.*

شبانه chébané, P. (guédjélik yémék, ésbab) souper, soupé, *m.*; robe de nuit, *ou* de chambre, *f.*; nocturne.

شبخيز chébqhiz, P. (ér kalkan) qui leve avant le jour.

شبستان chébistan, P. (kech évi) maison *ou* chambre d'hiver; chambre à coucher. *f.*

شبع chib, A. (toklouk) satiété, *f.*

شبعان chéban, A. (tok) rassasié.

شبقه chabka, chapeau, *m.*

شبقهجي chabkadje, chapelier, *m.*

شبك chébék, singe sans queue, *m.*

شبكه chébéke, (balek aghe) filet, *m.*

شبکی chébéki, lacis, *m.*

شپله sapla, *p. u.* (silié) soufflet, *m.*

شبهه chuphé, (chifé) doute, *f.*; (ichkil) soupçon, ombrage, *m.*

شبهه‌سز chuphésiz, sans doute; indubitable.

شبهه‌لنمك chuphélénmék, douter.

شبهه‌لو chuphéli, (chiféli) douteux.

شبیخون chébiqhoun, شبخون chébqhoun, P. (guédjé baskene) attaque nocturne à une maison, *f.*

شبیکه chébiké, (chébéki) lacis, *m.*

شبیه chébih, A. (bénzér) pareil, semblable.

شتا chita, A. (kech) hiver, *m.*

شتّی ou شتّا chitta, A. (turlu) divers.

شتاب chitab, P. (adjélé) hâte, promptitude, *f,* (archen) aune *f.*

شتر chutur; P. (dévé) chameau, *m.*

شتم اتمك chétm étmék, (séuymék) injurier.

شتوم chutoum, (pl. de شتم chétm) A. (sitém) injure, *f.* tort, *m.*

شجاع chédja, A. (yiyid) valeureux, rourageux.

شجاعت chédjaat, A. (yiyidlik) valeur, vaillance, bravure, *f.*

شجاعتلو chédjaatle, valeureux, vaillant, courageux.

شجر chédjér, A. (aghadj) arbre, *m.*

شخص chaqhs, personne, *f.* membre, *m.*

شدّت chiddét, véhémence, force, *f.*

شدّتلو chiddétli, véhément, fort.

شدن chudén, P. (olmak) devenir, être.

شدید chédid, véhémént, fort.

شرّ chérr, mauvais, méchant; mal, *m.* malignité, *f.*

شرا chura, moût, *m.*

شرا chira, A. (saten alma) achat, *m.*; (satma) vente, *f.*

شراب charab, vin, *m.*

شرار chérar, شرارت chérarét, A. (keveldjem) étincelle, *f.*

شراق chrak! *i.* (vourma sési) crac! peuf!

شرانپو charampo, (charampol) palissade, *f.*

شراهت chérahét, A. (tjok yémé) avidité, *f.*

شرب churb, A. (itjmé) boire, *m.*

شرب chirb, (késmé sési) crac! clin!

شربت chérbét, boisson, *f.* breuvage; purgatif, évacuant, *m.*; médecine, *f.*; sorbet, *m.*

شربتجی chérbétdji, sorbetier.

شربتلك chérbétlik, pour boire, *m.* présent, *m. pl.* douceurs; *f. pl.*

شرت ou سريت ou شريد chérid, ruban; cordon; galon; passement, *m.*

شرّت chirrét, mal, malin; *m.*

شرّتلك chirrétlik, (chiyrétlik) mal, *m.* malignité, *f.*

شرح chérh, explication, interprétation, *f.* commentaire, *m.* déclaratiou, paraphrase, glose, *f.*; ويرمك — vérmék, expliquer, interpréter; commenter.

شرحه chérhé, P. (ét partjase) pièce de chair coupé.

شردن chirdén, caillette, *f.*

شر شر اقمق cher cher akmak, couler avec bruit.

شرط chart, condition, convention; loi, clause, *f.*; — ايتمك — اولسون ديمك — étmék, olsoun démék, jurer à répudiation.

شرع chérĭ, droit, *m.* loi; justice, *f.* شريف — ĭ chérif, T. for, *m.*

شرعا chéran, شرعله chérilé, par voie de justice.

شرعى chéri, légitime; légal.

شرف chéréf, A. (yudjélik) hautesse, noblesse, excellence, éminence; honneur, dignité, bonheur, *f.*

شرفا churéfa, (pl. de شريف chérif) nobles, *m. pl.*

شرفه chéréfé, (chérifé) petite galerie au milieu de Minaret; A. (yudjélik) hautesse, éminence, *f.*

شرق chark, A. (gun doghou) orient, *m.*

شرق cherk, — شم chem —, entierement imbibé.

شرقده charkada, téméraire, hardi, pétulant.

شرقدهلق charkadalek, témérité, hardiesse, pétulance, *f.*

شرقى charke, oriental; sorte d'un instrument musical, et d'une chanson.

شرك chirk, A. (ortaklek) société, (kiafirlik) infidélité, *f.*

شركت chirkét, (ortaklek) société, *f.*

شرلدمق chereldamak, gazouiller, murmurer (l'eau).

شرلغان cherleghan, ou ياغى — — yaghe, huile de sésame, *f.*

شرم chérm, chérém, P. (outanma) honte, *f.*

شرمت chérémét, (at dindjliyi) vivacité d'un cheval, *f.*

شرمسار chérmésar, P. (outanghan) honteux; (hédjil) embarassé.

شرمنده chérméndé, P. (outanan) honteux.

شرميدن chérmidén, P. (outanmak) avoir honte.

شرنغا chiringa, seringue, *f.*

شرواتقه chervatka, (péynir souyou) petit lait, *m.*

شروب chirob, sirop, *m.*; شكرى — chékér — ou, mélasse, *f.*

شرور churour, (pl. de شرّ chérr) les mal.

شروط chourout, (pl. de شرط chart) les lois, les conditions.

شروع chourou, A. (bachlanguetj) commencement, *m.*

شريان chéryan, A. (chah damar) artère, *f.*

شريت ou شريد v. شرت

شرير chérir, pl. اشرا échirra, (féna) malin.

شريعت chériat, (chéraat) justice, *f.* tribunal, *m.*

شريف chérif, chérif, noble, gentil homme, *m.* (émir) Emir; gouverneur de Mecca, *m.*; excellent, saint.

شريك chérik, (ortak) compagnon, *m.*

شريكلك chériklik, société, *f.*

شست chést, P. (altmech) soixante.

شش chéch, P. (alte) six.

ششخانه chéchqhané; دمر — — démir, canon de fusil rayé, *m.*

ششك chichék, (bir boutjouk yachenda koyoun) agneau, *ou* mouton d'un an et demi.

ششم chéchum, P. (altendje) sixième.

ششمك chéchmék, *p. u.* (tjéuzmék) délier.

شصت chast, P. (altmech) soixante.

شط chat, (bir tjay) N. P. Tigre (fleuve).

شطرنج chatréndj, (satrandj) jeu des échecs *m.* échecs, *m. pl.* (béz) toile carré.

شعار chiar, A. (nechan) signe, *m.*

شعبان chaban, le 8^me^ mois arabe; nom propre des hommes.

شعبد chabid, شعبدت chabédét, A. (guéuz boyadjelek) prestige, tour de passe passe, *m.*

شعر chir, poëme, *m.*; —, *ou* — علم ilmĭ —, poésie, *f.*

شعرا chouara, (pl. de شاعر chaïr) les poëtes.

شعشعة chachaat, (chachaa) A. (chafk) splendeur, *m.*

شعله cheulé, (chafk) rayon, *m.* lueur, splendeur, *f.* éclat, *m.*

شعله لندرمك cheuléléndirmék, faire luisant.

شعله لنمك cheuléléninék, devenir luisant.

شعير cha-er, A. (arpa) orge, *f. m.*

شغب chaghb, A. (gurultu) tumulte.

شغل choughl, occupation, *f.* — اتمك étmék, (ustuné duchmék) s'occuper.

شفا chifa, guérison, cure, *f.* ويرمك — vérmék, guérir; بولمق — — boulmak, se guerir.

شفاعت chifaat, intercéssion, médiation, *f.*; ايتمك — étmék, intercéder.

شفّاف chéffaf, (bir yuzdén obir yuzu guéurunén) transparent.

شفتالو chéftalu, (chéftali) pêche, *f.*; (éupuch) baiser, *m.*

شفق chéfak, aurore, *f.* crépuscule, *m.* aube du jour, *f.*; شمالی — ï chimali, aurore boréale, *f.*

شفقت chéfkét, A. (ésirguémé) compassion, pitié, miséricorde, *f.*

شفیع chéfi, pl. شفعا chufaa, A. (chifayétdji) intércesseur, *m.*

شقّ chakk, A. (yertek) crevasse, fente, *f.*; ايتمك — étmék, fendre.

شقّی یوق chekke yok, il n'est pas possible.

شقا chaka, plaisanterie, raillerie, *f.* badinage, jeu, *m.*; (guledjék-) robinerie, *f.*; ايتمك — — étmék, badiner, plaisanter, railler: — A. (rézillik) insolence, *f.*

شقاق chikak, A. (ouyghounsouzlouk) discorde, désunion, *f.*

شقاق chakak, (sakal bache) tempe (de la tête), *f.*

شقاوت chakavét, A. (yaramazlek) pauvreté; méchanceté, insolence, *f.*

شقایق chakayek, (aye koulaghe) péonie, *f.*; (numan) anemone, *f.*

شقّه choukka, (tézkiré) billet, *m.* (yarek) crevasse, *f.*

شقی chaki, pl. اشقیا échkeya, (yaramaz) misérable; méchant, insolent.

شك chék, P. (chifé) doute, *f.*; soupçon, ombrage, *m.*

شكار chikiar, P. (av) chasse; vénerie, *f.* شی — chéy, chose précieuse, *f.*

شكاف chikiaf, T. gravure, hachure, *f.*; ايتمك — étmék, graver.

شكاف chikiaf, P. (yarek) fente, *f.*

شكافجی chikiafdje, graveur, *m.*

شكافلمق chikiaflamak, T. hacher.

شكال chikial, P. (kéusték) entraves, *f. pl.*

شكايت chikiayét, plainte; accusation, *f.*; ايتمك — étmék, se plaindre; accuser.

شكايتجی chikiayétdji, accusateur, *m.*

شكبك chékbuk, P. (ét késimi) carnaval, *m.*

شكر chékér, sucre, *m.* — نبات nébat — (néubét chékéri), sucre

candi, *m.* — كلبه gulbé —, conserve de roses, *f.*

شكر chukr, chukur, louange, (à Dieu); remerciment, *m.* reconnaissance, *f.*; اتمك — étmék, louer Dieu; rendre grace; remercier.

شكران chukran, A. (chukr étmé) reconnaissance; (qhochnoudlouk) complaisance, *f.*

شكرانه chukrané, P. (chukr) reconnaissance, *f.*

شكرجى chékérdji, sucrier; confiturier, *m.*

شكردان chékérdan, sucrier, *m.*

شكرلمك chékérlémék, sucrer; confire.

شكرله chékérlémé, confitures, *f. pl.*

شكرلو chékérli, sucré.

شكست chikést, شكسته chikésté, P. (kerek) rompu, cassé; malade; شكسته دل chikésté dil, affligé.

شكشاق chenchak, heurtoir, *m.*

شكفته chukufté, P. (atjek) ouvert.

شكل chékl, figure, forme, façon, manière, *f.*; (kitaben) format, *m.*; (loughétin) formation, *f.*

شكللمك chékillémék, former.

شكم chikém, P. (karen) ventre, *m.*

شكن chikén, P. (keran) qui casse.

شكنبه ou شكمبه chikémbé, (ichkémbé) tripes, *f. pl.* ventre; gras-double, *m.*

شكنجه chikéndjé, (ichkéndjé) tourment, *m.* torture, *f.*

شكوا chékva, plainte; accusation, *f.*

شكواجى chékvadje, accusateur, *m.*

شكوفه chukufé, P. (tjitjék) fleur, *f.*

شكوك chukuk, (pl. de شك chékk) les doutes.

شكوه chukiouh, ou شكه chukiuh, P. (yudjélik) magnificence, *f.*

شكوهه chukiouhé, P. (guzéllik) beauté, *f.*

شكيب chékib, P. (sabr) patience, *f.*; (sabrle) patient.

شلال choulal, v. شولال

شلاو chéllav, futé; espiegle, *m. et f.* folâtre.

شلاولق chéllavlek, espieglerie; folâtrerie, *f.*; اتمك — étmék, folâtrer.

شلاولنمق chéllavlanmak, folâtrer.

شلته chilté, matelas, sommier, *m.*

شلغم chalgham, rave, *f.* navet, *m.*

شلوار chél-(chal-) var, charavari, *m*.

شم chémm, شميم chémim, A. (kokoulamak) flairer.

شماته chamata, bruit, *m*. crierie, *f*., tumulte, tintamarre, *m*.; تلى وارغى — téli, varaghe, clinquant, *m*.

شمار chumar, P. (saye) nombre, *m*.

شمارا chumara, P. (sizé, siz) vous.

شمّاس chémmas, diacre, *m*.

شمّاسلق chémmaslek, diaconat, *m*.

شمال chimal, nord, *m*. A. (sol) gauche.

شمالى chimali, septentrional, du nord.

شمامه chémamé, ananas, *m*.

شماندره chamandra, (kandilin) lamperon, *m*.; (guéminin) bouée, *f*.

شمدي chimdi, à présent, maintenant, actuellement; بله — — bilé, encore; دن صكره — dén sonra, شمديدن صكره chimdidén sonra, شمدن كيري chimdén guéri, à l'avenir, désormais.

شمديجك chimdidjik, à ce moment.

شمديكى chimdiki, actuel, d'à présent, présent; moderne.

شمديلك chimdilik, le temps présent; pour le présent.

شمردن chumurdén, P. (saymak) conter.

شمس chéms, A. (gunéch) soleil, *m*.; چراق — ĭ tjerak, (شب چراغ) carboncle, *m*.

شمسي chémsi, solaire.

شمسيه chémsiyé, parasol, *m*.

شمشك chimchék, éclair, *m*. foudre, *f*.

شمشير chimchir, P. (keledj) sabre, *m*.

شمشير chimchir, (tjimchir) buis, *m*.

شمع chéma, A. (mom) cierge, *m*. chandelle, *f*.; (chama) cierge, *m*.

شمعدان chém-dan, (chamdan) chandelier, *m*.

شمول ايتمك chamoul étmék, (kaplamak) contenir, renfermer; comprendre.

شمّه chémmé, (zérré) atôme, *m*.

شن chén, (شين) joyeux, gai; peuplé; habité.

شناختن chinaqhtén, P. (anlamak) entendre.

شناس chinas, P. (bilidji) qui sait, entent.

شناعت chénaat, A. (ifrat) excès; (fésad) mal, *m*.

شناور chénavér, P. (yuzgudj) nageur; (yiyid) courageux, *m*.

شنايع chénayi, A. (féna harékét) action mauvaise, *f*.

شنبه chémbé, P. (pazar) dimanche, *m.*

شندره chindéré, bardeau, *m.* échandole, *f.*

شنيع chéni, A. (tjirkin) laid, difforme.

شو chou, ce, cette.

شوال chévval, le dixieme mois des Arabes.

شواهد chévahid, (pl. de شاهد chahid) témoins, *m. pl.*

شوبان choban, P. (tjoban) pasteur, *m.*

شوخ chouqh, P. (kir) saleté, *f.*; (kéyfli) joyeux, gai, gaillard; hardi; insolent.

شوخى chouqhi, شوخلق chouqhlouk, saleté, *f.*; gaillardise; insolence, *f.*

شوربا chorba, (tjorba) soupe, *f.* potage, *m.*

شورلدمق chorouldamak, murmurer, faire bruit (l'eau).

شوريده chouridé, P. (karechek) troublé.

شوشه chouché, P. (chiché) listel, listeau, *m.*

شوق chévk, (méyl, achk) inclination, *f.*; désir, amour, *m.* alègresse, *f.*; اتمك — étmék, être enclin, aimer; être gai et prompt.

شوق chavk, (echek) lumière, clarté, *f.*

شوك chuk, A. (dikén) épine, *f.*

شوكت chévkét, A. (koudrét) pouvoir, *m.* magnificence; majesté, *f.* اوتى — otou, chardon bénit.

شوكتلو chévkétli, très-puissant; titre de l'empereur des Ottomanes.

شول chol, (chou) ce, cette.

شولال choulal, grands points d'aiguille.

شوللمق choulallamak, bâtir, attacher, coudre avec de grands points d'aiguille.

شوم choum, P. (baqhtsez) malheureux.

شوملق choumlouk, malheur, *m.*

شونده chounda, ici.

شويله chéuylé, ainsi, tellement.

شه chéh, v. شاه chah; (guvéyi) époux, *m.*

شهاب chéhab, P. (akan yeldez) étoile courante, *f.*

شهادت chéhadét, A. (chahidlik) témoignage, *m.* كتورمك — guétirmék, faire la profession de la foi (Mahométan); اتمك — étmék, attester, certifier.

شهامت chéhamét, (kérém) générosité, *f.*

شهباز chéh-(chah-) baz, valoreux, généreux.

شهد chéhd, chuhd, A. (bal) miel, *m.*

شهدا chuhéda, (pl. de شهيد chéhid) martyrs, *m. pl.*

شهر chéhr, chéhir, ville, *f.*

شهر chéhr, pl. شهور chuhur, A. (ay) mois (lunaire), *m.*

شهرت chéuhrét, divulgation; renom., *m.*; renommée, *f.*

شهرتلو chéuhrétli, fameux.

شهرستان chéhristan, grande ville, *f.*

شهرلو chéhirli, bourgeois, *m.*

شهري chéhri, bourgeois, *m.* civil.

شهريار chéhriyar, P. (padichah) roi, prince, *f.*

ـــــهرياراـــق chéhriyarlek, règne, *m.*

شهرياري chéhriyari, règne, *m.* royal.

شهريه chéhriyé, vermicelle, *m.*

شهلا chéhla, P. (ala guéuzlu) qui a les yeux bleu et noir, *ou* grands; (chache) louche.

شهوت chéhvét, pl. شـهـوات chéhévat, désir charnel, *m.* convoitise, cupidité, sensualité, concupiscence, *f.*

شهوتلو chéhvétli, convoiteux, cupide, lascif, lubrique.

شهود chuhoud, (pl. de شاهد chahid) les témoins.

شـهـيد chéhid, martyr, *m.*; اتمك — étmék, martyriser.

شهير chéhir, A. (ménchour) fameux.

شی chéy, chose, *f.*

شـــياطين chéyatin, (pl. de شيطان chéytan) les diables.

شيخ chéyqh, (chéqh) vieillard; docteur; superieur de Dérvis *ou* réligieux Mahométan; grand prédicateur, *m.*; الاسلام — — ul islam, (chéqhislam) patriarche Mahométan, *m.*

شيدا chéyda, P. (déli) fou; étonné.

شـيـر chir, P. (sud) lait, *m.* (aslan) lion, *m.*; پنچه — ĭ péntjé, cancer, *m.*

شيرانه chirané, P. (aslan guibi) comme un lion.

شـيـردان chirdan, (chirdén) caillette, *f.*

شيره ou شبرا chera, moût, *m.*

شيرين chirin, P. (tatle) doux, agréable.

شرينلك chirinlik, douceur, *f.*

شـــيش chich, enflure; tumeur, *f.*; (kébab itjin) broche, *f.*; (silah) épieu, *m.* pique, hallebarde, *f.*, estoc, *m.*

شيشرمـك chichirmék, faire enfler, enfler.

شيشقو chichko, gras et gros, pansu.

شـيشمك chichmék, s'enfler; devenir, *ou* avoir une tumeur.

شيشه chihé, bouteille, *f.* flacon, *m.*; (sertja) verre, *m.*; (taqhtadan) listel, listeau, *m.*; (kan

aladjak) ventouse, *f.*; چكمك — — tjékmék, ventouser.

شيشەجى chichédji, verrier, *m.*

شيطان chéytan, diable, *m.*; قوشي — (guédjé) kouchou, chauve-souris, *f.*; بوقي — bokou, assa-foetida, *m.*

شيطانلق chéytanlek, filouterie, friponnerie; fourberie, *f.*

شيطانى chéytani, diabolique.

شين chin, chen, la lettre ش

شين chin, (chén) joyeux, gai, gaillard, enjoué; peuplé; habité.

شينك chinik, (éultju) picotin, *m.*

شينلتمك chénlétmék, peupler.

شينلك chénlik, gaieté, belle humeur; rejouissance publique, *f.*; lieu peuplé, *m.*

شينلنمك chénlénmék, devenir peuplé; avoir un belle humeur.

شيوه chivé, caresse, *f.*, mignardises, *f. pl.* grace, *f.*

ص

ص sad, s, la 14me lettre de l'alphabet, est la marque de nombre 90; et de mois صفر séfér.

صاپ sap, manche, *m.*; poignée; touche (d'un instrument de musique); tige, queue, *f.*; (samanen) chaume, *f.*; گچورمك — — guétjirmék, emmancher; ين چقرمق — en tjékarmak, démancher.

صابر saber, (sabr édén) patient.

صاپرنه saparna, salsepareille, *f.*

صاپق sapek, detourné (de chemin).

صاپلمق saplamak, piquer, percer; enferrer; empaler; larder; — شيشه chihé —, embrocher.

صاپلو saple, emmanché; percé; lardé; embroché.

صاپمق sapmak, se détourner du droit chemin.

صابوره saboura, (zafra) lest, *m.*; estive, *f.*

صابون saboun, savon, *m.*

صابونجى saboundjou, savonnier, *m.*

صابونلمق sabounlamak, savonner.

صاپه sapa, détour, *m.*; détourné; صاغ — sagh, tout sain, tout vif.

صاتدرمق sattermak, faire vendre.

صاتش satech, vente, *f.*

صاتشمق satachmak, *p. u.* (rast guélmék) rencontrer.

صاتلجان satlidjan, péripneumonie, *f.* ذات الجنب

صاتلق satlek, mis à vente; venal.

صاتلمق satelmak, être vendu.

صاتمق satmak, vendre.

صاتو پازار sate pazar, commerçable; venal.

صاتون الق satoun (saten) almak, acheter.

صاتيجي satedje, vendeur, *m.*

صاچ satj, cheveu, *m.* chevelure, *f.* — ي اغاج aghadj — e, fibre, *f.*

صاج sadj, fer battu non étamé, *m.*; ایاق — ayak, trépied, *m.*

صاچاق satjak, frange, *f.*; (taqhtadan) auvent, *m.*

صاچلو satjle, chevelu; — صاري sare —, blond.

صاچمق satjmak, épandre; repandre, jetter ça et là; — قوم koum —, sabler; poudrer; verser.

صاچمه satjma, dragée (pour tirer) *f.*; اغی — aghe, épervier, *m.*

صاچو satjou, (satje) l'argent que donnent les personnes invitées à une noce.

صاحب sahib, (sahab) possesseur, seigneur; maître; A. ami, compagnon, *m.*; چقمق — — tjekmak, pretendre droit sur...; s'en faire le maître; reconnaitre pour sien.

صاحبسز sahabsez, sans padron.

صاحبقران sahibkeran, héros; roi, *m.*

صاد sad, la lettre ص

صادر sader, A. (tjekan) émané, sorti, qui prend son origine; اولمق — olmak, sortir, émaner, prendre source; dériver.

صادق sadek, fidèle; vrai.

صارغو ou صارغی sarghe, ligament, bandage, *m.*

صارق sarek, turban, *m.*; صارمق — sarmak, avoir, mettre un turban.

صارقتمق sarketmak, dévaler, laisser aller du haut en bas.

صارقق sarkek, pendant.

صارقمق sarkmak, s'avaler; être dévalé.

صارلمق sarelmak, être enveloppé; s'envelopper; s'entortiller; embrasser q.

صارمترك sareınterak, jaunâtre.

صارمسق sarmesak, ail, *m.*

صارمشق sarmachek, lierre, *m.*

صارمشمق sarmachmak, s'entortiller; s'attacher; embrasser l'un l'autre.

صارمق sarmak, envelopper, entortiller, lier, entourer, habiller; (bachlamak) aggrédir; (kéupéklér), T. gueuler; — ايلك

iplik —, dévider; — يارە yara — bander.

صارمه sarma, des choux farcis; chair hachée, *ou* ris un peu frit enveloppé dans des feuilles de vigne, de chou, etc.

صارنج sarnedj v. صيرنج

صارو ou صاري sare, jaune; pâle; ياغ — yagh, grasse fondue, *f.*; قوش — kouch, loriot, bréant, bruant, *m.*; صبر — sabr, l'aloès succotrin.

صارلق sarelek, jaune, *m.* couleur jaune, *f.*; (illét) jaunisse, *f.*; — اق ak — chlorose, *f.*

صاصفره sasafra, (aghadj) sasafras, *m.*

صاغ sagh, sain, frais; gaillard; vif; entier; — صاپه sapa —, tout sain, *ou* vif; اولمق — olmak, être sain; se porter bien; vivre.

صاغ sagh, droit, (la main *etc.*) droite.

صاغدج saghdedj, compère, *m.* commère, *f.*; celui, celle qui mène l'épousée.

صاغر sagher, sourd; يلان — — yelan, aspic, *m.*; (chéy) muet.

صاغرلق sagherlek, sourdité, *f.*

صاغري ou صغري saghre, chagrin, *m.*; — ـسـي — ات at — se, croupe, *f.*

صاغريپوش saghrepoch, (at éurtusu) housse; *f.*

صاغش saghech, *p. u.* (sayc) nombre, *m.*

صاغلتمق saghaltmak, guérir, traiter.

صاغلق saghlek, santé; vie, *f.*

صاغلمق saghalmak, se guérir, guérir, recevoir la santé, relever de maladie.

صاغمق saghmak, traire.

صافي safi, (صاف saf) clair, pur, net; fin; — صام sam — tres-pur.

صاقنمق sakenmak, se garder.

صال sal, radeau; bois flotté, flotté, flot, *m.*; (araba guétjméyé) bac, *m.*; اشلين — ichléyén, flottable.

صالح salih, bon; homme de probité, *m.*

صالخانه salqhané, (salahana) boucherie, *f.*

صالسه ou صالصه ou صلصه salsa, (térbiyé) sauce, *f.*

صالغون ou صالغن salghen, (salyané) imposition, *f.*; (zukiam) rhume, *m.*

صالق salak, *p. u.* (sik) vit, *m.*

صالق salek, المق ويرمك — almak, vérmék, prendre, donner *ou* faire l'enseigne.

صالقم salkem, grappe, *f.*; (gullé) ange, *m.*; mitraille, *f.*

صاللامق sallamak, branler, agiter; (béchik-) bercer.

صالمق salmak, envoyer, reléguer, remettre; (sallamak) branler, — باشن bachen — hocher la tête; اتشه صالر صالن atéché salar, salan, hardi.

صالنتی salente, agitation de la mer, houlle, *f.*

صالنجق salendjak, brandilloire; escarpolette, *f.*

صالنمق salenmak, se démener, se branler; se carrer en marchant.

صالی sale, *ou* كونی — gunu, mardi, *m.*

صاليار salyar, bave, salive, *f.*; اقتمق — aketmak, baver.

صاليارلو salyarle, baveux.

صاليانه salyané, tribut annuel, *m.*; finance, *f.*

صاليويرمك salevérmék, envoyer, donner congé, congédier, laisser aller; délivrer; laisser croître.

صامت samit, A. (sous) taciturne.

صامسون samson, dogue, *m.*

صان san, (سان) *p. u.* (chan) dignité, condition, *f.*; كه — ki comme, si.

صانجمق sandjmak, embrocher, enfiler, percer.

صانجی ou صانجو sandje, point de côté, *m.* pleurésie, *f.*

صانع sani, A. (yapma) artificiel.

صانلو sanle, — ادلو adle —, renommé, connu, fameux.

صانمق sanmak, penser; estimer; croire; juger; vouloir.

صاودرمق savdermak, faire passer, dilayer.

صاورمق savourmak, eventer, vanner.

صاوصه savsa, lambinement, *m.*

صاوصاجی savsadje, temporiseur, lanternier; lambin, *m.*

صاوصه‌لمق ou صاوصلمق savsalamak, tarder; temporiser, lanterner, barguigner, lambiner.

صاولتمق savoultmak, faire faire place, faire retirer.

صاولمق savoulmak, faire place, se retirer.

صاومق savmak, *v. a.* remettre, dilayer, faire passer; — *v. n.* passer, cesser.

صاوه sava, صویی — souyou, Save (fleuve) *f.*; اورسی éursu, bigorne, *f.* bigorneau, *m.*

صایاغی sayaghe, beurre, *m.*

صایب sayib, A. (sévable) qui est droit.

صایقلمق sayeklamak, rêver; parler hors de propos.

صایل sayil, A. (azguen) présomptueux; tyran.

صایلمق sayelmak, être nombré, *ou* estimé.

صايلو sayeler, estimable.

صايمق saymak, nombrer; estimér; — هيچ يرينه hétj yériné—, dédaigner.

صايمامق saymamak, mépriser, mésestimer.

صايندي sajente, réflexion, considération, délibération, *f.*

صايه saya, (koumach) serge, drapée, *f.*

صابا saba, nom d'une air de musique; — باد badĭ —, zéphir, *m.*

صپا sapa, détour, *m.*; détourné; صاغ — sagh, tout sain, *ou* vif.

صپا sepa, ânon, *m.*; (aléat) réteau, *m.*

صباح sabah, le matin; du matin; demain au matin; — چيلك tjin —, de bon matin; يلدزي — — yeldeze, étoile du matin, *f.*; Venus; اولمق — olmak, faire jour.

صباحلامق sabahlamak, veiller jusqu' à point du jour.

صپرنه saparna, T. salsepareille, *f.*

صپان sapan, fronde, *f.*; اتمق — — atmak, fronder.

صبان saban, charrue, *f.*; اغاجی بورنی — aghadje bournou, curoir, curou, *m.*; دمری — — démiri, coutre, soc. *m.*; سورمك — surmék, labourer.

صباوت sabavét, A. (tjodjouklouk) enfance, *f.*

صبح soubh, A. (sabah) le point, l'aube du jour.

صبحت sab- (soub-) hat, (sabah vakte) matinée, *f.*

صبر sabr, patience, *f.*; اتمك — — étmék, avoir, prendre patience, patienter; souffrir, supporter; attendre; — ساري sare —, l'aloès succotrin; ايله — ilé, صبراً sabrén, patiemment.

صبرسز sabrsez, impatient.

صبرسزلق sabrsezlek, impatience, *f.*

صبرلو sabrle, patient.

صبغ اتمك sabgh étmék, (boyamak) colorer; teindre.

صبي sabi, صبيان soubyan, A. (tjodjouk) enfant, *m. et f.*

صتلجان satlidjan, (ذات الجنب) péripneumonie.

صتمه setma, (اسما) fièvre.

صجان setjan, v. سجان

صچراتمق setjratmak, faire sauter; faire crever.

صچراشمق setjrachmak, sauter emsemble.

صچرامق setjramak, sauter: crever.

صچمق setjmak, chier.

صجوق soudjouk, saucisse; andouille, *f.*

صح چكمك sahh tjékmék, souscrire (le chancelier).

صحاب séhab, (pl. de صاحب sahib) les amis.

صحّاف sahhaf, libraire, m.

صحايف sahaif, (pl. de صحيفه sahifé) pages, f. pl.

صحبت sohbét, séuhbét, discours, m. conversation, f.; entretien, m. اتمك — étmék, converser; s'entretenir; discourir; حلوا — ي hélva — i, assemblée nocturne, f.

صحّت sehhét, (sahét, saghlek) santé, perfection; verité, f.; بولمق — boulmak, guérir.

صختيان sahtiyan, marroquin; cordouan, m.

صحرا sahra, désert, m.; campagne; plaine, f.

صحرانشين sahranéchin, (abdal) ermite, m.

صحرايي sahrayi, champêtre.

صحن sahan, plat de cuivre, m.; A. (avlou) cour, m.

صحيح sahih, certain, véritable, authentique.

صحيفه sahifé, (kitab yuzu) page; feuille, f.; A. (kitab) livre, m.

صد sad, P. (yuz) cent.

صدا séda, (sés) voix, f.; son, ton, bruit, écho, m.

صدارت sadarét, dignité, suprême; charge d'un ministre d'état, f.

صداع soda, A. (bach aghrese) mal de tête, m.

صداقت sadakat, fidélité, sincèrité, f.

صداقتلو sadakatle, fidèle; loyal; sincère.

صدد sadéd, A. (mahsét) intention, f.

صدر sadr, A. (guéuks) poitrine, f.; (sédir) le premier lieu dans une maison; lit de repos dans une chambre, m.; اعظم — ĭ azém, grand vizir, m.

صدف sédéf, nacre de perle, nacre, f.; (ot) rue (plante), f.

صدق sedk, véracité, verité; foi; croyance, f.

صدقه sadaka, aumône, charité, f.

صدمت sadmét, pl. صدمات sadamét, A. (vourouch) coup, m.

صدور soudour, (pl. de صدر sadr) بولمق اتمك — étmék, boulmak, procéder, dériver.

صديق sadek, ami sincère.

صراجه seradja, T. carboncle, m.

صراحي sourahi, bouteille à long cou, f.

صراط serat, A. (doghrou yol) chemin droit, m.

صرّاف sarraf, (saraf) changeur, banquier, m.; qui connait le valeur des choses.

صرّافخانه sarrafqhané, banque, *f.*

صرّافلق sarraflek, commerce d'argent, change, *m.*; pour cent des changeurs; agio, *m.*

صرب sarb, âpre; rude, dur; fort; difficile.

صربلق sarblek, âpreté, force, *f.*; (serflek) N. P. Servie.

صربون sarpoun, *p. u.* (ambar) grenier, *m.*

صرت sert, dos, *m.*

صرتلمق sertlamak, prendre, se charger sur le dos.

صرتمق seretmak, montrer les dents, sourire.

صرچه sertja, verre, *m.*; طاش — tach, flux, *m.* fluors, *m. pl.*; پرمق — parmak, doigt auriculaire, *m.*

صررمق sararmak, jaunir, pâlir.

صرصلمق sarselmak, être secoué, branlé, hoché, tremblé, trembler.

صرصمق sarsmak, secouer, branler, hocher, trembler, faire trembler.

صرع sara, épilepsie, *f.* mal caduc, haut mal, *m.*

صرعلو sarale, épileptique.

صرغى sarghe, couvert, *m.*

صرف sarf, grammaire, *f.*; اتمك — étmék, changer; dépenser; tourner; employer.

صرف serf, N. P. Servie, *f.*; Servien.

صرفه sarfé, P. (fayda) utilité, *f.*

صرق serek, perche, *f.*; long bâton, *m.*

صرمق ser- (eser-) mak, mordre.

صرمه serma, or tiré, *m.*

صرمه‌كش sermakéch, tireur d'or, *m.*

صرمه‌كشخانه sermakéchqhané, argue, *f.*

صره ou صرا sera, rang, *m.* rangée, file, *f.*; tour, *m.*; ايله — — ilé, par tour, chacun à son tour; l'un apres l'autre; ايله — اچمك — ilé itjmék, boire à la ronde; واردى — varde, et ainsi en suite, l'un après l'autre; — يانى yane —, chez lui; — اوكى ëunu —, avant de lui.

صريح sareh, A. (achkiaré) clair.

صزمق sezmak, ressuer, suer un vaisseau; couler; s'enfuir.

صزى seze, douleur, *f.* mal; rhumatisme, *m.*

صعب saab, A. (gudj) difficile.

صعوبت sououbét, A. (gudjluk) difficulté, *f.*

صعود sououd, A. (tjekma) ascension, *f.*

صغ segha, bas, guéable; یر — — yér, banc de sable, *m*.

صغامق seghamak, trousser, retrousser; tâter.

صغر segher, bête à cornes, *f*. boeuf, *m*.; * bête, *f*.; دلی — — dili, bourrache, buglose, *f*.; صو صغری sou seghere, buffle, *m*.; — یبانی yabani —, vipérine, *f*.

صغرتماج seghertmadj, bouvier, *m*.

صغرجق segherdjek, sansonnet, étourneau, *m*.

صغرلق segherlek, bestialité, *f*.

صغشدرمق seghechtermak, faire contenir en un lieu, *ou* vaisseau.

صغشمق seghechmak, s'ajuster pour se contenir tous en un lieu.

صغلق seghlek, banc de sable; lieu où il y a peu de fond.

صغمق seghmak, contenir; se tenir; pouvoir entrer.

صغمه saghma, — الکم éléyim—, arc-en-ciel, iris, *m*.

صغن seghen, کیك صغنی guéyik seghene, biche, *f*.

صغنجق یر seghenadjak yér, refuge, asile, *m*. retraite, *f*.

صغنق se- (sa-) ghanak, giboulée, ondée, lavasse, *f*.

صغنمق seghenmak, recourir, se réfugier, prendre son réfuge.

صغیر saghir, A. (kutjuk) petit.

صف saf, A. (sera) rangée, file; ordre, *f*.; صف صف saf saf, par rang, en file.

صفا sa- (sé-) fa, plaisir, *m*., volupté, *f*.; passe temps; divertissement, *m*., joie, *f*.

صفالندرمق séfalandermak, réjouir, divertir.

صفالنمق séfalanmak, se réjouir, avoir plaisir.

صفالو séfale, agréable, délicieux.

صفت sefét, pl. صفات sefat, (sefat) forme; manière; qualité; description, *f*.

صفتلمق sefatlamak, décrire, qualifier.

صفح safh, A. (af) pardon, *m*.

صفحه safha, A. (yan) côté; face, *f*.

صفدر safdér, P. (yiyid) valeureux.

صفر safér, (séfér) le deuxième mois des Arabes; guerre, *f*.; fois, *a*. voyage, *m*.

صفر sefr, (sefer) zéro, *m*.

صفرا safra, bile *f*.; (guémidé, صابوره) lest, *m*. estive, *f*.; A. (sare) jaune, pâle.

صفروی safrévi, bileux, colérique.

صفزن safzén, P. (yiyid) belliqueux.

صفوف soufouf, (pl. de صفّ saff) rangées, files, *f*. *pl*.

صفّه soffa, (sofa) échafaud d'une chambre, *m.* tribune, *f.*

صفی safi, pur, clair, net.

صق sek, épais, dense; étreint; frequent, souvent.

صقاغی sakaghe, (at illéti) gourme, *f.*

صقال sakal, barbe, *m.*; کچی صاقالی kétji sakale, (ot) galéga, *f.*; دوکن — déukén, bordel, *m.*; باشی باغی — bache, baghe, tempe (de la tête) *f.*; صقاله کولمك sakala gulmék, flatter.

صقّال sakkal, A. (keledjdje) fourbisseur, *m.*

صقالبت sakalibét, (sakalibé) la nation des Slaves.

صقسی sakse, vaisseau *ou* vase de terre cuite pour y planter qc.

صقشمق sekechmak, se presser.

صقصغان saksegban, pie (oiseau) *f.*

صقط sakat, étropié, perclus; rompu, cassé; اتمك — étmék, étropier; rompre, casser.

صقطلمق sakatlamak, ètropier; rompre, casser.

صقلق seklek, épaisseur, densité, *f.*; (eslek) sifflement, *m.*; چالمق — tjalmak, siffler.

صقلمق ou صقلامق saklamak, garder; conserver, observer; retenir, mantenir; cacher, céler; couvrir; déffendre; épargner; entretenir; préserver.

صقلمق sekelmak, être pressé, étreint, surchargé, dégouté, *ou* troublé; se troubler; se fâcher.

صقلنمق saklanmak, se cacher; se garder.

صقلو sakle, caché, célé.

صقمق sekmak, presser; étreindre; surcharger; troubler.

صقمونیه sakmouniyé, scammonée, *f.*

صقنتی sekente, importunité, angoisse, *f.*; اتمك ویرمك — étmék, vérmék, importuner.

صقنمق sekenmak, se presser.

صقی seke, compacte, solide; fort; —, *s.* charge (d'un fusil).

صقیلامق sekelamak, affermir; fortifier; (silahe) charger.

صقیلق sekelek, fermeté, solidité, *f.*; l'être chargé (d'un fusil).

صکره sonra, après, par après.

صکره‌کی sonraki, dernier, postérieur, *m.*

صلا sala, A. (qhabér) annonce; nouvelle, *f.*

صلابت salabét, A. (héybét) terreur, *f.* effroi, *m.*

صلابتلو salabétli, formidable.

صلات salat, الصّلات éssalat, chanson divin que l'on chante sur les Minaret avant un heur d'aube du jour.

صلاته ou صلاطه salata, salade, *f.*

صلاح selah, A. (islahlek) rectitude, tranquillité; paix, *f.*

صلاحيت salahiyét, A. (erz) probité, honnêteté, *f.*

صلاخور salaqhor, (salahor) villageois exempt de contribution, qui sont destiné aux travaux des fortification; grand écuyer, *m.*

صلاموره salamoura, saumure, *f.*

صلامون بالغى salamon baleghe, saumon, *m.*

صلب اتمك salb étmék, (asmak) pendre; crucifier.

صلب salép, salep, *m.*

صلب soulb, A. (bél) flanc.

صلبى soulbi, (bélindén olan) naturél, propre.

صلت ou صلط salt, seul; seulement.

صلح soulh, A. (barechek) paix; convention, *f.*; accord, *m.*; اتمك — étmék, accorder, ajuster les différens.

صلطه salata, salade, *f.*

صلوات salavat, (pl. de صلات salat) les prières; — كتورمك guétirmék, faire la profession de la foie Mahométane.

صله sela, sila, patrie, *f.* pays natal, *m.*; محبتى — mouhabbéti, patriotisme, *m.*

صماخ semaqh, A. (koulak) oreille, *f.*

صمان saman, paille, *f.*; توىى — — tuyu, éteule, *f.*; اوغرسى — — oghrousou, chemin de lait, *m.*; چوپى — tjéupu, fétu, *m.*; قپان — kapan, ambre jaune, succin, *m.*; ي — كعبه kiabé — e, barbon, jonc odorant, schénanthe, *m.*

صمانلق samanlek, paillier, *m.*

صمانى samani, couleur de paille.

صمد saméd, A. (ébédi) éternel.

صمغ samgh, (zamk) gomme, gomme arabique, *f.*

صمق semak, *p. u.* (kermak) rompre.

صموت somout, A. (sous) taciturne.

صمون somoun, mische, *f.*; un pain.

صميم samim, A. (qhalis) pur.

صناسن sanasen, صناسن كه sanasen ki, comme, si.

صناعت se-, sanaat, pl. صنايع sanayi, art, métier, *m.*

صنامق senamak, expérimenter, éprouver; essayer, examiner.

صنتور santour, cymbale, *f.*

صندال ou صندل sandal, (koumach) taffetas; (kayek) esquif, *m.*, sandale, *f.*; (aghadj) san-

dal, *m.*; (paboutj) sandale, santale, *f.*

صندوق ou صندق sandek, coffre, *m.*; caisse, *f.*; bahut, *m.*

صندي sende, (béuyuk makas) ciseaux à couper les draps; forces à tondre les draps.

صنع sanï, A. (yapmak) faire.

صنع sounï, (yapelmech) fait; (ich) oeuvre, *f.*

صنعت sanat, (zénahat) art, métier, *m.* — اهلی éhlï —, کار — — kiar, جي — dje, artisan, *m.*

صنغن senghen, (kerek) rompu; (méuhluz) banqueroutier, *m.*; failli.

صنف senf, A. (taraf) part, *f.*; (béuluk) troupes, *f. pl.* (soy) espèce, *f.*

صنق senek, *p. u.* (kerek) rompu.

صنم saném, A. (pout) idole, *f.*

صنم siném, (araba) voiture, *f.*

صو sou, eau; suc; jus, *m.*; (tjéliyin) trempe, *f.*; يوز — يي yuz — you, réputation, *f.* honneur, *m.*; دوکمك — déukmék, pisser; ايله چالقمق — ilé tjalkamak, rincer; ويرمك — vérmék, donneur l'eau; tremper; يولی — — yolou, conduit d'eau, canal, *m.* يولجی — yoldjou, fontenier, *m.*

صوا seva, lait de chaux; enduit de chaux; crépi, *m.*; — بغدادي baghdadi —, impastation, *f.*

صواب sa-, sévab, A. (hakk) droit, *m.* raison, justice, *f.*

صواجی sevadje, blanchisseur; barbouilleur, *m.*

صواد savad, (سواد) émail noir, *m.*

صواد souvad, (hayvan sou itjédjék) abreuvoir, *m.*

صوارمق sou-, sevarmak, donner à boire; abreuver; arroser; (démir) tremper.

صواش savach, *p. u.* (djénk) bataille, *f.* combat, *m.* rencontre, *f.*

صواشق sevachek, glaireux; gluanti.

صوامق sevamak, صوالمق sevalamak, enduire de chaux, blanchir.

صوب savb, A. (yan) côté, part, *m.*

صوباشی sou bache, maire, prévôt, *m.*

صوبه soba, poêle; fourneau, *m.* (oda) *p. u.* chambre, *f.*

صوپه sopa, bâton, *m.*

صوت savt, (sés) son, *m.* voix *f.*

صوتمق soout-, sovoutmak, réfroidir, rafraîchir.

صوچ soutj, faute; coulpe, *f.* péché; défaut, *m.*

صوچسز soutjsouz, innocent.

صوچسزلق soutjsouzlouk, innocence, *f.*

صوجق soodjak, frais.

صوجق soudjouk, andouille, *f.* boudin, *m.*

صوچلو soutjlou, coupable.

صوجى soudjou, chimiste; porteur d'eau, *m.*

صور sevér, (pl. de صورت sourét) les formes, figures.

صور sour, (borou) cor, cornet, *m.*

صورت sourét, forme, figure; image, *f.* portrait, tableau, *m.*; visage, *m.* masque, apparence; copie; minute, *f.*; يازمق — yazmak, peindre; الق — almak, copier, transcrir; ينى ياپق — — ini yapmak, minuter.

صورتا souréta, en apparence.

صورتجى sourétdji, peintre, *m.*

صورتلو sourétli, garni de tableaux; masqué.

صورش sorouch, demande, *f.*

صورشمق sorouchmak, demander l'un l'autre.

صورغج ou صورغوج sorghoudj, panache, *m.*

صورق sorouk, (40 déri) T. timbre, *m.*

صورمق sormak, demander, interroger, questionner, examiner.

صورمق sormak, (aghzilé tjékmék) humer; sucer; (youmourtaye) gober (un oeuf).

صوس sous, صوصق sousak, v. *m.* سوس etc.

صوسام sousam, sésame, *m.*

صوسز sousouz, qui a soif; sans eau; اولق — olmak, avoir soif.

صوسزلق sousouzlouk, soif, *f.*

صوصتمق sousatmak, altérer.

صوصمق sousmak, se taire.

صوصمق sousamak, avoir soif.

صوغان soghan, oignon, *m.*; bulbe; (tjitjék kéuku) griffe, *f.*

صوغلجان soghouldjan, ver de terre *ou* de ventre, *m.*; طانا باشى — ي dana bache — e, ver solitaire, *m.*

صوف sof, camelot, *m.*

صوفره sofra, (dubur baghersaghe) boyau culier, *m.*; — soufra, v. سفره

صوفه sofa, v. صفّه

صوفى sofou, pieux, dévot; réligieux.

صوفيلك sofoulouk, dévotion, *f.*

صوق ou صووق soouk, sovouk, froid, *m. et a.*; الق — — almak, se morfondre, gagner du froid; در — tér, frisson, *m.*

سوقاق sokak, (زقاق) rue, *f.*; — چقماز tjekmaz —, cul de sac, *m.*

صوقرنمق sokranmak, *p. u.* (darelmak) se dépiter.

صوقشترمق sokouchtourmak, fourrer, *ou* empocher secrètement *ou* volontièrement.

صوقلق ou صووقلق soouk- sovouklouk, froidure, *f.*

صوقلمق sokoulmak, se fourrer; être fourré.

صوقمق sokmak, ficher, fourrer, mettre dedans; poindre, piquer; mordre; (birini bir chéyé) induire.

صوك son, fin, extremité, *f.* dernier, postérieur, *m.*; نفس — — néfés, agonie, *f.*

صوكره sonra, v. صكره

صول sol, gauche; côté gauche, *f.*

صول savoul! faites place!

صولاق solak, gaucher; traban, *m.*

صولامق soulamak, arroser; donner à boire; verser sur.., mouiller.

صولغان soloughan, poussif.

صولق solouk, haleine, *f.*; air, *m.*; الق — almak, respirer.

صولمق solmak, se flétrir, se faner; palir.

صولمق soloumak, expirer; ronfler.

صولو soulou, qui a de l'eau, plein d'eau; humide; liquide; succulent; fluide; fondant.

صوم savm, A. (oroudj) jeûne, *m.*

صوم som, (balek) glanis, *m.*; (kémik) arête de glanis, *m.*

صومپاره soumpara, émeri, *m.*

صومردانمق somourdanmak, murmurer, parler entre les dents.

صومع savma, صومعه savmaa, A. (manaster) cloître, *m.*

صومق savmak, renvoyer; faire s'en aller; passer, cesser; — صاتوب satep —, vendre le tout.

صومق ou صوومق sovoumak, se refroidir.

صومه soumé, A. (boch) vanité, *f.*; يره — yéré, يه — ya, en vain.

صونتورلو sountourlou, pompeux, splendide, fastueux.

صونغور sounghour, *p. u.* (doghan) gerfaut, *m.*

صونمق sounmak, offrir, présanter; — ال él —, étendre la main.

صوي soy, race, lignée, génération, *f.*

صويا ou صويه soya, (tjake) jambette *f.*; (échik) seuil, *m.*

صويغون soyghoun, pillerie, *f.*; ويرمك — vérmék, être dépouillé des assassins.

صويقه soyka, (ala karga) casse-noix, *m.*

صويق sevek, fluide.

صويلمق soyoulmak, être dépouillé, *ou* écorché.

صويمق soymak, déshabiller; dépouiller, dévaliser, dénouer, détrousser; écorcer; peler; écaler; monder; écorcher.

صوينمق soyounmak, se dévêtir, se désarmer.

صهريج sahridj, صهرنج sahrindj A. v. سارنج sarnedj.

صيّاد sayyad, A. (avdje) chasseur; pêcheur, *m.*

صيام seyam, A. (oroudj) jeûne, *m.*

صيانت seyanét, (guéuzédmé) observance, *f.*; ايتمك — étmék, observer, maintenir.

صيت set, A. (sés) voix, *f.*

صيحت sayhat, A. (fighan) exclamation, *f.*; (éziyét) peine, *f.*

صيد sayd, A. (av) chasse; pêche, *f.*

صيرلق seyrelmak, être éfleuré; (éldén-) échapper, s'évader; s'écouler.

صيرمق seyermak, nettoyer; éfleurer; (kémik —) ronger.

صيرو sayrou, *p. u.* (hasta) malade.

صيرولق sayroulouk, (hastalek) maladie, *f.*

صيغه segha, T. mode des verbes.

صيف sayf, A. (yaz) été, *m.*

صيقل saykal, A. (djila) polissure, *f.* lustre, éclat, *m.*; fourbissure, *f.*; (maskala) polissoir, *m.*

صين sen, sin, (tjin ou matjin) N. P. Chine, *f.*

صيه saya, (koumach) serge, *f.*

## ض

ض dad, *ou* zad, d et z, la 15me lettre de l'alphabet, vaut 80 en le nombre.

ضابط zabit, gouverneur; commandant, supérieur, *m.*

ضابطت zabetat, A. (kanon) règle, *f.*

ضارّ zarr, A. (zararle) nuisible.

ضالّ zall, A. (yoldan tjekmech) égaré.

ضامن zamin, A. (kéfil) garant, *m.*

ضايع ايتمك zay (ghayb) étmék, perdre; dissiper; اولمق — — olmak, périr, se perdre.

ضبط zabt, domination, *f.*; empire, *m.* seigneurie; posses-

sion; continence, *f.*; اتمك — — étmék, occuper; posséder; gouverner; commander; tenir en bride, réfréner, réprimer.

ضبطجی zabtdje, qui tient en bride, réfréneur, gouverneur, *m.*

ضبطسز zabtsez, incontinent, effréné.

ضبطسزلق zabtsezlek, incontinence, *f.* effrénement, *m.*

ضجرت zoudjrét, A. (kasafét) affliction, *f.*

ضحك اتمك zahk étmék, (gulmék) rire.

ضحوه zahvé, A. (kouchlouk) le temps entre le soleil levant et le midi.

ضدّ zedd, contraire, *m.*; contraire; ينه — ena, au contraire.

ضدّلشمق zeddlachmak, concevoir de la haine.

ضرّ zarr, A. (zarar) dommage, *m.*

ضرّاب zarrab, A. (zarbqhanédji) monnayeur, *m.*

ضراعت za- (ze-) raat, A. (tévazu) humilité, soumission, *f.*

ضرب zarb, coup, *m.*; force; multiplication, *f.*; مثل — ï mésél, proverbe, *m.*; اتمك — étmék, multiplier; خانه — qhané, (zarab-, *ou* darapqhané) monnaie, *f.*; monnaierie, *f.* ايله — — ilé, par force.

ضرب darb, (guéul itjin) égrilloir, *m.* pale, *f.*

ضربزن ou ضربوزن zarbouzén, (tjakaloz) fauconneau, *m.*

ضربه daraba, (sou itjin) bonde; (karada) barrière, *f.*

ضرر zarar, dommage, *m.* perte, *f.*; préjudice, détriment; dégât; mal, *m.*; اتمك — étmék, nuire; faire dommage; faire du mal.

ضررسز zararsez, sans dommage, peu nuisible.

ضررلو zararle, nuisible, dommageable, pernicieux; préjudiciable, désavantageux.

ضرط zart, zort, (osourouk sési) pet, *m.*; ديو اوصرمق — déyi osourmak, péter, lâcher un pet.

ضرطه zorta, (tes) vesse, *f.*

ضروب zouroub, (pl. de ضرب zarb) manières, formes, *f. pl.*

ضرورت zarourét, nécessité, indigence, *f.* besoin, *m.*; (zor) force; contrainte, *f.*; ايله — ilé, دن — dén, ضرورتاً zarourétén, par necessité; par contrainte, par force, au-pis-aller.

ضروري zarouri, nécessaire; par force.

ضعف zaf, A. (zayeflek) faiblesse, *f.*

ضعف zef, A. (barabar) égal.

ضعيف zayef, faible, débile; affaibli.

ضعيفلتمق zayeflatmak, affaiblir, débiliter.

ضعيفلق zayeflek, faiblesse, *f.*

ضعيفلنمق zayeflanmak, s'affaiblir.

ضم اتمك zamm étmék, (artermak) joindre, ajouter.

ضمن zemn, A. (ara) intervalle, *m.*; ضمننده zemnenda, (itjin) pour, à cause.

ضمير zamir, A. (guéunul) coeur, *m.* conscience, *f.*; pronom personel, *m.*

ضيا zeya, A. (aydenlek) lumière, clarté, *f.*

ضيافت ziyafét, repas, festin, banquet, *m.*

ضيق zayk, zeyk, A. (darlek) détresse, *f.*; التفس — unnéfs, (deknéfés) asthme, *m.*; نفس — — néfés, (deknéfés, *a.*) asthmatique.

# ط

ط te, t, la 16me lettre de l'alphabet, est la marque du nombre 9.

طابردمق taperdamak, faire rumeur avec les pieds, taper du pied.

طاپمق tapmak, adorer.

طاپنمق tapenmak, faire révérences.

طاپوت tapout, bière, civière, *f.*; cercueil, *m.*

طابور tabor, arrangement militaire en rond, *m.*; bande, troupe; armée rangée en bataille, *f.*

طابخانه tabéqhane (tabahana دباغخانه) tannerie, *f.*

طابيه tabya, fort; boulevard; rempart, *m.*

طات tat, (دات) goût, *m.*; saveur, *f.*

طاتسز tatsez, insipide, fade.

طاتسزلق tatsezlek, insipidité, fadeur; sottise, *f.*

طاتلو tatle, doux; agréable; doucement, de bon goût, savoureux; دل — dil, courtoisie en parlant; ديللو — dilli, affable.

طاتلولق tatlelek, douceur; saveur, *f.*

طاتمق tatmak, goûter; essayer.

طاحن tahen, le suc de sésame.

طار dar, étroit; serré; pressé; avec beaucoup de peine.

طارتلمق tartelmak, être pesé.

طارتمق tartmak, peser.

طارتو ou طارتى tarte, poids, *m.*

طارچين tartjin, cannelle, *f.*

طارلتمق dareltmak, irriter, mettre en colére.

طارلغان darelghan, colérique.

طارلق darlek, détroit, *m.* détresse, *f.*; كوكل طارلغى guéunul darleghe, peine d'esprit, *f.*

طارله tarla, champ, *m.*

طارمار ou طارومار taremar, dispersé; اتمك — étmék, dissiper, disperser.

طاس tas, tasse, *f.*; پشتو — ى pichtov — e, chaperon, *m.* custode, *f.*

طاسب ou طاسب tasib, ennemi des crétiens, *m.*

طاسلق taslak, gros, grossier, rude; (dazlak) chauve.

طاسلمق taslamak, former.

طاسلنمق taslanmak, s'enorgueillir.

طاسه tasa, v. تاسه

طاش tach, pierre; (damada, satrandjda) pion, *m.*; اوى — — évi, oeuvre, *m.*

طاشاق ou طاشق tachak, testicule, *m.*

طاشره tachra, (dechare) hors; dehors, *m.*

طاشلق tachlek, pierreux; lieux pierreux, *m.*; l'estomac des volailles.

طاشلمق tachlamak, lapider.

طاشلو tachle, lapideux; qui a un pierre.

طاشمق tachmak, se déborder, regorger, inonder, se dégorger.

طاشيمق tachemak, porter, transporter.

طاشنمق tachenmak, sortir; déloger, transporter les effets de sa maison.

طاعت taat, (itaat) obéissance, *f.*

طاعون taoun, peste, *f.*

طاغ dagh, mont, *m.* montagne, *f.*; (atéch tjekan-) volcan, *m.*; (orman) forèt, *f.* bois, *m.* الماسى — élmase, pomme sauvage, *f.*

طاغتمق daghetmak, dissiper, éparpiller, disperser; distraire; envoyer par tout; dépareiller; — جماعت djémaat —, rompre la diète, licencier l'assemblée; — ساعتى saate —, détraquer un montre.

طاغستان daghistan, lieu montagneux, *m.*; N. P. province de l'Asie au delà de Caucause.

طاغستانلو daghistanie, habitant par delá de mont Caucase, *m.*

طاغلمق daghelmak, ètre dissipé, dispersé.

طاغى taghi, A. (azghen) exorbitant.

طاق ايلمك tak (kémér) éyléinék, vouter.

طاقت takét, takat, force, puissance, *f.*; pouvoir, *m.*

طاقلمق takelmak, ètre attaché; se passer; agacer, harceler.

طاقله takla, culbute, *f.* قلق — — kelmak, culbuter.

طاقمق takmak, fair passer; attacher; pendre; ficher; mettre.

طاك ou طك dan, *p. u.* (séhér vakte) aube du jour, *f.*; (chachma) merveille, *f.*

طالان talan, *p. u.* (yaghma) saccagement, pillage, boutin, *m.*

طالب talib, étudiant, *m.* désidereux; qui cherche, *ou* demande.

طالدرمق daldermak, tremper, plonger.

طالدرمه daldermna, T. marcotte, *f.* provin, *m.*; ایتمك — — étmék, marcotter, provigner.

طالع tali, (taléh) constellation, fortune, *f.*; bonheur; malheur; destin, *m.*

طالع اولمق tali olmak, (doghmak) naître.

طالعسز taléhsiz, malheureux, misérable.

طالعسزلك taléhsizlik, malheur continuel, *m.*

طالعلو taléhli, heureux, fortuné.

طالمق dalamak, (esermak) mordre.

طالمق dalmak, se plonger.

طاليان talyan, Italien, *m.*; dalyan (balek itjin), cabane de pêcheur sur la mer, *f.*; يكيد — — yiyid, un jeune homme.

طام dam, toit, *m.* couverture, *f.* comble, *m.*

طام tam, T. gravure sur le tour, *f.*

طامجي tamdje, graveur sur le tour, *m.*

طامزلق damezlek, qui appartient à génération; قسراق — — kesrak, poulinière, *f.*

طاملتمق damlatmak, faire tomber goutte à goutte, faire dégoutter.

طاملمق damlamak, dégoutter.

طامله damla, v. دامله

طامو tamou, *p. u.* (djéhénném) enfer, *m.*

طانا dana, veau agé, *m.* vache jeune, *f.*; كيك — سي késik — se, biche, *f.*

طانشق danechek, v. دانشق *et* tanechek, طانش tanech, connu; ami, *m.*

طانق tanek, *p. u.* (chahad) témoin, *m.*

طانقلق taneklek, témoignage, *m.*

طانمق ou طانيق tanemak, connaître.

طاو dav, T. renvi, *m.*

طاو tav, temps convenable, *m.*

طاوق tavouk, poule; gélinotte, *f.* كوتي — guéutu, cor, *m.* يبان طاوغي yaban tavoughou, faisan, *m.*

طاوقجى tavoukdjou, poulailler, *m.*

طاول davoul, (طبل) tambour, *m.*; (karenda) vessie, *f.*

طاولمق tavlamak, T. faire rougir au feu.

طاولنمق tavlanmak, devenir gras.

طاولى tavli, jeu de trictrac, *m.*

طاووس tavous ou قوشى — — kouchou, paon, *m.*

طاوه tava, poêle, lèche, frite, *f.*; اتمك — étmék, frire.

طاهر tahir, A. (pak) net, pur.

طاي tay, poulain, poulin; sommet, *m.*

طاير taïr, A. (kouch) oiseau, *m.*

طايف taïf, A. (dolanan) qui va à l'entour; (guédjé kolou) ronde, *f.*

طايفه taïfé, (tayfa) troupe, *f.* gens, *m. f. pl.* peuple, *m.* nation, *f.*; (guéminin) marinier, *m.*

طايه taya, nourrice, *f.*

طبّ tebb, A. (hékimlik) médecine, *f.*

طبّاخ tabbaqh, A. (achdje) cuisinier.

طباشير tabachir, (tébéchir) craie, *f.*

طباق tabak, assiette, *f.* plat, *m.*; (دبّاغ) tanneur, corroyeur, *m.*

طباقخانه tabakqhané, tannerie, *f.*

طبّال tabbal, A. (davouldjou) tambour, *m.*

طبان taban, daban, plante du pied; semelle, *f.*; (— démir) damas, *m.*

طبانجه tabandja, (pichtov) pistolet, *m. p. u.* (sillé) soufflet, *m.*

طبخ اتمك tabqh étmék, (pichirmék) bouillir, cuire.

طپراق toprak, terre argille, *f.* terroir; grès, *m.* gresserie, *f.*; صاحبى — sahibi, proprietaire de lieu, seigneur, *m.*

طبرستان tabéristan, N. P. Hyrcanie, *f.*

طبطورى dap dourou, كلمك — — guélmék, s'éveiller avec une épouvante.

طبطولو dop dolu, tout plein.

طبع tabï, A. (tabiat) nature, qualité, *f.*

طبق tabak, assiette, *f.* plat, *m.* (tabagha) feuille (de papier), *f.*; étage, *m.*

طبقه tabaka, étage; degré, *m.*

طبق tebke, tout semblable.

طبل tabl, (davoul) tambour, *m.*; caisse, *f.*

طبلك tablék, (déblék, et dumbélék) tambourin, tambourin petit, *m.*

طبله tabla, gros et grand plat de bois, *m.* assiette de bois, *f.*

طبله كار tablakiar, qui vend qc. en le portant sur la tête sur un plat.

طپو tapou, (raya bordjou) hommage, *m.*

طپه tapa, bondon, bouchon; fausset, *m.*

طبيب tabib, (hékim) médecin, *m.*

طبيعت tabiat, tabiét, nature, *f.* naturel, *m.* complexion; génie; humeur, *f.*

طبيعى tabii, naturel.

طبيه tabya, fort; boulevard; rempart, *m.*; fortifications exterieurs, *m. pl.*

طتلو tatle, v. طاتلو *etc.*

طحال tahal, A. (dalak) rate, *f.*

طحالو tahalle, atrabilaire, splénetique; T. rois.

طحره tahra, (دهره) T. plane, *f.*

طراپزه trapézé, table, *f.*; banc, *m.*

طرار tarrar, A. (yan késidji) coupeur de bourse, filon, *m.*

طراق tarak, peigne, *m.*; (tarlanen) herse; (tach) pectinite, *f.*

طراهق taramak, peigner; habiller; — تارلاي tarlaye —, herser.

طرب taréb, A. (chénlik) joie, *f.*

طرپان terpan, faux, *f.*

طرپانلامق terpanlamak, faucher.

طرح ايتمك tarh étmék, (atmak) jeter.

طرخون tarqhon, serpentine; grande coulevrée, *f.*; (nouzla otou) pyrètre, *m.*

طرد ايتمك tard (ouzak) étmék, éloigner, chasser.

طرز tarz, forme, façon, modes, manière, *f.*

طرطل tertel, (terter) chenille, *f.*

طرف taraf, côté, *m.*; part, *f.*

طرفانده tourfanda, premier fruit, *m.*

طرفت tarfét, العين — ulayn, dans un clin d'oeil.

طرفدار tarafdar, partisan, *m.*

طرفنده tourfanda, premier fruit, *m.*

طرفه terfa, T. immonde.

طرفيل terfil, sanfoin, *m.*

طرفين taraféyn, l'une et l'autre part.

طرقاز ou طرقز terkaz, verrou, *m.*

طرقزلامق terkazlamak, verrouiller.

طرلدي derelte, fagots, *m. pl.*

طرمشمق termachmak, grimper, gravir.

طرمك termek, râteau; égrilloir, *m.* herse, *f.*; ايله طوپلمق — — ilé toplamak, râteler.

طرمقلامق termeklamak, herser.

طرملامق termalamak, égratigner.

طرمنتين ter- (tiré-) méntin, térébentine, *f.*

طرنق ternak, ongle, *m.*; griffe, serre; corne, *f.*; قاطر

طرنغی kater ternaghe, genèt, *m.*

شیطـــان طرنـــغی chéytan ternaghe, envie (autour des ongles), *f.*

طرنه tourna, grue, *f.*; بالغی — — baleghe, brochet, *m.*

طـــروان tar-, tour- van, P. (yayek) baratte, *f.*

طره tara, T. tare, *f.*

طرّه tourré (toura) tampon, *m.*; trousse, *f.*

طریق tarik, voie, *f.* chemin, *m.*; façon, manière, *f.*

طریقت tarikat, A. (yol) voie, *f.*; (mézhéb) rit, rite, *m.*

طریل terel, (méhmélat) vaurien, *m.*

طـــس tes (osourouk sési) vesse, *f.*

طش tech, dech, dehors, *m.*; exterieur.

طـــشره tachra, (dichare) dehors, hors.

طشق tachak, couillon, testicule, *m.*

طسه tasa, v. تاسه

طسیب ou طصیب tasib, v. تاسب

طعام taam, (mandja) manger; mets, plat, *m.* viande, *f.*; اتمك — — étmék, manger, ده اولمق — — da olmak, être en table.

طعن اتمك tan étmék, (ayeplamak) blâmer.

طغان ou طغن teghan, (tjéumlék) pot, *m.*

طغر ou طغار taghar, terrine, jatte, *f.*

طغرا tough- (tou-) ra, signe de l'Empereur ottoman, *m.*

طغرجـــق daghardjek, gibecière, *f.*

طـــغوی taghva, طغیان toughyan, A. (azguenlek) éxorbitance; insolence, *f.*; rebelle, *m.*

طفره tafra, faste, orgueil, *m.*

طفرهلو tafrale, fastueux.

طفل tefl, A. (kutjuk oghoul) petit garson, *m.* le plus jeune fils.

طفولت toufoulét, طفولیّت toufouliyét, A. (tjodjouklouk) enfance, *f.*

طـقـاج ou طقج tekadj, bouchon, tampon, *m.*

طـقـامق tekamak, boucher, fermer, engorger; constiper, obstruer, opiler.

طقسان tok- (dok-) san, quatre-vingt-dix.

طقسانبحی doksanendje, quatre-vingt-dixième.

طقلمـق tekelmak, être jeté, engorgé, *ou* fourré, *ou* mis.

طقمق tekmak, jeter; engorger; fourrer, mettre.

طـــقـــناز teknaz, entassé, ragot.

طقوز dokouz, neuf.

طقوزنجی dokouzoundjou, neuvième.

طكز danz, *p. u.* (zévk) moquerie, *f.*

طلا tela, P. (alten) or, *m.*

طلاق talak, (bochama) divorce, *f.*; ويرمك — vérmék, répudier; (dalak) rate, *f.*

طلب talab, A. (istémé) requête, demande, *f.*; ايتمك — — étmék, demander, rechercher, chercher, exiger, prétendre.

طلس ou طلص ou طلاس ou طلاس talas, (dalgha) flot, *m.* vague, onde, *f.*

طلس ايتمك tals étmék, (silmék) effacer.

طلسلنمق talaslanmak, *p. u.* (dalgalanmak) ondoyer.

طلسم telesem, talisman, *m.*

طلعت talat, A. (didar) visage, aspect, *m.*

طلغج dalghedj, plongeur, plongeon, *m.*

طلغه dalgha, (dalga) flot, *m.* vague, *f.*

طلغهلنمق dalgalanmak, former, pousser des vagues; ondoyer.

طلق talak, dalak, rate, *f.*

طلق talk, (bir tach) talc, *m.*

طلوار talvar, (asmalek) treille, *f.*

طلوع toulou, A. (doghma) levement, *m.*

طليعت tale-at, A. (tjarkadje) avant-garde, *f.* avant-coureurs, *m. pl.*

طليه talaya, *p. u.* (élémyé) dévidoir, *m.*

طم tam, T. gravure sur le tour; چرق — tjarke, tour de gravure, *m.*; تاقر — taker, toutsec.

طماح tamah, (طمع) avarice, *f.*

طمر damar, veine, *f.*; filet, *m.*; (indjé-) fibre, *f.*; (kutjuk-) rameau, *m.*; — شاه chah —, aorte; artère, *f.*

طمرلو damarle, filardeux.

طمرهندي tamar-(démir-)hindi, tamarin, *m.*

طمع tama, (tamah) avarice, ténacité, sordidité, *f.*

طمعكار tama- (tamah-) kiar, avare, avaricieux, sordide, tenace.

طمعكارلق tamahkiarlek, avarice, ténacité, sordidité, *f.*

طمغلمق damgalamak, marquer.

طمغه damgha, (damga) marque, *f.* timbre; coin, piston; *m.*; estampille; bouille, *f.*; (atéch ilé) flettrissure, *f.*

طمغهلو damgale, marqué, signé.

طناب tenab, A. (ténéf) corde de tente, *f.*

طناز tenaz, A. (chakadje) facétieux, plaisant.

طنبور tambour, espèce d'un instrument musical noble, dont le commun s'appele

طنبوره tamboura, اغز — سى aghez — se, trompe, guimbarde, *f.*

طنز tanz, *p. u.* (zévk) moquerie, *f.*

طنطنه tantana, bruit, fracas, *m.*

طنمق tenmak, *p. u.* (séuylémék) parler, dire.

طنممق tenmamak, ne rien dire, se taire.

طوار davar, animal, *m.* bêtes, *m. pl.* bètail, *m.*

طواش tavach, P. (hadem) eunuque, *m.*

طواف tavaf, (déunuch) tour, *m.*; procession, *f.*

طوال teval, mâchefer, *m.* sorne, *f.*

طوان tavan, plafond, *m.*

طوايف tavaïf, (pl. de طايفه taifé) troupes, *f. pl.* gens *m. pl.* nation, *f. pl.*

طوپ top, balle, *f.*; éteuf; peloton, *m.*; pièce, *f.*; canon, *m.*; paume, *f.*

طوباز tobaz, topaze, *f.*

طوپال topal, boiteux, paralitique; perclus; estropié.

طوپالق topalak, *p. u.* (youvarlak) rond.

طوپاللق topallek, boitement, *m.*

طوپاللمق topallamak, boiter, clocher.

طوپجى topdjou, canonier, *m.*; — باشى — bache, grand maître d'artillerie, *m.*

طوپخانه topqhané, fonderie de canons, *f.*

طوپراق toprak, v. طپراق

طوپز topouz, massue, masse d'armes, *f.*

طوپوق topouk, cheville du pied, *f.*

طوپلو اكنه toplou iyné, épingle, *f.*; camion, *f.*

طوتارق toutarek, épilepsie, *f.* mal caduc, haut mal, *m.*

طوتارقلو toutarekle, épileptique.

طوتام toutam, poignée, *f.*

طوتاملمق toutamlamak, mettre en faisceau, enjaveler.

طوتراق toutrak, *p. u.* (kav) mèche, *f.*; amadou, *m.*

طوتساق toutsak, *p. u.* (yésir) prisonnier, *m.*

طوتشترمق toutouchtourmak, faire prendre *ou* tenir l'un l'autre; allumer, enflammer; embraser.

طوتشمق toutouchmak, se prendre, s'attaquer, se tenir l'un l'autre; prendre feu, s'allumer; entretenir.

طوتق toutouk, tenu; *p. u.* (mani) obstacle, *m.*

طوتقال toutkal, colle; glu, *f.*

طوتقاللامق toutkallamak, coller, enduire de colle.

طوتقون ou طوتقن toutkoun, pris, retenu, empeché; اولامق — — avlamak, en imposer, décevoir.

طوتلمق toutoulmak, devenir *ou* être tenu, retenu; (ay, gun) s'éclipser.

طوتمق toutmak, tenir; prendre prisonnier; occuper, posséder, avoir; retenir; arrêter; comprendre; observer, supposer; (aghadj) poindre; (guémi) fréter; (méktoup) intercepter; (barabar) entretenir; — يـاس yas —, porter le deuil; — سوز séuz —, tenir parole, suivre; طوت كه tout ki, طوتالم كه toutalem ki, طوتالم toutalem, posons le cas, posé le cas, que....

طوتنمق toutounmak, se prendre, s'attacher; commencer; ceindre.

طوج toudj, potin, bronze, *m.*

طوداق dodak, lèvre; babine (des animaux), *f.*

طور tavr, manière, façon, mode, *f.*

طور tor, filet, *m.*

طور tour, *ou* طور سينا touri sina, mont Sinaï.

طـــوراق dourak, demeure, *f.*

طوراق اوتى dorak otou, anet; cerfeuil, *m.*

طـورانمـق davranmak, se remettre, revenir à soi, se refaire, se délasser.

طورب tourp, (ترب) raifort, *m.*; rave, *f.*

طوربا torba (توبره) petit sac, sac, *m.*

طورتمـــق douroutmak, *p. u.* (douroultmak) éclaircir, clarifier, purifier.

طورتى dortou, (درد) levure, lie, *f.*; féces, *f. pl.*; tartre, *m.*

طوردرمق dourdourmak, faire rester; placer, poser; ranger.

طورشى tourchou (ترشى) salé, aigre; confit au vinaigre; قومق قـــورمـــق — komak, kourmak, confiter qc. au vinaigre; * concerter qc.

طورغاي قوشى torghay, *p. u.* (tjayer) kouchou, alouette, *f.*

طورغون ou طورغن dourghoun, las, fatigué, languissant, abbattu, qui ne va plus.

طورق dorouk, (tépé) cime, *f.* sommet; comble, *m.*

طورقلمق dorouklamak, combler.

طـــورقلمه dorouklama, comble, *m.*

طورقلو dorouklou, comblu.

طورلا tourla, ou صوبى — souyou, N. P. Niester.

طورلاق torlak, ignorant; idiot.

طورلتمق douroultmak, éclaircir, clarifier, purifier.

طورلامق dourlamak, laver dans l'eau pur.

طورلمق douroulmak, s'eclaircir, se clarifier, devenir clair, ou pur.

طورمق dourmak, v. دورمق; بوش — boch —, vaquer, être vacant; (konmouch —) poser.

طورنا tourna, grue, *f.*; بالغى — — baleghe, brochet, *m.*

طورو ou طوري dourou, éclairci, purifié, clair, pur, limpide.

طوروليق douroulouk, limpidité, *f.*

طوروليتمق douroultmak, v. طورلتمق

طوروليامق douroulamak, v. طورلامق dourlamak.

طورولنمق douroulanmak, v. طورلمق douroulmak.

طوره toura, (طرّه) tampon; trousse; féroule, *f.*

طوري ou طورو dorou, un cheval baie.

طوز toz *ou* touz, v. توز

طوزاق douzak, lacet, *m.* attrape, *f.* filets, piège, *m.* embûches, *f. pl.*

طوسون tosoun, bouvillon, *m.*

طوشان tavchan, lièvre, *m.* اطه — ي ade — e, lapin, *m.* lapine, *f.*; قولغى — koulaghe, cyclamen, *m.*

طوشان tavchan (adale), les habitans de l'île d'Archipel; (tjilinguirin) fausse clef, *f.* crochet, rossignol, *m.*; ايله اجمق — ilé atjmak, crocheter.

طوشانجل tavchandjel, (kara kouch) ossifrague, *m.*

طوصون tosoun, bouvillon, *m.*; * gaillard.

طوط ou طوت tout (دوت) mûre, *f.*; يبان — ي yaban — ou, baie de ronce; framboise, *f.*

طوطى touti, (doudou) perroquet, *m.*

طوع tavï, A. (mutuluk) obéissance, *f.*

طوغان doghan, faucon; gerfaut, *m.*

طوغانجى doghandje, fauconnier, *m.*

طوغراتمق doghratmak, faire émier; faire tailler en petites pièces.

طوغرامق doghramak, émier, mettre en petites morceaux; tailler, couper en lèche; trancher.

طوغرتمق doghourtmak, faire enfanter, *ou* naître.

طوغرتمق doghroutmak, *ou* طوغرلتمق doghroultmak, dresser; corriger.

طوغرلمق doghroulmak, être dressé, corrigé, se dresser.

طوغله toughla, tuile, *f.* brique cuite, *f.*

طوغمق doghmak, naître; prendre naissance; se lever.

طوغو doghou, naissance, *f.*; كون — سي gun — sou, orient, levant; est, *m.*

طوفان toufan, neige impétueuse, *f.*; tourmente, *m.*; صو — ي sou — e, déluge, *m.*

طوق tavouk, v. تاوق

طوق tok, rassassié, assouvi, soûl.

طوقاج tokadj, batte de blanchisseuse, *f.*

طوقرجن dokourdjin, (bir oyoun) jeu de mérelle, *ou* marelle, *m.*; پولی — poulou, merelle, *f.*

طوقش dokouch, (déuyuch) combat, *m.*; دكش — اتمك déyich — étmék, changer.

طوقشترمق dokouchtourmak, heurter.

طوقشقان dokouchkan, insolent, querelleux.

طوقشمق dokouchmak, se heurter.

طوقلق toklouk, rassassiement, *m.* satiété, *f.*

طوقلی ou طوقلو toklou, agneau de six mois.

طوقمق tokmak, battoir, maillet, *m.* batte, *f.*; (kapounoun) heurtoir, *m.*

طوقندرمق dokandermak, faire toucher.

طوقنمق dokanmak, dokounmak, toucher, manier, tâter, heurter; — خاطره qhatera —, offenser.

طوقومق dokoumak, tisser, tramer.

طوقه toka, boucle, bague, *f.*

طوك don, (donmouch) gelée, glace, *f.*; یاغی — yaghe, suif, *m.*

طوكدرمق dondourmak, faire geler, congeler, cailler, figer.

طوكدرمه dondourma, glaces, *f. pl.*

طوكز donuz (domouz), cochon, porc, porceau, *m.*; اكمكي — ékméyi, pain de porceau, *m.*; الماسی — élmase, morille, *f.*; یاغی — yaghe, lard, *m.*; بودی — پصترمه‌سی — boudou, pastermase, jambon, *m.*; بالغی — baleghe, (yonouz) dauphin, porc-marin, *m.*; یبان — ي yaban — ou, sanglier, *m.*; — دیشی —, truie, laie, *f.*; ایاغی — ayaghe, T. (aléat) tire-bourre, *m.*; قلي — — kele, soie de cochon, *f.*

طوكزلان donouzlan, قوردی — بوجكی — kourdou, béudjéyi, (bok béudjéyi) fouille-merde, *m.*

طوكمق donmak, geler, être gelé.

طول davoul, (طبل) tambour, *m.* caisse, *f.*

طول toul, A. (ouzounlouk) longueur; T. longitude, *f.*

طول doul, (kare) veuve, douairière, *f.*; (érkék) veuf, *m.*; عورت — avrat, (ot) bardane, *f.* glouteron, *m.*

طولاب dolab, v. دولاب

طولامق tavlamak, faire rougir au feu.

طولامه dolama, (illét) panaris, *m.*

طولاندرمق tavlandermak, engraisser.

طولانمق tavlanmak, s'engraisser.

طولايى dolaye, tour, circuit, *m.*

طولدرمق doldourmak, remplir, emplir; farcir; charger; verser.

طولس tolos, *p. u.* (kémér) voute, *f.*

طولك touloun, *p. u.* (chakak) tempe (de la tête) *f.*

طوللق doullouk, veuvage, *m.* viduité; douairerie, *f.*

طولم touloum, outre, *f.*; cornemuse, saccomuse, musette, *f.*; چالمق — tjalmak, jouer de cornemuse.

طولمبه touloumba, la fontaine à pompe; pompe à feu; siphon, larron, *m.*

طولمق dolmak, se remplir; être rempli *ou* plein, *ou* farci; monder.

طولو dolou, v. دولو

طوله tavla, (aqher) écurie, *f.*

طوله tavla, طولى tavli, (tavlou) tablier; jeu de trictrac, *m.*

طومار to-, domar, rôle, *m.*

طومالمق domalmak, se blottir, s'accroupir.

طومان douman, brouillard, *m.*; (don) caleçons, *m. pl.*

طومرق tomrouk, tronc, *m.* souche, *f.*; fers, ceps, *m. pl.*

طون don, caleçons, *m. pl.* (ésbab) habit, *m.*

طون toun, طوندن طونه toundan touna, de loin en loin, trés-éloigné.

طونا touna, *ou* صوى — souyou, N. P. Danube, *m.*

طونباز tombaz, barque grosse, *f.*

طونباق tombak, tombac, *m.*

طونتمق dounoutmak,

طونقلندرمق dounouklandermak,

طونقلتمق dounouklatmak, ternir.

طونق dounouk, terne.

طونقلق dounouklouk, ternissure.

طونمق dounmak, devenir terne.

طوي toy, (kouch) outarde, *f.*; (insan) lourd, éturdi.

طوياقه toyaka, bâton gros; garrot, *m.*

طويّت taviyét, A. (niyét) intention, *f.*

طويل tavil, A. (ouzoun) long.

طهارت taharét, A. (témizlik) propreté, *f.*

طهارتلنمك taharétlénmék, se purifier les parties honteuses.

طيّ اتمك tayy étmék, (durmék) plier.

طياتمق dayatmak, étayer, étançonner, appuyer.

طيّار tayyar, A. (outjar) volant.

طياق dayak, étaie, *f.* étançon; appui, soutien, support; étrésillon, *m.*; (kéuték) fouet; * bâton, *m.*; اورمق — vourmak, étayer; bâtonner.

طياندرمق dayandermak, (dayatmak) étayer.

طيانمق dayanmak, v. دايانمق

طيّب tayyib, A. (éyi) bon; agréable.

طير tayr, A. (kouch) oiseau, *m.*

طيران tayran, (kouchlar) les oiseaux; اتمك — étmék, voler.

طيرانمق teyranmak, *p. u.* (kaymak) glisser.

طيش taych, tech (akel hafifliyi) légèreté d'esprit, *f.*

طلاق talak, *p. u.* (dildjik) clitoris, *m.*

طيلسان taylasan, espèce de bande longue pendant de la tête des femmes Asiatiques.

طين ten, A. (baltjek) limon, *m.* argile, terre à potier, *f.*; مختوم — ĭ maqhtoum, terre sigillé, *f.* bol, *m.*

طينت tenét, A. (tabiat) nature, complexion, *f.*

طينق teynak, (ternak) corne du pied, *f.*

## ظ

ظ ze, z, la 17^me^ lettre de l'alphabet arabe, est la marque du nombre de 90.

ظافر zafir, A. (yénidji) vainqueur, *m.*

ظالم zalim, injuste, inique, cruel, féroce, âpre, sévère; rustique, barbare, tyran.

ظاهر zahir, A. (deche) dehors, exterieur, apparent, *m.*; (bélli) évident, clair; certain, assûré, assûremment, apparemment; صورت ظاهره sourétĭ zahiré, apparence, *f.*

ظرافت zérafét, (zariflik) subtilité, pointe d'esprit; adresse,

habilité; politesse, galanterie, gentilesse, *f.*

طرط zert, دلی — déli, (zer déli) fou total; الله — oullah, fou de Dieu.

ظرف zarf, (sarfda-) adverbe, *m.*; (fildjanen), gobelet de métal, *m.*; (sahaten) boîte (d'une montre) *f.*

ظاریف zarif, ingénieux, qui a bon esprit, adroit, habile; poli, gentil, galant, joli.

ظریفلك zariflik, v. ظرافت zérafét.

ظفر zafér, A. (yénmé) victoire, *f.*; بولمق — boulmak, (yénmék) vaincre.

ظفر zoufr, A. (tyrnak) ongle, *m.*

ظل zell, A. (kéulgué) ombre, *f.*

ظلام zelam, A. (karanlek) ténèbres, *f. pl.*

ظلم zoulm, tyrannie, cruauté, injustice, iniquieté, oppression; injure, *f.*; tort, *m.*; ایتمك — étmék, faire tort, tyranniser.

ظلمت zoulmat, *pl.* ظلمات zouloumat, A. (karanlek) obscurité, *f.*

ظن zann, opinion *f.*; soupçon, *m.*; ایتمك — étmék, penser, croire; entendre.

ظهر zahr, A. (arka) dos; derrière, *m.*

ظهور zouhour, apparition, *f.*; ایتمك — étmék, comparaître, paraître; sortir; naître, se faire; ظهوره كتورمك zouhoura guétirmék, produire, faire commettre.

ظهیرت zahirét, A. (éuylé vakte) midi, *m.*

# ع

ع ayn, a, é, i, la 18[me] lettre de l'alphabet, est la marque du nombre 70.

عابد abid, adorateur (le Dieu) *m.*

عاتق atek, A. (azad) délivré; atik, (éski) vieux, âgé, ancien, usé; (atik), ruse, fin matois, *m.*

عاتقلق atiklik, ruse, finesse, *f.*

عاجز adjiz, (zayef) impotent, faible; قالمق — kalmak, perdre l'espérance.

عاجزلك adjizlik, faiblesse, impotence, *f.*

عاجل adjil, A. (adjélé édén) qui se hâte, hâtif, vite.

عادت adét, coutume, habitude, *f.* ordinaire, *m.*; ایدنمك — édinmék, s'accoutumer; دن — طشره — dén dechare, extraordinaire.

عادل adil, A. (doghrou) juste.

عادلانه adilané, justement.

عادللك adillik, justice, *f.*

عــار ar, honte, turpitude, *f.* déshonneur; approbre, *m.*; ايتمك — étmék, avoir honte; faire honte.

عارسز arsez, impudent, insolent, impertinent; effronté.

عارسزلق arsezlek, impudence, effronterie, *f.*

عارض ariz, A. (sonradan olan) accident, *m.* chose qui survient, *f.* cas fortuit, *m.*; اولق — olmak, arriver, se passer, survenir.

عارف arif, intelligent; expert, expérimenté, versé (dans..); sage.

عارفانه arifané, avec expérience; (hérféné) écot, *m.*

عارفت arifét, A. عارفلك ariflik, intelligence, sagesse, expérience, *f.*

عارلنمق arlanmak, avoir honte.

عاريت ariyét, عاريتى ariyéti, (éyréti) emprunt, *m.*; emprunté; ويرمك — vérmék, prêter (quelque chose).

عازم اولق azim olmak, (yola tjekmak) se mettre en chemin.

عاشق achek, (sévidji) amant, amoureux; amateur; curieux; اولق — olmak, aimer, devenir amoureux.

عــاشورا achoura, espèce de potache froid preparé de divers fruits cuits; كونى — gunu, le 10[me] jour de Mouharrém.

عاصي ou عصى asi, (zorba) rebelle, mutin, séditieux; désobeïssant; pécheur, *m.*; اولق — — olmak, rebeller, se rebeller, se mutiner.

عاصيلق aselek, rebellion, revolte; désobéissance, *f.*

عاطر ater, A. (éyi kokan) odorifère.

عاطــف atef, A. (latif) bienveillant.

عاطفت atefét, A. (loutf) bienveillance, *f.*

عاطل atel, A. (boch) oisif, fainéant.

عافيت afiyét, salut, *m.* santé, *f.*

عاقبت akebét, (son) fin, *f.* succes, *m.*; issue, *f.* evénement, *m.*; en fin, finalement.

عاقد aked, A. (baghlayedje) qui lie.

عاقل akel, A. (akelle) intelligent, prudent, sage.

عاقلانه akelané, avec intelligence.

عالم além, (dunya) monde, siècle, temps, *m.* creatures, *f. pl.*

عــالم alim, savant, docte, lettré.

عالى ali, aléa, A. (yudjé) haut, élevé, éminent, excellent, جناب — — djénab, expérimenté.

عـــاليشان alichan, de haute dignité; royal, impérial.

عام am, A. (yel) an, *m.*

عامّ amm, A. (bayaghe) commun, universel.

عامّت ammét, (ammé) vulgaire, *f.*; (hép) les tous.

عامر amir, عامره amiré, royal, impérial.

عامـــل amil, A. (ichléyén) ouvrier.

عايد ayid, (déunén) qui tourne, qui appartient.

عايدت ayidét, pl. عوايد avaïd, (irad) revenus, *m. pl.*

عـبـــا aba, draps turc tres-gros.

عباد ibad, (pl. de عبد abd) servants, *m. pl.*

عبادت ibadét, adoration, *f.* culte, *m.* service divin, *f.*

عـــبادتكار ibadétkiar, dévot, pieux.

عـــبارت ibarét, explication; figure, *f.*

عبث abés, vain, inutile; vanité, *f.*

عـبـد abd, A. (qhezmétkiar) servant, valet, *m.*; (kéulé) esclave, *m.*

عبرانى ibrani, Hébraique.

عـــبــــرت ibrét, exemple; miracle, *m.* chose merveilleuse, *f.*

عبودت ouboudét, عبوديت ouboudiyét; (mutuluk) obéissance, soumission; servitude, *f.*

عـــبور ايتمك oubour étmék, (guétjmék) passer, passer outre.

عبيد abid, (pl. de عبد abd) servants, *m. pl.*

عبير abir, A. (ambér) ambre, *m.*

عتاب itab, A. (tjekech, azar) répréhension, *f.*; ايتمك — étmék, réprimander, reprendre, gronder.

عتاق atak, A. (azadlek) liberté, *f.*

عتاه atah, délire, *m.* sottise, *f.*; كتورمك — guétirmék, tomber en enfance (un vieillard).

عتبه atébé, A. (échik) seuille, *m.*; (kapou) cour, *f.*

عتيق atek, (azadle) délivré; (éski) vieux, ancien, usé.

عتيق atik, habile, capable, rusé.

عثمان osman, N. P. des hommes; Ottoman, le premier empereur de Turcs, *m.*; ال — al —, maison ottomane, *f.*

عثمانلو osmanle, ottoman, turc; لر — ler, les ottomans, turcs; پـادشـاهى — padichahe, empire turc, *m.*

عجاب oudjab, عجّاب adjdjab, A. (chacheladjak chéy) chose merveilleuse, *f.*

عجايب adjaïb, choses merveilleuses; merveilles; — *a.* mer-

veilleux, prodigieux, miraculeux.

عجب adjéb, merveilleux; chose merveilleuse; merveille, admiration, *f.*; العجايب — ul adjaib, monstre merveilleux.

عجب oudjb, A. (ghourour) orgueil, *m.*

عجبا adjaba, si, que, si cela possible? c'est un miracle!

عجبلو adjébli, *p. u.* (chacheladjak) admirable, prodigieux.

عجبلمك adjéblémék, (adjablamak) critiquer, blâmer, censurer.

عجز adjz, A. (zayeflek) faiblesse; impuissance, *f.*

عجفان اولمق adjéfan olmak, (zayeflanmak) devenir maigre, amaigrir.

عجله adjélé, hâte, promptitude, *f.*; ايتمك — étmék, se hâter, se presser, faire diligence, se dépêcher; marcher vîte.

عجم adjém, Persan, *m.*

عجمستان adjémistan, Perse, *f.*

عجمى adjémi, sans expérience, inexpérimenté, neuf.

عجميلك adjémilik, inexpérience, *f.*

عجوز adjouz, vieux, vieillard, *m.* عجوزه adjouzé, vieille, vieille sorgiere, *f.* — ايّام ال éyyam ul—, — برد ال bérd ul —, (kodja kare sovoughou) les sept jours de 10 d'avril jusqu' à 17me de même.

عجوزه‌لك adjouzélik, vieillesse d'une femme, *f.*

عجيب adjib, (adjaïb) miraculeux, prodigieux.

عدّ ايتمك add étmék, (saymak) nombrer; compter.

عداد idad, A. (saye) nombre, *m.*

عدالت adalét, justice; équité, *f.*; droit, *m.*

عدالتسز adalétsiz, injuste, inique; sans équité.

عدالتسزلك adalétsizlik, injustice, iniquité, *f.*

عدالتلو adalétli, juste, équitable.

عداوت adavét, A. (duchmanlek) inimitié, hostilité; haine, *f.*

عداوتلشمك adavétléchmék, devenir, *ou* être ennemi l'un avec l'autre.

عدد adéd, A. (saye) nombre, *m.*

عدّسز addsez, حسابسز — (hadsez) hisabsez, innombrable.

عدل adl, A. (adalét) justice; équité, *f.*

عدم adém, A. (yoklouk) rien, *m.* privation, *f.*

عدن édén, — جنّت djénnétï—, paradis terrestre, Éden.

عدوّ adouvv, adou, A. (duchman) ennemi, *m.*

عدوان oudvan, A. (duchmanlek) inimitié, *f.*

عدول ایتمك oudoul étmék, (yoldan tjekmak) s'égarer; (déunmék) retourner.

عدیل adil, juste; égal.

عدم adim, A. (olmayan) que n'est pas, que ne trouve; privé de qc.

عذاب azab, peine, punition, *f.* tourment, supplice, *m.* torture, *f.*

عذب azb, A. (tatle sou) eau doux, *m.*

عذر uzr, éuzr, excuse, *f.*; prétexte, *m.*; دیلمك — dilémék, s'excuser; بولق — boulmak, trouver un prétexte.

عذرخواه éuzrqhah, (éuzr diléyén) qui s'excuse.

عذرلو éuzrlu, éuzurlu, défectueux.

عرایس arayis, (pl. de عروس arous) épousées, *f. pl.*

عرب aréb, arab, Arabe, *m.*; N. P. Arabie, *f.*

عربستان arébistan, N. P. Arabie, *f.*

عربون aréboun, (raboun, péy) arrhes, *f. pl.*

عربه ou عرابه araba, chariot; char; carrosse, *m.*; voiture, *f.*

عربهجی arabadje, cocher, charretier, voiturier, roulier, *m.*; (-yapan) charron, *m.*

عربی arébi, arabi, arabique.

عربیات arébiyat, les choses arabiques, *m. pl.*

عرش arch, A. (taqht) trône, *m.*; (tjate) toit, *m.*; (dokouzoundjou guéuy) empyrée, ciel empyrée, *m.*

عرصات arasat, (pl. de عرصه arsa) عرصهٔ عرصات arsaï arasat, lieu de jugement universel.

عرصه arsa, (méydan) cour, *f.* marché, *m.* place, *f.*; champ, *m.*; (taqhta) table, *f.*

عرض araz, A. (duchuch) accident, *m.*

عرض arz, présentation, représentation, *f.*; ایتمك — étmék, exposer, exhiber; offrir, présenter, représenter; accuser; rapporter; حال — ï hal, requête, supplication, *f.*

عرض erz, réputation, *f.* honneur, *m.* renommée; estime, *f.*; نقصانلغی — noksanleghe, déshonneur, *m.*

عرضه ایتمك arzé étmék, (sounmak) offrir.

عرعر ar-ar, A. (sélvi) cyprés, *m.*

عرف ourf, A. (bélli) connu; ناسده — ï nasdé, entre les hommes; —, éurf, injuste; par force; عرفلو éurflu, terrible, horrible.

عرفات arafat, ou طاغی — daghe, le mont près la Mecque où les

pélerins Mahométans égorgent un agneau.

عرفان urfan, galant, plaisant; — A. (ilm) science, *f.*

عرفت urfét, (ésnaf) tribu, *f.* corps de métier, *m.*; باشي — — bache, maître juré d'un corps de métier; tribun, *m.*

عرفه arifé, le jour précédent de Baïram.

عرق arak, A. (tér) sueur, *f.*

عرق erk, A. (damar) veine, *f.*; (kéuk) racine, *f.*; النسا — — un nisa, sciatique, *f.*; الريه — ur riyé, grosse artère, *f.*

عرقچين araktjin, *p. u.* (zénné takyési) coiffe des femmes, *f.*

عرق ou عراق erake, eau-de-vie, liqueur, *f.* brandevin, *m.*

عروج اتمك ouroudj étmék, (tjekmak) monter.

عروس arous, A. (guélin) épousée, *f.*; (guvéyi) époux, *m.*

عروسك arousék, P. (tjertlak) grillon, *m.*

عروض arouz, — علم ilmi —, poésie, *f.*

عروض اتمك ourouz étmék, (rast guélmék) arriver, se passer.

عريض ariz, A. (bol) large.

عز izz, A. (béuyukluk) grandeur; gloire; honneur, *f.*

عزا aza, A. (tésélla) consolation, *f.*

عزب azab, (érguén) célibataire, *m.*; (djénkdji) espèce de militaire.

عزت izzét, grandeur, puissance, magnificence; gloire; honneur, *f.*; respect, *m.*; اتمك — — étmék, honorer.

عزتلو izzétli, magnifique, glorieux; honoré.

عزرائل az- ézraïl, ange exterminateur, *m.*

عزل azl, déposition, destitution, *f.*; اتمك — étmék, démettre, déposer, ôter le commandement à q.

عزلت اتمك ouzlét étmék, (tjékilmék) quitter un charge, se retirer.

عزم اتمك azm étmék, (guitmék) se mettre en chemin; être en chemin; entreprendre, s'appliquer.

عزيز aziz, saint; sacré; cher, incomparable.

عزيمت azimét, (hamaïl) amulette, *f.*; (guidich) départ, *m.*; entreprise; résolution, *f.* اتمك — — étmék, être en chemin, s'appliquer.

عساكر asakér, (pl. de عسكر askér) les armées, soldats, les militaires.

عسر ousr, A. (gudjluk) difficulté, *f.*

عسس asés, (hasas) patrouille,

*f.* soldat de patrouille, valet de bourreau, *m.*

عسکر askér, armée; volée, troupe, *f.*; militaire, soldat, *m.*

عسکرلو askérli, soldat, militaire, *m.*

عسکري askéri, militaire, *m.*

عسل asél, A. (bal) miel, *m.*

عسلبند aselbénd, benjoin; assa dulcis, *m.*

عسير asir, A. (gudj) difficile.

عشا acha, A. (akcham yéméyi) soupe, souper, *m.*; (yatse) le temps qui suit d'une *ou* de deux heures le coucher du soleil; et la prière de cet temps-ci.

عشاق ouchchak, (pl. de عاشق achek) les amants; (ouchak) enfant, garçon, *m.*; *et* uchak, nome d'un ton de musique; چادر عشاغی tjader ouchaghe, gomme ammoniaque, *f.*

عشاير achaïr, (pl. de عشيرت achirét) les parents.

عشر achéré, A. (on) dix.

عشر éuchr, éuchur, dime, dixme; décime, *f.*; décimes, *f. pl.*; الـق — almak, dimer, dixmer.

عشرت ichrét, bon temps à boire et à manger; (itjgui) boisson, *f.*

عشرون echrouné, A. (yirmi) vingt; (yirmindji) vingtième.

عشق achk, amour, *m.*

عشقين ou عشقن اولق achken (kezguen) olmak, être en rut.

عشوت ichvét, ichvé, (chivé) caresse, *f.* mignardises, *f. pl.* grace, *f.*

عشيرت achirét, (kavın ou kabilé) parenté; famille, *f.*

عصا asa, bâton; bourdon, *m.*

عصابه asaba, A. (bagh) lien, *m.*

عصابهلو asabale, فس — fés, bonnet longue, *m.*

عصاره asaré, A. (sou) suc, *m.*

عصر asr, A. (dévr) siècle; temps, *m.*; saison, *f.*

عصفر ou عصفور asfour, safre; safran bâtard, *m.*

عصلبند aselbénd, benjoin; assa dulcis, *m.*

عصمت esmét, (paklek) chasteté, *f.*

عصمتلو esmétli, chaste.

عصيان esyan, A. (zorbalek) rebellion, *f.*; (gunah) péché, *m.*; ايتمك — étmék, se rebeller.

عصير aser, A. (sou) suc, *m.*

عطا ata, A. (baqhchich) présent, don, *m.* grace, *f.*; ايتمك — — étmék, donner.

عطّار attar, (aktér) épicier; droguiste, *m.*

عطارد outard, A. (yazedje yeldez) mercure, *m.*

عطس ats, *ou* اعطسه atsé, ايتمك — étmék, (ansermak) éternuer.

عطش atach *ou* atch, (sousouzlouk) soif, *f.*

عطف atf, A. (méyl) inclination, *f.*; (baqhchich) don, présent, *m.*; — T. cojonction copulative, *f.*

عطل atl, A. (haylazlek) oisiveté, *f.*

عطوفت outoufét, inclination d'ame, faveur, *f.*

عطوفتلو outoufétli, incliné, favorable.

عظم azm, pl عظام ezam, A. (kémik) os, *m.*

عظمت azamét, (béuyukluk) grandeur; magnificence, pompe, parade somptuosité, *f.* faste, luxe, *m.*

عظمتلو azamétli, très-puissant.

عظمى ouzma, (pl. de اعظم azam) le plus grand, suprème.

عظيم azim, A. (béuyuk) grand.

عفّت effét, (paklek) chastete, *f.*

عفّتلو effétli, chaste.

عفريت ifrit, pl. عفاريت afarit, esprit; géant, *m.*; (zalem) cruel, féroce.

عفو afv, aff, pardon, *m.*; absolution, *f.*; — ايتمك étmék, pardonner, remettre, faire grâce à q.; absoudre.

عفونت oufounét, A. (bozouklouk) putréfaction, corruption, *f.*

عقاب ايتمك ékab étmék, (ghazéblémék) punir; châtier.

عقاب oukab, عقّاب oukkab, A. (vulg. ak baba, kara kouch) aigle, *m.* دكز — ي déniz — i, orfraie, *f.*

عقار akar, pl. عقارات akarat, bien, fonds, *m. pl.* possessions, *f. pl.*

عقارب akarib, (pl. de عقرب akréb) scorpions, *m. pl.*

عقب akab, A. (ard) derrier, *m.*; — در dér —, عقبنجه akébindjé, après ce la, à ce moment.

عقد akd, A. (baghlama) établi-sement; nouement; lien, *m.*; — ايتمك étmék, lier, établir, conclurre; — نكاح ايتمك ï nikiah étmék, intriguer un mariage, s'entremettre pour nouer un...

عقدت oukdét, A. (duyum) noeud, *m.*; (bagh) lien, *m.* ligature, *f.*

عقرب akréb, scorpion, *m.*; (saaten) aiguille d'horloge, de montre, *f.*

عقل akl, entendement; esprit, *m.*; raison, *f.* jugement, *m.*; mémoire, *f.*; prudence, *f.*; عقله كتورمك akla guétirmék, se souvenir; se rappeler.

عقلا oukéla, (pl. de عاقل akel) les intelligents.

عقلسز akelsez, imprudent; déraisonnable; irraisonnable.

عقلسزلق akelsezlek, imprudence, *f.*

عقللو akelle, intelligent; sage, prudent, sensé; raisonnable.

عقللولق akellelek, intelligence; sagesse, prudence, *f.*

عقوبت oukoubét, A. (djéza) punition, *f.* supplice; châtiment, *m.*

عقور oukour, A. (eserghan) mordant.

عقوق oukuk, A. (itaatsezlek) inobéissance, *f.*; (soutj) péché, *m.*

عقيده akedé, caramel, *m.*; — A. (istimad) confiance, *f.*

عقيق akek, (hakek) cornaline, *f.*

عقيم akim, A. (tjodjouk olmaz) stérile, sans géniture.

عكس aks, (aksi) renversement, *m.* représentation; reflexion, *f.*; envers, contraire, *m.*; écho, *m.*; ايتمك — étmék, réverbérer.

علا aléa, (yudjélik) éminence hauteur, gloire, *f.*

علاج iladj, médecine, *f.* médicament, remède, *m.* drogue, *f.*; ايتمك — étmék, médeciner, remèdier.

علاجسز iladjsez, vaurient, *m.*; irremèdiable.

علاجلمق iladjlamak, frélater, falsifier.

علاجلو iladjle, frélaté; falsifié.

علاقه aleaka, appartenance, *f.* attachement, intérêt, *m.*; correspondance, *f.*; — سی یوق si yok, il n'y a qc. à faire, il n'a aucune prétension à cela; — كسمك — késmék, renoncer à toutes prétentions.

علامت alamét, signe, signal, *m.* enseigne, *f.*; miracle, *m.*; (chamata) bruit, *m.*

علانی alani, A. (bélli) connu, notoire, public.

علانيت alaniyét, A. (béllilik) publicité, *f.*

علائم alaim, (pl. de علامت aléamet) les signes.

علّت illét, maladie, *f.* mal, *m.*; (sébéb) cause, *f.*

علف aléf, A. (yém) fourrage; pâturage, *m.*

علق alak, A. (aseladjak) fourbe, voleur, *m.*; بولق اولمق — — boulak olmak, être *ou* devenir pêle-mêle.

علل elél, (pl. de علّت illét) les causes.

علم além, signe, *m.*; enseigne, cornette, *f.* guidon, drapeau, étendart, *m.*

علم ilm, science; connaissance; faculté; *f.*; art, *m.*; — اهلی éhlï —, صاحبی — sahibi, docte, savant, lettré.

علما uléma, (pl. de عليم alim) les savans, doctes, lettrés.

علمدار alémdar, enseigne, *m.*

علمي ilmi, qui appartient à science.

علو alév, flamme, *f.*

علوّ ouluvv, A. (yudjélik) hauteur, éminence, *f.*

علوان ulvan, (عنوان) faste, luxe, *m.*

علوفه ouloufé, (uléfé) salaire, *m.* appointemens, gages, *m. pl.* traitement, *m.*; solde, paye; pension, *f.*

علوفه‌جى ouloufédji, علوفه‌لو oulouféli, qui à, qui tire la solde.

علوق alouk, (hasel olmamech tjodjouk) embryon, *m.*

علولنمك alévlénmék, s'enflammer.

علوم ouloum, (pl. de علم ilm) sciences, *f. pl.*

على ali, suivant, selon; sur; contre; en; الخصوص — alélqhousous, spécialement, principalement; التسويّه alésséviyé, également; communement.

عـليم alim, docte, savant, lettré.

عليه aléyh, A. (ustuné) sur lequelle.

عمّ amm, (ammi, amdja) oncle, *m.*

عماد emad, A. (dirék) colonne, *f.*

عمارت imarét, Imarét, *m.* édifice public pour manger, loger et étudier les pauvres; gite, *m.*

عمامـه imamé, embouchure d'une pipe, *f.*; (sarek) turban, *m.*

عمّان umman, haute mer, *f.*

عماير amaïr, (pl. de عمارت imarét) les Imarets.

عمجه amdja, oncle, *m.*

عمد amd, A. (kasd) dessein, propos, *m.*

عمدت oumdét, عمده oumdé, A. (dayak) étai, *f.* appui, *m.*

عمر éumr, éumur, vie, *f.*; عمرك — سورمك surmék, vivre; عمرك عمركز چـوق اولا éumrun, éumrunuz tjok ola, je vous remercie.

عمراني imrani, (ibrani) hebreux.

عمق amk, umk, oumouk, A. (dérinlik) profondeur, *f.*

عمل amél, opération, oeuvre, *f.*; cas, *m.*; اتمك — étmék, opérer, agir, effectuer; exécuter, mettre en pratique; se comporter; évacuer, déboucher.

عملدار améldar, *p. u.* (guéumrukdju) douanier, receveur, *m.*

عملسز amélsiz, sans opération, inefficace.

عملسزلك amélsizlik, inefficacité, *f.*

عملـلو amélli, efficace; travaillé.

عمـــلى améli, expérimenté, expert, versé; travaillé,

fait, artificiel; (ichdji) travailleur, *m*.

عموجه amoudja, (amdja) oncle, *m*.

عموم oumoum, (aléssévi) commun, universel; communauté, universalité, *f.*; اوزره — uzré, عموما oumoumén, communement, vulgairement, généralement.

عمومی oumoumi, commun.

عمّی ammi, (amdja) oncle, *m*.

عمیم amim, A. (aléssévi) universel, général.

عن an, *part.* A. à, de, in, sur; قریب — karib, en peu de jours; قصد — kasd, empressement.

عنا ana, A. (dérd) importunité, adversité, maladie, *f*.

عنّاب un- (hun-) nab, jujube, *f*.

عنّابی un- (hun-) nabi, rouge tirant sur le jaune, fauve.

عناد inad, عنادلق inadlek, عنادجیلق inaddjelek, opiniàtreté, obstination, répugnance, *f.*; —, *a.* opiniâtre, obstiné; ایله — ilé, عنادنه inadena, عنادا inadén, opiniâtrement; ایتمك — étmék, s'obstiner, s'opiniâtrer.

عنادجی inaddje, opiniâtre, obstiné.

عنادل anadil, (pl. de عندلیب andélib) rossignols, *m. pl.*

عنادلشمق inadlachmak, s'obstiner.

عناصر anaser, (pl. de عنصر ounsour), اربع — ï érbaa, les quatres elémens.

عنان enan, pl. عنن ounun, A. (dizguin) rène; bride, *f*.

عنایت inayét, faveur, grace; aide, *f.* secours, *m*.

عنایتلو inayétli, gracieux.

عنبر ambér, ambre grise, ambre, *m.*; بارس — baris, épinevinette, *f.* vinetrier, *m*.

عنبریه ambériyé, rossolis, *m*.

عند ind, A. (yanda, éundé) chez; près de.

عندلیب andélib, A. (bulbul) rossignol, *m*.

عندیات indiyat, A (masal) fable, *f*.

عنزروت anzérout, sarcocolle, colle-chair, *f*.

عنصر ounsour, elément, *m*.

عنف unf, A. (sértlik) dureté; sévérité, rigueur; violence, *f*.

عنفی unfi, A. (sért) rigoureux; violent.

عنقا anka, *ou* قوشی — kouchou, griffon, *m*.

عنقاریب ankarib, en peu de jours.

عنقریه ankariyé, (angarya) corvée, *f.*; travail violent sans payement, *m*.

عنکبوت ankébout, A. (éurumdjék) araignée, *f*.

عنوان unvan, titre; frontispice, *m.*; (ulvan) faste, *m*.

عنيف anif, A. (sért) rigoureux; violent.

عوارض avarez, (vérgui) taillon, *m.*; (pl. de عارضت arizét) accidens, *m. pl.*

عواطف avatef, (pl. de عاطفت atefét) graces, *f. pl.*

عواقب avakeb, (pl. de عاقبت akebét) fins, *f. pl.*

عوامّ avamm, avam, A. (bayaghe qhalk) vulgaire, *m.*

عوايد avayid, (pl. de عايدت ayidét) revenus, *m. pl.* entrées, *f. pl.*

عود éud, *ou* اغاجی — aghadje, ambre, ambre grise, *m.*

عودت avdét, (guéri déunmé) retour, *m.*; ایتمك — étmék, retourner.

عورت avrét, (avrat, kare) femme, *f.*; (od yéri) les parties honteuses.

عوض ivaz, (éyvaz) contr'échange, *m.*, recompense; pareille, *f.*; ایتمك وپرمك ن — en étmék, vérmék, recompenser.

عوق ایتمك avk étmék, (guédjikdirmék) faire tarder.

عون avn, A. (yardem) aide, *f.* secours, *m.*; grace, faveur, *f.*

عهد ahd, pl. عهود ouhoud, promesse, *f.*; pacte, accord; voeu, *m.*; paix, *f.*; obligation, *f.*; ایتمك — étmék, promettre, s'obliger; vouer, faire voeu; نامه — namé, traité de paix, *m.*

عهدلشمق ahdlachmak, se confédérer.

عهده uhdé, obligation, *f.*; سنه الق — siné almak, prendre sur soi; سندن كلمك — sindén guélmék, parfaire; châtier.

عيادت iyadét, A. (ziyarét) visite, *f.*

عيار ayar, marque, preuve, *f.*; ایتمك — étmék, T. allier.

عيّار ayyar, A. (haramzadé) rusé, trompeur, fourbe.

عيال ayal, (pl. de عيّل ayyil) *ou* — اهل éhlï —, les enfans, domestiques; famille, *f.*

عيان ayan, (bélli) clair, manifeste; certain.

عيب ayep, honte, turpitude, infamie, ignominie, *f.*, deshonneur; opprobre, *m.*; honte, *f.*; vice, *m.*; faute, *f.*; manquement, *m.*

عيبسز ayepsez, sans vice.

عيبلمق ayeplamak, blâmer; accuser; attribuer à vice *ou* à honte, déshonnorer, diffamer.

عيبلو ayeple, vicieux.

عيد iyd, (bayram) fête, bairam, *m.*

عيسوي isévi, chrétien.

عيسى isa, — حضرت hazrétï —, Jésus.

عيش iich, A. (dad) goût;

plaisir, *m.*; désir de se gorger de viandes et de boissons ; و — عشرت ايتمك — ou ichrét étmék (yémék itjmék) manger et boire gaiemant.

عيل ayyil, A. (alechek) domestique, familier.

عين ayn, pl. عيون ouyoun, اعين ayoun, *et* اعيان ayan, A. (guéuz) oeil, *m.* (pl. yeux); (ayn) lettre ع de l'alphabet, *m.*; (sourét) copie, pareil *f.*; صفا — ï séfa, (tjitjék) souci, *m.*; عينى ايله ayni ilé, بعينه bi aynihi (aynihi) justement, juste, véritablement; عيننه المق aynena almamak, mépriser, ne tenir compte.

عينى ayni, effectif, vrai.

# غ

غ ghayn, gh, *ou* g de Grec. la 19$^{me}$ lettre de l'alphabet, est la marque du nombre 1000.

غابن ghabin, A. (hilékiar) trompeur, *m.*

غابى ghabi, A. (ahmak) sot.

غات ghat, une côté des osselets.

غار ghar, A. (in) antre, *m.*; caverne, *f.*

غارت ايتمك gharét étmék, (yaghmalamak) saccager, butiner; dépouiller, détrousser, dévaliser, prendre par force.

غاريقون gharikoun, (mantar) agaric, *m.*

غازي ghazi, A. (djénkdji) combattant, guerrier, victorieux.

غاشيه ghachiyé, (qhacha) couvert de selle.

غاغا ghagha, (gaga) bec, *m.*

غافل ghafil, inconsidéré, indiscret, imprudent; nonchalant.

غافللك ghafillik, nonchalance, négligence, *f.*

غالب qhalib, superieur, vainqueur, victorieux; اولق — olmak, vaincre, subjuguer.

غالبا ghaliba, probablement, vraisemblablement; sans doute.

غالون ghalon, (1000 dirhém) galon, *m.*

غاليه ghalyé, (kalyé misk) civette, *f.*

غانى ghani, (zénguin) riche.

غايب ghayib, perte, *f.*; déchet, *m.*; absent; éloigné, invisible; ايتمك — étmék, perdre; اولق — olmak, se perdre.

غايت ghayét, beaucoup, plusieur; plus; extrémité, fin, *f.*

غايل ghaïl, غايله ghaïlé (baqhtsezlek) malheur, *m.*; disgrace, *f.*

غبار ghoubar, A. (toz) poudre, *f.*

غدا gheda, aliment, *m.* nourriture, *f.* mets, *m.*

غدّار ghaddar, A. (aldadedje) frauduleux, trompeur, fourbe, imposteur; (ghaddér) impotoyable, dur.

غدّارلق ghaddarlek, fraude, fourberie, *f.*

غدّاره ghad- (gad-) déré, une épée à deux tranchants.

غدر ghadr, (gadir) tort, *m.*; injustice, *f.*

غدوّ ghouduvv, A. (sabah) matin, *m.*

غـرّا gharra, A. (ak) blanche.

غـراب ghourab, A. (karga) corbeau, *m.*

غرابت gharabét, A. (garib-lik) chose étrange, singulière, bizarre, *f.*

غـــراش gherach, (grochik) gros (monnaie), *m.*

غران gharan, غرّان gharran, P. (kapedje) rapace, avide.

غرايب gharaïb, chose étrange, *f.*

غرب gharb, A. (gun bate) occident, *m.*; Afrique, *f.*

غربال gherbal, A. (kalbour) crible, *m.*

غربت ghourbét, éloignement de sa patrie, *m.*; demeure en un étrange pays, *f.*; état d'un étranger.

غربى gharbi, occidental.

غرض gharaz, (garéz) haine, passion; intention, *f.*; dessein, but, *m.*

غرغره ايتمك gharghara étmék, se gargariser.

غرف ايتمك gharf étmék, (tjékmék) puiser.

غرق ghark, ايتمك — étmék, (batermak) noyer, plonger; enfoncer, submerger.

غروب ghouroub, A. (batech) couchant, *m.*

غـــرور ghourour, (fodoul-louk) orgueil, *m.* vanité, superbe, *f.*

غروش ghourouch, piastre, *f.*; — قره kara —, écu sonnant *ou* d'argent, *m.*

غروف ghrof, comte, *m.*

غروفلق ghroflouk, dignité de comte, *f.*; comté, *m.*

غرّه ghourré, commencement (d'un mois) *m.*; les trois premier jours d'un mois.

غريـب gharib, (garib) pauvre; étranger, *m.* étrange; admirable; extraordinaire; يكيد — — yiyid, pauvre, pauvret.

غريبلك ghariblik, pauvreté, *f.* état d'un étranger, *m.*

غريزى gharizi, A. (doghma) inné, naturel.

غريـق gharik, A. (batmech) submergé, noyé.

غريو gheriv, P. (féryad) cri, *m.*; (kavga) combat, *m.*

غزا ghaza, guerre contre les infidèles, *f.*; combat, *m.* bataille, *f.*

غزال ghazal, (djéyran) gazelle, *f.*; le petit d'un cerf.

غزل ghazél, (chir) vers de 5, 7 *ou* 9 pieds; le tomber des feuilles des arbres; وقتي — vakte, le temps que tombent les feuilles de tous les arbres.

غزللنمك ghazéllénmék, (des feuilles) devenir sec et tomber.

غزل ghazl, gazel, fil gros de crin de cheval, *m.*

غزو ghazv, A. (djénk étmék) faire guerre.

غزوي ghazévi, grand cabat du riz, *m.* sporte, *f.*

غسل ghousl, lavement des tout le corps (*que font le Mahométans*); اتمك — étmék, se laver.

غش ghachich, A. (hilé) fraude, *f.*

غصه ghoussé, A. (kasavét) inquiétude, *f.* chagrin, *m.*; tristesse, *f.* soin, souci; ennui, *m.* اتمك — ويرمك — étmék, vérmék, chagriner, inquiéter; چكمك — tjékmék, s'inquiéter.

غصهلو qhousséli, chagrinant, inquiét.

غضب ghazéb, colère *f.*; courroux, *m.* اتمك — étmék, غضبه كلمك ghazébé guélmék, être en colère, se fâcher.

غضبلندرمك ghazéblendirmék, mettre en colère.

غضبلنمك ghazéblénmék, se fâcher.

غضبلو ghazébli, غضوب ghazoub, A. en colère, fâché, courroucé.

غفّار ghaffar, A. (af édén) qui pardonne.

غفّارت ghaffarét, (kilsé ésbabe) chape, *f.*

غفران ghafran, A. (af) pardon, *m.*

غفلت ghaflét, (ghafillik) nonchalance, négligence; imprudence; mégarde, *f.*

غلّ ghell, A. (hasséd) envie; jalousie; haine, *f.*

غلا ghala, A. (ketlek) famine, *f.*

غلاف ghelaf, pl. غلف ghelef, pl. de pl. غلّف ghoulléf, A. (keledj kene) gaîne d'épée, *f.*

غلام ghoulam, pl. غلمت ghelémét, غلمان ghelman, A. (oghlan) garçon; (qhezmétkiar) servant, valet, *m.*

غلامپاره ghoulampara, (koulambara) sodomite, *m.*

غلومپاره لك ghoulamparalek, (koulambaralek) sodomie, *f.*

غلبور ghal- (kal-) bour, crible, *m.*

غلبه ghalébé, (kalaba) multitude, foule, presse, *f.*; ghalébét, victoire, grande puissance, *f.*; ديوانى — divani, assemblée générale, *f.*

غلبهلق ghalébélik, (kalabalek) presse, foule, *f.*

غلّت ghallét, A. (hasel) recolte, *f.*

غلط ghalat, A. (yanlech) erreur, *f.* égarement; défaut, vice, *m.*; faute, *f.*

غلطان ايتمك ghaltan étmék, (youvarlamak) rouler, faire rouler.

غلظت ghelzét, A. (kalenlek) grosseur, *f.*; (sértlik) rudesse, *f.*

غلغل ghoulghoul, غلغله ghoulghoula, P. (chamata) rumeur, *f.* bruit; tumulte, *m.*; (guelguel) glou glou (d'un bouteille), *f.*

غلمان ghelman, (pl. de غلام ghoulam) garçons, valets, *m. pl.*

غلو ghalv, غلوّ ghouluvv, A. (éultjusuzluk) excès, *m.* rebellion, *f.*

غلّه ghallé, A. (hasel) récolte, *f.*

غليان ايتمك ghaléyan, ghalyan étmék, (kaynamak) bouillir; (achmak) faire l'excès.

غليظ ghaliz, A. (kalen) gros; épais, dense; (sért) dur, rude.

غليظه ghalizé, bouteille grosse et grande, *f.*

غم gham, غمّ ghamm, (kaygue) affliction; misère, calamité; douleur; tristesse, *f.* travail; soin, *m.* يمك چكمك — — yémék, tjékmék, se mettre en peine, s'affliger.

غمّاز ghammaz, (kamaz) rapporteur, accusateur, délateur.

غمّازلق ghammazlek, délation, accusation, *f.*

غمّازلق ghammazlamak, faire des rapports faux, *ou* indiscrets, dénoncer, accuser, dire mal d'autrui en cachette.

غمخوار ghamqhar, ghamqhor, (tasale) affligé, chagriné, inquiet, soigneux; (sadek dost) ami intime, *m.*

غمخوارلق ghamqhorlouk, souci, *m.* inquiétude; A. affliction; amitié intrinsèque.

غمز ghamz, A. (ghammazlek) délation, *f.*; (icharét) clin d'oeuil, *m.* connivence, dissimulation, *f.*; ايتمك — étmék, (kovlamak) dénoncer, accuser.

غمزه ghamzé, P. (guéuz suzmé) regard amoureux et fourtif sous les yeux, *m.*

غمكسار ghamkisar, (arkadach) ami intime, *m.*

غنا ghe-*ou* ghana, A. (kanaat) contentement, *m.*; (fayda) utilité, *f.*

غنايم ghanaïm, (pl. de غنم ghaném) brebis, *f. pl.*; (pl. de غنيمت ghainimét) dépouilles, butins, *m. pl.* abondances, *f. pl.*

غنچه ghontjé, (kondja) bouton, bourgeon; bouton de rose, *m.*

غنم ghaném, A. (koyoun) brebis, *f.*

غنوده ghounoudé, P. (ouyoumouch) s'endormi.

غنى ghani, riche; abondant.

غنيمت ghanimét, (yaghma) dépouille, butin, *m.*; (bollouk) abondance, *f.*

غوّاص ghavvas, A. (dalguedj) plongeur, *m.*

غوغا ghavgha (kavga) querelle, noise, *f.*; débat; bruit, tumulte, cris, *m*; اتمك — étmék, combattre; disputer; contester, débattre.

غوغاجي ghavghadje, noiseux, querelleux.

غوك ghouk, P. (kourbagha) grenouille, *f.*; (ok nechane) but, *m.*

غول ghoul, P. (djin) espèce d'esprit; (kara kondjolos) ogre, *m.*

غيب ghayb, (kayeb) absence; invisibilité, *f.*; la chose future et secret; اولمق — olmak, se perdre; اتمك — étmék, perdre, faire invisible.

غيبت ghaybét, (olmama) absence, *f.*; (buhtan) médisance, détraction, *f.*

غير ghayr, pl. اغيار aghyar, autre; sans.

غيرت ghayrét, zèle, empressement, *m.* ardeur, ferveur, *f.*; emportement; courage, *m.*; اتمك — étmék, prendre courage; ويرمك — vérmék, encourager.

غيرتسز ghayrétsiz, sans courage.

غيرتلندرمك ghayrétléndirmék, encourager.

غيرتلنمك ghayrétlénmék, prendre courage.

غيرتلو ghayrétli, zélé.

غيري ghayri, autre, sans, outre, excepté.

غيظ ghayz, A. (hechm) fureur, colère, *f.*

غيلت ghelét, ghelé, A. (azar) insulte, *f.*

غيم ghaym, pl. غيوم ghouyoum, A. (boulout) nue, *f.*

غيور ghayour, A. (ghayrétli) zélé.

# ف

ف fé, f, la 20^me lettre de l'alphabet, est la marque du nombre 80.

فاتح fatih, A. (atjedje) qui ouvre.

فاتحه fatihé, le premier chapitre de l'Alcoran.

فاتوره fatoura, *f.* (mal téftéri) facture.

فاجر fadjir, pl. فجار fudjdjar, A. (gunahkiar) pécheur, dévié, adultère, *m. et f.*; فاجرت fadjirét, fadjiré, pécheresse, *f.*

فاحش fahich, A. (hayasez) déshonnête, impudent, *m. et f.* فاحشه fahiché, putain, *f.*

فاخر faqhir, A. (yudjé) honorable, précieux.

فارس faris, A. (atle) homme à cheval, cavalier, *m.*

فارس fars, (adjémistan) N. P. Perse, *f.*

فارسي farsi, Persan (la langue).

فارغ farigh, (azad) délivré, libéré; اولق — olmak, avoir fini; être délivré, quitter, laisser, cesser.

فارفره farfara, futile, babillard, causeur, babil, *m.*

فارفره لق farfaralek, caquet, babil, verbiage, parlage, *m.* futilité, *f.*

فارق farek, (fark édidji) qui distingue.

فاره faré, A. (setjan) souris, *f.*

فارمق faremak, devenir impuissant, user, être usé.

فاستا faséta, (tach qhanéléri) facette, *f.*

فاسخ faseqh, A. (keredje) qui rompe, *ou* corrompe.

فاسد fasid, vicieux, corrompu, mal.

فاسق fasek, A. (gunahkiar) pécheur, impudent, *m.*

فاش fach, P. (achkiaré) évident, clair; اتمك — étmék, révéler, découvrir, divulguer, publier.

فاصل fasel, qui sépare *ou* décide.

فاضل fazel, excellent, vertueux.

فاقت fakat, A. (fakerlek) pauvreté, *f.*

فال fal, augure, présage, *m.*; اچمق بقمق — atjmak, bakmak, dire la bonne aventure; deviner.

فالجي faldje, devin; diseur de bonne aventure, *m.*

فالجيلق faldjelek, dévination, *f.*

فام fam, P. (bir réngué yaken) de couleur.

فانله fanéla, (koumach) flanelle, *f.*

فانمق fanmak, *p. u.* (kerelmak) être rompu, se rompre.

فانوس fanos, (mom korouyadjak chihé) verre rond, dont on se sert pour mettre les chandelles à l'épreuve du vent; (kandil) lanterne, *f.*

فانى fani, caduc, infirme; transitoire.

فائح fayeh, A. (kokoulou) odorant.

فايده faïdé, fayda, utilité, *f.* avantage, profit, intérêt, fruit, *m.*

فايدەسز faydasez, inutile, inutilement; اولمق — olmak, ne faire que blanchir.

فايدەسزلك faydasezlek, inutilité, *f.*

فايدەلنمك fayda-lénmék-(-lanmak) avoir un profit, tirer l'utilité.

فايدەلو faydale, utile, profitable, avantageux.

فايز faïz, A. (achan) qui surpasse; (mouamélé) intérêt (pour l'argent), *m.*

فايزجى faïzdji, agioteur, *m.*

فايض fayez, A. (bol) abondant.

فايق fayek, A. (ustun) qui surpasse.

فبها fébiha, eh bien! c'est bon.

فت fit, incitation, *f.*; ويرمك — — vérmék, inciter.

فتاح féttah, N. P. *et* (atjedje) qui ouvre.

فتان féttan, A. (fitné) malin, rusé.

فتح féth, A. (ustun) le signe ci ʼ fatha; pl. فتوح foutouh, et pl. de pl. فتوحات futouhat, victoire, *f.*; ايتمك — étmék, conquérir; ouvrir.

فتراك fitrak, P. (térki) courroie pour lier la valise à l'arçon de la selle, *f.*

فترت fétrét, pl. فترات fétérat, A. (mabéyn), espace de temps entre deux prophétes.

فترەسز fétrésiz, (arase késilmédén) sans intervalle.

فتنه fitné, malice; mutinerie, sédition, *f.* tumulte; mal; scandale, *m.*; قوپارمق — koparmak, mutiner, exciter une sédition; —, *a*, séditieux, malin, mal.

فتنەلك fitnélik, mutinerie, *f.*; scandale, *m.*

فتنەلنمك fitnélénmék, devenir scandaleux.

فتنەلو fitnéli, séditieux, malin, mal.

فتوا ou فتوى fétva, opinion de Mufti, résolution loyale, *f.*

فتوت futuvvét, A. (djéumérdlik) libéralité, générosité, *f.*

فتور futour, A. (zayeflek) faiblesse, *f.*

فتيل fitil, (kandilin) mèche; (yaranen) tente, *f.*; (momoun) mouchure, *f.*; lumignon, *m.*; الق — almak, moucher; * commencer.

فجاى ou فجاى fudjayi, A. (ansez) inopiné.

فجر fédjr, A. (chafak) l'aube

du jour; كوكب الفجر kévkébul fédjr, (sabah yeldeze) étoile du matin, *f.*

فجور fudjour, A. (yolsouzlouk) égarement, *m.* déviation; mal honnêteté, *f.*; القرابت — ul karabét, inceste, *m.*

فحش fahch, A. (ayeb) déshonnêteté, malpropreté, *f.*

فحوا féhva, A. (maanéa) signification, *f.*; سنجه — sendja, selon, suivant.

فخر faqhr, A. (chan) gloire, *f.*; ornement, *m.*

فخرلنمق faqherlanmak, être glorieux, s'enorgueillir, faire le grand.

فدا fida, sacrifice, *m.* offrande, *f.*; ايتمك — étmék, sacrifier, consacrer.

فدان fidan, jeune plante; greffe; branche d'arbre, *f.*

فداي fiday, فدايي fidayi, A. (yiyid) courageux.

فر fér, فرّ férr, A. (chavk) splendeur, magnificence, *f.* faste, luxe; (kouvét) pouvoir, *m.* puissance; (guzéllik) beauté, *f.*

فرات furat, N. P. Euphrate (fleuve), *f.*

فراجه féradjé, فرّاجه férradjé, robe de dessus avec des manches larges, *f.*

فراح férah, A. (sévindj) joie, *f.*; (sévindjli) joyeux.

فراخ firaqh, P. (guénich) large, ample; abondant.

فرار firar, A. (katjma) fuite, *f.*; ايتمك — étmék, fuir.

فراست firasét, intellect, esprit; sens; jugement, *m.* raison, intelligence, *f.*; A. (tjéhré) physionomie, *f.*; ايتمك — étmék, conjecturer, présumer.

فراستلنمك firasétlénmék, devenir sensé *ou* raisonnable.

فراسيون férasiyoun, marrube, *f.*

فراش firach, A. (déuchémé) gîte, *m.*

فرّاش férrach, qui étend les tapis *ou* les autre choses dans les maisons des grands *ou* dans la synagogue.

فراغ firagh, A. (dourma) cessement; (rahat) repos, *m.*; (boch) vacant.

فراغت féraghét, (bochlouk) vacance, *f.* repos, *m.*; (brakma) omission, cessation, *f.*; ايتمك — étmék, quitter, laisser; se retirer; céder.

فراق firak, A. (ayrelek) éloignement, regret, *m.*

فرامش ou فراموش firamouch, P. (ounoutma) oubli, *m.*; ايتمك — — étmék, oublier.

فرانجلا frandjéla, pain blanc, *m.*

فرنجه frantja, (fransa) N. P. France, *f.*

فرانچلو frantjale, (fransez) Français, *m.*

فرانسز fransez, Français, *m.*; — علّتی — illéti, maladie vénérienne, *f.*

فرانسزلنمق fransezlanmak, se franciser.

فرانصه ou قرانسه fransa, N. P. France, *f.*; taler, écu, *m.*

فراوان firavan, P. (tjok) beaucoup, plus.

فراهم férahim, P. (djémï) collection, *f.*

فرج férdj, (am) les parties honteuses de la femme.

فرجام férdjam, P. (son) fin, extremité, *f.*

فرجه furdjé, A. (yarek) fissure, fente, *f.*

فرچه fertja, brosse, *f.* vergettes, *f. pl.* décrottoire, *f.*; (kouyoumdjonoun) gratte-bosse, *f.*

فرچه‌لمق fertjalamak, brosser, décrotter.

فرح férah, A. (chazlek) joie, *f.*; (fodoullouk) arrogance, *f.*

فرحلنمك férahlénmék, se réjouir.

فرخنده férqhundé, P. (moutlou) heureux.

فرد férd, A. (ték) impair, unique, aucun.

فردا férda, P. (yaren) demain.

فردانیت férdaniyét, A. (téklik) singularité, *f.*

فردوس firdévs, P. (djénnét) paradis, *m.*

فرز ferz, reine (dans le jeu d'échecs), *f.*

فرزان férzan, P. (marifét) science, *f.*

فرزانه férzané, P. (marifétli) homme savant, *m.*

فرزند férzénd, P. (évlad) enfant, *m.*; rusé.

فرس férés, A. (at) cheval, *m.*

فرستادن firistadén, P. (yollamak) envoyer.

فرسخ férsaqh, فرسنك férsénk, lieue, *f.*; (mil) mille, *m.*

فرسوده férsoudé, P. (solmouch) flétri; usé; gélé.

فرسی fursi, Persan, en Perse.

فرسیات fursiyat, choses persanes, *f. pl.*

فرشته fi- (fé-) richté, P. (mélayek) ange, *m.*

فرصت foursét, (fersand) occasion, commodité; opportunité; rencontre, *f.* avantage, *m.*

فرض farz, le devoir, l'obligation sous peine de péché mortel; le précepte divin; — ایدلم که — édélim ki..., nous supposons que...

فرضا farza, faraza, en-

corque, quoique, quand; nonobstant.

فرط fart, A. (tjoklouk) excès, *m.* abondance, *f.*

فرطنه fertena, fortunal, *m.* tempête, tourmente, *f.*

فرع férĭ, A. (hasel) effet, *m.* production; déscendance, *f.*

فرعون firaoun, N. P. Pharaon, *m.*

فرعی féri, (tjekan) déscendant.

فر فر دونمك fer fer déunmék, se tourner avec vitesse.

فرفره farfara, futile, babillard, causeur, babil.

فرفرەلق farfaralek, caquet, babil, verbiage, parlage, *m.* futilité, *f.*

فرفيون férfiyon, (ot) euphorbe, euphorbier, *m.*

فرق fark, séparation, distinction, différence, *f.*; اتمك — étmék, séparer, discerner, distinguer, faire différence.

فرقان fourkan, (kouran) alcoran, *m.*

فرقت ferkat, A. (ayrelek) séparation, *f.* éloignement, *m.*

فرقته ferkata, (guémi) frégate, *f.*

فرقندان férkandan, (*Mot arménien*, ét késimi) carnaval, *m.*

فرقه ferka, troupe; secte; partie, *f.*

فرلاتمق ferlatmak, jeter; rejeter, rebuter, ruer.

فرلاق ferlak, pirouette, *f.* sabot, *m.* toupie, *f.*

فرما férma, P. (bouyouroudjou) qui commande.

فرماسون farmason; francmaçon, *m.*

فرماسونلق farmasonlouk, franche-maçonnerie, *f.*

فرمان férman, commandement, ordre, *m.*

فرموده férmoudé, P. (férman) commandement, *m.*

فرن fouroun, four, fourneau, *m.*

فرنجيلّه frandjillé, (frandjéla) pain blanc, *m.*

فرنك frénk, firénk, Européen, *m.*

فرنكجه frénkdjé, italien, à l'Européen.

فرنكستان frénguistan, N. P. Europe, *f.*

فرنكی frénghi, d'Europe; italien, à l'Italién; (kilit) serrure, *f.*

فرو furou, P. (achagha) à bas.

فروتن foroutén, P. (altjak) humble, bas.

فروخت furouqht, P. (satech) vente, *f.*; اتمك — étmék, vendre.

فروز forouz, P. (yakedje) ardent.

فروش furouch, P. (satan) qui vend.

فروشنده furouchéndé, P. (satedje) vendeur, *m.*

فروغ furough, A. (chavk) splendeur, *f.*

فرومانده furoumandé, P. (duchgun) failli; affaibli.

فرومایه furoumayé, P. (soysouz) ignoble.

فرون fouroun, four, fourneau, *m.*

فرونجی fouroundjou, boulanger, *m.*

فره firé, A. (tjoklouk) multitude, *f.*

فریاد féryad, cri, *m.*; lamentation, *f.*; اتمك — étmék, se plaindre.

فریادجی féryaddje, qui vient à se plaindre.

فریادرس féryadrés, P. (imdadjdje), aide, assistant, *m.*

فریب firib, P. (aldadech) imposture; (chivé) caresse, *f.*

فرید férid, A. (bir tané) unique, seul.

فریفتن firiftén, P. (aldatmak) tromper.

فزع féza, A. (féryad) lamentation, *f.*

فس fés, espèce de bonnet du laine rouge *ou* blanc, bonnet, *m.* coiffe, *f.*; N. P. Fez, *f.* بویا — —boya, T. roucou, roucouyer, *m.*

فساد fésad, corruption; perversion, *f.* mal; forfait, méfait, *m.*

فسادلو fésadle, malicieux, insolent.

فسان fésan, فسانه fésané, P. (masal) fable, *f.* conte, *m.*

فستان fistan, jupe, *f.*; cotillon; — فلان filan —, tel.

فستق festek, pignon, *m.* pistache, *f.*

فستقی festeki, vert de mer.

فسحت fushat, A. (guénichlik) extension, *f.* espace, *m.* largueur, *f.*

فسخ اتمك fasqh étmék, (kermak) rompre; (bozmak) violer; contrevenir.

فسق fesk, A. (fénalek) malice, impudicité, méchanceté, *f.*

فسكه fiské, nasarde, chiquenaude, *f.*

فسلدمق feseldamak, فسلدمك fisildémék, chuchoter; parler bas.

فسلدی fisildi, chuchoterie, *f.* bruit sourd, *m.*

فسلكن fésliyén, basilic, *m.*; يبان — ی yaban — i, mercuriale, *f.*

فسولیا fasoulya, faséole, *f.*

فسون fusoun, P. (afsoun) enchantement, *m.*

فسيح féseh, A. (guénich) large; ample, spacieux.

فش féch, P. (guibi) comme, semblable.

فشان fichan, P. (satjedje) qui répand.

فشردن fuchurdén, P. (sekmak) forcer, contraindre.

فشقرتمق fechkertmak, seringuer; faire jaillir.

فشقرق fechkerek, seringue, *f.*

فشقرمق fechkermak, jaillir, saillir.

فشقى fechke, v. فشكى fichki.

فشك fichék, فشنك fichénk, patron, *m.* raquette, *f.*; هوا — ى hava — i, serpenteau, *m.*

فشكلك fichéklik, giberne, *f.*

فشكى fichki, فشقى fechke, fumier; engrais, *m.*; fiente, *f.*

فشكيلك fichkilik, (fechkelek) fumier, tas de fumier, *m.*

فشكيلمك fichkilémék, (fechkelamak) fumer.

فصاحت fésahat, éloquence, *f.*

فصد fast, A. (kan alınak) saigner.

فصل fasl, article: chapitre, *m.*; division; distinction, partie; saison, décision, *f.*; اتمك — — étmék, couper, séparer, décider; vider; terminer.

فصله fasla, (béuyuk partja) bribe, *f.* *fa.* morceau, *m.*

فصيح fasih, éloquent; par éloquence.

فصيل fasel, (fasoulya) faséole, *f.*

فضا faza, A. (ova) champ, *m.*

فضل fazl, A. (hunér) excellence; vertu; science; grace, *f.*

فضلا fouzéla, (pl. de فاضل fazel) excellens, *m. pl.*

فضله fazla, (artan) reste, *m.* appendice, *f.*

فضول fozoul, (fodoul) fier, altier, hautain, orgueilleux.

فضوللق fodoullouk, fierté, hauteur, *f.* orgueil, *m.*

فضيلت fazilét, pl. فضايل fazaïl, vertu, excellence; science, *f.*

فضيلتلو fazilétli, vertueux; excellent.

فطر fitr, A. (oroudj bozma) rompre le jeûne.

فطره fitré, dixième partie des biens des Mahométans à distribuer aux pauvres, aumône, *f.*

فطن ou فطين faten, A, (zéyrék) intelligent.

فطنت fetnét, A. (zéyréklik) intelligence.

فطوس fotos, espèce d'ornement de la tête.

فعل fiil, action; oeuvre, *f.*; T. verbe, *m.*

فعله féalé, A. (ichdji) travailleur, *m.*

فغاك faghak, P. (ahmak) sot, fou.

فغان fighan, (féryad) cri, *m.*; lamentation, *f.*; ايتمك — étmék, se plaindre, se lamenter.

فغفور faghfour, (farfouri, tjini) porcelaine, *f.*; (taklid) faïence, *f.*

فغفوري fagh- (far-) fouri, de porcelaine.

فق fak, lacet, *m.*; souricière, *f.*

فقاع foukka, A. (arpa souyou) orgeat, *m.*; (chérbét) sorbet, *m.*

فقر fakr, A. (yoqhsoullouk) pauvreté, *f.*

فقر فقر قيناسق feker feker kaynamak, frémir, bouillonner, bouillir à gros bouillons.

فقرا foukara, (pl. de فقير faker) les hommes pauvres; pauvre; indigent.

فقرالق foukaralek, pauvreté, *f.*

فقرداماق fekerdamak, frémir.

فقره fekra, anecdote, *f.*

فقط fakat, seulement, purement.

فقه fikh, — علم ilmï —, jurisprudence, *f.*; — اهل علم éhlï ilmï —, فقيه fakih, *et pl.* فقها foukaha, juriste, jurisconsulte, *m.*

فقير faker, pl. فقرا foukara, pauvre, indigent.

فقيرانه fakerané, pauvrement, dans l'indigence.

فقيرلق fakerlek, pauvreté, *f.*

فكر fikr, pensée; considération, réflexion; opinion, *f.* sentiment; dessein; soin; souçe, *m.*; ايتمك — étmék, penser, considérer; faire réflexion.

فكرسز fikirsiz, stupide, insensé, écervelé; inconsidéré.

فكرسزلك fikirsizlik, inconsidération; stupidité, *f.*

فكرلنمك fikirlénmék, penser, considérer; se mettre à penser; rêver à, *ou* sur qc.

فكرلو fikirli, pensif.

فكيف fékéyf, فكيفكه fékéyfki, A. (nérdé kalde), d'autant moins; plutôt; que.

فلاح félah, A. (rasat) prospérité; délivrance, *f.*

فلاح féllah, A. (ékindji) agriculteur, *m.*; nom injurieux des Arabes.

فلار filar, souliers à lacer.

فلارز filariz, (kétén tokmaghe) brisoir, *m.* broie, macque, *f.*

فلاقه falaka, falaca, *f.* (instrument pour bastonnade); يه الق — ya almak, donner une bastonnade.

فلاكت félakét, (musibétlik) malheur, désastre, accident facheux, *m.* infortune, *f.*

فلامور filamour, (ohlamour) tilleul, *m.*

فلان filan, (falan) tel, un tel.

فلج féldj *ou* fuldj, A. (futouhat) victoire, *f.*

فلجان fildjan, gobelet, *m.*

فلح félah, v. فلاح

فلز ou فلس ou فليز filiz, rejeton, bourgeon; germe, *m.*; branche; crossette, *f.*

فلس félés, A. (poul) maille, obole, *f.*

فلسطين féléstin, Palestina, *f.*

فلفل filfil, (bibér) poivre, *m.* — دار darï —, poivre long, *m.*

فلك félék, ciel; monde; siècle, *m.*; fortune, *f.*

فلكي filgui, tourniquet, *m.* cheville, *f.*

فلنته filinté, fusil, *m.*

فلوقه fulouka, (kayek) felouque, *f.*

فليسلنمك filislénmék, rejeter, produire des rejetons.

فم fém, A. (aghez) bouche, *f.*

فنّ fénn, (fénd) espèce, manière, façon; finesse; industrie; ruse, *f.*; art, *m.* science, doctrine, *f.*; باز — baz, v. حيلهباز hilébaz.

فنا féna, mauvais, méchant, laid; قوقو — kokou, puanteur, *f.*

فنا ou فنى fina, A. (avlou) cour, basse-cour, *f.*

فنجان findjan, gobelet, *m.*

فندق fendek, noisette, aveline *f.*; (kourchoun) balle d'arquebuse, *f.*

فنر fénér, lanterne, *f.*; réverbère, *m.*

فنرجي fénérdji, lanternier, *m.*

فنطاسى fentasi, فنطيس fintis, *p. u.* (sintiné) sentine (de navire), *f.*

فنن fénén, A. (ousloub) manière, *f.*

فنوس fénous, v. فانوس fanous.

فنون funoun, (pl. de فنّ fénn) sciences, *f. pl.*

فواد fuvad, A. (yurék) coeur, *m.*

فوايد févaid, (pl. de فايده) utilités, *f. pl.*

فوت févt, A. (guétjinmé) cessation; mort, *f.*; ايتمك — étmék, passer, faire passer.

فوته au فوطه fota, tavaïole, *f.*

فوچى foutji, (fetje) tonneau, *m.* futaille, *f.* muid, *m.*

فوچجى foutjidji, tonnelier, *m.*

فودوله fodoula, pain de munition, *m.*

فور févr, A. (tézlik) célérité, prestesse, *f.*

فورتونه ou فورتنه ou فورطنه et فورطونه fortouna, tempête, tourmente, *f.* fortunal, *m.*

فورته ou فورطه forta, *p. u.* (laf) caquet, verbiage, babil, parlage, *m.* fanfaronnade, *f.*

فورتهجى fortadje, *p. u.* (yanchak) babillard, verbeux, causeur, *m.*

فورجه ou فوريجه févridjé, فوري févri (téz), vite, à l'instant, à la hâte.

فوز févz, A. (yénmé) victoire, *f.*; (qhélas) délivrance, *f.*

فوش foch, *p. u.* (sokak rospousou) gourgandine, gouine, *f.*

فوق févk, A. (ust) le dessous; (ustundé) dessous.

فوقانى févkani, (yokareki) supérieur.

فونده founda, (asma tjiboughou) sarment, *m.*; دمر — ايتمك démir étmék, jeter l'ancre.

فويا foya, (tach altena konan varak) feuille, *f.*; paillon, *m.*

فهرست fihrist, table des matières, *f.* index, *m.*

فهم féhm, pl. فهوم fuhoum, A. (anlama) intelligence; science, *f.*; ايتمك — étmék, entendre, concevoir, comprendre.

فى fi, A. (dé, da) en, in, dans, sur; فى الجمله fildjumlé, en tout, totalement; enfin; فى الحال fil hal, vite, sur le champ; فى الحقيقه fil hakeké, en verité; فى الواقع fil vaki, effectivement.

فى fiy, pl. فيات fiyat, prix; tarif, *m.*

فيّاض féyyaz, A. (bol akan) abondant.

فيروز firouz, P. (yénidji) victorieux; (oughourlou) heureux; (yénmé) victoire, *f.*

فيروزه firouzé, (péruzé) turquoise, *f.*

فيصل faysal, A. (fasl) décision, *f.*

فيض fayz, A. (tjoklouk) abondance; (kérém) grace, *f.*

فيل fil, éléphant, *m.*; (satrandjda) fou (aux échecs), *m.*; — ديشى dichi, ivoire, *m.*

فيلسوف féylésouf, philosophe, *m.*

فيما fima, A. (boundan) d'ici; فيمابعد ou فى ما بعد fimabad, après cela.

# ق

ق kaf, k, *ou* qu, la 21me lettre de l'alphabet, vaut 100.

قاب ou قب kab, vase, vaisseau, *m.* vaisselle, *f.*; pot, *m.*; (kelef) fourreau, *m.*

قابرغه kabourgha, côte, *f.*

قابض kabez, kabiz, constipé, obstipé; A. (aledje) qui prend, receveur.

قابضلق kabezlek, obstruction, opilation, *f.*

قابقجاق kabkadjak, ustensile, *m.*

قابل kabil, possible.

قابللق kabillik, possibilité, *f.*

قاپلمق kapelmak, v. قپلمق

قابليت kabiliyét, (alem) capacité, habilité, *f.*

قابليتسز kabiliyétsiz, incapable.

قابليتسزلك kabiliyétsizlik, incapacité, *f.*

قابليتلو kabiliyétli, capable; habile, propre.

قاپمق kapamak, fermer, serrer.

قاپمق kapmak, ravir, enlever, ôter, *ou* prendre avec impétuosité, arracher.

قابندره kabéndéré, *p. u.* (saz) jonc, *m.*

قاپو kapou, porte, cour, *f.* v. قپو

قاپوت kapout, capuchon, *m.*; capute, *f.*; l'habit d'honneur.

قابوق kabouk, écorce; croûte, coquille; gousse, cosse; écale, *f.*

قابه kaba, gros, grossier; grand.

قابيل kabil, Caïn, (fils d'Adam), *m.*

قات ou قت kat, part, *f.* côté *m.*; double; قات قات kat kat, قات بقات kat békat, de plusieurs plis, multiple, réitéré, en abondance; — يكى iki —, double; deux fois autant; ايكى — اتمك iki — étmék, doubler; قالمق — — kalmak, قز قاتى قالمق kaz kate kalmak, demeurer étourdi; قاله— — kala, le dernierement.

قاتر kater, mulet, *m.*; (ayak kabe) galoche, *f.*; طرناغى — ternaghe, genêt, *m.*

قاترجى katerdje, muletier, *m.*

قاتق katek, tous ces qu'on mange avec le pain.

قاتل katil, meurtrier, homicide, *m.*; mortel.

قاتلانمق katlanmak, attendre; se plier; devenir double.

قاتلمق katelmak, être ajouter, *ou* mis.

قاتمر katmér, double (fleur); espèce de mets de farine.

قاتمرلو katmérli, polypétale.

قاتمق katmak, ajouter; — صو sou —, mettre de l'eau; — اوكنه éuyuné —, devancer q.

قاتولك katolik, catolique, *m. f.*

قاچ katj, combien; — بر bir —, aucun, quelque.

قاچاق katjak, fuite, *f.*;

ويرمك — vérmék, faire semblant de fuire.

قاچرمق katjermak, faire fuir, mettre en fuite; faire voler; devenir fou; — كمروكدن guéumrukdén —, faire la contrebande, importer des marchandises de contrebande.

قاچق katjek, freluquet.

قاچقن katjken, fugitif, fuyard; déserteur, *m.*

قاچمق katjmak, fuir, se mettre en fuite, s'enfuir, échapper; évader; voler; (tjouha souda-) s'étirer.

قاچنجی katjendje, quantième, *m.*

قاچنمق katjenmak, se retirer, s'enfuir, refuser, se défendre de faire qc.

قادر kadir, puissant; اولمق — — olmak, pouvoir, être capable *ou* suffisant.

قادرغه kadergha, (tjékdiri) galère, *f.* بالغی — baleghe, baleine, *f.*

قادرلق kaderlek, puissance, *f.*

قادم kadim, A. (guélén) qui vient; venu, arrivé.

قادن kaden, femme; madame, dame; maîtresse; démoiselle, *f.*

قار kar, neige, *f.*; یاغمق — — yaghmak, neiger; قوشی — — kouchou, poule de neiges, perdrix blanche, *f.*; چچکی — — tjitjéyi, ellébore, *f.*

قاربوز karpouz, melon d'eau, *m.*; ابو جهل — ي abou djéhl — ou, coloquinte, *f.*

قارت kart, vieux, suranné.

قارتال kartal, aigle, *m.*

قارتلق kartlek, l'être suranné, la vieillesse.

قرتلنمق kartlanmak, suranner, vieillir.

قارش karech, empane, palme, *m.*; موروش — mourouch, — قرمه karma —, confusion, *f.* mélange; galimatias, *m.*; pêle-mêle.

قارشترمق karechtermak, mêler, mélanger, mixtionner, brouiller, confondre; troubler; (kiahat) faire les cartes.

قارشق karechek, mêlé, mélangé; pêle-mêle; confus; mélange, *m.* confusion, *f.*

قارشقلق karecheklek, mélange, *m.*, confusion, *f.* trouble; embrouillement, dérangement, *m.*

قارشمق karechmak, être mêlé, *ou* mélangé; se mêler, s'embrouiller: s'ingérer, avoir à faire; converser; pratiquer.

قارشو karche, v. قرشو

قارلق karlek, (bouzqhané) glacière, *f.*

قارلمق karlamak, commencer à neiger.

قارلق karelmak, être mêlé; se mêler.

قارلو karle, abondant en neige.

قارمق karmak, mêler; faire.

قاروره karouré, A. (chiché) fiole, *f.*; (guéuz bébéyi) prunelle, *f.*

قارومق karoumak, *p.u.* (yoklamak) tâter.

قاره kara, terre ferme, *f.*; noir, v. قره

قاري kare, femme, *f.*

قاز kaz, oie, *f.*; ایاغی — — ayaghe (ot), patte d'oie, *f.*; (aléat) tire-balle, *m.*

قازدرمق kazdermak, faire *ou* laisser creuser, *ou* bécher, *ou* graver.

قازق kazek, pieu, poteau, jalon, piquet, *m.* palis, pilotis, *m.*; قاقمق دکمك — kakmak, dikmék, piloter; palissader; قازغه اورمق kazegha vourmak, empaler q.

قازقلمق kazeklamak, empaler, q.

قازلق kazelmak, se creuser; être gravé.

قازمق kazmak, creuser, fouir, fouiller; bécher; graver; houer; — قویی kouyou —, caver, faire un puits.

قازمه kazma, bêche; hoyau, houe, *f.*

قازورات ou قاذورات kazourat, A. (mourdarlek) cochonnerie, saleté, *f.*

قازعق ou قازمق kazemak, gratter, égratigner, ratisser; racler.

قاس ایتمك kas étmék, (éultjmék) mesurer.

قاسق kasek, pubis, os pubis, os barré, *m.*; bourse de génitoires, *f.*; اوتی — otou, herniaire, turquette, *f.*; بتی — biti, morpion, *m.*

قاسم kasem, le jour de S. Demeter (qui est le 7[me] jour de Novembre, suivant le calendrier moderne).

قاسم kasim, A. (pay édidji) distributif.

قاش kach, sourcil, *m.*; چاتمق — tjatmak, froncer le sourcil; ایر — ی éyér — e, arçon, *m.* یوزك — ی yuzuk — e (divaré), chaton, *m.*

قاشق kachek, cuiller, *f.*; اوتی — otou, cochléaria, *m.* herbe aux cuillers, *f.*

قاشمر kachmér, plaisant, bouffon.

قاشمق ou قاشیق kachemak, gratter; frotter; racler.

قاشنمق kachanmak, pisser (des bêtes de somme).

قاشنمق kachenmak, se gratter, se frotter.

قاصد kased, A. (saye) courrier; (yoldjou) voyageur, m.

قاصر kaser, A. (kousourlou) défectueux, défectif; impuissant.

قاصرغه kasergha, (sakerga) tourbillon, m.

قاضی kaze, kade, juge, m.

قاضیلق kazelek, kadelek, charge de juge, judicature; jurisdiction; diocèse, f.

قاطر kater, mulet, m.; (ayak kabe) galoche, f.; طرناغی — ternaghe, genêt, m.

قاطرجی katerdje, muletier, m.

قاطع katï, (késén) coupant; incisif; péremptoire.

قاطن katen, A. (yérli) habitant, m.

قاعد ka-ed, A. (otouran) séant, assis.

قاعده ka-idé, base, f. principe, fondement, m. constitution (d'un état); règle, f. ordre, m.; manière, coutume, f.

قاف kaf, la lettre ق; طاغی — — daghe, le nom d'un mont imaginaire; N. P. Caucase.

قافله kafilé, (kévran) caravane, f.

قافیه kafiyé, rime, f.

قاق kak, (kouroumouch) seché (des viandes, *ou* des fruits), m.

قاقمق kaketmak, p. u. (dareltmak) mettre en colère.

قاقردق kakerdak, cretons, m. pl.

قاقشمق kakechmak, p. u. (tjékichmék) quereller.

قاقلامق kakalamak, becqueter; heurter.

قاقلمق kaklamak, couper en gros pièce (la chair), trancher.

قاقلمق kakelmak, être poussé.

قاقله kakoulé, cardamome, m.

قاقم kakoum, hermine, m.

قاقمق kakmak, battre, frapper; heurter; choquer; cogner, ficher; se lever; — باشه bacha —, (yuzé vourmak) reprocher.

قاقمق ou قاقیمق kakemak, p. u. (darelmak) se fâcher; quereller.

قاقمه kakma, bosselage, m. ciselure, f.; اتمك — étmék, travailler du bosselage, bosseler; emboutir.

قاقمه‌جی kakmadje, travailleur du bosselage, *ou* de la ciselure.

قاکرمق kanermak, courber pour rompre.

قاکلو kanle, charrette, f.; espèce de chariot à deux roues.

قال kal, affinage, m.; اوجاغی — — odjaghe, fournaise, f.; اتمك —

— étmék, affiner, coupeller (les métaux).

قال kal, A. (séuz) parole, *f.*

قالان kalan, v. قلان

قالاي kalay, v. قلاي

قالب kalep, forme, *f.* modèle, moule, *m.*; pièce *f.*; corps, *m.* masse, *f.*

قالبلمق kaleplamak, former, mettre en moule.

قالبور kalbour, crible, *m.*

قالبورلمق kalbourlamak, cribler.

قالبا kaliba, (koliba) hutte, *f.*

قالچون ou قالچين kaltjen, les chaussons du lain *ou* de drap.

قالجى kaldje, affineur.

قالدرلمق kalderelmak, être levé, élevé.

قالدرم kalderem, pavé, *m.*; دوشمك — déuchémék, paver.

قالدرمق kaldermak, hausser, élever, soulever, lever en haut; ôter, enlever; — باش bach —, se revolter, se rebeller, se mutiner; — او év —, nettoyer le quartier.

قالدرملو kalderemle, pavé.

قالطبان kaltaban, (guidi) cocu content, *m.*

قالغريا kaloghriya, nonne; religieuse, *f.*

قالغمق ou قالغيق kalghemak, sauter.

قالقان kalkan, bouclier, écu, *m.*

قالقر كوپري kalkar kéupru, pont-levis, *m.*

قالقمق kalkmak, se lever; partir; (kouch-) percher, se percher; être ôté.

قالقنمق kalkenmak, revivre.

قالك ou قالن kalen, gros, massif.

قالكلق ou قالنلق kalenlek, grosseur, *f.*

قالمق kalmak, être empêché, *ou* retardé de faire ses affaires *ou* son travail; demeurer, rester, séjourner, être; rester, être de reste; durer, consister, se soutenir; attendre; از قالدي az kalde, presque, از قالدي دوشه يازدم az kalde duché yazdem, il s'en est peu fallu que je ne tombasse; il s'en fallut peu; قنده نرده قالدي kandé, néréde kalde, d'autant moins.

قالى kale, (hale) grand tapis, *m.*

قاليون kalyon, (bir névi guémi) galion, *m.*

قاليوه kalivé, (koliba) hutte, cabane, *f.*

قليه kalyé, mets fait des choux; مسك — misk, civette, *f.*

قاما ou قامه kama, espèce des couteaux court; (tjivi) cheville, *f.*

قامت kamét, (boy) stature, taille, *f.*

قامچي kamtje, fouet, *m.* fe-

rule; escourgée, *f.*; un coup d'escourgée.

قامچیلمق kamtjelamak, fouetter.

قامره kamara, chambre (dans un vaisseau), *f.*

قامش kamech, roseau; tuyau, *m.* canne, *f.* بالغی — baleghe, calmar, *m.*

قامشترمق kamachtermak, — دیش dich —, agacer les dents; — کوز guéuz —, éblouir.

قامشلق kamechlek, forêt de cannes, lieu planté de cannes, *ou* de roseaux.

قامشمق kamachmak, (dich-) être agacé; (guéuz-) être ébloui.

قاموس kamous, (dech déniz) océan, *m.*

قان kan, sang, *m.*; meurtre, homicide, *m.*; اتمك — étmék, commettre un meurtre; الق — — almak, saigner; se faire saigner; سجوغی — soudjoughou, boudin, *m.*; قورودان — kouroudan, mandragore, *f.* طاشی — — tache, eztéri, *m.*

قانتمق kanatmak, faire saigner, faire couler le sang.

قانجق kandjek, (dichi) femelle (chien, âne), *f.*

قانجلمق ou قانجەلق kandjalamak, tenir avec la gaffe; attacher au croc.

قانجه kandja, crochet, croc, *m.*

قانجه kandja, *p. u.* (néréyé) où.

قاندرمق kandermak, étancher (la soif); faire avoir qc. expliquer, faire croire.

قانده kanda, *p. u.* (nérdé) où.

قانطه kanata, vaisseau à eau, *ou* à mettre de l'eau, *ou* du vin, *m.*

قانع kani, (qhochnoud) content, satisfait.

قانلمق kanlamak, ensanglanter.

قانلو kanle, sanglant, ensanglanté; saigneux; meurtrier, homicide; — دلی déli — jeûne homme ardent, hardi et courageux; قویی — kouyou, cachot, *m.* basse fosse, *f.*

قانمق kanamak, saigner.

قانمق kanmak, étancher la soif; croire.

قانون kanoun, espèce d'un instrument musical.

قانون kanoun, canon, règlement, *m.*; règle, loi, *f.* ordre, *m.* coutume, *f.* usage, *m.* habitude, *f.*

قانی kani (hane) où.

قاو kav, mèche, *f.*; amadou, *m.*

قاوت kavout, tisane, *f.*

قاورمق ou قاورامق kavramak, empoigner, arracher qc. de q. attraper.

قاورمق kavourmak, frire, fricasser.

قاورمه kavourma, fricassée, *f.*

قـاوزه kavéza, bonnet des Juifs, *m.*

قـاوشترمـق kavouchtourmak, faire joindre; — ال él —, tenir les mains croisées sur la poitrine.

قاوشمق kavouchmak, se joindre, aboutir, se trouver, *ou* rencontrer ensemble.

قاوق kavouk, (karenda) vessie, *f.*; (bachda) espèce de bonnet, *ou* de coiffe; — قره kara —, chicorée sauvage, *f.*

قاون kavoun, melon sucré, *m.*; ي — اغاج aghadj — ou, citron, *m.*

قاهر kahir, A. (yénén) vainqueur, victorieux, triomphateur, *m.*; violent.

قاهره kahiré, القاهره él kahiré, (meser) le grand Caïre.

قايپمق kaypmak, glisser (les pieds).

قايد kaïd, A. (bach) chef, *m.*

قـاير kayer, T. (koum) sablon, *m.*

قايرلمق kayerlamak, T. sablonner.

قايرمق kayermak, avoir soin, prendre soin; se soucier; parfaire, achever.

قايسى kayse, abricot gros, *m.*

قايش kayech, courroie; aiguillette, *f.*; ي — اوزنكى uzéngui — e, étrivière, *f.* ي — چفت tjift — e, harde, *f.*

قايق kayek, barque, *f.* bateau, esquif, *m.*

قايقجى kayekdje, batelier, *m.*

قايل kayel, content, consentant; d'accord; اولمق — olmak, se contenter, consentir; être content; être d'accord.

قايم kaïm, A. (kavi) ferme, constant; durant; qui se tient debout; valet de la mosquée; marguillier, *m.*, مقام — makam, Caïmacan, *m.*

قايمه kaïmé, feuille, spécification, déclaration, *f.* inventaire, *m.*; liste, *f.*

قايمق kaymak, v. قيمق

قـايمقام kaymakam, Caïmacan, *m.*

قايمقاملق kaymakamlek, lieutenance, *f.*

قاين kayen, kayn, beau-frère (dont nous avons épousé la soeur) *m.*; انا — ana, belle-mère (celle dont à épousé le fils, *ou* la fille) *f.*; اتا — ata, پدر — pédér, beau-père, (celui dont on à épousé le fils *ou* la fille), *m.*; اغاجى — aghadje, hêtre, fouteau, *m.*

قاينق kaynak, petit érable, *m.* v. قيناق

قاينتمق kaynatmak, faire bouillir; cuire.

قاينمق kaynamak, bouillir, bouillonner.

قپ kap, قره — kara, tout noir; *et* kep, قرمزي — kermeze, tout rouge.

قبا kaba, gros; grossier; grand; vulgaire.

قبا kaba, P. A. (kaftan) robe, *f.*

قباب koubab, (pl. de قبه koubbé) les coupoles.

قپاتمق kapatmak, faire serrer, *ou* fermer.

قباحت kabahat, faute, action indigne, mauvaise action, *f.*; forfait, crime, *m.*

قباحتلو kabahatle, coupable, criminel.

قبارتمق kabartmak, enfler, gonfler; faire gros.

قبارجق kabardjek, bulle, bouteille; ampoule, cloche, *f.*

قبارمق kabarmak, enfler, s'enfler, bouffir, devenir gros.

قباره kabara, clou avec la tête de métaux, *m.*

قباق kabak, citrouille; courge; calebasse, *f.*; بال قباغی bal kabaghe, potiron, *m.*

قپاق kapak, couvercle, *m.*; گوز قپاغی guéuz kapaghe, paupière, *f.*

قبال kabal, *p. u.* (semarlama ich) tâche, *f.*

قبالاق ou قبلق kabalak, *p. u.* (kabardjek) bulle, *f.*; (bachlek) capuchon, *m.*

قپامق kapamak, clorre, fermer; serrer; boucher; — گوز guéuz —, fermer les yeux; ne vouloir voir.

قپامه kapama, robe fourré de coton, *f.*; (mandja) étuvée, *f.*; espèce de mets de farine.

قپان kapan, qui prend par force; — صمان چوپ saman, tjéup —, (kéhribar) ambre jaune, *m.*; — دمر démir —, (meqhladez) aimant, *m.*; (kapandja) trébuchet, *m.*; rets, filet pour prendre des oiseaux; (setjanen) souricière, ratière, *f.*; (tartadjak), grosse balance, *f.*; recervoir, magasin, *m.*

قپانجه kapanitjé, espèce de cotillon.

قپانجه kapandja, trébuchet; rets *ou* filet pour prendre des oiseaux, *m.*; (setjanen) souricière, ratière, *f.*

قپانمق kapanmak, être fermé, serré; se fermer.

قبایح kabaïh, (pl. de قبیحت kabehat) les laideurs.

قبایل kabaïl, (pl. de قبیله kabilé) les tribus, familles, *ou* parentés.

قبر kabr, A. (mézar) sépulcre, *m.* tombe, *f.*

قبرس kebres, N. P. Cypre, *f.*; — زاج zadjï —, vitriol, *m.*; الماسی — élmase, topaze, *f.*

قبره kabara, espèce de clou des tapissiers à tête jaune; (at takemena) rosette (des ceinturier), *f.*

قبض kabz, A. (alma) prise, *f.*, empoignement, *m.*; (kabzlek) obstruction, opilation, constipation, *f.*; اتمك — étmék, constiper, obstruer, opiler; (almak) prendre; se saisir; اولق — — olmak, être constipé.

قبضه kabzé, manche d'un grand couteau, *m.*

قبط kept, قبطی kepti, (qhepti) Egyptien.

قبق kabak, citrouille; courge; calebasse, *f.*; بال قبغی bal kabaghe, potiron, *m.*

قب قره kab-kara, tout noir; قب قرمزی keb kermeze, tout rouge.

قبل kablé, A. (ununndé) avant, devant.

قبل kebél, A. (taraf) côté, parti, *m.*; (éun) présence, *f.*

قبل koubl, A. (éun) le devant; اتمك — étmék, (éupmék) baiser.

قپلامق ou قپلق kaplamak, doubler, fourrer; environner, comprendre, contenir, tenir.

قپلامه kaplama, doublé; joint; (-guéuy) nuageux; (douvaren) lambrissage à l'entour des murailles, *m.* boiserie, *f.*

قپلان kaplan, tigre, *m.*; اوتی — — otou, aconit, *m.*

قپلاتمق kaplatmak, faire, laisser doubler, ou environner.

قپلمق kapelmak, être ravi, enlevé, ôté; se laisser tromper; être trompé.

قبلو قبلن بغه kable, kablen bagha, tortue, *f.*

قپلوجه kaploudja, قبليجه kabledja, thermes, *m. pl.*

قبله keblé, la Mecque; sud, *m.*; نامه — namé, compas, *m.* — اهل éhlï —, taxateur, priseur, estimateur, *m.*

قپمق kapamak, clorre, fermer; boucher.

قپمق kapmak, empoigner, ravir, enlever, arracher, ôter ou prendre avec impetuosité.

قپمق kepmak, — كوز guéuz —, cligner les yeux; faire signe des yeux.

قپنمق kapanmak, être ou devenir fermé, serré, ou bouché; s'arrêter, ne pas circuler.

قپو kapou, porte; cour, *f.*; كتخداسی — kétqhudase (kiahyase) agent de q.

قپوجی kapoudjou, portier, huissier, *m.*; باشی — bache, gentilhomme de la chambre;

كتخداسى لر — ler kétqhudase, grand chambellan, *m.*

قپودان kapoudan, capitaine, chef de soldats, colonel; marinier; Monsieur, *m.* پاشا — pacha, Amiral, *m.*

قبور koubour, étui, fourreau (de pistolets); canal, tuyau de plomb *ou* du bois, *m.*

قبورغه kabourgha, côte, *f.*

قبوق kabouk, croûte; coque; (aghadjen) écorce; (térékénin) gousse; (hayvanen) coquille, *f.*

قبوقلنمق kabouklanmak, faire croûte *ou* écorce.

قبول kaboul, accepté, reçu; ايتمك — étmék, accepter, agréer; recevoir, prendre; admettre; adopter (une opinion); impétrer, obtenir; approuver; consentir, reconnaître; ايتمك — étmék, nier, désavouer; désapprouver; rejeter, rebuter.

قبه kaba, gros, grossier; grand; vulgaire.

قبّه koubbé, coupole, *f.* dôme d'un édifice, *m.*; voûte; arcade, *f.*; چويرمك — tjévirmék *, faire une finesse.

قبيح kabeh, A. (tjirkin) laid.

قبيحت kabehat, A. (tjirkinlik) laideur, *f.*

قبيض kabiz, constipé, obstrué; A. (aledje) qui prend, receveur.

قبيله kabilé, tribu, famille; parenté, *f.*; (soy) espèce, *f.* genre, *m.*

قت kat, v. قات kat.

قت ket, (yan) côte, *m.* (az) peu, imparfait, rare.

قتار katar, attelage, *m.*

قتال ketal, A. (djénk) bataillon; carnage, massacre, *m.*

قتر kater, mulet, *m.*; (ayagha) galoche, *f.*; طرناغى — ternaghe, genêt, *m.*

قتر keter, cartilage, *m.*; قتر قتر ايتمك keter keter étmék, croquer.

قترجى katerdje, muletier, *m.*

قتق ketek, étoupe, bourre de chauvre, *f.*

قتل katl, carnage, massacre, *m.* mort, *f.*; ايتمك — étmék, tuer, massacrer, faire mourir.

قتلاندرمق katlandermak, faire doubler; faire attendre.

قاتلنمق ou قتلانمق katlanmak, (béklémék) attendre; (kat olmak) devenir double.

قتلق ketlek, cherté, disette, *f.*; manque de pain, *ou* de l'eau, *m.*

قتمر katmér, double (fleur); espèce de mets de farine; polypétale, polyphylle.

قتمق katmak, ajouter; صو — sou —, mettre de l'eau; اوكنه — éuyuné —, faire devancer.

قتوليك katolik, catolique, *f. m.*

قتى kate, grand, fort; rude, dur; fâcheux; fort, beaucoup.

قتيلك katelek, force, véhémence; dureté, rudesse; rigueur, *f.*

قتيلنمك katilénmék, قتيلنمق katelanmak, s'endurcir.

قچ ketj, derrier, *m.*; T. poupe, *f.*, étambot, étambord, *m.*

قچان katjan, (hatjan) quand; lorsque.

قجرداتمق kedjerdatmak, — دش dich —, grincer les dens, crisser.

قجشمق kedjechmak, (guidjichmék) démanger.

قجقلمق kedjéklamak, chatouiller.

قجيقلنمق kedjeklanmak, être chatouillé.

قچمق katjmak, v. قاچمق

قحبه kahbé, putain, garce, paillarde, *f.*; اوغلى — oghlou, * fripon, *m.*

قحبه زن kahbézén, ribaud, putassier, *m.*

قحبه لك kahbélik, fornication, paillardise, *f.*

قحط kahat, kaht, (ketlek) cherté, disette, *f.*, manque de pain, *ou* de l'eau, *m.*

قد kadd, A. (boy) stature, *f.*

قداره kaddaré, (kaddéré) une épée à deux tranchants.

قداس koudas, messe, *f.*

قدام kouddam, A. (éun) le devant; (bach) chef, *m.*

قدايف kadayif, espèce de mets de farine.

قدح kadéh, verre à boire, *m.*

قدح ايتمك kadh (zémm) étmék, blâmer, trouver à redire.

قدحكار kadéhkiar, échanson, *m.*

قدر kader, (takdir) providence divine, *f.*; kadar, quantité, *f.*; — بو bou —, tant, tellement; — او o —, autant, tant; — نه né —, combien.

قدر kadr, voleur, *f.* prix; pouvoir, *m.*; كيجه سى — guédjési, la 27[me] nuit de Ramazan.

قدرت koudrét, pouvoir, *m.* puissance, force; vertu; autorité, *f.*; حلواسى — hélvase, manne, *f.* mielat, *m.*

قدرتسز koudrétsiz, impuissant.

قدرتلو koudrétli, puissant, fort.

قدرغه kadergha, (tjékdiri) galère, *f.*; بالغى — baleghe, baleine, *f.*

قدس kouds, koudous, (paklik) sainteté, *f.*; — ou شريف — ï chérif, Jérusalem; — روح ال rouh

ni —, Saint-esprit; l'ange Gabriel;

قدم kadém, (ayak) pied; (adem) pas, *m.*; (oughour) fortune, *f.*; بصمق — basmak, entrer.

قدمه kadémé, degré, *m.* marche, *f.*

قدوت kedvét, A. (éurnék) exemple, *m.*

قدورمش koudourmouch, furieux, enragé.

قدورمق. koudourmak, être en fureur, être furieux, enrager.

قدوز koudouz, enragé, furieux, furibond, frénétique.

قدوزلق koudouzlouk, frénésie, rage, *f.*

قدوم koudoum, (guélich) venue, arrivée, *f.*

قدوميت koudoumiyét, (qhoch guéldin) bienvenue, *f.*

قديد kadid, relique, *f.*; (pasterma) chair fumée, *ou* séchée au vent, *m.*

قدير kadir, puissant.

قديفه kadifé, v. قطيفه

قديم kadim, A. (éski) ancien, vieux.

قديمى kadimi, ancien.

قر ker, (ova) campagne, *m.*; (réngu) gris, chenu.

قراءت keraët, A. (okouma) lire correct.

قرابت karabét, kerabét, A. (qhesemlek) parenté, affinité; alliance, *f.*

قرابينه karabina, carabine, *f.*

قراجه karadja, chevreuil, *m.*

قرار karar, demeure, *f.*; séjour, *m.*; fermeté, constance, *f.*; établissement; état; repos, *m.*; égal; modéré; moyen; constants; ايتمك — étmék, s'arrêter; s'établir, demeurer, séjourner; habiter; reposer; ويرمك — vérmék, conclure, resoudre, confirmer, ratifier; se résoudre à...

قرارتمق karartmak, noircir, faire noir.

قرارسز kararsez, inconstant; variable.

قرارسزلق kararsezlek, inconstance, *f.*

قرارمق kararmak, noircir, s'offusquer, devenir noir *ou* obscur.

قراط kerrat, قيراط kerat (tjékirdék), carat pour demant, *etc. m.*

قراغى keraghe, frimas, *m.*

قراكلق karanlek, *s.* obscurité, *f.* ténèbres, *f. pl.*; ايتمك — étmék, obscurir.

قراكلو karanle, (karanlek, *a.*) ténébreux, obscur, sombre.

قرال keral, roi *ou* prince chrétien, *m.*

قرالتى karalte, simulacre, fantôme, spectre, *m.*

قرالچه keralitja, reine, *f.*

قرالق karalek, noirceur, *f.*

قراللق kerallek, royauté, *f.*; royaume, *m.*

قرالمق karalamak, noircir, faire noir; * calomnier.

قرامق karamek, ivraie, ivroie, *f.*

قران kouran, alcoran, *m.*

قران keran, A. (yeldez boulouchmase) conjonction (des étoiles), *f.*; (baqhtlelek) felicité, *f.*; — صاحب sahib —, (kahriman) héros, *m.*

قران keran, qui rompe, rompeur, *m.*; —, espèce de maladie.

قرانلق karanlek, obscurité, *f.* ténèbres, *f. pl.*; ایتمك — étmék, obscurir; — *a.* ténébreux, obscur, sombre.

قراوش karavéch, *p. u.* (halayek) servante, esclave, *f.*

قراول karavoul, garde, *f.* guet, *m.* sentinelle; faction, *f.*

قرب kourb, A. (yakenlek) proximité, voisinage, *f.*

قربلج kerbatj, nerf de boeuf, *ou* de chameau, *m.*

قربان kourban, offre, offrande, *f.*

قربغه kourbagha, grenouille, *f.*; crapaud, *m.*; اوتی — otou, botrys, piment, *m.* طاشی — tache, crapaudine, *f.*

قرپمق kerpmak, v. قرقمق kerkmak.

قرپوز karpouz, melon d'eau, *m.*; ابو جهل — ی abou djéhl — ou, coloquinte, *f.*

قربه kerba, grande outre pour l'eau, *f.*

قرت kart, vieux, suranné.

قرتال kartal, aigle, *m.*

قرتلق kartlek, l'être suranné; vieillesse, *f.*

قرتلنمق kartlanmak, suranner, vieillir.

قرجشمق kardjechmak, *p. u.* (karechmak) être mêlé, *ou* mélangé.

قرحت karhat, قرح karh, A. (yara) plaie, blessure, *f.*; (tjeban) abcès, ulcère, apostème, *m.*

قرداش kardach, frère, *m.*; — قز kez —, soeur, *f.*

قررتمق karartmak, noircir, faire noir.

قررمق kararmak, noircir, devenir noir.

قرستیان kristyan, chrétien, *m.*

قرستیانلق kristiyanlek, chrétienté *f.*; christianisme, *m.*

قرش karech, empane, palme, *m.*; موروش — mourouch, — قرمه karma —, confusion, *f.* mélange; galimatias *m.*; pêlemêle.

قرشدرمق karechtermak, mêler, mélanger; mixtionner; brouil-

ler, confondre, troubler; — كاغد kiaghed —, faire les cartes.

قـــرشـــق karechek *etc.* v. قارشق *etc.*

قرشقان karechkan, *p. u.* (kaserga) tourbillon, *m.*

قرشو karche, contre, vers, vis-à-vis, à la rencontre; سويلمك — séuylémék, refuter; s'opposer; طورمق — dourmak, s'opposer, contrarier; contester; قومق — komak, opposer, s'opposer; resester; mépriser.

قرشولشمق karchelachmak, rencontrer l'un l'autre.

قرشولق karchelek, contrariété, opposition; contradiction, *f.*; (silahen) fusil, *m.* batterie de fusil, *f.*; réponse, *f.*

قرشولمق karchelamak, rencontrer, aller à la rencontre; attaquer; s'opposer; faire teste; contredire.

قرص kours, muscadin, *m.* la chose raffiné; (djism) corps, *m.*

قرصاق koursak, gorge, *f.*; gésier, *m.*

قرصان koursan, (koursand) corsaire; pirate, *m.*

قرصانلق koursanlek, (koursandlek) piraterie, *f.*; اتمك — — étmék, pirater, courir les mers.

قرصنت kersannét, érynge, panicaut, *m.*

قرض karz, (éudundj) prêt, emprunt (d'argent), *m.*

قرط kart, vieux, suranné.

قرطاس kertas, A. (kiahad) papier, *m.*

قرطق kertek, (keter) cartilage, *m.*

قرطلق kartlek, l'être suranné, la vieillesse.

قرطلنمق kartlanmak, suranner.

قرع karï, A. (dib) fond, *m.*; باب اتمك — ï bab étmék, frapper, heurter la porte.

قرعه koura, sort, *m.*; اتمق — — atmak, faire une élection au sort, partager au sort.

قرغل ou قرغيل kerghel, *p. u.* (ker) grison.

قرغن ou قرغون kerghen, maladie mortelle, *f.*

قـــرغه kargha, karga, corneille, *f.*; — قره kara — corbeau, *m.*; — الا ala —, choucas, casse-noix, *m.*; بوكن — — bukén, (kudjulé) noix vomique, *f.*

قرغى karghe, kargue, espèce de canne à jouer.

قرق kerk, quarante; اياق — — ayak, mille-pieds, *m.*; باير — — bayer, ventricule, *m.*

قرق kerek, rompu, brisé, cassé; مرق — merek, bagatelles, *f. pl.*

قرقشه karkacha, (chamata) bruit, *m.*

قرقمق kerkmak, (kerpmak) couper; tondre.

قرقنجي kerkendje, quarantième.

قرقنتي ou قرقندي kerkente, coupon (des étofs), *m.*; laine, bourre tondue, *f.*

قرلغان kerleghan, (dolama) panaris, *m.*

قرلمق kerelmak, se rompre, se briser; être rompu.

قرلانغج kerlanghedj, hirondelle, *f.*; اوتي — otou, chélidoine, *f.*

قرمز kermez, kermès, *m.* graine de kermès, *f.* coccus, *m.*

قرمزي kermeze, rouge.

قرمزيلق kermezelek, rougeur.

قرمشترمق karmachtermak, *p. u.* (kémirmék) ronger.

قرمق kermak, rompre, briser, casser, broyer, mettre en pièces; battre, défaire; massacrer, tuer; fêler, fendre; faire main basse.

قرمق karamek, ivraie, ivroie, *f.*

قرمه kerma, espèce d'écriture; (insan-) massacre, *m.*

قرن karen, ventre, *m.* panse, *f. fa.*

قرن karn, (bouynouz) corne, *f.*; (dévr) siècle, *m.*

قرنا kourna, cuve de pièrre du bain, *f.*

قرناس kournas, matois, rusé, fripon, *m.*; *p. u.* (guidi) cocu, cornard, *m.*

قرناق ou قرنق kernak, *p. u.* (djaryé) servante, esclave, *f.*

قرنبيت karnabit, chou-fleur, *m.*

قرنتي ou قرندي kerente, fragment, *m.*; petites pièces de choses rompues; (ékmeyin) mie, miette, *f.*; (hayvanen) tripaille, *f.*; fragment.

قرنجه karendja, fourmi, *f.*

قرنجهلو karendjale, plein de fourmis, poreux.

قرنداش karendach, (kardach) frère, *m.*; — قز kez —, soeur, *f.*

قرنداشلق karendachlek, fraternité, *f.*

قرنسه ou قرنصه karnasa, (tuy déyichtirmé) mue, *f.*; يه كيرمك — — ya guirmék, muer.

قرنفل karamfil, (tjitjék) oeillet; (bahar) clou de girofle, *m.*

قروش karavéch, *p. u.* (djaryé) servante, esclave, *f.*

قره kara, noir; sinistre, malheureux, mauvais; اتمك — étmék, faire noir; * n'aller pas à travail; ات — ét, poulpe, *f.*; اغاج — aghadj, orme, *m.*; بخور — — bouqhour, storax, *m.*; بتاق — — batak, plongeon, cormoran,

*m.*; بويا — boya, vitriol, *m.*; چالی tjale, (kéyik dikéni) nerprun, *m.*; جكر — djiyér, foie, *m.*; دكن — tikén, (kirpi) hérisson, *m.*; سودا — sévda, mélancolie, *f.*; طاوق — tavouk, merle, *m.*; غروش — ghourouch, taler, *m.*; قربغه — kourbagha, crapaut, *m.*; قوش — kouch, aigle, *m.*; قونجلوس — kondjolos, goblin; loup-garou, *m.*; كوز — guéuz, arlequin, *m.*; كونلك — gunluk, storax, *m.* كونلك اغاجي — gunluk aghadje, alibousier, *m.*; يغز — yaghez, brun, noirâtre; يل — yél, nord-ouest, *m.*

قرهباش karabach, moine, *m.*; اوتی — otou, éternelle, *f.*

قرجه karadja, chevreuil, *m.*

قرهلق karalek, noirceur, *f.*

قرهلمق karalamak, noircir, faire noir; calomnier.

قري kare, femme, — قوجه kodja —, vieille femme, *f.*

قري koura, (pl. de قريه karyé) les villages.

قريب karib, A. (yaken) proche, près; voisin, contigu, attenant.

قريبت karibét, A. قريبلك kariblik, (qhesemlek) parenté, *f.*

قرين karin, pl. اقران akran, conjoinct, attaché, contigu; compagnon, domestique, familier, intime; قبول اتمك — kaboul étmék, recevoir.

قرينه kariné, conjecture; présomption, *f.*

قريه karyé, A. (kéuy) village, *m.*

قز kez, fille; pucelle; servante; vierge, *f.*; اوغلان — oghlan, fille, *f.*; قز اوغلان قز kez oghlan kez, vierge, *f.*; قرداش — — kardach, soeur.

قز kazz, A. (qham ipék) soie crue, *f.*

قزارتمق ou قزرتمق kezartmak, rôtir; faire rougir.

قزارمق ou قزرمق kezarmak, rougir, devenir rouge; rôtir.

قزاز kazzaz, marchand de soieries, ouvrier en soie; boutonnier, passementier, *m.*

قزاغی kazaghe, ratissoire, *f.*

قزاق kazak, Cosaque; ولايتی — — vilayéti, N. P. Ucrainie, *f.*

قزاق kezak, traîneau, *m.*

قزامق kezamek, rougeole, *f.*

قزان kazan, chaudière, *f.*

قزانج kazandj, gain, profit, lucre, *m.*

قزانجی kazandje, chaudronnier, *m.*

قزانمق kazanmak, gagner, faire profit, profiter.

قزدرمق kezdermak chauffer, échauffer; faire rougir.

قزشترمق kezechtermak, mettre en chaleur; inciter, instiguer.

قزشمق kezechmak, se mettre en chaleur.

قزقانج kezkandj, قزقانجی kezkandje, kezkanedje, envieux; jaloux.

قزقانجلق kezkandjlek, قزقانجیلق kezhandj- (kezhanedje-) lek, envie; jalousie, *f.*

قزقانمق ou قزقمق kezkanmak, envier, porter envie, être jaloux de...

قزل kezel, (kermeze) rouge; faux; ducat, *m.*; اغاج — aghadj, verne, *f.* aune, *m.*; الما — élma, N. P. Rome; باش — bach, les Perses de la secte d'Ali; چبوق — — tjebouk, gris de lin pourpré; يپراق — yaprak, (koyoun otou) aigremoine, *f.*; يمرطه — youmourta, oeuf rouge, *m.*; pâque, pâques, *m.* paques, *f. pl.*

قزلجق kezeldjek, cornouille, *f.*

قزلق kezlek, virginité; pucelage, *f.*

قزللق kezellek, rougeur, *f.*; fard, *m.*

قزمق kezmak, être chauffé, *ou* échauffé; s'échauffer; être en chaleur; rougir; s'animer.

قساوت kasavét, (kasafét) tristesse; mélancolie; affliction; peine, *f.*; soin, chagrin, travail d'esprit, *m.*

قساوتلنمك kasafétlénmék, s'affliger, se chagriner.

قساوتلو kasafétli, triste, affligé, dolent, chagrin, mélancolique.

قسترمق kestermak, étreindre, presser.

قسراق kesrak, cavale, jument, *f.*; (damezlek-) poulinière, *f.*

قسط kest, payement de trois mois, *m.*; pension, *f.*; payement, *m.*

قسطانیچه kostanitja, (mezrak) lance, *f.*

قسطنطنيه kostantaniyé, Constantinople.

قسلمق keselmak, être *ou* devenir étreint, *ou* pressé; بوغاز — boghaz —, être enroué.

قسم kasém, A. (yémin) serment, *m.*; اتمك — étmék, jurer, faire serment.

قسم kesem, portion; espèce; part, *f.*; اتمك — étmék, partager.

قسمت kesmét, sort, destin, *m.* fortune, destinée; division, distribution, *f.*

قسمق kesmak, étreindre; presser.

قسنی kasni, galbanum, *m.*

قسيس kasis, A. (kéchich) prêtre, moine, *m.*

قش kach, sourcil, *m.* v. قاش

قش kech, hiver, *m.*

قشاغو ou قشغو ou قشغى kachaghe, étrille, *f.*; غوغا — سى kavga — se, tracassier, *m.*

قشانمق kachanmak, pisser (des bêtes de somme).

قشر kechr, A. (kabouk) écorce; croute; gousse; écale, *f.*; (déri), peau, *m.*

قشغيلمق ou قشاغولمق kachaghelamak, étriller.

قشلا kechla, quartier d'hiver, *m.* caserne, *f.*

قشلامق kechlamak, hiverner.

قشلق kechlek, hivernal.

قشمق kachemak, grotter; frotter; racler.

قشين kechen, l'hiver, en hiver.

قصّاب kassab, boucher, *m.*; خانه — qhané, دكّانى — tukyane, boucherie, *f.*; ملهمى — mélhémi, dialthée, *m.*

قصابت kesabét, قصّابلق kassablek, métier de boucher.

قصاج kesadj, tenaille, *f.*

قصّار kassar, blanchisseur, *m.*; خانه — qhané, blanchisserie, blancherie, *f.*

قصّارلمق kassarlamak, blanchir.

قصارى kousara, A. (son) fin, *f.*; bout, *m.*

قصاص kesas, (layek, djéza) talion, *m.*

قصالتمق kessaltmak, v. قصّلتمق

قصايد kasayid, (pl. de قصيده kasidé) les poëmes.

قصبه kasaba, bourg, *m.*

قصد kasd, intention, *f.* dessein, project, *m.*; pensée, visée, *f.*; propos, *m.*; ايتمك — étmék, اولمق ى — i olmak, avoir intention, *ou* dessein, prétendre, attenter; ايله — ilé, قصداً kasdén, عن قصد an kast (énkas), expressement, tout expres, à dessein.

قصر kasr, ايتمك — étmék, (kesaltmak) abréger, retrancher; retenir.

قصر kasr, A. (saray) palais, *m.*

قصر keser, stérile.

قصرغه kasergha, (sakerga) tourbillon, *m.*

قصرلق keserlek, stérilité, *f.*

قصص kesas, (pl. de قصّه kessé) les histoires.

قصق kesek, pressé, serré.

قصّلتمق kesaltmak, abréger, accourcir; diminuer.

قصّلمق kessalmak, être, devenir abrégé, accourci, *ou* court.

قصلمق keselmak, être pressé, serré.

قصمق kesmak, étreindre, presser.

قصنى kasne, galbanum, *m.*

قصوا kasva, A. (oudj) extrémité, *f.*

قصور kousour, manque, défaut, *m.* faute, *f.*; reste, *m.*; اتمك — étmék, omettre, faillir; اولق — olmak, manquer.

قصورلو kousourlou, défectueux; imparfait; vicieux.

قصه kesa, court; bref, brief; succint; concis.

قصّه kessé, histoire, *f.* recit, *m.*; affaire, *f.*; (édéb) les parties honteuses.

قصاجق kesadjek, tout court, bref; محمود — mahmoud, (ot) germandrée, *f.*

قصّه‌خوان keséqhan, قصّه‌گذار kessé guzar, (naklédén) raconteur d'histoires, *m.*

قصیده kasidé, poëme, *m.*

قصیر kasir, A. (kousourlou) défectueux; imparfait; vicieux.

قضا kaza, destin, *m.* destinée, prédestination, *f.* cas, accident; jugement, tribunal, *m.*; (kada) cas malheureux.

قضات kouzat, (pl. de قاضی kaze) les juges.

قضیت kazeyét, kazeyé, A. (chéy) chose, *f.*; (éuné koma) proposition, *f.*

قط kat, قاله — kala, enfin, à la fin.

قط ket, peu, imparfait, rare.

قطار katar, attelage, *m.*

قطایف kadaif, sorte de mets de farine.

قطب koutb, pole, *m.*

قطر koutr, A. (yan) part, côté, *m.*; T. ligne diamétrale, *f.* diamétre, *m.*

قطران katran, arcanson, *m.*

قطره katré, pl. قطرات katérat, A. (damla) goutte, *f.*

قطردمق keterdamak, craquer.

قطع katï, A. (késich) coupe, taille, *f.*; اتمك — étmék, couper, tailler, trancher, interrompre; décider; علاقه اتمك — — aléaka étmék, renoncer, céder les tous ses prétensions; نظر — nazar, sans considérant.

قطعا kâta, قطعاً kâtén, (âsla) en aucun façon, point du tout, jamais.

قطعه keta, pièce, *f.* morceau, *m.*; retaille, rognure, *f.*

قطف kataf, A. (koyoun sarmacheghe) arroche, bonne-dame, *f.*

قطلق ketlek, cherté, disette, *f.* manque de pain, ou de l'eau, *m.*

قطمر katmér, double (fleur), polypétale, polyphille; espèce de mets de farine.

قطمر ketmir, (kutjuk kéupék) petit chien.

قطرلو katmérli, polypétale, polyphylle.

قطنه katana, cavalier Hongrais, houssard, housard, *m.*

قطني koutni, koutnou, gros satin du coton et peu de soie, *m.*

قطور koutour, A. (damlamak) dégoutter; (damlatmak) faire dégoutter.

قطولك katolik, catolique, *m. f.*

قطيعت kate-at, A. (ayrelma) séparation, *f.*

قطيفه kadifé, velours, *m.*; چچكي — tjitjéyi, amaranthe, *f.* passe-velours, *m.*

قعر kar, A. (dib) fond, *m.*; (dérinlik) profondeur, *f.*

قعود ايتمك kououd étmék, (otourmak) s'asseoir.

قغ kegh, *p. u.* (bok) merde, *f.*

قغرمق keghermak, *p. u.* (tjeghermak) appeler.

قغلجم kegheldjem, étincelle, *f.*

قفا kafa, tête, chignon, *f.* le derrière de la tête; يى طوتمش — —ye toutmouch, gris, *fa.*

قفادار kafadar, ami intime; protecteur, *m.*

قفتان kaftan, cafetan; volant, *m.*

قفس kafés, cage, *f.*; fenêtre treillissée; jalousie, *f.*

قفسلمك kaféslémék, mettre en cage; garnir de jalousie *ou* treillis.

قفل koufl, A. (kilid) serrure, *f.*

قـقـردق kakerdak, creton, *m.*

قكلو kanle, charrette, *f.* espèce de chariot à deux roues.

قل kel, poil, *m.* soie (de porc), *f.*; crin (de cheval), *m.*

قلّ kall, affinage, *m.*; اوجاغى — — odjaghe, fournaise, *f.*; ايتمك — — étmék, affiner, coupeler (les métaux).

قلّاب koullab, gond, *m.*; (tjénguél) croc, crochet, *m.*

قلابا kalaba, (غلبه) multitude, foule, presse, *f.*

قلابدان kelabdan, filé, *m.*

قلابدانلو kelabdanle, fait d'or filé.

قلّاش kallach, fin, rusé; malitieux.

قلّاشلق kallachlek, finesse, ruse, malice, *f.*

قلاع kela, (pl. de قلعت kalat, kala) les forteresses.

قلاغو ou قلاغى kelaghe, taillant, fil, *m.*

قلاغوز ou قلاوز kelaghouz, guide, *m.*

قلاغوزلق kelaghezlek, guide, escorte, direction, *f.*

قلاغوزلمق kelaghezlamak, conduire, guider, escorter.

قلان kalan, remanant; résidu; le reste.

قلاغی kelaghe (betjaghen) morfil, fil, *m.* ویرمك — vérmék, affiler, aiguiser.

قلای kalay, étain, *m.*

قلایجی kalaydje, potier d'étain, étameur, *m.*

قلایلمق kalaylamak, couvrir d'étain, étamer, blanchir.

قلایلو kalayle, étamé.

قلب kalb, faux.

قلب kalb, A. (yurék) coeur, esprit, *m.*; (orta) milieu, *m.*

قلب اتمك kalb étmék, (déundurmék) tourner, changer.

قلب koulp, anse, poignée, *f.*

قلپاق ou قلپق kalpak, bonnet, *m.*

قلبزن ou قلبزن kalbzén, (kalbazan) faux monnayeur, *m.*

قلبزنلك ou قلبزنلك kalbzénlik (kalbazanlek) profession de faux monnayeur, *f.*; اتمك — étmék, faire de la fausse monnaie.

قلبلق kalblek, fausseté; paresse, *f.*

قلبور kalbour, crible, *m.*

قلبورلمق kalbourlamak, cribler.

قلبه kalaba, (غلبه) multitude, foule, *f.* le lieu où sont beaucoup de gens.

قلبه kaliba, hutte, *f.*

قلبه‌لق kalabalek, presse, multitude, *f.*; (yolda-) bagage, *m.*

قلّت kellét, (azlek) exiguité; disette, *f.*

قلتبان kaltaban, (guidi) cocu content, *m.*

قلتق ou قلتاق kaltak, le bois, *ou* les arçons de la selle de cheval.

قلج keledj, sabre, cimeterre, *m.* epée, *f.*; اچمق — atjmak, fourbir un sabre; بالغی — baleghe, espadon, *m.* epée de mer, *f.*; قلجنه keledjena, de travers.

قلجی keledjdje, fourbisseur, *m.*

قلچق keltjek, (boughdayen) la barbe de l'épi de bled; (baleghen) arête, *f.*

قلچقلو keltjekle, épineux, barbu; plein d'arêtes.

قلزم koulzoum, A. — بحر bahrï — (kezel déniz), mer rouge, *f.*

قلع اتمك kalï étmék, (koparmak) extirper; arracher.

قلع kalï, A. (daghardjek) gibecière, *f.*

قلعه kala, kaléa, château, palais, *m.* forteresse, *f.*

قلف kelef, faux-etui, fourreau, *m.*; taie, *f.*

قلفات ou قلفت kalafat, calfat, *m.*; اتمك — étmék, calfater.

قلفتجی kalafatdje, calfateur, *m.*

قلفتلمق kalafatlamak, calfater.

قلفه kalfa, sous-maître, second-maître, *m.*

قلق kalak, A. (sallanma) vacillation, *f.*

قلقان kalkan, bouclier, écu, *m.* rondache, *f.*; بالغى — baleghe, turbot, *m.*

قللو kelle, pelu, velu.

قلم kalém, plume; écriture; façon d'écrire; bosselage, *m.* ciselure, *f.*; gravure, *f.*; (oda) bureau, *m.*; — قل kel —, pinceau, *m.*; قلمه الق kalémé almak, mettre en écrit, décrire; قلمه كلمين kalémé guélméyen, inexprimable, indicible; ال — ي él — i, burin, *m.*; ماليه — ي malyé — i, conseil des finances, *m.*; ماليه — ى كاتبى malyé — i kiatibi, financier, *m.*; اتمك — étmék, emboutir, bosseler, travailler de la ciselure; قلمتراش kalémtrach, canif, *m.*; قلمرو kalémrév, (mémlékét) pays, paysage, *m.* province; juridiction, *f.*

قلمزده kalémzédé, P. (yazelmech) écrit.

قلمق kelmak, (étmék) faire.

قلمكار kalémkiar, graveur; *m.* qui travaile du relief; travailleur du bosselage, *ou* de la ciselure.

قلمكارلق kalémkiarlek, l'art *ou* le travail de graveur *ou* du relief; gravure; *f.*; اتمك — étmék, graver.

قلميه kalémiyé, provision, *f.*

قلندر kaléndér, espèce des moins turc.

قلوب keloub, (pl. de قلب kalb) les coeurs.

قله koullé, (koulé) tour, *f.*; clocher, *m.*; بكجسى — békdjisi, échauguette, *f.*

قليق kelek, forme, figure, *f.*; visage, *m.*

قليل kalil, A. (az) peu chose, bagatelle, *f.*

قليون kalyon, (guémi) galeon, *m.*

قليه kalyé, mets fait des chaux; مسك — misk, civette, *f.*

قمار koumar, jeu de hazard, *m.*; كاغدي — kiaghede, carte, *f.*; باز — baz, joueur, *m.*

قماش koumach, matière, étoffe, *f.*; toiles, *f. pl.*

قمبره koumbara, grenat, *m.*; (para konan) tire-lire, *f.*

قمبرجى koumbaradje, grenadier, *m.*

قمچى kamtje, fouet, *m.* ferule; escourgée, *f.* un coup d'escourgée.

قمچيلمق kamtjelamak, fouetter.

قمر kamér, A. (ay) lune, *f.*

قمرى koumrou, tourterelle, *f.*

قسيون komision, commissionnaire, *m.*

قسيونلق komisionlouk, provision, *f.*

قمع اتمك kamï (zabt) étmék, dompter; (bozmak) détruire.

قمقمه koumkouma, pot, *ou* flacon (d'étain, d'airain, de fer blanc, etc.)

قلداتمق ou قلدتمق kemeldatmak, remuer, mouvoir, émouvoir, agiter.

قلدانمق ou قلدنمق kemeldanmak, remuer, se remuer, se mouvoir; bouger.

قمو kamou, *p. u.* (hép) tout; les tous.

قمه kama, espèce de couteau court; (tjivi) cheville, *f.*

قمهمق kamamak, clouer.

قميص kamis, A. (guéumlék) chemise, *f.*; (kilsédé) surplis, *m.* aube, *f.*

قن ken, fourreau, *m.* gaîne, *f.*

قنا kena, alcanna, *f.*

قناب kennab, ficelle, *f.*

قناد ou قند kanad, aile, *f.*; aileron; battant, *m.*

قناره kannaré (salahana) boucherie, *f.*

قناعت kanaat, contentement, *m.*; — ازه aza —, frugalité; — اتمك étmék, se contenter.

قناعتلو kanaatle, content, — ازه aza —, frugal.

قنا قنا kena kena, china, squine, *f.*

قنالامق kenalamak, teindre avec l'alcanna.

قنامق kenamak, blâmer, mépriser.

قنبره koumbara, grenat, *m.*; (para itjin) tire-lire, *f.*

قنبور kambour, *a.* bossu; courbé; —, *s.* bosse, *f.*

قنبيط kanné- (karna-) bit, chou-fleur, *m.*

قنتار ou قنطار kantar, romaine, *f.*; peson; crochet, *m.*

قنترمه ou قنطرمه kantarma, bride, *f.*

قندرمق kendermak, inciter, émouvoir; persuader, irriter.

قنده kandé, (nérdé) où?

قنديل kandil, lampe, *f.*

قنطرت kentérét, A. (kéupru) pont, *m.*

قنطريون kantaryon, millepertuis, *m.*; — صاري sare —, annoise, *f.*

قنغل kangal, un cercle (de fil de fer).

قنغى kanghi, (hangue) quel, quelle; lequel, laquelle.

قنوط kounout, A. (oumoud késikliyi) désespoir, *m.*

قنه kena, alcanna, *f.*

قنه قنه kena kena, china, squine, *f.*

قنالمق kenalamak, teindre avec l'alcanna.

قني kani, (hane) قني يا kani (hane) ya, où, où donc, où est il donc.

قو ko, *ou* امدي — imdi, laissez donc.

قوا kouva, A. (kouvét) pouvoir, *m.* force, *f.*

قوا kova, sceau, *m.*

قواره kavara, *p.u.* (osourouk) pet, *m.*

قواعد kavaïd, (pl. de قايده kaidé) les bases, règles, fondeméns; دين — ĭ din, symbole, *m.*

قواق kavak, peuplier, *m.*

قوال kaval, chalumeau, *m.* flûte champêtre, *f.*; un canon non rayé.

قوالمق kovalamak, persécuter, poursuivre.

قوام kevam, temps convenable; appui, *m.*

قوان kovan, ruche; اورتى — — otou, mélisse, *f.*; كليد — ي kilid — e, canon, coq d'un serrure, *m.*

قوانج kevandj, *p. u.* (sévindj) joie, *f.*

قوانمق kevanmak, *p. u.* (sévinmék), se réjouir.

قوانوس kavanoz, espèce de pot de terre.

قوانين kavanin, (pl. de قانون kanoun) les canons, réglemens.

قوپارمق ou قوپرمق koparmak, arracher, tirer dehors; déraciner, extirper: susciter.

قوپچه koptja, agrafe, *f.*; fermoir, *m.*

قوپچەلمق kopdjalamak, passer l'agrafe dans la porte; agrafer (une robe).

قوپمق kopmak, être arraché, s'arracher; naître, prendre naissance; s'élever, saillir, sortir, partir.

قوپوز kopouz, harpe, *f.*

قوپه koupa, (kadéh) coupe, *f.*; (oyoun kiahadenda) coeur, *m.*

قوت kout, pl. اقوات akvat, A. (yéyédjék) nourriture, viande, *f.*

قوت kouvvét, (kouvét) puissance, force, *f.* pouvoir, *m.*; vigueur, faculté; vertu; energie; autorité, *f.* forces, troupes, *f. pl.*

قوتارمق kotarmak, dresser, apprêter.

قوتسز koutsouz, *p. u.* (baqhtsez) malheureux.

قوتسز kouvétsiz, impuissant, faible, sans force.

قوتسزلك kouvétsizlik, impuissance, faiblesse, *f.*

قوتلندرمك kouvétléndirmék, fortifier, enforcir, raffer-

mir, corrroborer, enhardir, ranimer.

قوتلنمك kouvétlénmék, prendre vigueur, se renforcer, se raffermir.

قوتلو koutlou, *p. u.* (mubarék) bien heureux.

قوتلو kouvétli, puissant; robuste, fort, vigoureux.

قوتى ou قوتو ou قوطي koutou, boite; tabatière, *f.*

قوچ kotj, bélier, *m.*; يكيد — — yiyid, un homme valeureux.

قوجامق kodjamak, vieillir.

قوحاق ou قوجق koudjak, sein; giron, *m.*; brassée, *f.*

قوچاق kotjak, *p. u.* (yiyid) valeureux.

قوجاقلمق koudjaklamak, embrasser.

قوچان kotjan, racine de chou, *f.*

قوجشمق koudjouchmak, s'embrasser l'un l'autre.

قوجمق koudjmak, *p. u.* embrasser.

قوجنمق kodjounmak, être en peine; s'affliger, se chagriner; être *ou* se trouver offensé.

قوجه ou قوجا kodja, (éqhtiyar) vieillard, vieux; (ér) mari, *m.*; (béuyuk) gros; قري — kare, vieille femme, *f.*; — قري kare —, femme et mari; يمشي — yémichi, arbouse, *f.*

قوجالق kodjalek, vieillesse, *f.*

قوجهلمق kodjalamak, قوجهلنمق kodjalanmak, قوجهمق kodjamak, vieillir, devenir vieux.

قوجهمان ou قوجمان kodjaman, vieillard, *m.*; gros.

قوجي kovdjou, accuseur, rapporteur, délateur, sycophante, *m.*

قوچي kotjou, carrosse, *m.*

قوچجي ou قوچوجي kotjoudjou, charron, *m.*

قوجيلق kovdjoulouk, accusation, délation, *f.*

قوخو koqhou, v. قوقو kokou.

قودرتمق koudourtmak, faire enrager.

قودرمق kodourmak, faire *ou* laisser mettre.

قودرمق koudourmak, être en fureur, être furieux, enrager.

قودز ou قودوز koudouz, enragé, furieux, furibond, frénétique.

قودوزلق koudouzlouk, frénésie; rage, *f.*

قودوش kodoch, (guidi) cocu, *m.*

قور kor, *p. u.* (kéuz) charbon ardent, brasier, *m.*

قوراتمق kevratmak, tordre.

قوراق kourak, قوراقلق kouraklek, sécheresse, *f.*

قوراق kourak, قوراقلو kourakle, sec.

قوراق kevrak, tordu, tors; crêpe, *m.*; — قس kes —, serré, perclus.

قـورامق kavramak, empoigner, arracher qc. de q. attraper.

قوربغه kourbagha, grenouille, *f.*; crapaud, *m.*; اوتی — — otou, botrys, piment, *m.*; طاشی — tache, crapaudine, *f.*

قـورت ou قورد kourd, (béudjék) ver, *m.*; (déurt ayakle) loup, *m.*; اشنی — échéni, *p. u.* (kezamek) rougeole, *f.*; بنجهسی — — péntjési, (ot) bistorte, *f.*

قورتا kouvarta, (guéuvérté) galerie du vaisseau, *f.*

قورتارمق ou قورترمق kourtarmak, délivrer, sauver; ôter par force; racheter.

قورتلش kourtoulouch, sauveté, *f.* échappement, *m.*

قورتلمق kourtoulmak, échapper, se sauver, être délivré; se défaire, sortir.

قورتلنمق kourtlanmak, se vermouler; être vermoulu, *ou* véreux.

قـورتلو kourtlou, vermoulu, véreux.

قورتمق kevertmak, faire tordre; faire ourler, *ou* border.

قورتمق koroutmak, faire protéger, *ou* défendre.

قورتمق kouroutmak, sécher, faire sécher.

قورجـــق keverdjek, crépu; crèpé, frisé.

قورخو korqhou, v. قورقو korkou.

قورساق ou قورسق et قورصاق ou قورصق koursak, jabot, gosier, *m.* poche, *f.*

قورساقسز koursaksez, gourmand, glouton.

قورسان koursan, (koursand) corsaire, pirate, *f.*; لق — lek, piraterie.

قورشون kourchoun, plomb, *m.*; bale (d'arquebuse) *f.*

قـورشـونلمق kourchounlamak, plomber.

قورص kours, v. قرص

قـــورق korouk, raisin vert, verjus, *m.*; صوبی — souyou, verjus, *m.*

قورقاق ou قرقق korkak, timide, peureux, craintif, appréhensif, pusillanime, poltron, lâche.

قورقاقلق korkaklek, timidité, pusillanimité, poltronnerie, lâcheté, *f.*

قـورقتمق korkoutmak, épouvanter, faire peur, effrayer, redouter, appréhender.

قـورقمق korkmak, craindre, avoir peur.

قورقو korkou, crainte, peur, *f.*; danger, péril, *m.*

قورقوســز korkousouz, sans

crainte; hors de danger; hardi, sûr.

قورقوسزلق korkousouzlouk, sûreté, hardiesse, *f.*

قورقوشلو korkouchlou, dangereux.

قورقولق korkoulouk, épouvante, *f.* danger, péril, *m.*; (bahdjedé) messier, *m.*; (kéuprunun) garde-fou, *m.*; balustrade.

قورقولو korkoulou, dangereux, périlleux.

قورلق kouroulmak, être apprété, *ou* tendu.

قورلمق kevrelmak, être retroussé, orlé, frisé *ou* replié.

قورم kouroum, suie, *f.*

قورمق kevermak, retrousser; orler; friser; replier.

قورمق kourmak, apprêter; ordonner, disposer, mettre en état, tendre; monter; bander; dresser.

قورنا ou قورنه kourna, cuve de pierre du bain, *f.*

قورو ou قوري korou, enclos, *m.* enceinte, *f.* petit bois, bois de plaisance, *m.*; (aven) varenne; verderie, *f.* forêt, *m.*

قورو ou قوري kourou, sec, aride; (boch) vain; (kara) terre, *f.*

قوروتمق kouroutmak, sécher, faire sécher.

قوروجی ou قورجی koroudjou, forestier, garde-forêt, verdier, *m.*

قورولق kouroulouk, sécheresse; aridité, *f.*

قوروم kouroum, suie, *f.*

قورومش kouroumouch, séché, sec, aride.

قورومق koroumak, protéger, défendre; garantir, préserver, mettre à l'abri.

قورومق kouroumak, sécher, se sécher.

قوز koz, *p. u.* (djéviz) noix, *f.*; اطاسی — adase, N. P. Nicaria; (adout) adout, *m.*; اوینی — — oyounou, triomphe, *f.*

قوزاق kozak, قوزالق kozalak, pomme de pin *ou* de cyprès, faîne, *f.*

قوزغون kouzghoun, corbeau, *m.*

قوزغونلق kouzghounlouk, guichet, *m.*

قوزه koza, *ou* ایپك — سی ipék — se, cocon, *m.*

قوزي ou قوزو kouzou, agneau, *m.*; کوبکی — guénbéyi, morille, *f.*; قولاغی — koulaghe, oseille, *f.*

قوزولمق kouzoulamak, faire un aigneau.

قوس kavs, (bourdj) sagittaire (signe de zodiaque) *m.*; (kéman) arc, *m.*

قوسقن ou قوسقون kouskoun, croupière, avaloire, *f.*

قوش kouch, oiseau, *m.*; دوه‌سي — dévé — ou, autruche, *f.*; اوزمي — — uzumu, raisin de Corinthe, *m.*; دلى — dili, espèce d'un herbe; (dil) baraguin, baraguinage, *m.*; قونمز — konmaz, asperge, *f.*; سدي — sudu, chose très-rare.

قوشاتمق ou قوشتمق kouchatmak, environner, entourer; ceindre; contenir, enserrer, assiéger.

قوشاق ou قوشق kouchak, ceinture, *f.*

قوشانمق kouchanmak, ceindre, se ceindre; être ceint.

قوشباز kouchbaz, oiselier, *m.*

قوشدرمق kochtourmak, faire courir; faire accompagner, faire atteler.

قوشلوق kouchlouk, avant midi, *m.*

قوشم kochoum, attelage, *m.*

قوشمق kochmak, ajouter, attacher, accoupler; convoyer, faire accompagner; courir, atteler.

قوشى kochou, course, *f.*; attelage, *m.*

قوشيجى kochoudjou, coureur.

قوصمق ou قوسمق kousmak, vomir, rendre gorge.

قوطى koutou, boite; tabatière, *f.*

قوغا kogha, (kova) sceau, *m.*

قوغا kavgha, v. غوغا ghavgha.

قوغى ou قوغو koughou, ou قوشى — kouchou, cygne, *m.*

قوقلا ou قوقله koukla, marionette, *f.*

قوقلەجى koukladje, jongleur, prestigiateur, bateleur, *m.*

قوقلمق ou قوقلامق koklamak, flairer, sentir qc.

قوقمق kokmak, rendre odeur; sentir; puir.

قوقو kokou, odeur, senteur, *f.*; adorat, *m.*; — فنا féna — puanteur, *f.*

قوقو قوشى koukou kouchou, coucou, *m.*

قوقوتمق ou قوقتمق kokoutmak, faire sentir, *ou* puer.

قوقوغدمق kokoghdamak, *p. u.* glousser.

قوقولاتمق kokoulatmak, faire, *ou* laisser flairer.

قوقولامق kokoulamak, flairer.

قوقولو kokoulou, odorant, odoriférant, qui sent.

قوقوله kokola, (papaz bachleghe) capuchon, *m.*

قوكاق ou قوكق konak, (bach képéyi) crasse de la tête, *f.*

قوكشو ou قوكشي kon- (kom-) chou, voisin.

قوكشولق komchoulouk, voisinage, *m.*

قول kavl, convention, *f.* consentement, accord, *m.*; parole, *f.*; اتمك — étmék, faire un accord, contracter, convenir, consentir; dire.

قول kol, (insanen) bras, *m.*; (ésbaben) manche; (askérin) aile; division; (guédjé guézén) patrouille, *f.*; طاشى — tache, palot, *m.*; طولشمق — dolachmak, faire la patrouille.

قول koul, serviteur, esclave, *m.*; garde, *f.*; soldat, *m.*

قولا ou قوله koula, *ou* ات — — at, cheval aubère, *m.*

قولاب koulab, gond, *m.*; (tjénguél) croc, crochet, *m.*

قولاج kouladj, brasse, toise; corde, *f.*

قولاجلمق kouladjlamak, entoiser, corder, mouler de bois.

قولاغز ou قولاغوز koulaghouz, (kelavouz) guide, *m.*

قولاغزلق koulaghouzlouk, guide, escorte, direction, *f.*

قولاغزلمق koulaghouzlamak, conduir; guider; escorter.

قولاق koulak, oreille, *f.*; اوزون — دن ouzoun — dan, par ricochet; اوتى — otou, joubarbe, *f.*; بتي — biti, perce-oreille, *f.*; توزي — tozou, le derrier de l'oreille; قوزي قولاغى kouzou koulaghe, oseille, *f.*; صيچان قولاغى seljan koulaghe, alsine, *f.*; طوشان قولاغى tavchan koulaghe, ciclamen, *m.*; اورمق طوتمق — — vourmak, toutmak, écouter.

قولاقلو koulakle, qui a des oreilles, *ou* l'anse.

قولاك on قولك ou قولان kolan, sangle, *f.*

قولانلمق kolanlamak, sangler.

قولامق kovlamak, accuser, rapporter.

قولان koulan, *p. u.* (sepa) ânon, *m.*

قولانمق ou قوللنمق koullanmak, se servir, employer, user.

قولانمق kovlanmak, être accusé.

قولاوز koulavouz, v. قولاغز koulaghouz.

قولاي kolay, facile, aisé, commode; facilement, aisement: اتمك — étmék, faciliter, rendre facile.

قولايجى kovlayedje, sycophante, délateur; rapporteur, accusateur, *m.*

قولايلق kolaylek, facilité, *f.*

قولايلمق kolaylamak, faciliter.

قولايلنمق kolaylanmak, devenir facile.

قولب koulp, (قلب) anse, poignée; cause, *f.*

قولبه kouliba, (قلبه) hutte, *f.*

قولتق ou قولتوق koltouk, aiselle, guinguette, *f.*; دكنكى — — déyénéyi, potence, béquille, *f.*

قولتقجي koltoukdjou, fripier, *m.*; لر اتچى — lér itji, friperie, *f.*

قولتقجيلق koltoukdjoulouk, friperie, *f.*

قولتقلمق koltouklamak, prendre sous les aiselles, embrasser.

قولچق ou قولچاق koltjak, la pièce qui couvre le bras; brassard, *m.*

قولچقه ou قولوچقه kolotjka, poule qui couve; couvée, *f.*

قوللشمق kavellachmak, s'accorder, se comporter.

قوللق koullouk, servitude, *f.*; service, esclavage, *m.*

قولم kouloum, *p. u.* (éyér kache) arçon, *m.*

قولنق kovoulmak, être chassé.

قولن kouloun, (bir yellek tay) poulain annuel, *m.*

قولنج kouloundj, colique, *f.*

قوم kavm, peuple, *m.* nation, *f.* parens, *m. pl.*

قوم koum, sable; gravier, *m.*; (dalga) flot, *m.* vague, *f.*; اوتى — otou, scabieuse, *f.*

قوما kouma, la seconde femme de mon mari chez moi.

قومانداش koumandach, commensal.

قومانيا koumanya, viatique, *f.* les vivres.

قومباره ou قومبره koumbara, (قبره) grenat, *m.*; (para konan) tire-lire, *f.*

قومباره‌جي koumbaradje, grenadier, *m.*

قومديه komédya, (taklid oyounou) comédie, *f.*

قومرال koumral, châtain; — اچق atjek — blond.

قومرو koumrou, tourterelle, *f.*

قومسار komisar, commissaire, *m.*

قومسال koumsal, le banc de sable; un lieu sablonneux.

قومق komak, mettre, placer; laisser.

قومق kovmak, chasser, repousser; suivre, poursuivre; expulser.

قومقمه koumkouma, pot *ou* flacon (d'étain, de fer blanc, etc).

قوملق koumlouk, lieu sablonneux.

قوملو koumlou, sablonneux.

قوناق ou قونق konak, logis; logement, *m.*; auberge, *f.*; une journée de chemin; (bach képéyi) crasse de la tête, *f.*; (misafir) hôte, convié, étranger, *m.*

قونتوش kontoch, espèce de robe.

قونج kondj, (tjizménin) tige de bottes, *f.*

قونجه kondja, v. غنچه ghontjé, *et* خونچه qhontjé.

قونداق ou قوندق koundak, (tjodjoughoun) lange, *m.*; (silahen) fût, *m.*; (yanguenen) matière d'embraser.

قونداقلمق koundaklamak, envelopper de langes.

قوندرمق kondourmak, loger, recevoir, retirer, placer.

قونده‌ره koundoura, espèce de souliers.

قوندز ou قوندوز koundouz, castor, *m.*; خایه‌سی — qhayase, castoréum, *m.*

قونسلوس konsolos, consul, *m.*

قونسلوسلق konsoloslouk, consulat, *m.*

قونشمق konouchmak, converser.

قونق konouk, *p. u.* (misafir) etranger, *m.*

قونقلق konouklouk, (misafirlik) festin, banquet, *m.*; hospitalité, *f.*

قونلمق konoulmak, être mis, *ou* placé.

قونمق konmak, se mettre, se placer; loger, camper.

قوووش kovouch, antisalle, *f.*

قوووق kovouk, creux; lieu creux.

قوومق kovmak, chasser, suivre; expulser.

قووا kova, sceau, *m.*; (saz) jonc, *m.*

قوي kavi, fort; robuste; puissant; vigoureux, ferme; assuré; constant.

قوي koy, baie; anse de mer; gare, *f.*

قويتو kouytou *ou* يرـ — yér, lieu bas où ne touche pas le vent, *m.*

قويرق ou قويروق kouyrouk, queue, *f.*; صالان — salan, hochequeue, *m.* bergeronnette, *f.*

قويرقلو kouyrouklou, qui a queue; يلدز — yeldez, comète, *f.*

قويلتمق koyoultmak, figer, épaissir, cailler.

قويلك kavilik, fermeté, constance, *f.*

قويلمق kouyoulmak, être fourré, *ou* versé dedans.

قويلمق koyoulmak, être figé; se cailler, s'épaissir.

قويمجي kouyoumdjou, orfévre, *m.*

قويمجيلق kouyoumdjoulouk, orfévrerie, *f.*

قويمق kouymak, koymak, mettre dedans; fourrer dedans; verser.

قويمق kouymak, bouillie, *f.*

قوين koyoun, (hayvan) brebis, mouton, *m.*; (insanen) sein, giron, *m.*; اوتى — otou, armoise, citronelle, aurone, *f.*; صارمشغى — — sarmacheghe, arroche, *f.*; (ésbabda) sein, *m.*; جبى — djébi, poche de sein d'un habit, *f.*

قويو ou قوى koyou, puits, *m.*; — قانلو kanle —, cachot, *m.*; basse-fosse, *f.*

قويو ou قوى koyou, épais; (réngu) foncé, obscur.

قويوجي kouyoudjou, fontenier, *m.*

قويولق koyoulouk, épaisseur; obscurité, *f.*

قويورمك ou قويوويرمك koyvérmék, laisser aller, laisser, relâcher; congédier.

قهّار kahhar, A. (kadir) puissant, victorieux; — ال él — tout-puissant.

قحبه kahpé (قحبه) putain, garce, *f.*

قهر kahr, force; oppression, *f.*

قهرمان kahriman, héros, *m.* invincible.

قهقهه kahkaha, (sagher yelan) basilic, *m.*; ايله كولمك — ilé gulmék, rire à gorge déployée.

قهوه kahvé, café, *m.* التى — — alte, قهوالتى kahvalte, déjeûne, *m.*; اوطسى — odase, antichambre, *f.*

قي kay, tourbillon, *m.*

قى اتمك kay étmék, (kousmak) vomir.

قى key, (keye) rivage, bord, *m.* rive, *f.*

قيا kaya, roc, rocher, *m.* roche, *f.*; بالغى — baleghe, goujon, *m.*

قياس keyas, raisonnement, *m.* pensée, opinion, *f.*; syllogisme, *m.*; اتمك — étmék, mesurer, comparer; penser, estimer, juger, croire, s'imaginer; argumenter; inférer, induire.

قياغن kayaghan, (tach) ardoise, *f.*

قيافت keyafét, apparence, *f.* semblant, *m.*; manière, mode *ou* façon d'habits, *f.*

قياق keyak, impitoyable, atroce.

قيالق kayalek, lieu plein de rochers.

قيام keyam, A. (kalkma) levée, action de lever; assistance; application, *f.*

قيامت keyamét, (kalkech) l'être en debout; résurrection; (karecheklek) confusion, *f.* tumulte, *m.*; كونى — gunu, — يوم ال yéuvm ul —, jour du jugement universel; * confusion, *f.*

قيبمق kaypmak, (surtjmék) glisser les pieds.

قيتان kaytan, cordon rond, *m.* ganse, *f.*

قيچ ketj, derrier, *m.* T. poupe, *f.* étambot, étambord, *m.*

قيد kayd, A. (bagh) entraves, *f. pl.* lien, *m.*; (kasafét) sollicitude, *f.* soin, *m.*; ايتمك — étmék, lier; soigner; enregistrer; و بند ايتمك — ou bénd étmék, mettre aux fers.

قير ker, (ova) campagne, *m.*; (réngu) gris, chenu.

قيراط kerat, carat, *m.*

قيراق kayrak, *p. u.* (kol tache) palet, *m.*

قيرمق kermak, rompre, briser; massacrer.

قيسي kayse, abricot gros, *m.*

قيش kech, hiver, *m.*

قيشلا kechla, quartier d'hiver, *m.*

قشلامق kechlamak, hiverner.

قشلق kechlek, hivernal.

قشين kechen, l'hiver, en hiver.

قيصر kaysar, (tjézar) empereur, *m.*

قيصريه kaysariyé, impérial; N. P. Césarée.

قيصمق kesmak, étreindre, presser.

قيصوم kaysoum, (koyoun otou) auronne, *f.*

قيطان kaytan, cordon rond, *m.* ganse, *f.*

قيغانه ou قيغنه kayghana, omelette, *f.*

قيغو kayghou, (kaygue) tristesse, fâcherie, *f.*; souci, *m.*

قيقم ou قيقيم kekem, (taazir) répréhension, *f.*; ايتمك — étmék, réprimander.

قيل kel, poil, *m.* soie (de porc) *f.*; crin (de cheval) *m.*

قيل و قال kel ou kal (dédi kodou) paroles vaines, balivernes, *f. pl.*

قيم keyem, (tutunun) coupe, taile, *f.*; قيم قيم اولمق keyem keyem olmak, être mis, *ou* coupé en petits morceaux.

قيمت keymét, prix, *m.* valeur, estime, *f.*

قيمتلندرمك keymétléndirmék, faire valoir.

قيمتلنمك keymétlénmék, devenir précieux.

قيمتلو keymétli, précieux.

قيمق ou قايمق kaymak, crême, *f.*; كوغرجله قيمغى guvértjilé kaymaghe, magnesie, *f.*; قيمغن المق kaymaghen almak, écrêmer.

قيمق ou قايمق kaymak, glisser.

قيمق keymak, hacher, tailler menu, *ou* en pièces; perdre; faire perir, tuer.

قيمق keymek, — بر bir —, très-petit; un pièce.

قيمقلنمق kaymaklanmak, se couvrir de crême.

قيمامق keymamak, épargner; avoir pitié.

قيمه keyma, hachis, *m.*; — تختهسى — taqhtase, hachoir, *m.*

قين kayn, v. قاين

قين ken, fourreau, *m.* gaine, *f.*

قينا kena, alcanna, *f.*; — اغاجى — aghadje, troëne, frésillon, *m.*

قيناتمق ou قينتمق kaynatmak, faire bouillir, cuire.

قيناق ou قينق kaynak, surgeon d'eau, *m.* source, *f.*; (ternak) griffe, *f.*; كوت قيناغى guéut kaynaghe, fesse, *f.*

قينامق ou قينمق kaynamak, bouillir, bouillonner; (veghel-damak) grouiller, fourmiller.

قيورق kevrak, tors, tordu; crèpe, *m.*

قيورمق kayermak, avoir soin, se soucier; parfaire, achever.

قيى keye, rivage, bord, *m.* rive, *f.*

# ك

ك kéf, (kiaf) la 22me lettre de l'alphabet, est la marque du nombre de 20. On lit comme un k, gu, y *et* n.

كابر kiabir, (كبير) A. (kéuyuk) grand.

كابرلك kiabirlik, grandeur, *f*,

كابين kiabin, P. (nikiah parase) le payement à femme pour le mariage.

كاتب kiatib, écrivain, notaire, *m.*; سر — ي serr — i, secretaire, *m.*

كاحيا kiahya, v. كتخدا kètqhuda.

كاخ kiaqh, P. (kéuchk) belveder, *m.*

كاذب kiazib, (yalandje) menteur, *m.*

كار kiar, profit, gain, *m.*; oeuvre, ouvrage, *m.* action, *f.* travail, entretien, métier, *m.* profession, *f.*; اتمك — étmék, gagner; toucher, pénétrer.

كاربان kiarban, كاروان kiarvan (kévran) caravane, *m.*

كارخانه kiarqhané, fabrique, *f.* atelier, ouvroir, *m.* boutique, *f.*

كارد kiard, P. (betjak) couteau, *m.*

كاردان kiardan, P. (ich bilén) expérimenté, *m.*

كارزار kiarzar, P. (djénk yéri) camp, *m.*

كاركاه kiarguiah, (kérguéf) métier à broder, tambour, *m.*; اشلمك — ichlémék, broder.

كاركير kiarguir, (kiavguir) du plèrre; bâtiment du pièrre, *m.*

كارنامه kiarnamé, P. (éurnék) modèle, dessein, *m.*

کاروان kiarvan, (kévran) caravane, *m.* سرای — saray, auberge, hôtellerie, *f.*

کاریز kiariz, (guériz) cloaque, *f.*

کازر kiazir, P. (kassar) blanchisseur, *m.*

کاسد kiasid, A. (késad mal) qui n'est pas de debit.

کاسر kiasir, A. (keredje) qui rompe la pierre.

کاسه kiasé, tasse, *f.*; verre, gobelet, *m.*; لیس — léys, (dalkavouk), parasite, écornifleur, *m.*

کاشانه kiachané, P. (kéuchk) belveder, *m.*

کاشف kiachif, A. (atjedje) qui ouvre, *ou* découvre.

کاشکه ou کاشکی kiachki (kéchké) Dieu veuille, plût à Dieu.

کاشی kiachi, petit tableau de faïence, carreau de faïence (de fourneau), *m.*

کاغد kiaghed, (kiahad) papier, *m.*; lettre, epître, *f.*; اویون کاغدی oycun kiahede, cartes à jouer, *f. pl.*; انکلیز کاغدی inguiliz kiaghede, velin, *m.*; هندی — — hindi, (کعت) catechu, *m.*

کاف kiaf, (kéf) le nom de la lettre ك; (yarek) fissure, *f.*

کافت kiafét, kiafé, A. (djémĭ) le tout.

کافر kiafir, (guiavour) infidéle, blasphémateur, *m.*

کافور kiafour (kiafiri) camphre, *m.*

کافی kiafi, A. (yétér) suffisant.

کالاوّل kél évél, comme en avant.

کالبد kialbéd, P. (kalep) forme, *f.* modèle, *m.*

کام kiam, P. (murad) volonté, *f.* désir, *m.* intention, *f.*; (damak) palais de bouche, *m.*

کامل kiamil, entier, complet, parfait.

کاملك kiamillik, perfection, *f.*

کامن kiamin, A. (guizli) caché.

کان kian, P. (madén) manière, *f.*

کانون kianoun, P. (odjak) foyer, *m.*; اوّل — ĭ évél, décembre, ثانی — ĭ sani, اخر — ĭ aqher, janvier, *m.*

کانّه kéénnéhou, (sanki) comme si.

کاو guiav, P. (éukuz) boeuf, *m.*

کاور guiavour, (کافر) infidèle.

کاورلق guiavourlouk, blasphème, *m.*; malice, *f.*

کاه guiah, P. (yér) lieu; (vaket) temps, *m.*; — *ou* kiah, quelque fois.

کاه kiah, P. (saman), paille, *f.*

کاهربا kiahruba, (kéhribar) ambre jaune, *m.*

كاهل kiahil, A. (tembél) lent, tardif; paresseux.

كاهللك kiahillik, paresse, *f.*

كاهن kiahin, A. (munédjdjim) astrologue, *m.*

كاهى kiahi, espèce de pâté.

كاهى guiahi, كاهيجه guiahidjé, (baze) quelque fois.

كائن kiaïn, كاينت kiaïnét, A. (olan) qui existe.

كاينات kiaïnat, (pl. de كاينت kiaïnét) tout le mond, toutes les créatures.

كباب kébab, rôti, rôt, *m.*; اتمك — étmék, rôtir.

كبابجى kébabdje, rôtisseur, *m.*

كبار kibar, (pl. de كبير kébir) les grands.

كپازه képazé, dédaigneux.

كپازهلك képazélik, dédain, *m.*

كبائر kébaïr, (pl. de كبيرت kébirét) les grands, les mortels.

كپچه képtjé, cuiller à pot, *m.*

كبر kébr, guébr, P. (atéché tapan) ignicole, qui adore le feu.

كبر kibr, orgueil, *m.*; (béuyukluk) grandeur, *f.*

كبرا kubéra, (pl. de كبير kébir) les grands.

كبرمك guébérmék, crever, mourir.

كبره kébéré, câpre, *f.*

كبره gubré, fumier, *m.*

كبرهلمك gubrélémék, fumer, engrasser.

كبريا kibriya, A. (kibr) orgueil, *m.* superbe; grandeur, *f.*

كبريت kibrit, allumette, *f.*; (kukurt) soufre, *m.*

كپرك ou كپرى kiprik, kipri, v. كرپك et كرپى

كپك képék, son, *m.*

كپنك képénék, manteau à pluie, capot, *m.*; (kélébék) papillon, *m.*

كپنك képénk, abatant *ou* volet d'une boutique, *m.*

كبوتر kéboutér, P. (guéuvérdjin) pigeon, *m.*

كبه kébé, housse, *f.*

كبه guébé, enceinte, grosse, *f.*; اتمك — étmék, engrosser.

كبهلك guébélik, grossesse, *f.*

كبى guibi, comme.

كبير kébir, كبيرت kébirét, A. (béuyuk) grand, grande; mortel.

كبير kibir, (fodoul) orgueilleux.

كبيرلك kibirlik, (كبر) orgueil, *m.*

كبيسه kébisé, bissextil.

كتاب kitab, livre, *m.*; بتى — —biti, artison, *m.* خانه — qhané, bibliothèque, *f.*

كتاب kuttab, (pl. de كاتب kiatib) les écrivains; خانه — —qhané, chancellerie, *f.*

كتابت kitabét, description, inscription, *f.*

كتابجى kitabdje, libraire.

كتان kétan, (kétén) lin, *m.*

يبان كتانى yaban kéténi, cuscute, goutte, *ou* angoure de lin, *f.*

كتانجق kétandjek, (kéténdjik) algue, varech, *f.* varec, *m.*

كتب اتمك ktéb étmék, (yazmak) écrire.

كتب kutb, kutub (pl. de كتاب kitab) les livres.

كتخدا kétqhuda, (kiahya) majordome; lieutenant; procureur, *m.*; قپو — سى kapou — se, chargé d'affaire; agent, *m.*

كتره kitré, gomme adragante, *f.*

كتم اتمك kétm étmék, (saklamak) cacher, celer.

كتمك guitmék, aller, marcher, s'en aller, partir; — يبانه yabana —, partir; se perdre.

كتن kétén (كتان) lin, *m.*

كتورتمك guétirtmék, laisser, *ou* faire porter.

كتوردي kuturdu, fracas, bruit, *m.*

كتورمك guétirmék, porter, apporter; amener; conduire; — عمله يرينه yériné, amélé —, faire, accomplir, exécuter; satisfaire; — اله élé —, obtenir, acquerir; se saisir; — ايمانه imana —, convertir à la foi; — خاطره qhatera —, faire souvenir; se souvenir; — وجوده vidjoudé —, engendrer; produire.

كته kété, espèce de mets de farine.

كثرت késrét, A. (tjoklouk) multitude, abondance, *f.*

كثير késir, A. (tjok) beaucoup, abondant, plus.

كج kédj, P. (éyri) courbé; tortu, méchant.

كچ guétj, tard.

كجا kudja, P. (nérdé, néréyé) où.

كچت ou كچد ou كچيد guétjid, passage, gué; passer *m.*; — وپرمك vérmék, être guéable.

كچدي guétjdi, — سردن sérdén —, aventurier, enfant perdu, *m.*

كچر guétjér, (révaïdj) débit, *m.*

كجرو kédjrév, tortu.

كجشترمك guidjichtirmék, causer démanger.

كجشمك guidjichmék, démanger.

كجك guidjik, gale; rogne; gratelle.

كجكلو guidjikli, galeux; gratteleux.

كجكمك guédjikmék, se tarder.

كچم guétjim, (révaïch) débit, *m.*; (djébé) cuirasse, *f.*; harnais, *m.*

كچمان kétjéman, — كوك guéuk —, espèce de lézard.

كچمش guétjmich, passé.

كچمك guétjmék, passer; s'écouler; surpasser, avancer, devancer; pénétrer; outrepasser; quitter; laisser; calomnier; boire.

كچمه guétjmé, le passer; enchâssé.

كچن guétjén, passé; le temps passé; كچنده guétjéndé, كچنلرده guétjenlérdé, كچن guétjén, dernièrement.

كچنمك guétjinmék, vivre, s'entretenir; mourir; se passer; — فنا féna —, vivoter.

كچورمك guétjirmék, passer, faire, *ou* laisser passer, faire écouler; percer, ficher, fourrer; enfiler, enroller; — كوزدن guéuzdén —, voir légèrement; — كوملكدن guéumlékdén —, adopter q.

كچوك kutjuk, petit.

كچوكلك kutjukluk, petitesse; minorité, *f.*

كجه guédjé (كيجه) nuit, *f.*

كچه kétjé, feutre, *m.*

كجهلك guédjélik, une nuitée, *f.*; bonet de nuit, *m.*; robe du chambre, *f.*

كجهلمك guédjélémék, passer la nuit.

كچهلنمك kétjélénmék, devenir cotonneux; se corder; (sovoukdan) transir.

كچهلندرمك kétjéléndirmék, transir.

كچهلو kétjéli, cotonneux; cordé, transi.

كچى kétji, chèvre, bique, *f.*; بوينوزي — bouynouzou, caroube, carouge, *m.*; صغان — — saghan, tète-chèvre, *f.*; engoulevent, *m.*; منتري — mantare, mousseron, *m.*; صقالى — — sakale, galéga, *m.*

كچى kitji, *p.u.* (kutjuk) petit.

كحال kéhhal, (guéuz hékimi) oculiste, *m.*

كحل kéuhl, A. (surmé) antimoine préparé, *f.*

كدّ kédd, A. (zahmét) importunité, *f.*; (havan) mortier, *m.*; ورمك — vérmék, nuir.

كدا guéda, P. (faker) pauvre.

كدر kédér, désavantage, *m.* importunite, *f.*; ورمك — vérmék, nuire.

كدش guidich, allure, démarche, *f.*; cours, *m.*

كدك ou كدوك guédik, fente, crevasse, *f.*; privilége, *m.*

كدورت kudourét, (pl. كدورات kudourat, A. (kédér) désavantage, *m.*; importunité, *f.*

كدي kédi, chat, *m.*; اوتى — — otou, valériane, *f.*; بالغى — baleghe, raie (poisson), *f.*; — مسك سى misk — si, civette, *f.*

كدي guidi, cocu, cornard, *m*.

كذا kéza, aussi.

كذّاب kézzab, A. (yalandje) menteur, *m*.

كــذار guzar, P. (édidji) qui fait; (guétjér) qui passe; — مصلحت maslahat —, chargé d'affaire.

كذب kizb, *ou* kézib, A. (yalan) mensonge. *m*.

كذشته guzéchté, P. (guétjmich) passé; (faïz) intérêt (pour l'argent).

كذلك kézalik, ainsi, pareillement.

كر kér, P. (sagher) sourd; (niyét) intention, *f*.

كر guér, (éyér) si, quand.

كر guér, P. (kél) rogne, *m*.; *part. postp.* faisant, qui travail.

كرا kira, louage; loyer, *m*.; voiture, *f*. pont; amenage, roulage, *m*.

كرجي kiradje, locataire, *m*.; qui donne à louage; voiturier, roulier; muletier, *m*.

كــراس kiras كرس kirés, et كراز kiraz, cerise, *f*.

كراسته kérasté, (kérésté) matériaux, *m. pl.*; * membre viril, *m*.

كــراكه kéraké, espèce d'un surtout.

كرالمق kiralamak, louer.

كرامت kéramét, miracle, *m*.; magnificence, excellence, *f*.

كرامتلو kéramétli, miraculeux; très-éminent.

كران guiran, P. (agher) pesant; grave; cher.

كرب kérb, pl. كروب kurub, A. (kasafét), chagrin, souci, *m*.

كرباس kirbas, guérbas, P. (koumach) étoffe, toile fine, *f*.

كرپج kérpitj, brique crue mêlée avec de la paille, tuile non cuite, *f*.

كرپك kirpik, (kiprik) cils, *m. pl.*

كربه gurbé, P. (kédi) chat, *m*.

كرپي kirpi, hérisson, *m*.

كــرّت kérrét, pl. كرّات kérrat, (kérré) un fois; reprise, *f*. coup, *m*.

كرتدن kirttén, par plaisanterie.

كرتك kértik, coche, entaille, entaillure, *f*.

كرتمك kértmék, faire un coche, entailler, créneler.

كرتن كلر kérténkélér, (kérténkélé) lézard, *m*.

كرج kirédj, chaux, *f*.

كرچ kirétj, P. (késik) tranche, *m*.

كــرچك guértjék, vérité, *f*.; vrai, véritable; en vérité, véritablement.

كرچكلك guértjéklik, vérité, *f*.

كرچكلمك guértjéklémék, vérifier.

کرچه guértji, کرچه کرچك که guértji, guértjék ki, quoique, bien que, encore que.

کرخانه kérqhané, (کارخانه) fabrique, *f.* atelier, ouvroir, *m.* boutique, *f.*

کرد guérd, P. (toz) poussière, *f.*

کرد guird, P. (déyirmi) rond; (top) assemblage, *m.*

کرد ou کريد guirid, *ou* اطاسى — — adase, N. P. Crète; اوتى — — otou, dictame, *m.*

کرد kurd, pl. اكراد ikrad, Méde, *m.*

كرداب guirdab, abyme, gouffre, précipice, *m.*

كردان guérdan, cou, col, *m.*

كردانه guérdané, anneau, *m.*

كردباد guirdbad, guirdĭbad, (kaserga) tourbillon, *m.*

كردبر kirdébir, grande scie, *f.*

كردرمك guérdirmék, faire étendre.

كردك guérdék, la premier nuit des noces; chambre nuptiale.

كردكار kér, guérdiguiar, (allah) Dieu, tout-puissant.

كردل guérdél, cuveau, *m.*

كردن kérdén, P. (éylémék) faire.

كردن guérdén, (guérdan) col, cou, *m.*

كردنكش guérdénkéch, P. (inaddje) obstiné, opiniâtre; orgueilleux.

كردون guérdoun, P. (félék) ciel; monde, *m.*; fortune, *f.*

كرده kirdé, espèce du pain plat.

كرده gur, *ou* kurdé, P. (béubrék) rein, *m.*

كردياس kérdias, cardinal, *m.*

كرديدن guérdidén, كردانيدن guérdanidén, P. (déunmék) se tourner, tourner.

كرز gurz, massue de fer, *f.*

كرستن guiristén, P. (aghlamak) pleurer.

كرسنه gursiné, P. (adj) affami.

كرسي kursi, kursu, siège, *m.* chaise, demeure *f.*; trône; ciel cristalin, *m.*

كرش kirich, corde à boyau *f.*; petite poutre, *f.*

كرش guirich, entrée, *f.*

چقش — tjekech, affaire, *f.*

كرشجى kirichdji, boyadier, *m.*

كرشلمك kirichlémék, monter (un instrument).

كرشمك guirichmék, entrer l'un avec l'autre; se mêler, se fourrer.

كرشمه guirichmé, (djilvé) geste amoureux, *m.* attraits, *m. pl.* caresses, *f. pl.*

كرعيت kéreyét, A. (chéhvét) concupiscence, *f.*

گرفت ایتمك guirift étmék, (almak) prendre.

گرفتار guiriftar, P. (ésir), serf, esclave, dépendant, sujet, *m.*

گرفتن guiriftén, P. (toutmak) prendre, tenir; (bachlamak) commencer.

کرفس kéréfs, (kéréviz) célerie, *f.*

کرفز kurfuz, کرفوس kurfus, (kéurféz) golfe, *m.*; N. P. Corfou.

کرك guérék, besoin, nécessité, *f.*; nécessaire; il faut; کرکی کبی guéréyi guibi, comme il faut; کرك ... کرك guérék... guérék.., soit... soit.., ou... ou....

کرك gurk, P. (kourd) loup, *m.*

کرك gurk, *p. u.* (guzéllik) beauté, *f.*

کرکدان guérguédan, (guérguérdan) licorne, *f.* monocéros, *m.*

کرکو kérguév v. کارکاه

کرکلك guéréklik, nécessité, *f.*

کرکلو guérékli, nécessiteux, indigent.

کرکنس kérkénéz, (kouch) crécerelle, crécelle, *f.*

کرکه kéréké, (kéraké) espèce d'un surtout.

کرله kérlémé, *p. u.* (résm) dessein, *m.*

کرم kérém, générosité, libéralité, noblesse, faveur, grace, *f.* plaisir, *m.*

کرم guérm, P. (sedjak) chaud.

کرمت ou کرمد ou کرمید kirémit, tuile à toit, faîtière, *f.*

کرمتلك kirémitlik, tuillerie, *f.*

کرمتلمك kirémitléméк, couvrir avec les tuiles.

کرمك guérmék, étendre, tirer, bander.

کرمکانی kérémkiani, gracieux.

کرمیت guérmiyét, (sedjaklek) chaleur, *f.*

کرنك guérénk, marne, argile, *f.*

کرنمك guérinmék, s'étendre, allonger les bras.

کرو guirév, P. (bahas, bahs) pari, *m.* gageure, *f.*; (réhin) gage, *m.*

کرو ou کیرو guirou, (guéri) arrière, en arrière, derrière; à recoulons; retirez-vous; arrière d'ici; (guéné) derechef, encore; (et avec plusieurs mots) re...; — شمدن chimdén —, dés à présent, dés aujourd'hui.

کروان kérvan, (kévran) caravane, *m.*

کروبین kéroubin, chérubin, *m.*

کروت ou کرود kéré, kirévét, bois de lit, lit, *m.*

کروت ou کرود guérévud, écrevisse, *f.*

کروز kéréviz, célerie, *f.*

کروه guurouh, kurouh, P. (béuluk) multitude; troupe, bande, *f.*

کره kérh, A. (ikrah) aversion, *f.*

کره kuré, (gullé) balle de canon, *f.*; globe, *m.* sphère, *f.*

کرّه kérré, kéré, fois, coup, *m.*; — بعض baze —, quelque fois, par fois; — چوق tjok —, souvent.

کرّه kurré, P. (tay) poulain, *m.*

کریان guiryan, P. (aghlayan) pleureux; — اولمق olmak, pleurer.

کریبان guiriban, P. (yaka) collet.

کریز guériz, (کاریز) cloaque, *f.* canal, *m.*

کریز guiriz, P. (katjma) fuite, *f.*

کریش kirich, corde à boyau, *f.*; petite poutre, *f.*

کریشچی kirichdji, boyadier, *m.*

کریف guirif, espèce de flûte courte.

کریلمك guérilmek, s'étendre.

کریم kérim, généreux, libéral, gracieux.

کریمه kérimé, la fille (noble).

کریه kérih, A. (mourdar) sale, mal-propre, crasseux; laid, difforme; abominable.

کریه guiryé, P. (aghlayech) les pleurs.

کز kéz, *p. u.* (kéré) fois.

کژ kej, P. (éyri) courbé; tortu, méchant.

کز guiz, — هر hér —, jamais, point du tout.

کزاب kézab, *ou* صویی — souyou, eau-forte, *f.*

کزار guzar, v. کذار

کزدرمك guézdirmék, faire marcher, promener; mener ça et là.

کزر guézr, guézér, P. (havoudj) carotte, *f.*

کزك guézék, veillée, *f.*

کزلتمك guizlétmék, faire cacher.

کزلمك guizlémék, (saklamak) cacher; céler, recéler; couvrir.

کزلنمك guizlénmék, se cacher; être caché, *ou* célé.

کزلو guizli, caché; secret; occulte: furtif; clandestin, sourd.

کزمك guézmék, marcher, aller; se promener; aller, *ou* courir ça et là.

کزند gu, *ou* kuzénd, P. (ziyan) dommage, *m.*

کزنمك guézinmék, se promener.

کزیدن guézidén, P. (esermak) mordre.

کزیدن guzidén, P. (uyutlémék) choisir; élire.

کس kés, P. (kichi) personne, *f.*; — هر hér —, chaque personne, chacun.

کس kus, P. کش kuss, A. (am) les parties honteuses de la femme.

کساد késad, کسادلق késadlek,

interruption, stagnation du commerce, des affaires, *f.*; manque des acheteurs, *m.*

کسب kisb, (kiar) acquêt, *m.* acquisition, *f.*; اتمك — étmék, acquerir.

کسبت kispèt, forme, *f.*; costume, habillement, *m.*

کسبه kuspé, le marc de sésame pressé.

کستاخ kustaqh, *p. u.* (djéssour) hardi, osé; (édébsiz) impudent, éffronté.

کستاخلق kustaqhlek, hardiesse; effronterie, *f.*

کستانه késtané, châtaigne, *f.* (iri) marron, *m.*; کول — سی guéul — si, métel, *m.*

کستردن kustérdén, P. (dénchéinék) étendre.

کستیرمك késtirmék, faire couper; faire cesser; sevrer (un enfant).

کستره késtéré, (ot) bétoine, *f.*

کسر késér, hache de chambre, *f.*

کسر késr, A. (kereklek) rupture; affliction d'âme, *f.*; (ésré) v. کسرت késrét; اتمك — étmék, rompre; قالمق — kalmak, rester, avoir un reste.

کسرت késrét, késré (ésré) le signe ci ِ, qui vaut i *ou* e.

کسره késré, — کول guéuli — N. P. Castorie, *f.*

کسشمك késichmék, convenir l'un avec l'autre.

کسك késék, motte, *f.*

کسك késik, coupé, fade; coupure, *f.*; سود — sud, caillé, *m.*

کسکن ou کسکین késkin, aigu, tranchant; fort; sevère, *m.* rigoureux.

کسکنلك késkinlik, tranchant, *m.*; force; sevèreté, rigueur, *f.*

کسکی késki, fer à trancher, taillant, *m.*

کسلمك késilmék, être coupé, cessé, rompu; se convertir.

کسم késim, façon de tailler un habit, *f.* taille, *m.*

کسمك késmék, couper, tailler, trancher, retrancher, interrompre; détourner, taxer; décider; arrêter; faire cesser, entamer; — سددن suddén —, sevrer; — سکه sikké —, frapper la monnaie.

کسندی késindi, rognure, *f.*; (maskaralek) moquerie, *f.*

کسوت kisvét, costume, habillement, *m.*

کسه késé, (کیسه) bourse, *f.* sac, *m.*

کسیجی késidji, coupeur; — یول yol —, voleur, brigand; — یان yan —, coupeur de bourse, *m.*

کش kéch, P. (tjékidji) qui tire.

کش kéch, lait caillé mêlé avec la farine, et séché.

کش kich, (guit) loin d'ici! gare! (satrandjda) échec! کش کش اتمك kich kich étmék, haler (les chiens).

کشا kucha, کشاي kuchay, P. (atjedje) qui ouvre.

کشاد kuchad, P. (atjek) ouverture, *f.*; ouvert; espèce de jeu de trictrac.

کشاده kuchadé, P. (atjek) ouvert.

کشّاف kéchchaf, (atjedje) qui découvre.

کشپر kéchpér, (ot) capillaire, adiante, *m.*

کشت guécht, اتمك — étmék, وكذار اتمك — ou guzar étmék, (guézmék) marcher, se promener.

کشت kicht, P. (ékin) semence, *f.*; (béuyr) hypocondre, flanc.

کشتره kuchtéré, espèce de rabot.

کشتن guéchtén, (déunmék) se convertir, se tourner; devenir.

کشتن kich, *ou* guichtén, P. (ékmék) semer.

کشتن kuchtén, P. (éuldurmék) tuer.

کشتی kéchti, P. (guémi) vaisseau, navire; bâtiment, *m.*

کشتی guchti, P. (guléch) lutte, *f.*

کشلمه kéchichlémé, (ruzguiar) siroc, sud-est, *m.*

کشف اتمك kéchf étmék, (atjmak) ouvrir, céler; manifester; expliquer; examiner.

کشفته kuchufté, P. (daghelmech) dispersé.

کشکك kéchkék, espèce de mets.

کشمش kichmich, کشمشك kichmichk, P. A. (kouch uzumu) raisin de Corinthe, *m.*

کشنیج kichnidj, کشنش kichnich, coriandre, *f.*; (kouch uzumu) raisin de Corinthe, *m.*

کشنمك kichnémék, hennir.

کشوت kuchout, کشوتا ou کشوته kuchouta, (yaban kéténi) cuscute, *f.*

کشور kichvér, P. (eklim) climat, *m.*

کشی kichi, personne, *f.*; — زاده zadé, noble.

کشیدن kéchidén, P. (tjékmék) tirer.

کشیده kéchidé, (tjezghe) trait, *m.*; P. (tjékmich, tjékilmich) tiré.

کشیش kéchich, moine, religieux; prêtre, *m.*; — طاغی daghe, N. P. Olympe.

کشیشلك kéchichlik, moinerie; vie religieuse, *f.*

کظم اتمك kézm (mén) étmék, réprimer.

کعبه kiabé, N. P. Mecque.

کعت kiat *ou* هندي — ï hindi, (kiahat hindi) catechu, *m.*

کف kéf, P. (avoudj) paume; poignée, *f.*; مريم — i méryém, rose de Jérico, *f.* علم کف ilmï kéf, chiromancie, *f.*

کف kéf, écume de la viande, *f.*; کفنی الق kéfini almak, écumer la viande.

کف kuf, moisissure, chancissure, *f.*

کفّار kuffar, (pl. de کافر kiafir) les infidèles.

کفارت kéfarét, pénitence; satisfaction, *f.*

کفاف kéfaf, A. (yétérlik) suffisance, *f.*

کفال kéfal, *ou* بالغي — baleghe, grenaut, *m.*

کفالت kéfalét, caution, *f.* cautionement, *m.*

کفايت kifayét, suffisance, *f.*

کفت guft, P. (dédi) il a dit; وکو — ou gu, ouï-dire, *m.* balivernes, *f. pl.*

کفتار kéftar, P. (tjakal) chacal, *m.*

کفتار guftar, P. (séuz) dit, *m.*

کفتن guftén, P. (démék) dire.

کفته kufté, boulette (de viande hachée) *f.*; خور — qhor, parasite, écornifleur, *m.*

کفچه kéftjé, P. (képdjé) cuiller à pot, *m.*

کفر kufr, A. (kiafirlik) incrédulité, irréligion, *f.*; blasphème, *m.*

کفر kufr, kufur, blasphème, *m.*; اتمك — étmék, blasphémer; باز — baz, blasphémateur.

کفرت kéférét, kéféré, (pl. de کافر kiafir) les infidèles.

کفرت kéférét, (fayda) usage, *m.*

کفکير kéfguir, (kévguir) écumoire, *f.*

کفلنمك kuflénmék, se moisir.

کفلو kuflu, moisi.

کفن kéfin, chemise qu'on met à un corps mort, *f.*

کفنلمك kéfinlémék, mettre la chemise à un mort.

کفه kéfé, *ou* سپورکه‌سي — supurguési, brosse, *f.*

کفه‌لمك kéfélémék, brosser.

کفيل kéfil, caution, *f.* garant, *m.*; اولمق — olmak, cautionner, garantir qc., répondre de qc.

ککج kékétj, (kéké) qui bégaye, *ou* bredouille.

ککرمك guéyirmék, roter.

ککره kékré, âpre, fade, dégoûtant, acrimonieux.

ککره‌لك kékrélik, âpreté, *f.*

ککره‌لنمك kékrélénmék, se gâter.

ککز kékéz, qui bégaye, *ou* bredouille.

ککز guénéz, *p. u.* (kolay) facile.

ككز guénz, guéniz, narine, *f.*; دن سويلمك — dén séuylémék, parler du nez.

ككش guénich, large; ample.

ككشك guénchék, *p. u.* (guévchék) lâche; meuble, mouvant, faible.

ككشلك guénichlik, ampleur; largeur, *f.*

ككشلندرمك guénichléndirmék, élargir.

ككشلنمك guénichlénmék, être élargi.

كككي kékéyi, (kéké) qui bégaye, *ou* bredouille.

ككلك kéklik, perdrix, *f.* garbon, *m.* اوتى — otou, marjolaine, *f.*

كككه kéké, qui bégaye, *ou* bredouille.

كككلمك kékélémék, bégayer, bredouiller.

ككيك kékik, thym sauvage, serpolet, *m.*

كل kél, *s.* teigne; escarre, croûte, *f.*; *a.* teigneux.

كل kil, argile, *f.* bol, *m.*; ارمنى — érméni, bol d'Arménie, *m.*

كل kul, cendre, *f.*; صوى — — souyou, lessive, *f.*; بصدي — filet, *m.* v. et كلبصدي

كل gul, rose, *f.*; خاتم — — qhatém, guimauve, *f.*

كلّ kullï, A. (hér) le tout; tout.

كلاب kélab, (élémya) dévidoir, *m.*; fil dévidé, *m.*

كلاب gulab, (gul souyou) eau-rose, *f.*

كلابدان gulabdan, flacon de métal, *ou* du verre pour l'eau rose, *m.*

كلّابى gullabi, surveillant d'un hôpital de fous, *m.*

كلابيه gulabiyé, oublie, *f.*

كلار kilar, (kilér) dépense, *f.* garde-manger, *m.*; office, *f.*

كلارجى kilardji, (kilérdji) dépensier, *m.*

كلام kélam, parole, *f.* mot; discours, *m.*; — علم ilmï —, rhétorique, *f.*

كلاه kulah, bonnet, *m.*; coiffe, *f.*

كلب kélp, A. (kéupék) chien, *m.*

كلبانك gulbank, (gulbénk) une prière turque disant allah allah.

كلبتان kélbétan, كلبتين kélbétin, tenaille, *f.*; forceps, *m.*

كلبرو guélbéri, fauchet, rateau, *m.*

كلبصدي kulbasde, charbonnée, carbonnade, grillade, *f.*

كلبك kélébék, papillon, *m.*

كلبه kulbé, P. (oda) cabinet, *m.*

كلپه kilpé, *p. u.* (asma kutuyu) ceps, *m. pl.*

كلجك guélédjék, futur, prochain.

كلجه kultjé, masse de metaux, *f.*

كلخان ou كلخن kulqhan, fourneau de bains, *m.* fournaise, *f.*

كلخانى kulqhani, abandonné.

كلر kélér, lézarde rouge, *f.*

كلر kilér, dépense, *f.* garde-manger, *m.*; office, *f.*

كلرجى kilérdji, dépensier, *m.*

كلزار gulzar, كلستان gulistan, jardin de rose, *m.*

كلسه kilsé, (كليسا) église, *f.*; temple, *m.*

كلسى guélési, à venir.

كلش guélich, venue, *f.* le venir; ى كوزل — i guzél, comme il faut.

كلشن gulchén, jardin de rose, *m.*; اتمك — étmék, réjouir.

كلفت kulfét, A. (zahmét) importunité, *f.*

كلك kélék, melon sucré qui n'est pas mûr, *m.*; espèce de melon sucré; espèce de radeau.

كلك kilk, guilk, P. (kamech) canne, *f.*

كلكون gulgun, كلكونه gulguné, كلكونى gulguni, P. (gulgunu) couleur de rose, *f.*; de couleur de rose.

كللك kéllik, teigne, *f.*

كللك gulluk, jardin de roses, *m.*

كلم kélém, *p. u.* (lahana) chou, *m.*

كلم ou كليم kilim, tapis, *m.*; espèce de tapis de peu de valeur.

كلمت kélimét, *ou* kélimé, pl. كلمات kélimat, (séuz) parole, *f.* mot, *m.*; partie d'oraison, *f.*

كلمك guélmék, venir, arriver; — حقّندن hakkendan —, punir, châtier; s'acquitter; — راست rast —, rencontrer; — واز vaz—, se désister; — كورمزلكدن guéurmézlikdén —, dissimuler, faire feinte de ne voir; — الدن éldén —, pouvoir faire.

كلن guélén, qui vient; arrivé; futur.

كلن ou كلين guélin, épouse; femme de mon fils, *ou* de mon frère, *f.*

كلنار gulnar, P. (kiraz) cerise, *f.*; (fichné) griotte, *f.*

كلنجك guélindjik, belette, *f.*; چيچكى — tjiljéyi, ponceau, *m.*; اتى — éti, muscle, *m.*

كلندر kilindér, (iki okkalek kalay charab kabe) pot d'étain de vin, *m.*

كلنك ou كلونك kulunk, marteau d'armes, *m.*

كلنلك guélinlik, l'état d'épouse; قز — kez, fille à marier.

كلنمك guélinmék, être venu.

كلو guélou, P. (boghaz) gosier, *m.*

كلور guélur, (guélir) revenu, *m.* rente, *f.*; (mémlékétin) finances, *f. pl.*

كلوي guilvi, (oyma ich) boiserie, *f.* lambrissage, *m.*

كله guélé, كلّه guéllé, P. (suru) troupeau, *m.*

كله guilé, P. (chikiayét) lamentation, *f.*

كله kéllé, tête, *f.* sommet, *m.*

كله gulé, (gullé) balle de canon, *f.*

كلّه پوش kéllépouch, calotte, *f.*

كله پير kélépir, butin, *m.*

كلّى kulli, (hép) universel, tout, *m.*

كلّيت kulliyét, (tjoklouk) université, *f.*

كلّيتلو kulliyétli, universel, plus.

كليجه kulitjé, (kultjé) masse de métaux, *f.*

كليد kilid, serrure, *f.*; — اصمه asma —, cadenas, *m.*; (anaqhtar) clef, *f.*; ي — خذينه qhaziné — i, vetille, *f.*

كليدجي kiliddji, serrurier.

كليدلمك kilidlémék, fermer à la clef.

كليسا kélisa, (kilsé) église, *f.* temple, *m.*

كليم kilim, espèce de tapis de peu de valeur; tapis, *m.*

كم kém, mauvais, méchant.

كم kém, A. (katj) combien; quantité, *f.*

كم kém, P. (éksik) défectueux.

كم guém, frein, mors, *m.*

كم ou كيم kim, qui.

كما kéma, A. (guibi) comme.

كماشته gumachté, P. (mubacher) commissaire, *m.*

كمال kémal, pl. كمالات kémalat, perfection, *f.* accomplissement, *m.*

كمان kéman, arc, *m.*; (tjalghe) violon, *m.*

كمان guman, opinion, *f.*; soupçon, *m.*; اتمك — étmék, douter.

كمانچه kémantjé, violon, *m.*

كمانكش kémankéch, violon, *m.*; archer, *m.*

كمانه kémané, violon, *m.*

كمتر kémtér, P. (achaghe) mineur; vil, bas.

كمخا kémqha, et كمخا kémha, damas, *m.*

كمدرس kémédris, (kesadjek mahmoud) germandrée, *f.*

كمر kémér, ceinture, *f.*; voûte, *f.*

كمر kéumur, charbon, *m.*

كمراه gumrah, (tjok) abondant.

كمراه kémrah, P. (azguen) égaré, perdu.

كمرجى kéumurdju, charbonnier, *m.*

کمرجي kémérdji, ceinturier, *m.*

کمردك ou کموردك kémurdék, guémurdék, (kemertek) cartilage, *m.*

کمـــرده kimérdé, *p. u.* (kimi yérdé) quelque fois.

کمرك ou کمرك gumruk, guéumruk, douaine, *f.*; péage, *m.*

کمرکجي guéumrukdju, douanier, *m.*

کمرلمك kémérlémék, *p. u.* (kémér tjékmék) voûter

کمرمك kémirmék, ronger.

کمزان kémzan, P. (féna dikich) mauvaise couture, *f.*

کمسنه kimésné, personne, *f.*; certain.

کمسه kimsé, personne; — هيچ hétj —, — هيچ بر hétj bir —, aucun, personne.

کمش ou کموش gumuch, argent, *m.*

کمشلمك gumuchlémék, argenter.

کمشلو gumuchlu, argenté.

کمك ou کموك kémik, os, *m.*; چکـــه کمکی tjéné kémiyi, machoire, *f.*; قفا کمکی kafa kémiyi, crâne, *m.*; اوکرغه کمکی onourgha kémiyi, vertèbre, *f.*

کملك kémlik, malice, *f.* mal, *m.*

کمّك guéummék, enterrer.

کمند kémend, lacet, lacs; collet, *m.*

کمّـــون kimnoun, کمّـــون kémmoun (kimyon) cumin, *m.*; يبان — ي yaban — ou, cumin blanc, *m.*

کمون kémoun, A. (karanlek) obscurité, *f.*

کمه guémé, *ou* صيچاني — sétjane, rat, *m.*

کمـــی guémi, vaisseau, navire; bâtiment, *m.* کميه کرمك بنمك guémiyé guirmék, binmék, s'embarquer; کميه قومق يوکلتمـــك guémiyé komak, yuklétmék, embarquer; کميدن چقمق چقرمق guémidén tjekmak, tjekarmak, débarquer.

کمـــی kimi, quelque, quelqu'un; un; کره — kéré, quelquefois, par fois; يرده — yérdé, quelque fois; dans quelque lieu.

کمّيت kémmiyét, A. (kéyfiyét) l'état; quantité, *f.*

کميجی gémidji, navigateur; marinier; batelier; maître d'un vaisseau, *m.*

کميجيلك guémidjilik, navigation, *f.*

کمين kémin, kumin, P. (pousou) embûche, embuscade, *f.* guet-apens, *m.* aguets, *m. pl.*

کنار kénar, bord, *m.*; marge; bordure; tranché, *f.*; cordon, grenetis, limbe, *m.*; rivage, *m.* rive, *f.*; (ékméyin) grignon, *m.*

کنان kunan, P. (édidji) qui fait.

گناه gunah, péché, *m.*; ارتكاب — — étmék, pécher.

گناهسز gunahsez, innocent.

گناهكار gunahkiar, pécheur, *m.*

گناهكارلق gunahkiarlek, l'état de pécheur.

كنايت kinayét, kinayé, (kinayi) allusion, *f.*

كنبد kumbéd, coupole, *f.*; lieu élevé, *m.*

كنت ou كند kinét, crampon pour les ais, *ou* poutres, *m.*

كنتاوريون kéntavriyon, centaurée, *f.*

كنتلمك kinétlémék, cramponner.

كنج kéndj, P. (qhazné) trésor, *m.*

كنج guéndj, jeune; frais.

كنج kundj, P. (kéuché) coin, angle, *m.*

كنجايش kundjaïch, P. (alem) capacité, *f.*

كنجلتمك guéndjéltmék, rajeunir.

كنجلك guéndjlik, jeunesse, *f.*

كنجلنمك guéndjlénmék, *ou* كنجلمك guéndjélmék, rajeunir, devenir jeune.

كنجور kéndjour, P. (hazna) trésor, *m.*

كنجيده kundjidé, P. (aghnayan) qui entend.

كنجينه guéndjiné, P. (hazna) trésor, *m.*

كند kénd, *p. u.* (kéuy) village, *m.*

كند kund, P. A. (ahmak) stupide, sot.

كنداور kéndavér, P. (yiyid) valeureux.

كندر kéndir, (kénévir) chauvre, *m.*

كندم guéndum, P. (boughday) grain, *m.*

كندو ou كندي guéndu, (kéndi) même, propre; lui même; كندم kéndim, moi même.

كنده guéndé, P. (yaramaz) inutile.

كنديده guéndidé, P. (mourdar) puant.

كنز kénz, A. pl. كنوز kunouz (qhazna) trésor, *m.*

كنش gunéch, soleil, *m.*

كنف kénéf, pl. اكناف éknaf (taraf) côté, partie, *m.*

كنف kénéf, privé, *m.* lieux, *m. pl.*

كنك gunk, P. (dilsiz) muet, *m.*

كنك kunk, canal pour conduire de l'eau, *m.*

كنكره kunkuré, kunguré, kénguéré, P. (mazgal déliyi), créneau, *m.*

كنوير kénévir, chanvre, *m.*; — بزي bézi, canevas, *m.*

كنه guéné, tique, *f.*

كنه guiné, P. scorie d'argent, *f.*

كنه guéné, (ينه) derechef, de nouveau.

كنيز kéniz, P. (halayek) esclave, *f.*

كنيسه kénisé, A. (kilsé) église, *f.*

كنيف kénif, (kénéf) privé, *m.* lieux, *m. pl.*

كو guév, P. (tjoukour) fosse, *f.*

كو gu, P. (séuz) parole, *f.*

كوارت kuvarét, A. (kovan) ruche, *f.*

كواه guvah, P. (chahad) témoin, *m.*

كوپ kup, grand vase de terre.

كوپجك kupédjik, petit vase de terre.

كوپر كوپر kupur kupur, avec bruit.

كوپرمك kéupurmék, écumer; mousser; (déniz-) mugir.

كوبره gubré, fumier, engrais, *m.*

كوبرهلمك gubrélémék, fumer, engraisser.

كوبري kéupru, pont, *m.*

كوپريه kupriyé, T. (tjoulha aléati) ensouple, ensuple, *f.*

كوپشته kupéchté, bord (de vaisseau), *m.*

كوبك guéubék, nombril, *m.*; génération, *f.*; centre, *m.*; دوشمهسى — duchmési, exomphal, *f.*; قوزي — ي kouzou guéubéyi, morille, *f.*

كوپك kéupék, chien, *m.*; اوزمى — uzumu, morelle, *f.*; دلى — dili, dent de chien, *f.*

كوپك kéupuk, écume; mousse, *f.*; bave, *f.*

كوپكلنمك kéupuklénmék, écumer; mousser.

كوپكلو kéupuklu, écumeux.

كوپه kupé, pendant d'oreille, *m.*

كوت guéut, cul, *m.*; قيناغى — — kaynaghe, fosse, *f.*; طاوق — ي tavouk — u, cor au pied, *m.*

كوتاه kutah, P. (kesa) court.

كوتردي kuturdu, fracas, bruit, *m.*

كوترم kéuturum, perclus; paralytique, impotent.

كوترمك guéuturmék, porter, emporter, conduire; mener; soutenir.

كوترملك kéuturumluk, paralysie, impuissance, *f.*

كوتري guéuturu, en bloc, forfait, *m.* en gros, tout à la fois.

كوتك kéutek, fouet; bâtonnade; *m.*; اورمق بصمق چالمق — — vourmak, basmak, tjalmak, donner le fouet, battre; يمك — — yémék, avoir le fouet.

كوتك ou كوتوك kutuk, tronc, *m.* souche, *f.*

كوتمك ou كودمك gudmék, mener, paître, faire paître.

كوتى ou كوتو kéutu, mauvais, méchant.

کوتولك ou کوتیلك kéutuluk, mal, *m.* malice, *f.*

کوثر kévsér, nectar, *m.*; fleuve du paradis, *m.*

کوج guvédj, guéuvédj, espèce de pot de cuisine.

کوج gudj, کوچ gutj, force, violence, *f.* pouvoir, *m.*; affaire, occupation, *f.*; difficile; ایله — — ilé, à peine; کوجه کلمك gu-djé guélmék, s'offenser, être offensé.

کوچ guéutj, départ; délogement; décampement, *m.*; اوی — — évi, cahute, *f.*; اتمك — étmék, partir, décamper.

کوچرمك ou کوچورمك guéutjurmék, courber, plier en dedans.

کوچك kéutjék, ou اوغلانی — — oghlane, danseur, garçon, *m.*

کوچك kutjuk, petit.

کوچکلك kutjukluk, petitesse, *f.*

کوچکلتمك kutjuklétmék, کچکلندرمك kutjukléndirmék, کچولتمك kutjultmék, apetisser, diminuer, amoindrir, réduire en petit; avilir.

کوچکلنمك kutjuklénmék, کوچلمك kutjulmék, être diminué *ou* avili.

کوجلنمك gudjlénmék, s'offenser; avoir force.

کوجله gudjulé, à peine.

کوجله kudjélé, (karga bukén) noix vomique, *f.*

کوچمك guéutjmék, partir, se transporter d'un lieu à l'autre, déleger; décamper.

کوجن guéudjén, *p. u.* (yavrou) petit animal, *m.*

کوجنمك gudjénmék, prendre déplaisir; se fâcher, s'offenser.

کوجی kiudju, (tjézgui) lisse, *f.*

کودری gudéri, canepin, *m.*

کودك kudék, kéudék, P. (oghlan) petit enfant, garçon, *m.*

کودن gudén, *p. u.* (ahmak) lourdaud, *m.*

کودن guéudén, gros intestin, *m.*

کوده guéuvdé, corps; ventre, *m.*

کودهلو guéuvdéli, corpulent, ventru, pansu.

کور kior, aveugle.

کور gur, P. (yaban échéyi) âne sauvage, *m.*; (mézar) tombeau, *m.*; (kéyf) joie, *f.*

کور gur, (bol) abondant.

کوران kévran, (کروان) caravane, *m.*

کورته guéuvérté, (قورتا) galèrie de vaisseau, *f.*

کورجستان gurdjistan, N. P. Georgie, *f.*

کورجی gurdju, Georgien.

کورد kurd, Méde.

کوردستان kurdistan, Médie, *f.*

کورده kurdé, (bir névï iki agh-ezle beljak) coutelas, *m.*

کورز gurz, massue, *f.*

کورسه guéuvérsé, bouton fin, *m.*

کورسي kursi, v. کرسی

کورش guréch, (guléch) lutte, *f.*; طوتمق — toutmak, lutter.

کورش guéuruch, vue; entrevue, *f.*

کورشبك kiorchébék, *p. u.* (kéustébék) toupe, *f.*

کرشمك guréchmék, (guléchmék) lutter.

کورشمك guéuruchmék, se voir, se revoir; se trouver l'un l'autre; s'aboucher; converser avec q. fréquenter.

کورفوز kéurfuz, کورفز kéurféz, Golfe, *m.*; Corfou.

کورك guévrék, fragile, tendre; craquelin, *m.*

کورك kurék, pelle, pale, *f.*; (kayeghen) rame, *f.*; aviron, *m.*; (oyoun kiahadenda) pique, *m.*; (kémik) omoplate, *f.*; (éziyét) galère, *f.*; چكمك — tjékmék, ramer.

کورك kurk, fourrure; pélisse; peau, *f.*; قپلامق — kaplamak, fourrer.

کورك kéuruk, soufflet, *m.*

کورکجی kurékdji, rameur, *m.*



کورکجي kurkdju, pelletier, fourreur, *m.*

کورکن gurguén, hêtre, fouteau, *m.*

کورلتي gurultu, کورلدي guruldu, bruit, *m.* rumeur, *f.*; tintamarre, *m.*

کورلدمك guruldémék, tonner, faire bruit.

کورلك kiorlouk, cécite, *f.*; aveuglement, *m.*

کورلمك gurlémék, tonner.

کورلمك guéurulmék, être vu.

کورمجه guéurumdjé, soeur de mon mari, *f.*

کورمز guéurméz, qui ne voit.

کورمزلك guéurmézlik, aveuglement, *m.*; feinte de ne voir, *f.*; دن کلمك — dén guélmék, faire semblant de ne pas voir, dissimuler.

کورمك guéurmék, voir; regarder, s'apercevoir; pourvoir, fournir; faire, traiter; pâtir; کوز کورر guéuz guéurur, visible; کوزي کورمز guéuzu guéurméz, aveugle.

کورنر guéurunur, visible.

کورنش guéurunuch, apparence, *f.*

کورنن guéurunén, que l'on voit.

کورنمز guéurunméz, invisible.

کورنمزلك guéurunmézlik, invisibilité, *f.*

كورنمك guéurunmék, être vû, se voir, se faire voir, se montrer; paraître, apparaître; se manifester, sembler.

كوروك kéuruk, soufflet, *m.*

كورومك kurumék, travailler avec la pelle; nettoyer avec la pelle.

كوره guéuré, suivant, selon; — زمانه zamana —, suivant le temps.

كوره guré, (gullé) balle de canon, *f.*; globe, *m.* sphère, *f.*

كوريويرمك guéuruvérmék, faire ou voir et achever.

كوز guévz, guéviz, P. (djéviz) noix, *f.*

كوز guvéz, rouge foncé.

كوز kéuz, (kor) charbon ardent, *m.*; braise, *f.*; (sedjak kul) cendre chaude, *f.*

كوز guéuz, oeil, *m.* pl. yeux; باغ — ى baghı — u, bourgeon, bouton, *m.*; طاشي — tache, vitriol bleu, *m.*; ترازي — ي térazi — u, bassin, plat de balance, *m.*; طاوق — ى tavouk — u, cor au pied, *m.*; بر چاى — ي bir tjay — u, surgeon d'eau, *m.*; اوركي — ي éurguu — u, maille, *f.*; اوتى — otou, eufrase, *f.*; ببكي — bébéyi, prunelle, pupille, *f.*; قپاغى — kapaghe, paupière, *f.*; ياشي — yache, larme, *f.*; بايجى — bayedje, enchanteur, *m.*; بايجيلق — bayedjelek, enchantement, *m.*; اچق — atjek —, اچق كوزي gueuzu atjek, vigilant; soigneux; prudent; اچقلغى — atjekleghe, vigilance, diligence, prudence, prévoyance, *f.*; ايتمك — étmék, faire signe des yeux; اچمق — atjmak, ouvrir les yeux; * tromper, duper; donner de la gabatine; چقرمق — tjekarmak, crever les yeux; قولاق اولمق — — koulak olmak, observer.

كوز guz, automne, *m. et f.*

كوزايتمك guéuzétmék, كوزلمك guéuzlémék, observer, regarder, prendre garde; avoir soin; respecter; entretenir.

كوزجى guéuzdju, gardien, garde; guetteur, espion, *m.*

كوزسز guéuzsuz, (kior) aveugle.

كوزكمك guéuzukmék, paraître, se faire voir.

كوزكى guéuzgui, كوزكو guéuzgu, *p. u.* (ayna) miroir, *m.*

كوزل guzél, guéuzél, beau, joli, élégant; agréable; bon, bien; — پك pék —, très-bien; ايتمك — étmék, embellir, enjoliver.

كوزلك géuzluk, oculaire, *m.*; lunette; lorgnette, *f.*

كوزللك guzéllik, beauté, *f.*

كوزللندرمك guzélléndirmék,

et كوزللتمك guzéllétmék, embellir, enjoliver.

كوزللنمك guzéllénmék, devenir beau.

كوزلمك guéuzlémék, v. كوزتمك guéuzétmék.

كوزلمه guéuzlémé, espèce de beignet.

كوزلو guéuzlu, qui à les yeux; — بر bir —, borgne; — اج adj —, gourmand, avide.

كوزندهكى guéuzundéki, espèce de maladie des quadrupèdes.

كوزه guévézé, babillard, bavard, *m.*

كوزهلك guévézélik, caquet, babil, *m.*

كوزه kuzé, (bardak) cruche, *f.*

كوس kéus, (kéurs) tambour gros, *m.*; timballe, *f.*

كوستبك kéustébék, taupe, *f.*

كوسترش guéustérich, vue, *f.*; air, extérieur, *m.*; mine, apparence, prestance; considération, autorité, *f.*

كوسترشلو guéustérichli, de belle vue, *ou* apparence; de bonne mine; beau à voir.

كوسترمك guéustérmék, montrer, faire voir, exhiber; témoigner.

كوسترمك kusturmék, indisposer.

كوستك kéusték, entraves, *f. pl.*; (sahaten) chaînette de montre, *f.*

كوستكلمك kéustéklémék, donner *ou* mettre des entraves (à un cheval); arrêter.

كوسره kéusré, *ou* طاشى — tache, meule, *f.*

كوسكى kéuski, *p. u.* (éysi) tison, *m.*; küskü, verrou, *m.*

كوسلو kusulu, offensé contre q.; fâché.

كوسله kéusélé, cuir de, *ou* à semelle, *m.*

كوسمك kusmék, se fâcher, être fâché contre q.

كوسه kéusé, *ou* صقاللو — sakalle, qui a la barbe claire, *ou* peu, sans barbe, imberbe.

كوش guch, P. (koulak) oreille, *f.*; اتمك — étmék, écouter.

كوشاد kuchad, v. كشاد

كوشت gucht, P. (ét) chair, *f.*

كوشتمك guévchétmék, كوشلتمك guévchéltmék, relâcher, lâcher, amollir, adoucir, apaiser.

كوشش اتمك kuchich étmék, (tjalechmak) travailler; tâcher, s'efforcer, se peiner.

كوشك guévchék, lâche; meuble, mouvant, léger; débauché.

كشك kéuchk, maison de plaisance, *f.* kiosque, *m.* pavillon de jardins; belveder, *m.*

كوشكلك guévchéklik, lenteur, lâcheté; faiblesse, *f.*

كوشكلتمك guévchéklétmék, relâcher, lâcher.

كوشكلنمك guévchéklénmék, ou, كوشمك guévchémék, être lâche.

كوشمك guévichmék, كوشترمك guévichtirmék (guévmék) ruminer, remâcher.

كوشوار guchvar, كوشواره guchvaré, P. (kupé) pendant d'oreille, *m*.

كوشه kéuché, coin, angle, *m*.

كوشهلو kéuchéli, angulaire, à cornes; anguleux; — دورت déurt —, carré, quadrangulaire.

كوشيدن guchidén, P. (tjalechmak) travailler.

كوفتن kuftén, P. (déuymék) battre.

كوفته kufté, kéufté, boulette (de viande hachée) *f.*; خور — — qhor, parasite, écornifleur, *m*.

كوفه kufé, hotte, *f*.

كوك kéuk, racine, *f.*; بيان ميان — ى biyan, miyan — u, réglisse, *f.*; — دن قوپارمق — dén koparmak, déraciner, extirper; يلان — ى yelan — u, (dichotou) serpentaire, *f*.

كوك gueuy, ciel, *m*.

كوك guéuk, bleu celeste; de couleur de plomb; ياقوت — yakout, saphir, *m.*; — كوم guéum — tout bleu; ماوى — mavi, bleu azuré.

كوكب kévkéb, pl. كواكب kévakéb, A. (yeldez) étoile, *m*.

كوكچك guéuktjék, *p. u.* (guzél) beau, joli.

كوكرتمك kukrétmék, (aléchi-) fourgonner; ratiser, attiser.

كوكرجله guéuyértjilé, (guéuvértjilé) salpêtre, nitre, *m*.

كوكرجن guéuyérdjin, (guéuvérdjin) pigeon, *m.* تخته كوكرجينى taqhta guéuvérdjini, biset, *m*.

كوكرجنلك guéuvérdjinlik, colombier, pigeonnier; volet, *m.* volière, *f*.

كوكرد kukurd, souffre, *m*.

كوكرمك guéuyérmék, devenir bleu, *ou* pâle.

كوكس guéuks, guéuys, poitrine, *f.*; sein, *m*.

كوكسلك guéuksluk, poitrail, *m.*; pièce d'estomac, *m.*; devantier, *m*.

كوكل guénul, guéunl, coeur, *m.* âme, volonté; affection, *f.*; طارلغى — darleghe, angoisse, *f.*; جان و — دن djan ou — dén, très-volontiers; كوكلم بولانيور guéuynum boulaneyor, j'ai, je me sent mal au coeur.

كوكلسز guéunulsuz, mal volontiers, indigné, dépité.

كوكلسزلك guéunulsuzluk, indignation, *f.* dépit, *m.*; lenteur, *f*.

كوكلك guéunlék, (guéumlék) chemise, *f*.

كوكللو guéunullu, votontaire;

chevaux-légers, *m. pl.*; orgueilleux; — الچق altjak —, humble.

كوكلنمك kéuklénmék, s'enraciner.

كوكم guéuyém, prunelle, *f.*

كوكم guyum, buire, *f.*

كوكن kéukén, fraisier, *m.*

كوكورت ou كوكورد kukurd, soufre, *m.*

كوكير kévguir, (كفكير) écumoire, *f.*

كول gul, v. كل

كول guéul, lac, étang, vivier, *m.*, eau morte, *f.* marais, *m.*; اوتى — otou, سوسنى — souséni, nénufar, nénuphar, *m.*; كستانه‌سى — késtanési, macre flottante, châtaigne cornue; tribule aquatique, *f.*

كول kul, v. كل

كول guéul, P. (ahmak) balourd.

كولجك gulédjék, ridicule; risible.

كولجه kultjé, masse de métaux, *f.*

كولخان kulqhan, v. كلخان

كولدرمك guldurmék, faire rire.

كولر gulér, *ou* يوزلو — yuzlu, riant doux, plaisant, agréable.

كولش guléch, lutte, *f.*, طوتمق — toutmak, lutter.

كولش guluch, ris, *m.* risée, *f.*

كولشمك guléchmék, lutter.

كولشمك guluchmék, rire ensemble.

كولكن gulguén, (gurguén) hêtre, fouteau, *m.*

كولكه guéulgué, kéulgué (kéurgué) ombre, *f.*; ombrage, *m.*; ايتمك — étmék, ombrager.

كولكه‌لك guéulguélik, ombrage, lieu ombragé, *m.*

كولكه‌ايتمك guéulguélétmék, كولكه‌لندرمك guéulguéléndirmék, ombrager.

كولكه‌لنمك guéulguélénmék, avoir l'ombre, être ombragé.

كولمسمك gulumsumék, sourire.

كولمك gulmék, rire; — يوزه yuzé —, faire hypocrite.

كولنك kulunk, marteau d'armes, *m.*

كوله kéulé, esclave, *m.*

كوله gulé, balle de canon, *f.*

كوله‌لك kéulélik, esclavage, *m.*

كومج guéumédj, rayon de miel, *m.*; ابم — ى ébémm — i, mauve, *f.*

كومر kéumur, charbon, *m.*

كومرجى kéumurdju, charbonnier, *m.*

كومروك ou كومرك gumruk, douaine, *f.*; péage, *m.*

كومركجى guéumrukdju, douanier, *m.*

کومره gumré, *p. u.* (gubré) fumier, *m.*

کومرهلمك gumrélémék, fumer, engrasser.

کومس kunés, poulailler, *m.*

کومش gumuch, argent, *m.*

کومشلمك gumuchlémék, argenter.

کومشلو gumuchlu, argenté.

کومك guévmék, ruminer, rumâcher.

کوملدرك guéumulduruk, *p. u.* (hamet) collier (à chevaux) *m.*

کوملك guéumlék, chemise, *f.*

کوملمك guéumulmék, être enterré.

کومك ou کومّك guéummék, enterrer; (bir chéyi) enfouir.

كون kévn, A. (varlek) essence, *f.*

كون gun, jour, *m.*; (gunéch) soleil, *m.*; — طوغی doghou, — طوغیسی doghousou, orient; est, *m.*; — باطی bate, — باطیسی batese, occident; ouest, *m.*; كون بكون gun bégun, de jour en jour.

كون guéun, cuir, *m.*

كون gun, P. (réng) couleur *f.*; (guibi) comme; كونا كون guéuna guéun, différent, divers.

كوندرمك guéundérmék, ou guéundurmék, envoyer.

كوندري guéundéri, كوترمك — guéuturmék, reconduire, accompagner par civilité.

كوندز gunduz, jour, *m.*; de jour; كوندزين gunduzun, de jour.

كوندهلك gundélik, pour le jour, journée, *f.*

كونش gunéch, soleil, *m.*

كونشلك gunéchlik, balcon, *m.*

كونك kunk, conduit d'eau souterrain, *m.*

كونلك gunluk, (gunnuk) encens, *m.*

كونلك gunluk, journée, *f.*

كونلكلمك gunluklémék, encenser.

كونلمك gunulémék, envier, porter envie, être jaloux de.

كونمك guvénmék, se vanter, se glorifier; se fier à q.

كونو gunu, envie; jalousie, *f.*

كونه guéuné, P. (turlu) espèce, forme, *f.*

كونيلمك gunulémék, envier.

كونين kévnéyn, A. (iki dunya) l'un et l'autre monde.

كوه guvé, teigne, gerce; mite, *f.*; (kurkdé) artison, *m.*

كوه kuh, P. (dagh) mont, *m.*

كوه guh, P. (bok) merde, *f.*

كوهر guévhér, guéuhér, P. (djévahir) pierre précieuse, *f.*

كوهسار kuhsar, P. (daghlek) lieu montagneux, *m.*

كوهلمك guévélémék, ruminer.

كوهيلان kuhéylan, kéuhéy-

lan, cheval arabe, coursier (cheval) *m.*

كوي kéuy, village, *m.*

كوي guy, P. (déyidji) qui dit, *ou* parle.

كويا guya, P. (déyén) qui dit.

كويداش kéuydach, d'un même village.

كويكو guéuyégu, (guvéyi) époux; gendre, *m.*; اوتی — otou, origan, *m.*

كويمك guymék, *p. u.* (sabr étmék) attendre, avoir patience.

كوينمك guéuyénmék, *p. u.* (éuyunmék) se vanter, se glorifier.

كوينمك guéuyunmék, *p. u.* (yanmak) s'allumer, brûler.

كه guéh, P. (zaman) temps, *m.*; (yér) lieu, *m.*

كه kêh, P. (saman) paille.

كه ki, que, qui; afin que, parce que.

كه kih, P. (kutjuk) petit.

كهتر kihtér, P. (kutjudjék) mineur.

كهر guéuhér, P. (djévahir) pierre précieuse, *f.*

كهربا kéhruba, P. كهربار kéhribar, ambre jaune, succin, carabé, *m.*; — قره kara —, gagate, *f.*

كهف kéhf, pl. كهوف kuhuf, A. (maghara) caverne, *f.* antre, *m.*; — اصحاب éshabĭ —, le sept dormans, *m. pl.*

كهكشان kéhkéchan, P. (saman oghrousou) chemin de lait (au ciel), *m.*

كهل kéhl, kéhél, A. (témbél) fainéant, *m.*; (témbéllik) fainéantise, *f.*

كهللنمك kéhéllénmék, fainéanter, devenir paresseux.

كهلنمك ou كهلهلنمك kéhlélénmék, se remplir de poux, devenir pouilleux.

كهله kéhlé, (bit) pou, *m.*

كهللو kéhléli, pouilleux.

كهنه kéuhné, P. (éski) vieux, ancien; antique.

كهيا kéhya, v. كتخدا kétqhuda.

كهيلان kuhéylan, cheval arabe; coursier (cheval), *m.*

كي kéy, P. (hatjan) quand; (padichah) roi, *m.*

كي guéy, *p. u.* (pék) fort, très.

كيار kiyar, P. (témbéllik) fainéantise, *f.*

كياست kiyasét, A. (zéyréklik) sagacité, *f.*

كياه guiyah, P. (kourou ot) foin, *m.*

كيتمك guitmék, aller, marcher; s'en aller; — يبانه yabana —, partir; se perdre.

كيتي guiti, P, (dunya) monde, *m.*

كيجك guéyédjék, habit,

habillement, *m.*; (tjamacher) linge, *m.*

کیجهلك ou کیجهلك guédjélik, une nuitée, *f.*, bonnet de nuit, *m.*; robe de chambre, *f.*

کیجهلمك ou کیجهلمك guédjélémék, passer la nuit.

کیجهلنمك ou کیجهلنمك guédjélénmék, devenir soir, *ou* nuit.

کیجه guidjé, (guédjé) nuit, *f.*; soir, *m.*; اولق — olmak, se faire soir, être nuit; — یاری yare —, minuit, *m.*; قوشی — — kouchou, chauve-souris, *f.*; قرغهسی — karghase *p. u.* (baykouch) hibou, *m.*

کیدرمك guéydirmék, vêtir, revêtir, faire mettre un habit; T. emboitir; — تاج tadj —, couronner.

کیدرمك guidérmék, ôter, chasser.

کیدش guidich, allure, démarche, *f.* cours, *m.*

کیدی guidi, cocu, cornard, *m.*

کیر kir, saleté, ordure; crasse, *f.*

کیر kir, P. (zékér) membre viril, *m.*

کیر guir, P. (toutan) qui tient.

کیرا kira, (کرا) louage; loyer; voiture, *f.* port; roulage; amenage, *m.*

کیراس kiras, cerise, *f.*

کیردرمك guirdirmék, *p. u.* (guivirmék) faire entrer.

کیرش guirich, entrée, *f.*

کیرشمك guirichmék, entrer ensemble; se mèler.

کیرك guéyrék, brechet, sternum, *m.*; کیرکی دوشمك guéyréyi duchmék, avoir mal au brechet.

کیرلتمك kirlétmék, salir, souiller.

کیرلك kirlik, *p. u.* (kir) saleté, *f.*

کیرلك guirlik, (toutma) le tenir.

کیرلنمك kirlénmék, être sali, *ou* souillé.

کیرلو kirli, sale, mal-propre, crasseux.

کیرمك guirmék, *ou* — ایچرو itjéri —, *ou* — ایچرویه itjériyé —, entrer; — کمیه guémiyé —, embarquer; — کناهه gunaha —, pécher; — بر برینه bir biriné —, s'embarasser; — ارایه اورتهیه araya, ortaya —, s'entremettre; se mèler; séparer; — یوله yola —, se mettre en voyage.

کیرو guirou, v. کرو

کیس kéyyis, A. (zéyrék) prudent.

کیسو kéy, guéysou, P. (satj) chevelure, *f.*

کیسه kisé, (késé) bourse, *f.* sac, *m.*; ی — حمام hamam — si, bourse d'étamine pour frotter le

corps dans le bain, *f.*; سورمك — — surmék, frotter le corps en ôter la crasse (dans le bain); * tromper.

كيش kich, P. (din) foi, *f.*; (térkéch) carquois, *m.*

كيف kéyf, bonne humeur; gaieté; demie ivresse, *f.*; ويرمك — — vérmék, enivrer.

كيفلو kéyfli, gai; joyeux; de bonne humeur, demi ivré.

كيفيت kéyfiyét, qualité, *f.* état, *m.* condition, *f.*

كيك kéyk, P. (piré) puce, *f.*

كيك guéyik, cerf, *m.*; — دشی dichi —, (صغن seghen) biche, *f.*; كيجيسی — kéljisi, chimère, *f.*

كيك guén, *p. u.* (guénich) large, ample.

كيكز guénz, narine, *f.*; دن — سويلمك — dén séuylémék, parler du nez.

كيلوس kilous, T. chyle, *m.*

كيله kilé, boisseau, (espèce de mesure), *m.*

كيمخت kéymouqht, kimouqht, P. (saghre) chagrin, *m.*

كيمك guéymék, vêtir, se vêtir; mettre (un habit).

كيميا kimya, alchimie, *f.*

كيمياجی kimyadje, alchimiste, *m.*

كين kin, haine, inimitié; vengeance, rancune, *f.*; طوتمق — — toutmak, haïr, porter haine; avoir rancune; الق — almak, se venger.

كين guin, part, P. (li) qui a.

كينمك guéyinmék, se vêtir, s'habiller.

كينه guiné, P. (kin) rancune, *f.*

كينه guiné, T. scorie d'argent, *f.*

كيوان kéyvan, P. (zuhél) saturne, *m.*

كيورمك guéyirmék, roter.

كيورمك ou كيويرمك guivirmék, faire entrer; piquer; pointer.

## ل

ل liam, l, la 23[me] lettre de l'alphabet est la marque du nombre de 30, et de mois du شوال chéval.

ل li, A. *part.* (de genitif et de datif) de, pour.

لا la, A. (yok) non; n'est pas.

لا ابال la ubal, لا ابالی la ubali, A. (korkousouz) sans peur.

لاپا ou لاپه lapa, potage épais, *m.*

لابادہ labada (ot) patience, parelle, *f.*

لابد labad, (لابدّ labud-

dé) nécessairement, infailliblement.

لابد labid, (tjalgue anahtare) clef d'un instrument de musique.

لاتن ou لاتين et لاطن ou لاطين latin, Latin; catolique; Albanois catolique, *m.*

لاجرم ladjérém, indubitablement, par conséquence.

لاجل li édjlĭ, A. (itjin) pour.

لاجورد ladjivérd, (tach) azur, *m.* pierre d'azur, *f.* lapis lazuli, lapis, *m.*; (réng, boya) azur, outremer, *m.*; azuré.

لاجوردي ladjivérdi, azuré.

لاحق lahek, (bitichik) joignant, appartenant.

لاحنه lahana, chou, *m.*

لادن ladén, ladanum, *m.*

لا ريب la réyb, A. (chuphésiz) sans doute.

لازم lazem, (ilazem) nécessaire, de besoin, d'importance, important, pressé.

لازمت lazemét, لازملق lazemlok, nécessité, *f.*

لازورد lazivérd, لاژورد lajivérd, (ladjivérd) azur, *m.*

لازه laza, cuve de vendange, *f.*

لاش lach, ou لاشه laché, (léch) cadavre, *m.* bête morte; charogne, *f.*

لاغم laghem, mine, *f.*; — اتمك étmék, قازمق kazmak, miner.

لاغمجی laghemdje, mineur, *m.*

لاف laf, jactance, vanterie, ostentation, *f.*; caquet, verbiage, babil, parlage, *m.*; forfanterie, *f*

لافزن lafzén, lafazan, forfante, *m.*

لاقردي lakerde, discours, *m.* parole, *f.*; — اتمك étmék, parler, discourir; — بوش boch —, fagots, *m. pl.*

لاك lak, (léuk) laque, *f. et m.*

لاكرده lakérda, thonine, *f.*

لاكن lakin (لكن) mais; pourtant, cependant, toutefois.

لال lal, (dilsiz) muet.

لال leal, (لعل) rubis, *m.*

لالا lala, gouverneur (d'un jeune seigneur), *m.*

لالك lalék, لالنغا lalangha, P. (guéuzlémé) espèce de beignet.

لاله lalé, (لاله) tulipe, *f.*; (guélindjik tjitjéyi) ponceau, *m.*

لام liam, la lettre ل; *(éyri) courbé.

لامع lami, A. (parlak) luisant.

لا نظير la nazir, dissemblable; disparate; sans pareil.

لانغروس langharos, لانكر languér (féna charab) piquette, *f.*

لاوت lavout, لاوتا lauta, luth, *m.*

لاونده lavanda, (husamé otou) lavande, *f.*

لايح layeh, A. (ruchén) apparent, évident, clair.

لايـزال la yézal, A. (ébédi) éternel.

لا يعقل la yakel, A. (chachmech) consterné; effaré; hors de soi.

لايق layek, digne, convenable, raisonnable, bienséant.

لايموت la yémout, A. (éulméz) immortel.

لب léb, P. (doudak) lèvre, *f.*; (kénar) bord, *m.* لب برلب léb bér léb (lémbérlémb) لبالب lébaléb, tout plein.

لباده libadé لباچه libatjé, espèce de justaucorps court.

لباس libas, A. habit, vêtement, *m.*; robe, *f.*; — كيمك guéyméк, se vêtir.

لباسلندرمق libaslandermak, revêtir.

لبلبي léblébi, pois chiche rôti, *m.*

لبن lébén, A. (sud) lait, *m.*

لبنان lubnan, (durzu daghe) Liban (mont), *m.*

لبيب lébib, A. (zéyrék) savant, prudent.

لبيك lébbéyk, (lébbéy) que vous plait-il? comment?

لتّ létt, A. (kéuték) coups de bâton, coups, *m. pl.*

لتوريا litourya, (قدّاس) messe, *f.*

لثم lésm, A. (éupmék) baiser.

لجام lidjam, A. (guém) frein, *m.* bride, *f.*

لجوج lédjoudj, A. (inaddje) contentieux; opiniâtre.

لحاف lihaf, A. (yorghan) couverture de lit; courte-pointe, *f.*

لحظه lahzé, — بر bir —, un moment, au point de....

لحم lahm, A. (ét) chair, *f.*

لحنه lahana, chou, *m.*

لحوق louhouk, A. (yétichmék) arriver.

لحوم louhoum, (pl. de لحم lahm) chairs, *f. pl.*

لحيص lahes, A. (dar) étroit; (baqhtsez) malheureux.

لحوسه loqhousa, (nohousa) accouchée, *f.*

لدوس lodos, sud; vent de sud-ouest, *m.*

لذّت lézzét, pl. لذّات lézzat, goût, *m.*; faveur, *f.* plaisir, *m.* douceur, *f.*

لذيذ léziz, A. (tatle) doux, plaisant, agréable.

لرزان lérzar, P. (titrér) tremblant, tremblotant.

لرزه lérzé, P. (titrémé) frisson, tremblement, *m.*

لزوم luzoum, nécessité, *f.*

لسان lisan, A. (dil) langue, *f.*; الثّور — ussévr (insanĭ sélvi) bourrache, *f*; الحمل — ul hamél, (sinirli yaprak) plantain, *m.*

لش léch, cadavre, *m.* bête morte, charogne, *f.*

لشكر léchkér, P. (askér)

armée, *f.*; كش — kéch, général, *m.*

لطافت létafét, grace, beauté, élégance, *f.*

لطايف létaif, (pl. de لطيفه latifé) plaisanteries, *f. pl.*

لطرون latron, v. نطرون natron.

لطف loutf, grace, faveur; courtoisie, beauté, *f.*; plaisir, *m.*

لطمه latmé, A. (chamar) soufflet, *m.*

لطيف latif, bénin, favorable, gracieux, galant, gentil.

لطيفه latifé, plaisanterie, raillerie, *f.* badinage, *m.* bouffonnerie, *f.*; ايتمك — étmék, railler, badiner, plaisanter.

لطيفهجى latifédji, plaisant, bouffon.

لظارت lazarét, quarantaine, *f.*

لعبت loubét, léubét, A. (oyoun) jeu, *m.*

لعبتباز loubétbaz, (oyoundjou) joueur, *m.*

لعدن ladén, ladanum, *m.*

لعل leal, lial, rubis balais, *m.*

لعلين lealin, de rubis, de couleur de rubis.

لعن léan, (nalét étmék) maudire.

لعنت léanét, (nalét) malédiction, *f.*; ايتمك — étmék, maudire.

لعنتلمك léanétlémék, maudire.

لعين léaïn, (méloun) maudit; — ال él —, satan, *m.*

لغاب laghab, v. لقب lakab.

لغت loughét, pl. لغات loughat, mot; vocabulaire, lexique, *m.*; كتابى — kitabe, dictionnaire, *m.*

لغز loughéz, (bilmédjé) énigme, *f.*

لغم laghem, mine, *f.*; ايتمك — قازمق — étmék, kazmak, miner.

لغمجى laghemdje, mineur.

لغو laghv, A. (boch lakerde) fagots, *m. pl.*

لغوستقون loghostikon, *p. u.* (sélam otou) livèche, sarmentaire, *f.*

لغوفت loghofét, chancelier (de la Valaquie et Moldavie), *m.*

لغوى loughévi, literal, verbal.

لفّ ايتمك léff étmék, (durmék) entortiller, envelopper.

لفظ lafz, pl. الفاظ élfaz, voix; prononciation, *f.*; mot, *m.*

لقا lika, A. (sourét) visage, *m.* forme, *f.*

لقا lika, (dividdé) étoupe de soi, *ou* coton pour mettre sous l'ancre; filament, *m.* fibre seche, *f.*

لقب lakab, pl. القاب élkab, (laghab) surnom, titre, *m.*

لقلاق ou لقلق laklak, le craqueter de cicognes; fagots, *m. pl.*; (léylék) cicogne, *f.*; چالمق — — tjalmak, لقلقه ايتمك lak-

laka étmék, craqueter les cicognes.

لقمه lokma, morceau, *m.* bouchée, *f.*; espèce de beignet.

لقوم lokoum, friandise fait de farine, et de beurre.

لگام liguiam, P. (guém) frein, *m.* bride, *f.*

لگد léked, légued, P. (tépmé) ruade, *f.*

لكلك léylék, cicogne, *f.*; — قره kara —, ibis, *m.*

لكن ou لاكن lakin, mais; pourtant, cepandant, toutefois.

لگن léyén, lavoir, lavemain; bassin, *m.*

لكه léké, tache, *f.*; marque; défaut, *m.*; (guéuzdé) gendarmes (à l'oeuil) *m. pl.*

لكه‌لنمك lékélénmék, se tacher, être taché.

لكه‌لو lékéli, taché, marqué.

لله lillahi, (vallahi) pour Dieu.

للوقت lilvakt, (hémén) sur le champ.

لم lém, (déyil, yok) ne pas; sans.

لمحه lamha, A. (guéuz atjep joumma) clin d'oeil; moment *m.*

لمس اتمك léms étmék, (yoklamak) tâter.

لمع lémï, لمعان léma-an, A. (parlaklek) splendeur, *f.*

لن برلنب lémbérlémb, (لبيرلب) tout-plein.

لنگ lénk, P. (topal) perclus.

لنگ link, P. (balder) gras de la jambe, mollet, *m.*

لنگ link, trot, *m.*

لنكج lénguédj, *p. u.* (yénguédj) écrevisse, *f.*

لنگر lénguér, P. (guémi démiri) ancre, *f.*; —, *ou* لنكري lénguéri (sahan) plat, *m.*

لوا liva, pl. الويه élviyé, (sandjak) drapeau; enseigne; bannière, *f.*; gouvernement, *m.* province, *f.*

لواحق levahek, A. (mutaliklik) appartenance; dépendance, *f.*

لوازم lévazim, pl. لوازمات lévazimat, (pl. de لازم lazem) les choses nécessaires, les nécessités.

لواش lavach, pain subtil et rond.

لواط lévvat, A. (koulambara) sodomite, *m.*

لواطه lévaté, A. (koulambaralek) sodomie, *f.*

لوب lop, grumelé; grumeau, *m.* اولق — olmak, se grumeler.

لوبيا loubiya, P. (fasoulya) faséole, *f.*

لوث lévs, A. (kir) ordure, *f.*

لوح lévh, الواح élvah, A. (taqhta) table, *f.*

لودره lodra, livre, (poids) *f.*

لودوس ou لودس lodos, sud (vent) *m.*

لور lor, ou پینري — péyniri, espèce de fromage.

لوز lévz, A. (badém) amande, *f.*

لوستاريه lostarya, (méyqhané) hôtel, *m.*

لوطي louti, (koulambara) sodomite, *m.*

لوف léuf, (guérdanlek) espèce d'ornement de cou.

لؤلؤ lulu, (aléa indji) perle fine, *f.*

لوله lulé, tête de pipe, *f.*

لوله loula, tuyau (de fontaine), *m.* فجى — سي fetje — se, robinet, *m.*

لوم lévm, ou اتهك — (soutjlou) — étmék, inculper, accuser d'une faute.

لون lévn, pl. الوان élvan, A. (réng) couleur, *f.*

لونجه londja, session, *f.*

لوند lévénd, volontaire, *m.*

لوندره londra, P. N. Londre; چوقه‌سی — tjoukase, drap ordinaire d'Allemagne, *m.*

لوندرينه londrina, drap d'Hollande, *m.*

له léh, A. (ona) à lui.

له léh, N. P. Pologne, *f.*; Polonais.

لهب léhéb, A. (yakmak) brûler; (aléf) flamme, *f.*

لهجه léhdjé, (yuz) vue; forme, *f.*

لهلو léhli, Polonais, *m.*

لهم léhm, léhim, soudure, *f.*

لهملمك léhimlémék, souder.

لهو léhv, A. (chaka) plaisanterie, raillerie, *f.* jeu, *m.*

لهيب léhib, A. (atéch) ardeur, chaleur, *f.*

لياقت liyakat, convenance; bienséance; habileté, *f.*; merite, *m.*

ليتوريا litourya, messe, *f.*

ليس léys, lis, P. (yalayedje) qui léche.

ليسيدن lisidén, léysidén, P. (yalamak) lécher, laper.

ليف lif, filament, *m.* fibre seche, *f.*

ليقه lika, leka, fibre seche, *f.* filament, *m.*

ليل léyl, A. (guédjé) nuit, *f.*

ليلاك léylak, lilas, *m.*

ليلك léylék, cicogne, *f.*; — قره kara —, ibis, *m.*

ليمان liman, port (de mer), hâvre, *m.*

ليمانلق limanlek, bonace, *f.*

ليمون limon, limon, *m.*

لين léyn, A. (youmchak) tendre, mou, doux.

لينت liynét, ويرمك — vérmék, avoir le ventre libre, lâche; ويرجى — véridji, laxatif.

# م

م mim, m, la 24me lettre de l'alphabet, est la marque du nombre de 40, et de mois Muharrém.

ما ma, P. (biz) nouz.

ما ma, (al) prenez !

ما ma, A. (sou) suc, *m.* eau, *f.*

مآب méab, A. (le) qui a.

ما باقى ma bake, ce qui reste.

مابين mabéyn, entre-deux; entre-temps *m.*; entre....

مات mat, surpris, étourdi; (satrandjda) mat, *m.*

ماتقدم matékaddém, A. (guétjmich) passé.

ماتم matém, A. (yas) deuil, *m.*; طوتمق — toutmak, porter le deuil.

ماجرا madjara, cas, accident, *m.*

مأجوج méédjoudj, espèce des gent.

ماچه matja, (oyoun kiahadenda) T. pique, *m.*

ماچين matjin, — چين و tjin ou —, Chine, *f.*

ماحى mahi, A. (kalderan) qui ôte.

ماخ maqh, P. (kalb) faux.

مأخوذ mééqhouz, A. (alenmech) pris.

مادام madam, مادامكه ou

مادامكه madamki, tant que, tandis que, jusqu' à ce que.

مادر madér, P. (ana) mère, *f.*

ماده madé, P. (dichi) feminin; femelle.

مادّه maddé, article; sujet, *m.* matière, *f.*; (illét) fistule, *f.*

مازريون mazéryoun, camelée, *f.* bois gentil, *m.* garou, garoutte, *f.*

مأذنت méézénét, A. (minaré) minaret, *m.*

مأذون méézoun, A. (izinli) permis.

مار mar, P. (yelan) serpent, *m.*

مارپيچ marpitj, tuyau de Narguilé.

مارت mart, Mars, mois de Mars, *m.*

مارتلوس martolos, *mot ancien*, espèce de soldat chrétien dans la Turquie.

مارتى marte, ou قوشى — kouchou, mouette, *f.*

ماردهلو mardale, très-chere, en un haut prix.

مارصمه marsama, (marsamani) baume verte, *f.*

مارقشيثا markachisa, (markachita) marcassite, *f.*

مارانقو maranko, *ou* مارنقوز

marankoz, مارنغوز maranghoz, charpentier, *m*.

مـــارول maroul, laitue, *f.*; — اخي adje —, endive, *f.*

ماريول maryol, fourbe.

ماريوللق maryollouk, fourbe, *m.* fourberie, *f.*

مارية marya, brebis femelle, *m.*

مازو ou مازي maze, noix de galle, *f.*; اغاجى — aghadj (pernar) yeuse, *f.*

ما سبق ma sabak, A. (évélki) ce qui dit, *ou* fait q. en avant.

ماست mast, P. (yoghourt) du lait caillé.

ماستى maste, (zaghar) petit chien, chien de demoiselle, *m.*

ماسط ou ماصط maset, tison, fumeron, *m.*

ماسوا maséva, A. (dechareki) exterieur, *m.*

ماسوره masoura, (masra) époulin, époulet, *m.*

ماشه macha, pincettes, *f. pl.*

ماشى machi, A. (yuruyén) qui marche.

ماضى maze, A. (guétjmich) passé; prétérit, *m.*

ماعدا maada, outre, excepté, hormis, hors; reste, *m.*

مأكول méékul, A. (yénmich) mangé; (yénédjék) comestible, pl.

مأكولات méékulat, vivres, *m. pl.*

ماكى maki, ماكيان makiyan, P. (tavouk) poule, *f.*

مأل ou مآل méél, A. (zubdé) substance, *f.*; (éndjam) issue, fin, *f.*

مال mal, bien, vaillant, *m.* fortune; marchandise; denrée, drogue; mercerie, *f.*; hardes, *f. pl.* richesse; substance, *f.*; — يصاق yasak — contrebande, *f.*; — بيت ال béyt ul —, (méytambal) fisc, *m.*

مالاكلام mala kélam, (haddén tjok) immense, très beaucoup.

مالامال malamal, P. (dopdolou) tout-plein.

مالا مهايه mala mihayé, P. (hadsez) infini, innombrable.

ماخوليا maliqhoulya, mélancolie, *f.*

مـــالدار maldar, (zénguin) riche.

مـــالدارلـــق maldarlek, richesse, *f.*

مالك malik, possesseur, propriétaire, *m.*; اولمق — olmak posséder, avoir.

مالكانه malikiané, possessoire, propre, *m.*; proprement; par une supériorité, absolute.

مـــالـلـــو malle, (zénguin) riche.

مـألوف méélouf, A. (alechmech) accoutumé; ordinaire.

مألوم mééloum, A. (mahzoun) triste, affligé.

مالە mala, (aléat) truelle, fiche, *f.*

ماليە malyé, *ou* قلمى — kalémi, chambre des finances, *f.*

ما مضى ma maza, A. (guétjmich) passé; — مضى maza —, les choses passées sont passés.

مأمور méémour, mandataire, commissaire; du; destiné; اتمك — — étmék, destiner.

مأمول méémoul, (oumoud) espérance, *f.*; اتمك — étmék, espérer.

مأمون méémoun, A. (émin) sûr.

مانجە mandja, manger, *m.* viande, *f.* mets; repas, *m.*

ماندال mandal, loquet, *m.*

ماندالّمق mandallamak, fermer avec le loquet.

ماندره mandra, bergerie, *f.*; bercail, *m.*

ماندن mandén, P. (kalmak) rester.

ماندە mandé, P. (kalmech) resté; cessé; — عمل amél —, impuissant; تذكرەسى — tézkirési, privilège d'être libre de militaire, *m.*

مانطە manta, (ak ménéfché) violette blanche, *f.*

مانطە mante, (qhamour ichi) espèce de pâté.

مانع mani, empêchement; obstacle; incident, *m.*; opposition, *f.*; اولمق — olmak, empêcher; s'opposer.

مأنوس méénous, A. (alechmech) accoutumé; familier.

مأوا ou مأوى méëva, A. (dourak) logement, *m.*

ماورا mavéra, A. (éuté yanda) au de là de...

ماولمق mavlamak, miauler.

ماونا ou ماونە mavona, flûte, *f.*

ماوى mavi, (مايى) bleu.

ماه mah, P. (ay) lune, *f.*; mois, *m.*; پروين — ï pérvin, (djédvar) zédoaire, *f.*

ماهتاب mahitab, ماەتاب mahï tab, feu artificiel; claire de lune, *m.*

ماهر mahir, expert, expérimenté, versé (dans).

ماهى mahi, P. (balek) poisson, *m.*

ماهيت mahiyét, A. (hal) qualité.

ماهيە mahié, feu artificiel; — mahiyé, par mois; tous les mois.

مائى mayi, (mavi) bleu.

مايال mayal, (meyal) خيال كورمك — qheyal — guéurmék, voir une spectre.

ماى خوش ou مايخوش mayqhoch, acidule, aigre-doux, aigrelet.

مايس mayis, Mai, mois de Mai, *m.*

مايستره mayéstra, maestral; artimon; vent de Nord-ouest, *m.*

مايسيل mayasel, hémorroïdes, *f. pl.*

مايل maïl, fléchi, courbé; penchant, enclin, affectionné; اولمق — olmak, se plaire, avoir inclination.

مايلمك mayilémék, (mayelamak) T. frapper de la panne.

مايور mayor, major, *m.*; ferme, *f.*

مايوس mééyous, A. (chachermech) désespéré.

مايه maya, levain, *m.*; طوتمق — — toutmak, se cailler; être levé (la pâte).

مايه mayé, P. (asl) fond, *m.* essence, *f.*

مايهسز mayasez, sans levain.

مايهسيل mayasel, hémorroides, *f. pl.*

مايهلمق mayalamak, mettre le levain à la pâte.

مايى mayé, (tjékidjin) T. panne, *f.*

مباح mubah, chose, *ou* action indifférente.

مباحلق mubahlek, indifférence, *f.*

مبادرت ايتمك mubaderét étmék, (bachlamak) commencer, entreprendre.

مبادلت mubadelét, A. (déyichmé) changement, *m.*

مبارزت mubarizét, A. (djénk) combat, *m.*

مبارك mubarék, bénit; saint; (hastalek) peste, *f.*; اوله — ola, je vous souhaite l'avoir bon..., je le souhaite de réussir.

مباركي mubaréki, bien-heureux; congratulation, félicitation, *f.*

مباركلك mubaréklik, félicité, *f.*

مباركلمك mubaréklémék, congratuler, féliciter.

مباشر mubacher, entrepreneur; surintendant, commis; commissaire; deputé, *m.*; ايتمك — — étmék, députer, déléguer, déclairer commissaire; donner plein-pouvoir.

مباشرت mubacherét, commencement, *m.* entreprise; charge, procuration; surintendance, *f.*; plein-pouvoir, *m.*; ايتمك — étmék, commencer, entreprendre.

مباعدت mubaadét, mubaadé, A. (ouzaklek) éloignement, *m.*

مبالات mubalat, A. (djahd) soin, *m.* attention, *f.*

مبالغ mébalegh, (pl. de مبلغ méblagh) les sommes d'argent.

مبالغت mubalaghat, mubaleghé, A. (tjoklouk) amplification; exagération, hyperbole, *f.*

مبانى mébani, (pl. de مبنى mébni) les édifices.

مباهات mubahat, A. (nam) gloire, *f.*

مبايعه mubayaa, trafic (de grain et de monnaie).

مبتدا ou مبتدى mubtéda, A. (bachlanmech chéy) chose commencée, *f.*; (bachlanghetj) commencement, *m.*

مبتدع mubtédi, A. (yéni chéy tjekaran) novateur, hérésiarque, *m.*

مبتدي mubtédi, commençant; novice, *m.*; inexpérimenté.

مبتذل mubtézél, A. (qhor) vil, méprisé.

مبتغا ou مبتغى mubtégha, A. (iktiza) exigence, *f.*

مبتلا mubtéla, sujet à..., tombé.

مبتنى mubténi, A. (yapelmech) fondé; annexé.

مبتهج mubtéhidj, A. (sévindjli) réjoui.

مبدأ mébdéé, mébda, A. (bachlanghedj) commencement, *m.* origine, *f.*

مبدع mubdi, v. مبتدي mubtédi.

مبدّل mubéddél, A. (déyichilmich) changé.

مبذّر mubézzir, (israfdje) prodigue.

مبذول mébzoul, A. (masraf) dépense, *f.*

مبرا mibra, A. (kalemtrach) canif, *m.*

مبترا ou مبترى mubérra, A. (azad) libre; (ouzak) absent, loin.

مبرّت mébérrét, pl. مبرّات mébérrat, A. (qhayr amél) oeuvre pieuse, *f.*

مبرد mébréd, A. (éyé) lime, *f.*

مبرّد mubérrid, A. (sovoudoudjou) refroideur, *m.* qui refroide; (sovoumouch) refroidi.

مبرم mubrém, A. (kavi) fort, ferme.

مبرور mébrour, A. (allaha makboul) agréable à Dieu, pieux.

مبروز mébrouz, A. (olmouch) produit.

مبسوط اتمك mébsout étmék, (yaymak) étendre; dilater.

مبشر mubchér, A. (mujdédji) bonne nouvelle, annonce de bonne nouvelle, *f.*

مبشّر mubéchchir, A. (mujdé) porteur de bonne nouvelle, *m.*

مبصّر moubassar, A. (zéyrék) clair-voyant, pénétrant, prévoyant.

مبطل mubtel, A. (bozoudjou) qui détruit.

مبطّل moubattel, A. (bozouk) détruit.

مبطي moubti, A. (guétj) tard.

مبعّد mubaad, A. (ouzanmech) éloigné.

مبعوث mébous, A. (yollanmech) envoyé.

مبلغ méblagh, (ahdjé djémi) somme (d'argent), *f.*

مبلق mablak, (aléat) spatule, amassette, *f.*

مبلقلنمق mablaklanmak, filer (une chose liquide).

مبني mébni, A. (témél olmouch) fabriqué, fondé sur qc.; (yapou) édifice, *m.*

مبهم mubhém, A. (éurtulmuch) couvert.

مبهوت mébhout, A. (chachken) stupide; surpris.

مبيت mébit, A. (guédjélémék) passer la nuit.

مبيع mébi, مبيوع mébyou, A. (satelmech) vendu.

مبين mubin, A. (achkiaré) clair, évident.

مبيّن mubéyyén, A. (béyan olmouch) déclaré.

مت mét, pièce d'un petit et court bâton à jouer.

متابع mutabi, A. (ouyoudjou) qui suit, imitateur.

متابعت mutabiat, A. (ouyma) imitation, *f.*; suivre.

متأثر mutééssir, A. (téésirli) troublé; pénétré; affligé, contristé.

متأخّر mutééqhqher, A. (guédjikmich) retardé; le derrière.

متأدّيب mutééddib, A. (édébli) honnête, bien élevé.

متاركه mutariké (متركه) trève, *f.*; armistice, *m.* suspension d'armes, *f.*

متاره métaré, (matara) espèce de cruche de l'eau de cuir.

متأسف mutééssif, A. (yasle) affligé.

متاع métaa, (matah) pl. امتعه émtaa, marchandise; denrée, drogue; mercerie, *f.*; hardes, *f. pl.*

متاعب métaab, (pl. de متعب à تعب taab) A. (gudjluk) difficultés, *f.*

متأكّد mutéékkid, A. (kavilénmich) confirmé.

متآلف mutééllif, A. (alechek) habitué.

متألّم mutééllim, A. (yasle) affligé.

متأمّل mutéémmil, A. (duchunulmuch) considéré.

متانت métanét, force, fermeté, constance; (kalé) forteresse, *f.*

متأيّد mutééyyid, A. (kavi) constant.

متبادر mutébadir, اولق — olmak, (tjekmak) sortir, avoir issue; procéder.

متباعد mutébaed, A. (na mévdjoud) absent, loin.

متباين mutébaïn, A. (ayre) loin, separé.

متبدّع mutébéddi, A. (yéni chéy

tjekaran) novateur, hérésiarque, *m.*

متبرك mutébérrik, A. (mubarék) béni.

متبيّن mutébéyyin, A. (achkiaré) clair, évident.

متتابع mutétabi, A. (ard arda) consécutif.

متجاسر mutédjasir, A. (djésarétli) courageux.

متجاوز mutédjaviz, (achan) qui excéde; plus que.

متجسّد mutédjéssid, A. (tén almech) incarné.

متّحد muttéhid, A. (bir olmouch) uni.

متحرك mutéharrik, A. (sallaner) mobile, mobilier.

متحف muthif, A. (baghechlanmech) donné.

متحقّق mutéhakkek, A. (guértjék) vrai.

متحمّل mutéhammil, A. (sabr édidji) qui supporte, *ou* endure.

متحيّر mutéhayyir, (hayran) surpris, étourdi.

متخاصم mutéqhasim, (qhasim) adversaire.

متخلّف mutéqhallif, A. (guéri kalan) qui reste en arrière; (qhasim) adversaire.

متدبّر mutédébbir, A. (nizamle) ordonné.

متذكّر mutézékkir, A. (aneler) mémorable.

مترادف mutéradif, A. (ard arda) continu.

متراكم mutérakim, A. (yeghele) accumulé.

متربّى mutérébbi, A. (térbiyédji) qui éleve; (térbiyéli) bien élevé.

مترتّب mutéréttib, اولمق — olmak (dokanmak) pâtir; toucher.

مترحّم mutérahhim, A. (mérhamétli) charitable.

متردّد mutéréddid, A. (atelmech) rebuté.

مترز ou مترس métériz, fort, *m.*; redoute, *f.*; (qhéndék) tranchée, *f.*

مترصّد mutérassed, A. (guéuzédén) observateur, *m.*

مترغّب mutéraghgheb, A. (arzoulayan) qui désire.

مترقّب mutérakkeb, A. (guéuzédén) observateur, qui attend avec désir.

متروك métruk, A. (braghelmech) laissé, abandonné; pl. متروكات métrukiat, succession, *f.*; (manasteren) défroque, *f.*

مترپوليد mitrépolit, archevêque (de Grec), *m.*

متزايد mutézaïd, اولق — olmak (artmak) s'augmenter, croître.

متساوى mutésavi, A. (bérabér) égal, parallèle.

متسلّم mutésellim, (musellim)

lieutenant d'un gouverneur d'une ville, *m.*

متشابه mutéchabih, A. (éurnék) exemple, *m.*; pl. متشابهات mutéchabihat, les similitudes.

متصرف mutésarref, possesseur, *m.*

متّصل mouttasel, (bitichik) joignant, contigu, attaché; continuel.

متصوّر mutasavvér, (kabil) possible.

متضجر mutézadjdjir, A. (ziyanle) endommagé; chagriné.

متضمّن mutézammin, A. (itjindé olan) qui contient, contenant.

متطرّق mutétarrek, A. (éuté guétjén) qui traverse; (karche douran) qui s'oppose.

متظلّم mutézallim, A. (karanlek) obscur; (zoulm tjékén) qui pâte la tyrannie.

متعاقب mutéakeb, A. (ard arda) successif.

متعال mutaal, A. (pék yudjé) le plus haut.

متعجب mutéadjdjib, A. (chachan) qui s'étonne.

متعدّد mutéaddid, A. (tjoklar) beaucoup; les diverses.

متعدّي mutéaddi, verbe transitif, *ou* actif, *m.*

متعذّر mutéazzir, *ou* متعسّر mutéassir, A. (zor) difficile.

متعلّق mutéallek, (mutaalik) pl. متعلّقات mutéallekat, appartenance, annexe, *f.*

متعيّن mutéayyen, A. (achkiaré) clair, évident; certain.

متغيّر mutéghayyir, (déyichilmich) changé; troublé.

متفاوت mutéfavit, A. (farkle) différent.

متفحّص mutéféqhqhus, A. (téftichdji) inquisiteur, demandeur, *m.*

متفرّج mutéférridj, A. (téféridjlénén) qui se recrée en promenant.

متفرّع mutéférri, A. pl. متفرّعات mutéférreat, (tjekan) qui produit, *ou* dérive; (mutalik) appartenant.

متفرّق mutéférrek, A. (ayre) séparé; différent; et pl. متفرّقات mutéférrekat, (mutéférreka) chevalier de la garde, *m.*

متّفق muttéfek, A. (ouyghoun) unanime; (bitichik) joignant; (ittifakle) conjuré.

متفكّر mutéfékkir, A. (duchunén) qui pense.

متقابل mutékabil, A. (karche) opposé.

متقاضي mutékaze, A. (salyané dévchirén) exacteur, *m.*

متقاعد mutékaed, A. (otourak) vétéran, pensionné.

متقدم mutékaddim, A. (évélki) antérieur.

متكا muttékia, pl. متكات muttékiat, A. (dayak) appui, *m.*

متكاسل mutékiasil, A. (témbél) paresseux.

متكبر mutékébbir, A. (fodoul) orgueilleux.

متكدر mutékéddir, A. (kédérli) affligé.

متكفل mutékéffil, (kéfil) caution, *f.* garant, *m.*

متكلم mutékéllim, (séuyléyén) qui parle; parleur, *m.*

متلاشي mutélachi, A. (nafilé) vain.

متلون mutélévvin, A. (réngli) coloré.

متمادي mutémadi, A. (douroudjou) persévérant.

متمكن mutémékkun, (yérli) habitant.

متنبه muténébbih, A. (oyanan) qui se réveille.

متنوع muténévvi, A. (turlu turlu) divers, varié.

متواري mutévari, (sakle) caché.

متواصل mutévasel, A. (yétichmich) arrivé.

متواضع mutévazi, A. (altjak guéunullu) humble.

متوالی mutévali, A. (ard arda) continu.

متوجه mutévédjdjih, A. (yola tjekmech) qui est en chemin, parti.

متوسط mutévasset, A. (araya guirén) médiateur, *m.*

متوسل mutévéssil, A. (itimadle) confié.

متوطن mutévatten, A. (yérli) habitant.

متوفر mutévéffir, A. (tjok) beaucoup.

متوفی ou متوفا mutévéffa, (mérhoum) qui est mort, défunt.

متوقع mutévakke, A. (békléyén) qui attend.

متوقف mutévakkef, A. (guédjiyén) qui tarde.

متوكل mutévékkil, A. (tanreya amanét) confié à Dieu.

متولد mutévéllid, A. (doghma) né.

متولي mutévélli, directeur, régisseur, *m.*

متهم muttéhim, (téuhmétli) coupable, scélérat.

متهور mutéhévvir, A. (koudourmouch) furieux, enragé; inconsidéré.

متيقظ mutéyakkez, A. (sak) réveillé, avisé; prudent.

مثاب musab, A. (édjirli) rémunéré.

مثابه mésabé, A. (dérédjé) degré, *m.*

مثال misal, (éurnék) exem-

ple, *m.*; (guibi) comme; (masal) fable, *f.*

مثانه mésané, vessie, *f.*

مثقل meskal, (bir boutjouk dirhém) un et demi drachme, 24 carat; (tjalgue) sifflet de pan *ou* de chaudronnier.

مثقب miskab, T. (matgab) foret, vilebrequin, perçoir; tarrière, *m.*

مثل mésél, (masal) fable, faribole, *f.*; (éurnék) exemple, *m.*; —, *ou* — ضرب zarbĭ —, proverbe, *m.*

مثل misl, (bénzér) semblable; (bénzémé) similitude, *f.*

مثلا méséla, par exemple.

مثلث muséllés, (baharle charab) hypocras, *m.*

مثمر mésmér, مثمره mésméré, A. (méyvé) fruit, *m.*

مثنوي mésnévi, (bir nazm) espèce de rime.

مثنى musénna, A. (tjivté) deux à deux; (iki kat) double.

مثول musoul, A. (sélama dourmak) rester debout avant de q.

مج métj, (bir névĭ pala) espadon, *m.*

مجاب mudjab, A. (djévab) réponse, *f.*

مجادله mudjadélé, querelle, dispute, discussion, *f.*

مجار madjar, Hongrois, *m.*; Hongrie, *f.*; التونى — altene, ducat Hollandais, *m.*

مجاز médjaz, (souréta chéy) métaphore, *f.*

مجازات mudjazat, A. (djéza) recompense, *f.* châtiment, *m.*

مجازي médjazi, métaphorique, impropre.

مجال médjal, pouvoir, *m.* force; vigueur, *f.*; moyen, *m.*

مجامعت mudjaméat, A. (djima) avoir affaire (avec un femme), cohabitation, *f.*

مجانا médjdjanén, (nafilé) gratuitement.

مجاوبت mudjavibét, ابتلك — — étmék, répondre l'un à l'autre.

مجاور mudjavir, A. (komchou) voisin.

مجاورت mudjavirét, mudjavéré, A. (komchoulouk) voisinage, *m.*

مجبوب médjboub, A. (hadem) castrat.

مجبور médjbour, forcé, violenté.

مجتمع mudjtémi, (toplanmech) assemblé, rassemblé.

مجتهد mudjtéhid, A. (djénkdji) les guerriers pour la foi.

مجد médjd, A. (chan) gloire; honneur, *f.*

مجد mudjidd, A. (tjalechan) qui se fatigue, qui travaille.

مجدد madjéddid, A. (yéniléyidji) renouveleur; (yénilénmich) renouvelé.

مجدداً mudjéddédén, tout neuf, nouvellement.

مجرب mudjérréb, (dénénmich) éprouvé.

مجرد mudjérréd, (yalenez) unique, seul.

مجردلك mudjérrédlik, l'être seul.

مجرم mudjrum, (kabahatle) coupable, pecheur; (sakat) étropié, perclus.

مجروح médjrouh, (yarale) blessé.

مجسم mudjéssém, espèce de toile; (bédénli) corpulent.

مچك métjik, *p. u.* (sik) vit, *m.*

مجلد mudjéllid, relieur, *m.*

مجلس médjlis, assemblée; conférence, *f.* festin; tribunal, *m.*

مجلّى ou مجلا mudjélla, A. (djilale) poli, net; brillant.

مجمع médjmaa, livre de collection, *m.*; (dérnék yéri) lieu d'assemblée, *m.*

مجمل mudjmél, A. (kesase) sommaire, abrégé, *m.*

مجموع médjmouï, tout, totalement.

مجموعت médjmouat, médjmoua, livre de collection (des chansons, *ou* des vers); (top) ramas, recueil, *m.*

مجنون médjnoun, démoniaque; fou; frénétique; le nom d'un fou amant.

مجنونلق médjnounlouk, démence, folie; frénésie, *f.*

مجوز mudjévvéz, A. (djayiz) licite.

مجوس médjous, (atéché tapan) ignicole.

مجوف mudjévvéf, (oyoulmouch) creusé, creux.

مجوهر mudjévhér, enrichi de pierreries; pl. مجوهرات mudjévhérat, les choses garni des pierreries.

مجهود médjhoud, A. (djahd) soin, travail, *m.*

مجهول médjhoul, verbe passif; (bilinméz) inconnu.

مجى médji, A. (guélich) venue, *f.*

مجيد médjid, A. (chanle) glorieux.

محاربه ايتمك mouharébé (djénk) étmék, combattre, faire la guerre.

محاسبه ايتمك mouhasébé (hisab) étmék, faire les compte, compter.

محاسبه‌جى mouhasébédji, maître de comptes.

محاصره mouhaséré, siège, T. blocus, *m.*; ايتمك — étmék, assiéger, bloquer, environner.

محافظ mouhafez, garnison; gouverneur, *m.*

محافظه mouhafaza, étui fourreau, *m.*

محاكات mouhakiat, A. (nakl) ايتمك — étmék, conter.

محال mouhal, A. (kabilsiz) impossible.

محاوره mouhavéré, A. (séuyléchmé) conversation, *f.*

- محبّ mouhibb, A. (dost) ami; amant, *m.*

محبّانه mouhibbané, amical.

محبّت mouhabbét, amitié; bienveillance, *f.*; ايتمك — étmék, اولمق ى — i olmak, aimer.

محبّتلو mouhabbétli, cher, amiable.

محبوب mahboub, A. (sévgulu) aimé, bien-aimé, aimable; beau; amant.

محبوبه mahboubé, aimée; belle; amante.

محبوس mahbous, arrêté, mis en prison.

محتاج méuhtadj, nécessiteux, indigent; nécessaire.

محتال mouhtal, A. (hilébaz) trompeur.

محترق mouhtérek, A. (yanmech) brûlé.

محترم muhtérém, vénérable, honoré, révéré.

محتسب mouhtésib, commissaire pour la justesse des poids des vendeurs des provisions de bouche.

محتمل mouhtémil, A. (ihtimal) soupçon; pl. محتملات mouhtémilat, les chose possibles; les soupçons.

محجوب mahdjoub, honteux, modeste, pudique; A. (éurtulu) couvert.

محدّب mouhaddéb, P. (youmrou) convex.

محدث mouhdis, et محدّث mouhaddis (idjad édén) inventeur; (nakl édén) conteur, *m.*; *pl.* محدّثات mouhaddisat, les contes; les accidens.

محدود mahdoud, A. (sener késilmich) borné, limité; (hakendan guélinmich) châtié suivant la loi; pl. محدودات mahdoudat, bastonnade, *f.*

محراب mihrab, pl. محاريب maharib, autel, *m.*

محرّر mouharrér, A. (yazelmech) écrit; (allaha sounoulmouch) consacré à Dieu.

محرق mouhrek, A. (yanmech) brûlé.

محرّك mouharrik, A. (kenderedje) qui incite, *ou* persuade; (sallaner) propre à mouvoir.

محرم mahrém, pl. محارم maharim, A. (serdach) participant d'un secret; (év ouchaklare) famille avec les servantes; نامحرم

na méhram, étranger qui n'a pas entrer aux femmes, *ou* à un lieu où sont femmes.

محرّم mouharrém, prémier mois des Arabes, *m.*; A. (yassak) interdit, défendu; pl. محرّمات mouharrémat, choses défendues, *f. pl.*

محرمه mahrama, (مقرمه) mouchoir, *m.*

محرور mahrour, A. (azad olmouch) fait libre d'esclavage; (atéchli) chaud de la nature; (yazelmech) écrit.

محروسه mahrousé, (hefz olmouch) préservé; ville grande, *f.*

محروف mahrouf, A. (déyichilmich) changé.

محروق mahrouk, A. (yanméch) brûlé.

محروم mahroum, défendu; exclus; privé de qc.

محروملق mahroumlouk, exclusion, privation, *f.*

محزون mahzoun, chagriné, attristé, affligé; — اتمك étmék, chagriner, attrister, affliger.

محسن mouhsin, A. (éylik édidji) bien-faisant, gracieux.

محسوس mahsus, A. (douyoulmouch) senti.

محشر mahchér, *ou* — كونی — gunu, dernier jour, jugement dernier, jour de Seigneur, jour de jugement, *m.*

محصّل mouhassel, receveur, exacteur, *m.*; mouhassal, A. (topou) la somme.

محصن mouhsan, A. (évli) marié; mouhsen, A. (arle) pudique.

محصور mahsour, A. (mouhaséré olmouch) assiegé; renfermé.

محصول mahsoul, pl. محصولات mahsoulat, production, fruit, *f.*

محصولدار mahsouldar, fructifére.

محصوم mahsoum, (محذوم) petit enfant, *m.*

محض mahz, A. (pak) pur.

محضر mahzér, mahzar, présence, *f.*; — عرضی arzï —, supplique souscrit des plusieurs habitans d'un lieu, *f.*

محضر mouhzer, (muhzur) officier de justice, sergent, *m.*

محظوظ mahzouz, (chaz) enjoué.

محفظه mahfaza, étui, *m.*

محفل mahfil, A. (dérnék yéri) lieu d'assemblée, *m.*; assemblée, *f.*

محفوظ mahfouz, (hefz olmouch) gardé, conservé.

محفوف mahfouf, A. (méuhtadj) nécessiteux.

محقر mouhker, et محقّر mouhakker, A. (qhorlayedje) mépri-

seur; mouhkar, *et* mouhakkar, A. (qhor) méprisé.

محقق mouhakkek, (guértjékléyén) qui vérifie; mouhakkak, (guértjék) vérifié, vrai; vraiment, réellement.

محك mahakk, (méhénk) *ou* طاشی — tache, pierre de touche, *f.*; محکه اورمق méhéngué vourmak, toucher à pierre, essayer.

محکم muhkém, fort, ferme, fortement.

محکمه mahkémé, maison de ville, *f.* hôtel de ville; tribunal, *m.*

محکوم mahkioum, A. (tayin) destiné.

محل mahall, mahal, mahél, lieu; temps, *m.*; à propos; digne; در — dir, il en est digne, il le mérite.

محلب mahléb, les noyaux secs des cerises sauvage d'Aderbijan.

محلسز mahalsiz, exigu, hors de propos.

محلسزلك mahallsizlik, exiguité, *f.*

محلول mahloul, délié, légitime; vacant.

محله mahallé, rue, contrée, *f.*; quartier, *m.*

محلی mouhélla, A. (parlak) poli, orné.

محمد mouhammméd, (méhémméd) N. P. Mahomét; loué.

محمود mahmoud, loué; Nome des hommes.

محمودیه mahmoudiyé, scammonée, *f*

محمول mahmoul, A. (yuklénmich) chargé.

محموم mahmoum, A. (setmale) fébricitant.

محمی mahmi, A. (sakenelmech) protegé, conservé.

محنت mihnét, tribulation, affliction, calamité, misère, *f.* mal, malheur, *m.*; چکمك — — tjékmék, avoir affliction.

محو ایتمك mahv étmék, (silmék) effacer, rayer.

محور mihvér, axe; pivot, *m.*

محیا mahya, plaisant, badin.

محیط mouhit, A. (étraf kaplayan) qui entoure; — بحر bahrï —, océan, *m.*

محیل mouhil, A. (hilékiar) trompeur, fourbe.

محیی mouhayyi, A. (dirildidji) qui donne la vie.

مخ meqh, (مخ) clou, *m.*

مخادم maqhadim, (pl. de مخدوم maqhtoum, et (qhadem) servants; eunuques, *m. pl.*

مخاذل maqhazil, (pl. de مخذول maqhzoul) canailles, *f. pl.*

مخارج maqharedj, (pl. de مخرج

maqhrédj) issues, *f. pl.* dépens, *m. pl.*

مخاصم mouqhasim, (qhasim) adversaire.

مخاصمت mouqhasimét, A. (niza) dispute, *f.*; débat, *m.*

مخاطب mouqhateb, A. (séuyléyén) qui parle à q.; la seconde personne (dans la grammaire).

مخاطبه اتمك mouqhatébé étmék, (séuyléchmék) parler avec q.

مخاطره mouqhatara, danger, péril; risque, *m.*

مخاطرهلو mouqhatarale, dangereux, périlleux.

مخافت maqhafét, pl. مخافات maqhafat, A. (korkou) peur, *f.*; (mouqhatara) péril, *m.*

مخالصت mouqhalasat, A. (sadek dostlouk) amitié intime, *f.*

مخالطت mouqhalitét, A. (gueuruchmé) conversation, *f.*

مخالف mouqhalif, (térs) contraire, opposé.

مخالفت mouqhalifét, repugnance, contrariété, adversité, opposition; transgression, *f.*; اتمك — étmék, s'opposer; contrevenir; désobéir.

مخبر mouqhbir, A. (qhabér vérén) qui avise.

مختار mouqhtar, A. (uyutlénmich) choisi, éli.

مختال mouqhtal, A. (fodoul) orgueilleux.

مخترع mouqhtéri, A. (yéni chéy boulan) inventeur de choses neuves.

مختص mouqhtass, A. (maqhsous) propre; (uyutlénmich) choisi.

مختصر mouqhtasar, abrégé, raccourci.

مختلّ mouqhtill, mouqhtéll, A. (bozouk) corrumpu, troublé.

مختلف mouqhtélif, (turlu) différent.

مختوم maqhtoum, A. (méuhurlu) sigillé; — طين teni —, terre sigillée, *f.* bol, *m.*

مختون maqhtoun, A. (sunétli) circonci.

مخدّره mouqhaddéré, A. (édébli avrét) femme chaste et honnête, *f.*

مخدوم maqhtoum, A. (qhezmétkiar) servant, *m.*; (mahsoum) petit enfant, *m.*

مخذول maqhzoul, A. (qhor) méprisé, vil; canaille, *f.*

مخرب mouqhrib, A. (yekedje) qui ruine.

مخرج maqhrédj, A. (tjekadjak yér) issue, *f.*

مخروب maqhroub, A. (yarek) fendu; (qharab) dévasté, dépeuplé.

مخزن maqhzén, (maghaza) magasin, *m.*

مخسور maqhsour, A. (zararle) endommagé.

مخصوص maqhsous, propre; particulier; appartenant; intime; proprement; singulier; extraordinaire.

مخضوع maqhzou, A. (altjak guéunullu) humilié; soumis.

مخطوب maqhtoub, A. (yavouklou) fiancé, *m.*; مخطوبه maqhtoubé, fiancée, *f.*

مخطور maqhtour, A. (qhaterlanmech) pensé.

مخفوف maqhfouf, A. (qhafif) soulagé.

مخفى maqhfi, (guizli) caché, ocult e; secret; secretement.

مخلّ mouqhell, A. (boulanderedje) qui trouble, perturbateur, *m.*

مخلادز meghladez, (مقناطيس) aimant, *m.*

مخلامق ou مخلق meqhlamak, clouer; enclouer.

مخلّد mouqhallid, A. (ébédi) étérnel.

مخلص maqhlés, (laghab) surnom, *m.*

مخلص mouqhlis, A. (sadek dost) ami sincère, *m.*

مخلصانه mouqhlisané, amical, doux.

مخلّفات mouqhalléfat, pl. de مخلّف mouqhalléf, (miras) héritage, *m.* succession, *f.*

مخلوط maqhlout, A. (karechmech) mêlé.

مخلوق maqhlouk, (yaradelmech) crée; pl. مخلوقات maqhloukat, les créatures.

مخلّى mouqhalla, A. (bochanmech) répudié.

مخمصت maqhmasat, A. (adjlek) faim, *m.*

مخمور maqhmour, (mahmour) qui a mal à la tête apres d'être enivré.

مخمورلق maqhmourlouk, mal de tête pour avoir trop bû.

مخنّث mouqhannés, (mouhanét) infame, vil, poltron.

مخوف maqhouf, A. (korkoulou) craintif, terrible; pl. مخوفات maqhoufat, les choses terribles.

مخيّر mouqhayyér, de libre choix; indifférent; marché conclu avec la stipulation de pouvoir restituer la chose achetée dans un certain terme, en cas que l'acheteur change d'avis; sorte de drap; espèce de ton musical.

مدّ médd, ايتمك — étmék, (ouzatmak) alonger, prolonger.

مدّ mudd, moutt (bir névï éultju) muid, *m.*

مدّاح méddah, qui conte les choses agréables; (éuyén) loueur, *m.*

مداخل mudaqhil, A. (guirédjék yér) lieu d'entrer; entrée, *f.*; *pl.* مداخلات mudaqhilét; اتمك — — étmék, s'ingérer, se mêler.

مداد midad, A. (murékkéb) encre, *f.*

مدار médar, A. (mérkéz) centre, *m.*; (sébéb) cause, *f.*

مدارا mudara, dissimulation, *f.*; اتمك — étmék, dissimuler.

مدارج médaridj, pl. de مدرج médrédj (dérédjélér) gradins, *m. pl.*

مدارس médaris, (pl. de مدرسه médrésé) académies, *f. pl.*

مدافعه اتمك mudafaa (déf) étmék, rebuter.

مدام mudam, (dayem) perpétuel; toujours.

مداوات mudavat, اتمك — (éyi) étmék, guérir.

مداوره اتمك mudavéré (dévr) étmék, turnoyer.

مداوم mudavim, A. (dayema) perpétuel; assidu; pl. مداومت mudavimét, assiduité, continuation, *f.*

مداهنه mudahané, hypocrisie, *f.*; fard, *m.*

مدبّر mudébbir, A. (tjévirén) directeur, gouverneur, *m.*; (akelle) prudent.

مدبّرلك mudébbérlik, direction, *f.* gouvernement, *m.*

مدّت muddét, espace de temps.

مدح médh, (métt) louange, *f.*; éloge; *m.*; اتمك — étmék, louer; faire l'éloge de q.; célébrer.

مدخل médqhél, v. مداخل mudaqhil.

مدخول médqhoul, A. (guirmich) entré; (irad) revenue, *f.*

مدد méděd, (yardem) aide, *f.* secours, *m.* assistance, *f.*; hélas! ah!

مدرس mudris, مدرّس mudérris, professeur, *m.*

مدرسه médrésé, collège, *m.*; académie; université, *f.*

مدركت mudrikét, (anlama kouvéti) vertu compréhensible, faculté intellectuelle, *f.*

مدره médré, espèce de mesure.

مدرەباز madrabaz, v. مطرباز

مدعوّ médouvv, مدي méde, A. (davétli) invité.

مدّعى muddae, A. (davadje) demandeur, complaignant, accusateur, *m.*

مدّعي ou مدّعا muddéa, A. (isténén) ce qu'on veut, *ou* souhaite; prétension, *f.*

مدفون médfoun, A. (guéumulmuch) enseveli.

مدللو ou مدللى midilli, N.P. Metelin (île); bidet, *m.*

مدلول médloul, A. (esbatle) éprouvé; (délil) argument, *m.*

مدمن mudmin, A, (tjalech-kan) assidu.

مدوّر mudévvér, (déyirmi) rond.

مدهوش médhouch, A. (chachmech) étourdi.

مديا ou مديا midya, coquillage, *m.*; mole, *f.*; قبوغى — — kahoughou, coquille, conque, *f.*; T. godet, *m.*

مديد médid, A. (ouzoun) long.

مدينه médiné, N. P. Medine (ville); (chéhér) ville, *f.*

مديون médyoun, A. (bordj-lou) endetté.

مذاب muzab, A. (érimich) liquéfié, fondu.

مذاق mézak, (datma) le goûter; (dad) goût, *m.*; (damak) palais de la bouche, *m.*; (zévk) gausserie, *f.*

مذاكره muzakéré, conversation, *f.* discours, *m.*

مذكّر muzékkir, A. (zikr édidji) qui mentionne; —, muzékkér, masculin.

مذكور mézkiour, (anelmech) prédit, susdit, ci-dessus, mentionné.

مذلّت mézéllét, A. (altjaklek) vileté, bassesse, *f.*

مذمّت mézémmét, *ou* مذمّه mézémmé; ايتمك — étmék, (ayeplamak) blâmer.

مذموم mézmoum, A. (ayeple) blâmé.

مذهب mézhéb (méséb) secte; religion, *f.*

مذهّب muzéhhéb, A. (altenle) doré.

مرّ murr, A. (adje) amer; — *ou* صافى — safi, myrrhe, *f.*

مرا méra, P. (bana) à moi, me, moi.

مرا mira, A. (murayilik) hypocrisie, *f.*

مراءت méraét, A. (hazm) digestion, *f.*

مرءات mirat, A. (ayna) miroir, *m.*

مراتب mératib, (pl. de مرتبه mértébé) degrés d'honneur, *m. pl.*

مراجعت muradjat, A. (déu-nuch) le tourner.

مراحم mérahim, (pl. de مرحمت mérhamét) miséricordes, *f. pl.*

مراد murad, mourad, pl. مرادات mouradat, volonté, *f.* gré, consentement, *m.*; intention, *f.* but, fin, *m.*; *et* nom propre des hommes; ايتمك — ايدنمك — étmék, édinmék, avoir dessein, proposer.

مرار mirar, (pl. مرّه mérré) les fois.

مرارت mérarét, A. (adjelek) amertume, *f.*

مراسله mourasala, lettre *ou*

billet d'invitation à la justice, lettre de citation, *f.*

مراسم mérasim, (pl. de مرسومه mérsoumé, et رسم résm) les signes, conditions.

مراعات ایتمك muraat étmék, observer.

مراعی murae, A. (guéuzédidji) observateur, *m.*

مراغبت muraghebét, A. (arzou) désir, *m.*

مرافعه اولمق mourafa olmak, aller à laisser décider un procès.

مرافقت murafekat, A. (réfiklik) société, *f.*

مراقب murakeb, A. (guézédén) qui observe.

مراقبت murakebét, A. (guéuzétmék) contempler.

مراقد méraked, (pl. de مرقد merkad) les tombeaux.

مرام méram, volonté; intention, fin, *f.*; ایتمك — étmék, vouloir, proposer.

مرانغوز ou مرانعوز maranghoz, charpentier, *m.*

مرائی ou مرائي murayi, muraye, (yuzé gulén) hypocrite, *m.*

مرائیلق murayelek, hypocrisie, *f.*; ایتمك — étmék, faire l'hypocrite, feindre.

مربا ou مربي murébba, confiture, *f.*

مربع murébba, A. (déurt kéuché) carré.

مربوط mérbout, (baghle) lié, contenu, attaché.

مرة mérrét, mérré, A. (kérré) fois, un fois.

مرتب muréttib, A. (tértib édén) qui ordonne, *ou* regle; (tértibli) ordonné, reglé.

مرتبانی mértébani, espèce de toile.

مرتبه mértébé, dignité, *f.* degré d'honneur, *m.* charge, *f.*

مرتد murtédd, (mourtad) apostat; renégat, *m.*

مرتدلك murtéddlik, (mourtadlek) apostasie, *f.*

مرتزق murtézek, A. (uléféli) stipendiaire.

مرتضی ou مرتضا murtéza, merteza, nom propre des hommes; (béyénilmich) éli.

مرتعد murtéed, مرتعش murtéech, A. (urkmuch) effrayé.

مرتفع murtéfi, A. (yuksélmich) elévé, relevé.

مرتك mérték, poutre, *f.* pilier, *m.*

مرجان mérdjan, corail, *m.*

مرجح murédjdjah, A. (pék alea) très-excellent.

مرجع mérdja, mérdji, مرجعت mérdjeat, A. (guéri déunmé) retour, *m.*

مرجمك mérdjimék, lentille, *f.*

مرجو mérdjou, (isténmich) supplié, qui éspere, *ou* prie.

مرحبا mérhaba, Dieu vous bénisse, Dieu vous garde.

مرحل mérhal, A. (bir gunluk yol) voyage d'une journée, *m.*

مرحلت mérhalét, mérhalé, v. مرحل mérhal; *et* (konak) auberge, *m.*

مرحمت mérhamét, miséricorde, compassion, pitié, grace, *f.*

مرحمتسز mérhamétsiz, impitoyable, dur.

مرحمتسزلك mérhamétsizlik, dureté, *f.*

مرحمتلو mérhamétli, miséricordieux, clement.

مرحوم mérhoum, défunt, mort.

مرخّص mouraqhqhas, (koudrétli) qui a le pouvoir.

مرد mérd, P. (adam) homme, *m.*; brave.

مرد murd, A. (éulmuch) mort; اولق — olmak, mourir.

مردار mourdar, (moundar) impur; vilain, déshonnète; laid; sale, profane; ايتمك — étmék, salir, souiller.

مردارلق mourdarlek, saleté, souillure; laideur, vilenie, *f.*

مردارلمق mourdarlamak, salir, souillir.

مردارلنمق mourdarlanmak, être *ou* devinir sale, *ou* souilli.

مرداسنك murdasénk, (murdésénk) litharge, *f.*

مرد افكن mérd éfkén, P. (yiyid) brave, vigueureux, fort.

مردانه mérdané, brave, valeureux; vaillant, courageux.

مردانه‌لك mérdanélik, bravoure, valeur, vaillance, *f.*

مردبان mérduban, مردون mérdivén (نردبان), escalier, degré, *m.*; montée, *f.*

مردسنك murdésénk, litharge, *f.*

مردلك mérdlik, bravoure, vaillance, *f.*

مردم mérdum, P. (adam) homme, *m.*

مردن murdén, P. (éulmék) mourir.

مردود mérdoud, A. (rédd olmouch) restitué.

مرده murdé, P. (éulmuch) mort.

مردهسنك murdésénk, litharge, *f.*

مرز mérz, P. (sener) frontière, *f.*

مرزنكوش mérzénguch, مرزنجوش mérzéndjuch, (kéklik otou) marjolaine, *f.*

مرسل mursél, A. (yollanmech) envoyé; prophète, *m.*

مرسوم mérsoum, proscrit, susdit.

مرسين mérsin, myrthe, *m.*; بالغى — baleghe, esturgeon (poisson), *m.*

مرش méréch, (sou sérpédjék aléat) aspersoir, *m.*

مرشد murchid, A. (doghrou yola guétirén) qui guide à chemin droit.

مرصّع murassa, (atlenle, djévahirli) garni d'or *ou* de pierrerie.

مرصمه marsama, (marsamani) baume verte, *f.*

مرصوص mérsous, A. (muhkém) fortifié.

مرض maraz, maladie, *f.*

مرضلو marazle, malade.

مرضي mérze, مرضوّ mérzouvv, A. (qhoch) agréé, agréable.

مرطوب mértoub, A. (ném) humide.

مرعى méri, A. (guéuzédilmich) observé.

مرغ murgh, P. (kouch) oiseau, *m.*

مرغاب murghab, P. (éurdék) canard, *m.*

مرغزار murghzar, murghouzar, P. (tjayer, tjumén) pré, *f.* verger plein d'oiseaux, *m.*

مرغوب mérghoub, A. (raghbétli) éstimé.

مرفد murféd, pl. مرافد mérafid, A. (qhoch guéldin) bienvenue, *f.*

مرقشيثا markachisa, (markachita), marcassite, *f.*

مرفق mirfak, A. (dirsék) coude, *m.*

مرفوع mérfou, A. (kalkmech) ôté; haussé.

مرفّه muréfféh, A. (rahat) quiet, tranquille.

مرقات mirkat, A. (mérdivén) échelle, *f.*

مرقد mérkad, pl. مراقد mérakéd, A. (mézar), tombeau, *m.*

مرقوم mérkoum, écrit, décrit, susdit.

مرك mérg, P. (éulum) mort, *m.*; ماهي — ï mahi (balek otou) coque du levant, *f.*

مركب mérkéb, (échék) âne, *m.*; A. (guémi) vaisseau, *m.*

مركّب murékkéb, encre, *f.*; بالغي — baleghe, sèche, *f.*; A. (duzulmuch) composé.

مركز mérkéz, centre, *m.*

مرلدمق ou مرلدامق mereldamak, murmurer, marmotter; bourdonner, gronder; parler sans être entendu qc.

مرلدي merelde, murmure; bruit sourd, *m.*

مرمّت mérémmét, réparation, *f.* raccommodage, *m.*; اتمك — — étmék, raccommoder, réparer, refaire.

مرمر mérmér, marbre, *m.*; ي — صو sou — i, albâtre, *m.*

مرمر mermer, bruit sourd, *m.*; (kédinin) miaulement, *m.*

مرمره marmara, N. P. île de Marmora.

مرموق mérmouk, اتمك — étmék, (guéuzlémék) regarder attentivement.

مروّت muruét, مرّوت muruvvét, (murvét) courtoisie, gentilesse, générosité, *f.*

مروّتسز murvétsiz, impoli, incivil.

مروّتسزلك murvétsizlik, incivilité, *f.*

مروّتلو murvétli, courtois, humain, libéral, généreux.

مروحه mirvahé, pl. مراوح méraveh, A. (yélpazé) éventail, *m.*

مرود muroud, A. (inad) obstination, *f.*

مرور murvér, sureau, *m.*; يبان — ي yaban — i, hieble, *f.*

مرور murour, اتمك — étmék, (guétjmék) passer.

مروي mérvi, A. (nakl olmouch) conté.

مرّه mérré, A. (kérré) fois.

مرهم mérhém, (mélhém) pl. مراهم mérahim; مرهمه mérhémé P. emplâtre, *m.*; قومق اورمق — — komak, vourmak, appliquer un emplâtre.

مرهملمك mérhémlémék, appliquer un emplâtre.

مرهوب mérhoub, A. (urkédjék) terrible.

مريب murib, A. (chiféli) douteux.

مرّج mérridj, (bir tjay) N. P. Hebras, Mariza, (rivière).

مرّخ mérreh, ou مريخ mérreqh, (bir yeldez) mars, *m.*

مريد mérid, A. (inaddje) désobéissant, obstiné; (fodoul) orgueuilleux.

مريد murid, disciple, éleve, écolier, *m.*

مريض mérez, A. (marazle) malade.

مريم méryém, N. P. Marie, *f.*; انا — ana, — حضرتي hazrétï —, sainte Marie, *f.*; — كفّي kéffï —, rose de Jérico, *f.*

مز miz, mez, mouz, muz, (affixe pronominal de première personne plurel) nôtre.

مزاج mizadj, tempérament, *m.* température, constitution de corps, complexion, *f.*

مزاحم muzahem, A. (zahmétli) incommode.

مزاحمت muzahemét, A. (zahmét vérmék) empêcher; molester, incommoder; (sekmak) presser.

مزاد mézad, encan, *m.* enchère; licitation; subhastation, *f.*; (métroukiaten) inventure, *f.*

مزار mézar, tombeau, *m.* fosse, *f.*; sépulcre, *m.* tombe, *f.*; يازوسى — yazese, épitaphe, *f.*

مزارجي mézardje, fossoyeur, *m.*

مزارلق mézarlek, مزارستان mézaristan, cimetière, *f.*

مزبور mézbour, (anelmech) prédit, susdit, ci-dessus, mentionné.

مزجات mézdjat, مزجى muzdji, A. (az chéy) peu chose.

مزد muzd ou مژد mujd, P. (édjr) récompense, *f.*; (kira) loyer, *m.*; (mujdé) bonne nouvelle, *f.*; (hurmuzd) Jupiter (dieu faux), *m.*

مژده mujdé, (mouchtoulouk) bonne nouvelle, *f.*; — ایتمك ویرمك بنم دیمك étmék, vérmék, bénim déméк, apporter une bonne nouvelle.

مژدەجى mujdédji, apporteur d'une bonne nouvelle.

مژدەلمك mujdéléмék, (mouchtoulamak) apporter une bonne nouvelle.

مژدەلك mudjdélik, (mouchdoulouk) la chose que l'on donne pour une bonne nouvelle.

مزراق mezrak, pl. مزاريق mézarek, lance, *f.*

مزغل دلكى mazghal déliyi, barbacane, *f.*

مزغمق (e-) mezghanmak, sommeiller.

مزلدانمق mezeldanmak, geindre.

مزوّج muzévvédj, A. (qhesem) parent, *m.*; (évli) marié.

مزوّر muzévvir, imposteur, trompeur, falsificateur, *m.* fourbe.

مزوّرلك muzévvirlik, fausseté, fourberie, *f.*

مزه mézé, morceau pour faire trouver le vin bon, friand morceau, *m.*; raillerie, *f.*

مزه‌لنمك mézélénmék, railler.

مزيت mézit ou بالغى — baleghe, merluche, *f.*

مزيّت méziyét, pl. مزايا mézaya, A. (ustunluk) excellence, *f.*

مزيد mézid, A. (artma) accroissement, *m.*

مژيد méjid, مزيد mézid, ou مزيده mézidé, P. espèce de jeu.

مزيّن muzéyyén, A. (donanmech) orné.

مسا mésa, mésé, A. (aqhcham) soir, *m.*

مساجد musadjid, (pl. مسجد mésdjid) mosquées, *f. pl.*

مساس mésas, A. (témél) fondement, *m.*; (yakechek) convenance, *f.*

مسارعت musaraat, A. (tézlik) célérité, *f.*

مساعده musaadé, faveur, aide, *f.*; secours, *m.*

مسافت mésafét, mésafé, A. (ouzaklek) distance, *f.* éloignement, *m.*

مسافر misafir, hôte; convié, convive; étranger.

مسافرت misafirét, مسافرلك

misafirlik, état d'un hôte; repas, banquet, *m.*

مساكن mésakin, (pl. de مسكن méskén) demeures, *f. pl.*

مساكين mésakin, (pl. de مسكين miskin) les pauvres.

مسالمه musalémé, اتمك — ét-mék, (sélamlachmak) se saluer l'un l'autre.

مسأله mésélé, v. مسئله

مسامح musameh, A. (éhmal-dje) négligent.

مسامحت musamehat, (éhmal) négligence, *f.*

مسامع mésami, (pl. de مسمع misma) oreilles, *f. pl.*

مساوى mésavi, pl. de مساءت mésaét, les vices, maledic-tions.

مساوى musavi, A. (barabar) égal, parallèle.

مساهل musahil, A. (éhmal olmouch) négligé.

مساهلت musahilét, A. (éhmal) négligence, *f.*

مسائل mésaïl, (pl. de مسأله ou مسئله mésélé) questions, *f. pl.*

مسبوق mésbouk, (guétjmich) précédé, devancé.

مست mést, chausson, *m.*

مست mést, P. (sérqhoch) ivre, enivré.

مستأصل mustéasel, A. (kéu-kundén tjekmech) déraciné.

مستأمن mustéémin, A. (sér-bést) franc, libre.

مستانه méstané, P. (sérqhoch) enivré; comme enivré.

مستانه لك méstanélik, ivresse, *f.*

مستبصر mustébser, A. (akelle) prudent.

مستتبع mustétbi, A. (arde sera tjékén) qui tire après soi; qui fait suivre.

مستجاب mustédjab, A. (ka-boul) exaucé, accepté; chère.

مستحدث mustahdés, A. (yéni chéylér) les choses nouvelles.

مستحسن mustahsén, A. (béyé-nilmich) approuvé, louable.

مستحفظ mustahfez, A. (hefz édén) défenseur, *m.*

مستحق mustahakk, digne; اولمق — olmak, mériter.

مستحكم mustahkém, A. (kavi) ferme, fort.

مستحيل mustahel, A. (kabil-siz) impossible.

مستدام mustédam, مستديم mustédim, A. (dayem) toujours, perpétuel.

مسترجى mustérdja, A. (ridja olmouch) prié.

مسترخى mustérqhi, A. (guév-chék) languissant, faible.

مستسعد mustésad, A. (baqhtle) heureux, favorisé.

مستطاب mustétab, A. (éyi) bon, agréable, gracieux.

مستعار musta-ar, A. (ʻeyréti) prèté.

مستعدّ mustéïdd, A. (istidadle) habile, capable.

مستعمل mustamél, usé, ruiné.

مستغرق mustaghrek, A. (batmech) submergé.

مستغنى mustaghni, A. (qhochnoud) content, riche; (darguen) dédaigneux.

مستفاد mustéfad, A. (alenmech) reçu, entendu.

مستقبل mustakbil, (guélédjék zéman) futur; le temps futur.

مستقرّ mustakarr, A. (taqht yéri) résidence, *f.*

مستقلّ mustakell, mustakel, spécial, particulier; précis; exprès; absolute, indépendant; plénipotentiaire.

مستقيم mustékim, (doghrou) droit, affidé.

مستلزم mustélzim, A. (sébéb) qui cause; cause, *f.*

مستمدّ mustémidd, A. (imdad istéyén) qui demande l'aide; (yardem) aide, *m.*

مستمرّ mustémirr, A. (kavi) ferme, constant, dur.

مستمند mustéménd, A. (faker) pauvre, misérable.

مستند musténéd, A. (dayak) appui, *m.*

مستوجب mustévdjib, A. (layek) digne; (sébéb) qui cause.

مستور méstour, A. (éurtulu) couvert, célé.

مستولى اولمق mustévli, (ustun) olmak, s'emparer, dominer, surmonter.

مستوى mustévi, A. (bérabér) égal, parallèle.

مستهام mustéham, A. (hayran) étourdi.

مستهان mustéhan, A. (qhor) vile, méprisé.

مستهجن mustéhdjén, A. (tjirkin) laid.

مسجد mésdjid, (métjid) mosquée (petite), *f.*

مسجل musédjdjil, A. (sidjilli) écrit et cacheté de juge; authentiqué.

مسجون mésdjoun, A. (hapis) incarceré.

مسح ايتمك mésh étmék, (surmék) frotter, enduire de qc.

مسحر mousahhar ou مسحور méshour, A. (séhrii) enchanté.

مسخّر musaqhqhar, A. (yénmich) qui a vaincu.

مسخره masqhara, (maskara) bouffon, plaisant; masqué; ridicule; ايتمك — étmék, se moquer, railler, berner, gausser.

مسخره لق maskaralek, bouffonnerie, raillerie, *f.*

مسدود mésdoud, A. (kapale) serré.

مسرّت mésérrét, A. (chazlek) joie, *f.*

مسرف musrif, (israfdje) prodigue, dissipateur, *m.*

مسرفلك musriflik, prodigalité, *f.*

مسرور mésrour, joyeux, gai.

مسطر mastar, règle, *f.*

مسطّر mousattar, A. (yazelméch) écrit.

مسطور méstour, écrit, spécifié.

مسعود mésoud, A. (baqhtle) heureux.

مسفور mésfour, (dénén) susdit, écrit.

مسك misk, musc, *m.* — قاليه kalyé —, civette, *f.*

مسكت miskét, muscat, *m.*

مسكلمك miskléméh, musquer.

مسكن méskén, méskin, A. (dourak) demeure. *f.*

مسكنت méskénét, méskéné, A. (alljaklek) pauvreté, humilité, *f.*

مسكوك méskiouk, A. (sikkéli) frappé (dé la monnaie).

مسكون méskioun, A. (konoulmouch) habité.

مسكى miski, مسكلو miskli, de musc.

مسكين miskin, mesquin, misérable, pauvre, piètre.

مسكنلك miskinlik, mesquinerie, *f.*

مسلّح muséllah, A. (silahle) armé.

مسلسل musélsil, A. (zindjirli) enchaîné; (daïm) continuel.

مسلّط muséllat, (mousallat), dominent; اولق — olmak, prévaloir; dominer, vaincre; surmonter.

مسلق mouslouk, abreuvoir, *m.* auge, *f.*

مسلك méslék, méslik, A. (yol) voie, *f.* chemin, *m.*

مسلكه misléké, *p. u.* (élémya) dévidoir, *m.*

مسلم muslim, (pl. مسلمين muslimin, musliman) qui a la foie vraie, vrai croyant, Musulman, Mahométan, *m.*

مسلّم muséllim, représentant d'un Bacha dans une province, *m.*

مسلّم muséllém, (azad) libre, franc, exempt; (sahih) certain, vrai.

مسلمان musliman, vrai croyant, Musulman, Mahométan, *m.*

مسلمانلق muslimanlek, Musulmanisme, Mahométanisme, *m.* vraie foie, *f.*

مسئله mésélé, question; demande, *f.*

مسمار mismar, A. (énsér) clou, *m.*

مسموع mésmou, A. (koulak) ouïe, *f.*; — ي اولمق i olmak, ouïr.

مسموم mésmoum, A. (zéhirli) venimeux.

مسمّى ou مسمّا musémma, A. (isimlénén) nommé, appelé; مسمّياً musémmién, (ade ilé) nommément.

مسند mésnéd, A. (dayak) appui, *m.*; (taqht) trône, *m.*

مسواك misvak, v. اراك اغاجى érak aghadje.

مسوّد musévvid, qui fait le brouillon d'un Mufti.

مسوّده musévvédé, brouillon, *m.*; minute, *f.*

مسؤل mésoul, A. (soroulmouch) demandé.

مسهل mushil, (surdurudju) laxatif.

مسيح mésih ou المسيح élmésih, Messie, *m.*

مسيحى mésihi, chrétien, *m.*

مسيرت mésirét, A. (séyr yéri) promenade, *f.*; (séyr) spectacle, *m.*

مشابه muchabih, A. (bénzér) semblable.

مشابهت muchabihét, pl. مشابهات muchabihat A. (bénzérlik) ressemblance; comparaison, *f.*

مشاتمه muchatimé, اتمك — étmék, (séuyuchmék) injurier l'un l'autre.

مشاجره muchadjéré, اتمك — étmék, (karche dourmak) s'opposer.

مشار muchar, A. (dénén) susdit.

مشارك mucharik, A. (ortak) associé, *m.*; commune; mutuel.

مشاركت mucharikét, A. (ortaklek) société; réciprocité; correspondance, *f.*

مشّاطه méchchaté, A. (duzéndji kare) fardeuse, *f.*

مشافهه muchaféhé, اتمك — étmék, (yuzuné séuylémék) parlar chez q.

مشاكل muchakil, A. (ouyghoun) convenable.

مشامّ méchamm, ou مشام mécham, A. (kokou) odorat, *m.*; (damak) palais (de la bouche) *m.*

مشاوره muchavéré, conseil, *m.* conférence, *f.*; اتمك — étmék, tenir conseil, se conseiller, consulter.

مشاورهجى muchavérédji, conseiller, sénateur, *m.*

مشاهده muchahédé, A. (mulahaza) vision, contemplation; spéculation, *f.*

مشاهير méchahir, (pl. de مشهور méchhour), les célébres.

مشايخ méchayech, (pl. de

شيخ chéyqh) vieillards; docteurs, *m. pl.*

مشبك muchébbék, (mouchabak) percé; à jour; réticulaire.

مشت moucht, P. (youmrouk) poing; coup de poing, *m.*

مشتا ou موشته mouchta, coup de poing; coup dans le flanc, *m.*; اورمق — vourmak, * bourrer; (aléat) espèce de battoir des cordonniers *ou* des batteurs de coton.

مشتاق muchtak, désireux.

مشتد muchtédd, اولق — olmak, (artmak) croître.

مشترك muchtérik, (ortak) compagnon, *m.*; muchtérék, (ortaklek) commune, participant.

مشتري muchtéri, chaland, *m.* pratique, *f.*

مشتق muchtak, A. (tjekmech) dérivé.

مشتلاق ou مشتلق mouchtoulamak, apporter une bonne nouvelle.

مشتلق mouchtoulouk, (مزدلك) la chose que l'on donne pour une bonne nouvelle.

مشتمل muchtémil, A. (kaplayan) qui contient.

مشتهر muchtéhir, A. (ménchour) célèbre.

مشتهي muchtéhi, A. (istéyén) qui veut.

مشحون méchqhoun, A. (dolou) plein.

مشدود méchdoud, A. (baghle) lié; serré; une certaine quantité de la soie crue.

مشرب méchréb, inclination, *f.* naturel, *m.*

مشربه méchrébé, (machrapa) cruche à l'eau de cuivre, *f.*

مشرف muchrif, A. (yaken) imminent, proche.

مشرّف muchérréf, (payéli) honoré.

مشرق méchrek, pl. مشارق mécharek, (gun doghousou) orient, levant, est, *m.*

مشرقي méchreki, oriental.

مشرك muchrik, A. (bir katj pouta tapan) qui adore plusieurs dieux; infidele, idolâtre.

مشروب méchroub, A. (itjilmich) bû; pl. مشروبات méchroubat, les boissons, *f. pl.*

مشروح méchrouh, A. expliqué, déclaré; susdit.

مشروط méchrout, (chartle) accordé.

مشروع méchrou, A. (bachlanmech) commencé; (chéré mutaalik) loyal.

مشعر muchir, A. (bildiridji) qui fait savoir, *ou* entendre; qui fait voir, *ou* comprendre; qui signifie, *ou* avise.

مشعله méchalé *ou* مشعل mé-

chal, pl. مشاعل méchaïl, (machala) falot, *m.*

مشعوف méchouf, A. (achka duchmuch) amoureux, épris de...

مشغله méchghalé, (éyléndjé) occupation, affaire, *f.*; passe-temps, *m.*

مشغول 'méchghoul, occupé, affairé, diligent; اولق — olmak, s'occouper, s'appliquer.

مشفق muchfek, A. (adjenadjak) pitoyable, compatissant; bénin.

مشق méchk, exemple d'écriture, *m.*

مشقت méchakkat, (pl. مشاق méchakk) affliction, tristesse; importunité, incommodité; adversité, *f.*

مشك méchk, P. (kerba) outre pour l'eau, *f.*

مشك muchk, P. (misk) musc, *m.*; — قاليه kalyé —, civette, *f.*

مشكل muchkil, muchkul, difficile, malaisé; douteux; obscur; difficulté, *f.* doute, *m.*; pl. مشكلات muchkilat.

مشكّل muchékkél, A. (bitjimli) formé; beau.

مشكللك muchkulluk, difficulté, *f.*

مشكلمك muchklémék, musquer.

مشكور méchkiour, A. (médh olmouch) loué, approuvé.

مشكوك méchkiouk, A. (chuphéli) douteux, incertain.

مشلق méchlak, espèce de manteau de pluie.

مشمّع muchémma, (mouchamba) toile cirée, *f.*

مشمله mouchmoula, nèfle, *f.*

مشمول méchmul, A. (kaplanmech) contenu, renfermé; (ortaklek) commune, universel.

مشموم méchmoum, A. (guzél kokoulou) de bon odeur, odoriférant.

مشورت méchvérét, conseil, *m.*; اتمك — étmék, tenir conseil.

مشورتجی méchvérétdji, conseiller, *m.*

مشوّش muchévvéch, dérangé, troublé, confondu, embarassé; douteux.

مشه méché, chêne, *m.*

مشهلك méchélik, chênaie, *f.*

مشهد méchhéd, (chéhid mézare, vulg. machatlek) sépulcre de soldat mort dans le bataille, *m.*

مشهود méchhoud, A. (esbatle) certifié; (guéurunmuch) vû.

مشهور méchhour, (ménchour) connu, cèlèbre, fameux, renommé; illustre.

مشي méchy, اتمك — étmék, (yurumék) marcher.

مشيد muchéyyéd, A. (yuksélmich) haussé.

مشير muchir, (méchvérétdji) conseiller, *m.*

مشيمت méchimét, (bébék échi) arrière-faix, *m.*

مشين méchin, cuir, *m.*

مصاحب mousahib, compagnon; favori, *m.*

مصاحبت mousahibét, conversation, *f.*

مصاحبلك mousahiblik, familiarité, *f.*; état d'un favori.

مصاد masad, fusil, *m.*

مصادره mousaderé, اتمك — — (zor) étmék, violenter.

مصادف mousadef, اولمق — — olmak, (karchelachmak), se rencontrer; s'abattre.

مصادفه mousadéfé, (karchelachma) rencontre, *f.*

مصادقت mousadakat, A. (dostlouk) amitié, *f.*

مصادمه mousadémé, A. (vourouchma) combat, *m.*

مصارعه mousara, A. (guléch) lutte, *f.*

مصارف masaref, (pl. de مصرف masraf) frais, dépens, *m. pl.*

مصافات mousafat, A. (sadek dostlouk) amitié intime, *f.*

مصافحت mousafahat, A. (éléchmék) donner les mains l'un à l'autre.

مصالح masaleh, (pl. de مصلحت maslahat) les affaires.

مصالحه mousalaha, اتمك — étmék, (barechmak) faire la paix.

مصاهرت mousahérét, A. (qhesemlek) parenté, *f.*

مصحف moushaf, coran, *m.*; plusieurs Souré de coran.

مصحوب mashoub, A. (yanenda) accompagné.

مصداق mestak, A. (sahihlémé) vérification, *f.*; مصداقنجه mestakendja, (guéuré) suivant.

مصدار mastar, infinitif.

مصداريه mastariyé, espèce de douaine que l'on paye un chrétien.

مصدّق mousaddek, A. (sahihléyén) qui vérifie.

مصدور mastour, dérivé.

مصر meser, mesr, Egypte; Caïre; تاوغی — tavoughou, dindon, coque d'Inde, *m.* poule d'Inde, dinde, *f.*; بغدايی — — boughdaye, bled de Turquie, maïs, *m.*

مصرّ mouserr, A. (douroudjou) persévérant.

مصراع mesra, un vers d'un distique.

مصرف masraf, frais, dépens, *m. pl.* اتمك — étmék, dépenser, débourser.

مصروع masrou, A. (sarale) épileptique.

مصروف masrouf, A. (déunmuch) tourné; (masraf) dépens, *m. pl.*

مصره masra, épouliu, épou-let, *m.*

مصري mesri, d'Egypte.

مصطبه moustaba, A. (bir névï iskémlé) espèce de banc.

مصطفى moustafa, Nome propre des hommes; (uyutlénmich) éli.

مصطكا mastakia, مصطكي mastéki, (mézdéki sakez) mastic, *m.*

مصعد masad, A. (dérédjé) degré, *m.*; échelle, *f.*

مصفّى mousaffa, (témizlénmich) nettoyé, purifié.

مصقله maskala, brunissoir, polissoir (d'acier) *m.*; اتمك — étmék, اورمق — vourmak, brunir, polir.

مصقول maskoul, A. (djilale) poli.

مصلح mousleh, A. (islah édén) ajusteur, *m.*

مصلحت maslahat, affaire, *f.*; كزار — guzar, chargé d'affaire, *m.*

مصلق mouslouk, abreuvoir, *m.*; auge, *f.*

مصلوب masloub, A. (yapechek) attaché; (ascle) pendu.

مصلّى ou مصلا mousalla, lieu de prier, oratoire, *m.*

مصمّم mousammim, A. (guéuynu olmouch) résolu.

مصندره mousandara, le dedans de plafond.

مصنّع mousanna, arteficiel.

مصنّف mousannef, auteur (d'un livre), *m.*; mousannaf, composé; pl. مصنّفات mousannéfat, les compositions.

مصنوع masnou, A. (yapelmech) fait; arteficiel; pl. مصنوعات masnouat, les choses crées.

مصوّر mousavvér, A. (résm olmouch) figuré; formel.

مصون masoun, (saklanmech) gardé, conservé.

مصيبت mousibét, (baqhtsezlek) adversité, *f.* désastre, malheur, *m.*; —, et مصيبتلو mousibétli, (baqhtsez) calamiteux, affligé; malheureux.

مصير maser, A. (olan, douran) ayant; demeurant.

مضادات mouzadat, A. (zedlek) opposition, *f.*

مضاربه mouzarébé, A. (vourouchma) combat, *m.* اتمك — — étmék, combattre.

مضاعف mouzaaf, A. (kat kat) double, multiplié.

مضاعفه mouzafa, اتمك — étmék (katlamak), doubler, redoubler.

مضاف mouzaf, T. annexion, *f.*

مضايقه muzaïké, A. (iktiza) nécessité, *f.*

مضبوط mazbout, occupé, règlé; qui a appris par coeur.

مضحك mouzhék, A. (gulédjék) plaisant; mouzhak, raillé.

مضرّ mouzerr, (zararle) nuisible.

مضراب mezrab, ou مضرب mezréb, battoir d'un instrument de musique.

مضرّت mouzarrét, A. (zarar) dommage, *m.*

مضرّتلو mouzarrétli, مضرور mazrour, (zararle) nuisible.

مضطرّ mouzdarr, A. (tjarésiz) délaissé.

مضمار mezınar, A. (méydan) place, *f.*

مضمحلّ mouzmahéll, (mujmahal) perdu.

مضمر mouzmér, A. (sakle) occulte.

مضمون mazmoun, contenu, *m.*

مضيف mouzif, A. (konak sahibi) hôte, *m.*

مطابق moutabek, conforme, égal.

مطابقت moutabekét, مطابقلق moutabeklek, convenance, conformité, *f.*

مطارحه moutareha, ايتمك — étmék, (séuyléchmék) parler ensemble.

مطاع mouta, A. (diynéyén) à quel on obéit, obéissant.

مطالب matalib, (pl. de مطلب matléb) les demandes, *m.* intentions, *f. pl.*

مطالبت moutalébét, moutalébé, (istémé) demande, *f.*

مطالع اولمق moutali olmak, مطالعه ايتمك moutala étmék, (duchunmék) considérer; regarder.

مطاوعت moutavéat, ايتمك — — étmék, (ouymak) s'accorder, obéir.

مطبخ moutbaqh, (moutvak) pl. مطابخ matabeqh, cuisine, *f.*

مطبوخ matbouqh, (mahboub) décoction, *f.*

مطبوع matbou, A. (tabiattan) naturel; (qhoch) agréable.

مطر matar, pl. امطار émtar, A. (yaghmour) pluie, *f.*

مطرب moutrib, A. (sazéndé) musicien, *m.*

مطرباز madrabaz, accapareur, revendeur.

مطربازلق madrabazlek, accaparement, *m.*; ايتمك — étmék, accaparer.

مطرق ou مطراق matrak, crosse, *f.*; اوينامق — oynamak, crosser.

مطرقجي matrakdje, crosseur, *m.*

مطرقه matraka, espèce d'un

petit marteau de metteurs en oeuvre, et de bijoutiers.

مطروح matrouh, A. (atelmech) jeté.

مطره matara, cruche de cuir, *f.*

مطرهباز madrabaz, v. مطرباز

مطلب matléb, (niyét) intention; demande, *f.*

مطّلع mouttali, اولق — olmak, (guéuzétmék) attendre, garder; toucher.

مطلق moutlak, absolu, principal; absolument.

مطلوب matloub, (isténmich) cherché, demandé; (niyét) intention, demande, *f.*

مطموع matmou, A. (tamahle) désiré par avidité; (payé herse) ambition, *f.*

مطمئن moutméin, A. (rahat) tranquille; sûr.

مطوّل moutavvél, A. (ouzanmech) prolongé.

مطهّر moutahhér, A. (témizlénmich) purifié.

مطيع mouti, mutu, obéissant.

مطيلق mutuluk, obéissance, *f.*

مظالم mouzalim, (pl. de مظلمت mazlémét) les cruautés.

مظاهر mazahir, (pl. مظهر mazhér) les objets.

مظاهر mouzahir, A. (yardemdje) aide, *m.*

مظاهرت mouzahérét, A. (yardem) aide, *f.*

مظفر mouzfér, مظفّر mouzaffér, A. (yénidji) vainqueur.

مظلم mouzlim, A. (karanlek) obscur.

مظلمت mazlémét, A. (zoulm) injure, cruauté, *f.*

مظلوم mazloum, (mazlem) doux, bénin, charitable, A. (zoulmlou) injuré.

مظلوملق mazlemlek, bénignité, douceur; charité, *f.*

مظنّت mazennét, pl. مظان mazan, A. (zann) opinion, *f.*; soupçon, *m.*

مظهر mazhér, objet, *m.*

مع ma, معا maén, (bilé) avec, ensemble.

معابد méabid, (pl. de معبد mabid) lieux sacrés.

معابر méabir, (pl. de معبر mabér) les passages.

معاتب mouatéb, A. (azarlanmech) réprimandé.

معاتبت mouatébét, mouatébé, A. (azar) répréhension, *f.*

معاجين méadjin, (pl. de معجون madjoun) électuaires, *m. pl.*

معاجّله mouadjdjélé (faiz) intérêt, *m.*

معاد méad, A. (déunédjék yér), lieu de retourner; (aqhrét) l'autre monde; (keyamét) résurrection, *f.*

معادات mouadat, A. (duchmanlek) inimitié, *f.*

معادل mouadil, (bénzér) égal, pareil, semblable.

معادلت mouadélét, (bénzérlik) égalité, *f.*; (barabarlek) équilibre, *m.*

معاذ maaz, A. (seghenma) recours, *m.*; الله — allah, à Dieu ne plaise.

معاذير maazir, (pl. de عذر éuzr) excuses, *f. pl.*

معارض mouarez, (karehe douran) adversaire.

معارضه mouaraza, opposition, dispute, *f.*

معارف méarif, (pl. de معرفت marifét) les science.

معارکه mouaréké, A. (déuyuch) combat, *m.*

معاسره mouaséré, A. (gudjluk) difficulté, *f.*

معاش méach, A. (éumur) vie, *f.*

معاشرت mouachérét, A. (konouchma) conversation, familiarité, *f.*

معاصر mouaser, A. (vakeddach) contemporain.

معاضه mouazzé, اتمك — étmék, (eserechmak) mordre l'un l'autre.

معاضدت mouazadét, A. (yardem) aide, *f.*

معاف mouaf, délivré; exémpt, dispensé, franc; اتمك — étmék, affranchir.

معافلق mouaflek, franchise, *f.* affranchissement, *m.* dispense, *f.*

معاقب mouakeb, A. (ghazébli) châtié.

معاقبت mouakebét, A. (ghazéblémék) punir; (ardena guitmék) suivre.

معاقد mouaked, (pl. de عقد akd) les liens.

معاقدت mouakadét, A. (birlik) confédération, *f.*

معالجه moualidjé, (iladj) cure, médicine, *f.*

معالی méali, (pl. de معلات malat) les hauteurs.

معامله mouamélé, usure, *f.*; A. (ich) commerce; correspondance, *f.*

معاملهجی mouamélédji, usurier, *m.*

معاملهجیلك mouamélédjilik, métier d'usurier; état d'usurier, *m.*

معاند mouanid, A. (inaddje) opiniâtre.

معاندت mouanédét, A. (inad) obstination, *f.*

معانقت mouanakat, mouanaka, A. (koudjaklama) embrassement, *m.*

معانی méani, (pl. de معنی maana) les significations.

معاود mouavid, A. (alechek) accoutumé.

معاودت mouavédét, A. (guéri déunmé) retournement, *m.*; continuer.

معاوضه mouavézé, اتمك — (éyvazen) étmék, recompenser.

معاون mouavin, A. (yardemdje) aide, *m.*

معاونت mouavenét, (yardem) secours, *m.* aide, *f.*

معاهد mouahéd, A. (ahdle) confédéré.

معاهده mouahédé, (birlik) confédération, *f.* accord, *m.*

معاين mouayén, A. (achkiaré) clair, vû.

معاينه mouayéné, اتمك — étmék, (achkiar guéurmék) voir tout clair.

معبد mabid, pl. معابد méabid, A. (ibadét yéri) lieu consacré à Dieu, temple, *m.*

معبر mabér, mibér, pl. معابر méabir, A. (guétjid) passage, *m.*

معبود maboud, A. (tapelmech) adoré; Dieu.

معتاد moutad, mutad, accoutumé, habitué; coutume, *f.* usage, *m.*

معتبر mutébér, estimé, honoré.

معتدل mutédil, (orta) tempéré, modéré, médiocre.

معتدي moutédi, A. (oulachek) contagieux.

معترض moutérez, اولق — olmak (karche dourmak) s'opposer.

معترف moutérif, اولق — olmak (ekrar étmék) avouer, reconnaitre.

معتركه moutériké, (mutariké) suspension d'armes, trève, *f.* armistice, *m.*

معتق moutak, A. (azadle) (esclave) délivré.

معتقد moutaked, A. (inanedje) qui croit.

معتمد moutéméd, (itimadle) confié.

معتوه matouh, déliré, sot; tombé en enfance (un vieillard).

معتوهلق matouhlouk, délire, sottise, *f.*

معجب moudjéb, معجب mouadjdjéb, A. (chacheler) admirable.

معجز moudjiz, معجزت moudjizét, (mudjuzét) miracle, *m.* merveille, *f.*

معجل mouadjdjél, A. (adjélé olmouch) hâté, fait en hâte.

معجله mouadjdjélé, (faiz) intérêt (pour l'argent), *m.*

معجمه mudjimé, (noktale) qui à point.

معجون madjoun, électuaire, *m.* confection, *f.*

معد mouadd, A. (hazer) préparé.

معدلت madilét, A. (adalét) équité, *f.*

معدن madén, mine, *f.* minière, *f.*; minérai; fossile; métal, *m.* — اسكي éski —, japon, *m.*

معدنوز ou معدنوس madénos, معدنواز midénuvaz, (maghdanos) persil, *m.* ache, *f.*; صو — ي sou — ou, berle, *f.*

معدنى madéni, minéral.

معدود madoud, A. (sayelmech) nombré.

معدوم madoum, A. (boulounmaz) qui ne trouve pas.

معده midé, estomac, *m.*

معدنواز midénuvaz, (maghdanos) persil, *m.*

معذّب mouazzéb, A. (éziyétli) tourmenté, châtié.

معذرت mazirét, A. (éuzr) excuse, *f.*

معذور mazour, excusé; بيورك — — bouyouroun, اولسون — olsoun, pardonnez-moi.

معراج miradj, معرج maridj, pl. معارج et معاريج méaridj, A. (tjekina) ascension, *f.*

معرفت marifét, science; connaissance, *f.*; arts, *m. pl.*; intelligence; vertu, *f.*

معرفتلو marifétli, vertueux, industrieux.

معركه mariké, A. (djénk méydane) camp, *m.*

معروض marouz, exposé, présenté; exposition, *f.*

معروف marouf, (bélli) connu.

معرى ou معرّا mouarra, A. (mahroum) privé; exempt.

معزّز mouazzéz, A. (aziz) honoré, honorable.

معزول mazoul, (azl olmouch) déposé de sa charge, demis, cassé.

معزوللق mazoullouk, privation d'un charge.

معسرت ma-, *ou* mousirét, A. (gudjluk) difficulté, *f.*

معسور masour, A. (gudj) difficile.

معشار michar, A. (euchr) dime, *f.*

معشر machér, pl. معاشر méachir, A. (béuluk) troupe, *f.*

معشوق machouk, (sévgulu *érkék*) aimé, amant, *m.*; معشوقه machouké (sévgulu *dichi*) amante, amoureuse, *f.*

معصره mouséré, A. (ménguéné) presse, *f.*

معصوم masoum, (maksem) petit enfant, *m.*; (saklanmech) préservé.

معصيت maseyét, pl. معاصى méase, A. (aselek) désobéissance, *f.*; (gunah) péché, *m.*

معطّر mouattar, A. (guzél kokoulou) odorifère, parfumé.

معطّل mouattal, oisif, abandonné, inculte; désert, inusité, cassé, vide.

معطوف matouf, A. (déunmuch) tourné; (yapechmech) annexé.

معطى mouti, A. (véridji) qui donne; (vérilmich) donné.

معظّم mouazzém, (béuyuk) honoré, grand.

معقود makoud, A. (baghle) lié; obligé.

معقول makoul, raisonnable, convenable, probable; vraisemblable; pl. معقولات makoulat, les choses raisonnables.

معكوس makious, A. (térs déunmuch) bouleversé, contraire.

معلات malat, pl. معالى méali, A. (yudjélik) hauteur, dignité, *f.*

معلّق mouallak, pendu, suspendu, pendant, ambigu, irrésolu.

معلم malém, pl. معالم méalim, A. signe, *m.* marque, *f.*

معلّم mouallim, précepteur, instituteur, maître; professeur, docteur; maître d'école.

معلول malioul, A. (hasta) malade; (sébébli) causé.

معلوم malioum, connu, notoire; public; fameux; certain; remarquable.

معلّى ou معلّا moualla, A. (yuksélmich) élevé, haussé.

معمار mimar, (méymar) architecte, *m.*

معمارلق mimarlek, architecture, *f.*

معمّد mouammid, A. (vaftiz édén) baptiseur; mouamméd (vaftiz olmouch) baptisé.

معمّر mouammér, de longue vie, heureux, bénit.

معموديت mamoudiyét, A. (vaftiz) baptême, *m.*

معمور mamour, cultivé, habité; peuplé; fort.

معمول mamoul, A. (ichlénmich) fait; (ich) action, *f.*

معمّى ou معمّا mouamma, (bilmédjé) énigme, *f.* logogriphe, *m.* charade, *f.*

معنبر mouambér, (ambérli) parfumé avec l'ambre.

معنون manoun, A. (médjnoun) sot, fou.

معنون mouanvén, A. (unvanle) intitulé.

معنوي manévi, معناوي manavi, significatif; vrai, réel.

معنى ou معنا maana, signification, *f.* sens, *m.*

معوج méoudj, A. (éyri) tortu, courbé.

معونت méounét, mavinét, pl. معاون méavin, A. (yardem) aide, *f.*

معهود mahoud, connu, notoire; certain; (ahdle) confédéré.

معي moue, A. (yorghoun) las, fatigué.

معيار miyar, A. (ayar) marque, preuve, *f.*

معيّت méeyét, (barabarenda, yanenda olan), l'être ensemble; compagnie, *f.*; اوزره — uzré, ايله — ilé, ensemble.

معيشت méechét, maechét, A. (éumr) vie, *f.*

معين mouen, A. (yardemdje) aide, *m.*

معيّن mouayyan, spécifié; député; assigné, déclaré.

معيوب mayoub, A. (ayeple) vicieux, honteux, infame.

مغ mough, P. (dinsiz) infidèle, païen, *m.*; (kéchich) prêtre, *m.*

مغاره maghara, caverne; taniere; grotte, *f.*

مغازه maghaza, v. مخزن mahzén.

مغازي maghazi, (pl. de مغزي maghza) les guerres.

مغاك maghak, P. (tjoukour) fosse, *f.*

مغاير moughayir, (karche) contraire, contre de...

مغبوط maghbout, مغتبط moughtabat, moughtabet, A. (baqhtle) heureux.

مغتنم moughténim, A. (ghani olmouch) enrichi, doué.

مغدنوس maghdanos, persil, *m.* ache, *f.*; صو — ي sou — ou, berle, *f.*

مغرب maghreb, pl. مغارب magharib, (gun batese) occident, couchant, ouest, *m.*; N. P. Maroc.

مغرور maghrour, (maghroul) fier, altier, hautain, orgueilleux; superbe, glorieux.

مغرورلق maghrourlouk, fierté, hauteur, *f.* orgueil, *m.*

مغرورلنمق maghrourlanmak, s'enorgueillir.

مغز maghz, P. (béyni) cerveau, *m.* cervelle, *f.*; (éuz) le meilleur.

مغزا ou مغزي maghza, A. (djénk) guerre, *f.*

مغسل maghsél, pl. مغاسل maghasil, A. (ghousl yéri) lieu à se baigner.

مغسول maghsoul, A. (yeykanmech) baigné.

مغضوب maghzoub, A. (darguen) irrité, en colère, faché, courroucé.

مغفرت maghfirét, rémission, rélaxation, absolution, *f.* pardon, *m.*

مغفور maghfour, (maghfirétli) rémissible; pardonné.

مغلطه maghlata, labyrinthe; péril, *m.*

مغلق moughlak, A. (kapale) fermé.

مغلوب maghloub, A. (yénmich) vaincu.

مغمغ maghmagh, (sedjak kiul) cendres chaudes.

مغمور maghmour, A. (karanlek) obscur; (qhor) vile, bas.

مغموم maghmoum, A. (ghamle) affligé.

مغناطيس ou مغنطيس meghnates, (meqhladez) aimant, *m.*

مغنّى moughanni, A. (turkudju) chanteur, *m.*

مغيار meghyar, pl. مغايير maghayir, A. (ghayrétli) zélé.

مغيّر moughayyér, A. (déyichilmich) changé.

مغيوب maghyoub, A. (guizli) caché.

مفاخر méfaqher, pl. de مفخرت méfqhérét, gloires, *f. pl.*

مفاخر mufaqher, A. (chanle) glorieux.

مفاخرت mufaqharat, A. (éuyunmék) se vanter.

مفارقت mufarakat, A. (ayrelek) séparation, *f.*

مفازه méfazé, A. (ker) désert, *m.*

مفاسد méfasid, (pl. de مفسدت méfsédét, et de فساد fésad) malignités.

مفاصل méfasel, (pl. de مفصل méfsel) les articles; pl. مفاصلات méfaselat.

مفاصلت mufasalét, A. (hĭsabe késmék) acquitter un compte.

مفاوضت mufavazét, mufavazé, A. (ortaklek) société, *f.*; l'être réciproque.

مفت muft, (mouft, mouqht) pour rien, gratuitement, gratis.

مفتاح ou مفتح miftah, pl. مفاتح et مفاتيح méfateh, A. (anahtar) clef, *f.*

مفتّح mufétteh, A. (atjedje) qui ouvre; mufèttah, (atjek) ouvert.

مفترى mufteri, A. (iftiradje) calomniateur, *m.*

مفتّش mufèttich, examinateur; censeur; syndic, *m.*

مفتوح méftouh, A. (atjek) ouvert; (alenmech) pris.

مفتول méftoul, A. (bozouk) tortu.

مفتون méftoun, (délirmich) fou, charmé, pris, épris.

مفتى mufti, muftu, Mufti, (chef de la religion Mahométane), *m.*

مفخّر moufaqhqhar, A. (chanle) glorieux.

مفخّم mufaqhqham, A. (oulou) magnifique.

مفرّح muférrih, (guéunul atjedje) qui rejoui, rejouissant.

مفرد méfréd, A. (béuyuk) grand; extraordinaire.

مفرد mufréd, singulier; unique.

مفرط méfrat, mufrat, (méfréd, tjok) grand, excessif.

مفروض méfrouz, A. (bordj) devoir, *m.*

مفروق méfrouk, A. (ayre) séparé.

مفسد mufsid, (muhsud) malfaisant, séditieux, importun, intrigant, malin.

مفسدت mufsidét, مفسدلك mufsidlik, malfaisance, importunité; trahison, *f.*

مفسّر mufés sir, A. (téfsirdji) commentateur, *m.*; mufés sér, (téfsir olmouch) commenté.

مفصد mifsad, A. (néchtér) lancette, *f.*

مفصل méfsel, A. (oynak yéri) article, jointure, *f.*

مفضّل moufazzal, مفضال mifzal, A. (aléa) excellent.

مفعول méfoul, *ou* — اسم ismï —, participe passé, *m.*

مفقود méfkoud, A. (baqhtsez) malheureux.

مفكّر mufékkér, A. (duchunudju) délibereur, *m.*

مفلس muflis, (méuhluz) banqueroutier, failli, *m.*; اولق — — olmak, faire banqueroute; faillir, manquer.

مفلسلك muflislik, banqueroute; faillite, *f.*

مفوّض mufévvaz, A. (esmarlanmech) recommandé.

مفهوم méfhoum, contenu, *m.*; (anlanmech) compris, entendu.

مفيد mufid, A. (faydale) utile.

مقابل moukabil, (karche) opposé, contre.

مقابله moukabélé, opposition, comparaison, confrontation; rencontre, *f.*; échange, contréchange, *m.* récompense, *f.* T. contrôle, *m.*

مقابلهجی moukabélédji, contrôleur, *m.*

مقاتله moukatélé, A. (djénk) bataille, *f.*; ايتمك — étmék, combattre.

مقادير makadir, (pl. de مقدار mektar) quantités, *f. pl.* qualité, *f.* état, *m.*

مقارعت moukaré-at, A. (vourouchmak) se battre ensemble: (kazanmak) gaigner par la loterie.

مقارن moukarin, A. (yaken) accompagné, joint; familier.

مقارنت moukarinét, accompagnement, *m.* familiarité, *f.*

مقاص makas, A. (kazek) palis, *m.*; (مقص) ciseaux, *m. pl.*

مقاصد makased, (pl. de مقصد maksédï, et قصد kasd *ou* مقصود maksoud) pensée, *f.* dessein, *m.*: intention, *f.*

مقاطعه moukata, pl. مقاطعات moukatéat, et مقاطع mékate, fief, *m.*

مقاطعجي moukatadje, feudataire; péager, *m.*

مقال makal, مقالت makalét, makalé, A. (séuz) discours, *m.*

مقام makam, lieu de demeure; état, *m.*; dignité, *f.* ton musical, *m.*

مقاوله moukavélé, اتمك — (kavl) étmék, convenir de qc., faire un contract; discourir.

مقاومت moukavimét, A. (karche dourma) résistance, *f.*; اتمك — étmék, s'opposer, résister.

مقايد makayid, (pl. de مقيد moukayyéd) les liens, attachemens.

مقبره makbéré, A. (mézar) sépulcre, *m.* tombe, *f.*

مقبرهلك makbérélik, (mézarlek) cimetière, *f.*

مقبل moukbil, A. (baqhtle) heureux.

مقبوض makbouz, A. (alenmech) pris; (kabez) constipé.

مقبول makboul, accepté, reçu; agréable, plaisant.

مقت makt, مقاتت makatét, A. (istéméméj haine, *f.*

مقتدا ou مقتدي mouktéda, A. (ardena yélén) qui suit; suivi; imitable.

مقتصر mouktaser, mouktasar, A. (mouqhtasar) abrégé, raccourci.

مقتضا ou مقتضي mouktaza, pl. مقتضيات mouktézeyat, (iktiza) exigence, *f.*

مقتول maktoul, (késilmich) tué.

مقدار mekdar, quantité, *f.* espace, *m.* mesure; qualité, *f.*; بر — bir —, quelque chose, quelque quantité, un peu.

مقدر moukaddir, (takdir édén) qui prédestine; moukaddér, (takdir olmouch) prédestiné; (takdir) prédestination; déstinée, *f.* destin, *m.*

مقدس moukaddis, (takdis édén) sanctifieur; moukaddés (takdis olmouch) sanctifié.

مقدسي makdési, (mahdési, hadje) Jérusalemitan; (titre d'une personne qui était a Jérusalem).

مقدم maktém, A. (guélich) venue, *f.*

مقدم mouktém, A. (djahd) diligence, *f.*

مقتم mouktim, A. (djahdle) diligent.

مقدم moukaddém, pl. مقدمات moukaddémat, précédent, antécédent; en avant, avant; T. prémisses, *f. pl.*

مقدمه moukaddémé, partie antérieure; T. prémisse, *f.*; préambule, *m.*

مقر makarr, A. (douradjak yér) lieu de séjour, *m.*

مقر moukerr, A. (ikrar édén) qui confesse.

مقراض mikraz, (mikras) pl. مقاريض mékarez, A. (makas) cisaux, *m. pl.*

مقرب moukarréb, A. (yaklachan) qui s'approche; qui a l'entrée; pl. مقربون moukarréboun, et مقربين moukarrébin, les proches.

مقربلق moukarréblek, (guirib tjekma) l'entrée à q., familiarité, *f.*

مقرر moukarrér, établi, confirmé, ratifié, assûré, certain; indubitable, infaillible.

مقرر moukarrir, A. (nakl édén) conteur; دعوا — ï dava, advocat, *m.*

مقرمه mak- (mah-) rama, mouchoir, *m.*

مقرون makroun, A. (yapechek) attaché, proche.

مقره makara, bobine, *f.*

مقسم maksem, maksém, A. (pay) portion, *f.*

مقسم moukassim, A. (taksimdji) distributeur, *m.*

مقص makas, ciseaux, *m. pl.* موم — ي mom — e, mouchettes, *f. pl.*; (dirék) chevrou, *m.*

مقصود maksoud, مقصد maksénd, intention, *f.* dessein, *m.* pensée, *f.* but, désir, souhait, *m.* volonté, *f.*

مقصور maksour, A. (kousourlou) imparfait, impuissant.

مقضه makze, A. (tékmil) parfait.

مقطع makta, un petit os sur lequelle on taille la plume.

مقطور maktour, A. (tjekmech) distillé; (ziftli) poissé.

مقطوع maktou, A. (késilmich) taillé; conclus.

مقعد makad, matelas, *m.*

مقعد moukaad, A. (otourak) vétéran, *m.*

مقعر moukaar, A. (tjoukour) concave.

مقلاجی mekladje, *p. u.* (bache boch) qui n'est en service.

مقلاع mekla, A. (sapan) fronde, *f.*

مقلد moukallid, contrefaiseur; comédien, *m.*

مقلوب makloub, A. (déunmuch) tourné, changé.

مقلوع maklou, A. (azl olmouch) destitué.

مقناطيس ou مقنطيس meknates, (meqhladez) aimant, pierre d'aimant, *m.*

مقوا moukava, v. مقوی

مقوله makoulé, sorte, *f.* espèce, *f.* genre, *m.* manière, *f.*; بو — bou —, tel; نه — né —, comment?

مقوی moukavvi, (kavilédén) qui renforce, *ou* fortifie; con-

fortatif, —, *ou* مقوا moukavva, carton, *m.* جى — dje, cartonnier, *m.*

مقهور makhour, A. (bozouk) vaincu; violenté; méprisé.

مقياس mekyas, (saat akrébi) aiguille (de montre), *f.*

مقيد moukayyéd, soigneux, diligent; (baghle) lié; (yazelmech) écrit; اولق — olmak, s'appliquer, avoir soin.

مقيم moukeim, qui demeure; assidu.

مكاتبت mukiatébét, A. (méktoublachmak) avoir correspondance de lettres avec q.; correspondance, *f.*

مكاتب mékiatib, (pl. de مكتوب méktoub) les lettres.

مكار mékkiar, (hilékiar) fourbe, trompeur, imposteur, *m.*

مكارم mékiarem, (pl. de مكرم mékrém, et مكرمت mékrémét) les graces.

مكاره mékiarih, A. (mousibét) adversité.

مكاسب mékiasib, (pl. de مكسب mékséb) les gains.

مكاشفت mukiachéfét, A. (atjelmak) révéler, découvrir, déclarer.

مكافات mukiafat, A. (édjr) récompense, *f.*; ايتمك — étmék, récompenser.

مكالمه mukialémé, (lakerde) entretien, discours, *m.* conversation, *f.* dialogue, *m.*

مكان mékian, lieu, endroit, *m.* place; poste, habitation, *f.* logis, *m.* et —, *ou* مكانت mékianét, A. (payé) dignité, *f.*

مكتب méktéb (méktab) école, *f.* collège, *m.*

مكتفى muktéfi, A. (qhochnoud) qui se contente.

مكتوب méktoub, lettre; missive, épitre, *f.*; اوستى — — ustu, inscription, *f.* titre (d'un lettre) *m.*

مكتوبلشمق méktoublachmak, avoir correspondence avec q.

مكتتم méktoum, A. (guizli) caché.

مكث méks, (éylénmé) délai, retardement, *m.*

مكدر mukéddér, (kédérli) affligé, inquiet; pl. مكدرات mukéddérat, les afflictions.

مكر méyér, *ou* كه — ki, si non, si ce n'est; lorsque, hormis, par aventure.

مكر mékr, A. (hilé) ruse, finesse, *f.* artifice, *m.*

مكرر mukérrér, A. (tékrarlanmech) réitéré, répliqué.

مكرم mukérrém, honoré, vénérable, révérend.

مكرمت mékrémét, pl. مكارم mékiarem, A. (izzét) honneur, gloire, vénération, *f.*

مكرمتلو mékrémétli, honoré, illustre.

مكروه mékrouh, abominable, détéstable; horrible, execrable.

مكروهت mékrouhét, pl. مكروهات mékrouhat, A. (mékrouh chéy) chose horrible, *f.*

مكس mégués, P. (sinék) mouche, *f.*

مكسب mékséb, pl. مكاسب mékiasib A. (kiar) gain, profit, lucre, *m.*

مكشوف mékchouf, A. (atjek) ouvert.

مكك mékik, navette, *f.*

مكلّف mukélléf, excellent, gracieux, agréable.

مكمّل mukémmél, A. (tékmil) perfectionné.

مكمون mékmoun, A. (guizli) caché.

مكنت miknét, muknét, A. (koudrét) pouvoir, *m.* force, *f.*

مكنون méknoun, A. (guizli) caché.

مكوك mékik, navette, *f.*

مكّه mékké, N. P. Mecque.

مكيدن mékidén, P. (émmék) sucer.

مكين mékin, A. (otouran) habitant, posé.

مل mul, P. (charab) vin, *m.*

ملابس mélabis, (pl. de ملبس mélbés) les vêtemens.

ملابست mulabését, A. (guéuruchmé) conversation, *f.*

ملّاح méllah, A. (tayfa) marinier, *m.*

ملاحت mélahat, et ملوحت mulouhét, A. (guzéllik) beauté, *f.*

ملاحظه mulahaza, spéculation, contemplation, imagination, *f.*; اتمك — étmék, considérer, regarder, contempler; induire, inférer.

ملاذ mélaz, A. (seghenadjak yér) refuge, asile; appui, *m.*

ملازم mulazim, assidu, attaché; adjutant; courtisan, *m.*

ملازمت mulazimét, (djahd) assiduité; (dayanma) continuation; (ikram) l'action de faire sa cour, *f.*

ملاصق mulasek, A. (bitichik) attaché, voisin, contigu.

ملاطف mulatef, A. (latif) poli, courtoise, humain; plaisant.

ملاطفت mulatifét, (latiflik) caresse, *f.*; اتمك — étmék, caresser.

ملاعب mélaeb, (pl. de ملعب mélab) les plaisanteries.

ملاقات mulakat, A. (guéuruchmé) rencontre, *f.* abouchement, *m.* entrevue, *f.*

ملاقى mulake, اولق — olmak, (bouloucmak) trouver l'un l'autre, se trouver.

ملال mélal, ملالت mélalét,

A. (mélillik) tristesse, *f.*; مالم ملالم بو دور malem mélalem bou dour, c'est tout mon bien.

ملام mélam, A. (azar) réprimande, *f.*; (ayep) déshonneur, *m.*

ملامت mélamét, A. (tazir) repréhension; (zémm) détraction, *f.*

ملامه malama, (ملمغ) amalgame, *f.*

ملايك mélayik, ملايكت mélaïkét, mélayiké, (pl. de ملك mélék) ملايكهلر mélayikélér, les anges.

ملايم mulayim, mulayem, doux, affable, apprivoisé; mou, délicat; convenable, tendre.

ملايمت mulayimét, ملايملق mulayemlek, mansuétude, affabilité; tendreté, *f.*

ملبس mélbés, pl. ملابس mélabis, A. (ésbab) vêtement, *m.*

ملبّس mulébbis, A. (guéyinmich) vêti; (karechek) mêlé.

ملّت millét, peuple, *m.* nation; religion, *f.*

ملتحی multéhi, A. (sakalle) barbu.

ملتزم multézim, (iltizamdje) fermier, censier, *m.*

ملتصق multasek, A. (bitichik) joint.

ملتفت multéfit, A. (itibarle) respectable.

ملتم méltém, bonace, *f.*

ملتمس multémis, A. (yurékdén yalvaran) suppliant.

ملتمع multémi, A. (parlak) luisant.

ملتوی multévi, A. (éyri) tortu.

ملتهب multéhib, A. (alévli) enflammé.

ملجأ méldjéé, ou ملجا méldja, A. (seghenadjak yér) refuge, asile, *m.*

ملح milh, A. (touz) sel, *m.*

ملحد mulhid, (muhludu) païen; hérétique, *m.*

ملحق mulhak, A. (ilhak) joint, attaché; pl. ملحقات mulhakat, les choses attachées; incorporé (à un état).

ملحقه mulhaka, appendice, *f.*

ملحّم mulahham, A. (éth) charnu.

ملحوظ mélhouz, A. (bakelmech) regardé; (duchunulmuch) contemplé.

ملخ mélaqh, A. (tjertlak) grillon, *m.*

ملزام milzam, A. (ménguéné) presse, *f.*

ملزوم mélzoum, A. (lazemle) ce qui appartient à qc., attaché.

ملس mélés, (méléz) de deux genre, bâtard.

ملصق mulsak, A. (bitichik) attaché, joint.

ملطه malta, (bir ada) Malte (île).

ملعقه milaka, pl. ملاعق mélaek, A. (kachek) cuillier, *f.*

ملعون méloun, maudit, détestable, excommunié.

ملقّب mulakkab, A. (laghable) surnommè.

ملك méléк, pl. ملايك mélayik, et ملائكه mélaïké, ange, *m.*

ملك mélik, pl. ملوك muluk, A. (padichah) roi, *m.*

ملك milk, A. (mémlékét) royaume, *m.*

ملك mulk, royaume, *m.* possession, *f.* bien, *m.*

ملك muluk, A. (bourtjak) vesce, *f.*

ملكدار mulktar, (mulk sahibi) possesseur des biens.

ملمّت mulimmét, A. (kaza) malheur, *m.*

ملمّع mulémma, mêlé; T. (malama) amalgame, *f.*

ملمك mélémék, bêler.

ملنخوليا méléncholia, (ساخوليا) mélancolie, *f.*

ملوّث mulévvés, A. (boulachek) tacheté, sale.

ملوك mulouk, (pl. de ملك mélik) les rois.

ملوكانه muloukiané, royal.

ملول mélul, (mélil) triste, affligé, dolent; tragique, funeste.

ملوّن mulévvén, (réngli) coloré.

ملهم méihém, (مرهم) emplâtre, onguent, *m.* قصّاب — ي kassah — i, dialthée, *m.*

ملهم mulhim, (ilham olmouch) inspiré de Dieu.

مليح méleh, pl. ملاح milah et املاح émlah, A. (guzél) beau; (touzlou) salé.

مليسه mélisé, (oghoul otou) mélisse, *f.*

مليل mélil, (ملول) triste, affligé.

مليم mulim, A. (azarlanadjak) répréhensible.

مليّن muléyyin, (liynétdji) lénitif; (guévchék) amouillé, adouci; benin.

ممات mémat, A. (éulum) mort, *m.*

مماثل mumasil, A. (bénzér) semblable; égal.

مماثلت mumasélét, A. (bénzérlik) ressamblance, *f.*

ممارات mumarat, A. (maraza) dispute, *f.*

ممارس mumaris, A. (vérilmich) appliqué à qc.

مماطل mumatel, A. (ouzadedje) prolongeur, *m.*

ممالك mémalik, (pl. de مملكت mémlékét) les provinces, pays, états.

ممالیك mémalik, (pl. de مملوك mémluk) les esclaves, mameluc3, *m. pl.*

معانع mumani, A. (mén édén) empêcheur.

ممانعت mumanéat, (mén olma) empêchement, *m.*; ممانعت ایتمك — — étmék, empêcher.

ممبار moumbar, andouille, *f.* boyau de brebis, *m.*

ممتاز mumtaz, (uyutlémé) choisi, élu, éminent.

ممتحن mumtéhen, A. (imtihandje) éprouveur, *m.*

ممتد mumtédd, A. (yayelmech) étendu.

ممتزج mumtézidj, A. (imtizadjle) complexionné, accoutumé.

ممتلی mumtéii, A. (dolou) plein, rempli.

ممتلیت mumtéliyét, A. (doloulouk) réplétion, plénitude, *f.*

ممتنع mumténi, A. (mén olmouch) empêché; (kabilsiz) impossible.

ممجد mumédjdjéd, A. (namdar) glorieux.

ممد mumidd, A. (ouzadedje) prolongeur, *m.*

ممدح muméddah, ممدوح mémdouh, A. (éuyulur) loué; louable.

ممدود mémdoud, A. (yayelmech) étendu.

ممر mémérr, A. (guétjid) passage, *m.*

ممسك mumsik, A. (toutan) teneur, *m.*; (toutoulmouch) retenu; (nékés) avaricieux.

ممسكلك mumsiklik, (nékéslik) lésine, *f.*

ممسوح mémsouh, A. (témiz) net, poli.

ممسا ou ممشی mémcha, (kénéf) privé, *m.* lieux, *m. pl.*

ممضی mamzi, (imzale) souscrit, signé, soussigné.

ممكن mumkin, possible.

ممكنات mumkinat, possibilité, *f.*

ممكنسز mumkinsiz, impossible.

ممكنسزلك mumkinsizlik, impossibilité, *f.*

ممل mumell, A. (ichlék yol) chemin frayé, *m.*

مملحت mémlahat, A. (touzla) saline, *f.*

مملكت mémlékét, royaume, *m.* province, *f.* pays, empire, *m.* terres, *f. pl.*

مملو mémlu, مملو mémlou, A. (dolou) plein, rempli.

مملو mimli, connu (avec une faute).

مملوح mémlouh, A. (touzlou) salé, pl. مملوحات mémlouhat, les choses salées.

مملوك mémlouk, esclave, mameluc, *m.*

ممنوع mémnou, A. (yasak) défendu, pl. ممنوعات mémnouat,

les choses défendues, contrebande, *f.*

ممنون mémnoun, obligé.

ممه mémé, teton, *m.* mamelle, *f.*; — ويرمك vérmék, allaiter; — دن كسمك dén késmék, sevrer (un enfant).

ممهور mémhour, (méuhurlu) cacheté.

مميت mumit, pl. مماويت mémavit, A. (éulumlu) mortel.

مـن mén, A. (hérkim) quiconque.

من mén, P. (bén) je, moi.

مـن min, A. (dén, dan) de, à.

مناب minab, A. (yériné dourma) l'action de représenter q.; (yériné douran) substitut, représentant, *m.*

مـناجات munadjat, (dilék) prière, requête, *f.*

منادات munadat, — اتمك étmék, (nida étmék) promulguer, crier.

مـنادي munadi, A. (téllal) crieur; — اتمك étmék, promulguer.

مـنار ménar, مناره ménaré, minaré, minaret (tour des mosquées), *m.*

منازع munaze, A. (nizadje) litigieux, contentieux.

منازعت munazéat, A. (niza) dispute, *f.* débat.

منازل ménazil, (pl. de منزل ménzil) les relais, postes, stations.

مناسب minasib, proportionné, convenable, pertinent, à propos.

مناسبت minasibét, مـناسبلك minasiblik, convenance, proportion, comparaison, *f.* propos, *m.*

مناسبتسز minasibétsiz, qui ne convient pas, inconvenant, mal à propos.

مـناسبتسزلك minasibétsizlik, l'action inconvenante; inconvenance, *f.*

مناسطر ou مـناستر manaster, cloître, couvent, monastère, *m.*; N. P. Bitolie.

مناشر ménachir, (pl. de منشور ménchour) lettres, patentes, *f. pl.*

مـناص ménas, A. (seghenadjak yér) asile, *m.*

مناصب ménaseb, (pl. de منصب manseb) les charges.

مـناط ménat, A. (ouzaklek) distance, *f.*

مناطق ménatek, (pl. de منطق mintak) les ceintures.

مناظر ménazer, (pl. de منظرت ménzarét, et منظر ménzar) les vues.

مـناظر munazer, A. (bénzér) semblable; (nizadje) disputeur, *m.*

مناظره munazéré, A. (niza) dispute, *f.*

مناعت ménaat, A. (yaklachelmazlek) l'être inaccessible.

منافع munafi, (pl. de منفعت ménfiat), les utilités.

منافق munafek, hypocrite, *m.*

منافقت munafekat, منافقلق munafeklek, hypocrisie, *f.*

منافي munafi, A. (zedd) répugnant.

مناقب ménakeb, (pl. de منقبه ménkebé) les actions glorieuses; anecdotes.

مناقشه munakaché, A. (zeddlek) contestation, opposition, *f.*

مناقض munakez, A. (karche séuyléyén) contradictoire, *m.*

مناقضت munakezét, A. (karche séuylémé) le contredire.

منام minam, A. (ouykou) sommeil, *m.*

مناهي ménahi, (pl. de منهي) les choses défendues.

منبت mumbit, A. (haselle) fertile.

منبر mémbér, chaire à prêcher, *f.*

منبع mémba, A. (bounar) source, *f.*

منبعث mumbées, A. (sébéb) cause, *f.*

منبه munébbih, réveil, réveil-matin, *m.*

منت minnét, obligation de la courtoisie, faveur, *f.*; (yuzé vourma) reproche, *m.*

منتسز minnétsiz, sans en savoir, gré, sans en avoir prié à personne.

منتج muntédj, muntidj, A. (idjra olmouch) conclus; causé.

منتدار minnétdar, obligé.

منتزع muntézi, A. (tjekmech) ôté.

منتشر muntéchir, A. (chérhli) expliqué; (chay olmouch) divulgué.

منتظر mountazer, attendant, qui attend avec désir; اولمق — olmak, attendre avec désir.

منتظم mountazem, A. (dizilmich) ordonné, reglé.

منتفي muntéfi, A. (ouzak) éloigné.

منتهي muntéhi, A. (bitiridji) qui termine.

منتهى ou منتها muntéha, A. (bitmich) fini; (son) fin, *f.*

منجر méndjér, A. (tjékilmich) tiré.

منجم munédjdjim, astrologue, *m.*

منجملك munédjdjimlik, astrologie, *f.*

منجنيق ou منجنيك méndjénik, منجلق mandjelek, baliste, *f.*

منجو méndjou, P. (mérdjimék) lentille, *f.*

منحرف munharif, A. (déyichilmich) changé; diverti.

منحصر munhaser, A. (tjévrilmich) entouré, environné; compris.

منحوس ménhous, A. (baqhtsez) malheureux.

مند ménd, P. *partic. posp.* (li) qui a.

مندر mindér, coussin, matelas, *m.*

مندرج mundéridj, A. (itjindé) compris, contenu; qui contient.

مندرس mundéris, A. (bozoulmouch) cancellé.

مندفع mundéfi, A. (déf olmouch) repoussé, rebuté.

مندوف méndouf, A. (atelmech pambouk) coton battu, *m.*

مندوه méndouh, (aléa) excellent.

منديل méndil, pl. مناديل ménadil (yaghlek) linge, mouchoir, *m.*

منزل ménzil, (pl. منازل ménazil) auberge, *f.*; gîte; relais, *m.* poste; station, *f.*; خانه — — qhané, maison de poste, *f.*

منزلت ménzilét, v. منزل ménzil; *et* (mértébé) dignité, *f.*

منزوع ménzou, A. (alenmech) ôté.

منزه munézzéh, A. (ouzak) éloigné, exempt, libre, pur.

منسد munsédd, A. (kapale) serré.

منسر ménsir, minsér, A. (gaga) bec (d'oiseau), *m.*

منسلب munsélib, A. (kapedje) qui rave; (kapelmech) ravi.

منسلك munsélik, A. (bitichik) joint, attaché.

منسوب ménsoub, (minasib olan) appartenant, rélatif, dépendant, qui appartient.

منسوخ ménsouqh, A. (silinmich) cancellé.

منش ménch, ménich, P. (himmét) magnanimité, grandeur, *f.*; (chazlek) joie, *f.*; (fodoullouk) orgueil, *m.*; (arzou) désir, *m.*

منشا ménchéé, A. (bachlanguedj) principe, *m.* source, *f.*

منشار minchar, pl. مناشر ménachir, A. (él téstérési) petite scie, *f.*

منشور ménchour, pl. مناشير ménachir, (chay olmouch) divulgué, diffus; (bérat) diplome, privilège, *m.*

منشى munchi, pl. منشيان munchiyan, (muéllif) compositeur, *m.*

منصب manseb, mansoub, pl. مناصب ménaseb, office, *m.* charge, dignité, *f.*

منصبدار mansebdar, منصبلو manseble, officier, fonctionnaire, agent, *m.*

منصرف munsaref, A. (déunmuch) tourné, changé.

منصف mounsef, A. (insafle) discret, juste.

منصوب ménsoub, A. (dikilmich) établi, substitué; *et* mansoub, office, *m.*

منصور mansour, A. (yénidji) victorieux, vainqueur, *m.*

منصوص mansous, A. (chérh olmouch) déclaré.

منضم munzamm, A. (bitichmich) joint.

منضور manzour, A. (tjitjéklénmich) fleuri, beau; reverdi.

منطبق mountabek, A. (ouyar) qui convient.

منطر mantar, champignon; potiron, *m.*; (aghadj) liége, *m.*

منطفی mountafi, A. (séunmuch) éteint.

منطق mantek, — علم ilmĭ —, logique, dialectique, *f.*

منطق mintak, et منطقت minmintakat, pl. مناطق menaték, A. (kémér) ceinture; zône, *f.*; البروج — ulburoudj, zodiaque, *m.*

منطقی manteki, logique.

منطوق mantouk, A. (dénmich) dit.

منظر manzér, A. (yuz) vue, *f.*; (séyr) spectacle, *m.*

منظّف munazzaf, A. (témiz) purifié.

منظور manzour, A. (bakelmech), vâ; (guéurunur), visible.

منظورلق manzourlouk, visibilité, *f.*

منظوم manzoum, A. (nizamle) ordonné; (nazm olmouch) composé en vers.

منع mén, اتمك — étmék, empêcher, détourner, s'opposer, défendre; dissuader.

منعدم munadim, A. (savmech) éteint; perdu; annullé.

منعطف munatef, A. (méylli) incliné.

منعقد munaked, A. (baghle) conclus.

منعكس munakis, A. (déunmuch) bouleversé.

منعم munim, A. (éylik édén) bienfaisant, gracieux.

منغر mangher, (manguer) fenin, *m.*

منغله manghala, mangala, espèce de jeu.

منفرد munférid, A. (ték) seul, unique.

منفشه ménéfché, (بنفشه) violette. *f.*; قطمر — katmér —, marguerite; violette double, *f.*

منفصل munfasel, A. (fasl olmouch) séparé, coupé.

منفعت ménféat, ménfiat, (kiar) profit, gain, *m.* utilité, *f.*

منفعتلنمك ménféatlénmék, profiter, tirer d'avantage.

منفعتلو ménféatle, utile, profitable.

منفعل munféel, A. (kasafétli) affligé.

منفور ménfour, A. (ikrah étmich) abhorré.

منفی munfi, négatif; (kovoulmouch) chassé, banni.

منقاد munkad, A. (muti) obéissant.

منقار minkar, (gaga) bec (d'oiseau), *m.*

منقال mankal, mangal, braisière, *f.* brasier, réchaud, *m.*

منقله ménkalé, grand, connu.

منقبه ménkebé, pl. مناقب ménakeb, vertu; action *ou* qualité glorieuse, *f.*

منقبض mounkabez, A. (sekelmech) resserré; (kabez) constipé.

منقر manker, (manguer) fenin, *m.*

منقرض munkarez, bouleversement, *m.*; (késik) taillé; fini.

منقسم munkasim, A. (béulunmuch) divisé.

منقّش mounakkach, (nakechle) peint; brodé.

منقصه mankasa, A. (noksan) manque, *f.*

منقّط mounakkat, منقوط mankout, A. (noktale) ponctué.

منقطع munkati, A. (késilmich) taillé.

منقلب munkalib, A. (déunmuch) changé.

منقوب ménkoub, A. (délinmich) foré, percé.

منقول ménkoul, A. (dénmich) dit, conté.

منکار munkiar, A. (mourtad) renégat, *m.*

منکر munkir, A. (inkiar édén) nieur; (éylik bilmez) ingrat; munkér (inkiar olmouch) nié; les choses ingrats.

منکسر munkésir, A. (kerek) rompu; (kereler) fragile.

منکسف munkésif, A. (toutoulmouch) éclipsé.

منکشف munkéchif, A. (atjelmech) découvert; évident, manifeste.

منکشه ménékché, v. بنفشه bénéfché.

منکنه ménguéné, pressoir, *m.* presse; T. foulerie, *f.*

منکنه‌لمك ménguénélémék, presser; (tjouqha-) T. fouler.

منکوب ménkioub, A. (yasle) affligé.

منکوح ménkiouh, A. (évli) marié.

منکوز ménkiouz, A. (kovoulmouch) chassé.

منکوس ménkious, A. (alt ust) bouleversé.

منلا monla, (molla) titre de juge d'une grande ville; titre plus

moins que l'agha, monsieur; (kade), juge, *m.*

منوال minval, (tarz) manière, façon, mode, *f.*

منوّر munévvér, illuminé, éclairé.

منوش ou منویش ménévich, violet.

منوشه ménévché, v. بنفشه bénéfché.

منوط ménout, A. (mutaalik) dépendant, appartenant.

منوی ménvi, A. (niyétli) intentionné.

منه méné, P. (tjéné) menton, *m.*

مینه miné, émail, *m.*

منهاج minhadj, A. (olou yol) grand-chemin, *m.*

منهج minhédj, A. (yol) chemin, *m.*

منهدم munhédim, A. (qharab) démoli, détruit.

منهزم munhézim, A. (kerek) rompu, défait.

منهل ménhél, منهال minhal, A. (itjki) boisson, *m.*; (mézar) tombeau, *m.*

منهوب ménhoub, A. (kapelmech) dépouillé.

منهی ménhi, A. (yasak) défendu; pl. منهیات ménhiyat, les choses défendues.

منهی munhi, A. (qhabér vérén) donneur d'avis.

منی méni, (néfs) semence, *f.*; sperme (humain), *m.*

منی méni, P. (bénlik) égoïsme, *m.*

منیر munir, A. (nourlou) clair, luisant, lumineux.

منیف munif, A. (aléa) éminent, excellent.

مو mou, موی mouy, P. (kel) cheveu, *m.* chevelure, *f.*

مواثق mévasek, (pl. de میثاق misak) les confédérations.

مواثقت muvasakat, A. (séuz birliyi) confédération, *f.*

مواج mévvadj, A. (dalgale) plein d'ondes.

مواجب mévadjib, A. (uléfélér) les salaires.

مواجهه muvadjéhé, (houzour) présence, *f.*; اتمك — étmék, (yuzléchtirmék) confronter.

مؤاخات muaqhat, A. (kardachlek) fraternité, *f.*

مؤاخذ muaqhaz, A. (azarlanmech) réprimandé.

مؤاخذه mouaqhaza, A. (azarlamak) réprimander.

موادّ mévadd, (pl. de مادّه maddé) les articles, matières.

مودّت muvaddét, A. (sévichmék) aimer l'un l'autre.

موارد mévarid, (pl. de مورد mévrid) les entrées, passages.

موازنت muvazénét, A. (dénklik) équilibre, *m.*

موازي muazi, T. (mésavi) parallèle.

مواشی mévachi, (pl. de ماشیت machiyét) les quadrupèdes.

مواصلت muvasalét, muvasélé, A. (érichmé) conjonction, union, copulation; joie, *f.*

مواضع mévaze, (pl. de موضع mévza) les lieux, postes.

مواطن mévaten, (pl. de موطن mévten) les patries.

مواطب muvazeb, A. (kayem) persévérant, assudu.

مواطبت muvazebét, (kayemlek) persévérance, *f.*

مواعظت muvaazat, A. (qhabér vérmék) donner avis; (vaz) sermon, *m.*

موافق muvafek, (ouygoun) convenable, conforme, à propos; اتمك — étmék, conformer.

موافقت muvafekat, A. موافقلق mouvafeklek, conformité, convenance; T. sympathie, *f.*

مواقع mévake, (pl. de موقع mévke) les accidens.

مواكب mévakib, (pl. de موكب mévkib) les trouppes.

مواكله muakélé, A. (barabar yémék) manger ensemble; manger l'un l'autre.

موالات muvalat, A. (dostlouk) amitié, *f.*

موالی mévali, (pl. de مولا mévla) les seigneurs; juges.

موانس muanis, موانس muvanis, A. (alechek) familier, domestique.

موانست muanését, A. (yoldachlek) familiarité, domesticité, *f.*

موانع mévani, (pl. de منع méni) les empêchemens.

مواهب mévahib, (pl. de موهبت mévhibét) les dons.

موايد mévaïd, (pl. de مايده maïdé) les tables garnies.

مؤبد muébbéd, A. (ébédi) étérnel.

موت mévt, A. (éulum) mort, *f.*

موتاب moutab, موتاف moutaf, (keldan ip bukén) cordier des crins, qui fait les sacs et autres choses de crins.

موتلی ou موتلو moutlou, — نه né —, quel bonheur!

مؤتمن muutémén, A. (inam) fidele.

موتی ou موتا mévta, A. (éulmuch) mort; (éulénlér) les morts.

مؤثر muéssir, (tésirli) pénetrant.

موج mévdj, A. (dalga) flot, *m.* vague, *f.*; T. (koumachda, mévich) onde, *f.*

موجب moudjib, A. (sébéb) cause, *f.*; (diynéyén) qui exauce; — بر bér — ĭ, موجبنجه moudjoubindjé, موجبی اوزره moudjibi uzré, selon, suivant, à cause de,

موجد moudjid, A. (idjad édén) inventeur, *m.*

مؤجّر mouédjdjir, A. (édjir vérén) rémunérateur, *m.*

موجلنمك mévdjlénmék, *p. u.* (dalgalanmak) flotter; ondoyer, onduler.

موچو moutjo, (mitjo), garçon des vaisseaux, *ou* des auberges.

موجب mévdjoub, A. (lazem) nécessaire.

موجود mévdjoud, présent, assistant; pl. موجودات mévdjoudat, les choses qui existent.

موجّه muvédjdjéh, A. (akla yaken chéylér) les choses probables.

مؤحّد muahhed, et موحّد mouvahhed, A. (dindar) fidele.

موحش mouhich, A. (yasle) affligé.

مؤخذ muaqhqhez, A. (alenmech) pris.

مؤخّر muaqhqhér, A. (sonraki) postérieur.

مؤدّب muéddib, A. (édéb éuyrédén) précepteur, pédagogue, *m.*

مودّت muvéddét, (dostlouk) amitié, bienveillance, *f.*

مودّتلو muvéddétli, éstimé; bienveillant.

مؤدّى muéddi, A. (sébéb) cause, *f.*

مؤذّن muézzin, celui qui donne la signe de prière en criant chez les turcs.

موذى mouzi, A. (zararle) nuisible.

مور mor, bleu obscur *ou* foncé.

مور mour, P. (karendja) fourmi, *f.*

مورث mouris, A. (sébéb) cause, *f.*

مؤرّخ muérreqh, muvérreqh, A. (hikayétdji) historien.

مورنا mourouna, *ou* بالغى — — baleghe, lamproie, *f.* husse, *m.*

موروث mévrous, A. (miras almech) hérité; (varis) héreditaire, *m.*

موره mora, N. P. Morée.

موزك mévzék, (bir ot) staphis aigre, herbe aux poux, *f.*

موزّع muvézzi, A. (daghedan) diviseur, *m.*; (daghelmech) divisé.

موزون mévzoun, (véznli) pesé; rimé.

موزه mouzé, P. (tjizmé) botte, *f.*

موستره mostra, T. montre, *f.*

مؤسّس muéssis, A (témél koyan) fondateur, *m.*; muéssés, (témél konmouch) fondé.

موسيقى mousiki, موسيقار mousekar, (tjalgue), musique, *f.*

موسم mévsim, pl. مواسم mé-

vasim, saison, temps convenable, *m*.

موسوم mévsoum, A. (nichanle) signé.

موسوي mousévi, موسى mévési, (mousaya ménsoub) mosaïque, de Moïse.

موسى mousa, pl. مواسى mévasi, A. (oustoura) rasoir, *m*.

موسى mousa, N. P. Moïse, *m*.

موش mouch, P. (setjan) souris, *f*.

موصل mousel, A. (yétichdiridji) qui fait arriver, porteur.

موصلق mouslouk, auge, *f*.; abreuvoir, *m*.

موصوف mévsouf, A. (éuyulmuch) loué.

موصول mévsoul, A. (yétichmich) arrivé.

موصى mousi, موصّى mouvassi, A. (vasiyét édén) testateur, *m*.

موضع mévza, mévze, pl. مواضع mévaze, A. (yér) lieu, poste, *m*. place, situation; occasion, *f*.

موضوع mévzou, A. (konmouch) posé.

موطن mévten, pl. مواطن mévaten, A. (mékian) demeure, *f*. logis, *m*.

موعد méved, et موعدت mévedét, A. (vad) promesse, *f*.

موعظت mévezat, pl. مواعظ mévaez, A. (nasihat) avis, *m*.

موعود mévoud, A. (vad olmouch) promis; prédestiné.

موفور mévfour, A. (tjok) abondant, beaucoup.

موقّر mouvakker, A. (erzle) honoré, vénérable.

موقع mévka, mévke, A. (rasat) accident, cas fortuit, *m*.

موقوف mévkouf, A. (vakf olmouch) consacré à Dieu; établi; appartenant.

موكب mévkib, mévkéb, pl. مواكب mévakib, A. (askér) troupe des soldats; milice, *f*.

مؤكّد muékkid, موكّد muvékkid, A. (dekkétli) confirmatif.

موكّل muvékkil, A. (békdji) gardien, garde, commissaire, intendant, *m*.

مول moul, P. (sabr) patience, *f*.; (oynach) amant, *m*. amante, *f*.

مولا ou مولى mévla, Dieu; (molla) juge; seigneur, *m*.

مؤلّف muéllif, auteur, *m*.; muélléf, composé.

مولود mévloud, né; naissance, *f*.

مولوس molos, (tjakel tache) gravier, *m*.

مولوي mévlévi, espèce des Derviches; divin.

موم moum, mom, cierge,

*m.*; chandelle, cire, *f.*; بال — ي bal — ou, cierge, *m.*; cire, *f.*; ياغ — ي yagh — ou, chandelle de suif, *f.*; ياغى — yaghe, suif, *m.*; فتيلى — fitili, lumignon, *m.*; مقصى — makase, mouchettes, *f. pl.*; * اتمك — étmék, corriger.

موجى momdjou, chandellier; faiseur, *ou* vendeur les chandelles, *m.*

مومله‌مق momlamak, cirer; enduire de cire *ou* de suif.

مؤمن muumin, pl. مؤمنون muuminouné *ou* مؤمنين muuminin, A. (dindar) et مؤمنات muuminat, fidele, orthodoxe, *m.*

مومى mouma, اليه — iléyh, (dénén) prédit, susdit.

موميا momya, momie, *f.*

مؤنث muénnés, féminin.

مونس munis, munus, familier, domestique, apprivoisé.

موى mouy, P. (satj, kel) cheveu; crin, *m.*

مويز méviz, P. (kourou uzum) raisin sec, *m.*

مه mé, ma, (al) tenez, voilà.

مه méh, (ماه) P. (ay) lune, *f.*

مه mih, P. (béuyuk) grand.

مهابت méhabét, majesté, *f.*

مهابتلو méhabétli, très-formidable.

مهاجر muhadjir, A. (katjken) fugitif.

مهاد mihad, pl. امهدت émhidét *et* مهد muhud, A. (déuchék) lit, *m.*; (yér) poste, *m.*

مهارت méharét, A. (zéyréklik) sagacité, *f.*

مهان muhan, A. (qhorlanmech) méprisé.

مهانت méhanét, A. (qhorlouk) mépris, *m.*

مهپاره méhparé, (ay partjase) beau, belle.

مهتاب méhtab, (ماهتاب) feu artificiel; claire de lune, *m.*

مهتر méhtér, méuhtér, tambour, *m.*

مهتر mihtér, P. (bach) chef, intendant, *m.*

مهجور méhdjour, A. (ayre) séparé, éloigné.

مهد méhd, pl. مهود muhoud, A. (béchik) berceau, *m.*

مهر mihr, P. (gunéch) soleil, *m.*; (mouhabbét) amour, *m.*; affection, *f.*

مهر muhr, méuhr, méuhur, cachet; sceau; *m.*; griffe, *f.*; بصمق قومق اورمق — basmak, komak, vourmak, cacheter; sceller, apposer le scelle.

مهربان mihruban, P. (sévgulu) ami; amant.

مهربانى mihrubani, P. (dostlouk) amitié, *f.*

مهردار muhurdar, garde des sceaux, *m.*

مهرلمك muhurlémék, cacheter; sceller, apposer le scellé.

مهرلو méuhurlu, cacheté, scellé.

مهرو méhrou, P. (ay yanakle) qui à la visage comme une lune pleine.

مهره méuhré, polissement, *m.*; lissoir, brunissoir, polissoir, *m.*

مهرهلمك méuhrélémék, lisser, polir; T. brunir.

مهزوم méhzoum, A. (kerek) rompu; défait.

مهلت méuhlét, retardement, délais, temps, *m.*; ويرمك — vérmék, donner temps, attendre, allonger.

مهم muhimm, urgent, pressant, nécessaire.

مهمّات muhimmat, (pl. de مهم muhimm), les choses nécessaires; les provisions.

مهمان mihman, P. (misafir) hôte; convié, convive, *m.*

مهمانلق mihmanlek, état d'un hôte, *m.*

مهمل muhmil, A. (éhmaldje) négligent.

مهملات méhmélat, vaurien, fainéant, paresseux, poltron, *m.*

مهمله muhmélé, (noktasez) qui n'a pas un point.

مهموز méh-, (mah-) mouz, éperon; ergot (d'un coq); aiguillon, *m.*

مهموزلامق mahmouzlamak, éperonner.

مهندس muhéndis, géomètre, *m.*

مهيّا muhéyya, A. (hazer) apprêté, prompt.

مهيب mé-, mahib, A. héybétli) formidable.

مى méy, P. (charab) vin, *m.*

مى mi, me, mou, *partic. postp.* si, que.

ميال meyal, — خيال qheyal—, comme *ou* il parait comme invisible.

ميان miyan, (orta) moyen, *m.*; (ara) entre; بالى — bale, jus de réglisse, *m.*; كوكى — kéuku, réglisse, *f.*

ميانجى miyandje, médiateur, intercesseur; courtier, agioteur; entremetteur, *m.*

ميانجيلق miyandjelek, médiation, *f.*

ميانه miyané, farine roussie, *f.*

مياولق miyavlamak, miauler.

مياه miyah, (pl. de ما ma) les eaux.

ميت méyt, ميّت méyyit, pl. موتى mévta, et اموات émvat, A. (éulu) corps mort; cadavre, *m.*

ميدروپوليد ou ميترهپوليد mitrépolit, archevêque, *m.*

ميثاق misak, pl. مواثيق mévasek, *et* مياثيق ou ميائق méyasek, A. (ahd) pacte, *m.* convention, *f.*; كوني — (mahchér) gunu, jugement dernier, *m.*

ميخ meqh, clou, *m.*

ميخانه méyqhané, cabaret, *m.*; auberge, hôtellerie, *f.*

ميخانه جي méyqhanédji, hôte; cabaretier, aubergiste, *m.*

ميخلامق ou ميخلق meqhlamak, clouer; enclouer.

ميخلايجي meqhlayedje, metteur en oeuvre, *m.*

ميخور méyqhor, P. (békri) qui boit beaucoup du vin.

ميخوش mayqhoch, aigre-doux.

ميدان méydan, champ, *m.* place; esplanade, *f.*; اوقومق — — okoumak, provoquer; القى — — alınak, prendre cours; s'avancer.

مير mir, P. (bouyouroudjou) commandant, *m.*

ميراث miras, portion d'une succession, *f.* partage; héritage, *m.*; يمك — yémék, خور اولق — — qhor olmak, hériter; خور — — qhor, héritier, *m.*

ميرزا mirza, (béyzadé) noble.

ميري miri, fisc. *m.*; fiscal; يضبط ايتك — yé zabt étmék, confisquer.

ميز miz, P. (yabandje) étranger.

ميزاب mizab, A. (olouk) canal, *m.*

ميزان mizan, pl. موازين mévazin, balance, *f.*

ميزبان mizéban, miznban, P. (év sahibi) donneur de banquet.

ميزد mizéd, P. (médjlis) banquet, *m.*

ميسر muyéssér, facilité concédé de Dieu.

ميشه miché, (méché) chène, *m.*

ميشه لك méchélik, chênaie, *f.*

ميعاد miad, كوني — (mahchér) gunu, jugement dernier, *m.*

ميل méyl, inclination, *f.*; ويرمك — vérmék, devenir amoureux.

ميل mil, lieue, *f.*; mille, *m.*; (mihvér) goujon, *m.*; instrument pour les yeux; fer pour les cheveux.

ميلاد milad, A. (doghma), naissance, *f.*

ميم mim, la lettre م mim.

ميمنت méyménét, félicité, *f.*

ميمون méy- (may-) moun, singe, *m.*; (démirdén) hatier, landier, *m.*

مينا mina, miné, émail, *m.*

ميوس méyous, A. (oumoudou késik) désespéré.

ميوه méyvé, fruit, *m.*

ميوه دار méyvédar, fertile.

ميوه لك méyvélik, fruitier, verger, *m.*

# ن

ن noun, n, et quelque fois m; la 25me lettre de l'alphabet, vaut 50, dans l'arithmétique, est la marque de mois Ramazan.

نا na, P. (siz, sez) de, dés, non; sans.

نا امید na umid, P. (oumoudsouz) désespéré.

نا پاك na pak, impur.

نا پاكلك na paklik, impureté, *f.*

نا بالغ na baligh, impubère.

نا پایدار na paydar, inconstant.

نابت nabit, نامی nami, A. (bitén) qui croît.

نا بدید na bédid, invisible.

نا برجا na bérdja, P. (nafilé) en vain.

نا پروا na pérva, intrépide.

نا پسند na pésénd, نا پسندیده na péséndidé, P. (béyénilméz) déplaisant.

نابكار nabékiar, P. (tjapken) oisif, fainéant, vagabond; vaurien.

نابود naboud, P. (yogh olmouch) annullé.

نا پیدا na péyda, qui n'est pas.

نا بینا na bina, P. (guéurméz) qui ne voit pas, aveugle.

نا توان na tuvan, P. (kouvétsiz) faible, impuissant.

ناچار natjar, sans moyen, misérable; contraint, nécessiteux.

ناجاق ou ناجق nadjak, marteau d'armes, *m.*

ناجز nadjiz, A. (hazer) prêt, disposé.

نا چیز natjiz, A. (hitj) chose du rien, *f.*

نا حقّ ou نا حق na hak, injuste, inique, indû; یره — yéré, injustement, à tort.

ناحیت naheyét, naheyé, pl. نواحی névahi, territoire, *f.*; district, *m.*

نا خدا na qhuda, cruel, impie, athée.

نا خلف naqhaléf, dégénéré, bâtard.

ناخون naqhoun, P. (ternak) ongle, *m.*

ناخوش naqhoch, méchant, indisposé, incommodé.

ناخوشلق naqhochlouk, indisposition, *f.*

ناخشنود ou ناخوشنود na qhochnoud, mécontent, malcontent.

نادان nadan, (djahil) ignorant, idiot.

نادانلق nadanlek, ingnorance, *f.*

نـادر nadir, rare, extraordinaire, singulier, curieux; précieux.

نادرت nadirét, nadiré, chose rare, *f.*; raretés, curiosités, *f. pl.*

نادرست nadurust, P. (doghrou déyil) qui n'est pas droit; impertinent.

نـادم nadim, (puchman) repenti; اولـــق — olmak, se repentir.

نـــادي nadi, A. (bagheran) crieur, *m.*

نادیده nadidé, qui n'a pas vû; rare; لر — lér, curiosités, raretés, *f. pl.*

نـــار nar (انـــار) grenade, *f.*; اغاجي — aghadje, grenadier, *m.*

نار nar, A. (atéch) feu, *m.*

ناردنك nardénk, jus de grenade, *m.*

ناردین nardin, (sumbulï roumi) nard, *m.* lavande, *f.*

نارکل ou نارکیل narguil, (iri hindistan djévizi) coco, *m.* noix de coco, *f.*

نارکله ou نارکیله narguilé, Narguilé, *m.* espèce de machine pour fumer du tabac.

نارنج narindj, A. (touroundj) orange, *f.*

ناروا naréva, P. (layeksez) indigne.

ناري nari, A. (atéchi) ignée.

نارین narin, elégant.

نارینلك narinlik, elégance, *f.*

ناز naz, cajolerie, *f.* attraits, *m. pl.* caresses, *f. pl.*; délicatesse, *f.*

نـــازك nazik, subtil, menu, délicat, fin.

نازکلك naziklik, délicatesse, *f.*

نازل nazil, A. (énidji) qui se baisse *ou* déscend.

نازلنمق nazlanmak, faire le délicat, façonner.

نازلو nazle, نـــازنین nazénin, délicat, mignard, encheri.

نازله nazilé, (névazil) catarre, rhume, *m.*

نازیدن nazidén, P. (nazlanmak) faire le délicat.

ناس nas, (insan) homme, *m.* les hommes.

ناساز nasaz, P. (ouymaz) dissonant.

ناسخ naseqh, A. (kiatib) copiste, *m.*

ناسزا naséza, indigne.

ناسي nasi, A. (ounoudoudjou) qui oublie.

ناشایسته na chayésté, P. (yakecheksez) indécent, inconvenable.

ناشي nachi, A. (hasel) qui croît, provient, nouvellement produit.

ناصح naseh, A. (nasihatdje) consulteur, qui consulte.

ناصر naser, pl. نصّار noussar, A. (yardemdje) aide, *m.*

ناصل nasel, (نصل) comment? de quelle sorte?

ناصور nasour, (naser) cal, durillon, *m.*

ناصورلنمق naserlanmak, avoir durillon, venir des cals.

ناصورلو naserle, calleux.

ناطر nater, servant des bains; garçon baigneur, *m.*

ناطق natek, raisonnable, — غير ghayrï —, irraisonnable.

ناظر nazer, regardeur, spectateur, intendant, commissaire, surintendant.

ناف naf, P. (guéubék) nombril, *m.*

نافذ nafiz, A. (guétjidji) pénetrant.

نا فرجام na férdjam, P. (yaramaz) vaurien, *m.*

نافع nafi, A. (faydale) utile.

نافله nafilé, en vain, inutilement.

نافه nafé, pelisse de ventre de renard, *f.*

نافی nafi, négatif.

ناقص nakes, imparfait, défectueux.

ناقل nakel, A. (nakl édidji) conteur; porteur, *m.*

ناقوس nakous, pl. نواقيس névakes, A. (tjan) cloche, *f.*

ناك nak, P. *partic. postp.* (li) qui a.

ناكاسته nakiasté, P. (témam) entier.

ناگاه naguiah, à l'improvu, subitement.

ناكس na- (né-) kés, avare, avaricieux.

ناكسلك na- (né-) késlik, ناكسی na kési, avarice, *f.*

نالان nalan, P. (inléyén) qui se plaint, plaintif,

نالايق nalayek, indigne.

نالش nalich, ناله nalé, P. (inilti) laméntation, *f.*

نام nam, renommée, réputation, *f.*; (ad) nom, *m.*

نامحرم na mahrém, où n'est pas permis à entrer.

نامدار namdar, célèbre, renommé, fameux, illustre, glorieux.

نامرد namérd, homme cruel, *m.*

نامردلك namérdlik, نامردی namérdi, inhumanité, *f.*

نامزاد namzad, نامزد namzéd, (nechanle) qui a donné promesse de mariage; déstiné.

نامزدلك namzédlik, fiançailles, *f. pl.*

نامعقول na makoul, qui n'est pas raisonnable; qui n'est pas probable; impertinent.

نامعلوم na malum, inconnu.

نامقبول na makboul, non accepté.

نــــاملو namle, célèbre, renommé.

ناملي namle, canon (de fusil) *m.*; lame, *f.*

نامناسب na minasib, inconvenable.

ناموس namous, réputation, honneur, renommée, dignité; honte, *f.*

نامه namé, lettre, épître, *f.* écrit, *m.*

نان nan, P. (ékmék) pain, *m.*

نانه nané (نعنع) baume, *m.*

ناولون navloun, fret d'un vaisseau; naulage, *m.*

ناوه navé, P. (tékné) auge; huche, *f.*

ناهب nahib, A. (yaghmadje) dépouilleur.

ناهمتا na hémta, P. (échsiz) sans pareil.

ناهموار na hémvar, P. (duz déyil) inégal; (ouygounsouz) mal-à-propos.

ناهي nahi, A. (yasak) prohibé.

ناي nay, (néy) espèce de flûte longue; P. (kamech) canne, *f.*; —صور sour-—, (zourna) chalumeau, cor, *m.*; trompette, *f.*

نایاب nayab, P. (boulounmaz) introuvable.

نائب naïb, pl. نوّاب nuvvab, vicaire de juge, *m.*

نائبت naïbét, A. (mousibét) malheur, *m.*

نائرت naïrét, A. (atéch) feu, *m.*

نایکسان na yéksan, P. (duz déyil) inégal.

نایل naïl, qui obtient; obtenu; اولمق — olmak, atteindre, obtenir.

نائم naïm, A. (ouyouyan) qui dorme.

نبا néba, pl. انبا émba, A. (yéni qhabér) nouvelle, *f.*

نبات nébat, pl نباتات nébatat, herbage, *m.* herbe, *f.* les végétaux, *m. pl.*

نبات nébat, شكري — (néubét) chékéri, sucre candi, *m.*

نبت nébt, ايتمك — étmék, (bitmék) végéter.

نبح nébh, ايتمك — étmék, (urmék) hurler.

نبر nbr, pl. انبار émbar (ambar) grenier, magasin, *m.*

نبرد nébérd, P. (djénk) guerre, *f.*

نبض nabz, (namz) pouls, *m.*

نبوّت nubuvvét, (nébilik) prophétie, *f.*

نبي nébi, pl. نبا nubba, انبيا émbiya, A. (péyghambér) prophete, *m.*

نبيره nébiré, P. (toroun) petit-fils, *m.*

نته nité, نتهكم nitékim, (nidjé) comme; comment.

نتيجه nétidjé, pl. نتائج nétaïdj,

conclusion, *f.* recueil, *m.*; conséquence, substance, *f.*

نثار nisar, A. (satjma) action de répandre, *f.*

نجات nédjat, (kourtoulouch) libération, *f.*; بولق — boulmak, être délivré.

نجار nédjdjar, A. (dulguér) charpentier, *m.*

نجاست nédjasét, (moundarlek) ordure, *f.*

نجام nédjdjam, A. (munédjdjim) astrologue, *m.*

نجس nédjis, A. (moundar) sale.

نجق ou نجاق nadjak, marteau d'armes, *m.*

نجم nédjm, pl. نجم ou نجوم nudjum, et انجم éndjum, A. (yeldez) étoile, *f.*; علم نجوم ilmĭ nudjum, astrologie, *f.*; اهل نجوم éhlĭ nudjoum, astrologue, *m.*

نچون nitjoun, نهايچون pourquoi?

نجه nidjé, (نجه) comment?

نچه nitjé, nétjé, (نچه) plusieurs.

نجى nédji, (ندجى) de quelle profession?

نجيب nédjib, A. (kérim) généreux.

نحاس nuhas, néhas, nehas, A. (baker) cuivre, *m.*

نحافت nouhafét, A. (areklek) maigreur, *f.*

نحبات nahbat, (éulu turkusu) chansons funebres, *m. pl.*

نحس nahs, (akes saat) désastre, *m.*

نحسند nouhsénd, P. (zéyrék) prudent.

نحن nahnu, A. (biz) nous.

نحو nahv, syntaxe, *f.*

نخود nohoud, pois-chiche, *m.*

نحوست nouhousét, malheur, *m.* (kerleghan) charbon, *m.*

نحيف nahef, pl. نحاف nehaf, A. (arek) maigre.

نخبت nouqhbét, nouqhabét, نخب naqheb, A. (uyutlénmich) choisi, élû.

نخجير naqhdjir, P. (av) chasse; venaison, *f.*

نخست nouqhoust, P. (évél) premier.

نخسند nouqhsénd, P. (zéyrék) prudent.

نخل naqhl, (nakel) feston, *m.*

نخوت naqhvét, A. (kibir) orgueil, *m.*; (ouloulouk) magnificence, *f.*

نخود noqhoud, (nohoud) pois-chiche, *m.*

ندا nida, A. (tjagherma) cri, *m.*

نداس nadas, (ékindjilik) agriculture, *f.*; (saban démiri) coutre, *m.*; (évlék) sillon, *m.*

ندامت nédamét, (puchmanlek) pénitence, *f.*

ندبه nudbé, A. (aghlama) lamentation, *f.*

ندر nédir, (نه در) qu'est ce que, que, quel; (éksiklik) *ou* شو ندر chou nédir, défaut, *m.*; faute, *f.*

ندرلو nédirli, *ou* — شو chou —, défectueux; (-djévahir) glacieux.

ندم nédm, A. (puchmanlek) pénitence, *f.*

ندن nédén, (نه دن) de quoi? pourquoi?

نديم nédim, familier, domestique; conseiller, favori, *m.*

نذالت nézalét, نذولت nézoulét, A. (qhorlouk) avilissement.

نذر nézr, pl. نذور nuzour, A. (adak) voeu, *m.*; — ايتمك étmék, vouer.

نر nér, P. (érkék) mâle.

نرخ narqh, نرغ nargh, (narg) taxe, *f.*; — ويرمك vérmék, mettre la taxe à qc.

نرد nérd, P. (tavli) jeu de trictrac, *m.*

نردبان nérduban, نردوان nérdivén, (mérdivén) escalier, dégré, *m.* montée, *f.*

نرده nérdé, nérèdé (نه اراده) où.

نردين nérdin, (sumbulï roumï) nard, *m.* lavande, *f.*

نركس nérguis, narcisse, *f.*

نرم nérm, P. (youmouchak) mou, mol; facile.

نره néré, quel endroit?

نرده nérédé, où? dans quel endroit?

نريه néréyé, où? à quel endroit?

نژاد nejad, nijad, P. (soy) origine, source, *f.*; principe, *m.*

نزار nizar, P. (indjé) subtile; (arek) maigre.

نزاع niza, débat, *m.* dispute, *f.* différent, *m.* discorde, dissention, *f.*

نزاكت nézakét, (naziklik) délicatesse, *f.*

نزاكتلو nézakétli, (nazik) délicat.

نزد nézd, P. (yan) côté, *m.*

نزديك nézdik, P. (yaken) proche, près.

نزل nazl, nézl, A. (misafir alma) hospitalité, *f.*

نزله nouzla, catarrhe, *m.*; — اوتى otou (tarqhon) pyrètre, *m.*

نزول nuzoul, — ايتمك étmék, (énmék) descendre, loger; — اميني émini, munitionnaire, *m.*

نزهت nuzhét, A. (chazlek) joie, *f.*; (ziynét) ornement, *m.*

نسا nisa, pl. نسوان nisvan, A. (avrét) femme, *f.*

نسب néséb, A. (djins) race, famille, *f.*

نسبت nisbét, nispét, relation, *f.* respect, régard, *m.*; نسبتنه nisbétiné, en dépit, malgré.

نسبى nésbi, relatif.

نسته nésté, (نسنه) chose, affaire, *f.*

نسج nésdj, اشتغاك — étmék, (dokoumak) tisser; (téélif étmék) composer.

نسخ nésqh, اشتغاك — étmék, (silmék) effacer, rayer; (kermak) rompre.

نسخه nousqha, exemplaire, original, *m.*; recette de médecin, *f.*; (nouska) amulette, *m.*

نسر nésr, pl. انسر énsur, نسور nusour, A. (ak baba) vautour, *m.*

نسل nésl, pl. انسال énsal, A. (soy) race, famille, *f.*

نسنه nésné, P. (nésté) chose, affaire, *f.*

نسيان nisyan, A. (ounoutma) oubli, *m.*

نسيه nésiyé, A. (vérési) crédit, *m.*

نسيم nésim, A. (badï saba) vent doux, *m.*

نشا nécha, néchén, A. (sérqhochlouk) ivrognerie, *f.*

نشادر nechader, sel ammoniac, *m.*

نشاسته nechasta, empois, amidon, *m.*

نشاط néchat, nechat, joie, *f.*

نشان nichan, nechan, signe, *m.* marque; enseigne, *f.*; signal; augure, présage, *m.*; arme, f., armoires; fiançailles, *f. pl.*; اشتغاك — étmék, marquer; noter, coter; étiqueter.

نشانكاه nechanguiah, visière, *f.*

نشانلمق nechanlamak, viser, mirer; marquer; faire fiançailles.

نشانلو nechanle, marqué; promis en mariage, qui a les fiançailles.

نشانه nichané, (nechan) signe, *m.* marque, *f.*

نشتر néchtér, lancette, *f.*

نشر néchr, A. (yaymak) étendre; divulguer; (diriltmék) vivifier.

نشست nichést, اشتغاك — étmék, (otourmak) s'asseoir.

نشستن nichéstén, P. (otourmak) s'asseoir.

نشو néchv, A. (béuyumék) croître.

نشور nuchour, A. (éuludén dirilmé) résurrection, *f*,

نشيب né-, nichib, P. (énich) penchant, *m.*

نشيمن néchimén, P. (otouradjak yér) lieu à s'asseoir, banc, *m.*

نشين nichin, néchin, P. (otouran) qui s'asseoit.

نصاب nesab, A. (asl) origine, *f.*; (payé) dignité, *f.*

نصارى ou نصارا nasara, (kristian) chrétien, *m.*

نصايح nasayeh, (pl. de نصيحت nasihat), admonitions, *f. pl.*

نصب nasb, اتمك — étmék, (dikmék) mettre en gage, instituer, établir, installer.

نصر nasr, A. (yardem) aide, *f.*

نصرانی nasrani, chrétien.

نصرت nousrét, A. (yardem) aide, *f.*

نصف nesf, nesef, (yare) moitié, *f.*

نصوح nasouh, A. (guértjék) vrai; N. P. des hommes.

نصيب nasib, (baqht) bonheur, *m.* fortune; destinée, *f.*

نصيبلو nasibli, heureux.

نصيحت nasihat, exhortation; admonition, *f.*; conseil, *m*; ويرمك — vérmék, exhorter; admonéter; conseiler.

نصير naser, A. (yardemdje) aide, *m.*

نضارت nazarét, A. (guzéllik) beauté, *f.*

نطاق netak, A. (kouchak) ceinture, *f.*

نطرون natron, (latron) alun nitreux, nitrite d'alumine, *m.*

نطس ou نطاس nadas, v. نداس

نطفت noutfét, A. (méni) sperme, *m.*

نطق noutk, langue, *f.* langage, discours, parler, *m.*; ي — ou طوتلمق toutoulmak, ne pouvoir pas parler.

نظارت nazarét, lazaret, *m.*; intendance, administration, *f.*

نظافت nezafét, A. (témizlik) propreté, *f.*

نظام nizam, ordination, disposition, *f.* ordre; arrangement, réglement, *m.* ordonnance; règle, *f.*; ويرمك — vérmék, نظامه قومق nizama komak, arranger, régler, disposer, ordonner.

نظر nazar, le voir; regard, *m.*; vue ensorcellé, *f.* — قطع katï —, sans considérant.

نظم nazm, rime, poésie, *f.*; (nizam) ordre, *m.* ordination, *f.*

نظير nazir, pl. نظرا nouzara, A. (éch) semblable.

نظيف nazif, A. (pak) net, pur.

نعت nat, A. (médh) louange, *f.*

نعره naaré, (naghara) cri; rugissement, *m.*; اورمق — vourmak, crier.

نعش nach, A. (éulu) corps mort, *m.*; (tabout) cercueil, *m.*

نعل nal, fer de cheval, *m.*

نعلبند nalband, marechal, *m.*

نعلبور nalbour, ferron, ferronier, *m.*

نعلجه naltja, fer des bottes, *m.*

نعلجهلمق naltjalamak, ferrer les bottes.

نعلتمق nallatmak, faire ferrer un cheval.

نعللمق nallamak, ferrer un cheval.

نعلين nalin, nalen, sabot, *m.* sandale, *f.*

نعم néam, niam, A. (béli) oui.

نعم niam, نعما ou نعمى niama, (pl. de نعمت nimét) les graces.

نعمان numan, — ال شـقايق chakaïk un — (guélindjik tjitjéyi) coquelicoq, *m.*

نعمت nimét, grace, *f.*; manger, mets, *m.* nourriture, *f.*

نعنع ou نعناع nana, نعنه nané, menthe (herbe) *f.*; baume, *m.*; انكليز — سى inguiliz — si, baume commune, *m.*

نعوذ néouzu, بالله — billah, (allah saklasen) Dieu nous en garde.

نغمه naghmé, tremblement, fredon, *m.*; پـردار — pérdaz, ساز — saz, كش — kéch, chanteur, *m.* -euse, *f.*

نفاز néfaz, بولمق — boulmak, (guéljmék) passer; pénétrer.

نفاست néfasét, A. (aléalek) excellence, *f.*

نفاق nifak, (mounafeklek) hypocrisie, *f.*

نفايس néfaïs, (pl. de نفيسة néfisét, et نفيس néfis), le choses excellents.

نفت ou نوت néft, pétrole, *m.*

نفتى néfti, vert obscur.

نفخ néfh, اتمك — étmék, (uflémék) respirer; souffler.

نفر néfér, personne, *f.*; soldat, *m.*

نفرت néfrét, A. (ikrah) aversion, répugnance, *f.*

نفرين néfrin, P. (iléndj) malédiction, *f.*

نفس néfés, haleine, respiration, *f.* souffle, *m.*; المق — almak, respirer; aspirer; ويرمك — vérmék, expirer; طارلغى — darleghe, — ال ضيق dek un —, — تك ték (tek) —, asthme, *m.*

نفس néfs, personne; sensualité de chair; concupiscence, cupidité; substance, *f.*; sperme humain, *m.*

نفسانى néfsani, luxurieux.

نفسانيلك néfsanilik, نفسانيت néfsaniyét; luxe, *m.*; inimitié, *f.*

نفع néf, A. (fayda) utilité, *f.*

نفقه nafaka, pl. نفقات nafakat, les dépens; entretien, *m.*; pension, *f.*

نفى néfi, A. (surgun) exil, *m.*; (yok démé) négation, *f.*; négatif.

نفير néfir, عام — ï amm, arrière-ban, *m.*

نفير nifir, haubois, *m.*

نفيس néfis, pl. نفايس néfaïs, A. (aléa) précieux, excellent.

نـقـاب nikab, A. (éurtu) voile, *m.*

نقابلمق nikablamak, (éurtmék) voiler.

نقاره nakaré, (naghara) timbale, *f.*; cri, *m.*

نقّاش nakkach, peintre, *m. f.*

نقب nakab, P. (laghem) minière, *f.*

نقد nakd, pl. نقود nokoud, argent comptant, *m.*; finance, *f.*

نقدر nékadar, (نەقدر) combien; autant que.

نقران nokran, (kaba) grossier, *m.*

نقره nokra, or, argent, *m.*

نقرس nekres, (nikriz) goutte, *f.*

نقش nakch, peinture; (nahach) broderie, *f.*; ایتمك — étmék, peintre; اشلمك — (nahach) ichléméк, broder.

نقشلمق nakechlamak, (nahach ichlémék) broder.

نقشلو nakechle, brodé.

نقص naks, نقصان noksan, manque; *m.* perte, *f.* défaut, *m.* imperfection; contrarieté, *f.*

نقض nakz, A. (tjéuzulmé) dissolution, *f.*; (kerek) rupture, *f.*

نقطه nokta, point, *m.*

نقل nakl, narration, *f.* récit, conte; narre, *m.*; exposition; traduction, version, *f.*; transport, *m.*; ایتمك — étmék, conter, raconter, narrer, réciter; transporter.

نقل nokoul, (nohoul) pain blanc pétri avec du lait et des oeufs *etc.*, coupé en petits carreaux, et cuit dans le four.

نقي nake, A. (pak) net, pur.

نقيص nakes, (éksikli) défectueux.

نكات nikiat, (pl. de نكته nukté) les points, subtilités.

نكاح nikiah, pl. انكحه énkiha, action de marier, *f.*; épousailles, *f. pl.*; ایتمك — étmék, قيمق — keymak, marier q.

نكاحلنمق nikiahlanmak, se marier.

نكار niguiar, P. (nakch) peinture, *f.*; (guzél) beau, belle; dame, *f.*

نكاه niguiah, نكه niguéh, P. (bakech) regard, *m.*; observance, *f.*

نكبت nékbét, pl. نكبات nékébat, (zahmèt) adversité, *f.* désastre, *m.* avilissement, abattement; outrage, *m.*

نكبتى nékbéti, (nékbét) vile; affligé, méchant.

نكته nukté, pl. نكات nikiat, (batedjelek) pénétration d'esprit, subtilité, *f.*; dit pénétrant, *m.* conception subtile, *f.*; marqué.

نكث néks, A. (bozmak) offenser; violer.

نكس nékés, (ناكس) avare, avaricieux.

نكسلك nékéslik, avarice, *f.*

نكنده niguéndé, P. (bir dikich) piqure, *f.* arrière-point, *m.*

نكونسار nikiousar, نكونسار nugunsar, P. (bach achaghe) bouleversé.

نكوى nikiouyi, P. (éylik) bonté, *f.*; (éyi) bien.

نكهبان niguéhban, P. (guéuzdju) gardien, *m.*

نم ném, humide, moite, mouillé; humiditité, moiteur, humeur, *f.*

نما numa, P. (guéustéridji) qui fait voir.

نماز namaz, prière ordonnée par la loi, *f.*

نمازكاه namazguiah, lieu destiné à prière, *m.*

نمايان numayan, P. (guéurunur) visible.

نمايانلق numayanlek, visibilité, *f.*

نمچه némtjé, نمسه némsé, allemand, *m.* -de, *f.* جه — djé, allemand, germanique; teutonique: نمسه مملكتي — mémlékéti, N. P. Allemagne, *f.*

نمك némék, P. (touz) sel, *m.*

نمكسي néméksi, (néméysi) bête à cornes déstinée pour le chair fumé, *f.*

نمكين némkin, némguin, P. نملو némli, نمناك némnak (némlak) humide, moite, mouillé.

نمناكلك némnaklik, (némlaklek) humidité, moiteur, humeur, *f.*

نمنم némném, bouchée mâchée pour les enfans, *f.*

نمودار numoudar, P. (tjéchni) essai, *m.*; (éurnék) exemplaire, *m.*

نمودج numoudédj, P. (éurnék) exemplaire, *m.*

نمودن numoudén, P. (guéustérmék) faire voir, montrer; (guéurunmék) paraître.

نمون numoun, P. (guéustérén) qui fait voir.

نمونه numouné, épreuve, *f.* essai; échantillon, *m.*

ننك nénk, P. (ghayrét) zéle, *m.*; (ar) honte, pudeur, *f.*

ننه néné, niné, mère, *f.*; grand mère, *f.*

نو név, P. (yéni) nouveau; neuf; frais.

نوا néva, nom d'une air musicale; P. (baqht) fortune, *f.*; (sés) voix, *f.*

نواحى névahi, (pl. de ناحيه naheyé) les territoires, districts.

نوادر névadir, (pl. de نادرت nadirét) les choses rares, rarités.

نواده né-, nuvadé, P. (toroun) petit-fils, *m.*; petite-fille, *f.*

نوارس nuvaris, *p. u.* (téchrini sani) novembre, *m.*

نواز nuvaz, P. (yaltak) caresseur, cajoleur; flatteur, *m.* -euse,

*f.* (tjalghedje) joueur d'un instrument, *m.*

نوازده nuvazdéh, P. (ondokouz) dix-neuf.

نوازش nuvazich, A. (yaltaklek) caresse, *f.*

نواكر névaguér, P. (qhanéndé) chanteur, *m.*

نوال néval, A. (baghechlama) don, *m.* grace, *f.*

نواله névalé, les frais de voyages; provision, munition de bouche, *f.*

نوباوه névbavé, P. (tourfanda) premier fruit, *m.*

نوبت néubét, tour, ordre, rang, *m.*; garde de nuit, sentinelle, *f.*

نوبتجى néubétdji, sentinelle, *f.* garde, *m.*

نوحه navha, P. (aghlama) les pleurs.

نور nour, lumière, clarté, *f.*; — ويرمك vérmék, luire; reluire.

نورانى nourani, luisant, lumineux, brillant.

نورد névérd, espèce de couture.

نورسته névrésté, jeune homme, *m.* jeune fille, *f.*

نورلندرمق nourlandermak, illuminer, éclairer, éclaircir; désaveugler.

نورلنمق nourlanmak, luire, éclairer, être, devenir éclairci.

نوروز névrouz, le premier jour de printemps.

نوش nouch, P. (itjmé) boir, *m.*

نوشانوش nouchanouch, P. (dolou kadéhilé) avec les vers pleins; avec joie.

نوشيدن nouchidén, P. (itjmék) boir.

نوشين nouchin, P. (tatle) doux, agréable.

نوع névï, pl. انواع énva, (turlu, djins) espèce, sorte, *f.*

نوعلنمك névlénmék, *p. u.* (déyichilmék) se changer

نوك nuk, névk, P. (oudj) extrémité, pointe, *f.*

نولا ou نوله nola, (نه اولا né ola) supposé que; plût à Dieu.

نولمق nolmak, (نه اولمق) devenir quelque chose.

نولون navloun, frêt d'un vaisseau, naulage, *m.*

نوليدي nolaydi, (نه اوليدي) Dieu veuille, plût à Dieu.

نوم névm, A. (ouyoukou) sommeil, *m.*

نوميد névmid, نوميذ névmiz, *ou* نؤميذ néumiz, P. (omoudou késik) désespéré.

نون noun, le nom de la lettre ن

نون noun, P. (chimdi) à présent.

نوند né-, nuvénd, P. (qhabér guétirén) courrière, *m.*

نويد névid, P. (mouchtoulouk) la chose que l'on donne pour une bonne nouvelle; (mujdé) bonne nouvelle, *f.*

نويس nuvis, P. (yazedje) écrivain, *m.*

نويستن nuvistén, P. (yazmak) écrire.

نه né, quoi?; quel; que; ni; اصل — asel (nasel) comment?; اوله اولا — ola, v. نولا; قدر — — kadar, combien, de quelle quantité? نه مه لازم néme lazem, نه مه كرك néme guérék, نه وظيفه م né vazifém, cela ne me regarde pas, *ou* ne me touche pas.

نه né, P. (déyil) non, pas.

نه nuh, P. (dokouz) neuf.

نهاد nihad, P. (tarz) manière, *f.*

نهادن nihadén, P. (komak) mettre.

نهار néhar, P. (gunduz) le jour.

نهال nihal, (fidan) jeune plante; greffe; branche d'arbre, *f.*

نهان nihan, P. (guizli) secret; clandestin; furtif, sourd.

نهانى nihani, P. (guizli) secret.

نهاوند nihavénd, nom d'une aire musicale.

نهايت nihayét, extrémité, fin, *f.* bout, *m.*; enfin, à la fin.

نهايتسز nihayétsiz, بى نهايه bi-nihayé, infini.

نهايتسزلك nihayétsizlik, infinité.

نهايتى nihayéti, enfin, à la fin.

نهب nébb, pl. نهاب nihab, A. (kapma) rapt, enlèvement; vol, *m.*

نهبت néhbét, نهبى nuhba, نهيبى nuhéyba, A. (yaghma) butin, *m.* proie, prise, *f.*

نهر néhr, pl. انهار énhar et نهر nuhr, A. (tjay) fleuve, *m.* rivière, *f.*

نهضت néhzat, A. (guéutj) départ, *m.*

نهفتن nuhuftén, P. (saklamak) cacher; (saklanmak) se cacher.

نهفته nuhufté, P. (guizli) caché, secret; clandestin; en secret.

نهق nahk, nahak, اتمك — étmék, (anermak) braire.

نهم nuhum, P. (dokouzoundou) neuvième.

نهنك néhénk, P. (timsah) crocodile, *m.*

نهى néhy, A. (yasak) prohibition, *f.*

نى néy, P. (kamech) canne, *f.*; (nay) espèce de flûte longue.

نياز niyaz, prière, demande; supplique, *f.*; اتمك — étmék, supplier.

نيازمند niyazménd, suppliant.

نيام niyam, P. (ken) gaîne, *f.*

نيت niyét, dessein, propos, plan, projet, *m.* intention, volonté, *f.* fin, *m.*

نيچون nitjoun, (نه ايچون) pourquoi?

نيجه nidjé, comment? comme?

نيچه nitjé, (nétjé) combien? plusieurs; quel temps.

نير néyyir, A. (nourlou) lumineux.

نيرنك nirénk, P. (hilé) fraude, *f.*

نيرو nirou, P. (kouvét) force, *f.*

نيرومند niroumend, P. (kouvétli) puissant.

نيزه nizé, P. (sungu) lance, pique, *f.*

نيسان nisan, (ay) avril, *m.*

نيست nist, P. (déyil) n'est pas, non; rien.

نيش nich, P. (dikén) aiguillon, *m.* N. P. Nissa.

نيشتر nichtér, (néchtér) lancette, *f.*

نيق nek, (bir illét) tenesme, *m.*

نيك nik, P. (éyi) bon; bien.

نيكخواه nikqhah, P. (éyi istéyén) bienveillant, ami, *m*

نيكو nikiou, P. (éyi) bon; (guzel) beau.

نيل néyl, ابتغاء — étmék, (naïl olmak) obtenir, arriver.

نيل nil, (mil) *ou* — مبارك mubarék, N. P. Nil (fleuve), *m.*

نيل nil, *p. u.* (tjivid) anil, indigo, *m.*

نيلمك néylémék, (نه ايلمك né éylémék) quoi faire, faire qc.

نيلوفر niloufér, (tjitjék) nénufar, nénuphar, *m.* nymphée, *f.*; (ulufér) espèce d'un poisson.

نيم nim, P. (yarem) demi; moitié, *f.*; تن — tén, (mintan) espèce d'un vêtement.

نيمه nimé, P. (yarem) moitié, *f.*; نيمه نيمه nimé nimé, à petits morceaux.

## و

و vav, v, o, ou, u, eu, la 26^me lettre de l'alphabet, est la marque du nombre 6 dans l'arithmétique.

و vé, vu, u, ou, et, aussi, mais; par.

واپس vapés, P. (sonra) après, auprès.

وابسته vabésté, P. (baghle) lié, attaché.

وا پسين va pésin, P. (son) derrière, postérieur.

واجب vadjib, necéssaire; convenable, dù; digne; pl. واجبات vadjibat, les choses necéssaires, qualités, requises.

واجد vadjid, A. (boulan) inventeur, *m.*

واحد vahid, A. (bir) un, unique.

واخ vaqh, واخ واخ vaqh vaqh! hélas!

وادادن vadadén, P. (vérmék) rendre.

واداشتن vadachtén, P. (toutmak) retenir.

وادي vadi, pl. اودا évda, A. (tjoukour) lieu bas, *m.*; vallée, *f.*; (boudjak) angle, *m.*

وار var, il y a; l'ètre, l'avoir; bien, *m.*; اولق — olmak, ètre, exister; avoir; — بنم bénim —, j'ai; — var, (guit) vas tu; كل — باشى — guél bache, trottin, *m.*

وار var, P. (olan) qui à; (bénzér) semblable.

وارث varis, héretier, *m*; اولق — — olmak, hériter.

وارد varid, A. (guélidji) qui vient; (guélmich) venu, arrivé; *et pl.* واردات varidat, les rentes.

وارسق ou وارساق varsak, (bir névĭ iki aghezle betjak) espèce de coutelas.

وارل ou واريل varil, (fetje) futaille, *f.* baril, *m.*; un certain pièce de l'embouchure de pipe turque.

وارلق varlek, existence, *f.*; l'ètre; bien, *m.* fortune, *f.*

وارمق varmak, (guitmék) aller; se porter; — قوجه‌يه kodjaya —, se marier (femme); نه‌يه وارر بو néyé varer bou, où aboutira cela?; وارب كلمك vareb guélmék, frequenter; وارنجه varendja, وارنجه‌يه‌دك varendjayadéguin, jusque, jusqu' à ...; وار يقيل var yekel, allez-donc!

واروش varoch, faubourg, *m.*

واريت variyét, bien, *m.* fortune, *f.*

واريتلو variyétli, heureux.

واز vaz, كلمك — guélmék, كچمك — guéljmék, abandonner, se désister, se déporter, laisser, quitter.

واسطه vaseté, A. (sébéb) moyen, *m.* cause, *f.*

واسع vasĭ, A. (bol) large; ample.

واصل vasel, arrivé, joint; اولق — olmak, arriver.

واضح vazeh, وضاح vazah, A. (achkiar) évident, clair.

واعظ vaïz, prédicateur; prêcheur; sermonneur; (lotranen) ministre, *m.*

وافتز ou وافتيز et وافتس vaftiz, baptème, *m.*; ايتمك — étmék, baptiser.

وافر vafir, (tjok) abondant, beaucoup.

وافى vafi, A. (ikrarenda douran) qui tient sa parole; (sadek) sincère; (tjok) beaucoup.

واقع vake, A. (duchén) contingent, accident; اولق — olmak, arriver, se faire, se passer.

واقعا vakea, réellement, vraiment.

واقعه vakea, (duchuch) accident, *m.*; (duch) songe, *m.*

واقف vakef, (voukouf olan) expert, expérimenté; (vakf sahibi) légataire, *m.*; اولق — olmak, savoir.

والا vala, A. sublime, excellent, émment.

والا vé illa, neanmoins; autrement; si non; mais.

والحاصل vélhasel, sommairement.

والد valid, A. (ata) père, *m.*

والدّعا véddoua, والسّلام véssélam, à Dieu.

والده validé, (ana) mère, *f.*

والله vallahi, pour Dieu.

والى vali, juridique; gouverneur; juge; seigneur, *m.*

وام vam, P. (bordj) dette, *f.*

واو vav, la lettre و

واويلا vavéyla, P. (chamata) cri, *m.* lamentation, *f.*

واه vah, واه واه vah vah, hélas!

واهب vahib, A. (véridji) donneur.

واهمه vahimé, — قوّت kouvvétï —, imaginative, *f.*

واهى vahi, واهيه vahiyé, A. (kereler) fragible, facile à être rompu.

واي vay, (aman) ha! à secours! à mon secours!; (yazek) ah! ha! hé! ahi! aie! malheur! باشكه سكا — bachena, sana, malheur à toi!

وايه vayé, P. (hissé) portion, *f.*

وبا véba, (tavoun) peste, *f.*

وبال vébal (mébal) faute; peine d'un péché, *f.*

وتيرت vétirét, vétiré, pl. وتاير vétaïr, A. (yol) voie; (tarz) manière; وتيرهسز vétirésiz, (ard arda) sans intermission; non interrompu, continuel.

وثب vésb, اتمك — étmék, (setjramak) sauter; *et* pl. وثبات vésébat, les sauts.

وثيق vések, A. (kavi) ferme fort, constant.

وثيقت vésekét, A. (kavilik) fermeté; (itikat) confiance, *f.*; —, vésiké, (politja) lettre de change; lettre, *f.*

وجاه vidjah, A. (houzour) présence, *f.*

وجاهت vudjahét, (gueustérich) vue, *f.*

وجاهتلو vudjahétli, de belle prestance; respectable.

وجد védjd, A. (boulounma) l'être; (achk) l'amour.

وجع védja, pl. اوجاع évdja, et وجاع vidja, A. (illét) maladie, f.; مفاصل — ĭ moufasel, (nikris) goutte, f.

وجوب vidjoub, A. (iktiza) nécessité, obligation, f.

وجود vidjoud, corps, m. personne, f.; ه كلمك — é guélmék, se faire, arriver; devenir; ه كتورمك — é guétirmék, faire.

وجوه vidjouh, (pl. de وجه védjh) les visages; les grands d'une ville.

وجه védjh, A. (yuz) vue, f.; visage, m.; manière, f.; — علم ilmĭ —, physionomie, f.; بو اوزره ايله — bou — uzré, ilé, à telle manière, ainsi; تحرير حروف — بودركه — ĭ tahrir houruf boudour ki, en vertu de ce rescrit.

وجيه védjih, A. (guzél) beau, belle.

وحدانيت vahdaniyét, (birlik) unité, f.

وحدت vahdét, (birlik) unité, f. être un, m.

وحشت vahchét, A. (ker) désert, m.; (korkou) crainte, peur, f.

وحشى vahchi, A. (ker) désert; (kaba) incivile; féroce.

وحل vahal, A. (tjamour) fange; bourbe, f.

وحي vahy, (ilham) inspiration, révélation, f.; ايتمك — étmék, inspirer.

وحيد vahid, A. (bir dané) unique.

ود védd, vidd, vudd, وداد védad, vidad, vudad, A. (dostlouk) amitié, amour, f.

وداع véda, vidaa, et — ال él —, (allaha esmarladek) à Dieu.

ودره védré, (médré) espèce de mesure.

وديعت védiat, védia, pl. ودايع védaye, A. (émanét) dépôt, m.

ور vér, P. (vé éyér) et quand; (li) qui a.

ورا véra, A. (guériki) postérieur; derrière, m.

وراثت virasét, A. (miras) hérédité, f.

ورادقا véradika, (bir ot) matricaire, f.

ورثه vérését, vérése, (pl. de وارث varis), les héréditaires.

ورد vérd, P. (gul) rose, f.

ورد vird, A. اولمق — olmak, (tjok séuylémék) avoir toujours sur la langue.

ورشمق vourouchmak, (اورشمق) se battre l'un l'autre, combattre.

ورطه varta, A. (guirdab) précipice, m.

ورع véra, A. (korkou) peur, *f.*

ورق varak, or *ou* métal en feuille; A. (yaprak) feuille, *f.*

ورقه varaka, (yaprak) feuille, *f.*

ورقلمق varaklamak, feuilleter.

وركه vérgué, *mot grec*, (mérték) chevron, *m.*

ورم vérém, phthisie, *f.* marasme, *m.*

ورمق vourmak, v. اورمق ourmak.

ورمك vérmék, (ويرمك) donner.

ورملو véremli, phthisique, étique.

ورنه vérné, P. (yoksa) sinon.

ورود vuroud, A. (yétichmé) arrivée, *f.*; اتمك — étmék, arriver, venir.

وري véra, A. (insanlar) les hommes.

وزارت vizarét, (vézirlik) état d'un bacha.

وزان vézan, اولق — olmak, (ésmék) venter, souffler.

وزر vézr, vizr, A. (gunah) péché, *m.*

وزرا vuzéra, (pl. de وزير vézir) les bachas.

وزلدمق vezeldamak, وزلمق vezlamak, bourdonner.

وزن vézn, pl. اوزان évzan, mesure, *f.* mètre, *m.*

وزنه vézné, trébuchet, biquet, *m.*; باروت — سي barout — si, fourniment, *m.*

وزنجي véznédji, peseur.

وزير vézir, conseiller d'état, ministre d'état, vice-rois; bacha, *m.*

وساطت vésatat, médiation, *f.* moyen, *m.*

وسط vasat, A. (orta) moyen, *m.*

وسع vousĭ, vésĭ, visĭ, A. (kabillik) possibilité, *f.*

وسعت vousat, A. (bollouk) largueur, espace, *f.*

وسوسه vésvésé, وسواس vésvas, وسوس vésvés, tentation, *f.*; doute, *m.*; (din arteklamase) superstition, *f.*

وسيله vésilé, cause, occasion, *f.*

وش véch, P. *partic. postp.* (guibi) comme, semblable.

وشق ou وشاق vachak, lynx, loup cervier, *m.*

وشنه vichné, (fichné) griotte, *f.*

وصال visal, وصل vasl, A. (yétichmé) conjonction, arrivée, *f.*; plaisir d'un chose *ou* personne aimée, *m.*

وصف vasf, déscription; louange; épithete; qualité, *f.*; اتمك — étmék, décrire, qualifier.

وصله vaslé, (fasla) grande pièce, *f.*

وصول vousoul, arrivée, *f.*; بولمق — boulmak, arriver.

وصى vasi, curateur, *m.*

وصيت vasiyét, pl. وصايا vasaya, testament, *m.*; اتمك — étmék, faire le testament.

وضع vazï, اتمك — étmék, (komak) mettre, produire; حمل — اتمك — haml étmék, (doghourmak) enfanter.

وضوح vouzouh, A. (achkiarlek) évidence, *f.*

وضيع vazi, A. (bayaghe) ignobile, vil.

وطر vatar, A. (lazem chéy) chose nécessaire.

وطن vétan, patrie, *f.*

وظيفه vazifé, pl. وظايف vazaïf, solde, page, *f.* salaire, *m.* appointemens, gages *m. pl.* traitement, *m.* pension, *f.*; بنم نه — م bénim né — m, cela ne me regarde pas, *ou* ne me touche pas.

وعد vad, (aht), promesse, *f.*; اتمك — étmék, promettre.

وعده vadé, temps, terme, sursis, *m.* surséance; échéance, *f.*

وعظ vaz, sermon, prêche, prône, *m.* prédication, *f.*; ويرمك — — vérmék, prêcher; sermonner; ويرن — vérén, (vaïz) prédicateur; prêcheur, *m.*

وعيد vaïd, A. (azar) menace, *f.*

وغا ou وغى vagha, A. (djénk) guerre; bataille, *f.*

وغلدمق vegheldamak, fourmiller.

وفا ou وفى véfa, foie; sincérité, *f.*

وفات véfat, (éulu) mort; اتمك — étmék, mourir.

وفادار véfadar, (kafadar) ami intime.

وفاق vifak, A. (séuz birliyi) consentement, accord, *m.* convenance, *f.*

وفرت véfrét, véfirét, A. (tjoklouk) abondance, multitude, *f.*

وفق véfk, A. (kifayét) suffisance, *f.*; وفقنجه véfkendjé, (guéuré) selon.

وفود vufoud, A. (guélich) arrivée, *f.*

وفور vufour, A. (tjok) beaucoup, abondant.

وقار vakar, modestie; grandeur, *f.*

وقايت vekayét, اتمك — étmék, (saklamak) garder.

وقت vakt, pl. اوقات évkat, temps, saison, *f.*; وقتيله vakteyla, à son temps; autrefois; وقت وقت vaket vaket, quelquefois.

وقتسز vakétsez, hors de temps; وقتلو — vaketle —, quand on veut; en tout le temps.

وقعه vakaa, accident, *m.*; bataille, *f.*

وقف vakf, ce qu'on laisse par

testament aux lieux communes, fondation, *f.*

وقوع voukou, (rasat) accident, evénement, *m.*; — بولمق — اولمق — boulmak, olmak, arriver, se passer, se faire.

وقوف voukouf, (bilmé) information, notice; expérience, *f.* اولمق — olmak, s'informer, s'enquerir de qc.

وقوفدار voukoufdar, expérimenté.

وقوفسز voukoufsouz, inexpérimenté.

وقيّه vakeyé, (okka) ocque (poids turc) *m.*

وكالت vékialét, (vékillik) procuration, *f.*; plein-pouvoir, pouvoir, *m.*

وكاله vékialé, (qhan) auberge, *m.*

وكلا vukéla, (pl. de وكيل vékil) les lieutenans, commissaires, Ministres.

وكلامق venlamak, tinter, v. n.

وكلامه venlama, tintement, *m.*

وكيل vékil, facteur; procurateur; vicaire; vice-roi; lieutenant; ministre; commissaire; مطلق — ĭ moutlak, pleinipotentiare, *m.*

ولا véla, A. (dostlouk) amitié, *f.*

ولات véiat, A. (valilik) gouvernement, *m*

ولات vulat, (pl. de والی vali) les gouverneurs.

ولاد vilad, ولادت viladét, A. (doghma) naissance, *f.*

ولايت vilayét, pl. ولايات vilayat, pays, *m.*

ولايت vilayét, A. (vélilik) sainteté, *f.*

ولايتلو vilayétli, du pays; — نه né —, de quel pays?; — بر bir —, compatriote, *m.*

ولته volta, promenade (sur la mer), *f.*; اورمق — vourmak, se promener.

ولد véléd, pl. اولاد évlad, (oghoul) enfant, *m.*; زنا — ĭ zina (vélédizna) bâtard; fourbe, *m.* fin, futé.

ولدزنالق vélédiznalek, fourberie, *f.*

ولكن vélakin, néanmoins.

ولنجه véléntjé, (éurtu) couverture de laine, *f.*

ولو vélév, A. (hitj olmazsa) au moins; (guértjékki) quoique.

ولوج vuloudj, A. (guirmék) entrer.

ولودت vuloudét, A. (doghourmaklek) génération, *f.*

ولوله vélvélé, bruit, fracas, tapage, vacarme, tumulte, *m.*; alarme, *f.*

ولى véli, P. (vélakin) néanmoins.

ولي véli, favori; ami; saint; seigneur, *m.*

وليد vélid, A. (oghoul) fils, *m.*

وليك vélik, وليكن vélikin, P. (vélakin) néanmoins.

وليمه vélimé, A. (ziyafét) festin de la noce, *m.*

وندك ou ونديك vénédik, *ou* — صولو soulou —, Venise; — دوبره dobra —, Raguse.

وورمق vourmak, (اورمق) battre.

وولته volta, v. ولته

وهّاج véhhadj, A. (yakedje) ardent.

وهم véhm, (ichkil) soupçon, *m.*; peur, *f.*; — ايتمك étmék, avoir soupçon; s'imaginer.

وهمناك véhmnak, P. (korkak) épouvanté.

وي véy, P. (o) il, lui, elle.

ويده vida, (*mot italien*) vis, *f.*

ويدو vido, (*mot ital.* invito, oyunda), T. renvi, *m.*

ويران viran, (véran), désert, ruiné, dépeuplé; lieu désert, — ايتمك étmék, ruiner, dépeupler.

ويرانلق véranlek, lieu désert, *ou* dépeuplé.

ويرانه vi- (vé-) rané, lieu non battu; lieu desert; désert, ruiné.

ويربمك virbmék, *p. u.* (yollamak) envoyer.

ويرش vérich, — الش alech —, négoce, commerce, trafic, *m.*; — الش — ايتمك alech — étmék, négocier, trafiquer, commercer.

ويركو ou ويركي vir- (vér-) gui, taille, contribution, charge, taxe, *f.* impôt, *m.*; aides, *f. pl.* finance, *f.*; — سني ويرمك — sini vérmék, financer.

ويرلمك vérilmék, être donné; s'abandonner.

ويرمك virmék, (vérmék), donner, rendre, remettre, offrir, présenter; — معنى شرح mana, chérh —, expliquer; — فلس filis —, jeter; germer; (allah kimséyé-) infuser.

ويره viré, (véra), reddition (d'une place), *f.*

ويرهسى vérési, dette active pour les marchandises vendues à crèdit; —, *ou* ويرهسيه véresiyé, à crédit; — الق صاتق — almak, satmak, acheter, vendre à crédit.

ويل véyl, A. (yazek) malheur! ah!

ويوده voyvoda, vayvode; gouverneur, receveur, *m.*

ه

ه hé, h, é, a *et* i, la 27[me] lettre de l'alphabet, est la marque de nombre de 5.

ها ha, la lettre ه

ها ha, P. (lér) *part. post. de pluriel.*

هابط habét, A. (duchén) qui tombe.

هابيل habil, N. P. Abel, *m.*

هادم hadim, A. (yekedje) qui démolit.

هادي hadi, A. (duzéldén) qui gouverne, guide, *m.*

هارب harib, اولمق — olmak, (kaljmak) fuir.

هازم hazim, اولمق — olmak, (bozmak) défaire.

هالت halét, halé, pl. هالات halat, A. (ay, gun avlousou) halo, *m.*

هالك halik, A. (hélak olmouch) détrui; perdu; mort; (hélak édén) qui perd *ou* tue.

هامون hamoun, P. (duz yér) plaine, *f.*

هاوج havoudj, carotte, *f.*

هاون havan, mortier, *m.*; الى — éli, pilon, *m.*

هاي hay, hé bien! ha! ah!; هوي — houy, cris, bruit, *m.*

هايده ou هايده et هايدي haydé, allons! donc.

هايدملك haydélémék, *p. u.* v. هايلمق haylamak.

هايقرمق haykermak, crier, s'écrier, brailler.

هايل haïl, A. (korkoulou) terrible.

هايلمق haylamak, chasser devant, faire aller; — عربه araba —, mener un carosse; (kayermak) se souçier.

هب hép, tout; tous; يسي — — isi, سي — si, le tout; tous.

هبا héba, A. (toz) poudre, *f.*

هپريقون hipérikon, (kantaryon) mille-pertuis, *m.*

هبوب huboub, ايتمك — étmék, (tjékmék) tirer.

هبوط hubout, A. (eumék) descendre.

هبه hibé, ايتمك — étmék, (baghechlamak) donner, faire présent.

هتك hétk, ايتمك — étmék, (bozmak) déshonorer, diffamer.

هجا hédjé, syllabe, *f.*

هجا hédja, (dokanedje séuz) satire, *f.*

هجالمك hédjélémék, épeler.

هجر hédjr, ou هجران hidjran, A. (ayrelek) séparation, *f.*

هجرت hidjrét, hidjré, (guidich) départ, *m.* separation; *et*

hédjiré, Hegire (ére de Mahométans), *f.*

هجو hédjv, pasquinade, *f.* libelle, placard, *m.*

هجوع hudjou, A. (ouykou) sommeil, somme, *m.*

هجوم hudjoum, hudjm, attaque; atteinte, *f.*; ایتمك — étmék, assaillir, attaquer.

هجه hédjé, syllabe, *f.*

هجهلمك hédjéléмék, épeler.

هجیل hédjil, v. خجیل qhédjil.

هجین hédjin, ou دوهسی — — dévési, dromadaire, *m.*

هدّ hédd, ایتمك — étmék, (kermak) rompre; (bozmak) ruiner.

هدایت hidayét, adresse à la vraie foi, *f.*

هدف hédéf, A. (nichan yéri) but, *m.*

هدم hédm, ایتمك — étmék, (yekmak) démolir, ruiner.

هدهد hudhud, (boubou kouchou) huppe, *f.*

هدا héda, huda, v. هدایت hidayét; (doghrou yol) chemin droit, *m.*

هدیّه hédiyé, pl. هدایا hédaya, (hédayé) présent; don, *m.*

هذا ou هاذا haza, A. (bou) ce, cela.

هذو hézv, هذي hézy, هذیان hézyan, ou hézéyan, A. (matouhlouk) démence, *f.*

هر hér, tout; chaque; دم — — dém, toujours; دم تازه — dém tazé, joubarbe; tripe madame, *f.*; کز — guiz, jamais; کس — — kés, (hérkéch) chacun, tout le monde; کم — kim, quiconque; نه قدر — né kadar, quant; یرده — yérdé, par tout.

هراس hiras, P. (korku) crainte, peur, *f.*; ایتمك — étmék, donner peur, faire craindre.

هراسان hirasan, P. (korkan) qui craint.

هرب héréb, A. (katjma) fuite, *f.*

هرج hérdj, A. (gurultu) tumulte, *m.*; (sener) les confins.

هرجایی hérdjayi, inconstant, variable, ingrat (dans l'amitié).

هرجاییلك hérdjayilik, inconstance, *f.*

هرزه hérzé, P. (laf) parole vaine, *f.* caquet, verbiage, *m.*

هرسك hérsék, ou ولایتی — — vilayéti, N. P. Herzegovine.

هرك hérék, (asma sereghe) echalas, *m.*

هرکله hérguélé, (حرکله) troupeau de chevaux, *m.*

هرمز hurmuz, Ormus (île); nom des hommes; espèce de perles.

هرمزد hurmuzd, Jupiter (divinité).

هزار hézar, P. (bin) mille, mil; millier, *m.*; دانه — dané, (bir ot) mille-feuille, *f.*

هزل hézl, A. (chaka) badinage, *m.*

هزم hézm, اتمك — étmék, (kermak) rompre; défaire.

هست hést, P. (var) il y a; l'être.

هشت hécht, P. (sékiz) huit.

هشتاد ou هشتد héchtad, P. (séksén) quatre-vingt.

هشيار ou هوشيار houchyar, P. (akelle) prudent.

هشيارلق houchyarlek, prudence, *f.*

هضم hazm, digestion, *f.*; اتمك — étmék, digérer; supporter.

هفت héft, P. (yédi) sept; دانه — dané, tormentille, *f.*

هفتاد héftad, P. (yétmich) soixante et dix.

هفته héfté, (hafta) semaine, *f.*

هكبه héybé, bissac, *m.*

هكذا hakéza, A. (béuylé) ainsi.

هلاك hélak, perdition, ruine, *f.*; اتمك — étmék, faire perir, *ou* mourir; اولمق — olmak, mourir.

هلال hilal, P. (yéni ay) lune neuve, *f.*

هلال hilal, (حلال) cure-oreille, *f.*

هلالى hélali, de tombac.

هلده héldé, P. (arnavoud darese) blè-noir, *m.*

هله hélé, enfin; toutes fois; néanmoins; soit; mais.

هليله halilé, myrobolan, *m.*

هم hém, et, aussi; avec.

هما huma, *ou* قوشي — kouchou, oiseau de paradis, *m.*

همان héman, seulement; le même; en même temps.

همايون humayoun, royal; espèce de toile.

همّت himmét, inclination, faveur; intention, *f.*; dessein, *m.*; grace, *f.*; اتمك — étmék, procurer, faire diligence, *f.*

همتا hémta, P. (éch) pareil.

همچو hémtjou, P. (guibi) comme.

همجوار hémdjivar, P. (komchou) voisin, *m.*

همخانه hémqhané, P. (odachek) compagnon d'habitation, *m.*

همدل hémdil, P. (birlik) unanime.

همدم hémdém, P. (éch) ami intîme, *m.*

همدملك hémdémlik, societé, familiarité, *f.*

همديوار hémdivar, P. (komchou) voisin, *m.*

همراز hémraz, P. (serdach) ami intime, *m.*

همراه hémrah, P. (yoldach) compagnon de voyage, *m.*

همزانو hémzanou, P. (arkadach) compagnon, *m.*

همساز hémsaz, P. (ouygoun) d'accord; ami, *m.*

همسایه hémsayé, P. (komchou) voisin, *m.*

همسر hémsér, P. (réfik) consort, *m.*

همشهری hémchéhri, (hémchéri) compatriote, *f. m.*

همشیره hémchiré, (kez kardach) soeur, *f.*

همم himém, (pl. de همّت himmét) les graces.

هموار hémvar, همواره hémvaré, P. (duz) plain, égal; (minasib) convenable; (dayema) toujours.

همه hémé, P. (hép), tout, tous.

همیان hémyan, P. (késé) bourse, *f.*

همیشه hémiché, P. (dayema) toujours.

هنا huna, هنّا hénna, A. (bounda) ici.

هنتو ou هنتوو hintov, carrosse, *m.*

هنجار héndjar, P. (tarz) manière, *f.*

هنچقرمق hentjkermak, sangloter.

هند hind, l'Inde, *f.* les Indes, *f. pl.*, Indien, *m.*; — ترهسی térési, capucine, *f.*

هندبا hindiba, (adje marol) endive; chicorée, *f.*

هندسه héndésé, géométrie, *f.*

هندستان hindistan, les Indes, *f. pl.*

هندی hindi, Indien; arabe noir, *m.*

هنر hunér, art, *m.* adresse, vertu; industrie, excellence; science, *f.*

هنرلو hunérli, هنرمند hunérménd, industrieux, vertueux; élegant, excellent.

هنگام hénguiam, P. (zaman) temps, *m.*

هنگامه hénguiamé, (gurultu) bruit, fracas, *m.*

هنوز hénuz, (héniz) encore; à cette heure, maintenant; n'a guères, pas encore.

هو hou, A. (o) il, lui.

هوا hava, ethér; air; vent; temps, *m.*; (makam) air; ton, *m.*

هوا héva, A. (sévda) inclination, *f.* désir, *m.* envie; avidité, *f.*

هوادار havadar, aéré; aérien.

هوالنمق havalanmak, s'évaporer, éventer, s'éventer; se débaucher; voler haut.

هوان havan, (هاون) mortier, *m.*; — الی éli, pilon, *m.*

هواي ou هوابى hévayi, aérien; vicieux; couleur céleste, *f.*

هوج hévdj, (havoudj) carotte, *f.*; يبان — ي yaban — ou, panais, pastenade, *m.*

هوس hévés, convoitise, *f.*; (havés) application, diligence, *f.*; ايتمك — étmék, désirer.

هوسلو hévésli, هوسناك hévésnak, envieux, ambitieux.

هوش houch, P. (akl) intellect, *m.*

هوشيار houchyar, هوشمند houchménd, P. (akelle) intelligent.

هوفاريقون houfarikoun, (kantaryon) mille-pertuis, *m.*

هول hévl, pl. اهوال éhval, A. (korkou) peur, *f.*; (koudrét) pouvoir, *m.*

هولناك hévlnak, (korkak) timide.

هونك hévénk, (اونك avénk) fruit pendu, *m.*

هوها hoha, *i.* (hayvane yurutméyé) hur haut!

هويدا huvéyda, P. (achkiaré) distinct, clair, net.

هه héh, *i*, ha!

هه hé, oui.

هي héy, *i.* o! oh! ah!; écoutez moi.

هيبت héybét, crainte, peur; autorité; majesté, *f.*

هيبتلو héybétli, formidable, terrible.

هيچ hidj, hitj, rien; jamais; quoi que ce soit; اولمزسه — olmazsa, au moins.

هيجا héydja, A. (djénk) combat, *m.*

هيزم hizém, P. (odoun) bois (à brûler) *m.*

هيكل héykél, A. (sourét) figure, *f.*; (béuyuk at) cheval grand et haut, *m.*; (hamaïl) amulette, *m.*

هيمه himé, P. (odoun) bois (à brûler), *m.*

## ي

ي jé, ja, y, e, i; la 28me et la dernière lettre de l'alphabet, vaut 10 dans l'arithmétique.

يا ya, ou; o!; et comment? et quoi?

ياپ yap, ياپ ياپ yap yap, lentement, doucement.

يابس yabis, A. (kourou) sec.

ياپشترمق yapechtermak, faire toucher; faire prendre; faire entreprendre; attacher, afficher; coller.

ياپشغان yapechghan, ياپشقان

ou ياپشقن yapechkan, (ot) pariétaire, *f.*

ياپشمق yapechmak, toucher, manier, tâter; empoigner; entreprendre; s'attacher, se prendre; se coller.

ياپق yapak, (yapaghe) laine, *f.*

ياپـــق yapek, (at éurtusu) housse, *f.*

ياپمق yapmak, bâtir, fabriquer; forger; faire; refaire, reparer; enrichir.

ياپنمق yapenmak, *p. u.* (bachlamak) commencer.

ياپو ou ياپي yapou, bâtiment, édifice, *m.*; construction, structure, *f.*; ياپمق — yapmak, bâtir, fabriquer.

ياپوجى yapoudjou, ouvrier en un bâtiment, bâtisseur, journalier, *m.*

ياپونجه yapoundja, (yaghmourlouk) manteau à pluie, *m.*

يابه yaba, fourche, *f.*

ياپيلو yapele, bâti; fait, garni.

ياتاق ou ياتق yatak, coucher, lit; gîte, *m.*; couche, *f.*; recéleur, *m.*

ياتسي ou ياتسو yatse, la dernière oraison journalière des Turcs environ deux heures après le coucher du soleil.

ياتق yatek, bouteille plate de bois, *ou* d'autres choses, *f.*

ياتم yatem, position, *f.*

يـاتمـق yatmak, se coucher; être couché.

يـاجـوج yadjoudj, espèce de gent.

ياخود yaqhoud, ou; et comment?; et quoi?

يـــاد yad, *p. u.* (yabandje) étranger, inconnu.

ياد yad, P. (akel) mémoire, *f.*; souvenir, *m.*; اتمك — étmék, faire souvenir q. de qc.

يادست yadést, (yadés) ressouvenez-vouz de notre pari; كـــمـوكـــى — kémiyi, angle lambdoïde (des oiseaux), *m.*; طوتمق — toutmak, parier, gager.

يـــادكار yadiguiar, souvenir, ressouvenir, *m.*

يادلق yadlek, état d'étranger, étranger, *m.*

يار yar, (outjouroum) précipiteux.

يار yar, (dost) ami, ami intime, *m.* amie, *f.*; aide, *m.*

ياراتمق yaratmak, créer.

يارار yarar, valable, propre; vaillant.

ياراشمق yarachmak, (yakechmak) être convenable, convenir.

يارالمق yaralamak, blesser.

يارالو yarale, blessé.

يارامق yaramak, valoir, servir, être profitable.

ياران yaran, (yarén) ami, compagnon, *m.*

يارانلق yaranlek, familiarité; amitié; conversation, *f.*

يارب yarébb, (yarébbi) mon Dieu!

يارتمق yaratmak, créer.

يـــاردلـــق yaradelmak, être créé.

ياردم yardem, aide, assistance, *f.* secours, *m.* ressource, *f.*; ايتمك — étmék, aider, secourir, assister; (bir chéyé) servir à qc. دل — ى dil — e, suffrage, recommandation, *f.*

ياردمجي yardemdje, aide, assistant, *m.*

يارر yarar, valable.

يارسه ou يارمسه yarasa, *p. u.* (guédjé kouchou) chauve-souris, *f.*

يـــارش yarech, course, *f.* cours, *m.*

يارشمق yarachmak, v. ياراشمق

يارشمق yarechmak, courir ensemble, aller à cours.

يارق ou ياراق yarak, membre virile; (silah) arme, *m.*

يارق yarek, fente, *f.* fendu.

يارلغ yarlegh, *p. u.* (af) pardon, *m.*

يارلمق yarelmak, se fendre; être fendu.

يارم yarem, moitié, *f.*; demi.

يارمز yaramaz, qui n'est bon, inutile; mauvais; vaurien, *m.*

يارمق yarmak, fendre.

يارمه yarma, buche, *f.* espèce de bled.

يارن ou يارين yaren, demain; désormais; — دكل او بركون — déyil o bir —, après demain.

يارندمســـى yarendase, *p. u.* (értési) lendemain, *m.*

ياره yara, plaie, blessure, *f.*

يارملق yaralamak, blesser.

يارملو yarale, blessé.

ياري yare, demi, semi; moitié, *f.*; — سي — se, moitié, *f.*; ياري يـــاريـــه yare yareya, par moitié.

ياري yari, P. (dostlouk) amitié, *f.*

ياريلمق yarelamak, partager par moitié, arriver à la moitié.

ياز yaz, été, *m.*; *p. u.* (yayla) campagne, *m.*

يـــازده yazdéh, P. (on bir) onze.

يازر بوزر yazar bozar, ياز بوز yaz boz, tablettes, *ou* plat à écrire et abolir.

يازق yazek, ah! ha! ahi! aie! malheur!; در — der, c'est dommage!

يازلق yazlek, habit, *ou* habitation d'été.

يازلمق yazelmak, être écrit.

يازلو yazele, écrit.

يازمق yazmak, écrire, décrire, peindre, dépeindre; (altena) souscrire; (itjiné-) inscrire; (as-

kér) enrôler, faire des recrues; — یازي yaze —, écrire.

یازو ou یازي yaze, écriture, *f.* caractère; écrit, *m.*; ال — سی él — se, manuscripte; یازمق — — yazmak, écrire.

یازیجی yazedje, écrivain, secrètaire, *m.*; (عطارد) mercure, *m.*; — صورت sourét —, peintre, *m.*

یاس yas, deuil, *m.* tristesse, *f.*; طوتمق — toutmak, porter le deuil, être en deuil.

یأس yéés, A. (oumoud késikliyi) désespoir, *m.*

یاستنمق yastanmak, s'appuyer, s'adosser, s'accouder.

یاسلو yasle, qui est en deuil.

یاسمین yasémin, jasmin; (yabani) seringat, *m.*

یاش yach, (eslak) mouillé; humide; humidité; (guéuz yache) larme, *f.*; (insanen sénési) âge, *m.*

یاشارمق cu یاشرمق yacharmak, devenir mouillé; — کوز guéuz —, être pour pleurer.

یاشداش yachdach, de même âge.

یاشلق yachlek, humidité, *f.*

یاشلي ou یاشلو yachle, âgé.

یاشهق ou یاشامق yachamak, vivre, être en vie; se conduire.

یاشمق yachmak, toile pour couvrir les visage des femmes turques.

یاصدق yasdek, coussin, carreau, *m.*; يوز یاصدغی yuz yasdeghe, oreiller, *m.*; يلان يصدوغی yelan yasdeghe, serpentaire, *f.*

یاصدنمق yastanmak, s'appuyer, s'adosser, s'accouder.

یاغ yagh, (zéytinin) huile; (étin) graisse, *f.*; (mélhém) onguent; (téré yaghe) beurre, *m.*; (satj itjin) pommade, *f.*; (itj, don yaghe) suif, *m.*; (sadé, say yaghe, sareyagh), beurre fondu, *m.*; (domouz yaghe) lard, *m.*

یاغدرمق yaghdermak, faire pleuvoir, faire tomber comme la pluie.

یاغر yagher, saleté, grasse; plaie, *ou* blessure d'un cheval sur le dos, *f.*

یاغز yaghez, châtain, châtaigné; — قره kara —, brun.

یاغلامق ou یاغلمق yaghlamak, oindre; graisser, frotter.

یاغلق yaghlek, mouchoir, linge, *m.*

یاغلو yaghle, huileux, gras, graissé; — یمك yémék, ne faire maigre.

یاغمق yaghmak, *ou* — یغمور yaghmour —, pleuvoir; — قار kar —, neiger; — طولو dolou —, grêler.

یاغمور yaghmour, v. یغمور

یاغنمق yaghenmak, *p. u.* (korkoutmak) menacer.

يافتن yaftén, P. (boulmak) trouver.

يافته yafta, placard, *m.* affiche, *f.*

يافته yafté, P. (boulounmouch) trouvé.

ياقشترمق yakechtermak, accomoder, ajuster.

ياقشق yakechek, propreté; convenance, *f.*; propre.

ياقشقسز yakecheksez, malpropre, qui ne convient pas; mal-à-propos, inconvenant.

ياقشقسزلق yakecheksezlek, inconvenance, *f.*

ياقشمق yakechmak, s'accorder, cadrer, être convenable, *ou* propre.

ياقلشترمق yaklachtermak, approcher, avancer.

ياقلشمق yaklachmak, s'approcher.

ياقمق yakmak, brûler, allumer, embraser, enflammer.

ياقوت yakout, — كوك ماوي gueuk, mavi —, saphir, *m.*; — قرمزي قزل kermeze, kezel —, rubis, *m.*

ياقه yaka, v. يقا

ياقى yake, cautère; (péhlivan yakese) fonticule, *m.*

ياقيجي yakedje, ardent, brûlant.

ياقين ou ياقن yaken, (يقين) proche, voisin; près; presque.

يانصلمق ou يانسلمق et ياكسيلمق yansclamak, rejanner.

ياكشاق ou ياكشق yanchak, babillard, causeur; indiscret.

ياكشمق yanchamak, parler, jaser, causer, babiller, caqueter.

ياكلتماج yaneltmadj, labyrinthe, *m.*

ياكلش yanlech, faute, erreur, *f.*; plein des fautes.

ياكلشلق yanlechlek, faute; erreur, *f.*

ياكلشلو yanlechle, (yanlech) plein de fautes.

ياكلمق yanelmak, manquer, faillir, errer, se tromper.

يال yal, (pék sovouk) très-froid.

يالاق yalak, *p. u.* (sou kabe) aiguière, *f.*

يالامق yalamak, lécher.

يالامق yalamek, la chose léchée.

يالان yalan, mensonge, *m.* menterie, *f.*; faux.

يالدز yaldez, dorure, *f.*; التونى — altene, ducat de Venise, *m.*; ايتمك — étmék, dorer.

يالدزلمق yaldezlamak, dorer.

يالدزلو yaldezle, doré.

يالدق yaldek, يلدز — yeldez, Sirius, *m.*; canicule, étoile du chien, *f.*

يالك yalen, *p. u.* (aléf) flamme, *f.*

يـالكز yalenez, seul; seulement; — يپا yapa —, tout seul.

يالكزلق yalenezlek, solitude, *f.*

يالم yalem, tranchant, *m.*

يالن ou يالك yalen, (tjeblak) nud, découvert; اياق — ayak, nu-pieds, nu-jambes; قات — — kat, simple.

يالمق yalamak, lécher.

يالوارمق yalvarmak, prier.

يالى ou يالو yale, rivage, bord, *m.* rive; côté (de mer), *f.*; maritime, qui est proche de la mer.

يان yan, côté; flanc; sens, *m.* face, *f.*; parti, *m.*; كسيجى — — késidji, coupeur de bourse, *m.*; ويرمك — vérmék, s'éloigner; ياننده yanenda, chez.

يانبكى yanbéyi, P. يانپورى yampourou (éyri) de travers.

يانجوق yandjouk, P. (qhourdj) valis, *f.*

ياندرمق yandermak, *p. u.* (yakmak) brûler.

يانزده yanzdéh, P. (on bir) onze.

يانشترمق ou ياناشترمق yanachtermak, accôter, approcher; recommander, adresser.

يانشلمز yanachelmaz, inaccessible, inabordable.

يانشمق yanachmak, s'accôter, aborder.

يانشمه yanachma, servant, *m.*

يانغز yanghaz, *p. u.* (guévézé) babillard, causeur.

يانغن ou يانغين yanghen, yanguen, incendie, embrasement, feu, *m.*

يانق yanek, brûlé; پلانقه — — palanka, N. P. Raab

يانقو yanko, écho, *m.*

يانمق yanmak, être brûlé, allumé; se plaindre.

يانيه yanya, N. P. Théssalie.

يـاور yavér, P. (yardemdje) aide, *m.*

ياورو ou ياورى yavrou, petit (d'un animal), *m.*

ياوز yavouz, cruel, furieux; vulg. bien.

ياوزلق yavouzlouk, fierté, *f.*

ياوقلمق yavoukoulmak, *p. u.* (itirmék) perdre.

ياوقلمق yavouklamak, *p. u.* (nechanlamak) donner promesse de mariage, fiancer q.

ياوقلنمق yavouklanmak, fiancer.

ياوقلـو yavouklou, fiancé, fiancée.

ياوه yavé, P. (boch) vain, inutile; سويلمك — séuylémék, babiller.

ياهو yahou, o! oh! écoutez-moi.

ياى yay, *p. u.* (yaz) été, *m.*

ياى yay, arc, *m.*

يايا yaya, infanterie, *f.*; v. *et*

يايان yayan, piéton, *m.* à pied; * inexpérimenté.

يايغره yayghara, quanquan, *m.*

يايق yayek, baratte, *f.*

يايقمق yaykamak, laver.

يايمجى yaymadje, revendeur.

يايقنمق yaykanmak, se laver.

يايلا yayla, demeure d'été, *f.*

يايلغان yayelghan, T. expansible.

يايلغانلق yayelghanlek, T. expansibilité, *f.*

يايلمق yayelmak, s'étendre, s'élargir.

يايمق yaymak, étendre, déployer, élargir; divulguer.

يايين yayen, *ou* بالغى — baleghe, brême, *f.*

يبا yaba, fourche, *f.*

يپا yapa, يالكز — yalenez, tout seul.

يباب yébab, P. A. (qharab) ruiné, désert.

يپاق yapak, (yapaghe) laine, *f.*

يبان yaban, désert; pays étranger, *m.*; يبانه كتمك yabana guitmék, aller hors de patrie; perir, être perdu; يبانه سويلمك صايقلمق yabana séuylémék, sayeklamak, rèver; dire des sottises; ادمى — adame, homme sauvage; آروسى — arese, taon, guèpe; صارمصاغى — sarmesaghe, scordium, *m.*; طوكزى — domouzou, sanglier, *m.*

يبانجى yabandje, étranger.

يبانى yabani, sauvage.

يپراق yaprak, feuille, *f.*; — يشيل yéchil —, petit présent, *m.*

يپراقلنمق yapraklanmak, produir feuilles, se reverdir.

يپونجه yapoundja, (yaghmourlouk) manteau à pluie, *m.*

يتاق yatak, coucher, lit; gîte, *m.*; couche, *f.*; recéleur, *m.*; nid, *m.* v. *et* يوا jouva.

يتر yétér, يتشر yétichir, c'est assez, il suffit; suffisant.

يترمك yitir- (itir-) mék, perdre.

يتشترمك yétichdirmék, faire arriver, *ou* mûrir, mûrir.

يتشمش yétichmich, arrivé; mûr.

يتشمك yétichmék, arriver, parvenir; suffire; aboutir; devenir mûr, mûrir.

يتلو yatle, *p. u.* (féna) méchant.

يتمش yétmich, soixante et dix, septante.

يتمشنجى yétmichindji, soixante et dixième, septantième.

يتمك yétmék, *p.u.* (yétichmék) arriver; suffire.

يتورمك yétirmék, faire suffire; yitir- (itir-) mék, perdre.

يتيم yétim, pl. ايتام éytam, orphelin, *m.*

يجنمك yétjinmék, *p. u.* (indjinmék) s'affliger.

يحتمل yuhtémil, — كه ki, (kabil) peut-être, il est possible que.

يحيا yahya, N. P. Jean.

یخ yaqh, P. (bouz) glace, *f.*

يخچه yaqhtjé, P. (dolou) grêle; dragée, *f.*

يخسول yoqhsoul, *ou* — يوق yok —, pauvre.

يخشى yaqhchi, *p. u.* (éyi) bon.

يخنى yaqhni, *ou* يخنى yahni, espèce des viandes.

يد yéd, A. (él) main, *f.*

يدرمك yédirmék, faire manger; nourrir.

يدك yédék, un autre; le second; cheval de main; چكمك — — tjékmék, tirer amont *ou* aval un vaisseau *ou* une barque avec une câble du rivage.

يدمك yédmék, conduir, mener.

يدنجى yédindji, septième.

يدي yédi, sept; banquet de septième jour.

ير yér, lieu, endroit, *m.*; terre; place, *f.*; (youmchak yér) croulière, *f.*; ساقزى — sakeze, bitume, *m.*; سچانى — setjane, (kéustébék) taupe, *f.*; يره اورمق yéré vourmak, atterrer; ير ير yér yér, ça et là; اود يرلري od yérléri, les parties honteuses; عقلنه — ايتمك aklena — étmék, frapper; يرينه yériné, au lieu de; يرنده yérindé, cela va bien; يريني طوتمق yérini toutmak, succeder à q.; tenir sa place; يرينه كتورمك yériné guétirmék, exécuter.

يراتمق yaratmak, créer.

يرادجى yaradedje, créateur, *m.*

يرار yarar, valable, propre; vaillant; — نيه néyé —? à quoi sert-il?

يرارلق yararlek, (yiyidlik) vaillance, *f.*

يراسه yarasa, *p. u.* (guédjé kouchou) chauve-souris, *f.*

يراشق yarachek, *p. u.* (yakechek) propreté, *f.*, propre.

يراشمق yarachmak, être convenable *ou* propre; s'accorder.

يراق yarak, membre virile; (silah) arme, *m.*

يراقلمق yaraklamak, يراقلتمق yaraklatmak, يراقلندرمق yaraklandermak, *p. u.* (silah kouchatmak) armer; (hazerlamak) apprêter.

يرامز yaramaz, qui n'est bon à rien, inutile; vaurien, *m.*

يرامزلق yaramazlek, mal, *m.* méchanceté, *f.*

يرامق yaramak, valoir, servir; être profitable; être propre à...

يرتق yertek, déchiré.

يرتماج yertmadj, brayette, *f.*

یرتمق yertmak, déchirer; crafler.

یرتجی yertedje, (hayvan), (oiseau) de proie.

یردی yourdou, trou, ou chas d'une aiguille, m.

یرسه yarasa, p. u. (guédjé kouchou) chave-souris, f.

یرق yerek, fente, ou crevasse petite, f.

یرقان yarakan, yérkan, A. (sarelek) jaunisse, f.

یرلامق yerlamak, p. u. (turku tjaghermak) chanter.

یرلشترمك yérléchtirmék, ranger, placer.

یرلشمك yérléchmék, prendre chacun sa place; s'accomoder; être ajusté, ou rangé; s'établir.

یرلغ ou یرلیغ yarlegh, p. u. (af) pardon, m.

یرلنمك yérlénmék, s'établir.

یرلو ou یرلی yérli, habitant; — نه né —, de quel pays?; — بو bou —, d'ici; یرنده — yérindé, chacun en son rang.

یرمق yarmak, fendre.

یرمك yérmék, blâmer, injurier; — اش ach —, avoir envie; appéter (une femme).

یرنمك yérinmék, plaindre; souspirer après qc.

یزدان yézdan, P. (allah) Dieu.

یزید yézid, méchant, enragé, cruel.

یسار yésar, A. (sol) gauche; côté gauche, m.; (zénguinlik) opulence, f.

یسر yésér, yusr, A. (kolaylek) facilité, f.

یسیر yésir, A. (az) peu; vulg. v. اسیر ésir.

یشا yacha, ou — چوق tjok —, vivat!

یشامق yachamak, vivre, être envie; se conduire.

یشرتمق yachartmak, — کوزینی guéuzunu —, faire pleurer.

یشرتمك yéchértmék, faire reverdir.

یشم ou یشیم yéchim, jaspe, m.

یشمق yachmak ou yachamak, v. یاشمق

یشل ou یشیل yéchil, vert.

یشیللك yéchillik, verdure; pré, f.

یشیللنمك yéchillénmék, verdir, verdoyer.

یص yous, یمرو — youmrou, tout rond.

یصاق yassak, défense, prohibition, f.; défendu, interdit; — اتمك étmék, défendre, interdire.

یصاقجی yasakdje, soldat de garde.

یصدق yasdek, coussin, carreau, m.; یوز یصدغی yuz yasdeghe, oreiller, m.; یلان یصدغی yelan yasdeghe, serpentaire, f.

يصدنمق yasdanmak, s'appuyer, s'accouder, s'adosser.

يصول yosoul, يصون yosoun, mousse, *f.*

يصّى yasse, plat.

يصّيلمق yasselamak, faire plat.

يعقوب yakoub, N. P. Jaque.

يعقوبى yakoubi, Euthychien, *m.*

يعنى yani, yaani, c'est-à-dire.

يغانمق yaghanmak, ou يغنمق yaghenmak, *p. u.* (korkou vérmék) menacer.

يغدرمق yaghdermak, faire pleuvoir; faire tomber comme la pluie.

يغرق yeghrek, (aléat), potence, *f.*

يغسول yoghsoul, *ou* — يوق yok —, pauvre.

يغلمق yeghelmak, être entassé, *ou* accumulé.

يغما yaghma, rapine; dépouille, butin; larcin; rapt, proie; pillerie, *f.*; — ايتمك étmék, piller, saccager; dépouiller, détrousser, dévaliser.

يغماجى yaghmadje, pilleur, déprédateur, *m.*

يغمالمق ou يغملق yaghmalamak, piller, saccager; dépouiller, détrousser, dévaliser.

يغمق yaghmak, *ou* — يغمور yaghmour —, pleuvoir; — قار kar —, neiger; — طولو dolou —, grêler.

يغمق yeghmak, entasser, amonceler, accumuler; augmenter, amasser.

يغمور yaghmour, pluie, *f.*; — يغمق yaghmak, pleuvoir.

يغمورلق yaghmourlouk, manteau à pluie, *m.*

يغين ou يغن yeghen, monceau, tas, amas, *m.* pile; foule, quantité, troupé, bande, *f.*; (otoun) meule, *f.*

يفقه youfka, subtil; delié, fin; feuilletage, *m.*

يقا ou يقه yaka, collet, rabat, *m.*; (taraf) rivage, bord; côté, *m.*; — اوته éuté —, l'autre côté; — اوته ده éuté — da, audelà de; par dela; — برو ده béri — da, de ce côté, de ça.

يقالمق yakalamak, tenir q. ferme; obtenir.

يقسول yoksoul, *ou* — يوق yok —, pauvre.

يقق yekek, tombé, ruiné, abattu, détruit.

يقل ou يقيل yekel, va donc!

يقلاجق ou يقلجق yekeladjak, corruptible; ruineux; pernicieux.

يقلاشترمق ou يقلشترمق yaklachtermak, approcher, avancer.

يقلاشمق ou يقلشمق yaklachmak, s'approcher.

يقلمش yekelmech, ruiné, abattu, détruit, tombé.

يقلمق yekelmak, être ruiné, abattu; s'en aller; وار يقل var yekel, va donc!

يقمق yakmak, (ياقق) brûler; allumer; embraser, enflammer.

يقمق yekmak, faire tomber, abattre, démolir, ruiner, détruire; — خاطر qhater —, offenser, outrager.

يقين yaken, proche, voisin; près; prèsque; vers; — دن dan, de pres; — ده da, — لرده larda, nouvellement, dernièrement, il n'y a pas longs-temps; — اخشامه aqhchama—, vers la soir; — اولمق — olmak, être proche, ou voisin; avoir accès; — كلمك guélmék, s'approcher.

يك yég, yéy, *p. u.* (éyi) bon; mieux.

يك yék, P. (bir) un, une.

يك yén, manche, *f.*

يكا yana, vers, à, sur; envers, à l'égard de, pour; — بندن béndén —, quant à moi.

يكاز yanaz, babillard, verbeux; *p. u.* (nizadje) querelleur.

يكازلق yanazlek, verbosité, loquacité, *f.*

يكاق yanak, joue, *f.*

يكانكى yéguianégui, P. يكانلك yéguianélik (birlik) singularité, *f.*

يكانه yéguiané, P. (bir ték) unique, qui est sans pareil.

يكپاره yékparé, tout d'une piece; massif.

يكت et يكد ou يكيد yiyid, jeune homme, adolescent, *m.*

يكتا yékta, simple; unique.

يكتلك yiyitlik, jeunesse, *f.* bravoure, valeur, *f.*; courage, *m.*

يكجهت yékdjihét, يكدل yékdil (bir fikirli) d'accord, unanime, concordant.

يكراك yéyrék, *p. u.* (éyidjé) meilleur.

يكرمي yiguirmi, (yirmi) vingt.

يكرمنجى yiguirmindji, (yirmindji) vingtième.

يكزبان yékziban, P. (séuzu bir) d'accord.

يكسان yéksan, P. (duz) égal, plain; pareil.

يكشاق ou يكشق yanchak, babillard, causeur, indiscret.

يكشاقلق yanchaklek, babil, caquet, *m.* jaserie, *f.*

يكشامق ou يكشمق yanchamak, parler, jaser, causer, habiller, caqueter.

يكشنبه yékchémbé, P. (bazar gunu) dimanche, *m.*

يكصلمق yanselamak, rejanner.

يكلتماج yaneltmadj, labyrinthe, *m.*

يكلش yanlech, faute, erreur, *f.*; plein des fautes.

يكلشلق yanlechlek, faute, erreur, *f.*

يكلشلو yanlechle, (yanlech) plein des fautes.

يكلمق yanelmak, manquer, faillir, errer, se tromper.

يكلمك yénilmék, être vaincu.

يكلو yénli, garni des manches; (yéyni) légère.

يكمك yénmék, vaincre, subjuguer.

يكن yéyén, fils de la soeur, neveu, *m.*

يكون yékioun, (djémï) somme, *f.*

يكى yéni, nouveau, neuf, بهار — bahar, amomi; دنيا — — dunya, N. P. Amérique, شهر — chéhir, N. P. Larisse.

يكى yéki, P. (biri) un, un certain.

يكيچرى yénitjéri, Janissaire, *m.*

يكيلك yénilik, nouveauté, *f.*

يكيلمك yénilémék, يكيلتمك yénilétmék, renouveler.

يكين yénin, يككين yénguin, vainqueur; fort, grand.

يل yél, (ruzguiar) vent; (karenda) flatuosité, *f.* vent, *m.*; (karn itjindé) rhumatisme, *m.*; قوان — kovan, flouette; girouette, *f.*; — قره kara —, sud-ouest, *m.*; ى — شرش chirich — i, (poyraz) nord-est, *m.*

يل yel, an, *m.* année, *f.*

يلابق yalabek, *p. u.* (parlak) reluisant, éclatant.

يلابمق yalabemak, reluire.

يلامق yalamak, lècher.

يلامق yalamek, le lècher; la chose lèchée.

يلان yalan, mensonge, *m.* menterie, *f.*; faux; سويلمك — — séuylémék, mentir; چقرمق — — tjekarmak, démentir.

يلان yelan, serpent, *m.* بالغى — baleghe, anguille, *f.*; بصدوغى — yasdeghe, serpentaire, *f.*; كوكى — kéuku (dich otou) sauge, *f.*; — قره kara —, couleuvre, *f.*; — صاغر sagher —, aspic, *m.*; — كور kior —, orvet, *m.*

يلانجق yelandjek, (illét) erysipéle, *f.*

يلانجى yalandje, menteur, *m.*; faux.

يلانجيلق yalandjelek, menterie, *f.*

يلانمق yalanmak, se lècher.

يلپازه yélpazé, يلپزه yélpézé, éventail, *m.*; صاللمق — sallamak, éventer.

يلپازهلمك yélpazélémék, éventer.

يلتاق ou يلتق yaltak, adulateur, *m.*

يلتقلق yaltaklek, adulation, *f.*

يلتقلنمق yaltaklanmak, flatter.

يلتمك yéltémék, *p. u.* (kendermak) inciter.

يلتنمك yélténmék, prendre envie, s'adonner à...

يلدرامق ou يلدرمق yelderamak, *p. u.* (parlamak) éclairer, reluire, rayonner.

يلدرم yelderem, éclair, *m.* foudre, *m. f.*; شاققق — chakemak, éclairer; چاقق اورمق — — tjakmak, vourmak, foudroyer, fulminer.

يلدز yeldez, étoile; astre, *m.*; قوردي بوجكى — kourdou, béudjéyi, ver luisant, *m.* lucciole, *f.*; — قويروقلو kouyrouklou —, comète, *f.*

يلدز yeldez, (taraf) nord, *m.*

يلك yélék, gilet, *m.* veste, *f.*; (tuy) plume, *f.*

يلكن yélkén, voile, *f.*; اجمق — — atjmak, faire voile, voguer.

يللق yellek, d'un an; gage d'une année.

يللو yélli, flatueux.

يللنمك yéllénmék, péter, lâcher un pet.

يلمان yalman, taillant *ou* fil (d'un sabre, *ou* couteau), *m.*

يلمك yélmék, courir ça et là.

يلوارمق yalvarmak, prier.

يلوه yélvé, *ou* قوشى — kouchou, becasse, *f.*

يلى yéli, (at yélisi) crinière, *f.*

يم yém, appât, leurre, *m.* amorce, *f.*; fourrage, *m.*; nourriture, pâture, mangeaille; provende, *f.*; اصق ويرمك — asmak, vérmék, donner à manger (aux quadrupède); دوكمك — déukmék, amorcer, appâter.

يما ou يمه yama, pièce, *f.* lambeau, morceau; bout (d'un soulier), *m.*; (yuzdé-) tache au visage, *f.*

ياق ou يمق yamak, attaché; adjutant, aide-major, *m.*

يمالق ou يملق yamalamak, يامق yamamak, rapiècer, ravauder, raccommoder, refaire.

يمان yaman, cruel, rude; méchant.

يرجق ou يورجق youmourdjak, peste, contagion, *f.*

يرطه ou يورطه youmourta, oeuf, *m.*; بصمق — basmak, couver.

يرق ou يروق youmrouk, poing, *m.*; gourmade, *f.*

يرو youmrou, haut, élevé; en relief.

يمش yémich, fruit, fruitage, *m.*

يمشجى yémichdji, fruiter, *m.*

يشق ou يشاق youmchak, v. يومشاق

يمك yémék, (mandja) repas; mets, plat, *m.*

يمك yémék, manger; — كوتك kéutéк —, recevoir de coups

de bâton; (kéuy, etc.) jouir de..; tirer du profit de qc.

ييملك yémlik, mangeoire, crèche, *f.*

ييملمك yémlémék, amorcer, appâter.

يمن yémén, N. P. Arabie heureuse, *f.*

يمن yumn, A. (ikbal) felicité, fortune, *f.*

يمنى yéméni, mouchoir de tête, fichu, *m.*; (ayak itjin) espèce de soulier.

يومورطلمق youmourtlamak, pondre.

يمين yémin, serment, *m.*; — ايتمك étmék, jurer, faire serment.

يمينلو yéminli, juré.

ينشدرمق yanachtermak, accôter, approcher; recommander, adresser.

ياشمق yanachmak, s'accôter, aborder.

ينجلمك yéntjlémék, *p. u.* (sekmak) presser.

ينجمك yéntjmék, *p. u.* (qhorlamak) mépriser.

ينغابوز yanghabouz, *p. u.* (éyri buyru) inégal, raboteux.

ينغاز yanghaz, babillard.

ينكج yénguédj, écrevisse, *f.*

ينكه yéngué, celle qui mene l'épouse; paranymphe; belle-soeur, (la femme de mon frère plus agé) *f.*; la femme de frère de mon père.

ينلمك yénmék, être mangé; se manger.

ينه ou يينه yiné, (guéné) derechef; encore une fois, de nouveau; toute-fois; encore.

يو yiv, ourlet, *m.*

يوا ou يوه youva, nid, *m.* T. (tavchanen) gîte; (tilkinin) forme, *f.*; (kéyiyin) reposée, *f.*; (porsoughun) terrier, *m.*; (kourdoun) repaire, bauge, *m*; (kiopéyin) bans, pl.

يوارلتمق youvarlatmak, يوارلمق youvarlamak, يوالمق ou يوالامق youvalamak, rouler, faire rouler.

يوارلق youvarlak, rond; rouleau, *m.*

يوارلنمق youvarlanmak, se rouler, se vautrer.

يواش yavach, doux, apprivoisé, privé domestique; tendre; bas.

يواشلق yavachlek, douceur, benignité.

يواشلندرمق yavachlandermak, يواشلتمق yavachlatmak, apaiser, apprivoiser.

يواشلنمق yavachlanmak, s'apprivoiser.

يواشه yavacha, morailles, *f. pl.*

يوالق youvalak, يوارلق youvarlak, rond, balotte, boule, *f.*

يوالمق youvalamak, يوارلمق youvarlamak, rouler, faire rouler.

يوتمق ou يودمق youtmak, avaler, engloutir, dévorer.

يوجه yudjé, sublime, haut, élevé; grand; glorieux.

يوجهلك yudjélik, hauteur, grandeur, *f.*

يوجهلمك yudjélémék, يوجهلتمك yudjélétmék, hausser, élever.

يوجهلنمك yudjélénmék, être haussé.

يوخسول yoqhsoul, *ou* — يوق yok —, pauvre.

يوخسوللق yoqhsoullouk, pauvreté, *f.*

يوخسه yoqhsa, يوغسه yoghsa, يوقسه yoksa, autrement, si non, peut-être.

يورت ou يورد yourd, lieu; pays, *m.*; possession, *f.*

يورتمك yurutmék, faire aller.

يورتى yortou, *ou* كونى — gunu, jour de fête, *m.* fête, *f.*

يوردام yordam, façon; grace, *f.*

يوردي ou يوردو yourdou, trou, *ou* chas d'une aiguille, *m.*

يورغان yorghan, (yorgan) couverture de lit; courte-pointe, *f.*

يورغن yorghoun, las, fatigué.

يورغونلق yorghounlouk, lassitude, *f.*

يورغه yorgha, (échkin) haquenée, *f.*

يورك yurék, coeur; courage; (karen) ventre, *m.*; اغريسي — — aghrese, mal d'estomac, *m.* douleur dans l'estomac, *f.*; mal de coeur; سورمهسى — surmési, flux de ventre, *m.*

يورك yéuruk, les Turcomans; vagabond, *m.*

يوركسز yuréksiz, découragé; lâche; timide.

يوركسزلك yuréksizlik, poltronnerie, *f.* découragement, *m.* lâcheté, timidité, *f.*

يوركلندرمك yuréklendirmék, encourager.

يوركلنمك yuréklénmék, prendre courage.

يوركلو yurékli, courageux, hardi.

يوركلولك yuréklilik, courage, *m.*

يورلتمق yoroultmak, (yormak) fatiguer, lasser, harasser.

يورلكن yéurluyén, panaris, *m.*

يورلمق yoroulmak, être *ou* devenir las, *ou* fatigué.

يورمك ou يورمك ou يوروملك yurumék, marcher, aller, courir.

يورش ou يورويش yuruyuch, action d'aller; attaque; atteinte, *f.*; assaut, *m.*

يوز yuz, (saye) cent; باشى — — bache, capitaine, *m.*

يوز yuz, (sourét) visage, *m.* face, figure; vue; façon, ma-

nière, *f.*; (yapounoun) front, *m.*; (koumachen) côté de l'endroit, *m.*; يوزى اق yuzu ak, probe, loyal; victorieux; اقلغى — akleghe, honneur, gloire, victoire, *f.*; قرەلغى — karaleghe, قرەسي — karase, infamie, déshonneur, *f.*; سورمك — surmék, faire révérence jusqu' à terre; طوتمق — toutmak, pencher, commencer; ويرمك — vérmék, montrer de faire l'éstime; يوزه اورمق yuzé vourmak, reprocher; يوزه بقمامق yuzé bakmamak, mépriser; يوزه كولمك yuzé gulmék, flatter; يوزى قوين yuzu koyoun, يوزن قوبى ياتمق yuzun kouyou yatmak, se coucher sur le ventre.

يوز youz, P· (pars) léopard, *m.*

يوزبك yuzbék, (éuzbék) Turquie vieille, *f.*

يوزر yuzér, par cent.

يوزرلك yuzérlik, espèce de plante.

يوزسز yuzsuz, impudent, insolent, impertinent; effronté.

يوزسزلك yuzsuzluk, impudence, effronterie, *f.*

يوزك yuzuk, anneau, *m.* bague, *f.*

يوزلشترمك yuzléchtirmék, confronter.

يوزلك yuzluk, centaine, *f.*; espèce de monnaie de 100 Para; masque, *m.*

يوزلو yuzlu, qui a la face; — كولر gulér —, joyeux, gaillard, gai; affable; — ايكى iki — hypocrite, *m.*; ايكي يوزلولك iki yuzluluk, hypocrisie, *f.*

يوزمك yuzmék, (souda) nager; flotter sur l'eau; (déri-) écorcher.

يوزنجى yuzundju, centième.

يوزيجي yuzudju, nageur, *m.*

يوسف yousouf, N. P. Joseph.

يوسك yusuk, (yuksuk) dé, *m.*

يوصمه ou يوصمه yosma, godelureau, *m.*

يوسن ou يوصن ou يوصون ou يوسون yosoun, mousse, *f.*

يوغ yogh, (yok) non; rien; اتمك — étmék, perdre, ruiner; anéantir.

يوغ yough, P. (boyoundourouk) joug, *m.*

يوغرت ou يوغورت ou يوغرد et يوغورد yoghourd, du lait caillé.

يوغرتجى yoghourtdjou, * pierrot, *m.*

يوغرمق youghourmak, pétrir.

يوغى youghou, (youvgou) *ou* طاشي — tache, routeau; cylinder, *m.*

يوغن ou يوغون yoghoun, grossier, gros.

يوغنلق ou يوغونلق yoghounlouk, grosseur, *f.*

يوف youf, اتمك — étmék, perdre.

يوفقه youfka, subtil, délié, fin; feuilletage, *m.*

يوق yok, non, pas, rien; il n'y a; ديمك — démék, nier; — يره yéré, en vain, pour rien.

يوقارده ou يوقرده yokarda, يوقروده ou يوقريده yokareda, en haut; كي — ki, supérieur.

يوقارو ou يوقرو ou يوقري yokare, en haut; la partie d'en-haut; يوقريه چقمق ou يوقري yokare, yokareya tjekmak, monter en haut; قالدرمق — kaldermak, hausser, élever; دن — — dan, d'en haut.

يوقش yokouch, lieu en montant.

يوقلامق ou يوقلمق yoklamak, tâter, toucher légèrement; éprouver, essayer; chercher, rechercher, faire montre.

يوقلق yoklouk, le rien; nullité, faute: pauvreté, *f.*

يوك yun, laine, *f.*

يوك yuk, charge, *f.* fardeau, faix, *m.*; million, *f.*; اورمق — — vourmak, charger; اندرمك — — éndirmék, décharger.

يوكجي yukdju, expéditeur; chargeur, *m.*

يوكرك yuyruk, (tjapek) vîte, agile.

يوكسك yuksék, haut, élevé, éminent.

يوكسك yuksuk, dé, *m.*

يوكسكلك yukséklik, hauteur; éminence, *f.*

يوكلتمك yuklétmék, charger; — زياده ziyadé —, surcharger.

يوكلك yukluk, lieu où l'on met les lits.

يوكلنمك yuklénmék, se charger; être chargé.

يوكلو yuklu, chargé; obligé; grosse (des animaux).

يوكلو yunlu, laineux; lainifère.

يول yol, chemin, *m.* voie, *f.* passage, voyage, *m.*; façon, manière; règle; raie, *f.*; امري — — émri, passe-port, *m.*, الق — — almak, faire du chemin, avancer; كسيجي — késidji, voleur de grands chemins, brigands, *m.*; كوسترمك — guéustérmék, mener, conduire; ويرمك — vérmék, laisser passer; اياق يولي ayak yolou, privé, *m.*; lieux, *m. pl.*; دن چقرمق — dan tjekarmak, séduire, débaucher; يولنده yolounda, formel, *m.*

يولار yoular, licou, *m.*

يولاف youlaf, avoine, *f.*

يولاق yolak, — يول yol —, manière, *f.*

يولتار youltar, espèce de lien.

يولجي yoldjou, voyageur, passager, *m.*

يولجيلق yoldjoulouk, voyage, *m.*

یـولـداش yoldach, compagnon, *m.*

یولداشلـق yoldachlek, compagnie, *f.*

یولسز yolsouz, désordonné; derangé, mal réglé, confus; déréglé.

یولسزلق yolsouzlouk, désordre, dérangement, *m.* confusion, *f.*

یوللمق ou یوللامق yollamak, envoyer, depêcher, expédier.

یوللو yollou, réglé, en ordre, arrangé.

یولمق yolmak, tirer, arracher; plumer; — یـپـراق yaprak —. effeuiller.

یوم yévm, pl. ایّام éyyam, A. (gun) jour, *m.*; — ال él —, aujourd'hui.

یوماق youmak, peloton, *m.* pélote, *f.*

یومرجق youmourdjak, peste, contagion, *f.*

یومرطه youmourta, oeuf, *m.*; قبوغی — kaboughou, coque, coquille; بچمی — bitjimi (béyza) ovale; اغـی — aghe, blanc d'oeuf, *m.*, glaire d'oeuf, *f.*

یومرق youmrouk, poing, *m.*

یومرو youmrou, haut élevé; rond.

یومشاتـمق ou یومشتمق youmchatmak, amollir; adoucir; attendrir.

یومشامق ou یومشمق youmchamak, s'amollir; s'adoucir.

یومشاجق ou یومشجق youmouchadjek, doux; délicat.

یومشاق ou یومشق youmouchak, youmchak, mou, mol, mollet, douillet; tendre; doux.

یـومـشاقلق ou یومشقلق youmouchaklek, molesse, délicatesse, *f.*

یومق youmak, peloton, *m.* pélote, *f.*

یومق youmak, *p. u.* (yeykamak) laver.

یوممق yoummak, *ou* — کوز guéuz —, fermer les yeux; کوز اچوب یومنجه guéuz atjep youmoundja, dans un clin d'oeil, à l'instant.

یومیه yéuvmiyé, yévmiyé, journalier; quotidien; journellement, par jour.

یون yéun, *p. u.* (taraf) partie, *f.*; côte, *m.*

یونانی younani, Grec; greque.

یونجه yondja, trèfle, *m.*

یونده younda, *p. u.* (kesrak) jument, *f.*; قوشی — kouchou, hochequeue, *f.*

یونس yonous, *ou* بالغی — baleghe, dauphin, *m.*

یونغه yongha, یونقه yonka, éclat de bois, chicot, *m.* écharde, *f.*

یونلتمك yéunéltmék, *p. u.* (tjévirmék) tourner.

يونلمامش yonoulmamech, * rustre, *m.*

يونمق yonmak, couper, tailler, graver; charpenter.

يونمق younmak, *p. u.* (yeykanmak) se laver, *ou* baigner.

يهودي yéhoudi, Juif, *m.*

يهوديت yéhoudiyét, يهودیلك yéhoudilik, judaïsme, *m.*

يايا yaya, *ou* يايان yayan, v. يايا etc.

ييترمك ou ييتورمك yitirmék, perdre.

ييتمك yit- (it-) mék, se perdre; être perdu.

ييجك yéyédjék, victuailles, denrées, *f. pl.* vivres, comestiblis *m. pl.*; manger, *m.* viande, *f.*; (hér gunluk) ordinaire.

ييجي yéyidji, mangeur; — چوق tjok —, goulu; glouton, *m.* gourmand.

ييجيلك yéyidjilik, — چوق tjok —, gourmandise, *f.*

ييرتق yertek, déchiré.

ييرتمق yertmak, déchirer, erafler.

ييرتجي yertedje (hayvan) (oiseau) de proie.

ييزلق yeyezlek, *p. u.* (mourdarlek) salete, *f.*

ييغره yayghara, crierie, *f.*

ييق yayek, baratte, *f.*

ييقامق ou ييقمق yeykamak, laver; se laver.

ييقنمق ou ييقنمق yeykanmak, se laver.

ييل yel, an, *m.* année, *f.*

ييلا yayla, demeure d'été, *f.*

ييلان yelan, (يلان) serpent, *m.*

ييلدرم yelderem, ييلدز yeldez, v. يلدرم et يلدز

ييمق yeymak, *p. u.* (tjurumék) pourrir, se corrompre.

ييني yéyni, léger; باشلو — — bachle, éventé, inconstant; futile; باشلولق — bachlelek, futilité, *f.*

يينيلتمك yéynilétmék, يينيلمك yéyniléinék, alléger.

يينيلك yéynilik, légéreté, *f.*

يينيلنمك yéynilénmék, être allégé; devenir léger.

ييو yiv, ourlet, *m.*

ييولمك yivlémék, ourler.

---

# E r r a t a.

| Pag. | Col. | Ligne. | | |
|---|---|---|---|---|
| 5 | 2 | 2 | dependens | dependans |
| | | 20 | lés | les |
| 6 | 1 | 4 | atéchtube | atéchtabé |
| 9 | 2 | 14 | déstiné | déstinée |
| | | 20 | s'assoir | s'asseor |
| 11 | 2 | 17 | de police | de la police |
| 13 | 1 | 31 | ahwal | ahval |
| 17 | 2 | 5 | faire un | faire l'un |
| 18 | 2 | 16 | crié | criée |
| 19 | 2 | 4 | cepandant | cependant |
| 21 | 1 | 27 | ارغق | ارغلك |
| 23 | 2 | 16 | reigles | règles |
| 26 | 1 | 3 | ézdérha | ejdérha |
| | | 29 | blau | bleu |
| 28 | 2 | 23 | اشتقبا | استقبا |
| 40 | 2 | 32 | poèms | poèmes |
| 45 | 2 | 31 | prolonguer | prolonger |
| 47 | 2 | 3 | adjem | adjém |
| 56 | 1 | 21 | éyértjii | éyértji |
| 60 | 1 | 21 | sans | sens |
| 65 | 1 | 2 | mahométains | Mahométans |
| 69 | 2 | 13 | guetjdi | guétjdi |
| 82 | 2 | 10 | oghramak | oughramak |
| 89 | 1 | 28 | اوينامق | اويناعق |
| | 2 | 14 | habitens | habitans |
| 91 | 1 | 26 | isolée | isolé |
| 103 | 2 | 30 | baqha | bagha |
| 105 | 2 | 19 | pecheur | pècheur |
| 107 | 1 | 27 | cardiogme | cardiagme |
| 109 | 1 | 6 | difficille | difficile |
| | | 28 | illeti | illéti |
| 114 | 1 | 2 | coler | celer |
| 116 | 1 | 2 | papllon | papillon |
| 117 | 1 | 26 | vent | vend |
| 122 | 2 | 27 | تكا | بكا |
| 124 | 2 | 3 | bilendjé | biléndjé |
| 133 | 1 | 18 | languetté | languette |
| 136 | 1 | 22 | يويراز | بوبراز |
| 137 | 1 | 17 | bacht | baqht |
| 143 | 1 | 10 | ennemir | ennemi |
| 144 | 2 | 14 | daghétmak | daghetmak |
| 155 | 1 | 26 | téch | tech |
| 156 | 2 | 9 | بصدّي | تصدّي |
| 169 | 2 | 3 | ténbékiar | téubékiar |
| 178 | 2 | 31 | froncle | furoncle |
| 184 | 1 | 9 | tjaghylty | tjaghelte |
| | | 16 | traittement | traitement |
| 186 | 1 | 8 | tjtjek | tjitjék |
| 214 | 2 | 35 | évanter | éventer |
| 253 | 1 | 3 | صاچله | صاچلو |
| | 2 | 13 | riche | riché |

| Pag. | | Ligne. | | |
|---|---|---|---|---|
| 258 | 1 | 1 | percoir | perçoir |
| 262 | 1 | 14 | cuit | cuite |
| 264 | 1 | 13 | èttre | être |
| 270 | 2 | 17 | cuit | cuite |
| 290 | 2 | 29 | entent | entend |
| 297 | 1 | 11 | صابا | صبا |
| | 2 | 34 | صح | صحّ |
| 298 | 2 | 1 | soda | sada |
| 300 | 1 | 1 | segha | segh |
| 309 | 1 | 12 | crétiens | chrétiens |
| 318 | 2 | 26 | دیشی — | دیشی dichi — |
| 329 | 1 | 16 | istimad | itimad |
| 343 | 1 | 23 | imdadjdje | imdaddje |
| 345 | 2 | 7 | souce | souci |
| 359 | 1 | 25 | *m.* | *f.* |
| 362 | 2 | 11 | ékmeyin | ékméyin |
| | — | 20 | قرندشلق | قرنداشلق |
| 371 | 2 | 29 | matheureux | malheureux |
| 379 | 1 | 8 | koyou | kouyou |
| 381 | 2 | 33 | plérre | pierre |
| 392 | 1 | 22 | cautionement | cautionnement |
| 398 | 2 | 11 | fosse | fesse |
| 403 | 2 | 35 | votontaire | volontaire |
| 406 | 1 | 14 | guéuyénmék | guvénmék |
| 415 | 2 | 16 | مهایه mihayé | نهایه nihayé |
| 416 | 2 | 16 | claire | clair |
| 417 | 1 | 25 | mayé | maye |
| 424 | 1 | 1 | madjéddid | mudjéddid |
| 429 | 1 | 23 | meghladez | meqhladez |
| 432 | 1 | 16 | guézédén | guéuzédén |
| 431 | 1 | 6 | atlenle | altenle |
| 439 | 2 | 9 | dominent | dominant |
| 441 | 2 | 28 | مشروح | مشروع |
| 444 | 1 | 13 | éli | élû |
| 453 | 1 | 20 | اسم | اسم |
| 459 | 2 | 3 | kassah | kassab |
| 478 | 2 | 12 | ثزاکت | نزاکت |
| 483 | 2 | 12 | humiditité | humidité |






UTL AT DOWNSVIEW
D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 14 04 01 06 020 6